imburgs agblad

aterdag 18 april 1987.

69e jaargang nr. 92.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 – Hoofdredakteur: Ron Brown. Adj.-hoofdredakteur: Jan Ros – Losse nummers ƒ 1,35

- Is de Wereldomroep nog te redden?
- Verpleger ging door een hel in Beiroet;
- Eén jaar na de ramp in Tsjernobyl

vanaf pagina 4

- Heerlense TV-regisseur gokt op Oscar;
- Drie pagina's RTV-overzicht voor lang weekeinde

vanaf pagina 10



● Bisschop Ernst van Breda .....blijven zoeken...

PAASBIJLAGE

- De wederopstanding van Guernica
- Bisschop Ernst en de verzoening
- De vergeten volkenmoord van Marache
- Parijs zien door een andere kijker
- Toeristische tips voor paasweekend
- Met een touringcar door de Sahara
- Nieuwe bandage uit Limburgse koker
- Noodkreet van man-met-twee-harten
- Jongeren op vakantie naar Turkije
- Auto kopen? Let op louche handel!
- KLM ziet markt in rijke zieken

vanaf pagina 31

- Sean Kelly, Sigi Lens en Marathon van Rotterdam

vanaf pagina 27

Meisjes redden leven van man na hartaanval

WILDERVANK/ WINSCHOTEN – Twee leerlingen van de Mavo in Wildervank, Ineke de Groot (19) en Trijnie Hoving (18) uit Veendam, hebben midden in een drukke winkelstraat in Winschoten het leven gered van de 65-jarige E. Kemper uit Bellingwolde.

De meisjes, die net een reanimatiecursus op hun school achter de rug hebben, pasten mond-op-mondbeademing en hartmassage toe, nadat de man in de Langestraat een ernstige hartaanval had gekregen. Een arts van het Sint Lucasziekenhuis en de echtgenote van het slachtoffer bevestigen dat door het kordate optreden van de twee meisjes Kemper in leven is gebleven. „Ik ben die meisjes zo dankbaar. De dokter heeft me ook verteld dat, als ze niet geholpen hadden, m'n man er niet meer was geweest. Ik zal zeker nog contact met hen opnemen", aldus mevrouw Kemper.

„Dit was veel moeilijker dan we op school hebben geleerd. Het ging allemaal zo snel.

Tijd om na te denken was er niet. Naderhand stond ik op m'n benen te trillen. Ik vind nu dat een reanimatiecursus verplicht moet worden gesteld, want van de omstanders wilde of kon niemand een hand uitsteken", aldus Ineke.

MEER AANDACHT VOOR VEELVULDIG ZIEKEN

GAK gaat minder thuis controleren

Van onze correspondent

MSTERDAM – Het Gemeenschappelijk Administratie antoor (GAK) wil de controle van zieke werknemers ingrijend veranderen. In tegenstelling tot nu krijgt niet iedereen eer huisbezoek van een GAK-controleur. Werknemers met en jaarlijks verzuim van één tot twee keer, kunnen dit chriftelijk afdoen. Voor personeel dat vaker afwezig is, lijft de huiscontrole gehandhaafd. In Nederland zijn per aar twee miljoen ziekmeldingen.

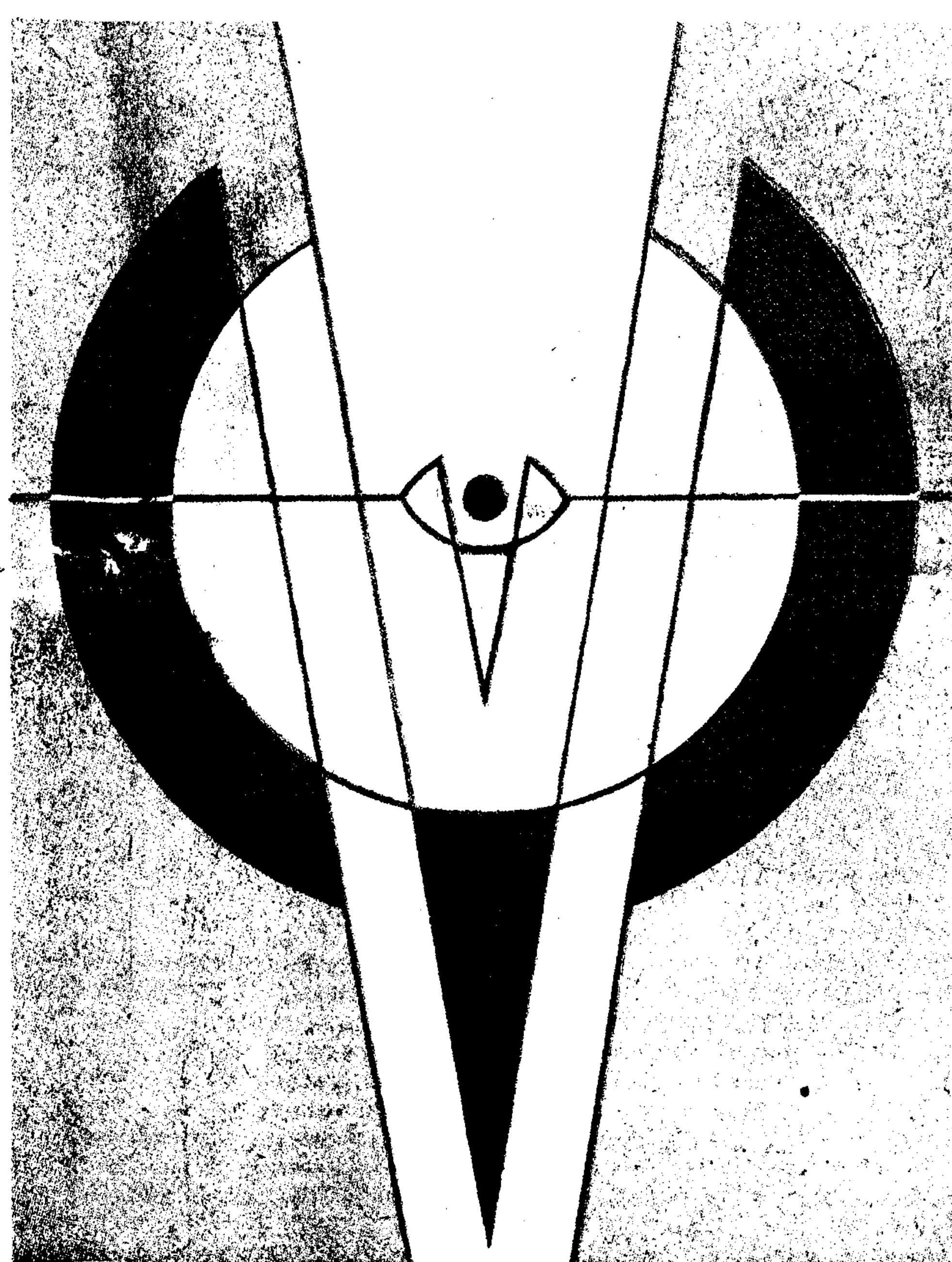
et het nieuwe systeem wordt al eëxperimenteerd in Helmond, eeuwarden en Leiden. In het naar moet de werkwijze in heel Nederland worden ingevoerd. De berijfsverenigingen moeten hiervoor og groen licht geven, zegt woordoerder Bastiaanse van het GAK-oofdkantoor in Amsterdam.

et GAK hoopt met het nieuwe ontrolesysteem meer aandacht aan eelvuldig zieken te besteden. oordvoerder Bastiaanse van het AK-hoofdkantoor in Amsterdam: Het gaat ons niet om een scheiding an te brengen tussen 'goed of lecht' personeel. Je merkt echter at veelvuldig zieken ook vaak andere klachten hebben. Die kunnen van psychosomatische aard zijn. Daar willen we meer tijd voor hebben. Bovendien heeft het weinig zin om, bijvoorbeeld, met een griepepidemie iedereen thuis te bezoeken, zoals momenteel het geval is. Die tijd kun je beter besteden".

Minderheid

Het aantal werknemers dat zich volgens Bastiaanse vaker dan twee keer per jaar afmeldt is „een kleine minderheid". Het is wel zo dat 20 procent van alle personeel in ons land voor 80 procent van het totale verzuim staat. Tachtig procent gaat binnen twee weken weer aan het werk.

De experimenten in de drie steden verlopen naar wens. Het GAK verwacht dat de bedrijfsverenigingen geen problemen zullen maken. Directeur R. Burghouts van het GAK-kantoor in Helmond: „Het aantal bezoeken is door de nieuwe werkwijze met 30 procent afgenomen. Het is voor alle betrokkenen een goede zaak dat we die tijd aan de moeilijker gevallen kunnen besteden".



Moderne verrijzenis

● *'De verrijzenis' zoals Sjef Biessen die ziet: het veertiende en laatste tableau van de Kruisweg, die deze Heerlense kunstenaar in 1986 vervaardigde. Tijdloze en moderne kruiswegstaties, strak van vorm met een herkenbare symboliek. De kunstenaar maakte zelf de volgende meditatie bij dit evenwichtige, harmonieuze en bijzonder expressieve kunstwerk, een symbool van Pasen, het feest van de opstanding:*
De verrijzenis – wanneer ik als zaad in de aarde val en sterf – als gebroken brood voedsel ben geworden – zal mijn verrijzenis nieuw leven inluiden

● *Middenin een levendige stroom Paasvakantiegangers werden deze caravanbezitters al bij de Geusselt in Maastricht ingehaald door de pechduivel...*



Babylijkje in hotelkamer op vliegveld Beek

EEK – De rijkspolitie dienst uchtvaart stelt een onderzoek in aar aanleiding van de vondst van et lijkje van een pasgeboren baby n een hotelkamer op het vliegveld Zuid-Limburg. Personeel van het otel trof het aan tussen de matras n de spijlen van het bed.

ort voor de vondst van het lijkje verbleven twee vrouwen in de hotelkamer. De rijkspolitie wilde geen verdere mededelingen doen.

Het weer

Droog en zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 22 graden. Matige wind uit zuidelijke-richtingen.
Zondag t/m woensdag:
Zonnige perioden maar ook kans op een bui. Middagtemperaturen geleidelijk dalend tot circa 13 graden.

VANDAAG:

zon op:	06.37	onder:	20.42
maan op:	01.56	onder:	08.27

MORGEN:

zon op:	06.35	on der:	20.44
maan op:	03.08	on der:	09.28

Paaszaterdag '87



...dáár al die herrie voor, vannacht?...

Rebellie in Argentijns leger krijgt steun

Alfonsin beveelt neerslaan opstand

BUENOS AIRES – Kolonel Aldo Rico, hoofd van het 18e infanterieregiment van het Argentijnse leger, heeft zich gisteren aangesloten bij de groep officieren, die donderdag in opstand kwam uit onvrede over het vervolgen van collega's die de mensenrechten zouden hebben geschonden. Als teken van 'solidariteit' met de opstandige majoor Ernesto Barreiro bezette hij een School voor Infanterie in de omgeving van de hoofdstad Buenos Aires. President Raul Alfonsin heeft generaal Rios Erenu, stafchef van het leger, gisteren opdracht gegeven de opstand te onderdrukken. In Buenos Aires en andere steden gingen duizenden Argentijnen de straat op om hun steun te betuigen aan de democratie.

Kolonel Rico heeft in een verklaring laten weten dat hij door 100 legerofficieren wordt gesteund. De opstand begon donderdag, toen Barreiro weigerde voor het gerecht te verschijnen in verband met een justitieel onderzoek naar zijn gedrag ten tijde van de „vuile oorlog" die onder het militaire bewind (1976-1983) woedde tegen linkse politici en vakbondsactivisten. De opstandige officieren in Cordoba eisen amnestie voor alle militairen die zich in deze periode schuldig hebben gemaakt aan schendingen van de mensenrechten.

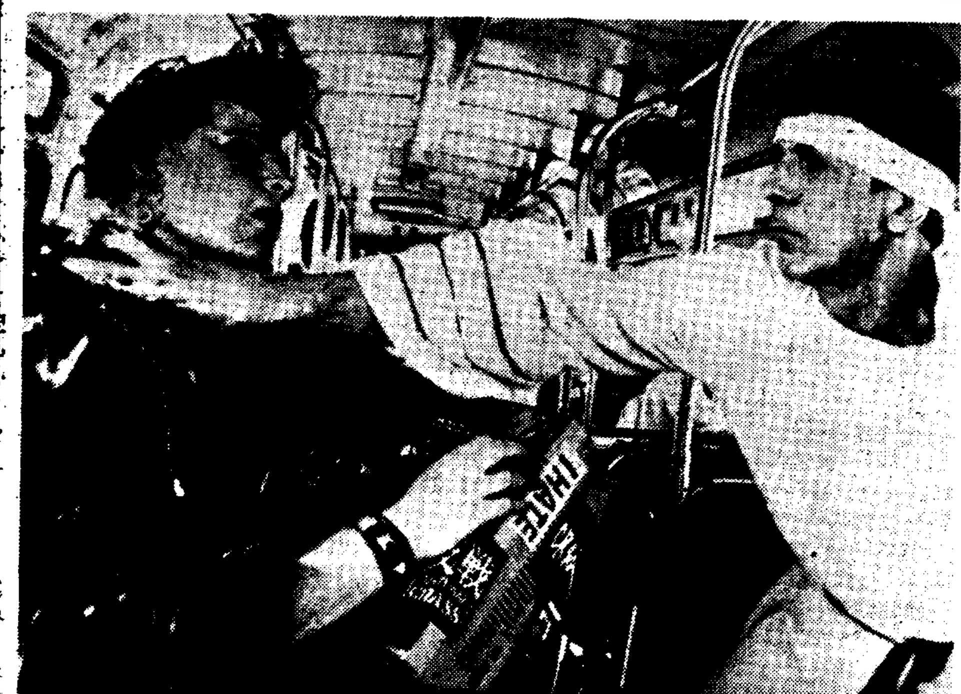
Volgens Rico is het conflict met de onderzoeksrechters „op een hoogtepunt" gekomen en zal geen enkele militair zich nog vrijwillig aan gerechterlijke vervolging onderwerpen. Ook zei hij in contact te staan met politici – van wie hij de namen niet wilde noemen – en met de militairen in Cordoba. De opstandige militairen zijn gewapend en zullen zich niet vrijwillig overgeven, aldus Rico.

Generaal Rios Ernu verklaarde gisteren na een spoedoverleg tussen de legertop en president Alfonsin twee kolonels – waaronder Rico – van hun functie te hebben ontheven. Volgens de generaal zal getracht worden Rico wegens verraad voor de krijgsraad te brengen. Eerder zijn de rebellerende Barreiro en de eveneens opstandige luitenant-kolonel Juan Polo (hoofd van het 14e infanterieregiment) officieel van hun post ontslagen.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur

met de kleine en de grote

redactie jos frusch. tel.: 045-739277



● *In 1986 raakt Dr. Spock in aanvaring met een punker; 'Startrek 4-The Voyage Home'.*

STARTREK 4-THE VOYAGE HOME / V.S. 1986
Regie: Leonard Nimoy; met: William Shattner, Leonard Nimoy, DeForrest Kelley, Catherine Hicks e.a. In: Royal Heerlen en Mabi Maastricht.

De ook in ons land razend populaire t.v.-serie 'Startrek' kreeg al drie maal eerder een bioscoopvervolg; films die niet onverdeeld gunstig ontvangen werden door de echte fans (trekkies) van de serie. De overdaad aan *special effects* liet niet veel over van de gezelligheid van de serie. Leonard Nimoy (de legendarische Dr. Spock) heeft zich deze kritiek duidelijk aangetrokken als regisseur van de delen drie en vier van 'Startrek'.

In de 23-e eeuw is een mysterieus ruimteschip bezig al het water van de oceanen in een enorm tempo weg te zuigen. De vreemdelingen zijn op zoek naar walvissen, maar die blijken al een paar eeuwen uitgestorven. De bemanning van Starship Enterprise, onder de bezielende leiding van Captain James T. Kirk (William Shattner), besluit met een (in hun ogen inferieur) Klingon-ruimteschip terug te gaan in de tijd om de walvis voor uitsterven te behoeden. Met *warp-speed* reist men terug naar het San Francisco van 1986. Daar zwemmen in een groot bassin twee prachtige walvissen rond; uitermate geschikte exemplaren om mee te nemen naar de 23-e eeuw.

Het grootste gedeelte van de film speelt zich af op aarde. Daar komen de 23-e eeuwers terecht in het hectische verkeer van San Francisco. De omgang met de vloekende en scheldende primitieve mens anno nu vergt nogal wat aanpassing. In de 23-e eeuw worden we blijkbaar geacht niet meer te vloeken en te schelden, taalgebruik dat Spock bestempelt als 'kleurrijke metaforen' en dat hij consequent zelf toepast, wat hilarische situaties oplevert. Bovendien blijkt de half-mens Spock zowaar een gevoelsleven te hebben en menselijker te zijn dan hij zelf dacht.

De aanloop tot het eigenlijke verhaaltje van 'The Voyage Home' is wat warrig en langdradig maar eenmaal aangekomen in 1986 is de film een aaneenschakeling van grappige dialogen en vermakelijke scenes waarin alles en iedereen op de hak genomen wordt. Een kostelijke komedie!

THE SACRIFICE (Het offer)
Regie: Andrei Tarkovski; met: Erland Josephson, Susan Fleetwood, Allan Edwall. In: Lumière Maastricht.

'The Sacrifice' is de laatste film van de onlangs overleden Russische cineast Adrei Tarkovski. Het thema is, volgens Tarkovski: „De afwezigheid in onze cultuur van ruimte voor een geestelijk bestaan."

Het verhaal dat Tarkovski vertelt gaat aan de oppervlakte over Alexander, een kunstkriticus die vroeger toneelspeler was. Hij is vastgelopen in werk en huwelijk en heeft een zeer sterke band met zijn zoontje. Op zijn verjaardag breekt de derde wereldoorlog uit. In een poging het onheil te keren belooft Alexander een offer te brengen. De engel Gabriël, in de gedaante van de postbode, vertelt hem hoe hij zijn offer moet brengen: hij moet slapen met de dienstmaagd Maria. Als Alexander in de nacht bij haar is geweest, ontwaakt hij als uit een droom en verbrand als ultiem offer zijn huis, waarna hij, voor gek verklaard, wordt afgevoerd.

'The Sacrifice' is een poëtische parabel met een sterk religieuze inslag, verteld in schitterende beelden.

DEATH OF A SALESMAN / V.S. 1986
Regie: Volker Schlöndorff; met: Dustin Hoffman, Kate Reid, John Malkovich en Stephan Lange. In: de Spiegel Heerlen.

'Death of a Salesman' is de verfilming van het gelijknamige toneelstuk van Arthur Miller, indertijd een kassucces op Broadway.

Het is het verhaal van de volkomen mislukte, vermoeide en uitgebluste handelsreiziger Willie Lohman. Hij vlucht meer en meer weg in de dromen en verzinsels waarmee hij en zijn gezin zich altijd overeind gehouden hebben. Een schijnwereld overigens die Willie en zijn zoons blokkeerden in hun ontplooiïng.

Schlöndorff heeft 'Death of a Salesman' gefilmd in een duidelijk toneeldecor, hetgeen de film, naar mijn mening, een extra dimensie geeft. Dustin Hoffman speelt overtuigend de kwetsbare dromer Willie Lohman en Kate Reid is heel vertederend als de wegkwijnende echtgenote, die alle vernederingen over zich heen laat komen uit liefde voor haar man.

Geen gemakkelijke film die je even tussen neus en lippen door ziet, maar de moeite zeer zeker waard.

Gemma Wildenberg

Piet Vos in Ruelle

ROERMOND – De in 's Gravenvoeren wonende Limburgse kunstenaar Piet Vos exposeert momenteel (tto en met 10 mei) recent werk in galerie Ruelle aan de Kleine Kemp in Ool-Herten. Te zien zijn tekeningen, schilderijen en gouaches. Galerie Ruelle is open van donderdag tot en met zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Piet Vos is in 1947 in Stevensweert geboren. Hij studeerde aan de Stadsacademie van Maastricht, waar hij zijn studie bekroonde met de Edmond Hustinxprijs. Van 1973 tot 1976 studeerde hij aan de Jan van Eyckacademie. Sinds 1980 is Piet Vos docent aan de Stadsacademie.

Piet Vos is een schilder van de ontmoeting. Ontmoetingen met mensen, dieren en dingen. Hij heeft daarbij een typisch kleurengamma ontwikkeld, dat zich tussen geel en zwart beweegt. 'Zwart kan een fantastische kleur zijn', is zijn mening. Hij is dan ook dol op de avond, op het donkere licht, op de silhouetten, die dan ontstaan.

Neuhuys in belangstelling bij galerie Van Rijn

De rijkdom van de eenvoud

MAASTRICHT – Bij de drukkerij van Spijk in Venlo, die maar weinig aanmoediging nodig heeft om zijn in Nederland bijna ongekende produktie van kunstboeken voort te zetten, kwam kortgeleden van de kleuren drukpersen een boek, gewijd aan leven en werk van Albert Neuhuys. De aanleiding was het opnieuw in de openbaarheid komen van een deel van diens oevre - en er zijn minder belangrijke aanleidingen denkbaar. Albert Neuhuys was weliswaar niet een van de eerste schilders die gestalte gaven aan de Haagse School omtrent de zestiger jaren van de vorige eeuw, dat deden de oudere generatiegenoten Bosboom, Jozef Israëls en de bewonderenswaardige Wiessenbruch, maar hij had een belangrijk aandeel in de voortzetting van de in deze kring aangehangen schilderkunstige ideologie, tezamen met Maris Mesdag, Mauve en de Bock.



● *Buurpraatje aan de deur, oliedoek van Albert Neuhuys*

Het Neuhuys boek is samengesteld door Jacques van Rijn - van Pictura Fine Arts - die met zorg en moeite de collectie bijeenbracht, rechtstreeks of indirect uit familiebezit. Wat hem daarbij motiveerde schrijft hij in zijn opdracht: „Voor mijn vader, de schilder Marinus van Rijn (1898-1973) die zijn schilderkunst goeddeels wijdde aan de stille schoonheid van het boerenleven in Zuid-Nederland, vooral in de Brabantse Kempen, en mij vertelde van zijn bewondering voor de 'grote' Albert Neuhuys." Bezoekers van tentoonstellingen konden de Neuhuys collectie zien - 85 werken in totaal omvattend - op de recente kunst- en antiekbeurs in de Eurohal, daarna in de kunsthandel aan het O.L.Vrouwe-plein. Daar was ook het vermelde boek.
Het draagt in de titel het woord 'eenvoud'. Het woord zal in eerste instantie bedoeld zijn om het leven te kenmerken van de boerenfamilies aan de Veluwerand, waarheen de Hollandse School haar aandacht verplaatste - een ander deel van de school richtte zich van Den Haag op Amsterdam, zoals Isaac Israëls en Breitner - en voor wat Neuhuys betreft naar Brabant en de Belgische Kempen - waar hij contact had met Jacob Smits in Mol, en tenslotte naar de Peel in een periode in Baarlo.

Realisme

Toch heeft het begrip 'eenvoud' ook betekenis in kunst-historische zin: het tekent het atmosferische impressionisme dat vooreerst door toedoen van Courbet een reactie vormde op het gekunstelde schilderen van de romantische school: historische, mythologische of literaire onderwerpen - in het nieuwe Parijse museum d'Orsay te zien als de kunst van de negentiendeeeuwse academici, in België vertegenwoordigd door schilders als Wappers aan de Antwerpse academie: 'Anna Boleyn, afscheid nemend van haar kinderen', en in Nederland door de schilders van chique stijlkamers en glanzende gewaden. De Franse schilders die de frisse lucht opzochten vormden de school van Barbizon: de Haagse School sluit daarop aan; zij kon dat te meer doen omdat de rijke bankier en schilder Mesdag in zijn huis een collectie Barbizon schilders had verzameld. Intussen verschillen het Franse inpressionisme en het Haagse aanmerkelijk. In Holland geen naast elkaar geplaatste vlekken van zuivere kleur, zoals de impressionistische wetenschap wil, maar grijzige tonaliteiten en kleurvervloeiingen. Polders, zee en wijde luchten. Realisme was de term van Courbet voor dit soort eenvoud; of dat realisme ook een sociele inslag had, is altijd een punt van discussie geweest. Aangenomen mag worden dat het betrekking had op de oprechtheid van de waarneming in schilderkundige zin. Bij Neuhuys althans geen bekommernis om het toch niet zo rooskleurige lot van de kleine boeren, geplaagd door tuberculose en de hardheid van het bestaan. Hij heeft ze niettemin goed gekend, maar Neuhuys - schrijven zijn biografen - was 'een opgeruimd mens'. En misschien had het leven in de eenvoudige behuizingen wel zijn momenten van tevredenheid.

O tempora, o mores

'Vrijage in de Kempen', 'Kousjes aantrekken', 'Moederweelde' en 'De gelukkige familie' zijn geen titels die men in de catalogi van het huidige kunstcircuit zal aantreffen. Toch geeft het wat onverhoedse verschijnen daarin van de collectie Neuhuys een niet geheel onbruikbare gelegenheid tot overwegingen. Eén daarvan kan zijn dat een kunstenaar als Neuhuys, omdat hij meende dat zijn techniek tekort schoot voor bijscholing terugging naar de academie van Antwerpen: honderd jaar geleden nog even gezaghebbend als de zuidelijke schilderkunst in tijden van beeldenstorm. En voorts dat de bloed- en bodemgebonden aard van het oevre niet voortkwam uit beperktheid van blik. Neuhuys reisde per stoomschip vaker naar de Verenigde Staten dan menig hedendaags museumdirecteur per vliegtuig. En verder naar München, Algiers, Joegoslavië, Spanje, Scandinavië, Albanië, Korfoe, Moskou, Warschau en Petersburg en de plaats waar zijn werkzaam leven een einde nam: Locarno 1914. Een gekund oevre, uiteraard gedateerd. Maar de Amerikaanse pop-art is ook gedateerd, en wat veel van zijn schitterende tekeningen en aquarellen hebben, hebben zij gemeen met alle tekeningen en aquarellen: zij zijn ten allen tijde nieuw.

Jacques van Rijn, Albert Neuhuys 1844-1914, uitgeverij van Spijk.
Tentoonstelling: J. van Rijn, Oude kunst, Maastricht, voorlopig.

Pieter Defesche

Literair café en Poëzieprijs VLA

ROERMOND – De Vereniging van Belgische en Nederlandse Auteurs, de VLA, houdt vrijdag 24 april vanaf 20.00 uur een bijzonder literair-muzikaal café in Kasteel Hattem te Roermond. Aan het programma werken mee: Hans Dankers, Doke van Kampen, Ad Klijsen, Frank Reyners en Theo Verheggen uit Roermond, Willem van Kevelaer uit Nijmegen, Willy Nendels uit Heerlen, Ferrie Tielens uit Banholt, Paul Vanderheijden uit Maaseik en Deen Engels uit Schaesberg. Van Hans Danker, Ad Klijsen en Ferrie Tielens worden pasverschenen gedichten gepresenteerd.

Poëzieprijs

Samen met het Willemsfonds Provinciaal Verbond Limburg heeft de VLA een poëzieprijs ingesteld. Hieraan kunnen dichters, geboren of woonachtig in een van de beide Limburgen, met maximaal drie nog niet uitgegeven en nooit eerder bekroonde gedichten deelnemen. Wat de Nederlands Limburgse deelnemers betreft moet het getypt werk vóór 1 juni in het bezit zijn van de secretaris van de Willemsfonds/VLA-prijs, de heer Ferrie Tielens, Mheerderweg 29, 6262 ND Banholt. De jury kent bij gebleken niveau, twee prijzen toe. Beide prijzen berstaan uit een waardevol kunstwerk en een geldbedrag van 3000, rep. 2000 B.francs.

De bekroonde gedichten zullen met andere inzendingen, die door de jury als kwalitatief goed worden beschouwd, in boekvorm verschijnen. De inzenders moeten zich accoord verklaren met de kostenloze publi[...] van hun gedichten. De uitre[...] van de Willems/VLA-poëzie[...] zal plaatshebben op 14 okt[...] van dit jaar in een histor[...] kasteel in een van beide Lim[...]gen.

Mondriaanlezi[...]

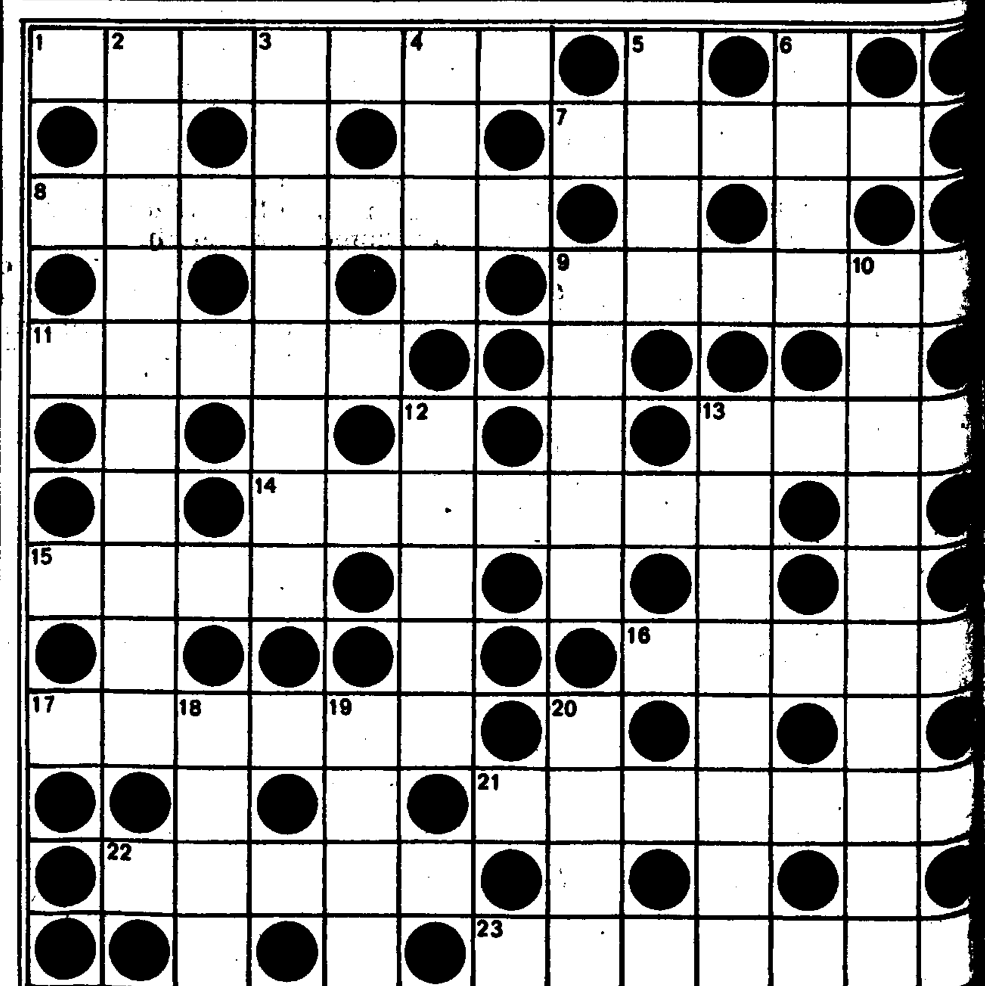
HEERLEN – Het voornemen v[...] gemeente Hilversum om een in[...] bezit zijnd schilderij van Mond[...] te verkopen, bracht deze sch[...] onlangs heel nadrukkelijk in d[...] langstelling. De Heerlense Sta[...] lerij organiseert volgende week[...] dag 24 april een lezing, die z[...] gaan op deze en andere zaken e[...] ven en werk van de schilder n[...] zal belichten. De verhand[...] wordt gegeven door Ton van [...] pen en begint om 20.00 uur.

Mondriaan is vooral bekend doo[...] geometrische schilderijen, die s[...] uit enkele lijnen en kleurvlakke[...] staan en als emotieloos en streng[...] den ervaren. Mondriaan zelf zag [...] horizontale en verticale lijnen e[...] een betekenis, die teruggreep op[...] dualisme van vrouwelijk en mann[...]

Oplossing van gisteren

-	e	-	l	-	i	-
o	r	k	a	a	n	-
-	g	o	d	-	k	a
v	e	r	d	i	-	r
e	r	h	e	e	n	-
-	n	o	r	d	e	n
d	i	e	-	e	k	e
-	s	n	o	r	-	l

cryptogram



Horizontaal
1. De geneesheer mag op het voetbalveld komen. 7. De zetel van het oor in het Nieuwe Testament. 8. Gaat het schip aan de rol als je daarmee gaten erin maakt? 9. De grijsaard ziet de rotsen van de andere kant. 11. Weet Hans 't nu? 13. Er zit niets in de das om hem schoon te maken. 14. Een beetje meer een kluizenaarsleven leiden. 15. Plus de lusthof. 16. De rib van 't tweetal. 17. Dan kon men ontevreden zijn. 21. Wat doet die meid mal over haar keuze. 22. Heeft vader 't er duidelijk uitgelegd? 23. Ze vraagt Zijne Majesteit om 'r iets op het hoofd te zetten.

Verticaal:
2. Leid hun door die vlaktes waar g[...] bleekgezichten zijn. 3. Het mislukken [...] zandstroken aan zee. 4. Het is overal r[...] voorbij. 5. De rust van een verward zw[...] 6. Hoeveel bedraagt het eten? 9. Dit is [...] voetpunt. 10. Laat de onbekende [...] doen en eens aan iets beginnen. 12. H[...] hetzelfde als u een dode ziet. 13. Als [...] niets op straat ziet, moet je toch wac[...] als het licht op rood staat. 18. Een [...] geoorloofd middel om op de top in de s[...] te komen. 19. Gold de gevangenis voor [...] als maatstaf? 20. De waterplant waar [...] met de ingenieur naar zoeken.

de jolige joffer







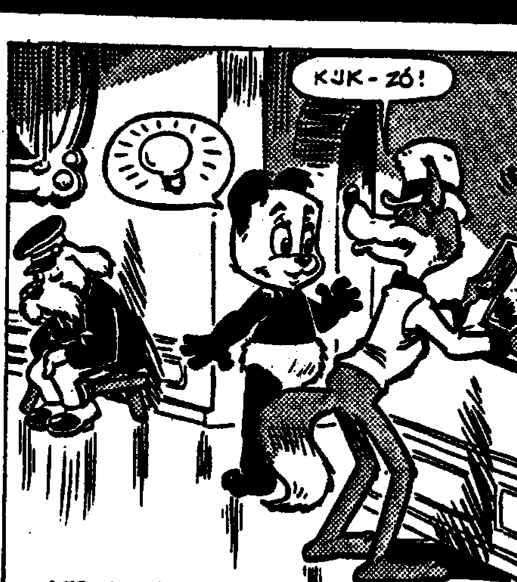




panda en de dubbelaar







recept

Cocktail van zalm en druiven

Benodigdheden: een blikje zalm, 2 dl mayonaise, 1 dl room, 1 el citroensap (½ citroen), ½ el cognac en 1 el sherry (of 2 el droge witte wijn), 250 gr witte druiven, ketchup, zout, peper. Voor garnering fijngesneden peterselie of paprikapoeder, schijfje citroen.

Vermeng de mayonaise met de half stijfgeslagen room (zonder suiker). Maak deze saus op smaak met tomatenketchup (totdat de saus mooi roze is), citroensap, peper, zout en de witte wijn (cognac en sherry). Pel de druiven.
Leg in de wijde glazen stukjes zalm, zonder graat of vel en leg de druiven erbij. Overgiet dit alles met de cocktailsaus. Voordat men de glazen vult kan men deze garneren door ze even in losgeklopt eiwit te houden (het eiwit mag niet schuimig zijn). Daarna de glazen in fijngesneden peterselie of in paprikapoeder houden. Op de rand van ieder glas een ingesneden dun schijfje citroen plaatsen. Garneer ook met enkele druiven. Serveer de cocktail koel.

Uitgeversmaatschapp[ij]
Limburgs Dagblad

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-25630[...]
Geleen	04494-4680[...]
Hoensbroek	045-21855[...]
Kerkrade	045-452932/45550[...]
Maastricht	043-25447[...]
Schaesberg	045-31171[...]
Roermond	04750-1848[...]
Sittard	04490-1557[...]
Valkenburg	04406-1504[...]

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 5607[...]

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 69,4[...]
per maand f 23,15

President VS: 'Vooruitgang inzake kernwapenakkoord'

Reagan hoopvol over top met Gorbatsjov

Van onze correspondent

WASHINGTON – De Amerikaanse president Reagan heeft gisteren, nadat hij door minister Shultz (Buitenlandse Zaken) was ingelicht over diens besprekingen in Moskou, gezegd te hopen op een topconferentie met de Russische leider Gorbatsjov later dit jaar.

Reagan zei dat de gesprekken in Moskou de kloof tussen de twee mogendheden waar het gaat om ontwapeningsvraagstukken hebben verkleind, en dat belangrijke vooruitgang is geboekt. Shultz kwam donderdagavond vanuit Brussel, waar hij de Europese NAVO-partners verslag had uitgebracht van zijn gesprekken met Gorbatsjov en minister Shevardnadze, aan in het Californische Santa Barbara, het vakantieverblijf van de president, voor overleg.

Na afloop van dit overleg gaf president Reagan, geflankeerd door Shultz, een korte, optimistisch klinkende verklaring waarin hij onder meer zei: „Het is me duidelijk dat het bezoek zeer nuttig is geweest bij het bevorderen van de dialoog tussen onze twee landen op een aantal gebieden".

Reagan zei, dat met name op het gebied van middellange afstandswapens de supermogendheden dichter tot elkaar zijn gekomen. „Na verdere consultaties met onze bondgenoten, die ik persoonlijk zal leiden, hebben we wellicht nieuwe ideeën aan te bieden", zo stelde hij in het vooruitzicht.

De president zei „optimistisch" over een akkoord rond middellange afstandswapens te zijn, ondanks de bezwaren die bij een aantal Europese NAVO-landen leven tegen met name het verwijderen van ook alle korte-afstandswapens uit Europa.

NAVO-landen

Shultz liet in dit verband in voorzichtige bewoordingen weten, dat de NAVO-landen niet op één lijn zitten. „We zijn daarover nog in gesprek. Onze bondgenoten beraden zich, en dan zullen we tot een standpunt komen", zo zei hij.

Maar hij maakte bezwaar tegen de suggestie van een journalist, dat er dus van onenigheid sprake zou zijn. „De mensen denken na over een belangrijk aanbod dat de Sovjets in Moskou hebben gedaan. Daarop reageer je niet direct, je denkt erover na".

Terugkerend tot een mogelijke top met Gorbatsjov, zei president Reagan dat zo'n ontmoeting zal afhangen van de mogelijkheid om „substantiële overeenkomsten" te tekenen die het voor de Russische leider de moeite waard maken naar de VS te komen.

Ook over strategische raketten en ruimteverdediging, twee terreinen waar tijdens de jongste gesprekken in Moskou nauwelijks vooruitgang is geboekt, klonk Reagan optimistisch. Hij sprak van „nuttige en gedetailleerde besprekingen".

● Zie ook pagina 7

Weer kernproef van Sovjetunie

MOSKOU – De Sovjetunie heeft een nieuwe ondergrondse kernproef uitgevoerd. De explosie in het proefgebied van Semipalatinsk had een kracht van tussen de 20 en 150 kiloton. De proef werd uitgevoerd met het oog op het „verfijnen van militaire apparatuur".

De proef was de vierde die de Sovjetunie nam sinds beëindiging van haar eenzijdige stop op proeven, die zij 19 maanden in acht nam om de Amerikanen ertoe te bewegen hun proeven ook stop te zetten. Deze poging haalde niets uit. De Amerikanen stellen zich op het standpunt dat kernproeven alleen al nodig zijn om de betrouwbaarheid van kernwapens te garanderen.

Rembrandt voor een prik gekocht

[illegible]D – Een Amerikaan, die in [illegible] tijdens vakantie in Nederland voor 25 dollar een ets kocht die later een Rembrandt bleek te zijn, wil de ets laten veilen bij Sotheby in New York. Dale Sayre uit Enid in Oklahoma, vertelde dat hij de ets met de afbeelding 'Christus verzorgt de zieke', erg mooi had gevonden, ondanks het gebroken glas en de stoffige lijst. De verkoper had 40 dollar gevraagd, maar hij wist de prijs af te dingen tot 25 dollar.

De lijstenmaker die hij had gevraagd de lijst te repareren, had hem geadviseerd de ets aan een expert te laten zien. De conservator van het centrum voor beeldende kunst in Oklahoma had vastgesteld dat het ging om een ets van Rembrandt. Hij schatte de waarde op 15.000 dollar.



Economische sancties van VS tegen Japan

SANTA BARBARA – De Amerikaanse president Ronald Reagan heeft gisteren officieel zijn besluit bekendgemaakt een heffing van honderd procent te leggen op een pakket Japanse electronische importgoederen ter waarde van ruim 600 miljoen gulden.

De maatregel wordt onmiddellijk van kracht, aldus de president in een verklaring die in Santa Barbara, waar hij de Paasdagen doorbrengt, aan de pers werd overhandigd.

De heffingen worden opgelegd omdat Tokio zich niet heeft gehouden aan de afspraak dat het geen halfgeleiders onder kostprijs op de wereldmarkt zou verkopen en de Japanse markt zou openstellen voor Amerikaanse goederen, aldus de president. „Ik betreur dat deze acties noodzakelijk zijn", zo voegde hij er aan toe.

Uitbarsting Etna: 2 doden

CATANIA – Bij een uitbarsting van de vulkaan de Etna op Sicilië zijn gisteren twee personen om het leven gekomen. De slachtoffers zijn een Franse toeriste en haar zoon, die door vallende rotsblokken werden getroffen. De vader en twee andere kinderen van het gezin liepen verwondingen op.

De toeristen bevonden zich op de helling van de vulkaan toen door een explosie in één van de kraters stukken steen de lucht in werden geslingerd. De uitbarsting deed zich voor in een krater boven het dorpje Nicolisi.

Databank verzamelt gegevens zwangere vrouwen Tsjernobyl

MOSKOU – De Sovjetunie heeft een databank ingericht die alle gegevens uit medische onderzoeken van zwangere vrouwen en zuigelingen uit de omgeving van de kerncentrale bij Tsjernobyl verzamelt en analyseert.

Het persbureau Tass meldde gisteren dat tot dusver 2.580 vrouwen zijn onderzocht. Zij blijven onder speciaal medisch toezicht staan. Hun gegevens gaan in de computer.

Bij de meerderheid van de onderzochte vrouwen zijn, aldus Tass, geen ontoelaatbare hoeveelheden radioactief jodium 131 – dat trouwens zeer snel afbreekt –, of het slechts zeer langzaam afbrekende cesium 137 gevonden. De concentraties radioactieve stoffen in de moedermelk overschreden niet de normen.

Volgens de gezondheidsautoriteiten hoeft het zogen van zuigelingen niet ontraden te worden. Bij pasgeborenen waren geen afwijkingen vastgesteld die aan het reactorongeluk van vorig jaar april toegeschreven kunnen worden.

● Zie ook pagina 5

Politie: PKK zit achter schietpartij in Deventer

DEVENTER – De politie heeft aanwijzingen dat de schietpartij tijdens het Koerdisch Nieuwjaarsfeest in de schouwburg van Deventer en de moord op de Koerdische advocaat M. Bilgili (33) een gevolg zijn van een conflict binnen de Koerdische Arbeiderspartij (PKK).

De schiet- en steekpartij in de schouwburg op 15 maart zou volgens de politie zijn beraamd om af te rekenen met leden van een Koerdische afscheidingsbeweging. De beweging zou zich te gematigd opstellen. Of de vijf Koerden die voor deze aanslag zijn aangehouden ook betrokken zijn geweest bij de moord op de advocaat Bilgili, die 5 februari verdween en eind maart dood werd aangetroffen in het Twentekanaal, weigert justitie te zeggen. De politie gaat ervan uit dat de jurist, die in Nederland asiel zocht en in Deventer woonde, van het leven werd beroofd omdat hij zich onvoldoende sterk zou hebben gemaakt voor de Koerdische Arbeidspartij.

Vanuit de Koerdische gemeenschap in Deventer is verklaard dat de Turkse geheime dienst achter de moord zat omdat de jurist in Turkije leden van de verboden PKK had verdedigd. Bilgili werd door verdrinking om het leven gebracht.

● Een zeven kilo zware autobom heeft gistermiddag in West-Beiroet grote materiële schade aangericht. De bom ontplofte vlak bij een flatgebouw waarin soldaten van het Syrische leger gehuisvest waren. Eén persoon zou gewond zijn geraakt. Het was de 63e aanslag sinds manschappen van het Syrische leger op 22 februari Beiroet binnentrokken om de rust te herstellen, met name in het westen van de stad waar de bevolking in hoofdzaak islamitisch is. De krachtige explosie veroorzaakte brand en richtte veel glasschade aan bij winkels. Eenheden van het Syrische leger zetten na de explosie de omgeving af en namen films van fotograferende journalisten in beslag.

'Herald' begin volgende week naar Zeebrugge

ZEEBRUGGE – De Britse veerboot „Herald of Free Enterprise" wordt mogelijk begin volgende week de haven van Zeebrugge binnengesleept. Volgens het Rotterdamse bergingsbedrijf Smit-Tak moet het schip eerst op de rand van een kuil in de zeebodem worden getild. De „Herald of Free Enterprise" zakte vorige week zaterdag tijdens een storm in die kuil.

Een woordvoerder van Smit verwacht dat vanmiddag of morgenochtend een poging zal worden gedaan het schip te lichten. Daarna wordt begonnen met het waterdicht maken van het schip en moet het worden leeggepompt.

Het leegpompen zal vermoedelijk 8 tot 16 uur in beslag nemen.

Fanfani stelt nieuw Italiaans kabinet voor

ROME – De Italiaanse formateur Amintore Fanfani heeft zijn kabinet gistermiddag voorgesteld aan president Francesco Cossiga. De nieuwe regering, de 46e sinds de Tweede Wereldoorlog, bestaat uit 16 leden van Fanfani's eigen christen-democratische partij en negen „technici" zonder politiek etiket. Verwacht wordt dat zij het land zal moeten leiden naar vervroegde verkiezingen in juni aanstaande.

De president heeft het aftreden van de vorige, uit vijf partijen bestaande coalitieregering van Bettino Craxi en de benoeming van de nieuwe ministers aanvaard. De val van het kabinet-Craxi had een politieke crisis tot gevolg die 45 dagen duurde.

De onenigheid tussen socialisten en christendemocraten over wie de leiding moest nemen in de Italiaanse politiek was er de oorzaak van dat het kabinet niet meer kon functioneren. De socialisten hebben evenals de andere drie kleinere partijen in de vorige regering geweigerd deel te nemen aan het nieuwe kabinet.

Jongetje zwaar gewond door hangen aan bovenleiding

HAARLEM – Een 7-jarig jongetje uit Haarlem is gistermiddag zwaar gewond toen hij aan de bovenleiding van een spoorlijn ging hangen.

Het knaapje, dat samen met zijn 5-jarige broertje op het spooremplacement in Haarlem bovenop het dak van een hoge goederenwagon was geklommen, sprong omhoog naar de hoogspanningsdraad. Daarbij kwam hij tegelijk met de bovenleiding en met de wagon in aanraking en kreeg vervolgens een stroomstoot van 1600 volt door zich heen. Hij is met zware brandwonden in een Haarlems ziekenhuis opgenomen.

Zijn broertje kwam met de schrik vrij.

Tamil-strijders vermoorden 107 buspassagiers

COLOMBO – Tamil-guerrillastrijders hebben gisteren in het noordoosten van Sri Lanka 107 buspassagiers vermoord bij een aanval op drie bussen. Volgens een regeringswoordvoerder werden minstens zestig personen gewond.

De guerrillastrijders hielden op de weg tussen Trincomalee en Polonaruwa drie bussen en twee vrachtwagens staande en dwongen de inzittenden uit te stappen. Zij verdeelden de passagiers in twee groepen: Singhalezen en Tamils. Daarna openden zij met automatische wapens het vuur op de Singhalezen, zo verklaarde een politiewoordvoerder. De overvallers behoren vermoedelijk tot de guerrillaorganisatie „De Tijgers voor de Bevrijding van Tamil Eelam".

De Srilankaanse regering heeft na het bloedbad laten weten zich niet meer gebonden te achten aan het staakt-het-vuren, dat zij zelf tien dagen geleden afkondigde. Regeringstroepen hebben de jacht op de overvallers ingezet. „Het einde van het bestand zal de veiligheidstroepen in staat stellen de moordenaars op te sporen", verklaarde een regeringswoordvoerder.

De overval op de bussen was de zwaarste tegen burgers gerichte aanval sinds mei 1985 toen Tamilrebellen het vuur openden op Boeddistische pelgrims in Anuradhapura. Daarbij kwamen 145 personen om het leven.

PUNT UIT

Nepgeld

● In de stad Utrecht zijn valse bankbiljetten in omloop. Tot gistermiddag hadden bij de politie in die stad acht winkeliers aangifte gedaan van valsemunterij. Ze hadden bedrieglijk echt lijkende briefjes van honderd in handen gekregen. Door de grote drukte (koopavond) kregen ze pas later in de gaten dat het vervalsingen waren. Inmiddels zijn volgens de politie ook in Brabant (Den Bosch, Schijndel en Budel) valse bankbiljetten opgedoken, niet alleen honderdjes maar ook briefjes van vijftig. Bij de vervalste briefjes is de kleur in de tailonderdelen feller dan op echte bankbiljetten, de blindenstip is niet voelbaar, het papier is gladder en het watermerk ontbreekt. Van de daders ontbreekt tot nu toe elk spoor.

Zuivering

● De Amerikaanse regering gaat optreden tegen omroepprogramma's, waarin obscene en onfatsoenlijke taal wordt gebezigd. Een overheidscommissie liet donderdag brieven uitgaan naar een aantal radio- en televisiestations, waarin gewaarschuwd werd dat er in de toekomst zware straffen zullen volgen, als zij hun leven niet beteren. Die straffen kunnen bestaan uit boetes en uit intrekking van de zendvergunning. De Federale Communicatie Commissie (FCC) is bijvoorbeeld zeer ontstemd over het uitzenden van een toneelstuk, getiteld 'Jerker', over de seksuele fantasieën van een homofiel. 'Walgelijk', zei een lid van de commissie over het programma dat werd uitgezonden door een station in Los Angeles. De FCC zegt veel klachten binnen te krijgen van luisteraars, onder meer over het taalgebruik van disc-jockey's.

Hoger tarief

● De particuliere ziektekostenverzekeraars, verenigd in het KLOZ, hebben met de organisaties van fysiotherapeuten een akkoord bereikt over een verhoging van het particuliere tarief voor fysiotherapie met 7,5 procent. De verhoging is voorgelegd aan het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg, dat er staatssecretaris Dees (Volksgezondheid) over zal adviseren. Nog geen jaar geleden werden de particuliere tarieven voor fysiotherapeuten op verzoek van het KLOZ met 10 procent verlaagd. Dat leidde tot een proteststaking. Nu worden de tarieven, als het aan het KLOZ ligt, dus weer nagenoeg op het oude niveau teruggebracht. Oorzaken zijn de verhoging van het norminkomen, het terugbrengen van de werktijd tot 40 en een toeslag voor kortdurend ziektverzuim.

Fundamenten

● Archeologen van de gemeente Den Haag hebben op de plaats waar de nieuwe vergaderzaal van de Tweede Kamer moet komen, de fundamenten gevonden van de oude Spuipoort. De Spuipoort was al aan het einde van de veertiende eeuw de ingang van het toenmalige dorp Die Haghe tot het Binnenhof. Tot nog toe was de poort alleen bekend uit historisch kaarten- en bronnenonderzoek. In 1394 werd hij voor het eerst vermeld, maar vermoedelijk was hij al eerder gebouwd. In 1404 was de oude poort, waarvan nu de fundamenten zijn aangetroffen, zo vervallen dat hij vervangen moest worden. De nieuwe Spuipoort hield het uit tot [illegible].

Anti-homo

● „Aan alle fatsoenlijke inwoners van Den Bosch". Dat is de aanhef van een pamflet van het „Anti-homo-korps" dat deze week op ruime schaal is verspreid in Den Bosch. In het pamflet wordt met zwaar geschut stelling genomen tegen homoseksuelen. Aanleiding is de op handen zijn actie „Oog in oog met de bisschop" van de homobeweging in de St. Jan op de Eerste Paasdag. De homoseksuelen willen tijdens de Paasmis massaal ter communie gaan bij bisschop Ter Schure, om zodoende te protesteren tegen de rooms-katholieke leer betreffende homoseksualiteit. De schrijvers van het pamflet roepen vooruitlopend op die actie de Bossche bevolking op de homoseksuelen te bestrijden en de actie in de kerk niet te tolereren. Woordvoerders van PSP en PvdA hebben aan burgemeester Van Swieten als hoofd van de gemeentepolitie in Den Bosch aandacht gevraagd voor het pamflet, dat ze grievend van inhoud noemen. Het pamflet is blijkens de ondertekening afkomstig van een politieke groepering die zich burgerbelangen noemt.



'ALS WE NIETS DOEN, WORDEN WE ER UIT GEDRUKT'

Wereldomroep volop in de zenderslag

Van de redactie buitenland

Bandoeng, Java, zestig jaar geleden. Radio-amateur en PTT'er A. de Groot zit midden in de nacht te spelen met zijn ontvanger. De kortegolfbanden die hij afluistert, zitten volgepropt met de pieptonen van morseberichten. Plotseling hoort hij muziek en dan, na een half uur, een stem. „Hallo Nederlands-Indië. Hier PCJJ, de kortegolfzender der Philips Laboratoria, Eindhoven Holland." De ontvangst door De Groot is de eerste bevestiging die Philips krijgt, dat de door het natuurkundig laboratorium ontwikkelde kortegolfzender van 25 kilowatt in staat blijkt de afstand van 12.000 kilometer naar Nederlands-Indië te overbruggen en het communicatiegat tussen beide landen verder te dichten.

De experimenten van Philips leggen de basis voor wat 20 jaar later de onafhankelijke publieke zender Radio Nederland Wereldomroep zou worden. Maar voor het zover was, moest eerst strijd worden geleverd tegen Philips zelf, die tot de oprichting van de N.V. Philips Omroep Holland-Indië had besloten en later tegen de in opstand gekomen binnenlandse omroepen, met name KRO en NCRV.

De twee omroepen zien in de plannen van Philips een rechtstreekse aanval op het prille Nederlandse omroepbestel en dienen een eigen zendmachtiging in. Aan de vooravond van de Tweede Wereldoorlog komt minister Van Boeyen van Binnenlandse Zaken met een wetsontwerp voor een verzuilde wereldomroep, waarin ook plaats is gemaakt voor de VARA en de VPRO. De AVRO had geen belangstelling. Het uitbreken van de oorlog voorkomt dat deze wet wordt uitgevoerd.

Het begin

In plaats daarvan wordt in 1940 in Londen Radio Oranje opgericht met hulp van de BBC. Voormalig Telegraaf-correspondent en medewerker bij de verzetszenders Radio Vrij Nederland en Radio Brandaris, Henk van de Broek, wordt in 1942 aangesteld als programmaleider bij Radio Oranje. Het was uiteindelijk Van de Broek, die in 1946 de taak kreeg een volwaardige wereldomroep op te bouwen. Op 15 april 1947, nu 40 jaar geleden, was het zover en werd Van de Broek benoemd tot de eerste directeur van de onafhankelijke Radio Nederland Wereldomroep.

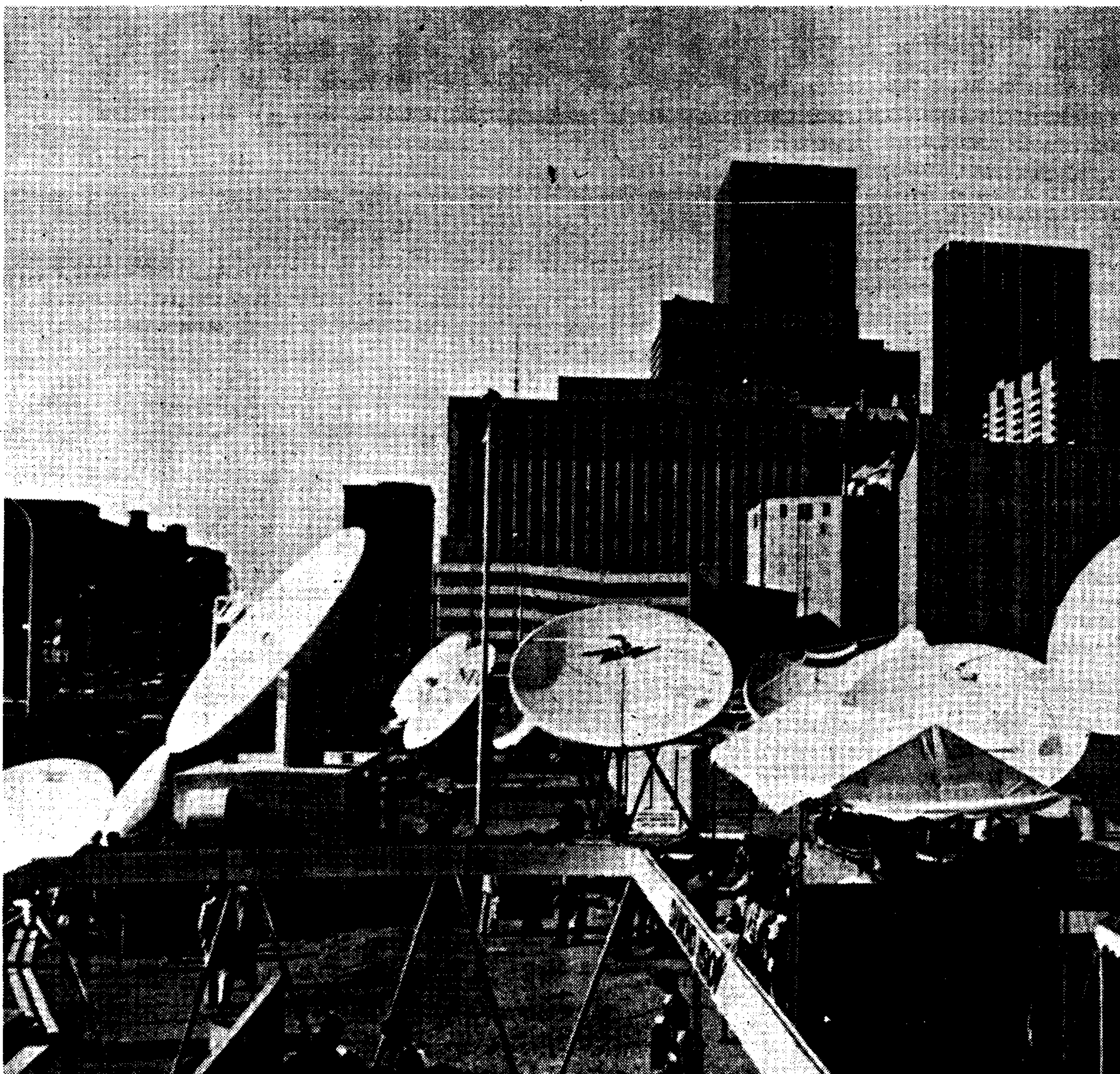
Accent ligt op objectieve informatie aan doellanden

Na de aanloopfase die begon in 1945 met zes medewerkers en een eerste 'echte' werelduitzendig op 13 oktober vanuit Huizen, is de Wereldomroep uitgegroeid tot een fors bedrijf met meer dan 400 medewerkers en een begroting van ƒ 70 miljoen. Na aanvankelijk alleen Nederlandstalige uitzendingen te hebben verzorgd, werd nog voor de officiële oprichting van de Wereldomroep besloten tot uitbreiding in het Bahasa Indonesia, „ten einde den band met de bevolking in Indonesië te versterken en daar de nodige voorlichting te geven over Nederland en de Nederlandsche denkbeelden." Inmiddels wordt 24 uur per dag uitgezonden in negen talen en is het oorspronkelijke doelgebied Indonesië uitgebreid tot vrijwel de gehele aardbol.

Populariteit

Om dat te kunnen bereiken, moest nog al wat worden gesleuteld aan het vermogen van de kortegolfzenders. De experimentele Philipszender van 25 kilowatt moest al snel worden vervangen om nog boven de kakafonie van geluiden op de kortegolfbanden uit te komen. De populariteit van deze golflengte – je kunt er zonder hulpzenders duizenden kilometers ver mee komen – nam hand over hand toe. Het was en is nog steeds het beste communicatiemiddel voor landen die om welk motief ook, de bevolking in een verafgelegen staat willen bereiken.

Al snel leidde die populariteit tot een ware zendvermogensoorlog, met als voorlopig hoogtepunt de koude oorlog in de jaren vijftig. Nederland zorgde dat de Wereldomroep in de race kon blijven. In 1949 werd een veertig kilowattzender in gebruik genomen. Tien jaar later werd deze zender alweer vervangen door vier zenders, twee van honderd kilowatt en twee kleinere van respectievelijk vijftig en tien kilowatt. Weer tien jaar later kwam het eerste relaystation in gebruik op Bonaire en in 1972 het tweede op Madagascar. Met deze twee krachtige hulpzenders kwamen Noord- en Zuid-Amerika, Oost- en West-Afrika, Australië, Nieuw-Zeeland en Azië beter binnen het bereik van de Nederlandse uitzendingen.



● *Voor de ontvangst van per satelliet uitgestraalse programma's zijn scherp richtbare en gevoelige antennes nodig. Meestal worden daar schotelvormige antennes van een meter of tien doorsnede voor gebruikt.*

Aanwinst

Wie denkt dat de strijd om het sterkste vermogen daarmee ten einde zou zijn, komt bedrogen uit. Volgende maand opent prins Claus officieel de nieuwste aanwinst van de Wereldomroep: Een uitermate krachtig zenderpark in de Flevopolder, met zenders met een vermogen tot vijfhonderd kilowatt. Daarnaast heeft de Wereldomroep van minister Brinkman van WVC nog eens een subsidie gekregen van twee ton om te onderzoeken of er mogelijkheden zijn voor de versterking van ons programma in het Verre Oosten.

De huidige directeur van de Wereldomroep, M. Dijkstra, voormalig NOS-bestuurslid, verwacht dat de komende tien jaar de zenderoorlog vooral in dat deel van de wereld nog verder zal toenemen. „Als wij niets doen, worden we er uitgedrukt," aldus Dijkstra. Een derde relaystation – kosten een slordige ƒ 30 miljoen – zit er echter niet in, zo realistisch is Dijkstra wel. Maar er zijn andere mogelijkheden, frequentieruil, huren van zendtijd of samenwerking met anderen, zo zegt hij.

Pijlen

De Wereldomroep heeft echter nog meer pijlen op zijn boog. Al in een vroeg stadium, in 1948, werden de beperkingen van de kortegolf en de positie van Nederland daarop in vergelijking met zware jongens als The Voice of America, de BBC, Radio Peking, Radio Moscou en de Deutsche Welle, onderkend.

Men besloot tot de oprichting van de 'Transcriptiedienst'.

Het is met name deze dienst, die tegenwoordig het meeste bijdraagt aan de verbreiding van de Nederlandse cultuur, samen met de in de jaren zestig opgezette televisie-afdeling. De Transcriptiedienst stelt omroepen in andere landen gratis radioprogramma's op band of zelfs compactdisc ter beschikking, met bij voorbeeld klassieke muziek, uitgevoerd door Nederlandse orkesten en solisten, hoorspelen en radiodocumentaires.

De hoorspelen worden vaak in het land zelf opgenomen met plaatselijke auteurs en vervolgens in Nederland gemonteerd. Een geslaagd voorbeeld is een Braziliaans programma over sexuele opvoeding en geboortebegeleiding en kinderzorg. De documentaires die de televisiedienst verzorgt, kunnen alleen worden aangekocht.

Propaganda

Dijkstra, die in 1986 aantrad, erkent dat de oorspronkelijke doelstelling van de Wereldomroep, het contact onderhouden met Nederlanders in den vreemde en het verbreiden van de Nederlandse cultuur, verschoven is naar meer internationaal getinte uitzendingen.

De kortegolfprogramma's van vroeger bevatten veel meer m... ziek. Tegenwoordig zijn ... vrijwel allemaal nieuws- en ...formatiezenders, of propag...dazenders zo men wil.

„De laatste tien jaar is de Were... omroep zich steeds meer g... richten op een, voor zover mo... lijk, objectieve informatie aan... doellanden," zo zegt Dijks... „Die informatie is toegespitst ... de behoefte van het land waar... de programma's zijn gericht. ... Nederlandse factor komt ... uiting in de manier waarop h... nieuws en de commentaren w... den gebracht, respect voor ... vrijheid van meningsuiting ... de rechten van de mens, ... nieuws door de Nederlandse b... bekeken." De „accentversch... ving" komt onder meer ... uiting in het inschakelen v... programmamakers uit de do... landen zelf. Zeker 60 van de ... geveer 130 programmamake... hebben een niet-Nederland... achtergrond.

'Neutraal'

Toch wil Dijkstra de Wereldo... roep niet als een gekleurde z... der zien. In onze commentar... proberen wij zo neutraal mo... lijk te zijn. Als wij met onze c... respondenten het Suriname v... Bouterse niet binnen mogen k... men, gaan wij ook niet naar ... gebieden die onder de contr... staan van opstandelingenleid... Ronnie Brunswijk. Je loopt d... immers het gevaar de zaak ... veel van een kant te belichte... Wel geven wij in onze comme... taren op het nieuws dat Bout... se een eigen politieke partij w... oprichten aan, wat de gevolg... daaarvan kunnen zijn. We will... de bevolking het nieuws in z... context laten zien."

Dijkstra vindt dat de grens v... de internationalisatie in de b... richtgeving wel bereikt is. „Na... mijn mening moeten we ze... een stapje terug doen." Dat w... overigens niet zeggen dat me... nadruk zal worden gelegd ... Nederlandse cultuurprogra... ma's. Daarvoor zijn de transcri... tiedienst en de televisie-afdeli... beter geëigende instrumente... zo meent Dijkstra. „Ook zal d... niet betekenen dat de overhe... gelegenheid zal krijgen om b... voorbeeld exportbevorderen... programma's uit te zende... Dijkstra hecht er sterk aan ... onafhankelijke positie van ... Wereldomroep in stand te ho... den.

Taak

Ondanks de felle concurrent... op de kortegolfmarkt en ... steeds grotere bedragen d... moeten worden geïnvesteerd ... apparatuuur om jezelf nog ve... staanbaar te maken, is Dijkst... van mening dat de Wereldo... roep nog steeds een taak hee... te vervullen. „Het ziet er na... uit dat de democratische g... dachte die wij nastreven, ... vrijheid van informatie, in ve... landen nog lange tijd niet z... worden bereikt.

Uit de belangstelling voor on... uitzendingen – er luisteren w... kelijks naar schatting vijftig m... joen mensen wel een keer na... een programma van de Werel... omroep – en de jaarlijks ho... derdduizend spontane brieve... die wij binnenkrijgen, mag ... toch zeggen dat onze uitzendi... gen een bijdrage leveren aan ee... betere verbreiding van de „fr... flow of information," aldus Dij... stra.

Hooggerechtshof stelt dwarsliggende hoogleraar in het gelijk

Ierse zandkorrel in Europees raderwerk

Van onze correspondent

BRUSSEL – 'Gansch het raderwerk staat stil, als uw machtige arm het wil', luidt een oude socialistische leus. Raymond Grotty is echter allesbehalve een linkse radicaal. Sommigen noemen hem een Don Quichote, anderen een querulant. Feit is dat deze Ierse oud-hereboer en hoogleraar het Europese raderwerk in elk geval voor even dreigt stil te leggen. Grotty voert al jaren een campagne tegen het Ierse lidmaatschap van de Europese Gemeenschap. In 1972 moest hij het bij een referendum afleggen, toen 84 procent van de Ierse kiezers 'ja' zei tegen Europa. Hij gaf de strijd echter niet op en vorige week kwam zijn grote moment.



PREMIER HAUGHEY
...naar een referendum..?

Het Ierse hooggerechtshof bepaalde toen dat de 'Europese Akte', waarover de regeringschefs van de twaalf EG-landen het eind 1985 eens werden, strijdig is met de Ierse grondwet. Het parlement kan die Akte pas goedkeuren, als eerst de grondwet is gewijzigd, zei het hof en Grotty stond te juichen. In Brussel heerste echter droevenis. Zolang niet alle twaalf parlementen die Europese Akte hebben goedgekeurd, geratificeerd in het jargon, kunnen de bepalingen ervan niet van kracht worden. Ierland is het enige land dat nog op zich laat wachten, en dat kan de EG duur te saan komen.

Akte

De Europese Akte is kortweg de gemoderniseerde versie van het Europees Verdrag, waarbij in 1958 de EG werd opgericht. De akte bevat nieuwe bepalingen over monetaire samenwerking, de interne markt in Europa, wetenschappelijk onderzoek en een nauwere samenwerking op buitenlands politiek terrein.

De 'twaalf' overleggen de laatste jaren steeds vaker op het niveau van de ministers van buitenlandse zaken over de grote wereldpolitiek. Kwesties als het Midden-Oosten, sancties tegen Zuid-Afrika en de situatie in Nicaragua stonden talloze keren op de agenda's van de 'Europese Politieke Samenwerking'.
Een overleg dat officieel niet, maar in feite wel bij de EG hoorde. De bijeenkomsten vonden altijd tegelijk met de reguliere EG-vergaderingen plaats, met dezelfde mensen aan de tafel en in de zelfde zaal. In december 1985 werd afgesproken dat EPS-overleg nu maar helemaal binnen de EG te halen. In Brussel is zelfs al een secretariaat ingericht.
In dat EPS-overleg komen de laatste tijd ook steeds meer veiligheidskwesties aan bod. En daar wringt hem de schoen. Ierland is volgens haar grondwet een neutraal land, het is ook als enig EG-land geen lid van de NAVO. Praten, en eventueel meebeslissen over veiligheidszaken, is volgens Grotty strijdig met de Ierse grondwet en de Europese Akte die dat mogelijk maakt, mag dus nooit goedgekeurd worden.

Gelijk

Het Hooggerechtshof in Dublin stelde hem in het gelijk en meteen zat de EG met de handen in het haar. De Europese Akte voorziet immers ook in een andere vorm van besluitvorming in de EG. Waar vroeger altijd unanimiteit nodig was, kan volgens de akte straks met meerderheid van stemmen worden beslist.

Vooral voor het totstandbrengen van de echte, interne Europese markt is dat een onmisbare verandering, omdat landen dan niet langer uit puur eigenbelang de Europese vrijhandel kunnen blokkeren. Door de Ierse dwarsliggerij kan de invoering daarvan fors worden vertraagd. Ook andere spoedeisende EG-kwesties lopen die kans, zoals de herziening van de financiering van het EG-budget.

Aan de Ierse regering van premier Haughey zal het overigens niet liggen. Die zit net zo met de gerechtelijke uitspraak in haar maag als 'Brussel'. Haughey heeft slechts een beperkt aantal opties: opnieuw met de EG-partners over de Europese Akte gaan onderhandelen, uit de EG-treden of het Ierse volk om een uitspraak vragen.

Referendum?

Het eerste is uitgesloten. De andere EG-landen voelen er niets voor om de moeizaam tot stand gekomen akte weer open te breken omdat Ierland bezwaren heeft. Dan zouden bijvoorbeeld ook Denemarken en Griekenland, die in 1985 identieke bezwaren hadden, weer met nieuwe eisen kunnen komen.

Uit de EG stappen is een al even belachelijk idee, ook al is dat juist hetgene waar het Grotty om te doen is. De ex-boer heeft immers veel minder grondwettelijke bezwaren als wel economische. Hij roept al jaren dat de EG voor de Ierse boeren een ramp is, ook al ontvangt Ierland jaarlijks ruim drie miljard gulden meer uit Brussel dan het in de EG steekt. En die miljarden gaan vrijwel volledig naar... de Ierse boeren.

Haughey kan daarom niet anders dan naar de kiezers stappen. Hij wil eind volgende maand een referendum over de EG-kwestie houden. Ook als dat gunstig uitvalt voor de Ierse regering zal de grondwet een wijziging behoeven een referendum kan nooit het Hooggerechtshof uitschakelen maar dat moet snel kunnen als Grotty eenmaal de wind uit de zeilen is genomen.
Als, want over het stemgedrag van de Ieren valt nog weinig te zeggen. Maar ook bij een nederlaag zal Grotty niet opgeven. Dat deed hij na 1972 ook niet, en voorlopig met succes. Dat deze eenling het raderwerk van de Europese vooruitgang echt kan stilzetten geloven echter maar weinigen.

GEVOLGEN VAN 'TSJERNOBYL' NOG NIET TE OVERZIEN

Om 01.23 uur barstte het inferno los

In de avond van 25 april 1986 begonnen technici van het kernreactorcomplex Pripjat bij de plaats Tsjernobyl niet ver van Kiev aan een experiment in reactor 4, een van de vier reactors op het complex, die met een gezamenlijke opwekkingscapaciteit van 4000 megawatt tien procent van de energiebehoefte van de Oekraïne leverden. Bij de proef waren weinig reactordeskundigen aanwezig. Later bleek dat hij hoofdzakelijk werd uitgevoerd door werknemers van een commercieel elektrotechnisch bedrijf. Het gebeurde op een moment dat de reactor zou worden stilgelegd voor periodiek onderhoud. Het plan was eerst te onderzoeken hoe lang de generatoren nog zouden blijven 'freewheelen' en of zij dan nog voldoende stroom leverden om in noodgevallen de reactor te kunnen uitschakelen. Het personeel was optimistisch, want een dergelijk experiment, dat juist bedoeld was om de veiligheid te vergroten, had men elders al eens eerder gedaan en dat was toen goed gegaan. Ditmaal liep het anders.

Het personeel negeerde alle veiligheidsvoorschriften en stapelde de ene blunder op de andere, tot het uiteindelijk de zaak niet meer in de hand had. De druk in de reactor werd zo groot dat de gloeiend hete splijtstofstaven barstten en stukken ervan in het koelwater terechtkwamen, dat onmiddellijk in stoom veranderde. De buizen van het koelsysteem konden die druk niet houden en barstten. Er volgden waterstofexplosies die het duizenden kilo's zware dak van het gebouw bliezen. Brandende brokstukken vlogen door de lucht. De naast reactor 4 staande reactor 3 werd erdoor getroffen en er ontstond een begin van brand. De klok wees 01.23 uur aan, in Tsjernobyl was de 26ste april nog jong.

Radioactieve stoffen uit de vernielde reactor 4, waaronder het levensbedreigende cesium 137 en strontium 90, spoten tot grote hoogte de atmosfeer in. In West-Europa, waar het twee uur vroeger was, wist men nog van niets.

Moskou zwijgt

Tsjernobyl en wijde omgeving werden sterk radioactief besmet en windendreven de radioactieve deeltjes naar Finland en Zweden, waar men het eerst alarm sloeg, toen daar een radioactieve belasting was gemeten die twee tot vijfmaal zo hoog was als normaal. Moskou zweeg echter nog. Op maandag 28 april verklaarde het Sovjetbureau voor kernenergie dat daar niets van een ongeluk bekend was. Later op de dag maakte het persbureau Tass melding van een incident in Tsjernobyl, waarbij slachtoffers waren gevallen.

Toen de wind naar het oosten was gedraaid, kregen ook landen in Oost-, West- en Midden-Europa hun portie radioactiviteit. Met name Polen, Italië en het zuiden van West-Duitsland werden zwaar getroffen. Op 2 mei bereikte de radioactieve wolk Nederland.

Verscheidene landen troffen maatregelen om hun bevolking te beschermen. Koeien werden op stal gezet, het consumeren van verse melk, verse bladgroenten en vlees ontraden. De EG kondigde een importverbod van vlees, vis, groenten, fruit en zuivelprodukten uit Oost-Europa af. Nederland stelde een graasverbod voor melkkoeien in, de boeren moesten hun koeien uit de wei halen, een maatregel die op 7 mei werd opgeheven. De verkoop van verse spinazie werd verboden, hetgeen een run op conserven veroorzaakte, omdat de bevolking ook andere verse groenten liet liggen.

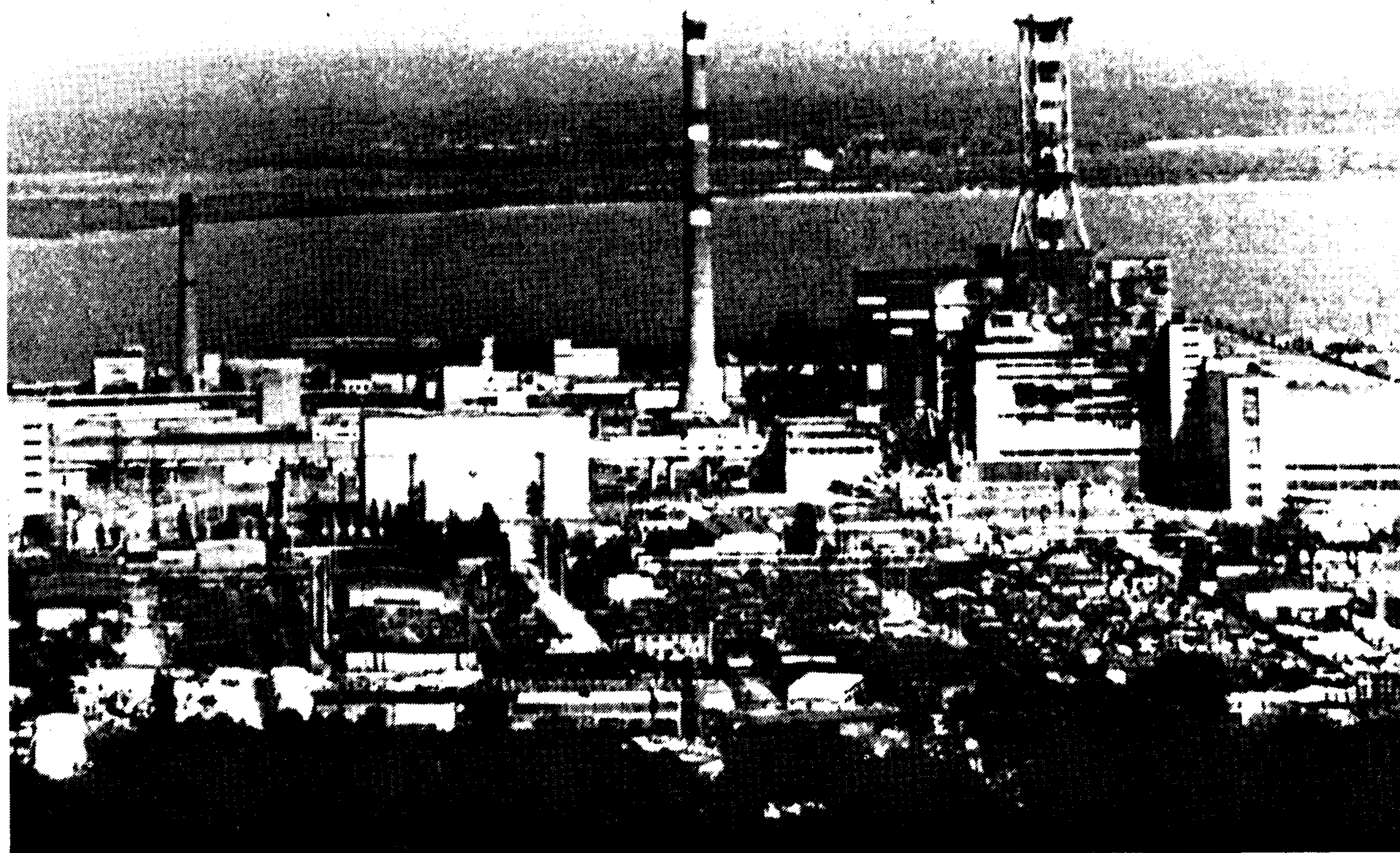
Schade

De economische en materiële schade van de ramp in Tsjernobyl is enorm. Eind vorig jaar schatte de Sovjetminister van Financiën, Boris Goestev, die voor zijn land op acht miljard gulden, inclusief de directe schade aan de rampreactor zelf, de evacuatie en herhuisvesting van de circa 100.000 bewoners van het gevarengebied, het verlies aan elektrisch vermogen en de verminderde produktie in landbouw en industrie.

De reactor is inmiddels in een enorme mantel van beton verborgen en volgens Moskou lekt hij niet meer, maar ook buiten de Sovjetunie was, afgezien van de medische kant van de medaille, de economische schade aanzienlijk. In de landen van de EG hoeven de boeren niet te rekenen op de Europese kas; dat moet eventueel nationaal geregeld worden, verluidde uit Brussel. Gedacht is nog schadevergoeding te eisen van de Sovjetunie. Dat zou in de miljarden guldens gaan lopen. Het land heeft echter te kennen gegeven dat het dergelijke eisen zal afwijzen.

Medisch

De gevolgen op medisch vlak zijn nog veel ernstiger, hoewel de deskundigen bij hun inschattingen over de omvang van mening verschillen. De schattingen lopen uiteen van 1.000 tot 35.000 mensen, die de komende tientallen jaren als gevolg van de extra opgelopen straling zullen overlijden aan een of andere vorm van kanker. Er is zelfs gesproken van een half miljoen doden. Het juiste cijfer zullen wij nooit weten, want hoe zal men in de toekomst de 'normale' sterfgevallen kunnen onderscheiden van 'Tsjernobyl-gevallen'. Medische specialisten vrezen voor hersenbeschadigingen bij kinderen van moeders die zwanger waren toen de ramp gebeurde, vooral bij vrouwen die in of bij Tsjernobyl woonden.



● *De kerncentrale bij Tsjernobyl waar zich in de vroege ochtend van 26 april 1986 de ramp voltrok. Rechts op de foto de beschadigde reactor.*

Ook wat Nederland betreft lopen de meningen over de gevolgen op lange termijn uiteen. De arts M. Verjaal, verbonden aan het Academisch Medisch Centrum (AMC) zei deze maand dat zij na 'Tsjernobyl' bij vruchtwaterpuncties geen opvallend verhoogd aantal afwijkingen bij ongeboren kinderen had geconstateerd. In West-Berlijn verklaarden medische onderzoekers onlangs echter dat vier maanden na het ongeval in de kerncentrale een groeiend aantal genetische misvormingen bij foetussen voorkwam en dat later een opmerkelijk groter aantal mongooltjes werd geboren. Dit werd evenwel later door gezondheidsautoriteiten tegengesproken.

'Glasnost'

Een jaar na de kernramp in Tsjernobyl staat rond de Oekraïense centrale nog steeds een gebied ter grootte van de provincie Friesland leeg, afgezet met prikkeldraad en bewaakt door politiemannen op wachttorens.

De kernramp in Tsjernobyl vormde het ernstigste probleem waarmee Sovjet-leider Michail Gorbatsjov sinds zijn aantreden in 1985 werd geconfronteerd, maar lijkt zijn positie niet te hebben aangetast. Volgens sommige waarnemers heeft de kernramp Gorbatsjovs positie zelfs versterkt en een doorbraak geforceerd in zijn 'glasnost'-campagne, het streven naar meer openheid in de Sovjetmaatschappij.

Terwijl de Sovjet-media aanvankelijk slechts karig over de ramp in Tsjernobyl berichtten, bestookten zij het Westen met een reeks verhalen over Harrisburg en Windscale, waaruit moest blijken dat men daaraanzienlijk meer boter op het hoofd had dan de Sovjetunie. De westerse woede over het uitblijven van informatie werd afgedaan als propaganda, waarmee „de VS", volgens TASS, „het socialisme en de vreedzame initiatieven van de Sovjetunie in een kwaad daglicht proberen te stellen.".

Gorbatsjov op tv

Het gebrek aan informatie uit de Sovjetunie was zo nijpend dat een ondernemende Italiaan van een Amerikaanse tv-maatschappij tienduizenden dollars kreeg voor opnamen van de verwoeste centrale. De „exclusieve" beelden werden in de hele wereld uitgezonden, ook in Italië, waar inwoners van Triëst tot hun verrassing een vervallen cementfabriek in hun stad herkenden.

Pas twee weken na de ramp gooide Moskou het roer om en begon het een publiciteitsoffensief om de negatieve 'fall-out' van de ramp te beperken. Gorbatsjov verscheen op de televisie om uitleg te geven, terwijl de pers zich niet langer beperkte tot gerustsellende berichten dat de autoriteiten de situatie weer onder controle hadden. Bovendien schakelde Gorbatsjov het ongeluk in bij het vredesoffensief tegen het Westen. Terwijl sommige westerse politici de „geheimzinnigdoenerij" van Moskou aanvoerden als bewijs voor de onbetrouwbaarheid van de Sovjet-leiders, draaide Gorbatsjov de rollen om en gebruikte hij de kernramp als een argument voor het door Moskou nagestreefde verbod op proeven met kernwapens. Na de pijnlijke publiciteitsnederlaag van Tsjernobyl raakte de 'glasnost'-campagne in een stroomversnelling.

Grove fouten

De Sovjetunie oogstte lof met het openhartige Tsjernobyl-rapport dat zij vorig jaar september aan de Internationale Organisatie voor Atoomenergie (IAEA) voorlegde. Volgens het rapport was het ongeluk te wijten aan een reeks grove fouten van het personeel. Hoewel alle deskundigen het erover eens waren dat het personeel geblunderd had, betwijfelden sommige westerse specialisten toch of het rapport wel een staaltje van 'glasnost' genoemd kon worden. Volgens hen legde het rapport teveel nadruk op menselijke fouten, terwijl het de gebreken in het ontwerp en het veiligheidssysteem van de centrale verdoezelde.

Vooral de eerste weken na de ramp werd de berichtgeving in de Sovjet-media gekenmerkt door een onveranderlijk optimistische toon. De Sovjet-pers concentreerde zich op de heldhaftigheid van de brandweerlieden en de opofferingsgezindheid van de 135.000 geëvacueerde bewoners van de veiligheidszone rond Tsjernobyl, maar liet de schaduwzijde buiten beschouwing. Pas veel later begonnen berichten door te druppelen, waaruit bleek dat de evacuatie niet geheel vlekkeloos was verlopen – de ontruiming van de stad Tsjernobyl liet een week op zich wachten – en het gebrek aan voorlichting hier en daar tot paniek had geleid.

Ook de opvang van de geëvacueerden en de duizenden arbeiders die bij de gevaarlijke ontsmettingswerkzaamheden rond de centrale werden ingezet, vormde herhaaldelijk het mikpunt van kritiek in de pers. Volgens het vakbondsblad Robitnytsja Gazeta ontbrak het de arbeiders aan beschermende kleding en moesten veel arbeiders het ook zonder verwarming en douches stellen.

Buiten schot

Ondanks de soms scherpe kritiek op het optreden van de autoriteiten, heeft de kernramp in Tsjernobyl vrijwel geen politieke gevolgen gehad. Wel moesten de voorzitter van het Veiligheidscomité voor kernenergie en de onderminister van Energie en Elektrificatie het veld ruimen, terwijl ook de hoofdingenieur en de directeur van de centrale de laan uit werden gestuurd. Maar de partij bleef vrijwel geheel buiten schot.

De kernramp heeft evenmin invloed gehad op het kernenergieprogramma van de Sovjetunie, zoals alleen al blijkt uit het feit dat twee van de reactoren van de Tsjernobyl-centrale weer in gebruik zijn genomen. Al meteen na de ramp zeiden de Sovjet-autoriteiten dat het kernenergieprogramma normaal voortgang zou vinden. Volgens de bestaande plannen wil Moskou het aandeel van de kernenergie in de totale elektriciteitsvoorziening tot 1990 opvoeren van 11 tot 21 procent. Daarbij gaat het Moskou er vooral om het gebruik van olie (de voornaamste deviezenbron voor de Sovjetunie) terug te dringen.

Deskundigen betwijfelen echter of Moskou erin zal slagen dit streefcijfer te halen. Na de kernramp werden 16 kerncentrales van het RBMK-type tijdelijk buiten bedrijf gesteld voor controle. Bovendien heeft de bouw van een aantal nieuwe centrales door 'Tsjernobyl'vertraging opgelopen.

Nieuwe steden

In augustus vorig jaar maakte de Sovjet-minister van Financiën bekend dat de kernramp de Sovjetunie omgerekend ruim 7 miljard gulden had gekost, inclusief de schadevergoedingen aan de bewoners van de veiligheidszone, die vaak al hun bezittingen moesten achterlaten. Alleen het verlies van de verwoeste vierde reactoreenheid en de bouw van de 'sarcofaag' – het betonnen omhulsel rond de reactor – kwamen de Sovjetunie al op 400 miljoen roebel te staan.

Volgens waarnemers zullen de uiteindelijke kosten van de ramp veel hoger uitvallen. Een leger van 50.000 bouwvakkers uit alle windstreken van de Sovjetunie is al maanden bezig nieuwe steden uit de grond te stampen, die in de plaats moeten komen van de inderhaast opgetrokken nederzettingen waar de 135.000 evacué's uit het gebied rond Tsjernobyl werden ondergebracht. Zo moet de stad Slavoetitsj, die op 45 kilometer ten oosten van de centrale wordt gebouwd, over twee jaar onderdak bieden aan 45.000 mensen.

Verder blijkt ook de schoonmaakoperatie een veel lastiger karwei dan de Sovjet-media aanvankelijk berichtten. In grote delen van de veiligheidszone moest de grond tot op een halve meter worden afgegraven, terwijl de besmette aarde naar opslagplaatsen in afgelegen streken in de Sovjetunie moest worden vervoerd. De afgelopen maanden zijn rond het waterbekken bij Tsjernobyl kilometers lange dammen opgeworpen om te voorkomen dat het reservoir en de Dnjepr, die een belangrijke rol speelt in de watervoorziening voor Kiev, besmet zouden raken door smeltwater uit de veiligheidszone. Bovendien zijn er pijpleidingen aangelegd waardoor water uit de zuidelijk gelegen rivier de Desna naar de Oekraïense hoofdstad wordt gepompt.

In januari meldden de Sovjet-autoriteiten dat een groot deel van de veiligheidszone al was ontsmet. In totaal zouden 60.000 gebouwen al behandeld zijn, terwijl de schoonmaak van de landbouwgronden ook al een eind gevorderd zou zijn. Verder worden maatregelen genomen om de voorwaarden te scheppen voor de hervatting van de landbouwproduktie.

De doden

Ook over de medische gevolgen van de ramp lopen de westerse ramingen en die van de Sovjet-autoriteiten sterk uiteen. Volgens de officiële Sovjet-gegevens heeft de ramp tot nog toe aan 31 mensen het leven gekost en zijn vrijwel alle stralingsslachtoffers die na de kernramp moesten worden opgenomen inmiddels uit het ziekenhuis ontslagen. Over de mogelijke gevolgen voor de tienduizenden mensen die bij het ongeluk aan straling werden blootgesteld zijn de Sovjet-autoriteiten steeds zeer terughoudend geweest. Vorige maand verklaarde de Oekraïense minister van gezondheid, Nikolaj Romanenko, echter dat ten hoogste 200 tot 600 mensen aan de gevolgen van de opgelopen straling zullen sterven, veel minder dan de door westerse specialisten genoemde aantallen.

Westerse deskundigen hebben de vrees uitgesproken dat tienduizenden mensen aan kanker zullen sterven tengevolge van de kernramp. Volgens sommige deskundigen is concentreert de Sovjetunie zich uitsluitend op de mensen die bij de ramp zelf aan straling blootstonden en houdt zij te weinig rekening met de gevolgen voor de tienduizenden arbeiders en dienstplichtigen die vaak maandenlang in de zwaar besmette zone hebben gewerkt.

De onzichtbare slachtoffers

De golf van radioactiviteit die na de ramp in Tsjernobyl vorig jaar mei over Nederland en andere Westeuropese landen trok, mag dan buiten de Sovjetunie geen directe slachtoffers hebben geëist, vast staat echter dat voor tal van mensen de gevolgen van de schadelijke straling hier en in de rest van Europa niet zullen uitblijven, ook al zal dat nimmer aantoonbaar zijn.

Stralingsdeskundigen zijn ervan overtuigd dat duizenden mensen kanker krijgen. Een andere groep onzichtbare slachtoffers wordt gevormd door de ongeboren kinderen, die tijdens de zwangerschap van hun moeders in mei extra straling opliepen. Hoe groot hun aantal zal zijn, daar kan slechts naar worden gegist.

Wetenschappelijke onderzoekers verschillen aanzienlijk van mening over het te verwachten aantal slachtoffers van het ongeluk met de kerncentrale. De schattingen lopen globaal uiteen van 1.000 tot 35.000 mensen, die de komende tientallen jaren als gevolg van de extra opgelopen straling uit de rampreactor bij Kiev zullen overlijden aan een of andere vorm van kanker.

Uiteenlopend

In een publikatie van de Amerikaanse regering wordt het aantal sterfgevallen aan kanker ten gevolge van de over Europa uitgewaaierde straling geschat op 10.000 in de Sovjetunie en 4.000 in de rest van Europa. De Commissie voor Kernenergie van de VS gekrijgt deze aantallen met de 70 miljoen mensen, die in het door de radioactieve wolk van Tsjernobyl getroffen gebied de komende 70 jaar 'normaal' aan kanker zullen overlijden. De rampslachtoffers vallen daarbij dan in het niet.

Nederlandse onderzoekers zijn het evenmin met elkaar eens over de dodelijke gevolgen van de straling uit de verongelukte reactor. Ir. W. de Ruiter, bijvoorbeeld, fysicus aan de Technische Universiteit in Eindhoven en schrijver van het boek 'De nucleaire erfenis', heeft het over minimaal 5.000 doden en maximaal 35.000 slachtoffers in Europa.

Professor dr. G. Barendsen van het Radiobiologisch Instituut TNO in Rijswijk denkt dat het niet zo'n vaart zal lopen. Op grond van de extra straling, die Nederland in de eerste weken van mei ontving, heeft hij berekend dat op de 14 miljoen mensen in ons land zich de komende tientallen jaren negen extra kankergevallen zullen voordoen, waarvan het grootste gedeelte te genezen is. Als men dit geringe aantal slachtoffers vergelijkt met de ongeveer vijf miljoen tumoren, die in de loop van de komende 70 tot 80 jaar volgens Barendsen „spontaan" in de huidige bevolking zullen ontstaan, is niet meer vast te stellen welk geval aan Tsjernobyl is te wijten.

Naar schatting hebben ruim vijf miljoen zwangere vrouwen in Europa een extra dosis straling ten gevolge van het ongeluk met de Russische reactor ontvangen. Vanaf de achtste tot en met de 42ste dag van de zwangerschap, de fase waarin de organen van het kind worden gevormd, is de foetus uiterst gevoelig voor straling. De betrokken vrouwen lopen dan ook een verhoogd risico op miskramen en vroege kindersterfte. Hoe groot hun aantal is, daar valt slechts naar te gissen. gissen.

De radioactieve belasting van de Nederlander in de eerste weken na het ongeluk bedroeg volgens het Ministerie van Milieubeheer 3 millirem. De komende paar jaar zal elke inwoner gemiddeld nog 5 tot 10 millirem extra oplopen. Tegen de achtergrondstraling van 150 tot 200 millirem vanuit de ruimte, vanaf de bodem en vanuit bouwmaterialen is dit zeer gering. Een eenmalige extra dosis van 3 milirem wordt volgens Barendse ook opgenomen tijdens een vliegreis naar New York of tijdens een wintersportvakantie van twee weken in de Alpen.

Jodium 131

De verhoging van de radioactieve neerslag in de eerste weken na de kernramp is vooral toe te schrijven aan de verspreiding van het vluchtige Jodium 131 met een halfwaarde tijd van 8 dagen. Dit is de periode, waarin de radioactieve straling tot de helft terugloopt. Volgens het Energie Centrum Nederland in Petten is daarvan thans niets meer te merken.

Radioactieve stoffen, zoals Cesium 137 en Strontium 90, die eveneens uit Tsjernobyl kwamen overgewaaid, hebben een veel langere halveringstijd, namelijk ongeveer 30 jaar. Zij zullen daarom nog gedurende langere tijd aanleiding geven tot een verhoging van het stralingsniveau op de Nederlandse bodem. Via het daarop tot wasdom komende voedsel kan radioactiviteit, in hoe geringe mate ook, altijd nog tot het menselijk lichaam doordringen. Volgens stralingsdeskundigen en de overheid is dit verwaarloosbaar.

Andere mensen, zoals dr. L. Reijnders, biochemicus en medewerker van de Stichting Natuur en Milieu, manen echter tot voorzichtigheid. Zij vinden dat de regering het maximaal toelaatbare stralingsniveau van bodemgewassen veel te ruim neemt. De normen zullen moeten worden bijgesteld.

Beenmerg

'Tsjernobyl' stelde medici voor schier onoplosbare problemen. Zij stonden voor het dilemma of mensen die aan een levensgevaarlijke dosis radioactieve straling hebben blootgestaan nog te redden zijn. Hun grootste probleem was dat het aangetaste beendermerg de produktie van onmisbare bloedlichaampjes staakt.

De Amerikaanse arts Robert Gale vloog naar Moskou, waar de slachtoffers van de kernramp in een ziekenhuis waren opgenomen. Gale is een specialist in beendermergtransplantatie en hij stelde zich beschikbaar om zijn Russische collega's te helpen. Hij plantte beendermerg over bij 13 stralingspatiënten. Een dergelijke ingreep heeft alleen kans van slagen, wanneer het merg dezelfde structuur heeft als het merg van de patiënt. Meestal is dat alleen bij directe bloedverwanten het geval.

Het resultaat was niet om over te juichen, elf patiënten stierven toch en slechts twee bleven in leven. Daarna probeerde Gale zes andere ernstige slachtoffers het leven te redden met leverweefsel van ongeborenen. Bij geen van hen had dit resultaat en zij overleden.

RTV/muziek

Gebruikte PIANO'S vanaf ƒ 3000,–; met 3 jr. garantie, tevens nieuwe piano's, reparatie, stemmen, verhuur. Pianovakbedrijf Klavier, Rijksweg Zd. 170 Sittard 04490-26426.

Gevr. ervaren GITARIST-/ZANGER voor bekend trio. Tel. 04405-1290.

ORGEL Cosmovox/gem. F 2 met vleuge, reldeksel ƒ 900,-. Schanserweg 3 Ubach over Worms.

PIANIOSTUDIO Zuid, piano's, geh. gereviseerd vanaf ƒ 1600,-. Rijksweg-Zuid 183, Geleen, tel. 04494-50314.

Te k. mooie oude zwarte PIANO met kruk. Mooi siermeubelstuk. Tel. 045-424968.

Te k. DX 7 SYNTHESIZER Yamaha incl. flightcase cartridge en acc. Pr. ƒ 3500,-. na 17.00 uur. Tel. 045-323082.

Te koop ELECTRONISCH ORGEL. Merk: Riha Andantino, 3½ oktaaf. I.z.g.st. Vrpr. ƒ 495,–, incl. bank. Tel. 045-254995.

Nederlander schildert 'genocide' in een Palestijns vluchtelingenkamp te Beiroet

Verpleger Ben Alofs ging door een hel

Van een speciale verslaggever

NICOSIA – Ben Alofs de 34-jarige verpleger uit Etten in Gelderland, is blij dat hij het er levend vanaf heeft gebracht. Twee jaar kampenoorlog in Beiroet is hem niet in zijn koude kleren gaan zitten. Zijn gedachten zijn bij de vele vrienden die achterbleven in Bourj al Barajneh, het beruchte Palestijnse vluchtelingenkamp in Beiroet dat bijna uitgehongerd werd door de door Syrië gesteunde Amal-militie, die de terugkeer van de PLO van Yassar Arafat naar Libanon wilde stoppen. Het beleg van Bourj al Barajneh duurde vijf-en een-halve maand. Begin dit jaar was er een enorm gebrek aan voedsel, brandstof en medicijnen. De Palestijnen en ook Ben Alofs en collega's aten honden, katten, muilezels, ratten en gras om te overleven. Dagelijkse bombardementen en schietpartijen eisten de levens van meer dan 130 mannen, vrouwen en kinderen terwijl 800 mensen gewond raakten.

Kampbewoners zitten als ratten in de val...

„Er zijn verschrikkelijke dingen gebeurd," zegt Ben Alofs. „Hele gezinnen zijn vernietigd. Er is een familie die gewoon weg is. Alleen de moeder is er nog. Haar vier zoons verloor ze tijdens de oorlog in 1982 en in deze oorlog verloor ze haar man. Pasgeboren baby's stierven van de honger. En al die tijd leek er weinig hoop te zijn op een oplossing. Elke dag systematische bombardementen met mortiergranaten. Elke dag sluipschutters. Gewoon langzaam uitgehongerd raken. We dachten dat ze net zo lang door zouden gaan tot het kamp zich overgaf. Niets hielp gewoon. Er is wel dertig maal een staakt-het-vuren afgekondigd.Telkens werd zo'n afspraak binnen de kortst mogelijke tijd geschonden.

Druk

De Nederlandse verpleger is ervan overtuigd dat de sterke internationale druk een grote rol gespeeld heeft in de opheffing van het beleg. De pro-Syrische Amal werd door Damascus gedwongen het beleg op te heffen, ook al waren er geen duidelijke concessies aan Palestijnse kant. Ook politieke overwegingen waren belangrijk voor de Syrische president Hafez al Assad.

Ben Alofs: „Als Syrië Amal had door laten gaan, zou dat een nog grotere prikkel geweest zijn voor de Palestijnen om zich op de vergadering van de Palestijnse Nationale Raad volgende week in Algiers meer te verenigen. Ik denk ook dat Assad het beleg heeft opgeheven in de veronderstelling dat hij Fatah, de vechters van Yassar Arafat, wel met andere middelen klein kan krijgen. Met 'Mouhabarat' (spionnen) bijvoorbeeld. Of door het Palestijnse reddingsfront, een door Syrië gesteunde coalitie, te gebruiken om het kamp klein te krijgen."
Ben Alofs weet dat er altijd problemen zullen zijn, altijd spanningen. Maar er is nu één rode lijn, zegt hij. „Ik denk niet dat Palestijnen in deze situatie nog tegen elkaar gaan vechten."
Desalniettemin betekende de komst van de Syrische soldaten voor hem, het medisch team en de tenminste 12.000 Palestijnen in Bourj al Barajneh een soort bevrijding. Het gaf de buitenlanders de gelegenheid het kamp te verlaten, ondanks doodsbedreigingen van Amal aan zowel Ben Alofs en de Britse dokter Pauline Cutting. Zij werden dan ook geëvacueerd door een Syrische escorte en kregen niet de gelegenheid afscheid van hun vrienden te nemen.

De toekomst voor de Palestijnen in de kampen ziet er niet vrolijk uit. Zelfs in de maanden dat er niet gevochten wordt, is het leven verschrikkelijk, zegt Ben Alofs. „De mensen kunnen niet of nauwelijks buiten het kamp komen, want dan worden ze gepakt, in elkaar geslagen of doodgeschoten. Veel van hen willen weg, want de toekomstperspectieven zijn slecht."

Wraak

Voordat de kampenoorlog begon waren de relaties tussen Amal en de Palestijnen weliswaar zeer gespannen maar niet zo slecht als nu. Beide kanten hebben veel mensen verloren en de wraakgevoelens zijn heel sterk.

Ben Alofs denkt dat met name de Palestijnen het ergste moeten vrezen. Hun kampen in de zuidelijke voorsteden van Beiroet en met name Bourj al Barajneh liggen helemaal ingesloten tussen de Sji'itische volkswijken. „Voor de kampenoorlog," zegt Ben Alofs die al sinds 1982 in Libanon werkt, „trouwden Palestijnen met Sji'iten en Sji'iten met Palestijnen. Er waren vriendschappen en handel. Ze groeiden met elkaar op. De meesten mensen uit het kamp kochten bij winkeliers buiten. Dat is allemaal voorbij."

Waarheen?

Veel Palestijnen willen nu hun toevlucht zoeken tot Europa, of eigenlijk elk land dat hen accepteert. „Tijdens de oorlog hoorde je veel mensen praten over Denemarken,", volgens Ben Alofs, „waar veel Palestijnen zijn heengegaan. West-Duitsland is erg moeilijk geworden. Zweden is ook niet makkelijk meer. Ze zeggen dat Noorwegen open is, maar ik weet het niet. Nederland is ook ontzettend moeilijk."".

Alofs hoopt gespaard te blijven van de publiciteit die zijn Britse collega's ten deel valt. „In Engeland zijn ze bezig van Pauline Cutting een soort Florence Nightingale te maken. Sommige mensen hebben het zelfs al over de Nobelprijs. En ze willen Suzan Wighton, de Schotse verpleegster, ereburger van Glasgow maken. Volkomen bizar."

Zelf willen de vier de ellende van de mensen die achterbleven onder de aandacht brengen. Hun eerste doel is degenen die zwaar gewond zijn geraakt, voornamelijk kinderen, naar Engeland en Nederland te halen voor behandeling. Ben Alofs wil zijn beste vriend die op 13 februari beide benen verloor, naar Nederland brengen voor het aanpassen van protheses. Verder gaat hij volgende week naar Algerije, waar de Palestijnse Nationale Raad vergadert. Hij wil daar vertellen wat er in de kampen gebeurd is. Hopelijk samen met dr. Chris Giannou, een Canadees, die in het naburige Shatilla-kamp werkte tijdens de hongerblokkade. Dan gaat hij terug naar Nederland of Engeland om te kijken hoe het met zijn privé-leven staat. Dan wil hij medicijnen gaan studeren.

Veel geleerd

In Libanon heeft hij al veel werk gedaan dat eigenlijk meer op het terrein van de arts dan van de verpleegkundige thuishoort. „Ik heb dingen geleerd die je in Nederland nooit zou doen als verpleegkundige. Zoals het schoonmaken van kogelwonden, grote verbanden aanleggen, en zelfs het inbrengen van een thorax-drain bij mensen, die in de borst geschoten zijn en ingeklapte longen hebben."

Het is moeilijk plannen te maken voor over een jaar of zes, als hij afgestudeerd is. „Tja ik weet niet hoe de situatie in Libanon er dan uitziet. Maar ik wil in dit soort situaties, in vluchtelingenkampen werken. In elk geval in de Derde Wereld."
Gewoon rustig in Nederland blijven, is niet meer mogelijk. „Een van de dingen waar ik ongetwijfeld problemen mee zal hebben, is gewend raken aan een normaal leven. Dat zal niet heel makkelijk zijn."

'Link'

Hij spreekt uit ervaring. Toen hij thuiskwam in 1982 na de Israëlische invasie van Libanon en de slachting in de kampen van Sabra en Shatillah, was er een periode van drie maanden waarin hij „verdwaasd rondliep." Daar had natuurlijk mee te maken dat hij voor een vuurpeloton had gestaan en bijna geëxecuteerd was. Dus in die zin was het dit keer anders. Alhoewel. „Ik heb verdomd veel geluk gehad. Omdat Suzie en ik de eerste hulpkliniek vlak bij het front draaiden, moesten we heel vaak naar buiten toe om gewonden op te pikken. Om mensen die thuis lagen te verbinden. En het is echt ontzettend link om door het kamp te rennen, als er overal bommen vallen. Er zijn zo heel veel mensen om het leven gekomen.
Op een avond toen ik met een stapel pannekoeken door het donkere ziekenhuis liep, klapte vlakbij bovenop het dak een mortier uit elkaar. Als die voor mij was neergekomen.... Het is echt afschuwelijk te sterven door een bom. Ik geef de voorkeur aan kogels. Je word gewoon volkomen uit elkaar gerukt. Ik heb behoorlijk wat risico's genomen, om de waarheid te zeggen."

Waarom doe je dat?

„Ik denk dat hoe langer ik in Libanon leefde, hoe meer grenzen ik overschreed. Tenminste wat veiligheid betreft. In '82 werkte ik in veilige schuilkelders in veldziekenhuizen achter de frontlinie. In '83 in Tripoli zaten we weliswaar midden in de frontlinie, maar in schuilkelders. Nu ging ik gewoon naar buiten toe. Terwijl het kamp dat qua oppervlakte heel klein is, elke dag systematisch werd gebombardeerd. Van boven naar beneden. Ik heb gewoon ontzettend veel geluk gehad."



● *Ben Alofs (derde van links) bij zijn aankomst in Londen, donderdagavond. Met hem arriveerde ook de Engelse chirurg dr. Pauline Cutting (midden met bloemen). Alofs assisteerde dr Cutting vijf maanden in de hel van Bourj al Barajneh. Rechts op de foto de ouders van Pauline Cutting.*



● *Met eten beladen keren twee Palestijnse vrouwen terug in het kapotgeschoten vluchtelingenkamp Bourj al Baranjeh, nadat zij op een naburige markt inkopen hebben mogen doen. De sji'itische Amal-beweging staat mannen nog steeds niet toe het sinds oktober 1986 belegerde kamp in Beiroet te verlaten.*

Terugkrabbelen zou weinig geloofwaardig meer zijn

Gorbatsjov zet NAVO zwaar aan het denken

Van onze correspondent

BRUSSEL – Jarenlang hebben de Sovjets vergeefs geprobeerd de Amerikanen en hun Westeuropese partners tegen elkaar uit te spelen in de rakettendiscussie. Maar hoe harder Moskou ageerde tegen de plaatsing van kruisraketten en Pershings, hoe groter de eensgezindheid onder de NAVO-bondgenoten werd. De raketten kwamen er dan ook toch.

Die westerse eensgezindheid had alles te maken met het feit dat de Sovjets zelf intussen doorgingen met het plaatsen van hun eigen SS-20-raketten en geen spoor van matiging toonden. Het duurde tot de komst van Michail Gorbatsjev, aleer de Sovjets ontdekten dat er andere, effectievere manieren zijn om de cohesie van de NAVO op de proef te stellen.
Tot voor vrij kort geleden regende het nog verwijten vanuit Washington en West-Europa richting Moskou, wegens de onwil bij de Sovjets om te komen tot drastische vermindering van de kernwapens in de wereld. En nu het vanuit de 'Moskouse lente, voorstellen regent om de kernbewapening inderdaad te verminderen, weet West-Europa zich geen houding te geven.

Gegrom

De resultaten van de ontmoeting tussen Gorbatsjev en de Amerikaanse minister George Shultz is in de Europese hoofdsteden ontvangen met reacties als 'interessant', 'hoopvol', 'positief'. Maar op de achtergrond is het gegrom al hoorbaar van hen die vrezen dat wij straks het slachtoffer worden van de Amerikaanse haast om nog voor het einde van de ambtsperiode van president Reagan tot concrete resultaten te komen.

Erg consequent zijn die reacties niet. Het waren de Europese bondgenoten die er steeds bij de Amerikanen op aandrongen met de Sovjets een akkoord over de verwijdering van de middellange-afstandsraketten te sluiten. Maar toen president Reagan in Reykjavik inderdaad zo ver ging, werd in West-Europa meteen op de rem getrapt.

Wat nog minder?

Zonder kruisraketten en Pershings zou West-Europa immers worden overgeleverd aan de Russische raketten voor de kortere middenafstand (bereid 500 tot 1000 km), de SS-22 en SS-23. Een akkoord over de middellange-afstandswapens moest toch minstens ook iets bevatten over het verminderen van die dreiging, zo kregen de Amerikanen te horen.

Met die boodschap ging Shultz dan ook naar Moskou, waar Michail Gorbatsjev niet alleen bereid bleek de SS-22- en SS-23-raketten weg te halen, maar liet blijken nog wel verder te willen gaan door ook de raketten voor de nog kortere afstand (bereik 100 tot 500 km) ter discussie te stellen. Wat wil je nog meer Europa? zou de vraag kunnen zijn.

Maar de vraag is: Europa, wat wil je nog minder? Vanuit de diverse hoofdsteden, Londen en Bonn voorop, worden nu al de bezwaren geformuleerd tegen een zo vergaande vermindering van de kernbewapening in Europa. Een kernwapenvrij Europa, dat kan nooit de bedoeling zijn, zo klinkt het.

Angst

De NAVO-landen zijn bang voor het overwicht dat de strijdkrachten van het Warschaupakt in Centraal-Europa hebben op conventioneel gebied, zeg maar aan soldaten, tanks, kanonnen en vliegtuigen zonder nucleaire ladingen. Die kernwapens zijn onze garantie tegen pogingen van het Warschaupakt ons met conventionele en chemische wapens onder de voet te lopen.
Volgens minister Hans van den Broek vervullen de kernwapens voor de korte middenafstand de rol van 'een trede in de ladder van de strategie van het aangepaste antwoord'. Die NAVO-strategie laat de tegenstander volstrekt in het ongewisse over de aard van een westerse militaire reactie op een aanval.
Hoe meer verschillende wapensystemen de NAVO-commandanten in dat geval tot hun beschikking hebben, hoe meer mogelijkheden er zijn om te kiezen bij het terugslaan.
Die wapens dragen daardoor bij aan de afschrikking en kunnen de Russen ontmoedigen ooit zelfs maar een aanval met gewone tanks en kanonnen te beginnen.



MINISTER VAN DEN BROEK

...trede uit de strategische ladder van het aangepaste antwoord...

Gat in ladder

De ladder van Van den Broek heeft als onderste tree de kleinste atoommijnen en als bovenste de zwaarste intercontinentale tien-koppige vergeldingswapens. Als een treetje wordt weggehaald zit er een gat in de ladder. Dat gebeurt al door de middellange-afstandsraketten weg te halen, iets waarover men het gelukig wel eens is.
Nog een treetje eruit halen betekent dat de opening tussen lichte (kern-)wapensystemen en de zware lange-afstandsraketten te groot wordt. De NAVO kan dan in geval van oorlog niet meer 'aangepast' reageren. Een niet al te zware conventionele aanval kan dan al meteen noodzakelijk maken dat naar de zwaarste tegenmaatregelen moet worden gegrepen.

Bij de Europese bondgenoten bestaat de grote vreës dat de Amerikanen, die dan op de knop moeten drukken, dat niet zullen doen. Liever (bijvoorbeeld) België onder de voet laten lopen dan kernraketten op New York of Los Angeles, zo zullen de Amerikanen in dat geval – wellicht - denken.

Daarom zitten heel wat Europese politici en militairen enorm in hun maag met de plotselinge bereidheid van de Sovjets om vrijwel heel Europa van kernraketten van welk type dan ook te ontdoen. De voorstellen afwijzen kan niet, dat zou de publieke opinie niet begrijpen en het zou de Russen een enorm propaganda-voordeel opleveren.

Toch zijn de aarzelingen groot. De militairen, NAVO-opperbevelhebber Bernard Rogers voorop, hebben het al vaker gezegd: 'Beter van alle soorten raketten een kleiner aantal, dan van sommige soorten helemaal niets'. In Bonn – dat de grote conventionele overmacht van het Warschaupakt in de gaten houdt – werd dat deze week ook met zoveel woorden gezegd.

En in Londen werd ronduit tegen een 'denuclearisatie' van West-Europa gepleit. Of zoals Richard Burt, de Amerikaanse ambasadeur in Bonn, deze week zei: 'Een veiliger wereld met minder kernwapens, zoals George Shultz wil, is nog niet hetzelfde als een Europa zonder kernwapens.'

Herbewapening

De consequentie van die opstelling is echter onvermijdelijk een een Europese herbewapening. De NAVO beschikt immers, behalve een honderdtal verouderde Pershing 1B-raketten, niet over kernraketten voor de korte middenafstand. Als 'nul' niet mag, moet de NAVO dus nieuwe raketten gaan plaatsen, om tegenwicht te bieden aan de Russische SS-22- en SS-23-raketten. Dat zou dan weliswaar op een laag niveau kunnen, maar dan heeft de NAVO wel een nieuw dubbelbesluit genomen.

Anderszijds zou juist een akoord over de korte-afstandswapens de weg vrij kunnen maken voor nieuwe onderhandelingen over de vermindering van het als net zo bedreigend gevoelde conventionele overwicht van het Warschaupakt in Centraal-Europa.
De in Moskou uitgesproken bereidheid daartoe van Gorbatsjev mag best op de proef worden gesteld en de al jaren vastzittende MBFR-onderhandelingen in Wenen kunnen zo'n duwtje best gebruiken. De NAVO zou dan zelfs twee vliegen in een klap kunnen slaan.
Het gebrek aan echt enthousiasme over de doorbraak die na 'Moskou' in de lucht hangt, is voorlopig misschien best begrijpelijk. Maar nu de onderhandelingen lijken te belanden op het punt waar zowel Amerikanen als Westeuropeanen ze altijd wilden hebben, zou terugkrabbelen weinig geloofwaardig meer zijn.

Fietsen bromfietsen

Te k. KREIDLER en Vespa Ciao, inruil old-timer-bromfiets mog. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. RENFIETS, mt. 60, opgeb. m. Shimano 600, i.g.st. Tel. 045-419700.

Te k. HONDA MTX, i.z.g.st., kl. zwart. Tel. 045-256181.

Te k. SUZUKI GT 50, bj. eind '84; tevens renfiets Raleigh. Tel. 045-460917.

Te k. RIH RENFIETS, vr.pr. ƒ 475,-, mt. 56, z.g.a.n. Kennedylaan 8, Beek. Tel. 04402-73725.

Te koop KREIDLER RMC bj. '81, met verzekering. Wingerdweg 18, Hoensbroek.

Te k. KOGA MIYATA, mt. 59, afgemont. Shimano 600 met res.achterwiel, prijs ƒ 450,-. Tel. 045-256770.

2de hands HONDA'S MT te koop. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

OCCASIONS: 2x Zündapp hs 50 als nieuw, 1x Zündapp GTS-50 als nieuw en vele andere. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

Dames- en HERENFIETS, ƒ 75,-. Veldhofstraat 57, Eygelshoven.

Te k. DAMESFIETS m. versn. ƒ 150,–; Honda MT5 ƒ 1400,–; Joh. Vermeerstr. 5 Heerlen 16-19 u.

YAMAHA DT 50 met alle toeb. van DT LC 80 '84, z.g.a.n., vraagpr. ƒ 1600,–, 045-326091.

Te k. SUZUKI ER, bj. '84, i.z.g.st. Rooseveltstraat 17, Brunssum, tel. 045-254030.

Te k. gebr. dames-, heren-, trim- en SPORTFIETSEN. Tel. 045-751850.

Te k. ZUNDAPP. Terlindenweg 12A, Hoensbroek.

Te k. PUCH Maxi bwj. '84, met sterw., + verz., Bernadettelaan 88, Ubach over Worms.

Te k. gebr. Puch MAXI, Yamaha DT, Honda DT, Zundapp KS, Kreidler. Tevens bromfietsonderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, 045-725309.

Te koop HONDA MTX in nieuwst. Te bevr. Spoorstr. 64, Treebeek-Brunssum.

VESPA Ciao, zeldzaam mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. Hercules Ultra 50 LC WATERKOELING, dubb. schijf, NL goedgek., ƒ 1250,–. Navolaan 134, Heerlen, 045-228399.

Te k. ZUNDAPP KS 50, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 850,–, tel. 04405-2708.

Te k. Suzuki BROMMER ZR 50 S. Julianastr. 2 Schinveld.

Te k. mooie YAMAHA DT 50 bwjr.'85. Tel. 045-433287.

Te k. HONDA CD 50 4-takt, 4 versn. bwjr. '75 ƒ 775,-. Veldstr. 84 Brunssum.

Te k. CROSSFIETS Giant ƒ 75,-. Tel. 045-215088.

Te k. HONDA MTX jan. '85 kl. zwart. Vr.pr. ƒ 2200,-. Tel. 045-752547.

Te k. SUZUKI ER 50 bwj.'84 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 950,- Beukenbosweg 21 Kerkrade.

MAXI PUCH '83 ƒ 650,-. Inr. fiets kan. Tel. 045-316940.

ALGEMENE VERGADERING BEGRAFENIS- EN CREMATIEVERENIGING ST. BARBARA U.A.

Hierbij roept de begrafenis- en crematievereniging St. Barbara u.a. haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering, welke zal worden gehouden op 24 april 1987 om 20.00 uur in trefcentrum 't Loon, Pater Beatusstraat 7 te Heerlen. Agenda en financieel verslag kunt u opvragen bij het secretariaat van de vereniging.

Namens het bestuur,
J. Tielman
secretaris-penningmeester.

Verkoop bij executie

Op woensdag 22 april 1987 te 11.00 uur zullen ten laste van Autobedrijf Sanders BV te Brunssum, Akerstraat 128 worden verkocht enige roerende goederen, te weten:

- complete garage-inventaris w.o. balanceerapp., een CO/CO2 tester met ijkgas, een compressietester, gereedschapswagens met handgereedschap, twee- en vierkolomshefbruggen, koplampafstelapp., lasapp., verfmengmachines compleet, een motordiagnosetester, compressoren en wat verder te koop zal worden aangeboden.
- kantoorinventaris w.o. een boekhoudmachine, uitstalrekken, viewers, bureaus, een typemachine en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop zal plaatsvinden op bovenstaand adres en geschiedt á contant zonder opgeld.
De goederen zijn op dinsdag 21 april 1987 van 14.00 tot 16.00 uur en op woensdag 22 april 1987 van 9.00 tot 11.00 uur voor eenieder te bezichtigen.

De deurwaarder der directe belastingen belast met de executie,
J. Janssen.

242466

'Geld-terug-acties' vanaf nu aangepakt

van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Geld-terug-acties leveren fabrikanten die van het systeem gebruik maken, nu geen extra belastingvoordeel meer op. Staatssecretaris van financiën Koning heeft daartoe de regeling voor zegelsystemen, zoals die in de wetgeving voor de omzetbelasting voorkomt, gewijzigd. De nieuwe bepalingen zijn vanaf vandaag van kracht.

Bij de geld-terug-acties gaat het om bonnen op produkten die onder bepaalde voorwaarden recht geven op een bedrag aan geld wanneer deze bonnen aan de fabrikant worden opgestuurd. Voor de fabrikant zat aan een dergelijk systeem een extra belastingvoordeel als gevolg van een uitspraak die de Hoge Raad in 1985 deed.

De Hoge Raad bepaalde dat voor deze bonnen dezelfde (belasting)bepalingen dienden te gelden als voor traditionele zegelsystemen, waarbij een winkelier de gratis zegels die hij aan zijn klanten verstrekt, eerst zelf bij een zegelcentrale inkoopt. De wet staat toe dat zo'n winkelier de waarde van de zegels aftrekt van het bedrag waarover hij zijn omzetbelasting moet betalen.

Door de uitspraak van de Hoge Raad mochten fabrikanten die op hun verpakkingen geld-terugbonnen afdrukten, die aftrek ook toepassen, ook al kostte hun dat op dat moment geen cent. Het deed er niet toe of de bonnen ook inderdaad werden opgestuurd en er dus betaald moest worden.

Staatssecretaris Koning was dat een doorn in het oog. Veel geld-terugbonnen worden immers helemaal niet opgestuurd. Gevolg: de vermindering aan belasting stond in geen verhouding tot het bedrag dat ook inderdaad op grond van de geld-terug-acties moest worden betaald.

De nieuwe regels doen het extra belastingvoordeeltje van de geld-terug-acties te niet. Voortaan komt voor verrekening bij het bepalen van de omzetbelasting alleen het bedrag in aanmerking dat ook werkelijk als 'geld-terug' is uitgekeerd.

Philips versterkt positie op de Amerikaanse markt

NEW YORK – Philips streeft ernaar zijn positie in de Verenigde Staten, zowel in de financiële wereld als bij de consument te versterken. In het kader van dat beleid zijn de aandelen van Philips onlangs voor het eerst genoteerd op Wall Street, de beurs van New York. „Als je een wereldomvattend bedrijf bent dan moet je centra hebben in Europa, Japan en de Verenigde Staten", zei Philips-topman C.J. van der Klugt ter gelegenheid van de officiële beursnotering in de VS.

Philips heeft een niet onbelangrijk deel van de Amerikaanse markt voor elektronica in handen, maar is toch voor de Amerikaanse consument een vrijwel onbekende naam. Philips-televisies, stereo's, videorecorders, scheerapparaten, koffiezetmachines, en compact-discspelers worden immers niet onder eigen naam verkocht. Het Philips koffiezet-apparaat heet in Amerika Norelco, de Philips-TV Sylvania, of Magnavox, en de gloeilampen werden tot voor kort onder de naam van de voormalige eigenaar Westinghouse verkocht.

De reden is dat Philips in de loop van de jaren een aantal Amerikaanse bedrijven als Magnavox, Sylvania en Norelco heeft opgekocht, die onder eigen naam zijn blijven produceren. De Verenigde Staten zijn wat betreft de consumentenelektronica de grootste markt ter wereld. Ongeveer veertig procent van alle elektronische consumentenprodukten worden in Amerika verkocht.

Een Philips-zegsman in New York gelooft dat Philips één van de weinige bedrijven in de wereld is die de concurrentiestrijd in de consumentenelektronica met de Japanners kan volhouden. Amerikaanse giganten als General Electric, RCA, Zenith, en GTE hebben pogingen om zelf tv's en stereo-apparatuur en dergelijke te maken, in de concurrentiestrijd met Japan opgegeven. Gezien de moordende concurrentieslag op de Amerikaanse markt heeft Philips volgens deze zegsman enkele jaren geleden besloten zijn eigen naam grotere bekendheid te geven.

Dat is begonnen met de gloeilampen, die niet langer onder de naam van de vroegere eigenaar Westinghouse worden verkocht, maar onder de eigen naam van Philips. Voor veel geld voert Philips een grote reclamecampagne voor zijn gloeilampen, met General Electric als grootste concurrent.

Bij zijn pogingen om de naam Philips bij het Amerikaanse publiek grotere bekendheid te geven gaat Philips naast gloeilampen ook steeds meer elektronische produkten onder eigen naam verkopen, onder meer compact disc spelers, aldus woordvoerder E. Brouwers.

Anders dan bij de consument is Philips in de financiële wereld geen onbekende. Negen procent van de Philips-aandelen stonden, volgens Brouwers, al in de VS genoteerd op de NASDAQ, een financiële markt die echter niet bij het grote publiek bekend is. Via de notering op de effectenbeurs hoopt Philips, volgens Brouwers, dit aandeel te vergroten tot 10 à 25 procent. „De notering op de beurs van New York geeft de naam Philips grotere bekendheid, omdat de New York Stock Exchange dagelijks in het nieuws is. Bovendien worden Philips-aandelen via de New York Stock Exchange toegankelijker voor de kleine belegger", aldus Brouwers.

Chemieconcern is rijp voor notering aan effectenbeurs

Privatisering DSM: geen daden, wel veel woorden

van onze redactie economie

HEERLEN – Privatiseren of niet? De raad van bestuur van het chemisch concern DSM laat het aan 'Den Haag' over. Voor de raad is er maar één zaak van doorslaggevend belang: is DSM beurswaardig? Het antwoord in het hoofdkantoor te Heerlen luidt thans bevestigend. De vennootschap is in de ogen van de topleiding nu krachtig genoeg dat haar aandelen voor beleggers aantrekkelijk zijn en die beleggers een uitzicht op een redelijk rendement hebben. Dit is op zichzelf al een verheugende constatering. Een jaar geleden stond de raad van bestuur aarzelender tegenover het afstoten door de overheid van aandelen DSM. Overigens wordt het rendement terecht – nog te laag geacht. Het woord is nu dus aan de regering en het parlement. De leiding van DSM is het gepraat over privatisering moe en wil graag uitsluitsel. Maar wel op korte termijn.

De voortgaande discussie en onzekerheid over het uiteindelijke besluit werken wat verlammend. Niet alleen de bedrijfsleiding, ook de medewerkers willen weten waar ze aan toe zijn. En dat zelfde geldt voorts voor de (toekomstige) zakenrelaties van het bedrijf. Sommigen van hen vinden het wellicht aantrekkelijker met een geprivatiseerde onderneming te doen te hebben. De bankiers lopen in Heerlen de deur al plat om de transactie te mogen begeleiden. Kortom, de discussie raakt de onderneming en moet daarom de wereld uit.

Respecteren

De houding van de raad van bestuur houdt in feite een keuze voor privatisering in. Immers, zou nu negatief worden beslist, dan zal de discussie na verloop van enige tijd weer oplaaien en zich nog vaak kunnen herhalen. De onzekerheid blijft dan. De raad van bestuur zegt overigens iedere beslissing, dus ook een neen, te zullen respecteren. Op langere termijn is, bij een negatieve beslissing nu of bij uitstel, van DSM zelf echter een initiatief tot privatisering te verwachten, namelijk op het moment dat de onderneming een kapitaalsuitbreiding nodig heeft om de vleugels te kunnen uitslaan volgens de strategie die nu is uitgezet. De eerste jaren speelt dit echter nog niet. Het is een kwestie van 'timing', zo zei topman mr. H. van Liemt er onlangs over tijdens de presentatie van het jaarverslag '86.

Formeel gesproken maakt het voor een onderneming niet uit wie de aandeelhouder(s) is (zijn). Maar er zullen toch een paar zaken goed moeten worden geregeld. Met name het trusteeschap van DSM, dat de aardgasbelangen van staat behartigt, moet waterdicht zijn. Ten tweede zullen de politici begrijpelijk – het gaat om kiezers – en ook met recht eisen dat de specjale positie van DSM in Limburg gehandhaafd blijft.

Met de claim dat alles in Limburg moet geschieden kan DSM echter niet uit de voeten. Ook zal DSM moeten zijn beschermd tegen een 'overval', noch mag het concern in het buitenlandse handen terecht komen. Zaken die zijn te voorkomen via de uitgifte van certificaten van aandelen en aanvullende maatregelen. Om allerlei redenen is het aantrekkelijk om het aandelen- of certificatenbezit over zoveel mogelijk geïnteresseerden te spreiden. Regering en volksvertegenwoordiging bepalen in welke mate DSM geprivatiseerd wordt, maar zo het tot een volledige privatisering komt, dan zal het in ieder geval het beste in fasen kunnen geschieden.

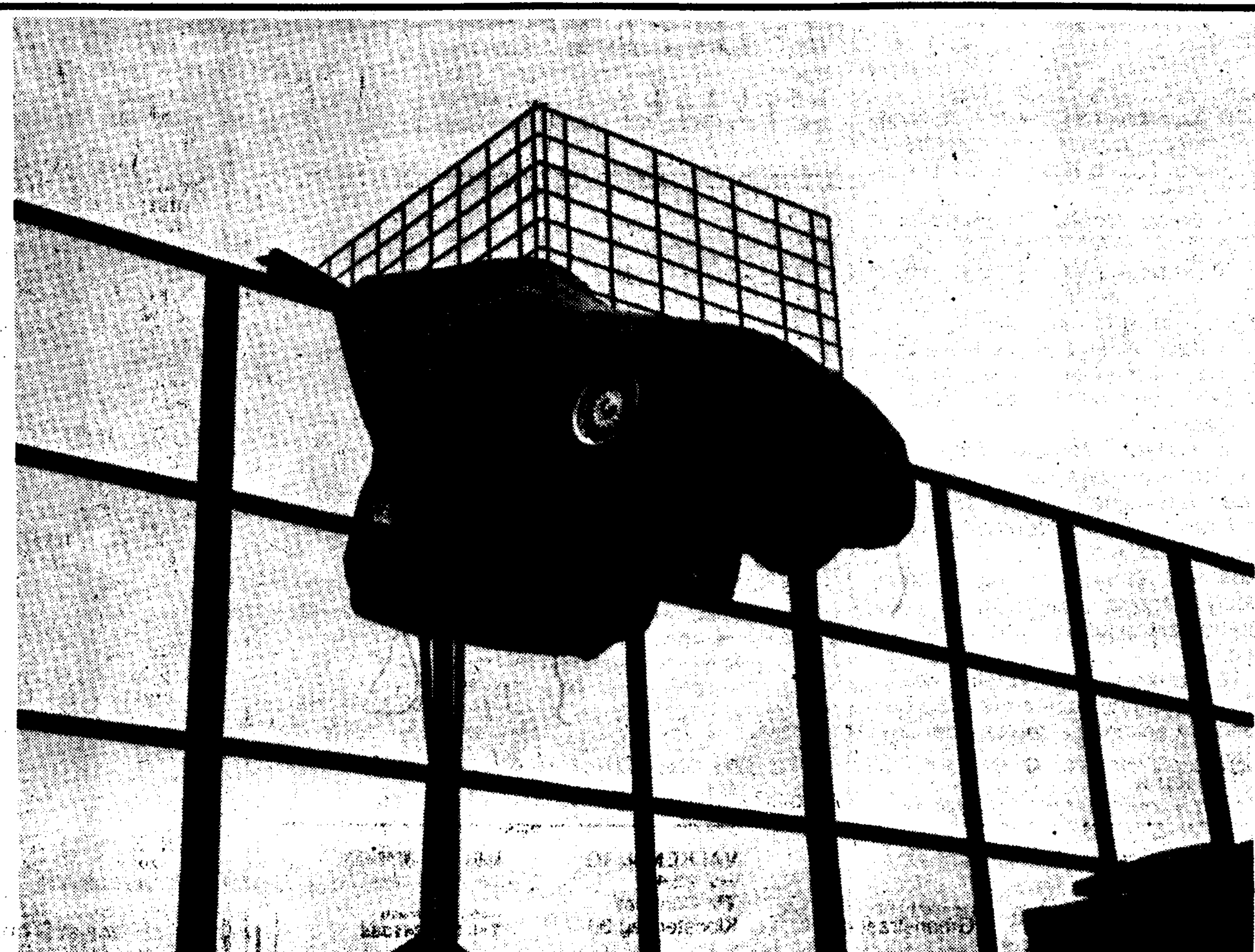
Werknemers

Tenslotte moet de mening vakorganiaties – ze hebben totnutoe relatief weinig van zich laten horen – niet uit het oog verloren worden. Zij zijn het immers die opkomen voor de belangen van de werknemers. En als privatisering van DSM tot één zaak *niet* mag leiden, dan is het wel tot verbrokkeling van de werkgelegenheid.

Waarom dan toch privatisering? In het kabinet en ook daar buiten wordt allereerst een principiële reden aangevoerd: de Staat moet buiten zuiver industriële ondernemingen blijven. Nu de kolenenergie geen rol meer speelt is dat bij DSM zo. Maar voor het namens de Staat beheren van aardgaszaken ligt er exact eenzelfde energiebelang als 85 jaar geleden bij de kolen. Vandaar dat dit dan ook goed moet worden geregeld, of worden afgescheiden, maar daar voelt DSM om financiële reden beslist niet voor – het levert het concern jaarlijks miljoenen aan aardgasbaten op.

Het gaat in werkelijkheid om een opportunistische reden. De minister van financiën wil graag de opbrengst van de verkoop van aandelen DSM gebruiken om het befaamde financieringstekort terug te dringen. Nu is het financieringstekort het verschil tussen inkomsten en uitgaven van het Rijk, of wel de 'normale' huishouding van de Staat. Aandelenbezit is vermogen. Wat minister Ruding dus wil is vermogen gebruiken als huishoudgeld. Maar eigenlijk moet hij de opbrengst gebruiken om staatsschulden af te lossen. Brengt de eerste fase van de privatisering van DSM een miljard op dan gaat de staatsschuld echter slechts terug van 219 miljard naar 218 miljard terug. En dat is niet erg indrukwekkend.

De echte hindernis is, zoals bekend, de wetswijziging die nodig is om DSM te kunnen privatiseren. Zoiets schijnt in Den Haag echter veel tijd te vergen. Bovendien is het aan Economische Zaken, de enige aandeelhouder van DSM, om hét initiatief voor dit alles te nemen – maar wie hecht er nog waarde aan de woorden van De Korte?



● *Parkeren gaat, zo blijkt uit bijgaande foto, niet iedereen even goed af. Deze door een gevel geschoten auto staat – of liever gezegd hangt – er nogal vreemd bij. Dankzij de hoes bleef het voertuig onbeschadigd.*

Het duo Mertens en Savelberg: al vijftien contracten binnen van bedrijven die hun secretariaatswerk uitbesteden.

Na florerende start Heerlens bedrijfje

Nieuwste service: secretariaatswerk uitbesteden

van onze redacteur economie

HEERLEN – Het bedrijfje staat absoluut nog in de kinderschoenen. Gevestigd in het ondernemingshuis, op de tweede etage van het splinternieuwe gebouw van de Kamer van Koophandel in Heerlen, waar een aantal kamers wordt verhuurd om startende ondernemers op weg te helpen. Daaronder twee jonge, ondernemingslustige vennoten: R. Mertens uit Roermond en Savelberg uit Gulpen. Vorig jaar richtten ze Taal-Service Limburg op, inmiddels omgedoopt tot TSL Communicatie. Het eerste boekjaar sloten ze meteen al af met een forse winst. „Zelfs onze accountant keek ervan op".

Met een startkapitaal van 4000 gulden ging het duo vorig jaar aan de slag. Het geld ging grotendeels op aan de aanschaf van kantoormeubilair en een personal computer. Mertens en Savelberg (beiden 25 jaar en twee jaar geleden in Nederland en Engels afgestuurd aan de lerarenopleiding in Sittard) profileerden zich meteen als specialisten in vertalingen en het organiseren en geven van taalcursussen.

Daartoe bedient het bureau zich van een *pool* van circa 20 vertalers, voor: Engels, Frans, Spaans, Duits, Italiaans, Joegoslavisch, Russisch, Chinees, Japans, Arabisch, Zweeds en Noors. Deze talen kunnen ook in cursussen gedoceerd worden, met Nederlands als vreemde taal. De klantenkring laat een reeks gerenommeerde bedrijven zien, aangevoerd door de chemiereus DSM (vertalingen), Print Service in Echt (Engelstalige cursussen voor 150 werknemers, samenstelling huisorgaan) en Miniware Educom in Sittard (gezamelijke cursusleiding).

Volgens Savelberg is het erg moeilijk om bij gevestigde bedrijven binnen te komen. „Een voorbeeld. De vertalingen in het Engels van Limburg International Magazine zijn 100 procent duurder dan onze tarieven. We hebben daarover gebeld en toch kregen we de opdracht niet. Niet dat het aan de kwaliteit schort, want bedrijven als DSM stellen zeer hoge eisen", aldus Savelberg.

Het dienstenpakket van TSL is sinds kort uitgebreid met een service die volgens de twee ondernemers uniek is voor Limburg: secretariaatswerk doen voor andere ondernemers of bedrijfjes. Het gaat om het overnemen van eenvoudig werk zoals de afhandeling van correspondentie en telefoon- en telexverkeer. Méér dan vertaalwerk, en vandaar dat nu de afkorting van het bedrijf wordt gehanteerd.

Het handigste is als de klant kiest voor de secretariaatsservice met een doorschakelapparaat; bij TSL gaat dan de telefoon over en dank zij een computercode kan de telefonist daar op een scherm zien welk bedrijf gebeld is. Savelberg: „Deze service bestaat al langer. In het Westen van het land zijn diverse bureaus die dergelijk werk voor bedrijven doen. Tot hoever de dienstverlening gaat? Tja, dat is moeilijk in te schatten. Op een gegeven moment ontstaat er meer voeling met het bedrijf en dan kun je ook meer informatie geven, zoals het beantwoorden van een *mailing*".

Om flinke bekendheid aan de nieuwe service te geven, stuurde TSL een brief naar 800 geselecteerde ondernemers in de Oostelijke en Westelijke Mijnstreek. Criteria bij de keuze: minder dan vier werknemers en regelmatige afwezigheid. Met de reacties zijn de partners erg tevreden. „Voorwaarde is dat er een éénjarig contract wordt gesloten. We hebben er al vijftien binnen", aldus Savelberg.

Nederland 1

09.30 -09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.05 Personal Computer II, les 6. (Herh.)
10.35 -11.05 Ça va? Cursus Frans voor beginners, les 19 (extra serie).
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 De konijnenpicknick. Paasverhaal van Jim Henson. Op de allerleukste konijnedag van het jaar komt de kleine Bean plotseling een hond tegen. Niemand van de konijnefamilie wil hem geloven
15.50 De gouden zeehond Amerikaanse speelfilm uit 1983. De 10-jarige Eric gaat samen met zijn vader op zoek naar de gouden zeehond. Vader en zoon hebben echter verschillende redenen om de zeehond te zoeken
17.30 Journaal
17.41 Brandpunt Zaterdageditie. Actualiteiten, achtergrondinformatie en om 18.00 voetbal.
19.00 De Fabeltjeskrant. Kinderprogramma. (TT)
19.05 Hello Dolly Amerikaanse muzikale speelfilm uit 1969. De koppelaarster Dolly Levi tracht in het New York van rond de eeuwwisseling een geschikte vrouw te vinden voor de winkelier Horace.
20.00 Journaal
20.28 Hallo Dolly - vervolg.
22.10 Gedane zaken. Aad van den Heuvel beloont opmerkelijke prestaties in de actualiteit.
23.20 Punt komma. Een tekst om bij stil te staan. Afl.: A. L. Boom.
23.30 Journaal
23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.40 -01.10 Paaswake Amersfoort Viering met wijding van vuur, water en toediening van het doopsel in de omroepparochie St.-Franciscus Xaverius te Amersfoort. Voorgangers: omroeppastores Harry Kuipers en Adri Verwey. M.m.v. het parochieel gemengd koor o.l.v. Harrie Poulssen.

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.50 Marathon Rotterdam Live-uitzending van deze 7e marathon. Commentaar: Walter Tiemessen, Sierd de Vos en Jack van Gelder.
17.15 Paspoort voor Marokkanen. Informatief programma voor Marokkanen in Nederland.
17.45 Medelanders Nederlanders. Programma voor Spanjaarden: El camino hacia la democracia (De weg naar de democratie), deel 2.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen. Informatief programma voor Italianen in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kinderprogramma.
18.45 Jeugdjournaal. (TT)
19.00 Journaal
19.12 Goud van Oud Live Muziekprogramma met optredens van bekende live-artiesten uit de jaren zestig vanuit het Autotron te Rosmalen. Met o.a. Q 56, Shoes en René and the Alligators.
20.00 Bodylijn. Magazine met de nieuwste snufjes en trends op het gebied van mode en uiterlijk.
20.25 Veronica Film. Magazine met clips, voorbeschouwingen van nieuwe films en interviews.
20.50 Evita Peron Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Marvin J. Chomsky. Evita is een ambitieus boerenmeisje uit Junin, een klein dorp in Argentinië. Zij is vastbesloten de top te bereiken en haar grote liefde, Juan Peron, president te maken en zichzelf een van 's werelds rijkste en machtigste vrouwen.
22.40 Journaal
23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.15 -00.50 Evita Peron - vervolg.

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 ■ Wilde Erdbeeren
11.35 Bilder aus der Wissenschaft. Wetenschappelijk magazine. (Herh.)
12.10 Auslandsjournal
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Nachbarn. Reportages over Midden- en Oost-Europa.
14.30 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
15.00 Australien-Express. Tv-serie. Afl.: Der Unfall. Met Louise Clark, Priscilla Weems, Michael Caton, e.a.
15.45 Weltbühne Berlin. Berlijn trilogie. Afl. 2: De twintiger jaren.
17.20 Nieuws
18.00 ARD-Sport Extra. Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalinterland West-Duitsland - Italië, vanuit het Müngersdorfer stadion te Keulen.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (TT)
20.15 4 gegen Willi. Spelprogramma voor het hele gezin, gepresenteerd door Mike Krüger.
21.45 •• Lotto-trekking
21.50 Nieuws
22.00 Das Wort zum Sonntag. Meditatie.
22.05 Spione und Agenten: Scorpio, der Killer (Scorpio). Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Michael Winner. Met in de hoofdrollen Burt Lancaster, Alain Delon, Joanne Linville, e.a. Cross, een CIA-agent, wordt verdacht van het doorspelen van belangrijke informatie naar de Sovjetunie. De huurmoordenaar Laurier, alias Scorpio, die door Cross beschermd wordt en voor hem werkt, krijgt van de CIA opdracht Cross te vermoorden.
23.55 Der Schmalspurschnüffler (The cheap detective). Amerikaanse



speelfilm uit 1977/78 van Robert Moore. Met in de hoofdrollen Peter Falk, Marsha Mason, Louise Fletcher, e.a. De collega van privé-detective Lou Peckinpah, Floyd Merkle, wordt vermoord. Lou zelf wordt verdacht door de politie en Merkle's weduwe, Georgia. Plotseling duiken er veel meer twijfelachtige personages rond hem op, Lou raakt meer en meer verwikkeld in mysteries.
01.25 Nieuws
01.30 -01.35 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

11.00 •• Programma-weekoverzicht
11.30 Biotechnologie. Informatieve serie. Afl. 3: Alkohol im Fluss.
12.00 Nachbarn in Europa. Informatief magazine voor buitenlanders en Duitsers. (12.00 Italië. 12.40 Turkije. 13.20 Portugal).
14.00 Diese Woche. Weekoverzicht. (TT)
14.20 Damals - Vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals. Vandaag: Helgoland wordt opgeblazen.
14.30 Jetzt reisen sie wieder. Driedelige documentaire serie over all-in reizen. Vandaag: Cheops, Cook en Degener.
15.00 Karlsson auf dem Dach Zweedse kinderspeelfilm naar het boek van Astrid Lindgren. Met: Mats Wikström, Lars Söderdahl, Catrin Westerlund, e.a.
16.35 Mei Zimmer is mei 'Castle'. Jeugdmagazine. Vandaag: de jeugd en hun eigen inrichting van zolderkamers.
17.19 Danke schön. Verslag van de Duitse gehandicapten-hulp 'Sorgenkind' en bekendmaking van de Grote Prijs.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Actualiteiten.
18.20 Wen wundert's nicht. Driedelige informatieve serie over wonderbaarlijke zaken. Vandaag: Wichelroeden en aardstralen. Presentatie: Petra Schürmann.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Das Erbe der Guldenburgs. Duitse tv-serie met Brigitte Horney, Christiane Hörbeger, Katharina Böhm, e.a. Afl.: Das bittere Ende.
20.15 Das letzte Kapittel Duitse speelfilm uit 1961 van Wolfgang Liebeneier. Met: Hansjörg Felmy, Karin Baal, Helmut Lohner, e.a. In een Noors sanatorium logeren gasten van diverse pluimage. Eén van hen is de jonge graaf Fleming, die in hoog aanzien staat. Niemand weet dat hij een bankbediende is, die geld heeft achterover gedrukt om zijn verpleging te kunnen bekostigen.
22.00 Heute
22.05 Das aktuelle Sport-Studio Aansl.: Lotto-uitslag
23.30 Die Strohpuppe (Woman of Straw). Engelse speelfilm uit 1964 van Basil Dearden. Met in de hoofdrollen: Gina Lollobrigida, Sean Connery, Ralph Richardson, e.a. De neef van een steenrijke oude man wil zich, met hulp van een verpleegster, meester maken van het vermogen van zijn oom. Zelfs voor moord schrikt hij niet terug. Maar hij heeft aan een kleinigheid niet gedacht.
01.15 -01.20 Heute

Duitsland 3/WDF

09.00 Science Report. Les 62: Farm familes versus hunger; les 63: Sound diagnosis birth.
09.30 Englisch für Anfänger. Cursus Engels. Afl. 22. (Herh.)
10.00 Avec plaisir. Cursus Frans. Afl.: 15: Comme ça sent bon!
10.30 Das Fahrrad. Informatieve serie. Afl. 3: Rijcomfort en veiligheid.
11.15 Pazifik. Informatieve serie. Afl. 5. (Herh.)
14.35 Teletekst-overzicht
15.00 Analphabeten. Documentaire over de problemen die mensen hebben die niet kunnen lezen of schrijven.
15.30 Englisch für Anf'anger. Cursus Engels. Les 23: At the airport.
16.00 Sport im Westen extra. W.K. ijshockey vanuit Wenen: Rusland - West-Duitsland.
18.30 Gut drauf. Live vanuit de studio. Presentatie: Evelyn Seibert.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Nieuws met weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt. Magazine over geloof en samenleving. Vandaag: Zeichen setzen. Documentaire over de oprichting van een Carmelietenklooster op het terrein van het voormalige concentratiekamp Auschwitz.
21.30 Musik im Fernsehen. Ludus Danielis. Toneelstuk van Daniel in de leeuwenkuil, opgevoerd door het Clemencic-Consort van Wenen en het Théâtre du Campagnol van Parijs. Regie: Jean-Claude Penchenat.
22.25 Die roten Schuhe (The red shoes). Engelse speelfilm uit 1948 van Michael Powell en Emeric Pressburger. Met: Marius Goring, Moira Shearer, Ludmilla Tscherina, e.a. Het beroemde Lermontov-ballet is in Londen voor een opvoering, wanneer de impressario ontdekt dat hij zonder primaballerina zit. Victoria Page krijgt nu de kans haar plaats in te nemen maar geeft haar carrière al gauw op voor de liefde. Lermontov echter laat het hiet niet bij.
00.30 Nieuws

Duitsland 3/SWF

15.15 Cursus Engels voor beginners. Les 27: Finding somewhere to live.
15.45 ■ Mein Sohn, der professor (Mio Figlio professore). Italiaanse speelfilm uit 1946 van Renato Castellani. Met: Aldo Fabrizi, Mario Pisu e.a. De vrouw van Orazio is tijdens de geboorte van haar zoon gestorven. Voor Orazio staat één ding vast: zijn zoon zal het eenmaal beter hebben als hij.
17.30 Biotechnologie. Informatieve serie. Afl. 2: Delikates - vom Fliessband.
18.00 Die Fussballschule. Informatieve serie over voetbal. Afl. 3: Taktiek en conditie.
18.30 Beim Wort genommen. Onze man uit Nazareth, besneden, gedoopt en gekruisigd. Meditatie.
19.00 Schlagzeilen
19.02 Glaskasten
19.26 Das Sandmännchen. Kleuterprogramma.
19.30 Länder-Menschen-Abenteuer. Documentaire-serie. Vandaag: Eiland van de zaligen.
20.15 Perceval le Gallois. Toneelstuk naar de teksten van Chretien de Troyes, bewerkt door Eric Rohmer. Met: Fabrice Luchini, Andre Dussolier, Pascale de Boysson e.a. Muziek naar liederen uit de 12e en 13e eeuw van Guy Robert.
22.30 Neues
22.35 Notenschlüssel. Metamorphosen nach Ovid.
23.20 Nieuws



● *FAYE DUNAWAY (r.) en JAMES FARENTINO in een scène uit de Amerikaanse tv-film "Evita Peron", die vanavond in twee delen wordt uitgezonden - Nederland 2, 20.50-22.30 en 23.15-00.50 uur.*

België/TV 1

14.00 -14.30 Bonjour la France. Cursus Frans voor beginners, les 29: La Côte Atlantique. (Herh.)
15.00 De Steek-er-wat-van-op-show. Praatprogramma met Emiel Goelen. Onderwerpen: Objectiviteit in de communicatiemedia; haarproblemen. Gast: Prof. de Greef. (Herh.) (TT)
16.00 ■ Arsenicum en oude kant (Arsenic and old lace). Amerikaanse speelfilm uit 1944 van Frank Capra. Met in de hoofdrollen Gary Grant, Priscilla Lane, Peter Lorre e.a. Mortimer Brewster doet een onthutsende ontdekking: zijn oude tantes blijken er een vreemd soort menslievendheid op na te houden. De dametjes helpen oudere heren in hun eenzaamheid door een snufje Arsenicum in hun drankje te doen. (Originele versie met tweetalige ondertiteling).
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters, afl. 162. (Herh.)
18.05 Plons. Kleuterserie, afl.: Plons en de paashaas. (Herh.)
18.10 Speel op sport. Serie jeugdprogramma's waarin op speelse wijze een bepaalde sportstak wordt toegelicht. Vandaag: Tennis. Presentatie: Gert Verhulst en Wilfried Mostinckx.
19.00 Joker-trekking
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine met toeristisch portret: Openluchtmuseum Bokrijk; dit leuke land; agenda van de toeristische activiteiten in Vlaanderen. Presentatie: Gerty Christoffels vanaf de Paas- en folklorefeesten te Leuven.
19.35 Lottotrekking, Belgische paardenkoersen en top 5; mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 De vliegende dokters (Flying doctors). Australische serie van Pino Amenta. Met: Andrew McFarlane, Lorra Patterton, Vikki Hammond e.a. Afl. 1: In het binnenland van Australië, een ruig en dun bevolkt gebied, opereren de 'vliegende' dokters. Eén van hen, de jonge Tom Callaghan, moet als nieuwkomer uit de grote stad het wantrouwen van de geharde bevolking zien te overwinnen.
22.00 Terloops. Een aparte kijk op de wereld.
22.45 Sport op zaterdag
23.00 De prijs (The price). Ierse serie van Peter Smith. Met: Peter Barkworth, Harriet Walter, Derek Thompson e.a. Afl. 3: Frances zet de kidnappers onder druk om Clare bij haar te krijgen. In Kilnameath komen de familieleden samen om een plan te smeden waarbij de politie buitenspel moet blijven.
23.50 -00.10 Nieuws en Coda: 'Tui sunt Caeli' van Wambach, uitgevoerd door het BRT-Omroepkoor o.l.v. Vic Nees m.m.v. Philippe Souragie, bariton en Joris Verdin, orgel.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

08.30 -09.30 Nouba nouba. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. Mimi Cracra; Woody Woodpecker; L'oiseau des mers; Mik Mak Mon; Plasticine; Quelqu'un et quelque chose. Aansl.: Nouba-News, gepresenteerd door Françoise Wallemacq.
10.40 Interwallonie: Entre dos Caïs, magazine voor Portugezen. Presentatie: Fernando Cabrita-Morena.
11.20 Interwallonie: Ciao Amici - Ciao Europa.
12.00 Rox Box. Gevarieerd jongerenprogramma gepresenteerd door Ray Cokes. (Herh.)
13.00 Les chrétiens dans la vie sociale. Politieke uitzending. (Herh.)
13.30 Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine. (Herh.)
14.00 Radjou: Jacques et Françoise Ancion. Portret van deze eigenaars van een poppentheater.
15.30 Chansons souvenirs. Vandaag: 50 jaar chansons.
16.30 Marco Polo. Serie met Ken Marshall, Tony Vogel, Mei Li Agnès Chan, e.a. Afl. 7: Marco ontdekt dat de soldaten en gezanten van de keizer onrechtvaardig zijn tegenover de arme boeren. Hij maakt kennis met de dichter Van Ku en diens geadopteerde dochter Monica, tot wie hij zich aangetrokken voelt.
17.25 Noubanimé. Kinderprogramma met Gummi Bears.
17.50 Bouquins. Literair magazine. Presentatie: Marianne Sluszny en Jean-Marie Mersch. Vandaag: 3 femmes écrivains.
18.20 Coup de film. Filmmagazine gepresenteerd door Terry Focant. (Herh.)
18.40 Joker
18.45 Télétourisme. Toeristisch magazine van Guy lemaire.
19.21 Lotto en Joker
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire. Natuurfilmserie gepresenteerd door Edgar Kesteloot.
20.30 Quentin Durward Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Richard Thorpe. Met in de hoofdrollen Robert Taylor, Kay Kendall, Robert Morley, e.a. De schot Quentin Durward wordt door zijn oom, de graaf van Crawford, naar Frankrijk gestuurd om de schoonheid en kwaliteiten van Isabelle, gravin van Macroy te beoordelen. Als zijn mening gunstig uitvalt, moet hij haar hand vragen voor zijn oom.
22.10 Variétés: Cocktail maison. Gevarieerd amusementsprogramma met o.a. Adamo, Emmanuelle, Elisa Waut en reportages. Aansl.: Lotto en joker
22.55 -23.25 Journaal

België/RTBF 2

Geen uitzending

SSVC

12.30 Birthday time cartoon show. Kinderprogramma.
12.40 Pop Spot. Mark Page presenteert actuele video-muziekclips.
13.15 Grandstand. Gevarieerd sportprogramma met o.a. Biljarten, W.K. voor profs vanuit Sheffield; zwemmen, squash en paardenkoersen vanuit Haydock Park.
18.05 Nieuws en weerbericht
18.15 Jim'll fix it. Spelprogramma waarin Jimmy Savile weer 4 wensdromen in vervulling laat gaan.
18.50 The A-Team. Amerikaanse avonturenserie met George Peppard, Dirk Benedict, Dwight Schultz en Mr. T. Afl.: Harder than it looks.
19.35 The price is right. Spelprogramma met Leslie Crowther.
20.25 One by one. Tv-serie met Donald Turner. Afl. 2: Remember the humble Guinea-Pig.
21.15 Fawlty Towers. Tv-serie.
21.50 Parkinson one to one. Michael Parkinson is gesprek met Buddy Rich.
22.35 Quartermaine's terms. Tv-film met John Gielgud, Edward Fox en Eleanor Bron.
00.25 -01.15 World Championship Boxing. Reportage van de wedstrijd tussen wereldkampioen weltergewicht Lloyd Honeyghan en Maurice Blocker.

Sky Channel

08.00 Fun Factory Gevarieerd programma voor jong en oud, met o.a. de tekenfilmseries: Popeye, Family Ness, Denis, Inspector Gadget, She-Ra, Zorro, Jayce and the Wheeled Warriors en The Transformers. Aansl.: **Cisco Kid.** Westernserie met Duncan Renaldo en Leo Carillo.
11.10 Barrier Reef. Avonturenserie voor de jeugd, met o.a. Ken James en Joe James.
12.05 •• Sky Trax, met om:
12.05 The Pat Sharp Show
12.35 op formule
13.20 The great video race
14.05 US Chart Show.
14.40 NHL Ice hockey. Een reportage over de grootste ijshockeycompetitie van de wereld, met teams uit Canada en Amerika. Vandaag: Quebec - Montreal.
15.40 International Motor Sports 1987. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
16.45 Three's company. Komische serie met Suzanne Somers, Joyce Dewhitt en John Ritter.
17.15 •• Sky Trax - The Nescafe UK Network Top 50 Show.
18.15 Land of the giants. Science-fiction serie met Gary Conway, Don Marshall en Heather Young.
19.10 Swiss Family Robinson. Amerikaanse avonturenserie naar het verhaal van Johann David Wyss. Met Martin Milner, Cameron Mitchell, Pat Delany e.a.
20.05 Police woman. Amerikaanse politieserie met Angie Dickinson. Afl.: Silence.
21.00 WWF Superstars of wrestling. Reportage van de Amerikaanse Wereldkampioenschappen Worstelen.
21.55 The Deadly Ernest horror-show. Vanavond: The haunted house of horror. Britse horrorfilm uit 1969 van Michael Armstrong. Met Frankie Avalon, Jill Haworth, Richard O'Sullivan e.a.
23.30 Sky Trax - met om:
23.30 •• The Nescafe UK Network Top 50 show
00.30 ••The Pat Sharp Show
01.00 -01.30 The world tomorrow

Super Channel

07.00 Boogie Box. Disco- en dansmuziek.
08.00 Funbus. Kinderprogramma, met o.m. Dick Turpin, Heatcliff, The Telebugs en Ghostbusters.
11.30 Rox Box. Rock- en popmuziekshow met Ray Cokes.
12.30 Chart attack. Overzicht van de Engelse hitlijst met Simon Potter.
13.30 Armchair Adventures
14.30 High Chapparal. Amerikaanse westernserie.
15.30 Super Sport. Sportmagazine met Paul McDowell.
17.30 Off the wall. Rock 'n roll-nieuws vanuit Londen met Steve Blacknell.
18.30 Supertrain
19.30 Great Railway Journeys of the World. Documentaire serie.
20.30 Music Special
21.30 Saturday Night Theatre. Tv-film.
22.30 Nightfright. Thrillerserie.
00.00 The Tube
01.00 Videopix
02.00 European top 40. Overzicht van de Europese hitlijst.
03.00 The Smooch. Rustige muziek met Amanda Redington.
04.00 The Music Box Special
05.00 Off the wall
06.00 The face. OP zoek naar het 'gezicht' van 1987.

FilmNet

07.00 The crab with the golden claws. Kinderfilm uit 1983, over de avonturen van de bekende stripheld Kuifje.
09.00 Rose of Bagdad. Kinderfilm.
11.00 Close encounters of the third kind. Amerikaanse science-fiction speelfilm uit 1977, met Richard Dreyfuss.
13.00 ■ Bedtime for Bonzo. Amerikaanse komische speelfilm uit 1951, met Ronald Reagan.
15.00 Krull. Science-fiction speelfilm uit 1983, met Ken Marshall.
17.00 Lies my father told me. Dramatische speelfilm uit 1975, met Yossi Yadin.
19.00 Britannia Hospital. Komedie uit 1982, met in de hoofdrol Malcolm McDowell.
21.00 Drive Mary, crazy Larry. Actiefilm uit 1974, met in de hoofdrol Peter Fonda.
23.00 Pope of Greenwich Village. Drama uit 1984, met Daryl Hannah.
01.00 Late-night special. Frivole speelfilm (titel onbekend).
02.45 Brubaker. Amerikaanse dramatische speelfilm uit 1980, met Robert Redford.
05.00 The executioner. Dramatische thriller uit 1970, met George Peppard.

TV 5

15.00 Sports. Sportmagazine.
16.00 Cargo de nuit. Cultureel jongerenmagazine.
16.35 Un homme, une ville. D mentaire serie waarin bekende sonen vertellen over hun lievel stad. Vandaag: Tekenfilm- en st kenaar Hugo Pratt over Venetië.
17.35 A chacun sa musique
18.00 Récréation. Jongerenprog ma.
18.40 Des chiffres et des let Spelprogramma.
19.00 Coeur et pique. Muzikaal sementsprogramma met o.a. Béart, Viktor Lazlo, Sandra Kim, Strangler en The Golden Gate Q tet.
19.55 La campagne de la Trinit marche de Notre Dame de Walc Folkloristisch programma rond bekende mars die steeds op maandag van start gaat.
20.55 Concert Händel. Uitvo van het Concerto nr. 16 in la m voor orgel en orkest.
22.00 Journaal
22.30 La prise d'habit. Docume re over de Carmel Mazille-orde in te d'or.

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 RTL-Miniplus. Gevarieerd gramma, niet alleen voor kinde met om:
17.07 Popples. Serie.
17.20 Miniplus-Pfiffikus. Quiz gramma.
18.00 Heimatmelodie. Volksmu uit Wenen, gepresenteerd door ria en Margot Hellwig en Edy H brandt. Gasten vanavond zijn Kermisklanten.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Ta Nieuws, weerbericht en sport.
19.00 Meine Lieblingsgeschich Georg Thomalla. Wat Theo Lin en Oskar Sima in de taxi beleef Presentatie: Birgitt Wolff.
19.05 Rußland im Umbruch. Ee portage over grootste circus ter reld: Het Mouskouse staatscircus
19.20 RTL-Spiel
19.25 Filmvorschau
19.30 Sing sing
Italiaanse speelfilm uit 1983 van gio Corbucci. Met Desirée Nosbu Adriano Celentano, Enrico Monta no, Vanessa Redgrave e.a. T sucsesvolle acteurs gaan hun e film maken. Adriano speelt d een politie-inspecteur en Enrico i zoek naar zijn moeder die de ko gin van Engeland moet voorste Komische verwikkelingen zijn he volg.
21.50 RTL-Spiel
21.15 Eis am Stiel V
Israelische speelfilm uit 1977 Boaz Davidson. Met Jesse Ka Jonathan Segal, Zachi Noy e.a. by, Johnny en Benny zijn weer in de weer met de hen omringe meisjes.
22.25 Unglaubliche Geschich Informatief programma over para male verschijnselen. Afl.: Botsc aus der Kosmos. Presentatie: El Gruber en Rainer Holbe.
23.10 Weerbericht
23.15 Horoskop
23.25 -23.30 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
•• = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 26 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,9 mHz; 747 k (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00 7.00 ook frequenties AM- en FM-zender Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 k (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 3 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,3 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 TROS Nieuws Show, met om 7.09 Natuurrubriek; 7.20 Het weer; 7.40 Uitgaanstips; 7.48 Toerisme; 8.06 TROS Aktua; 8.24 Ontbijtgast van de week; 9.03 Introductie Prijzenslag; 9.05 Ontbijtgast van de week; 9.20 Overzicht kranten; 9.30 Recept van de dag; 9.45 Kieskeurig; 9.57 Introductie Kamerbreed; 10.08 Shownieuws; 10.20 Prijzenslag; 10.30 Kieskeurig op wielen; 10.40 Sportagenda; 10.50 Finale prijzenslag. 11.03 TROS Kamerbreed. 12.00 TROS Nieuws Show, met om 12.03 Oud plaatwerk; (NOS: 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw). 13.06 TROS Aktua; 13.30 Financieel nieuws; 13.40 Mensen uit het nieuws; 14.40 Doe 't zelfrubriek; 14.50 Vijf minuten van Herman Pieter de Boer; 15.08 Medische rubriek; 15.20 Overzicht avondkranten; 15.35 Sportagenda; 15.50 jeugdsport; 16.10 Dierenmanieren; 16.30 Van boeken bezeten; 16.50 Film- en videonieuws. 17.06 TROS Aktua magazine. 18.03 Coulissen. 19.02 NOZ Jazz Platform. 20.14 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Ooglulk. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

7.03 De wind. 7.13 Hallo Hier Hilversum. (8.03 De rode draad. 8.55 Het Socialistisch Strijdlied. 9.03 Het weer dit weekend). 10.03 De stand van zaken. 11.03 De weg naar Brussel. 12.03 Wegens vakantie gesloten. 13.03 VARA ensembles uit vroegere jaren. 14.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.03 Hits van Smits. 16.03 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. 12.03 Lost Vast special. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. (20.03 LP-pop special. 21.02 LP-pop. 22.02 Country style). 23.02-23.55 Jazztime.

Radio 4

8.02 Affiche - 4. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert, Muziek voor cello en piano. 12.00 Strauss & Co. 13.00 Veronica Klassiek: Radio Symfonie Orkest en groot Omroepkoor met solisten. Aansl.: klassieke pianomuziek. 16.00 Lang leve de opera. 18.00 Avondstemming. 20.02 KRO-Klassiek op zaterdagavond: Amsterdam Baroque Orchestra en Nederlands Kamerkoor met solisten. 21.10 Orgelrubriek. 21.30 Paaswake. 23.00-23.55 KRO-Literair: Spektakel.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Meer culturen in een land. 9.45 Rekenen. 10.00 Taal van alledag. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein-Thema. 12.05 Hallo Nederland. 12.25 EO... in de regio. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 Ronduit Praise. 13.30 Opo Doro. 14.00 Euroburo. 15.00 Het spoor. 16.00 Het spoor terug. 17.00 Licht en uitzicht. Overheidsvoorlichting: 17.46 Uitzending van het ministerie van justitie. 17.56 Mededelingen. 18.10 Arabisch programma. 18.30 Kayen Rasja. 18.45 Iyi Haberler. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad Hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week.

ROZ

11.03-11.59 De weg naar Bourgondië: weerbericht en informatie over activiteiten en festiviteiten in het weekend. 12.03-12.59 Het evenement: het wekelijkse muziekprogramma van de ROZ. 18.03 ROZ-Aktueel en weerbericht. 18.15 Vrij spel. Een programma over popmuziek in Limburg. 18.40-18.59 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (om 7.45 In het spionnetje - cursiefje door Louis Verbeeck (herh.) 8.12 Te bed of niet te bed. Programma voor horizontale en verticale luisteraars. 10.03 Buitenspel. Programma met veel aandacht voor sport. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30 - de nationale hitparade. 14.00 Radio Rijswijck. Swingende eigentijdse popradio. 17.05 Fris van Lefever. Recent pop- en rockvoer opgediend door Marc Lefever (met om 19.10 Soulfood). 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. (22.00 Lotto-uitslagen). 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Nachrichtenmagazin. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 'Hit onder Niete', programma met Mal Sondock. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade met Guy Janssens. 16.05 Contra-Re, jeugdmagazine. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribune. SP/FGTB. 18.45 Abendständchen. 19.00 Saturday night rock show. 21.00 Lottogetallen en sluiting.

Radio Luxemburg

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Volkstümliche Hitparade, met Edy Hildebrandt. 13.00 Gefragt - gespielt. 15.00 Sportshop. 18.00 Samstagabend. 19.00 Nationale hitparade. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtänzer.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.30 Paasfeest in Rome. Viering van de verrijzenis van de Heer in de basiliek van St.-Pieter te Rome. Voorganger: Paus Johannes Paulus II. (Eurovisie-uitzending)
12.00 Paastoespraak en Paaszegen 'Urbi et Orbi' uitgesproken door Paus Johannes Paulus II vanaf het balkon van de St.-Pietersbasiliek. Commentaar: Staf Nimmegeers.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.25 Jeruzalem, stad der steden. Amerikaanse documentaire over de stad waar 3 wereldgodsdiensten hun heiligdom hebben.
16.15 Langs het tuinpad van mijn vaderen. Rien Poortvliet portretteert zijn voorouders.
16.40 Ei, ei. Tekenfilm.
16.45 ■ Comedycapers. Serie slapstickfilmpjes. Vandaag: De ober. Met San Laurel.
17.00 Het speelgoedkonijn. Canadese tekenfilm. Een speelgoedkonijn heeft maar één wens, het wil 'echt' worden. Een oud hobbelpaard vertelt dat dat alleen mogelijk is als een kind heel veel van hem gaat houden.
17.25 Grote verhalen voor kleine mensen. Afl. 29: Paasfeest.
17.30 Journaal
17.35 De Gummiberen. Tekenfilmserie. Afl.: Traditie moet er zijn.
17.45 60 Vieze vingertjes. Engelse documentaire over de zesling die in 1983 in Liverpool werd geboren.
18.30 Ander nieuws: Paasvaardig. Drieluik van drie mensen die ondanks de problemen van hun werk, zich de woorden uit de gelijkenis van de verloren zoon hebben eigen gemaakt: Ik zal opstaan. Presentatie: Ds. Wonno Bley.
19.00 Journaal
19.05 De Carsons. Australische serie. Afl.: Tommy komt steeds meer onder invloed van Eva Tarrant. Samen smeden zij plannen om Gerard te laten vermoorden.
19.50 De laatste opdracht
(I heard the owl call my name). Amerikaanse tv-film uit 1973, met Tom Courtenay, Paul Stanley, Marianna Jones, e.a. Mark Brian is een jonge Anglicaanse priester die zelf niet weet dat hij nog maar een jaar te leven heeft. Zijn bisschop weet dat wel en benoemt hem tot priester in een afgelegen Indiaanse nederzetting.
21.05 Ja natuurlijk. Natuurmagazine.
22.05 Je weet niet wat je hoort. Meditatief moment.
22.10 Alles uit liefde
(Alles aus Liebe: wenn ich dich nicht hätte). Duitse tv-film uit 1984. Met Rudolf Platte, Elisabeth Bergner, Dagmar Biener, e.a. Karl en Sophie Kaiser zijn beiden over de zeventig en hebben geen kinderen. Als Karl een hartaanval krijgt en de moed dreigt te verliezen, geeft Sophie de strijd niet op.
23.10 ●● Oekraïens paasfeest. Paasdienst vanuit de Nicolaïkerk te Utrecht m.m.v. het Utrechts Byzantijns koor o.l.v. Dr. M. Antonowycz.
23.40 Journaal
23.45 -23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

10.00 Meer culturen in een land. Afl. 3: De taal. (Herh.)
10.30 Cursus rekenen. Les 7: overzicht en tips.
11.00 Medelanders Nederlanders. Programma voor Surinamers. Afl.: Hoe raak je verslaafd en hoe voorkom je dat.
11.30 Open Universiteit. Muziek: beweging en bewogenheid.
12.00 Het Capitool. Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
12.45 Middagvoorstelling. Een impressie van het Oskar Back-Vioolconcours 1987. Tot slot de weergave van het slotconcert, waarin naast de winnaar of winnares ook Emmy Verhey optreedt met het Adagio in E gr.t., KV 261 van Mozart. Begeleiding: Nationaal Jeugdorkest o.l.v. Ed Spanjaard.
15.00 Studio Sport: Wielrennen. Rechtstreeks verslag van de wielerklassieker Luik-Bastenaken-Luik. (TT)
17.00 Paasdienst vanuit de Domkerk te Utrecht. (TT)
17.58 Een bericht van de Wilde Ganzen
18.00 Werken aan Werk. Dienstverlening. Afl. 3: Gevangenispersoneel.
18.25 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kinderprogramma.
18.45 De afwas in de ijskast. Informatief kinderprogramma.
19.00 Oskar Back - Vioolconcours 1987. Hoogtepunten uit het elfde Nationale Vioolconcours, dat de afgelopen weken in het Amsterdamse Concertgebouw is gehouden.
19.30 Een dam in de rivier. Documentaire over de pogingen om in The Gambia, een land op de Atlantische kust van West-Afrika, een volwaardige gezondheidszorg op te bouwen.
20.00 Journaal
20.10 Monty Python's flying circus. Programma vol Britse humor. Met: John Cleese, Terry Jones, Graham Chapman, e.a. (Herh.)
20.43 Van Dis in de Balie. Een ontmoeting met gasten uit binnen- en buitenland. Presentatie: Adriaan van Dis.
21.34 The singing detective
Zesdelige Engelse drama-serie van Dennis Potter. Afl. 2: Hitte. Mark Binney vraagt de singing detective om raad en Marlow brengt zijn eerste bezoek aan dr. Gibson, de hospitaalpsychiater.
22.44 Hollands Signaal. Programma waarin Nederlanders hun hart kunnen luchten. Presentatie: Peter van Ingen.
23.15 Kwartet. Dramaproductie van Mark Timmer naar het gelijknamige toneelstuk van Heiner Müller. Met: Elja Pelgrom, Carol van Herwijnen, e.a.
00.07 -00.12 Journaal



Duitsland 1

09.55 Programma-weekoverzicht. (Herh.)
10.25 Ostern in Rom. Eucharistieviering opgedragen door Paus Johannes Paulus II, vanaf het St. Pieterplein. Met aansl.: de zegen 'Urbi et Orbi'.
12.30 Nieuws en 'Wochenspiegel'.
13.00 Magazin der Woche. Regionaal overzicht.
13.30 Küken für Kairo
Jeugdfilm over een dramatische vlucht rond de wereld. Met: Timo Niesner, Hans Beerhenke, Karl-Friedrich Praetorius, e.a. Twee piloten hebben de opdracht om pasgeboren kuikens en 30.000 eieren naar Kairo te vliegen. Op de terugweg blijkt dat er een kuikentje in het vliegtuig is blijven zitten. De tweede piloot noemt het diertje Harry en wil het meenemen als cadeautje voor zijn zoon.
14.45 Und er nahm mich bei der Hand
Tv-spel van Rolf Hädrich naar de roman 'Among the Cinders' van Maurice Shadbolt. Met: Paul O'Shea, Derek Hardwick, Yvonne Lawley, e.a. Nick, een 16-jarige Nieuw-Zeelandse jongen is het liefst alleen. De enige vriend die hij heeft is de Maori Sam. Wanneer ze samen op jacht gaan verongelukt Sam. Nick weet zich geen raad met zijn verdriet en als ook oma sterft besluit hij samen met opa de wouden in te trekken om de eenzaamheid op te zoeken.
16.15 Umwelt hat Geschichte. Schülerwettbewerb des Bundespräsident. Filmreportage.
17.00 Lindenstrasse. Duitse tv-serie. Afl.: Wirklichkeit und Phantasie. Met: Marianne Rogée, Raimund Gensel, Selma Baldursson e.a. (TT)
17.30 Berlin unterm Hakenkreuz. Berlijn trilogie. Afl. 3: De dertiger jaren.
19.00 Sportschau
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (TT)
20.15 Bobby Deerfield. Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Sydney Pollack. Met: Al Pacino, Marthe Keller, Anny Duprey, e.a. De bekende autocoureur Bobby Deerfield bezoekt het sanatorium waar zijn collega van een ongeluk herstelt. Daar ontmoet hij de jonge ernstig zieke vrouw Lilian. Wanneer hij de volgende morgen vertrekt wil ze meerijden naar Florence. Hun karakters botsen echter nogal.
22.15 Hundert Meisterwerke. Hugo van der Goes: 'Aanbidding door de koningen'.
22.25 Auf der Suche nach Stevensons Schatzinsel. Een filmdagboek van Werner Koch.
23.10 Nieuws
23.15 ●● Alban Berg. Het Omroep Symphonie Orkest van Saarbrücken o.l.v. Myung-Whun Chung, m.m.v. Kyung-Wha Chung, viool: vioolconcert 'Die Andenken eines Engels', van Berg.
23.45 Klauen wir gleich die ganze Bank
(The bank shot). Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Gower Champion. Met: George C. Scott, Clifton James, Sorrel Brooke, e.a. Walter Upton Ballantine weet uit de gevangenis voor zware criminelen te ontsnappen. Hij zit om geld verlegen en besluit met collega's een bankfiliaal te beroven. De bewuste bank zit tijdelijk in een woonwagen en er ontstaat een avontuurlijk plan.
01.05 Nieuws
01.10 -01.15 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 ●● Programma-weekoverzicht.
09.30 Nun ist Christus auferstanden. Protestantse kerkdienst vanuit de Christuskerk in Salzburg.
10.30 '...und am siebten Tage sollst Du ruh'n'! Documentaire over de dienaren van God en hun vrijetijdsbesteding.
11.00 Mosaik. Gevarieerd magazine voor senioren.
11.45 øø Das internationale Tanztheater. Die grossen Ballerinen. 1. Die Lieben des Théopile Gautier. Met: Carla Fracci, Peter Ustinov, Peter Schaufuss, e.a.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch. Klaus Bresser in gesprek met prof. Lutz Wicke.
13.15 Architektur am Scheideweg. Informatieve serie over architectuur. Vandaag: Stop de bulldozer. Aansl.: **Sonntags Nach-Tisch.**
13.45 Heidi. Tekenfilmserie naar de roman van Johanna Spyri. Afl.: Wo ist Piep?



● *Scène uit de tv-film "Und er nahm mich bei der Hand". V.l.n.r.: PAUL O'SHEA, REBECCA GIBNEY en DEREK HARDWICK - Duitsland 1, 14.45 uur.*

14.10 Rappelkiste. Jeugdserie met Eva Lebenheim, Sigfrit Steiner, Rolf Linnemann e.a. Afl. 3: Lisa und die Riesen.
14.40 Der Schatz im Niemandsland Zesdelige serie met Horst Buchholz, Katja Woywood, Oliver Prochnow, e.a. Afl. 3: Het lukt Hanna de schatkaart na te tekenen. In de kelder van een huis aan de Berlijnse muur gaan de kinderen op zoek naar de schat.
15.55 Bill Cosbys Familien-Bande. Amerikaanse comedyserie met Bill Cosby, Phylicia Rashad, Lisa Bonet e.a. Afl.: Der Arzt des Jahres.
16.20 Kilimandscharo, bitte umsteigen. Documentaire serie over een treinreis door Afrika. Afl. 2: Van de Kilimandjaro naar Kaap de Goede Hoop. (Herh.)
17.20 Heute
17.25 Tagebuch. Nieuws uit de katholieke kerk.
17.40 Die Sport-Reportage
18.50 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven. Politiek nieuws.
19.30 Der Alte. Profil von Konrad Adenauer. Filmportret van deze West-Duitse politicus.
20.30 ●● Otello
Opera van Verdi, uitgevoerd door het koor en orkest van de Welsh National Opera o.l.v. Richard Armstrong. Met: Jeffrey Lawton, Helen Field, Donald Maxwell, e.a.
23.00 Heute
23.05 Der grosse Regen
(The rains of Ranchipur). Amerikaanse speelfilm uit 1955 van Jean Negulesco. Met: Lana Turner, Richard Burton, Fred MacMurray, e.a. Lord Esketh en zijn aantrekkelijke vrouw Edwina zijn te gast bij een Indiase prinses. Edwina is niet alleen bijzonder mooi, maar ook bijzonder zelfzuchtig. Altijd krijgt zij haar zin. Maar als ze verliefd wordt op de sociaal geëngageerde arts dr. Safti verloopt alles minder naar haar wens.
00.45 -00.50 Heute

Duitsland 3/WDF

15.35 Teletekstoverzicht
16.00 Osterwasser. Reportage over Protestantse Polen, een minderheid tussen de Weichsel en Beskiden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor buitenlanders uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 Der neue Schneider von Ulm. Filmportret van Günter Rochelt, die met behulp van de moderne techniek een oud ideaal verwezenlijkt: vliegen.
18.00 Sie kam aus dem All. Tsjechische kinderserie. Afl.: Vater erledigt das!
18.30 Leben im Alter. Ewige Jugend - ein Traum? Documentaire over het ideaal van de eeuwige jeugd, waarvoor van alle kanten middeltjes worden aangeprezen.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Ich trage einen grossen Namen. Spelprogramma.
21.00 Krimistunde. Geschichten für Kenner. 3 Korte detectiveverhalen: 1. Einzige Frage: Wie? van James G. Harris. 2. Die unbekannte Krankheit van Henry Slesar. 3. Ich spiele sie an die Wand van Henry Slesar. (Herh.)
21.45 So isses. Live-programma met Jürgen von der Lippe.
23.15 Workshop Band '86. Reportage over de Leverkusener Jazzdagen 1986.
00.15 -00.20 Nieuws

Duitsland 3/SWF

15.00 ■ Bertrand Löwenherz
(Bertrand coeur de Lion). Franse speelfilm uit 1950 van Robert Dhery. Met: Roger Saget, Robert Dhery, e.a. Bertrand heeft eindelijk een baan als jachtopzichter gekregen. Hij verkeert echter in levensgevaar: de politie heeft besloten Bertrand als lokvogel te gebruiken bij het oplossen van de moord op zijn voorganger.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat.
17.30 Vollwertkost. Deel 2.
17.45 Programma-weekoverzicht
18.00 Urteil des Monats. Discussie over een actueel onderwerp.
18.15 45 Fieber. Jeugdmagazine.
19.00 Schlagzeilen
19.02 Abendschau Blick ins Land am Sonntag
19.30 Hierzuland. Spelprogramma met Hans-Heiner Boelte.
20.00 ■ Willy Reichart in... Männerwirtschaft. Dialoog met Willy Reichert en Hans Elwenspoek.
20.15 Der Meister von Bojana
Bulgaarse speelfilm van Sachari Shandow. Met: Petyr Despotow, Giubomir Dimitrow, Boika Welkowa, e.a. Ilija schildert zijn iconen en fresco's niet volgens de geldende normen.
21.50 Südwest aktuell
21.55 Die Exoten. Toneelstuk met muziek in 11 aktes, van Gerhard Polt en Hanns Christian Müller.
23.40 Carnevale a Venezia. Fotoreportage van Rolf Gottwald over het sinds 200 jaar traditionele carnaval in Venetië.
00.05 -00.10 Nieuws

België/TV 1

10.00 Protestantse Eredienst vanuit Cully. (Eurovisie-uitzending)
11.00 Eucharistieviering vanuit de kapel Notre-Dame du Haut te Ronchamp.
Aansl.: **De zegen 'Urbi et Orbi'.** (Eurovisie-uitzending)
12.30 -13.30 Paasconcert vanuit De Doelen voor gemengd koor, strijkers, orgel en piano, uitgevoerd door Sylvia Leentvaar, sopraan en Peter Kooy, bas. Werken van Händel, Bach e.a. (Eurovisie-uitzending)
15.00 Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Lamsrug en als toetje boembaafijs. Presentatie: Etienne Cocquyt.
15.20 Baron Münchhausen
Duitse speelfilm uit 1943 van Josef von Baky. Met: Hans Albers, Brigitte Horney, Wilhelm Bendow e.a. Baron Münchhausen ontvangt op zijn kasteel een verloofd paar dat zijn ongelooflijke verhaal te horen krijgt. Münchhausen reisde in de 18e eeuw naar Rusland, waar hij de minnaar van keizerin Catherina de Grote werd en hij kreeg de eeuwige jeugd van dr. Cagliostro.
17.00 De Paradijsvogels. Vlaamse serie gebaseerd op het toneelwerk van Gaston Martens. Met Jef Burm, Denise Deweerdt, Vic de Wachter e.a. Afl. 32. (Herh.)
17.40 ■ Comedy Capers. De trein. Korte komisch filmpje met Al St. John.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters, afl. 163. (Herh.)
18.05 Liegebeest. Kleuterserie, afl. 14: Radio Augustino. (Herh.)
18.20 Van Pool tot Evenaar. Toeristische quiz gepresenteerd door Paul Ghysels. Vandaag: Cyprus.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.00 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Schoolverkeer.
20.05 Sportweekend
20.35 De kostschool
(To serve them all my days). Engelse serie naar de roman van R.F. Dendelfield. Met: John Duttine, Frank Middlemass, Alan McNaughton, e.a. Afl. 5: David maakt op een droevige manier promotie op school. Na de dood van een collega mag hij leiding geven aan een groep leerlingen. Maar de omstandigheden maken het hem er niet gemakkelijker op.
21.30 Roger Avermaete: een portret Kennismaking met deze Fransschrijvende Vlaming, the grand old man van het Vlaamse cultuurleven, als enige Vlaming lid van het Institut de France te Parijs.
22.20 -22.40 Nieuws en Coda: 'Dwarsfluit' van Roland Jooris.

België/TV 2

15.00 -18.00 Stadion
Drie uur sport, nationaal en internationaal, maximaal rechtstreeks, spectaculair en informatief. Met o.a. wielrennen: Luik-Bastenaken-Luik. (Eurovisie-uitzending)

België/RTBF 1

10.00 Protestantse paasdienst vanuit Cully. (Eurovisie-uitzending)
11.00 Paasmis vanuit La Chapelle Notre-Dame-du-Haut te Ronchamp. (Eurovisie-uitzending)
12.00 Paaswensen en paaszegen. 'Urbi et orbi' uitgesproken door Paus Johannes Paulus II. (Eurovisie-uitzending)
12.40 Charlot Policeman. Filmpje met Charlie Chaplin.
13.00 Journaal
13.15 Dimanche musique: Jeunes solistes à Dublin. Concert van elf internationale musici vanuit de National Concert Hall te Dublin.
14.10 Le gentleman des Antipodes (The boy in the bush). Serie naar de roman van D.H. Lawrence. Met: Kenneth Branagh, John Blake, Sigrid Thornton e.a. Afl. 3: La Lutte. Tom Ellis en zijn neef Jack Grant hervatten hun reis. In St. Patrick Cross worden ze op een bruiloft uitgenodigd en hun weg vervolgend komen ze bij een vervallen gebouw waar een vreemde oude man leeft.
15.05 Pieds nus dans le parc
Komedie van Neil Simon. Met: Véronique Jannot, Thierry Lhermitte, Jacqueline Doyen, e.a. Toneelregie: Pierre Mondy. New York, een jong stel staat op het punt te verhuizen naar een vervallen woning op de 9e etage, zonder lift. Corie vindt dat nogal amusant. Haar man Paul, een advocaat, kan dit echter niet zo waarderen. Ze blijven maar bekvechten, terwijl de dag van de verhuizing snel nadert.
17.20 Images de Terminal 10. Documentaire over de streek Dalmatië in Joegoslavië. Deel 2.
18.10 Noubanimé. Kinderprogramma met o.a. De Smurfen en Maméo.
18.30 Week-end sportif. Sportmagazine met Marc Jeuniau.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal
20.00 Cinéma à la une
20.05 Billet doux. Gevarieerd spelprogramma in samenwerking met de Nationale Loterij, gepresenteerd door Thierry Luthers. Gasten o.a. Loop the Loop en Julien Clerc.
21.20 Monsignore Quichotte
Engelse speelfilm uit 1985 van Rodney Bennett. Met: Alec Guinness, Leo McKern, Ian Richardson, e.a. De plotselinge benoeming van priester Quichotte tot monseigneur en de verkiezingsnederlaag van Sancho vormen de aanleiding om samen op vakantie te gaan.
23.20 -23.50 Nieuws

België/RTBF 2

15.00 -17.20 Wielrennen. Luik-Bastenaken-Luik. Reportage van de laatste 56 km en de aankomst. Commentaar: Théo Mathy. (Eurovisie-uitzending)

SSVC

13.55 Parent programme. Informatieve serie over ouderschap. Afl.: Not something You talk about.
13.50 Treasure houses of Britain. Documentaire serie over buitenhuizen.
14.45 Maestro. Barry Davis in gesprek met John Curry, een van de beste kunstschaatsers ter wereld.
15.30 TV Movie: The incredible Hulk. Speelfilm uit 1977. Door een overdosis gammastralen verandert David Banner van tijd tot tijd in een monster-mens met enorme kracht.
17.00 Birthday time cartoon show. Kinderprogramma.
17.15 Allsorts. Kinderprogramma.
17.30 He-Man and The Masters of the Universe. Amerikaanse science-fiction tekenfilmserie voor de jeugd.
17.50 The really wild show. Serie over natuur en dierenleven.
18.15 Antiques roadshow. Gevarieerd programma.
19.00 People do the funniest things. Showprogramma.
19.25 Nieuws en weerbericht
19.40 Songs of praise. Koorzang.
20.15 Eastenders. Engelse tv-serie.
21.10 Live from the Palladium. Serie showprogramma's vanuit het Londense Palladium. Presentatie: Tarby.
22.00 -23.45 Two of a kind. Speelfilm uit 1982.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms, tv-series, spelletjes, muziek en gasten. (Herh.)
Aansl.: **The Cisco Kid en Barrier Reef.**
12.05 ●● Sky Trax, met om:
12.05 The Pat Sharp Show
12.35 Heartline
13.35 UK Despatch
14.05 Young, free and single
14.40 US College football
15.40 Inside the Vatican. Documentaire over het Vaticaan.
17.00 Fashion TV - FTV. Flitsend programma met modenieuws en muziek. Presentatie: Jeanne Beker.
17.30 ●● The Coca-Cola Eurochart top 50 show. Popmuziek, live opgenomen in discotheek 'Escape' in Amsterdam. Presentatie: Linda de Mol.
18.30 The time tunnel. Science-fictionserie met James Darren en Robert Colbert. Afl.: The kidnappers.
19.25 The life and times of Grizzly Adams. Avonturenserie met Dan Haggerty. Afl.: Marvin the magnificent.
20.20 Million dollar infield
Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Hal Cooper. Met Rob Reiner, Bonnie Bedelia, Bruno Kirby, Christopher Guest e.a. Vier mannen die vanaf hun jeugd met elkaar bevriend zijn zijn bezeten van softbal. Hierdoor vluchten ze voor hun persoonlijk leven.
22.05 Hollywood close-up. De laatste nieuwtjes uit de metropool van de showbusiness.
22.30 Davis Cup Tennis. Verenigde Staten - Paraquay.
23.30 -00.30 ●● Sky Trax - The Coca-Cola Eurochart Top 50 show.

Super Channel

07.00 The Smooch. Popmuziek met Amanda Redington.
08.00 Funbus. Gevarieerd weekendprogramma voor kinderen van alle leeftijden.
11.30 Videopix. Videoclips op verzoek.
12.30 Music Box Special
13.30 Top Gear. Auto- en motorsportmagazine.
14.00 Streetwise. Lessen in zelfverdediging.
14.15 Tomorrow's World. Nieuwtjes uit wetenschap en techniek.
14.45 What the European Papers say. Overzicht Europese kranten.
15.00 Super Channel News Review
15.30 Super Sport. Sportmagazine met Paul McDowell.
17.00 The European Top 40. Overzicht Europese hitlijst.
18.00 The Muppet Show. Poppenshow van Jim Henson. Gast: Rudolf Nureyev.
18.30 Van der Valk. Detectiveserie met Barry Foster.
19.30 Benny Hill. Engelse koldershow.
20.30 Hot Shoe Show. Amusementsprogramma.
21.00 Shoestring. Tv-serie.
22.00 Somebody has stolen our Russian spy. Thriller in James Bond-stijl met o.a. Tom Adams en Tim Barnett.
00.00 The Stones in the Park. Documentaire over 's werelds bekendste rock 'n rollformatie.
01.00 Nino Firetto
02.00 Amanda Redington. Popmuziek en concertinformatie.
03.00 Martin Buchanan. Nieuwe videoclips.
04.00 Music Box Live. Popmuziek met Simon Potter
05.00 Countdown. Popmuziek met Adam Curry.
06.00 The Face

FilmNet

07.00 Lies my father told me. Drama uit 1975, met Yossi Yadin.
09.00 Flower Angel. Tekenfilm.
11.00 Barefoot in the park. Komedie uit 1967, met Robert Redford.
13.00 Dirty Mary, crazy Harry. Actiefilm uit 1974, met Peter Fonda.
15.00 ■True confessions. Komedie uit 1937, met Carole Lombard.
17.00 The natural. Drama uit 1984, met Robert Redford.
19.00 The executioner. Thriller uit 1970, met George Peppard.
21.00 High ballin'. Actiefilm uit 1978, met Peter Fonda.
23.00 Brubaker. Drama uit 1980, met Robert Redford.
01.00 The split. Thriller uit 1968, met Jim Brown.
03.00 Prudence and the pill. Pikante komedie uit 1968, met David Niven.
05.00 Student bodies. Horrorfilm uit 1981, met Kristen Ritter.

TV 5

15.00 L'amour à la lettre. Tv-film van Gérard Gozlan.
16.30 Découvertes et aventures. Documentaire over vulkanisme.
17.00 Sports. De grote Prijs van Nice - atletiek.
18.00 Magazine culinaire. Recepten van Raymond Oliver.
18.30 Le mot juste. Spelprogramma.
19.00 La chance aux chansons. Amusementsprogramma rond Frida Boccara.
19.30 Lili Lamont. Toneelstuk van Albert Whitney.
21.00 Musique classique. W.A. Mozart: Symfonie nr. 38, Prague K 504.
21.30 Histoires naturelles. Magazine over de jacht.
22.00 Journaal
22.30 7 sur 7. Informatief magazine.

RTL-Plus

16.00 Gewinn zu Beginn
16.05 Was darf's denn sein? Muziek op verzoek met Camillo Felgen.
18.00 Einfach Tierisch. Aussteigen, umsteigen, einsteigen! Iff Bennett in gesprek met Barbara Rütting, ex-actrice, schrijfster en dierenbeschermster.
18.15 Disneyland. Reportage van Peter Trunk over Disneyland.
18.40 Reserviert für... Katja Ebstein. Tv-portret gepresenteerd door Birgitt Wolff.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws en weerbericht.
19.00 Meine Lieblingsgeschichte - Lonny Kellner-Frankenfeld. Lonny Kellner-Frankenfeld vertelt leuke anecdotes over haar overleden echtgenoot.
19.05 Russland im Umbruch. Documentaire over het beroemde Russische Bolschoi Theater.
19.30 Slapstick
Amerikaanse komische speelfilm uit 1982 van Steven Paul. Met Jerry Lewis, Madeline Kahn, Marty Feldman, John Abbott, e.v.a.
20.50 Nur eine Frau. Een avond met Margot Werner.
21.30 Klar doch! Quizprogramma.
22.50 Die Story
Duitse speelfilm uit 1984 van Eckhart Schmidt. In de hoofdrollen o.a. Tomi Davis, Sasa Thoman, Dietmar Schönherr, Hub Martin en Jürgen Draeger. Alles in deze film draait om de op sensatie beluste journalist Raoul Miller. De personen voor wie hij een bedreiging vormt, door een verslag over cocaïnehandel te schrijven, vermoorden zijn vriendin en ouders en bewerkstelligen dat hij zijn baan kwijtraakt. Ondanks alles gaat hij door met zijn pogingen de hele mensheid te motiveren de oorlog te verklaren aan criminaliteit en corruptie.
00.25 Weerbericht
00.30 Horoskop
00.40 -00.45 Betthupferl

RADIO

Radio 1

7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 9.02 TROS/VERONICA Sport. 11.02 De Schuurpapier. 11.30 Zout op zondag. 13.05 Hier en nu. 14.02 De reclameshow. 18.02 Borat. 19.02 Buut vrij. 19.30 De Hersengymnastiek. 20.02 Uit studio en theater. 21.02 Toppers van toen. 22.02 Nederlands op AVRO 1 en 2. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje.

Radio 2

8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Marcel van Dam. 10.30 Snotneus ahoy. 10.40 AVRO's Kinderkoor o.l.v. Paul Poulissen. 11.02 Duyscotheek. 12.02 AVRO-magazine. 14.02 Zondag AVRO-Matinee. 17.30 Kom 's langs in Des Indes. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3

8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 Het Egmond Complex. 12.02 KRO-Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de Hits. 15.02 Tijd voor Toen. 16.02 'Lieve Paul'. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 De krijsende tafel. 22.02-23.55 Op slag van maandag.

Radio 4

7.00 Paasjubel '87. 8.02 Een goede morgen met Max van Egmond. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 TROS Concertzaal: Rotterdams Philharmonisch Orkest met solisten. 12.25 Belcantorium; Admeto, opera van Händel. 16.05 Discografie. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en Korpsen. 22.30 Kamerconcert: Sonate voor piano en cello. 23.00-23.55 Finale.

Radio 5

9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Verhalen vooraf. 10.10 Hervormde kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 Nederlands programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 NOS Cultuur Special. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10 Jazz uit het historisch archief. 22.40 Hobbyscoop.

ROZ

11.02-12.00 Plat eweg. Frühschoppen over talen in Limburg. 12.02-13.00 ROZ-sport en weerbericht. 13.05-13.35 Leren in Limburg. Programma voor volwasseneneducatie. 18.02-19.00 ROZ-sport en weerbericht.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 8.12 Relax. Retromuziek uit de jaren '30-'60. 9.00 Hitrevue. Hits van belang. 10.03 Het genootschap. Feestelijk brunchprogramma met cabaret, gesprekken met gasten en muziek voor de zondag. 12.00 De tafel van twee. 14.00 Fiëstag. Muzikaal weekendmagazine met rechtstreekse flitsen, reportages van festiviteiten en gebeurtenissen, humor en radiofonische rariteiten. 17.05 Sportkaffee, met nationale en provinciale voetbaluitslagen. 20.00 Vragen staat vrij. Groot verzoekprogramma voor de zondagavond. 23.30-02.00 Twee tot twee. Nachtprogramma gepresenteerd door Paul de Meulder (met om 23.30 Lutgart Simoens vertelt... en vanaf 00.03-02.00 Jazz in de nacht, populaire jazzmuziek).

Belg. Rundfunk

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung: Über d'Land on d'Lögt - van domols on högt! - Echo Nord. 10.00 Rechtstreeks uitzending van de Paasviering in de St.-Katharinakerk te Kettenis. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.35 Schlagersouvenirs. 14.05 Die Deutsche Schlagerparade mit Frank Österling. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportuitslagen.

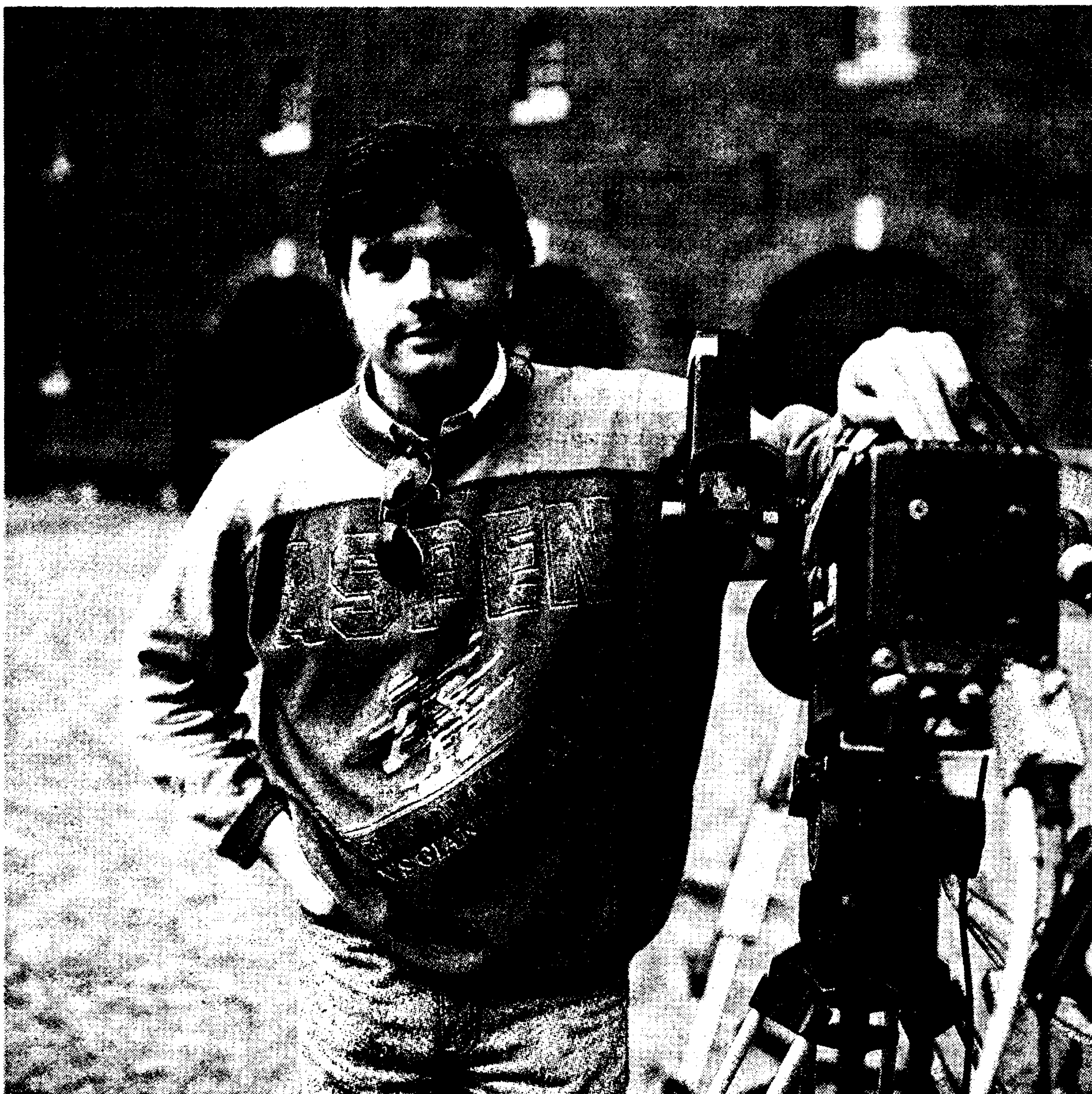
Luxemburg/RTL

7.00 Camillos Konzert I. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Wie es euch gefällt. 16.00 Jongerenradio met Michael Wirbitzki. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Internationale hitparade. 21.00 Happy sound. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

'Ik hoop ooit nog eens een Oscar te winnen!'

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – „Ik hoop ooit nog eens een Oscar te krijgen!' Hij lacht, maar hij meent het. GEERT TOMLOW (32) heeft totnutoe als regisseur in ons land al zo'n 200 TV-programma's op zijn naam staan. Countdown, Nederlanders Overzee, De heilige Koe, Sportgala, Je ziet Maar, Sonja en nu ook de Kris Kras Spoor Kwis. Een greep uit de vele TV-programma's, die door deze Heerlenaar worden of zijn geregisseerd. Geert en Marijke Amado (als presentatrice bekend van de WWF-Club op Duitsland 1) wonen met hun zoon Kay samen in Naarden. Gemiddeld drie keer per jaar wil deze inmiddels nationaal bekende Heerlenaar nog wel eens naar zijn geboortestreek 'afzakken'. Deze week, vlak vóór Pasen, was hij in onze contreien. Niet om z'n familie op te zoeken, maar om met een heel TV-team de eerste aflevering voor te bereiden van VARA's nieuwe Kris Kras Spoor Kwis. De eerste uitzending is op 25 mei en komt een uur lang vanuit Limburg.



● *GEERT TOMLOW*
...„Als je TV kunt maken, heb je nú gouden tijden"...

„Dacht ik m'n eigen streek goed te kennen. Maar ik heb me vergalopeerd. Wat is er veel veranderd. Ik stuurde m'n collega's naar Kerkrade in plaats van naar Heerlen. Moet je je zoiets voorstellen, terwijl ik hier zelf ben geboren en getogen. Ik ging op school op Henricus, Coriovallum en Bernardinus". Geert Tomlow bekent dat hij z'n studies niet heeft afgemaakt. Hij wilde niet, zoals z'n vader, bijvoorbeeld notaris worden. „Studeren, vrijen, uitgaan. Ik heb er in m'n jeugdjaren niet van genoten. Achteraf bezien misschien wel jammer. Ik had duidelijk andere aspiraties, ik was onder de indruk van alles wat met film te maken heeft. Dat is mijn wereld, daar wilde ik bij. Thuis - we zijn met vijf jongens en drie meisjes - lieten ze me m'n gang gaan. Ik ging naar Amsterdam en dan naar Londen, naar de filmschool. Toen daar geen subsidie meer werd gegeven, kwam ik terug naar Limburg. Ik maakte wat filmpjes bij de Toneelschool in Maastricht en weer later ook van het O.L.S., het Oud Limburgs Schuttersfeest. Nóg een Limburger, Laurens Leeuwenberg, bood me een stageplaats aan in Bussum. Ik kwam bij de NOS terecht, eind 1977. Daar zeiden ze tegen me dat het vak van filmpjes aan elkaar monteren, niets voor mij was. 'U kunt beter regisseur worden'.

Nuchter

Geert Tomlow is, wat je zou kunnen noemen, een 'selfmade' man. Hij is doortastend, verzekerd van zichzelf. Zijn nuchterheid getuigt daar duidelijk van. „Je moet alles stap voor stap doen en leren je krachten goed te gebruiken. Reserves moet je opsparen. Morgen is weer een dag". Met 26 zat hij, zoals hij zelf zegt, 'op de bok'. Als freelance-regisseur deed hij de regie bij een TV-documentaire rond het aftreden van prinses Juliana als koningin en de funktie van haar afbeelding op postzegels en munten. „In mei '80 liep ik Rob Out van Veronica tegen het lijf. Net terug van vakantie vroeg die me af ik wat stukjes van nieuwe TV-series aan elkaar kon plakken. Ik was blut en dus blij met elke opdracht. Ik werd regisseur van Veronica-programma's als 'De heilige koe' (de autorubriek), het sportgala, de Strandrace, Countdown, Nederlanders Overzee en noem maar op. Bij de NOS volgde ik een regie-cursus".

'Gouden tijden'

Voor Geert Tomlow zijn de 'gouden tijden' aangebroken. „Ik heb m'n handen vol aan wat er in Nederland gebeurt", laat hij weten. Na een vakantie in 1985 deden zowel VARA als TROS een beroep op hem. Bij die laatste omroep leerde hij overigens ook Marijke (destijds van 'Tijd voor Marijke') kennen. Inmiddels tien jaar in het vak kreeg hij de regie van Vara-programma's als 'Je ziet maar' en 'Sonja' en ook de Elfstedentocht van Youp van't Hek werd hem toebedacht".

„Als je TV kunt maken, dan heb je nu gouden tijden", zegt Tomlow, nu dus druk doende met de voorbereidingen van zes spelprogramma's van de Kris Kras Spoor Kwis. „En bedenk: een spelletjesprogramma is het moeilijkste wat er is. Dat moet gedisplineerd verlopen. Je mag niet in paniek raken. Toegegeven, de spanning die erbij hoort, is heel leuk. Overigens het Nederlandse TV-systeem heeft iets weg van de bekende 'Franse slag'. Hier regie bij de omroep is niet vergelijkbaar met bijvoorbeeld wat in engeland of in Duitsland gebeurt. Het verloopt hier allemaal wat soepeler. Vandaar dat ik niet zo zit te azen op het buitenland. Overigens hebben we in Nederland weinig respect voor elkaars prestaties".

Bommeldingen

Pas 32 jaar en ongeveer alles wat in omroepland valt te beleven, heeft hij meegemaakt. Zo is Geert Tomlow ook de regisseur van het programma 'Sonja op maandag'. Hij herinnert zich in dat verband ook de minder prettige kanten van het vak. „Bommeldingen tijdens dat programma zijn aan de orde van de dag en meer dan eens heb ik dronken lieden uit de zaal laten verwijderen".

Over de Nederlandse film kan hij kort zijn: „Dat is - overigens met alle respect - een zaak van een paar mensen. Ons land is blijkbaar te klein voor een grote filmindustrie. Net zoals TV is het maken van film geld verslindend. Je weet altijd hoe het had moeten zijn. Maar er is nét niet genoeg geld of nét niet genoeg tijd". Werk heeft Geert Tomlow genoeg. Behalve de Kris Kras Spoor Kwis zal hij in de toekomst bij de VARA ook de regie gaan doen van diverse amusementsprogramma's, zoals 'Superfan'.

Eén ding blijft jammer. Oók Geert Tomlow kan erover meepraten, maar hij ligt er niet wakker van: „TV is een plastic bordje. Je eet ervan en je gooit het weg!"

Urbanus als 'Hector' ook op het filmpad

(Van onze showpagina-redactie)

BRUSSEL/HEERLEN – Urbanus van Anus, óók voor veel Nederlanders 'de plezantste Belg', begeeft zich op het filmpad. Na de Paasvakantie wordt in de omgeving van Brussel en in het Vlaamse Pajottenland begonnen met de filmopnamen van 'Hector'. Urbanus neemt in deze Vlaams-Nederlandse coproduktie samen met de 31-jarige Nederlandse actrice Sylvia Millecam de hoofdrol voor zijn rekening. De regie van deze film (kosten bijna 2½ miljoen gulden) is in handen van Stijn Coninx uit het Belgisch/Limburgse Neerpelt. De Nederlander Jos Vanderlinden (uitvoerend producent van De Aanslag) neemt namens Multimedia de produktie voor zijn rekening.

In de film is Hector (Urbanus) de knecht van een bakker in een Vlaams dorpje. Hij wordt aangenomen om de bakkerszoon (Mark van Eeghem) in de gelegenheid te stellen een groot wielrenner te worden. Dat is de uitdrukkelijke wens van de dorpsbakker (Frank Aendenboom), die wil dat zijn zoon alle plaatselijke wielerkoersen wint.

Het verhaal is bedoeld als een romantische komedie en niet als een verzameling van sketches rond Urbanus, die overigens tot 1988 niet meer zal optreden. Schrijvers van het scenario van 'Hector' zijn Urbanus, Stijn Coninx en Walter van den Broeck. Het is bedoeling dat de film, waarvoor een 'dialoog-coach' wordt aangetrokken (opdat men zowel boven als beneden de Moerdijk het verhaal kan volgen) in oktober in de bioscopen komt.



● *URBANUS VAN ANUS*
...na de film in 1988 ook weer met een nieuwe show...

WDR start met reclame op radio

(Van onze rtv-redactie)

KEULEN/HEERLEN – De Westdeutsche Rundfunk in Keulen start in november van dit jaar met reclameboodschappen op de radio. Dat gaat voorlopig gebeuren via WDR 2 en het veel beluisterde WDR 4-programma. In de loop van 1988 wil men ook reclame invoeren op WDR 1. De 'radiomakers' in Keulen behoren in Duitsland tot de laatsten, die met reclame van start gaan. Weliswaar kent men al jaren reclame op TV (WWF), maar alle overige radiostations van de ARD kennen al reclame. Met de komst van reclame op de Westduitse radio tracht men het geld van de adverteerders in eigen land (Nordrhein/Westfalen) te houden nu men daar ook steeds meer satellietzenders kan ontvangen.

Show
EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273/739274

ÓÓK WOENSDAG VOETBAL OP TV

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Behalve de door ons al eerder aangekondigde voetbalwedstrijd West-Duitsland – Italië (op deze paaszaterdag rechtstreeks vanaf 17.55 uur op Duitsland 1) mogen de sportliefhebbers ook woensdagavond voetbal op het scherm verwachten. Om 20.10 uur brengt de NOS via Nederland 2 een rechtstreekse reportage van de wedstrijd Ajax – Real Zaragoza.

TROS MAAKT ZIEKENHUIS-DRAMA

'Medisch Centrum West' krijgt 13 afleveringen

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – De TROS start begin volgend jaar een groots opgezette 13-delige drama-serie over het wel en wee in een Nederlands ziekenhuis onder de titel „Medisch Centrum West". Het accent van het door Hans Galesloot geschreven verhaal naar een idee van chef drama TROS Ted Mooren komt te liggen op het verplegend personeel dat wordt gespeeld door een aantal betrekkelijk onbekende acteurs en actrices. De produktie van de serie is in handen gegeven van het bureau van John de Mol. Begin mei beginnen de opnamen die de hele zomer doorgaan. Nico Knapper heeft de regie; Nel de Clerck is producer. De eerste aflevering wordt in februari '88 op het scherm gebracht.

Vier jaar geleden is begonnen met het schrijven van het script. „Alleen al daardoor zal ons verhaal op veel punten afwijken van bijvoorbeeld de Amerikaanse serie St. Elsewhere, want die hadden we toen nog niet gezien. Maar aan de andere kant zijn er altijd overeenkomsten tussen produkties die het ziekenhuis als onderwerp hebben', aldus dramachef Ted Mooren, die een serie over de 'Bokkerijdersbende' in Limburg moest laten vallen. Die viel te duur (acht miljoen) uit.

Mooren erkent dat er met „Medisch Centrum West" wordt ingespeeld op de mode die niet schijnt „uit" te raken dat de televisie graag dramaprogramma's over ziekte en ziekenhuizen brengt. „Maar toch, deze serie zal heel anders zijn dan het tot nu toe vertoonde aanbod uit de VS en de Bondsrepubliek („Schwarzwald-Klinik"). Het zal puur Nederlands zijn".

De serie, waaraan behalve beginnende toneelspelers ook een aantal gerenommeerde krachten (o.a. Margreet Blanken en Eric van Ingen) meewerken, wordt opgenomen in het Zuiderzee-ziekenhuis in Lelystad. In „Medisch Centrum West" komt het dagelijks bestaan op de afdeling interne geneeskunde (met de daarbij behorende gevoelens, relaties en conflicten) aan de orde.

Ted Mooren: „Wat we te zien krijgen, zal vaak dramatisch zijn. Het zijn in principe serieuze verhalen. Maar zoals dat ook in een echt ziekenhuis gebeurt er wordt ook gelachen".



● *RUDOLF PLATTE en ELISABETH BERGNER als het bejaarde echtpaar Kaiser dat lief en leed met elkaar deelt.*

ALLES UIT LIEFDE

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Duitse TV-films en series verschijnen de laatste tijd ook steeds meer op het Nederlandse scherm. Zo brengt de NCRV op Paaszondag van 22.10 tot 23.10 uur op Nederland 1 onder de titel 'Alles uit liefde' de Duitse televisiefilm 'Alles aus Liebe, wenn ich dich nicht hätte'.

Deze film uit 1984 vertelt het verhaal van het oudere echtpaar Karl en Sophie Kaiser. zij zijn beide de zeventig gepasseerd en hebben geen kinderen. Samen hebben zij jarenlang lief en leed gedeeld. Als Karl een hartaanval krijgt, dreigt hun hele wereld in elkaar te storten. Karl geeft de moed bijna op, maar Sophie strijdt door. Zij gelooft dat hun liefde sterker is dan de dood. Rudolf Platte (ook in Limburg voor regelmatige kijkers naar de Duitse TV geen onbekende) neemt de hoofdrol voor zijn rekening. samen met Elisabeth Bergner (Sophie Kaiser) en Dagmar Biener (de buurvrouw).

Filmmusical Hello Dolly bij KRO

HEERLEN – De KRO haalt op deze paaszaterdag om 19.0[5] uur op Nederland 1 de aloude maar nog altijd niet versleten filmmusical Hello Dolly weer eens onder het stof vandaan.

De film en meer nog het verhaal dat daarvan de basis vormt heeft een geschiedenis die teruggaat tot 1835. In dat jaar namelijk schreef de Engelsman John Oxenford de verzonnen geschiedenis over een vrolijke weduwe wier roeping het is om mensen aan elkaar te koppelen. Na verschillende toneelbewerkingen door de jaren heen kwam het in 1959 voor het eerst tot een verfilming: The Matchmaker. Daarin was Shirley MacLaine te zien als de huwelijksmakelaarster avant la lettre, die tussen de bedrijven door ook voor zichzelf een passende echtgenoot probeerde te vinden.

Vervolgens ging het kennelijk tot ieders verbeelding spreken de verhaal weer terug naar het toneel, naar Broadway, waar Jerry Herman er een musical van maakte. Toen pas werd de titel 'Hello Dolly' ingevoerd. Bij die gelegenheid vochten actrices van naam om de hoofdrol. Carol Channing, Ginger Rogers, Betty Grable, Eve Garden en Dorothy Lamour wisten er in achtereenvolgende opvoeringen beslag op te leggen.

Nederlands team Knokke-festival met Marco Bakke[r]

(Van onze rtv-redactie)

KNOKKE – Zanger Marco Bakker stelt tijdens het Knokke-festival [in] juli nieuw Nederlands talent voor aan de Belgische kijkers. Wie [er] meeneemt naar het internationale evenement wordt pas volgende week bekend gemaakt. De op[zet] van het Knokke/Heist-festival [is] dit jaar helemaal gewijzigd. In [te]genstelling tot voorgaande jaren zullen omroepen uit verschillende landen geen eigen teams inzenden. Een woordvoerder van de VARA zegt het jammer te vinden dat [de] omroep nu buiten de boot valt.

De BRT stelt dat gekozen is voor een goedkopere en makkelijker vorm van organisatie. „Uit vijf [lan]den komen nationale vedettes [met] eigen ontdekkingen meenemen [en] deze mensen ook begeleiden. In vijf avonden stellen de sterren de nieuwe talenten voor. Na de pauze zijn de sterren zelf".

Uit Engeland komt Petula Clark, uit Duitsland Roberto Blanco, uit Frankrijk Sacha Distel, en voor België treden Maurice Dean en Annie Anderson op.

Het Knokke-festival wordt gehouden in het casino en wordt gedurende de vijf avonden rechtstreeks uitgezonden tussen 21 en 23 uur op BRT. De eerste uitzending is op [..] juli. Marco Bakker en de zijnen treden op 10 juli op. De grote finale wordt op 11 juli uitgezonden.

Thomas Wilsch weg bij RTL

(Van onze rtv-redactie)

LUXEMBURG – Jochen Filsen van de Bayerische Rundfunk wordt de nieuwe amusementschef van het Duitstalige TV-programma van RTL Plus, dat men ook in Limburg vrijwel op alle plaatsen via de kabel of de centrale antenne kan ontvangen. Filsen wordt de opvolger van Thomas Wilsch, die in 19[..] met een enthousiast team bij RTL/Plus van start ging met een vlot en goed bekeken nieuw Duits TV-programma. Bij de ARD was hij nieuwe man bij RTL/Plus bedenker van programma's als 'Sketch Up' en '4 gegen Willi'.



Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Howard's way
Dertiendelige Engelse serie over een rijke Engelse familie. Afl. 7: Terwijl Leo in het ziekenhuis wordt behandeld voor zijn 'ontmoeting' met de knokploeg, voelt Abby er niets voor om op Orrins huwelijksaanzoek in te gaan.
15.20 Eastenders. Engelse serie over lief en leed rond Albert Square in hartje Londen. Afl.: Pauline en Arthur worden hoe langer hoe onrustiger over Mark's verdwijning. Is er nou niemand die weet waar hij is?
15.50 Scooby en Scrappy Doo. Tekenfilmserie voor de kinderen. Afl.: Waar is Scooby Doo?
16.13 Super-oma. Kinderserie over de avonturen van een Schotse oma. Afl. 3: Super-oma en Biggles Campbell. Scunner Campbell mag dan een slimme boef zijn, maar geldzorgen dwingen hem tot een vreemd besluit: hij wil leren vliegen.
16.38 Jem. Amerikaanse tekenfilmserie over twee concurrerende popgroepen.
16.58 Lucky Luke. Tekenfilmserie. Afl.: De trek naar Oklahoma.
17.22 Sonja's promotion. Waar gaat Sonja Barend het vanavond over hebben?
17.30 Journaal
17.47 De tovenaar van Oz. Tekenfilmserie voor jong en oud, afl. 18: Een toffe vent in een tent.
18.10 Het programma. Hanneke Kappen en Maurice de Hond laten aan de hand van voorbeelden zien wat men met een computer kan doen in het dagelijks leven.
18.30 Andiamo. Opstapcursus Italiaans. Les 3.
19.00 Studio Sport
19.46 Trekking van de lottogetallen
20.00 Journaal. (TT)
20.18 Nieuwe buren
Nederlandse tv-serie van Hans Melissen. Afl. 4: Het gaat niet goed tussen Hein en Anna. Er zijn problemen met hun zoon Bart en op Hein's werk. Ook Toeska en Maria ruzieën wat af.
20.52 Sonja. Praatprogramma met Sonja Barend en gasten, rechtstreeks vanuit de Brakke Grond in Amsterdam.
21.42 Achter het Nieuws Special. Het is oorlog in mijn straat. Documentaire over het geweld tegen kinderen in Zuid-Afrika.
22.12 De Octopus
(La piovra). zesdelige Italiaanse misdaadserie (tweede serie). Afl. 4: Corrado en Ferretti proberen zo veel mogelijk voordeel te trekken uit de onderlinge strijd binnen de mafia. Daarom blijft Corrado contact zoeken met Cannito en Terrasini.
23.08 Simon Carmiggelt leest uit eigen werk het verhaal 'Begrijp je' uit de bundel 'Later is te laat'.
23.23 Journaal
23.28 -23.33 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.40 Cursus rekenen. Les 7: Overzicht en tips. (Herh.)
17.55 -18.10 Nederlands - Taal, tekens en regels, les 24: Stijl 2.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kinderprogramma.
19.00 Journaal
19.12 Kwartslag: Hollands hoop, deel 4: Faja Loby. Voor het eerste elftal van voetbalclub Faja Lobi is het clubhuis een centrale plaats.
19.27 Nationale Ideeënbus. Ideeën en uitvindingen worden voor het voetlicht gehaald. Presentatie: Leo van der Goot. (TT)
20.15 Autostrandrace. Reportage van de 3e internationale autostrandrace op het strand van Scheveningen. Met o.m. een optreden van de Amerikaanse country & western-zanger Steve Earle.
20.55 Paravisie. Reportage over deze jaarlijks terugkerende manifestatie op paranormaal gebied vanuit het Congresgebouw in Den Haag.
21.35 Klasgenoten
Koos Postema plaatst een bekende Nederlander weer terug in de schoolbanken en duikt in diens (school)-verleden.
22.30 Journaal
22.40 Nieuws voor doven en slechthorenden
22.45 -23.15 Personal computer 2, les 7: Grafische presentatie.

Duitsland 1

09.30 Des Kaisers neue Kleider. Poppenspel naar één sprookje van H.C. Andersen.
10.00 ●● Protest. Evangelische paasdienst vanuit Landau.
11.00 Spruchreif. Informatief jeugdprogramma. Vandaag: over relaties en Aids.
12.00 ●● Der Internationale Frühschoppen. Journalistenforum.
12.45 Nieuws
12.50 Sein Name ist Hase. Natuurreportage.
13.40 Mimosa. Finse tekenfilm.
14.05 Hilfe, ein Klavier verfolgt mich. Kinderfilm.
14.40 Dschungel der tausend Gefahren
(Swiss Family Robinson). Engelse speelfilm uit 1960 van Ken Annakin. Met in de hoofdrollen John Mills, Dorothy McGuire, James McArthur, e.a.
16.45 Pleasure Garden - oder warum es in England keine französische Revolution gegeben hat. Muziekfilm over het in de 18e eeuw beroemde pretpark Vauxhall. M.m.v. het Müncher Omroeporkest o.l.v. Arnold Östman.
17.45 Stadt an der Biegung des Flusses. Kisangani alias Stanleyville. Reportage over de stad Kisangani aan de Kongorivier.
18.30 ●● An hellen Tagen... aus dem Innviertel. Muzikaal portret van het Inn-landschap. M.m.v.: Koorvereiniging Reichersberg, Griesbacher Musikanten, Musikverein Enzenkirchen, e.a.
19.15 Weltspiegel. Reportage van buitenlandse correspondenten.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (TT)
20.15 Tatort
Duitse politieserie. Met: Manfred Krug, Charles Brauer, Raimund Harmstorf, e.a. Afl.: Tod im Elefantenhaus. De dierenopzichter Rolf Bergmann is niet bij iedereen geliefd. Op een dag wordt hij dood aangetroffen in het hok bij de olifant Mogli.


● *RAIMUND HARMSTORF en PETER BONGARTZ in "Tod im Elefantenhaus", een aflevering uit de serie "Tatort" - Duitsland 1, 20.15 uur.*

21.44 Ein Platz an der Sonne. TV-loterij t.b.v. het Deutsche Hilfswerk.
21.45 Bitte umblättern. Amusementsmagazine, met o.m. interview met Kirk Douglas, prinses Stephahie van Monaco.
22.30 Tagesthemen
22.35 Himmel und Hölle
(State buoni se popete). Italiaanse speelfilm uit 1983 van Luigi Magni. Met: Johnny Dorelli, Philippe Leroy, Mario Adorf e.a. Fillipo Meri is priester in het 17e eeuwse Rome. Hij zorgt voor een groep zwervertjes en wezen, waaronder de kerkdief Cirifischio. Later geeft de Paus opdracht om Cirifischio, die inmiddels een berucht rover is, op te pakken. De al oude Fillipo probeert hem toch nog van de galg te redden.
00.25 Nieuws
00.30 -00.35 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 Programma-overzicht
10.05 Zeugen des Jahrhunderts. Marianne Hoppe in gesprek met Hajo Schedlich. Deel 1.
11.05 ZDF-regional: Fast eine heile Welt. Impressies vanuit de wijnstreek Markgräferland.
11.35 øø Das internationale Tanztheater: die grossen Ballerinen. Serie met Carla Fracci, Peter Ustinov, Richard Cragun, e.a. Afl. 2: Diaghilew's Dornenrosen.
12.30 Heute
12.35 Madita. Kinderserie van Astrid Lindgren met Joanna Liljendahl, Liv Alsterlund, Monica Nordquist, e.a. Afl.: Das Gespenst im Waschhaus.
13.00 Die Sport-Reportage. Reportage vanuit Wenen van de ijshockeywedstrijd Finland - West-Duitsland. (TT)
15.20 Heute
15.25 Der Schatz im Niemandsland
Zesdelige avonturenserie met Horst Buchholz, Katja Woywood, Oliver Prochnow, e.a. Afl. 4: Hanna, Bernd en Oliver worden bij het bergen van de schat verrast door de politie. Het gaat ondermeer om eerste uitgaven van Karl May, die aan de DDR toebehoren. In een krant wordt echter geschreven dat er sprake zou zijn van een vluchttunnel.
16.15 Tiere, Clowns und Akrobaten
Circusprogramma gepresenteerd door Ilona Christen. M.m.v. Esperanza Sisters, Pipo & Gaston, The Svensons, e.a.
17.45 Amerikas indianische Seele. Culturele serie over Indiaanse kunst. Afl. 3: Kunstenaars tussen gisteren en vandaag.
18.30 Die Sport-Reportage. Rallye East African Safari.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.15 Maria Magdalena. Programma waarin de theoloog Eugen Drewermann de wederopstanding interpreteert.
19.30 Das war der Wilde Westen
(How the West Was Won). Amerikaanse speelfilm uit 1961 van John Ford, Henry Hathaway, en George Marshall. Met in de hoofdrollen Carroll Baker, Lee J. Cobb, Henry Fonda e.a. In Amerika begon tijdens de vorige eeuw de trek naar het westen om nieuw land in bezit te nemen. Ook boer Zebulon Prescott gaat met zijn gezin op weg. De ouders verliezen het leven in de strijd tegen het natuurgeweld en bandieten, maar hun beide dochters zetten door en bouwen in het westen een eigen bestaan op.
21.55 Heute
Aansl.: **Sportnieuws**
22.05 Bilder aus Amerika. Reportage over en uit de Verenigde Staten. Vandaag: 1. Het 100-jarig bestaan van de Golden Gate te San Francisco. 2. Het grootste winkelcentrum ter wereld in Edmonton, Canada.
22.50 ●● ZDF Jazz-Club: Echoes of Harlem. Presentatie: George Gruntz. Muziek van Humphrey Lyttelton & Band, Clark Terry, e.a.
00.20 -00.25 Heute

Duitsland 3/WDF

09.10 -09.40 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
17.35 Teletekstoverzicht
18.00 Telekolleg II. Cursus Duits. Les 15: Wettkampf der Worte - Gespräch/Diskussion/Debatte.
18.30 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Lindenstrasse. Duitse familieserie van Hans W. Geissendörfer. Met Marianne Roge, Raimund Gensel, Selma Baldurson, e.a. Afl.: Wirklichkeit und Fantasie.
20.45 Globetrotter: Zielort Fes. Documentaire over Marokko.
22.00 WDF-Schau-Spiel: Claire
Musical van Manfred Karge en Stanley Walden over het leven van de beroemde Berlijnse zangeres Claire Waldoff. Met: Lore Brunner, Gottfried Lackmann, e.a.
00.10 -00.15 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.30 -09.00 Telekolleg II. Cursus Duits. Les 15: Wettkampf der Worte.
14.30 Telekolleg II. Cursus Duits. les 15: Wettkampf der Worte.
15.00 Frohe Ostern
Komedie van Jean Poiret. Met: Günter Pfitzmann, Brigitte Grothum, Monica Kaufmann, e.a. Een man wordt door de vroege thuiskomst van zijn vrouw zo verrast, dat hij zijn maitresse voordoet als buitenechtelijke dochter.
16.45 Abenteuer Eisenbahn. Bernina-Express. Verslag van een reis door een nu nog mooi landschap.
17.30 Zwischen Mädler-Passage und Heine-Kanal. Reportage over gedenktekens in Leipzig.
18.00 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
18.28 Kinder-Verkehrsspot
18.29 Schau ins Land. Serie. Afl.: Eine Dummheit, genannt Mutprobe.
18.58 Schlagzeilen
19.00 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Das Sandmännchen. Kleuterprogramma.
19.30 Formel eins. De ARD-hitparade met Stefanie Tücking.
20.15 Blumen, Tiere, Träume. Natuurfilm over de Vogezen.
21.45 Neues um Neun
21.50 Flutlicht. Actueel sportmagazine.
22.35 Ihr, ich und das Pionala II
Nostalgisch cabaretprogramma met Robert Kreis.
23.35 Dialogue infernale. Auch wenn der Kandidat stirbt hat er gewonnen! Satirisch programma over de aanspreekbaarheid van kandidaten in tv-shows.
00.05 -00.10 Nieuws

België/TV 1

16.00 -17.35 Het grote Muppetavontuur
(The Great Muppet Caper). Engelse speelfilm met de Muppets van Jim Henson uit 1981. (originele versie met ondertitels.) Om het onderzoek in verband met een juwelendiefstal te volgen gaan de journalisten Kermit, Fozzi Bear en Gonzo naar Londen. Daar wordt hun vriendin Miss Piggy beschuldigd van een nieuwe diefstal.
17.55 Nieuws
18.00 Tik tak. Animatieserie voor de kleuters.
18.05 Plons. Kleuterserie, afl.: Plons en het vogelkastje. (Herh.)
18.10 De kleinste zwerver (The littlest hobo). Amerikaanse jeugdserie over de belevenissen van een Duitse scheper. Afl.: De 5 weken van Hercules. (The 5 labours of Hercules).
18.30 Merlina. Vlaamse jeugdserie. Afl. 83: Examenkoorts. Met o.a. Lea Couzin, Mieke Bouve, Jan Reusens. (Herh.)
18.55 Langs Vlaamse wegen: Maaseik. Aandacht voor de actieve monumentenzorg in Maaseik.
19.20 Uitzending door derden. Programma van de Nationalistische Omroepstichting.
19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Pluche paleizen
(Lost Empires). Zevendelige Engelse serie van Alan Grint naar de gelijknamige roman van J.B. Priestley. Met: Colin Firth, Carmen du Sautoy, Brian Glover e.a. Afl. 6: In Burrington wordt de hele troep naar het theater geroepen. Nonie Colmar is gewurgd en de politie begint met het onderzoek.
21.05 Gezondheid. Maandelijks gezonheidsmagazine. Vandaag: Voetklachten. Presentatie: Karen de Visscher, dr. Toon Goossens, Piet de Valkeneer en Paul Peyskens. Regie: Etienne Vervoort.
21.35 Terugblik
Een zanger kijkt terug op een kwarteeuw Chanson. Dit keer... Jan de Wilde. Presentatie: Kathy Lindekens. Regie: Marc de Wolf.
22.25 -22.45 Nieuws en Coda: 'Nieuwe Vrije Verzen' Werner Pauwels.

België/TV 2

19.00 Zonen en dochters (Sons and Daughters). Australische serie. Afl. 301. Met: Rowena Wallace, Pat McDonald, Peter Phelps, e.a. De plannen die Paul met Angela voorhad, worden gedwarsboomd. Jill neemt een belangrijk besluit.
19.23 Intermezzo: 'Andante' van Georg Galtermann, uitgevoerd door J. de Beenhouwer, piano en E. Baeyens, cello. (Herh.)
19.25 Oshin. Japanse serie van Yukiko Okamoto en Sugako Hashida. Afl. 96. Met: Ayako Kobayashi en Shito Ito.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kwidam. Videospelletje met Marleen Gordts.
20.20 Extra time. Sportmagazine.
20.50 -22.35 Lente in Wenen
Concert vanuit de Musikvereinsaal in Wenen, uitgevoerd door het Symfonisch Orkest van Wenen o.l.v. Georges Prêtre. Werken: a. Ouverture Die Hochzeit des Figaro, Mozart: b. Der Frühling, uit Die vier Jahreszeiten, Vivaldi; c. La Pâque russe, opus 36, Rimsky-Korsakov; d. Fragment uit Faust, Berlioz; e. Ouverture van Matin, midi et soir à Vienne, von Suppe; f. Lied van Kleinzack uit Hoffmann's Erzählungen, Offenbach; g. Bolero, Ravel; h. G'schichten aus dem Wienerwald, J. Strauss.

België/RTBF 1

14.25 Le chant de la Louisiane
(The toast of New Orleans). Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Norman Taurog. Met in de hoofdrollen Kathryn Grayson, Mario Lanza, David Niven e.a. (Originele versie met ondertiteling). 1905: In Bayou-Minou, een klein vissersdorpje, bereidt men zich voor op het nieuwe visseizoen. Alleen de versierder Pepe Duvalle is niet bij de haven. Met de komst van Suzette Micheline verandert zijn leven drastisch.
16.00 De grote Parade van Pasen
Documentaire over Disneyland in Florida. M.m.v. de zangeres Doesjka.
17.30 Nouba nouba. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. Les Tripodes (The Tripods).
18.00 De Smurfen. Tekenfilm.
18.20 Eldorado. Kindertoneelstuk door 'La Compoagnie des Mutants'.
19.00 Journaal
19.03 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal
20.00 Contacts. Verkeerstips. Vandaag: De fietspaden.
20.05 L'africain
Franse komische speelfilm uit 1983 van Philippe de Broca. Met: Cathérine Deneuve, Philippe Noiret, Jean-François Balmer e.a. Charlotte wil een vakantieplaats in het hartje van de Afrikaanse wildernis creëren. Om het gebied te verkennen heeft ze een vliegtuig en een piloot nodig. De enige beschikbare in de buurt is Victor, de ex-man van Charlotte.
21.45 Fernand Crommelynck. Portret t.g.v. zijn geboortedag, 100 jaar geleden.
22.25 -22.50 Nieuws

België/RTBF 2

19.00 Landbouwmagazine. Presentatie: Albert Moulin.
19.30 Journaal (met gebarentaal).
20.00 Chansons souvenirs. Muzikaal showprogramma. Vandaag: 50 jaar chansons. (Herh.)
21.00 -22.35 Florilège: Théatre Wallon: Ine amour comme li nosse
Komedie met Yvonne Collart, Josette Blondiau, Jean Rigaux, e.a. Toneelregie: Lon Levieux en Jean Rigaux. Lorète denkt dat ze ernstig ziek is. Ze wil niet dat haar man Michel na haar dood alleen achterblijft en daarom bedenkt ze een plan om de jonge Irène aan haar man te koppelen.

SSVC

13.00 Birthday time cartoon show. Kinderprogramma.
13.15 Bank Holiday Grandstand. Extra lange aflevering van dit gevarieerd sportprogramma met o.a: biljarten - W.K. voor profs tussen Jimmy White en Dean Reynolds; basketball - finale van het internationaal Carlsberg kampioenschap; squash - Engelse open dameskampioenschappen; paardenkoersen.
18.05 Nieuws en weerbericht
18.15 The world's strongest man. Spectaculaire wedstrijd tussen krachtpatsers met voldoende uithoudingsvermogen om in aanmerking te komen voor de Daf Trucks trofee.
19.15 Coronation street. Engelse tv-serie.
19.40 Surprise, surprise! Gevarieerd amusementsprogramma gepresenteerd door Cilla Black.
20.30 Never the twain. Tv-serie. Afl.: A night to remember. Simon, Oliver, Mrs. Sadler en Banks worden gevangen en onder schot gehouden door twee radeloze gangster. Zullen zij zich uit deze benarde positie weten te bevrijden?
20.55 The Chain. Speelfilm uit 1984.
22.30 Nieuws en weerbericht
22.45 Paradise postponed. Tv-serie.
23.35 -00.05 Sportscene. Reportage met hoogtepunten uit de Schotse voetbalcompetitie.

SKY Channel

07.30 The DJ Kat wake-up club
Aansl.: **The DJ Kat Show.** DJ Kat en Linda de Mol presenteren een gevarieerd programma voor het hele gezin, met tekenfilmpjes, muziek, tv-series en spelletjes.
08.30 ●● Sky Trax, met om:
08.30 The Pat Sharp Show
09.00 Pop Formule
09.50 The Nescafe UK Network Top 50 Show
10.50 The Pat Sharp show
11.20 The great video race
12.10 The Coca Cola Eurochart top 50 show.
13.10 The best of Country Practice. Australsiche drama-serie met Shane Porteous, Grant Dodwell en Lorrae Desmond.
14.00 Woman's day. Magazine voor vrouwen, met informatie over uiteenlopende onderwerpen en amusement.
15.00 Tales of Wells Fargo. Westernserie met Dale Robertson en Thomas B. Henry. Afl.: The walking mountain.
15.30 ●● Sky Trax - met om:
15.30 The Pat Sharp Show
16.00 First run
16.30 Young, free and single.
17.00 The DJ Kat Show. Amusementsprogramma voor het hele gezin. Linda de Mol en DJ Kat presenteren tekenfilmpjes, muziek en spelletjes.
18.00 Thrillseekers. Actie-sportserie. Vandaag: De rotsduikers van Acapulco - Los Volodores.
18.30 The ghost and mrs. Muir. Amerikaanse comedyserie met Hope Lange en Edward Mulhare.
19.00 Three's company. Comedyserie met Suzanne Somers, Joyce Dewhitt en John Ritter.
19.30 Blue Thunder. Avonturenserie met o.a. James Farentino en Dana Carvey. Afl.: Payload.
20.25 Police Story. Politieserie naar de verhalen van Joseph Wambaugh, ex-politieman in Los Angeles. Met Kurt Russell en Gary Collins. Afl.: The ten year honeymoon.
21.20 Sky Motorsport news. Actuele beelden en reportages van internationale motorsportevenementen.
22.00 Mortgage Corporation Tennis
23.00 NHL Ice Hockey 1978. Hoogtepunten van wedstrijden uit de National Hockey League.
00.00 ●● Sky Trax - met om:
00.00 Young, free and single
00.30 -01.00 First run

Super Channel

07.00 Hippo. Gevarieerd kinderprogramma.
08.00 Amanda Redington. Popmuziek en concertfinformatie.
09.00 Sons and Daughters. Australische drama-serie.
09.30 Baby & Co.. Informatieve programmaserie over baby's, voor ouders.
10.00 Follow Me. Cursus Engels.
10.15 What The European Papers Say. Overzicht Europese kranten.
10.30 Emmerdale farm. Tv-serie.
11.00 Take Six Cooks. Culinair magazine.
11.30 Nino Firetto
12.30 The Name of the Game
14.00 Sons and Daughters. Dramaserie.
14.30 Hippo. Kinderprogramma.
15.30 Star Fleet. Science-fiction poppenserie voor de kinderen.
16.00 Music Box. Popmuziek live met Simon Potter.
17.00 Countdown. Popmuziek met Adam Curry.
18.00 The Goodies. Comedyserie. Afl.: Football crazy.
18.30 Doctor Who. Science-fiction jeugdserie. Afl.: Revenge of the Cybermen.
19.00 Game Show
19.30 Survival. Documentaire natuurserie. Afl.: Two in the bush.
20.30 Three of a Kind. Komisch showprogramma met Tracey Ullman, Lenny Henry en David Copperfield.
21.00 The Outsider. Tv-serie.
22.00 Super Channel News
22.30 Super Sport
23.30 Kolchak. Detectiveserie.
00.30 Spitting Image. Satirische poppenserie.
01.00 Nino Firetto
02.00 Amanda Redington. Popmuziek en concertinformatie.
03.00 Martin Buchanan. Nieuwe videoclips.
04.00 Music Box. Popmuziek live met Simon Potter.
05.00 Countdown. Popmuziek met Adam Curry.
06.00 The Face

TV 5

16.05 Klimbo. Kinderprogramma. Afl.: Iets essentieels.
16.20 Eureka. Tekenfilm.
16.30 L'aviron qui nous mène. Documentaire serie, deel 2.
17.00 Le suaire de Turin. Religieus programma b.g.v. Goede Vrijdag.
18.00 Récréation. Jongerenprogramma met een afl. uit de serie 'Dorp in de wolken'.
18.40 Des chiffres et des lettres. Spelprogramma.
19.00 L'aviron qui nous mène. Documentaire serie, deel 3.
19.30 Les dames de l'estuaire. Toneelstuk.
21.30 Nouveau monde. Actualiteiten met een overzicht van het belangrijkste nieuws in Canada.
22.00 Journaal
22.30 Magazine Quebec-Canada. La vie culturelle. Cultureel magazine.

FilmNet

07.00 No limit. Muzikale film uit 1935, met George Formby.
09.00 High ballin. Aktiefilm uit 1978, met Peter Fonda.
11.00 The dresser. Drama uit 1983, met Albert Finney.
12.45 The natural. Drama uit 1984, met Robert Redford.
15.00 Breakdance. Muzikale film uit 1984, met Lucinda Dicky.'
17.00 Nothing lasts forever. Komedie uit 1984, met Zach Galligan.
19.00 The ship that died of shame. Oorlogsfilm uit 1955, met Richard Attenborough.
21.00 The split. Dramatische thriller uit 1968, met Jim Brown.
23.00 Prudence and the pill. Komedie uit 1968, met David Niven.
01.00 Student bodies. Horrorfilm uit 1981, met Kristen Riter.
03.00 Under the Volcano. Drama uit 1984, met Albert Finney.
05.00 Exposed. Dramatische thriller uit 1983, met Nastassia Kinski.

RTL-Plus

16.00 Gewinn zu Beginn
16.05 Was darf's den sein? Muziek op verzoek met camillo Felgen.
17.00 Die Zwölf. De internationale kijkershitparade met Matthias Krings.
18.00 Einfach tierisch. De RTL-dierenshow met twee kandidaten en dieren in de studio. Presentator: Iff Bennett.
19.05 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, sport en weerbericht.
19.05 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz. Vandaag: Thailand.
20.30 Der Mordfall Matteotti
Italiaanse politiethriller uit 1973 van Florestano Vancini. In de hoofdrollen Franco Nero, Mario Adorf, Riccardo Cucciolla, Damiano Damiani e.a. De socialist Matteotti beschuldigt Mussolini ervan dat hij met geweld en dreigementen de verkiezingen heeft beïnvloed. Tien dagen later wordt Matteotti ontvoerd en vermoord.
22.30 Finale - Die Sportsendung am Ostermontag. Reportages, kommentaren, spelletjes en gasten. Prsentatie: Ulli Potofski.
23.30 Weerbericht
23.35 Horoskop
23.45 -23.50 Betthupferl

RADIO

Radio 1

7.03 Hier en Nu. 7.15 Het levende woord. 7.22 Lichte muziek. 7.33 Hier en Nu. 8.32 Maandagmorgen Magazine, met om 9.30, 10.30 en 11.30 Nieuwsoverzicht Hier en Nu. 12.05 Boer en tuinder. 12.30 Nieuwsoverzicht Hier en Nu. 12.32 Over kopen gesproken. 12.50 Moment. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en Nu. 14.03 Langs de lijn. 18.05 Veronica Nieuwsradio. 19.02 Veronica Sport. 20.02 Club Veronica Trend. 21.02 KRO's Jazz Connection. 22.02 Goal. 22.50 Bewogen grensgangers. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 krieken met Adje.

Radio 2

7.02 Een goede morgen met Ron Brandsteder. (8.03-8.15 Tros Aktua.) 9.03 De TROS Gouwe Ouwe Club. 10.03 Op volle Toeren/Bingo zeven op een rij. 11.03 Te gast bij Herman Emmink. 12.03 André van Duin. 13.06 TROS Aktua. 13.15 Raad een lied... of niet. 14.03 Muziek uit duizenden. 15.03 Wij leven maar eens.... 16.29 EO-Metterdaad hulpverlening. 16.30 Rond het open graf. 17.03 Ronduit-radiokrant. 18.03 Tijdsein. 18.25 Kom er eens uit. 18.50 De wolkenwagen. 19.00 Zie radio I.

Radio 3

7.03 Dit is de AVRO-Maandag. 9.03 Paasvitaminen. 11.03 Muziek met Meta. 12.03 Hollands Glorie. 14.03 Toppop Radio. 16.03 Toppop Twintig. 18.03 De Avondspits. 19.02 De zwevende hemel. 20.02 Vraag het Visser. 22.02-23.55 Candlelight.

Radio 4

8.02 Aubade. 9.00 Uit het KRO-Archief: Concertgebouw Orkest met viool. 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 KRO-Klassiek op maandagmorgen. 11.50 Over muziek. 12.00 Les Troyens, opera van Berlioz. 16.50 KRO-Literair: Over poëzie. 17.00 Van Middeleeuwen tot Klassicisme. 18.02 Blazers magazine. 18.30 Jazz in studie. 18.50 De Klassieken. 20.02 De VARA Matinee: Alban Berg Kwartet. 22.00 Jazz-op-vier. 23.00-23.55 Het zout in de pap.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Psychiatrie. 10.00 Hoor Haar! 11.00 En dat op maandagmorgen. Hum. Verb: 12.05 Het voordeel van de twijfel. 13.10 Ander zout in de pap. 14.00 Leef-tijd genoeg en Vrouwen boven 40. 16.00 Luchtruim. 16.30 NOS Kindermagazine. 17.00 Wat een taal. 17.25 NOS Cultuurmagazine. 17.56 Mededelingen. 18.10 Chips die je niet kunt eten. 18.30 Programma voor blinden en slechtzienden. 18.40 Zevende Dags Adventisten. 18.55 Bond zonder naam. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, actualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20 Werken in Limburg: vacaturebank, aspecten van werkgelegenheid, arbeidsmarkt en onderwijs. 18.30-18.59 En andere verhalen. Anecdotes, herinnneringen en verhalen.

BRT 2

5.30 De gouden geeuw. Ochtendmuziek en de juiste tijd voor de vroege bakker en de late rakker. 8.12 De groote magazijnen. Antwoorden op onopgeloste vragen van luisteraars. 10.03 Kwistig met muziek. Veel muziek, een wijntip, een spel, gasten en een hartewens. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.10 Joekeboksouvenir. Gezellige muziek uit de jaren '50 tot '70. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met Belgische producties en actuele hits. 16.00 Vooruit achteruit. Mensen van nu, muziek van toen. 17.00 Focus. 17.10 Radio twee - Hitikatessen. Delicatessen uit de hitwinkel. 22.05 Maneuvers in het donker. Gevarieerd muziekprogramma. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

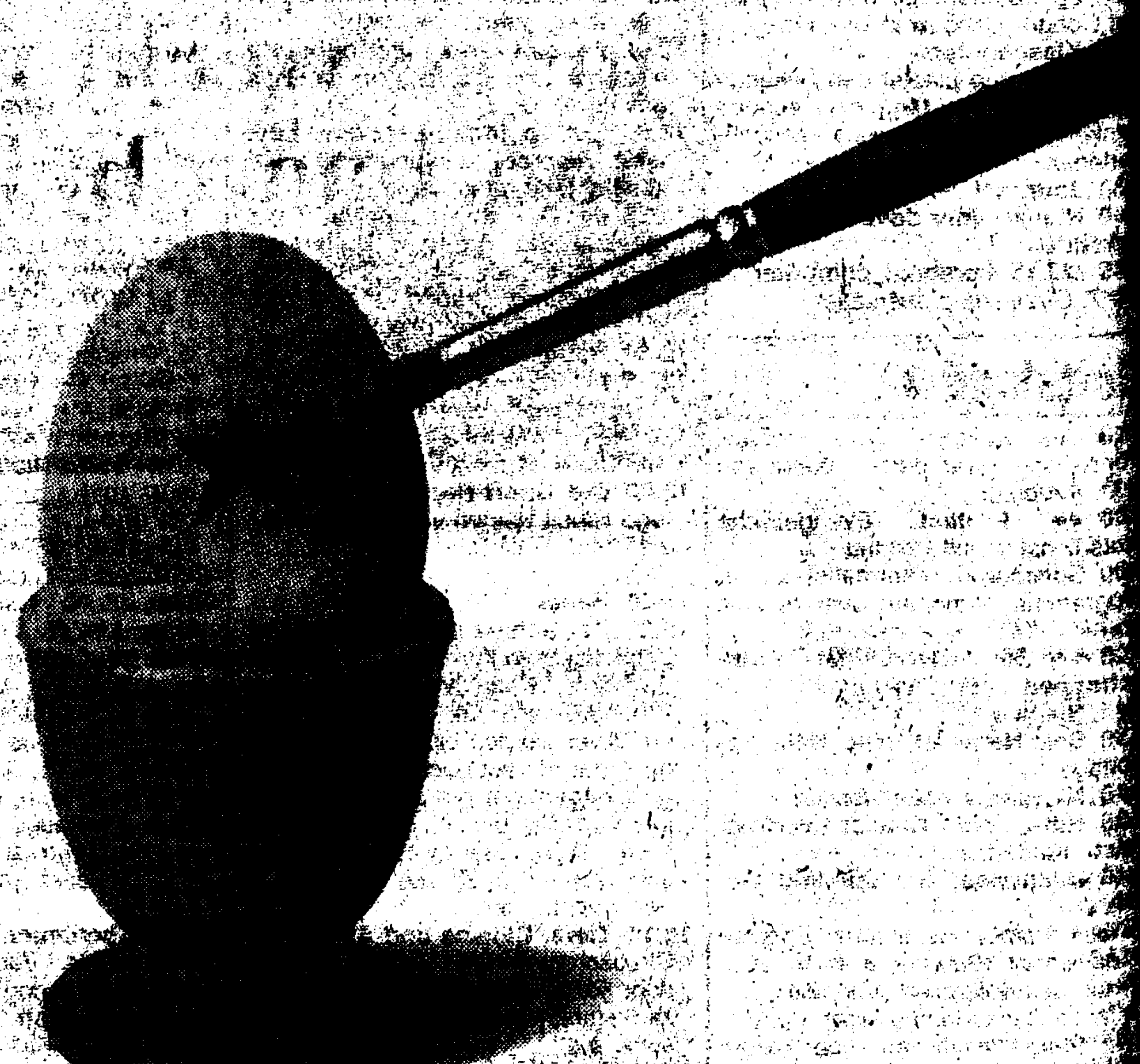
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Schwanengesang.: Sterbende Minderheiten in Italien. 10.00 Forum - das Kulturmagazin. 11.05 Frohe Ostern - Ein Strauss bunter Melodien. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.35 Frischauf. 14.05 Der Mittagsdämon: Freddy Derwahl liest aus seinem Roman. 15.00 Lieder und Chansons. 17.05 Oldiekiste. 18.35-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 21.00 Happy sounds. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.



Als papa deze af heeft,
moet-ie even rusten.



Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg

Zaterdag 18 april 1987 ● Pagina 15

Paaseieren voor kinderen

HEERLEN – Biljartballen en paaseieren hebben meer met elkaar gemeen dan men op het eerste gezicht zou veronderstellen. De plaatselijke Biljart-club 'la Societe du Petit Gland Rouge' houdt namelijk onder aanvoering van Heerlenaar Ger Tummers rond de paastijd allerlei activiteiten die met paaseieren te maken hebben. Zo werd er afgelopen week het eier-tietsch-spel georganiseerd in een café in Welten en bezocht de vijftien leden tellende biljartvereniging ook de Katharinaschool, de basisschool Martinus en de bejaarden in huize Sint Anna.

● *Tot vreugde van de op eieren beluste scholieren bezocht een 'paashaas' afgelopen week de twee Weltense basisscholen.*



Politie Landgraaf rolt jeugdbende op

LANDGRAAF – Na de aanhouding van vier jongeren uit Landgraaf heeft de politie 57 misdrijven in een klap kunnen oplossen. Verwacht wordt dat door de aanhouding op korte termijn nog meer misdrijven opgehelderd kunnen worden. De vier hebben inbraken, diefstallen en vernielingen op hun geweten. De politie verwacht binnenkort nog meer arrestaties in verband met deze zaak te kunnen doen.

De politie kwam de bende op het spoor door de aanhouding afgelopen weekend van de 18-jarige S. uit Schaesberg. Die werd betrapt toen hij inbrak in een woning aan de Juliana van Stolberglaan in Landgraaf. De bewoner van dat huis sloot S. toen op in de garage, zodat de politie hem daar alleen maar uit hoefde te halen. Even later kon ook een andere dader worden opgepakt.

De politie vermoedde meteen al dat de twee beiden met enkele... op het politiebureau meer op hun kerfstok hadden. Dat is dan ook uitgekomen. S. heeft in de afgelopen week samen met de 15-jarige S., de 19-jarige L. en de eveneens 19-jarige Van 't L. reeksen misdrijven bekend.

Zo hebben de vier in de afgelopen maanden in Landgraaf een flink aantal auto's opengebroken en de radio eruit gehaald en bromfietsen en fietsen gestolen. Ze stalen bijvoorbeeld een gloednieuwe racefiets in Heerlen, omdat ze de ... twee reflecterende banden nodig hadden. Toen die er vanaf waren gesloopt, werd de rest van de fiets in een vijver gedumpt. In Duitsland werden twee motoren gestolen. Ook werd her en der in Landgraaf in woningen en bedrijven ingebroken. Onder andere bij een slager en een friture. Van een boerderij werden strobalen meegenomen. Die...

De vier zijn gisteren ... aan de officier van justitie. De 18-jarige S., die beschouwd wordt als het 'brein' van de bende, moet in de cel blijven. De andere drie, ook bekenden van de politie, zijn in afwachting van hun proces vrijgelaten. Het politie-onderzoek wordt voortgezet.

Motorrijders gewond na val

Dreigende faillissementen door prijzenslag

'OORLOG' IN VIDEOLAND

HEERLEN - Het rommelt flink in videoland. In de Oostelijke Mijnstreek slaan de videotheekhouders elkaar met aanbiedingen om de oren. Tot groot genoegen van de consument, want de huurpijzen voor films liggen in Zuid-Limburg tegenwoordig bijna overal een rijksdaalder onder het landelijk gemiddelde. Voor sommige videotheekhouders dreigt de prijzenoorlog echter rampzalig af te lopen. Faillissementen kunnen volgens ingewijden niet uitblijven. Om een einde te maken aan de prijzenslag hebben de videoverhuurders al eens getracht de handen in elkaar te slaan. Dat leverde geen resultaat op.

De nieuwe ... videotheek ... Champ-videotheek met vestigingen in de Oostelijke Mijnstreek. Door een ... eigenaar Sanders van Champ ... anderen van de eens zo profijtelijke videomarkt willen drukken. Nog niet iedere videotheekhouder volgt de prijzen van de Champ, het worden er wel steeds meer. Een videotheekhouder: „Sanders begon in januari met stuntprijzen. Aanvankelijk reageerde niemand. Maar de aanbiedingen bleven maanden gehandhaafd. Met tegenzin heb ik uiteindelijk ook maar een aanbieding ...

Vooral met de 'oudere' films wordt gestunt: van vier films voor een tientje die je een week thuis mag hebben tot een aanbieding als een week lang tien films voor 25 piek. Als het zo door gaat moet je binnen ... films gaan weggeven, dat is toch te absurd", aldus een videotheekhouder.

Filmnet

Er zijn nog wel meer redenen te bedenken om te grossieren in aanbiedingen, bijvoorbeeld de aanwezigheid van Filmnet op de kabel. Sommigen spreken van geduchte concurrentie, anderen zeggen er niets van te merken en beweren zelfs dat Filmnet nu al een flop is.

GS wuiven bezwaren tegen begroting van de hand

Heerlen moet recreatieschap meer betalen

HEERLEN – Gedeputeerde Staten hebben de begroting van het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg over 1985 goedgekeurd. Dat houdt in dat GS de bezwaren van de gemeente Heerlen tegen de begroting naast zich hebben neergelegd. Dat betekent voor Heerlen een nieuwe financiële tegenvaller. Deze gemeente was en is namelijk van mening dat het tekort in de nu goedgekeurde begroting veel te groot is. Heerlen is statutair verplicht het leeuwendeel van het tekort voor haar rekening te nemen.

De bewuste begroting sluit met een tekort van meer dan een miljoen gulden. Dat bedrag moet worden opgebracht door de aan het schap deelnemende gemeenten. Voor Heerlen zou dat een 'schadepost' betekenen van een half miljoen gulden. De gemeenteraad was echter van mening dat op grond van eerdere afspraken Heerlen niet meer dan 350.000 gulden aan het schap zou hoeven te betalen. GS zijn het daarmee niet eens, met het gevolg dat de gemeente wel het volle pond moet betalen. Ook een later ingediend bezwaar van de gemeenteraad heeft hetzelfde lot ondergaan.

Het indienen van het bezwaar door Heerlen was trouwens niet alleen een zaak van de financiën. Het was eerder een uiting van een algemeen ongenoegen over het beleid van het schap. Heerlen was in die tijd van mening dat het Recreatieschap veel te zelfstandig opereerde. Een gesprek tussen de gemeente en het bestuur van het schap heeft echter een hoop van die irritaties weggenomen. Bovendien is er een beleidsplan opgesteld, waarmee Heerlen, gezien de strikt omgeschreven taken van het schap, goed kan leven.

Dat neemt echter niet weg dat het wantrouwen in de Heerlense gemeenteraad tegen het schap niet helemaal is weggenomen. In een recente vergadering moest het college tenminste antwoord geven op de vraag of het schap moedwillig erg langzaam was met het verstrekken van antwoorden op vragen van GS over de begroting. Dat zou dan gebeuren om Heerlen een hak te zetten. Wethouder Savelsbergh ontkende dat echter met klem.

Landgraaf gaat jonge werklozen aan baan helpen

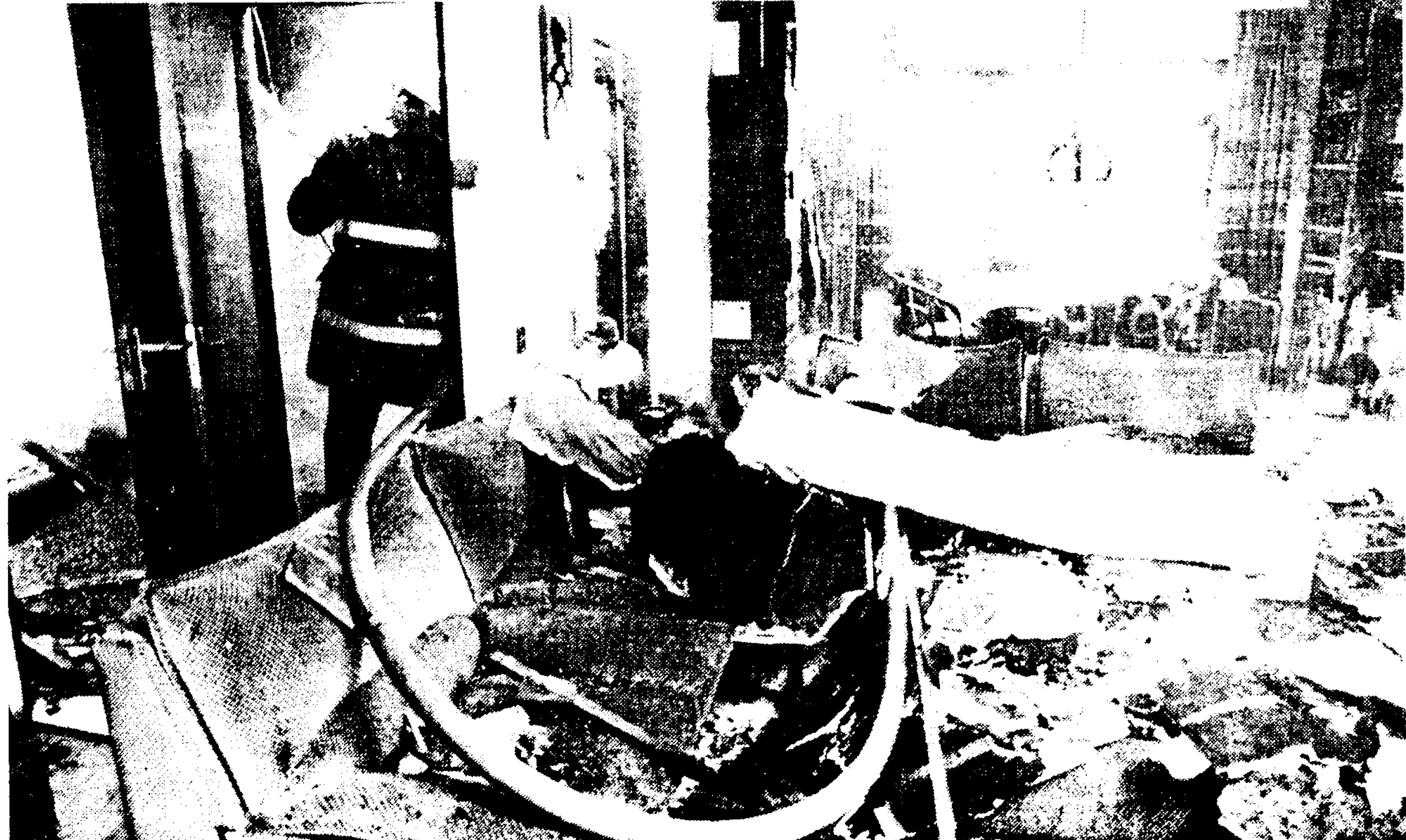
LANDGRAAF – Wethouder Jan Bonten van Landgraaf heeft een ambtelijk werkgroep ingesteld die de mogelijkheid bekijkt het 'Jeugd Werk Garantie Plan' van de rijksoverheid uit te voeren. Volgens dat plan moeten vanaf volgend jaar 35.000 werkloze jongeren een tijdelijke baan bij de gemeenten in Nederland krijgen en zo werkervaring opdoen.

Bonten: „We gaan bekijken of we zo'n tien werkloze jongeren bij de gemeente onder kunnen brengen. En ook of dat mogelijk is bij bij voorbeeld bejaardenhuizen en welzijnsinstellingen". Verder wordt onderzocht of het mogelijk is via andere mogelijkheden en regelingen jongeren aan werk te helpen.

Landgraaf kent kent een hoge werkloosheid. Eind 1986 waren er 2186 werklozen, waarvan 80% een laag opleidingsniveau had. Ongeveer een derde deel van dat aantal bestond uit mensen jonger dan 25 jaar en nog eens zo'n deel was al meer dan twee jaar werkloos.

Steunfraude

KERKRADE – Een 27-jarige Kerkradenaar is door de politie in zijn woonplaats aangehouden op verdenking van steunfraude. Volgens een woordvoerder van politie zou hij de Gemeentelijke Sociale Dienst voor 13.000 gulden hebben opgelicht.



● *Het verwoeste en geblakerde interieur van de Hoensbroekse woning.*

Woning gaat in vlammen op

FELLE BRAND IN HOENSBROEK

HOENSBROEK — Een korte, felle brand legde gistermorgen de woning van de familie Vromen aan de Leeuwerikstraat bijna volledig in de as. De vlammenzee ontstond vermoedelijk door onachtzaamheid bij werkzaamheden aan het dak. De bewoners waren bij het uitbreken van de brand niet in hun huis. Niemand werd gewond, maar de schade is groot.

Omstreeks 10.15 uur werd de brand bij de Heerlens brandweer gemeld. De felle uitslaande brand was bij aankomst van de brandweer al naar de daken van de buurhuizen overgeslagen. De Heerlense brandweer ging de vuurzee met groot materieel te lijf, maar het pand werd toch bijna volledig vernield. Twee aangrenzende woningen leden door het vuur en het bluswerk veel rook-en waterschade. Voorlopig zullen de bewoners hiervan een onderkomen moeten zoeken bij familieleden. Om 11 uur werd het sein 'brand meester' gegeven.

Autokrakers: voorkeur voor digitale radio's

HEERLEN – „We mogen zo langzamerhand de conclusie trekken dat autokrakers alleen nog maar inbreken in een personenauto als daar een digitale autoradio in zit. De 'gewone' autoradio's worden de dieven namelijk aan de straatstenen niet meer kwijt, lijkt het wel. Die markt is verzadigd. Voor een digitale autoradio geeft een heler meer dan vijftig gulden, voor een 'gewone' autoradio krijgt de kraker niet meer dan twee tientjes".

Dat zei een woordvoerder van de Heerlense politie gisteren naar aanleiding van de aanhouding van twee mannen die donderdagnacht in Heerlerheide betrapt werden bij een diefstal in een auto. Even tevoren hadden ze al drie auto's opengebroken. Uit alle drie de auto's stalen ze een digitale autoradio.

Marathon

Marathon 2

Laatste dag

Blad

Zon

Met grote trots willen wij u vertellen dat op maandag 13 april 1987 om 23.11 uur is geboren onze dochter

Judith Nicoline

mr. Nicoline Scheps
en mr. Paul Theelen
Geestweg 1
2671 EA Naaldwijk

Proficiat Wilbert

„Schwesterverein"

Edith Fox

en

Robert Claessens

gaan trouwen op zaterdag 25 april 1987 om 11.00 uur in de basiliek van Sittard.

Receptie van 15.30-17.00 uur in de Roosterhoeve te Roosteren

Wij gaan wonen Steenstraat 32, 6141 AS Limbricht

Diversen

BINGO Thuis Rode Kruis: vrijdag 17 april; Bingo-getallen: 97, 09, 63, 92, 85, 22, 86, 30, 25, 64, 42, 99, 19, 31, 41, 23, 84, 69, 79, 98, 67, 26, 20, 28, 65, 36, 61, 03, 44, 32, 76, 75, 49, 04, 51, 54, 46, 70, 45, 33, 18, 90, 91, 95, 82, 88, 13, 34, 66, 14, 71, 27, 48, 93, 60, 35, 29, 10, 72, 58, 78, 47, 24. Loterijgetal: 7160002003. Speel mee en bel: 070-...94.14

Te huur aangeboden

Te h. in Oostelijke Mijnstreek CAFE met woning. Zonder kontanten en papieren onnod. te reflecteren. Br. o. no. HK 154 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Op zaterdag 25 april as. hopen onze ouders en grootouders

HUBERT VANKAN

en

ANNIE VANKAN-FERFERS

hun 50-jarig huwelijk te vieren.

Uit dankbaarheid zal er een h. mis worden opgedragen om 14.00 uur in de kerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 19.30 uur in Trefcentrum 't H.K., Henri Jonasstraat 1, 6415 JH Heerlen.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Douvenrade 48,
6419 AA Heerlen

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Toon van Eert

weduwnaar van

Mia van de Mortel

echtgenoot van

Mia Janssen

op de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:

Nuth: Mia van Eert-Janssen
Nuth: Jan en Annie van Eert-Meijers
Nicoll, Raymond
Nuth: Ton en Paula van Eert-Habets
Petra
Nuth: Math en Elly van Eert-Quaedvlieg
Monique, Michel
Spaubeek: Rick en Jack Claassen-van Eert
Diana, Ivo
Nuth: Jos en Marion van Eert-Buitenhuis
Helen, Erik
Nuth: Miep en Ger Notermans-van Eert
Jeroen, Sandra
Schinnen: Tiny en Wiel Otten-van Eert
Bas
Nuth: Peter en Gerty van Eert-Schonewille
Esther, Maarten
Nuth: Marjo van Eert
Rob Baltus
Familie Van Eert
Familie Van de Mortel
Familie Janssen

...7 april 1987
...avostraat 61
...61 CD Nuth

...e plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op ...ensdag 22 april om 11.00 uur in de H. Bavokerk ...Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Slagboomsweg.

...ijeenkomst in de kerk.

...r is geen condoleren.

...insdag as. om 19.00 uur, avondwake in voornoemde kerk.

...ader is opgebaard in een der rouwkamers van de ...niversele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Eerste en tweede paasdag van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Gevestigd
met ingang van 15 april 1987
J.R.M. Waltmans,
fysiotherapeut
Behandeling volgens afspraak
Holzstraat 4 Tel.: (045)-462288 6461 HN Kerkrade

Zekerheid voor 'n waardig afscheid

Een stijlvolle en zorgvuldige begeleiding.
Moderne opbaar- en ontvangruimten.
Tevens verzorging van komplete koffietafel.
Ruime parkeergelegenheid op eigen terrein.
Begrafenis- en crematieverzekeringen.
Koopgraven en wilsbeschikkingen.

Begrafenis- en crematieverzorging HEERLEN e.o.' v.h. CROMBACH

Oliemolenstraat 30 - Postbus 2755 - 6401 DG Heerlen
Tel. 045-714427. DAG EN NACHT BEREIKBAAR.
J.S. Post, gedipl. uitvaartverzorger.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor de mooie, doch korte tijd, dat we haar in ons midden mochten hebben, nam God heden, geheel onverwacht tot Zich, ons inniggeliefde dochtertje

Moniekje

in de leeftijd van 5 maanden.

In liefdevolle herinnering:
Simpelveld: Bert Vermeeren
Margo Vermeeren-Smeets

6369 AL Simpelveld, 16 april 1987
Grachtstraat 1B

De plechtige engelenmis zal plaatshebben op dinsdag 21 april as. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

---

†

Terwijl het nieuwe leven om ons heen op allerlei wijzen groeit, werd tot onze verbijstering en onvoorstelbare pijn, plotseling van ons weggenomen, op de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Joep Maar

echtgenoot van

Leny Thijssen

Heerlen: H.P.H. Maar-Thijssen
Heerlen: Corry Maar
Emil Bernardi
Heerlen: Pierre Maar
Marie-José Maar-Godec
Jessica, Maickel

6412 HK Heerlen, 16 april 1987
Zeswegenlaan 289

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 21 april om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua aan de Beersdalweg te Heerlen, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

In de h. mis van maandag om 10.00 uur in voornoemde kerk, zal Joep herdacht worden.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, heden zaterdag en maandag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat plotseling is overleden, onze secretaris

Joep Maar

Wij zijn hem dankbaar voor het werk dat hij heeft gedaan voor de afdeling Vrank van de Zonnebloem.

De ziekenverzorgsters

Heerlen, 17 april 1987

Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Niemand weet hoeveel je hebt geleden.
Niemand weet hoeveel je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.

Na een werkzaam en liefdevol leven, overleed heden, na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 53 jaar, mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon, broer, zwager en oom

Hendrik Mager

echtgenoot van

Annie Meulenberg

In dankbare herinnering:
Brunssum: A.M.P. Mager-Meulenberg
Bergheim (D.): Lenette en Rainer
Brunssum: Leana en Harry
Familie Mager
Familie Meulenberg
Familie Hardebusch-Mager

6444 HE Brunssum, 16 april 1987
Ridder Hoenstraat 29

De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 21 april as. in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Vooraf een rouwdienst, geleid door ds. Krug, in de aula aldaar om 14.00 uur.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium, waar gelegenheid tot schriftelijke condoleance vanaf 13.30 uur.

Mijn man, onze vader, is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Bart Daamen

echtgenoot van

Corrie Bakker

betuigen wij aan u allen onze hartelijke dank.

Mevr. C. Daamen-Bakker
kinderen en kleinkinderen

Geleen, april 1987

De zeswekendienst zal worden gehouden op zijn verjaardag, 19 april as., om 11.30 uur in de Pastoor van Arskerk aan de Lienaertsstraat te Geleen.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en onze onvergetelijke moeder en oma

Tonny Huis in 't Veld

echtgenote van

Luciano Azzarito

betuigen wij allen onze oprechte dank.

L. Azzarito
kinderen en kleinkinderen
Familie Huis in 't Veld

Valkenburg, april 1987
Berkelstraat 2

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden paasmaandag, 20 april as., om 10.00 uur in de kerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg aan de Geul.

---

†

Aan alle familie, vrienden en bekenden een laatste groet van

Henk van Denzen

die, ondanks zijn positieve levensinstelling, op Goede Vrijdag om 4.30 uur, op 71-jarige leeftijd, zijn strijd moest opgeven.

De ondervonden vriendschap van velen was tijdens zijn ziekte een grote steun voor hem.

Wil degene die door de omstandigheden geen kaart ontving, dit bericht als zodanig beschouwen.

De requiemmis wordt opgedragen op woensdag 22 april as. om 11.00 uur in de Kruisherenkerk, ingang Kommelplein, te Maastricht, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Tongerseweg.

Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Henk ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6, Brusselsepoort, Maastricht; bezoek van 17.00 tot 18.00 uur.

Maastricht, 17 april 1987.
Correspondentieadres:
Tongersestraat 64, 6211 LP Maastricht.

Op 17 april 1987 overleed, nog vrij onverwacht, onze oud-medewerker

Henk van Denzen

Wij zijn dankbaar voor het vele werk dat hij, ook na zijn pensionering, voor onze organisatie heeft gedaan.

Directie en medewerkers
Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad B.V.

Bedroefd hebben wij op 17 april vernomen dat ons gewaardeerd redactielid

Henk van Denzen

van ons is heengegaan.

Wij danken hem voor zijn inzet bij de oprichting en de maandelijkse invulling van ons personeelsblad De Kramer.

Redactieleden
De Kramer, personeelsblad van het Limburgs Dagblad

Afscheid direkteur ing. G.P.J. Huisintveld.
Dienst Openbare Werken Roerstreek.

Ter gelegenheid van dit afscheid zullen de heer en mevrouw Huisintveld op vrijdag 24 april 1987 van 17.00 uur tot 18.30 uur recipiëren in de foyer van het Gemeenschapshuis, Markt 66 te Melick.

Belangstellenden nodigen wij gaarne uit tot bijwoning van deze receptie.

De Kringcommissie Dienst Openbare Werken Roerstreek,

De heer ing. G.P.J. Huisintveld zal wegens vervroegd uittreden zijn funktie van direkteur van de Dienst Openbare Werken Roerstreek per 1 mei 1987 neerleggen.

M.G.P. Houben, voorzitter.
H.G.M. Wolters, secretaris.

---

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader en vriend

Theo Hendriks

weduwnaar van

Mia Faassen

op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering:
Boxmeer: Wiely en Riky
Brunssum: Irma en Jo
De klein- en achterkleinkinderen
Hoensbroek: Mw. Th. Heddema

16 april 1987
Rooseveltstraat 34, Brunssum
Corr.adres: Parkstraat 14,
6443 VN Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 21 april om 13.30 uur in de H. Geestkerk te Brunssum-Noord, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Cornelia Tullemans-Konings

weduwe van

Leonardus Tullemans

op de leeftijd van 87 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: M. Timmermans-Tullemans
Weert: W. Tullemans
T. Tullemans-Peeters
Hoensbroek: L. Tullemans
G. Tullemans-Leclair
De klein- en achterkleinkinderen

Hoensbroek, 16 april 1987
Corr.adres: Leeuwerikstraat 37
6432 JA Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 21 april om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Eerste en tweede paasdag van 14.00 tot 15.00 uur.

Met droefheid delen wij u mede dat overleden is onze steunpilaar in donkere dagen, kolonel

Sjeng Nievelstein

Zijn nauwgezet secretariaatswerk zal niet alleen in zijn nagelaten werk maar ook in onze herinnering blijven voortleven.

Schutterij
St.-Joseph Waubach

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Adolf Wierts

echtgenoot van

Hubertina Schouteten

Hij overleed op 69-jarige leeftijd in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van het h. sacrament der zieken.

In dankbare herinnering:
Nuth: H. Wierts-Schouteten
Geleen: A.E. Lambermon-Wierts
H.J.M. Lambermon
Gerard, Monique
Nuth: J.C. Wierts
C.J. Wierts-Mengelers
Lars, Luc
Familie Wierts
Familie Schouteten

Sittard, 16 april 1987
Corr.adres: Nuinhofstr. 54, 6361 BD Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 21 april om 11.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld. Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Maandag as. om 18.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Eerste en tweede paasdag van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Verdrietig, maar dankbaar voor wat zij voor ons was, geven wij u kennis, dat onverwacht, na een korte ziekte, is overleden, op de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve moeder, mijn schoonmoeder en mijn oma

Geertje Johanna de Gouw

weduwe van

Klaas Schreuder

Den Haag: Ellen en Jan
Schijf-Schreuder
Geertje

Heerlen, P. Schunckstraat 1002, 16 april 1987
Corr.adres: Hendrinaland 89, 2591 TC Den Haag

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op dinsdag 21 april om 14.30 uur in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen, alwaar bijeenkomst om 14.15 uur.

Gelegenheid tot condoleren, na de crematieplechtigheid, in de koffiekamer van het crematorium.

Geertje is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela te Heerlen, Grasbroekerweg 20, alwaar heden zaterdag en maandag bezoekgelegenheid van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Mathijs Joseph Smeets

Wed. J. Smeets-Debie
kinderen en kleinkinderen

Doenrade, april 1987

De jaardienst zal plaatsvinden 2e paasdag, 20 april, om 10.00 uur in de St.-Jozefkerk te Doenrade.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij in droefheid afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Eurlings

echtgenoot van

Fien Rietra

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Wijnandsrade: F. Eurlings-Rietra
Geulle: Marèse en Huub Vonken-Eurlings
Maastricht: Yvonne en Paul Lamers-Eurlings
Katja
Bromskirchen (Brd.): José en Thomas Gersch-Eurlings
Sarah en Paul
Maastricht: Rob en Lieke Eurlings-Bollen

6363 CK Wijnandsrade, 17 april 1987
Swier 29

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 22 april om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed, aansluitend avondmis dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Het bestuur en de medewerkenden van de Gezinszorg regio Kerkrade betuigen hiermede hun dank voor uw belangstelling bij gelegenheid van het 40-jarig bestaan.

Het heeft ons goed gedaan dat zovele cliënten en relaties ons persoonlijk zijn komen feliciteren.

Uiteraard zijn wij ook zeer erkentelijk voor de vele ontvangen bloemen, giften en schriftelijke gelukwensen.

STICHTING GEZINSZORG REGIO KERKRADE, ORANJEPLEIN 7, 6461 AZ KERKRADE.

Te huur aangeboden

Te h. EENKAMERAPP. met douche, w.c., kitchenette + koelk. en gasstel, centr. Schinveld. 045-288900.

APPARTEMENT te Kerkrade. Tel. 045-454706.

Mooie ruime BOVENWONING te huur in Heerlen-Centr. ƒ 850,- excl. Bij voorkeur ouder echtp. Na 18.00 u. 045-714708.

APPARTEMENT met tuin voor alleenst. of paar in Kerkrade. 045-725607.

---

†

Heden overleed op 64-jarige leeftijd, mijn dierba... man, onze lieve papa

Chrétien Habets, arts

echtgenoot van

Paula Hamers

P.M.J.D. Habets-Hamers
Harrie
Florien en Jan-Willem
Sander
Familie Habets
Familie Hamers

6301 KC Houthem-St. Gerlach, 16 april 1987
Onderstestraat 52

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis ... plaatsvinden op dinsdag 21 april as. om 11.00 uur ... de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem-St.-Gerlach.

Voor de zielerust van de overledene zal paasmaandag om 19.00 uur de avondwake gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg a.d. Geul.

Voor uw blijken van medeleven betoond bij ... overlijden, de uitvaartdienst en de begrafenis ... mijn lieve man en onze fijne vader

J.W.L. Schreur

zeggen wij u hartelijk dank.
Wij hebben er veel steun aan gehad.

H.E.G. Schreur-Maessen
Joop Schreur en Gaby Lafel...
Ineke Schreur en Jaap Rotg...

Geleen, april 1987

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 2 mei om 18.30 uur in de Verrijzeniskerk aan ... Potterstraat te Geleen.

De eerste jaardienst voor on... broer, schoonbroer en oom

Emile Hennekens

zal plaatsvinden op paasmaand... as. om 9.30 uur in de Verrijzeni... kerk, Potterstraat, Geleen.

Familie Hennekens

Te huur aangeboden

Te huur
Heerlen-Welten

garagebox te huur aan de Thun. Huurpr. ƒ 60,– ... maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Te huur
Nuth, Parklaan

Flats met woonkamer, keuken, 3 slpk., douche, toil... berging, voorzien van lift en centrale verwarming. H... prijs ƒ 499,50 per maand excl. voorschotten stook... servicekosten.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Studentenkamers te huur
Maastricht, Wilhelminasingel 11... 113

4 kamers met gemeenschappelijke keuken, toilet... douche, voorzien van c.v. Uitsluitend voor vrouw... studenten met borgstelling van de ouders. Huurp... variërend van ƒ 340,– tot ƒ 400,– per maand incl. ... schotten stook- en servicekosten.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

BLG wijst nog meer cliënten op mogelijkheden

Klanten happig op goedkope hypotheek

van onze redacteur economie

GELEEN – De actie van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten (BLG) in Geleen, waarbij klanten werden gewezen op een goedkopere hypotheekvorm, is een succes geworden. Maar liefst 3.200 geldnemers besloten in te gaan op het bod van het BLG-bestuur om een nieuwe hypotheek af te sluiten tegen een lager rentepercentage. Dat is 80 procent van de mensen die vanaf februari is aangeschreven. Het fonds heeft inmiddels besloten om opnieuw een groot aantal klanten een goedkopere hypotheek aan te bieden, eveneens tegen een rente van 7,5 procent. Ze hebben gezamenlijk nog een schuld uitstaan van circa 150 miljoen gulden.

In mei en juni worden 2.400 BLG-klanten schriftelijk benaderd. Ook zij kunnen hun hypotheek omzetten zonder daarvoor weer provisie of notariskosten voor de nieuwe hypotheekakte verschuldigd te zijn. Normaal gesproken kunnen klanten van het bouwfonds in Geleen niet zonder meer hun hypotheek omzetten.

Het gaat om een categorie geldnemers die eveneens een hypotheek heeft afgesloten tegen een rente van 9 procent of hoger en een looptijd van 30 jaar, maar met wie een boeteclausule van 4 procent is overeengekomen (bij de eerste categorie was dat nog 3 procent). In de praktijk gaat om mensen die vanaf 1977 tot medio 1983 een hypotheek bij het BLG hebben genomen.

F. Vanmeulenbrouk, plaatsvervangend directeur van het Geleense bouwfonds toonde zich gisteren tevreden over de respons op de eerste actie. „We hebben vooraf eigenlijk geen inschatting gemaakt van de omvang van de reacties. We weten ook niet waarom 20 procent niet op het aanbod is ingegaan. Mogelijk dat ze tegen automatische inhoudingen van de aflossingen zijn, waar ze zich dan toe zouden verplichten. Na de zomer zoeken we uit wat de redenen zijn geweest en wordt die categorie eventueel opnieuw benaderd”.

De rentederving (in principe minimaal 1,5 procent over ƒ 150 miljoen gedurende de resterende looptijd van de 2.400 hypotheken, verminderd met de boete) dekt het bouwfonds door zelf leningen vervroegd af te lossen en nieuwe schulden aan te gaan tegen lagere rentepercentages. Ook de rentederving bij de eerste categorie aangeschreven geldnemers wordt op deze wijze gecompenseerd.

Of het BLG er uiteindelijk bij zal inschieten of eraan zal verdienen, is volgens Vanmeulenbrouk nog niet te zeggen. „Het gaat inderdaad om leningen met een vaste rente, maar je weet nooit wat er allemaal kan veranderen, bijvoorbeeld als gevolg van extra aflossingen. We zullen moeten afwachten totdat al die hypotheken helemaal zijn afgelost”.

Omzetting naar lening met lagere rente; wel boete van 3 procent

Fonds wijst 4.000 klanten op goedkopere hypotheek

● *Uit het LD van 25 februari jl.*



● *Tussen de drukte van het vakantieverkeer rond het Paasweekeinde in werd gisteren ook nog een niet alledaags transport over de Limburgse wegen gedirigeerd. Transportbedrijf Lambers uit Weert transporteerde drie 35 meter lange stalen spanten van Veldhoven naar Maastricht. De spanten zullen worden gebruikt voor de overkapping van de nieuwe tribune van het MVV-stadion in Maastricht. In totaal zijn zes van deze stalen gevaarten nodig. De Maastrichtse politie moest het drukke kruispunt Geusselt een tijdlang afzetten om de mammoetauto de draai naar het Geusseltstadion te laten maken.*

FOTO: Frits Widdershoven

GS antwoorden op kritiek Rekenkamer:

'Gouvernement terecht betaald met PNL-geld'

MAASTRICHT – Er is niets vreemds gebeurd met de verkoop van het vroegere gouvernement in Maastricht aan de Rijksuniversiteit Limburg. Van het beschikbaar stellen van PNL-gelden voor die verkoop is melding gemaakt in het jaarrapport van de PNL-commissie. Dat schrijven Gedeputeerde Staten van Limburg in antwoord op vragen van statenlid Sjoof Drummen. Drummen reageerde met die vragen op opmerkingen van de Algemene Rekenkamer over de verkoop van het voormalige gouvernement.

Uit het antwoord van GS blijkt dat de voorkeur van het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen uitging naar een totale universiteit samen met het Academische Ziekenhuis op het Randwyck-terrein in Maastricht. Handhaving van een deel van de universiteit in stad zou pas in overweging worden genomen wanneer dat niet duurder zou uitvallen. Aanvankelijk kon dan ook over de verkoop van het gouvernement aan de RL geen overeenstemming bereikt worden.

Maar omdat zowel het bestuur van de RL als de gemeente Maastricht om meerdere redenen voorstander waren van handhaving van de universiteit in de binnenstad van Maastricht werd overleg gevoerd met het ministerie van Economische Zaken. Dat overleg leidde ertoe dat voor de overname een al eerder gereserveerd bedrag van 3,4 miljoen gulden, oorspronkelijk bestemd voor voorfinanciering van de Open Universiteit in Heerlen, kon worden gebruikt. De bevestiging daarmee akkoord te zijn werd op 17 oktober 1985 door de minister van Economische Zaken gegeven. Daardoor ontstonden voor het ministerie van Onderwijs geen meerkosten en werd voorkomen dat de universiteit uit de binnenstad van Maastricht vertrok.

GS: Aqua Terra mag vissers laten betalen

MAASTRICHT – Aqua Terra is als oevereigenaar van de Maasplassen gerechtigd aan hengelaars een vergoeding te vragen voor de zogenoemde looprechten. Dit zeggen Gedeputeerde Staten in antwoord op vragen hierover van de statenleden P. van der Hijden (PPR), J. Geelen (CPN) en D. Janssen (PSP).

„In beginsel is het redelijk dat sportvissers aan de eigenaar van oevers en water betalen voor het gebodene,” vinden GS. Erop gewezen wordt dat het gebruikelijk is dat sportvissers meestal in georganiseerd verband via een huurovereenkomst met de eigenaar de zogenaamde loop- en visrechten verwerven. De loopvergunning is nodig voor het betreden van de oever.

GS zeggen ook dat overeenkomsten tussen hengelaars en Aqua Terra voor het gebruik van water en oevers op generlei wijze in strijd is met de overeenkomst tussen de provincie en Aqua Terra. Tenslotte luidt het antwoord op de vraag of deputé Verhagen mogelijk direkteur zou worden van Aqua Terra: „naar betrokken collegelid ons heeft meegedeeld mist het gerucht iedere grond.”

Vals geld

BUDEL – In het Limburgs-Brabantse grensgebied en in Utrecht zijn valse bankbiljetten in omloop. Tot vrijdagmiddag hadden bij de Utrechtse politie in totaal acht winkeliers aangifte gedaan van valsemunterij. Ze kregen bedriegelijk echt lijkende briefjes van honderd in handen.

Ook in Brabant (Den Bosch, Schijndel en Budel) zijn valse bankbiljetten opgedoken, niet alleen honderdjes maar ook briefjes van vijftig. Bij de vervalste briefjes is de kleur in detailonderdelen feller dan op echte bankbiljetten, de blindenstip is niet voelbaar, het papier is gladder en het watermerk ontbreekt.

CONCERTEN IN STEIN, KERKRADE EN MAASTRICHT

Alex Schillings dirigeert Euregionaal Harmonie Orkest

Alex Schillings, ● *komende week aan de slag bij het Euregionaal Harmonie Orkest*

BORGLOON/SCHINVELD – Gisteravond begonnen het Euregio Jeugdsymfonie en -harmonie Orkest in het Belgische Borgloon aan een werkstage, die uiteindelijk zal resulteren in vijf concerten van elk orkest: het Symphonie Orkest musiceert op 22 april in Welkenraedt, op 23 april in het Wijngrachttheater van Kerkrade (begin 20.00 uur), op 24 april in Maasmechelen en op 25 april in de Muziekschool van Maastricht (aanvang 15.00 uur). Het Harmonie Orkest geeft 22 april een concert in Borgloon, 23 april in Eschweiler, 24 april in de Fanfarezaal van Stein (aanvang 20.00 uur) en 25 april in het Wijngrachttheater van Kerkrade (aanvang 15.00 uur). Zaterdagavond 25 april spelen beide orkesten als slot van deze werkstage gezamenlijk in de Concertzaal van het Maastrichts Conservatorium, aanvang 20.00 uur.

Alex Schillings uit Schinveld leidt voor de tweede maal het harmonieorkest. „Het wordt voor mij de drukste week van het jaar”, voorspelt deze Limburgse dirigent, afgaande op zijn ervaringen in 1986. Toen musiceerden de jonge muzikanten uit België, Duitsland en Nederland in acht dagen liefst 54 uur. „Het muzikale element staat voorop bij deze werkstages. Natuurlijk moet ook de sfeer goed zijn, maar op de eerste plaats moeten prestaties worden geleverd. Ik heb een heel intensief repetitieschema opgesteld, drie repetities per dag als wij niet concerteren en twee als we 's avonds wel een concert geven. Bovendien zal ik heel vinnig en zo gevarieerd mogelijk repetitie geven. Ik moet er in ieder geval voor zorgen, dat ik de muzikanten een week lang kan bezighouden en motiveren.” Alex Schilling kreeg gisteravond 71 jeugdige muzikanten voor zijn neus tijdens de eerste repetitie van het orkest. Van deze 71 zijn 40 oude bekenden, mensen die ook vorig jaar van de partij waren. „Dat geeft toch duidelijk aan, dat de sfeer goed is geweest”, aldus Alex Schillings, die in het dagelijks leven muziekconsulent is aan de muziekschool van Kerkrade. „Er zijn blijvende vriendschappelijke relaties uit voortgevloeid en ook dat is een positief effect van dit soort ondernemingen.”

Alex Schillings heeft zelf het repertoire samengesteld, rekening houdend met de kwaliteit van het orkest (waaronder zo'n 20 conservatoriumstudenten), het publiek en de variatie: „Het voorspel tot de derde acte van Lohengrin heb ik gekozen om de klank van het orkest te kunnen vormen, de First Suite van Reed, Slava van Bernstein en de Galop van Kachaturian zijn duidelijk op het publiek afgesteld. Omdat ik ook een soloconcert op het programma wilde nemen, heb ik het Altsaxofoonconcert van Binge uitgekozen, waarin de solo wordt gespeeld door een oud-studiegenoot van mij, Jac Claessens. De uitvoering van Jeux d'enfants van Bizet in het prachtige arrangement van Martin Koekelkoren wordt een première.”

Alex Schillings is er best trots op, dat hij weer werd uitgekozen om met de jonge muzikanten te werken. „Ik wil het zo goed mogelijk doen en me volledig waar proberen te maken. Ik weet, dat er in Limburg kapers op de kust liggen”.

Werkgeversblad ironisch over Volvo en EZ

DEN HAAG – „Volvo presenteert binnenkort in nauwe samenwerking met het ministerie van Economische Zaken een revolutionair model: de Volvo 810. Ter stimulering van de verkoop van dit Nederlands-Zweeds produkt is een uniek betalingssysteem opgezet. U kunt de auto namelijk terugverdienen! Op het moment dat 50.000 Nederlanders de nieuwe 810 hebben gekocht en Volvo daarmee een jaarwinst van ƒ 30 miljoen behaalt, begint Volvo U de aankoopprijs terug te betalen”.

Dit is – helaas – geen citaat uit de nieuwste reclamefolder van de Nederlandse automobielfabrikant, maar uit de jongste editie van 'de Werkgever', waarin Volvo en het ministerie van EZ op de korrel worden genomen.

In het ironisch getinte berichtje, uit het blad van de christelijke werkgeversorganisatie NCW, haakt de redactie in op het welles-niet-spelletje over een principe-akkoord over de terugbetaling door Volvo Car van honderden miljoenen overheidssteun. Bij de officiële ingebruikname onlangs in Born van de 480-produktie maakte ir. Deleye gewag van afspraken met EZ – terwijl minister De Korte naast hem zat en zijn instemming betuigde – om overheidssteun niet terug te betalen maar daarmee de ontwikkeling van nieuwe modellen te financieren. Daaraan zou EZ wel een paar voorwaarden stellen: Volvo zou een fonds moeten creëren waarin per verkochte auto een bepaald bedrag wordt gestort, zodra de onderneming minstens ƒ 30 miljoen winst maakt.

De redactie van 'de Werkgever' – ook niet gek – stelde dan ook als aanvullende eis dat als Volvo de aankoopprijs van de '810' (de Volvo Rudolpho genoemd) begint terug te betalen, de koper dat geld in een privé-fonds moet stoppen en alleen mag gebruiken om een volgende Volvo te kopen. Bij Volvo wilde niemand commentaar geven op het bericht in het NCW-blad.

Fysiotherapeut weldra erkend in Duitsland

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het Nederlands diploma fysiotherapie zal op korte termijn ook in West-Duitsland worden erkend evenals in andere EG-landen. Momenteel wordt in EEG-verband overleg gevoerd over een ontwerprichtlijn betreffende een algemeen stelsel van erkenning over en weer van diploma's van hoger onderwijs. Daaronder valt ook het diploma fysiotherapie.

Aldus antwoordt staatssecretaris Dees van Volksgezondheid op vragen van de CDA-Tweede Kamerleden Léon Frissen en Walter Paulis.

Op het ogenblik moeten Nederlandse fysiotherapeuten die in West-Duitsland willen gaan werken daar eerst 520 uur practische ervaring opdoen in een daartoe aangewezen gezondheidscentrum en vervolgens nog een Duits praktijk-examen moeten afleggen.

Erkende relatie-bemiddelingsbureaus

Zoekt u een partner voor een vaste relatie? Knip dan onderstaande bon uit en vraag de gratis brochure aan: Stichting Mens en Relatie (erkend RvT, goed en betrouwbaar), postbus 8040, 6401 VA Heerlen.

naam: ....

tel.: ....

adres: ....

postcode: ....

woonplaats: ....

Stichting Inter/Relatie

Geef die ander de kans u te ontmoeten...
Vele duizenden ingeschrevenen; persoonlijke bemiddeling, 70 consulenten in het land, gratis brochure. Bel een consulente voor een kosteloos gesprek bij u thuis

Brunssum (omg.): mevr. Paffen	04492- 1926
Geleen: mevr. Hoogdalem	04494- 54056
Heerlen: mevr. Kleynen	045-753178
Kerkrade: mevr. Diederen	045-423496
Maastricht: mevr. Van Vliet	043-624795
Roermond: mevr. Slabbers	04750- 34511
Venlo: mevr. Titulaer	077-824745
Venray: mevr. Van den Heuvel	04780- 11215
Weert: mevr. Moerkerken	04950- 20276

Regiokantoor Limburg, Heerlerbaan 52^, 6418 CH Heerlen, tel. 045-411501 (met 10 consulentes in Limburg).
Meer dan 60 afdelingen in het gehele land.
Erkend door de Raad van Toezicht
Ingesteld door het ministerie van WVC.

Geluk moet je zelf zoeken!

Stichting Kontaktring helpt u daarbij. Vraag vrijblijvend informatie voor een serieuze en discr. kennismaking met zeer persoonlijke aanpak. Zeer acceptabele prijzen.

Stichting Kontaktring
H. v. Zwol Erkend R.T.V.
Tel. 077-871551
Een erkend bureau geeft vertrouwen

Te koop aangeboden

Te k. KLEURENTELEVISIE, 4 mnd. oud, 19 zenders, 3 jr. garantie, nw.pr. ƒ 1000,-, vr.pr. ƒ 850,-, 51 cm beeld. Tel. 045-325433.

Te k. als nw. PHILIPS halve zonnehemel, snelbr. op verrijdb. statief ƒ 375,-; J. Klijnenln. 449 Geleen.

Ongekoelde GROENTE-TOONBANK 3.90 m lang i.z.g.st. ƒ 350,-; 04494-45545.

Zeer mooi modern heleneel leren BANKSTEL 1½ jr oud. Nw.pr. ƒ 3495,-. Werkelijk als nieuw ƒ 1750,-. Tel. 045-223304.

Te k. MEISJESFIETS v. 7-12 jr. + salonkast ƒ 100,- + wandburo ƒ 50,-. Tel. 045-443287.

Te k. AQUARIUM h. 50 cm, br. 1 m, d. 50 cm m. toebeh. ƒ 350,-. Tel. 045-250074.

Te k. compl. SALONINVENTARIS o.a. behandel-/massagestoel, tabouret, vapazone, werktafel en epilot S. Tel. 045-256300.

Te k. PIANO. Vraagprijs ƒ 3000,-. Tel. 045-255300.

Te k. 1-pers. BED m. matras + dekenla t.e.a.b. Tel. 045-312501.

Te k. TV-KAST ƒ 120,- en radiokast 1.50 m br. ƒ 50,-. Queen Anne. 045-215088.

Te k. weg. verh. wortelnoten TV-KAST tev. gesch. voor stereo-app. en 2x ... bank. Tel. 045-228907.

Te k. KARPERHENGELS ... molens, autoradio-cass. ... booster. 045-726673.

Te k. AANHANGWAGEN 2,... m l. 1,20 m br m. torsievering. Vaastr. 39 Eygelshoven.

... TAPIJT z.g.a.n. 234 x ... Vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-...

Te k. aangeb. zeer sterke rubber KANO opblaasbaar, 2-pers. ± 4 mtr. lang., in ... met voetpomp, zo goed als nieuw ƒ 150,-; Te ... 045-727626.

... eik. SALON/KAMERKAST m. snijwerk. Vraagpr. ƒ 825,-; eik. bankstel 3-1-1. Vraagpr. ƒ 725,-; Tel. 045-324041.

Te k. nieuw zw. suede JACK (heren), leer, mt. 48, ƒ 95,-, tel. 258283.

Te k. weg. omst. mooi eiken BANKSTEL, zien is beslist kopen. Koopje, vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-325949.

Te k. compl. GASINST., 67 l., vr.pr. ƒ 600,-, racekajak m. toebeh. ƒ 400,-. 04454-2294.

Te k. VIALLE 60 ltr. LPG tank met verdamper en slangen. I.z.g.st. inf. 045-751649.

H. handelaars: let op, dit kan niet goedkoper: de E180 3-uurs VIDEOBANDEN, prijs ƒ 5,50 per stuk. Tel. 01650-40881, na 18.00 uur tel. 58244.

Opvallend

lage prijzen: vloerplank, 20 mm, ƒ 1,37; kepers, 5×5 cm ƒ 1,70, 5×7 cm ƒ 2,55, 6×16 ƒ 6,50; gelakte meranti plint ƒ 2,12 p. m.; waterv. dakplaat, 19 mm, ƒ 55,- p. pl. Pr. incl. BTW. Alle dakmaterialen.

Houthandel
Rinkens
Ubach over Worms
045-319846

Lawn Comfort TUINMEUBELEN met 5 jaar garantie. Schelsberg 82 Heerlen.

GRINDTEGELS, nergens goedkoper 60/40 ƒ 3,40 p.st., 40/40 ƒ 2,60 p.st. Tuinbandjes 15/5 ƒ 2,70 p.st. Biels ƒ 32,50; houten vaten, klinkers, knikstenen, metselstenen, betonplaten en palen. Vijverfolie, tuinlampen, traptreden, afdekplaten, markeringspalen, afrasteringpalen. Sierhekwerk en poorten. Creugers Beton, Economiestr. 46, Industrieterr. Hoensbroek. Tel. 045-213877 (bij Herschi).

Te koop ELECTRONISCH ORGEL. Merk: Riha Andantino, 3½ oktaaf. I.z.g.st. Vrpr. ƒ 495,-, incl. bank. Tel. 045-254995.

Kantoormeubilair

Grote partij kantoormeubilair: bureaus, kasten, stoelen, balies, scheidingswanden etc. Emly handelsonderneming, tel. 04490-23738 b.g.g. 04498-54510.

Massale verkoop typemachines

Electronisch en electrisch. IBM en Olivetti etc. Zeer grote partij. Al vanaf ƒ 250,- excl. BTW, incl. volledige garantie. Emly Handelsonderneming. 04498-54510.

Unieke aanbieding

Te koop 2 stuks mobiele slaapaccommodatie elk 15 pers. afm. 7½x2½ m compl. ingericht met stapelbedden en matrassen, apart gedeelte waarin toilet en wastafels uitermate geschikt voor campinp, ruiterkampen, scouting etc. Tel. 045-219175.

Stalen balken, platen, hoekstaal

uit voorraad leverbaar tegen konkurrerende prijzen. Hoenen Staal BV, Handelsweg 4, Geleen, tel. 04494-46541.

K.T.V. - Video - Hi-Fi - stereo/ van Uden

Kleuren tv nu 51 cm beeld ƒ 795,-; Video-recorder VHS nu ƒ 875,-; Stereo-set met boxen, compleet ƒ 398,-. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, 045-212655.

Paasmaandag

van 11.00 tot 17.00 uur grote
Paas keukenshow
met grandioze paas-aanbiedingen!
Vossen keukens
Glaspaleis Kerkplein en keukeninterieur
Vossen
Eikenderweg 77 Heerlen

Aanhangers-onderdelen-vanaf-ƒ 699,-

Oprel-Kruisberg-50-Meerssen-tel. 043-643500.

Allesbranders
Barbas, Preway, Coxstove

Efel, Godin, Thermocet openhaardinzets. Hout-, kolen-, gas-en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij

Jac Köhlen
Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard
Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond

Weg. overc. Chesterfield leren BANKSTEL + 2-zits leren bankje. 04490-27260.

Te k. ORGEL Yamaha MC 600 1 jr. oud, pr. n.o.t.k. Heerlerweg 10 Voerendaal tel. 045-751092/751272.

Te k. weg. omst. AANHANGWAGEN, antieke koperen ton en bruidsjapon, voorjaarsmodel, geh. kant, mt. 40, met losse halflange sluier, heel apart, koopje, tel. 045-229046.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

STANDPLAATSEN te huur Oranjebraderie Rumpen-Brunssum, 30 april van 10.00 - 18.00 uur (geen food of vers). Aanm. 045-252530/045-251285 liefst tijdens kantooruren.

Te huur BESTELBUS, aanhangwagen, betonmolen, campers enz. Erkens verhuur, Koolweg 11-13 Elsloo, tel. 04402-71925/74747.

WINKELRUIMTE te huur, gelegen Kouvenderstr. 165. Te bevr. 045-212716.

KAMERS te h. Centr. Heerlen, tel. 045-713769.

KAMER te huur. Rijksweg Zuid 105, Geleen.

1-pers. gemeub. KAMER te h. Kruisstr. 75, Heerlen. Tel. 045-714330.

BRUNSSUM te h. kamer m. eigen douche en kitchenette. 045-254385.

APPARTEMENT te huur, in Schinnen. Tel. 04493-1368.

KAMER te h. in Voerendaal, inl. na 19.00 uur, 045-750229.

MAASEIK (België): luxe appartement, woonkamer 40 m², keuken, bijkeuken, 2 slaapkamers, badkamer, garage; ƒ 495,- p.mnd., per 1 mei as. Tel. 09-3211566115.

Gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER te huur, veel privacy, nabij Heerlen. Tel. 045-241588.

Te h. WOONRUIMTE voor studenten of 2 jonge mensen, 2 slpks., woonk., keuken, douche en toil., tel. 045-721976 tuss. 17-18.00 uur.

Te h. op kl. ind. terr. BEDR.RUIMTE, gesch. voor vele doeleinden, opp. 150 m2 met schaflokaal, met krachtstroom, tel. 045-721976.

Te h. OIRSBEEK, Romenkamp 30, per 1 mei halfvrijst. woning met gar. en tuin, woonk., keuken, hal, toil., 3 slpk., badk. ƒ 925,- per mnd. Waarborg. Inl. 04492-1965.

Centrum BEEK. Pand te h. met ± 100 m2 opp., is voorzien van keuken: aanrechtblok in de zaak alsmede gescheiden dames- en herentoilet + voorportaal, ruime parkeergelegenheid binnen een straal van 20 mtr. Geschikt voor kantoor- of winkelruimte en event. combinatie van beiden. Betreft Raadhuisstr. 23a (in direkte nabijheid van gemeentehuis). Inl. (op werkdagen na 18 uur) 04402-73055.

Te h. in centr. v. BRUNSSUM luxe appartement. Ir. Op den Campstr. Tel. 04951-32540.

Te h. WINKELPAND ± 85 m2 voor ieder doelgeschikt. Per. 1 juli. Hoofdstraat 113 Hoensbroek. Tel. 045-219609.

Te h. kantoor- of WINKELRUIMTE ± 40 m2 met achterl., keuken ± 20 m2, gel. a.d. Heerlerbaan 217, info 045-412359.

WONING te h. evt. te k. Inl. 045-716199.

BEDRIJFSRUIMTE ca. 110 m2 te Neerbeek voor div. doeleinden geschikt, tel. 04402-77546.

Goede FRITURE te huur in Hoensbroek. Inl. tel. 045-226053. Na 16.00 u.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER met keuken en douche, gemeub. Te bevr. Gladiolenstraat 173, Kerkrade-West.

Gem. ZIT/SLPK. Douche, c.v., keuk., eig. ing. Pannesheiderstr. 1 + 19, K'rade.

HEERLERHEIDE te h. 1-pers. appartement, gestoff., huursubs. mog. Inl. 045-214368.

Te h. mooie gestoffeerde studentenkamer. Inl. mevr. Aretz, St. Barbarastr. 10, Palemig-Hrl.

BEDRIJFSRUIMTE 9x40 m. met woning, voor div. doeleinden gesch. Inl. 045-725143.

Te h. geh. opnieuw HOMOCLUB met bovenhuis gel. in Heerlen goedlopend. Te bevr. Rijksweg Nrd. 59 Geleen 04494-43329.

Gemeub. APPARTEMENTEN te h. Te bevr. Vondelstr. 129, Brunssum. 045-257090.

Te huur
Hoensbroek, Kouvenderstraat

galerijflat op tweede verdieping met woonkamer, slaapkamer, douche annex toilet, keuken, berging in kelder, voorzien van c.v. Kale huur ƒ 450,90 per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Bedrijfshallen met kantoor

Roermond, ind.terrein 2100 m², hal met 200 m² kantoor, perceel 5000 m². Landgraaf, ind. Strijthagen, 3000 m² hal met 100 m² kantoor, perceel 8800 m². Maasbracht, nieuw te bouwen industriehal, direct aan A2 en waterweg, va. 1000 m².

Taeymans Investments B.V.
Singel West 2-4, Stevensweert - Tel. 04755-1667

Kantoorpand te huur
Heerlen, Tempsplein 1A

Pand met kelder, begane grond 2 kamers-ensuite, 1e verd.: 3 kamers; 2e verd.: kamer + zolder, toiletten, keuken, sanitaire voorzieningen, voorzien van nieuwe c.v.-installatie en elektra. Huurprijs ƒ 750,- per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Studentenkamers te huur
Heerlen, Weltertuynstraat 67

Kamers met eigen kitchenette, douche en toilet. Komen voor huursubsidie in aanmerking. Huurprijzen ƒ 426,90 resp. ƒ 464,75 'All In' per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Te koop gevraagd

Contante betaling, vrijbl. taxatie, GOUD, zilver, munten, postzegels etc. Groenstraat 109, Geleen.

Hoogste prijs: POSTZEGELS, munten, goud, ansichtkaarten. Akerstr. 208, Hoensbroek, di-vrijd., 4-6 uur, zat. 10-5 uur.

De hoogste pr. in Limburg betaal ik voor uw loop-, sloop- of SCHADEAUTO'S. 045-753459. Ook 's avonds.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en rest-partijen, tel. 043-210830 (13 en 18 u.).

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit b.v.. Beëdigd taxateur. Nobelstr. 41 Hrln. Tel. 045-710571.

Märklin TREINEN gevr. Liefst grote baan of verzameling. Tel. 01696-5242. Na 18.00 uur.

Gevraagd partij grenen-, essen- of EIKEHOUT. Tel. 023-261019.

Mooie SLAAPKAMER te koop gevr., niet ouder dan 3 jaar. Tel. 04406-12875.

KLEURENTELEVISIE te koop gevr., defect geen bezw., ook video- en stereoapparatuur wordt tegen contant geld afgehaald. Tel. 04406-12875.

GOUD, zilver, munten enz. Contante betaling. Verseveld, Saroleastraat 80A, Heerlen, tel. 045-714666.

Te k. gevr. KANTELPOORT 3 mtr. breed. Spoorstr. 8 Nuth, 045-244963.

Te k. gevr. kl. sold., AIRFIX, burgeroorlog Amerika infanterie, cavalerie, artillerie, tel. 045-313898.

CABARET CHEZ NOUS BERLIN

"Travestie à la Carte"

stadsschouwburg heerlen

vrijdag 24 april, 20.00 uur
Tel. kassa 045-716607

241388

Gemeente Margraten

Ter gemeentesecretarie, afdeling Financiële Zaken en Personeelszaken, kan worden geplaatst een

ADMINISTRATIEF-FINANCIEEL MEDEWERK(ST)ER

Algemene informatie:
De afdeling Financiële Zaken en Personeelszaken telt organiek 9 vaste medewerkers en is belast met werkzaamheden op het gebied van het financiële beleid, de comptabiliteit, belastingen, verzekeringen en personeelszaken.

Functie-informatie:
De aan te stellen medewerk(st)er zal worden belast met een gedeelte van de dagelijkse werkzaamheden met betrekking tot de financiële administratie van de gemeente. Hij/zij zal onder meer moeten zorgdragen voor:
- de registratie van betalingsopdrachten;
- het verstrekken van bankopdrachten aan de comptabele van de gemeente;
- de controle op de door de kassier verrichte boekingen;
- adviezen over financiële aangelegenheden, de toereikendheid van begrotingsposten daaronder begrepen;
- de controle op declaraties, uitkeringen, inkomsten e.d.;
- een goede aansluiting op de cliëntadministratie van de afdeling sociale zaken;
- het bijhouden van de debiteuren- en crediteurenadministratie.

Functie-eisen:
- bezit van de diploma's Havo en MBA of een gelijkwaardige opleiding;
- circa één jaar ervaring in een soortgelijke functie.

Salaris:
Afhankelijk van opleiding en ervaring tot maximaal ƒ 3601,- bruto per maand.

Inlichtingen:
Deze kunnen worden ingewonnen bij dhr. B.M.H. Grooten, hoofd van de afdeling (04407-2100).
Sollicitaties, binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan het college van burgemeester en wethouders der gemeente Margraten, postbus 10, 6267 ZG Cadier en Keer. Op de enveloppe te vermelden „sollicitatie Financiële Zaken".

242917

VALVOLINE XLD

Multigrade SF CC 15W/40
voor alle lpg- benzine- en dieselmotoren (geen turbo)

Afname:	Valvoline	Vrij merk	Koelvloeistof
208 l.	ƒ 2,26	ƒ 1,78	ƒ 1,19
60 l.	ƒ 2,52	ƒ 1,98	ƒ 1,38
20x1 l.	ƒ 2,98	ƒ 2,58	ƒ 1,98

Prijzen zijn per liter, excl. btw, incl. verpakking
Tevens Q8 motorolie verkrijgbaar

226802

Afhaal: HENNEN OLIE BV, Parallelweg 47, HEERLEN

Kurnig's lentelicht:

Hier afgebeeld ziet u een 3-tal voorbeelden uit onze ruime collectie tuin- en terrasverlichting.

Wij bieden u ± 75 modellen, in alle prijsklassen, zowel klassiek als modern.

ƒ 499,50 160 cm hoog
ƒ 769,00 240 cm hoog

zwart/goud
zwart/groen
wit/goud
ƒ 129,50

wit en bronzotic
1× of 2× PL
incl. lamp
ƒ 179,00
ƒ 229,00

KURNIG
Dr. Poelsstraat 19
Heerlen
Tel. 045-716757

Alle armaturen bestaan uit lichtmetaal, gecombineerd met glas en polycarbonaat en zijn veelal geschikt voor
ENERGIEZUINIGE LAMPEN

Te huur gevraagd

Te huur gevr. WONING met tuin, voor 2 pers., huurprijs ± ƒ 700,- excl. Tel. 070-648722.

Met spoed gezocht in Maastricht, ETAGE of 2 kamers met keuken. Tel. 043-212937, vragen naar Rein.

Te h. gevr. grote **WONING** omg. Heerlen/Maastricht met tuin voor amerikaanse zakenman en zijn gezin, geïnst. keuken is noodzakelijk, tel. 043-431591 tussen 10 en 20 uur. Gesprekken in engels a.u.b.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. gebr. ijzeren + houten BALKEN, deuren, pijpen, kepers, planken, schotjes, alu-ramen. Matrak Nuth, 045-243736.

Golfplaten

Nergens goedkoper. A... Langen b.v. 04494-459...

KANTELDEUREN en ... luiken bestellen? Stra... Voerendaal bellen! (... voor industrie). Tene... weg 8-10. Tel. 045-7501...

Te k. eiken BALKEN, alle maten, tevens ba... den. Tel. 04492-1714.

Te k. BOUWLIFT type „... Jong", vr.pr. ƒ 950,-, 045-216373.

MTS te Roermond

VERVOLGCURSUSSEN

1. *Informatica* (computerkunde)
   - basiskennis informatica
   - programmeren in Basic en Pascal
   - bestandsorganisatie
   - operating-systems: MS-DOS, UCSD-p
   1 avond per week of 1 namiddag per week (incl. practicum).
   Cursusgeld: ƒ 300,-.
2. *Technische informatica* (computertechniek)
   - architectuur van de microprocessor/computer
   - programmeren, randapparatuur
   - toepassingen
   1 avond per week (incl. practicum).
   Cursusgeld: ƒ 300,-.
3. *Meet- en regeltechniek*
   - De totale cursus wordt gegeven in 2 onafhankelijke jaarblokken en omvat de theorie en de praktische toepassing van elektrische, elektronische en pneumatische meet- en regelapparatuur.
   2 avonden per week.

CURSUSDUUR:
één schooljaar (40 weken).
(Het is mogelijk om in hetzelfde cursusjaar de cursussen 1 en 2 te volgen).

TOELATINGSEISEN:
MTS-diploma of gelijkwaardig.

AANMELDING:
aanmelding voor de vervolgcursussen tot uiterlijk 1 juni as.; inschrijving geschiedt in volgorde van binnenkomst. Prospectus en aanmeldingsformulier worden op verzoek toegezonden.

MIDDELBARE TECHNISCHE SCHOOL
Kasteel Hillenraedtstraat 1, 6043 HA Roermond
Telefoon: 04750-28646

HET MAVO-DIPLOMA! ... ZEKER WETEN!

- Een 38-urige werkweek voor leerling en leraar.
- Huiswerk maken op school onder leiding van vakdocenten.
- Voor u een zorg minder.
- Voor uw kind ook.
- Door intensieve begeleiding op school kan dat!
- Zo, het werk zit erop!
- 's Avonds en in het weekend lekker vrijaf.
- Tijd voor andere dingen.
- Minder zorgen, toch je diploma halen.

Bel voor informatie
J. Rademakers, directeur
045-459885
045-412168

RK MAVO BLEIJERHEIDE
Pannesheiderstraat 55
6462 EB Kerkrade

2e paasdag van 10.00 tot 17.00 u.

-PAASSHOW-

- Alle nieuwe Subaru-modellen
- Snelle discrete financiering
- Inruilauto's met Bovag-garantie en keuringsrapport:

SUBARU - HEERLEN

Auto-Garant

Auto-Garant b.v., Schelsberg 128, Heerlen
(tussen Hendriks Textiel en Bristol Shoes)

Europarlementariër wil minder tritium in de Maas

Maatregelen geëist tegen kerncentrales

HEERLEN – Mevrouw Hanja Maij-Weggen, lid van het Europees Parlement, heeft de Europese Commissie gevraagd van Frankrijk en België te eisen de kerncentrales aan de Maas bij Chooz(Frankrijk) en Tihange (België) te sluiten, of in elk geval de lozing van tritium in de Maas tot een aanvaardbaar niveau te beperken.

In vragen aan het 'dagelijks bestuur' van de Gemeenschap herinnert zij er aan dat vijf miljoen mensen in Frankrijk, België en Nederland voor hun drinkwater afhankelijk zijn van deze rivier. De gemeten hoeveelheden tritium zouden met name schadelijk zijn voor kinderen en zwangere vrouwen.

Mevrouw Maij-Weggen vraagt wat de grenswaarden zijn voor de lozing van tritium in oppervlaktewater. Zij informeert of de Commissie kan bevestigen dat de twee kerncentrales meer tritium lozen dan volgens de nationale en EG-wetten is toegestaan, en of de Commisssie in 1983 iets heeft gedaan met de klachten van de Samenwerkende Rijn- en Maaswaterleidingsbedrijven. Vertegenwoordigers van deze bedrijven hebben ter gelegenheid van een Europees Milieufestival, in 1983, meegedeeld dat de tritiumlozingen bij Chooz en Tihange veel te hoog waren. Met name de kerncentrale te Chooz, die al zeer oud is, zou eigenlijk moeten worden gesloten.

Confectiebanen in België

BERINGEN (B) – De Nederlandse textielgroep van Van Overdijk Design in Beringen-Paal, met vijf confectieateliers en 850 personeelsleden, gaat de aktiviteiten van acht in Hongarije gevestigde productie-ateliers naar Belgisch-Limburg overhevelen. Op middellange termijn zouden daardoor 500 arbeidsplaatsen geschapen worden. Voor het project is investeringssteun aangevraagd.

● De trotse ouders (links) en zoon Glenn, die volledig in handen lijkt gevallen van de al bijna even trotse andere bewoners van de bejaardenwoningen.

Baby geboren in bejaardenwoning

ELSLOO – Een boreling in Elsloo, op het eerste gezicht niets nieuws. Anders ligt dat wanneer een blakende zoon ter wereld komt in... een bejaardenwoning.

Dat gebeurde donderdagavond rond de klok van tienen aan de Stationsstraat in Elsloo. Wilma Kerkhofs-Driessen schonk er het leven aan zoon Glenn. Zij en vader Peter kwamen onlangs uit Tilburg in Elsloo wonen in verband met een nieuwe baan. Omdat niet direct een geschikte koopwoning voorhanden bleek, bood de woningvereniging hen tijdelijk een bejaardenwoning aan. De kleine Glenn zal zich straks het interieur van deze voor een geboorte toch ongebruikelijke woonvorm niet kunnen herinneren, want het gezin Kerkhofs verhuist binnenkort naar een eengezinswoning elders in Elsloo

Rond de klok

ASPERGES GOOIDEN HOGE OGEN

Run op perkgoed dat prijzig werd

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Met de temperatuur is de prijs voor het perkgoed fors gestegen. Begin deze week ontstond op de bloemenveiling in Grubbenvorst een ware run op de plantjes die. van een kwartje tot twee gulden gingen.

In de populariteit van de primulaatjes en viooltjes zit nog geen spatje sleet. De viooltjes deden een kwartje tot 35 cent per stuk, de primulaatjes een piek tot f 1,25. In de winkel en op de markt komen ze derhalve aan het dubbele van die prijs.

Ook de snijbloemen zaten in de lift. Is wit met kerstmis de dominerende kleur, met pasen is dat geel. De gele bloemen waren dan ook het duurst. Werd voor een alstroemeria zes tot zeven dubbeltjes betaald, de gele onder deze zogenoemde Incalelies kostten meer dan een gulden. Uitgesproken duur waren de narcissen met vier tot vijf dubbeltjes per stuk.

De Goede Week anno 1987 was een betere dan die in 1986. De geldelijke omzet steeg met twintig procent. Zat de bloemenveiling van Grubbenvorst tot nu toe in de min ten opzichte van 1986, sinds Witte Donderdag zit de CVV weer in de plus.

Ook de prijs van champignons trok aan. Voor de beste kwaliteiten werd f 5,00 tot f 5,50 de kilo betaald; voor reuzechampignons nog twee kwartjes meer. Een goed lopend product zijn inmiddels ook de oesterzwammen. Zij gingen tot f 12,00 de kilo.

Op de groenteveiling gooiden de asperges weer hoge ogen. De eerste geforceerde kasasperges kwamen in de week voor Kerstmis reeds voor de klok. Ze deden toen f 35,00 tot f 40,00 de kilo. De Paasprijs ligt ongeveer de helft lager. De dagaanvoeren schommelden afgelopen week tussen 1500 en 2500 kilo. De eerste vollegrondsasperges kunnen bij aanhoudende warmte eind volgende week worden verwacht. Het betreft asperges uit de bedden die met plastic folie zijn toegedekt.

Een smaakmaker en versierder van de Paasdis is ook de paprika. Je hebt ze inmiddels in acht verschillende kleuren. De groene is in feite een onrijpe paprika; de gele paprika's vinden de mensen over het algemeen het lekkerst. Ze zijn het zoetst en smaken in feite het minst naar paprika. Bij wijze van experiment zijn dit jaar voor het eerst ook Limburgse tuinders gele paprika's gaan telen. Ze deden gisteren f 12,00 de kilo: het dubbele van wat de groene opbrachten.

Ook de overige glasproducten scoorden hoog. Het kropje sla ging van zes tot acht dubbeltjes. Ofschoon er duidelijk meer komkommers werden aangevoerd dan vorig jaar, bleef de prijs dezelfde: acht dubbeltjes tot een piek per stuk. Ten opzichte van 1986 is de aanvoer van ronde zowel als vlezige tomaten met 60 procent gestegen. Toch bleef de middenprijs gelijk aan die van vorig jaar. Voor ronde tomaten was er een hoogste druk van twee tientjes per bakje van zes kilo, voor vleestomaten van f 4,00 de kilo.

De kookgroenten moeten het tegen de salade-achtige afleggen. De beste partijen prei deden nog f 1,50 de kilo; het beste witlof amper een paar dubbeltjes meer. De prijs voor de koolsoorten schommelde tussen twee dubbeltjes en twee kwartjes de kilo.

Was de spinazie vorige week nog f 2,00 de kilo, met zes tot acht dubbeltjes was men gisteren koper. Erg duur zijn de peulen met f 28,00 tot f 34,00 de kilo.

De aardbeien ondervinden felle concurrentie van de Spaanse. Met het oog op Pasen trok de prijs vijf tot zes dubbeltjes per anderhalf-ons-doosje aan. Dagen werd er f 1,30 tot f 1,40 voor betaald.

Ook het hard fruit staat als gevolg van de toenemende importen uit Argentinië, Chili en Cuba onder druk. Opmerkelijk was dat de Conference niet onderdeed voor de fraaist bebloste Jonagold. Voor appel en peer was er een hoogste druk van f 1,70 de kilo. De kwantums minderen, maar ook de kwaliteit en de houdbaarheid van het te laat geplukte en daardoor overrijpe ooft.

Basisakkoord Statenfrakties CDA, PvdA, VVD

MAASTRICHT – De Statenfrakties van CDA, PvdA en VVD, in de verhouding van respectievelijk drie, twee en een zetel(s) het 'coalitiecollege' van GS vormend, hebben een basisakkoord bereikt over de hoofdpunten van beleid voor de nieuwe zittingsperiode. Dit akkoord zal tevens als vertrekpunt dienen voor het op te stellen beleidsplan. Op een aantal beleidsterreinen zal in de nieuwe zittingsperiode een extra zwaar accent worden gelegd. Deze worden aangemerkt als hoofddoelstellingen.

Zo zal het bevorderen van de werkgelegenheid de komende jaren centraal blijven staan, waarbij het inschakelen van vrouwen in het arbeidsproces wordt gestimuleerd. Voorts gaat de provincie zwaar tillen aan het milieubeleid en het welzijnsbeleid, welke laatste vooral ook in samenwerking met de burgerij. Er wordt een actieve voorlichting aan de Limburgse bevolking over het te voeren beleid voorgestaan en er zal worden gestreefd naar het afstoten van taken naar de particuliere sector. Subsidiëring wordt voortaan meer toegepast via het systeem van de budgetfinanciering.

De drie Statenfrakties zijn overeengekomen dat slechts bij uitzondering gebruikt wordt gemaakt van het democratisch recht een ingenomen minderheidsstandpunt binnen GS openbaar te maken. De gehanteerde procedure voor de herindeliung van Midden-Limburg wordt voortgezet en zo mogelijk binnen de nieuwe zittingsperiode afgerond. Er komt een inspraakverordening om de betrokkenheid van de burger bij het provinciaal bestuur te vergroten. De Oostelijke Mijnstreek krijgt prioriteit bij het opstellen van ontwikkelingsplannen in het kader van de werkgelegenheid. In samenwerking met het agrarische bedrijfsleven zal een landbouwnota worden opgesteld.

Hoge prioriteit krijgen een versnelde en integrale aanleg van de autosnelweg RW-73 en de aanleg van de Oost-Westbaan van de Luchthaven Zuid-Limburg. Eurocontrol dienst volgens het basisakkoord verder te worden uitgebouwd. Bij het actualiseren van de streekplannen krijgen die voor Noord- en Midden-Limburg voorrang.

Met het oog op de grindwinning wordt een ontgrondingsplan opgesteld, waarbij de lokale aspecten van de betreffende gebieden zullen worden doorgelicht. Gestreefd wordt naar het in samenwerking met de aangrenzende provincies en het rijk samenstellen van een draaiboek voor te treffen maatregelen bij verhoogde luchtverontreiniging. Op het vlak van de openbare orde en veiligheid wordt gestreefd naar invoering van het uniform alarmnummer 0011.

Turken gaan demonstreren tegen inval

Van onze correspondent

MAASMECHELEN – De Turkse gemeenschap van Eisden houdt vandaag een betoging om te protesteren tegen de inval van de rijkswacht in de moskee in Eisden afgelopen maandagavond. De optocht vertrekt om 10.00 uur aan het gebedshuis en gaat naar de rijkswachtkazerne van Maasmechelen, waar een petitie en een bloemenkrans overhandigd zal worden.

Inmiddels ziet het er trouwens naar uit dat de mijnstaking op zijn laatste benen loopt. In Eisden, de enige mijnzetel waar gisteren nog aktie werd gevoerd, is er een barst ontstaan in het mijnwerkersfront dat de leiding heeft over de staking. Een van de leiders heeft aangekondigd niet meer tot staken te zullen oproepen en zelfs weer aan het werk te gaan. Voor hen heeft het geen zin om verder te staken omdat in al de andere mijnen haast iedereen weer aan het werk is. Hij zei gisteren trouwens dat 'de stakersposten aan de mijnpoort van Eisden geïnfiltreerd worden door personen die niets met de mijnwerkers te maken hebben en die er op uit zijn geweld te gebruiken'. Hij verwees daarmee naar de gebeurtenissen van de laatste dagen, toen het steeds terwijl het overdag rustig bleef, elke avond bij het vallen van de duisternis in Eisden tot ongeregeldheden kwam.

VERDENKING MILJOENEN-HELING AFGEZWAKT

Lou M. thuis na vier maanden cel

SCHIMMERT – Lou M. (61) uit Schimmert is na vier maanden cel in het Rotterdamse huis van Bewaring weer thuis. Het gerechtshof in Den Haag heeft zijn gevangenhouding opgeheven nadat hij in februari jongstleden voor heling van een partij sigaretten en parfums tot een waarde van 1,6 miljoen gulden tot een jaar door de rechtbank in Rotterdam tot een jaar gevangenisstraf is veroordeeld. Het was de procureur-generaal zelf die nu zijn eigen vordering tot verdere gevangenhouding niet meer gehonoreerd wilde zien. Vasthoudend eigen onderzoek van raadsman mr Chris Noordhuis in Roermond heeft die magistraat duidelijk gemaakt dat er geen grond meer is voor verdere voorlopige detentie.

Mr Noordhuis heeft lacunes in het onderzoek van de Rotterdamse politie boven water gebracht. Onder andere is de partij goederen die vorig jaar bij Lou M. in Schimmert in beslag werd genomen, omdat ze van diefstal uit een havenbedrijf in Rotterdam afkomstig zou zijn, niet door de directie van dat bedrijf kunnen worden gidentificeerd.

Na de inbeslagname in Schimmert zijn de sigaretten en de parfums opnieuw door een deurwaarder in beslag genomen en later rechtstreeks naar de eigenaar in Zwitserland getransporteerd. In het proces-verbaal van de politie is daarvan niets terug te vinden. Voor de procureur-generaal bij het Haagse hof was dat voldoende grond om daarnaar door de rijksrecherche een onderzoek te laten instellen.

Mr Noordhuis wees het Haagse hof er ook op dat de twee van diefstal van de sigaretten en de parfums verdachte mannen daarvan inmiddels – maar na de veroordeling van Lou M. – door de rechtbank in Rotterdam zijn vrijgesproken. Het hof kende dat dossier niet maar gaat er nu van uit – evenals het opnebaar ministerie – dat gevangehouding van M. voor heling van gestolen van mannen die de diefstal niet hebben gepleegd niet langer kan voortduren. M. zelf heeft steeds volgehouden in de waan te zijn geweest dat de partij goederen niet van diefstal maar van smokkel afkomstig is geweest.

Omdat de onmiddellijke invrijheidstelling door het hof niet werd bevolen zou de voorlopige hechtenis van M. nog tot volgende week vrijdag moeten duren. Overleg tussen gevangenisdirectie en maatschappelijke werkers heeft er toe geleid dat M. toch eergisteren al naar huis kon vertrekken.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Star Trek 4 - The Voyage Home, dag. 16 19.20 en 21.30 uur. Bambi, dag. 14 uur. **Rivoli:** The Golden Child, dag. 15, 17, 19 en 21 uur. **Maxim:** Children of a lesser God, dag. 15.30 18.30 en 21 uur. **H5:** Flodder, dag. 14 16.15 18.45 en 21.30 uur. No Mercy, dag. 14.15 16.30 18.45 en 21.15 uur. Iris, dag. 19 en 21 uur. De Troetelbeertjes 2, dag. 14.30 en 16.30 uur. 'T Vierde Protocol, dag. 14 16 19 en 21 uur. Terug naar Oegstgeest, dag. 14 16 19 en 21 uur. **Passagetheater:** Sex-Ritten, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** Death of a Salesman, vrij t/m ma 21 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Ferris Bueller's day off, dag. 21 uur. No Mercy, dag. 23.15 uur.

MAASTRICHT

Mabi: The Voyage Home, dag. 1416.15 18.15 en 20.30 uur. Over the Top, dag. 1416.3018.30 en 21 uur. Taran en de Toverketel, dag. 14.30 uur. The Color of Money, dag. 18.15 en 21 uur. Children of a lesser god, dag. 14.30 18.15 en 21 uur. **Festival:** The Golden Child, dag. 13.45 16 18.30 en 21 uur. **Palace 1:** Flodder, dag. 13.45 16 18.30 uur en 21 uur. **Studio:** De Troetelbeertjes 2, dag. 14 en 16 uur. Iris, dag. 18.30 en 21 uur. **Palace 2:** De perverse gravin, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumière:** Novembermond, dag. 20 uur. Vroeger is dood, dag. 20.15 uur. The Sacrifice, dag. 22 uur. Ginger e Fred, dag. 22.15 uur. **Ciné-K:** Une Histoire Simple, dag. 20 uur. The Mission, dag. 22 uur.

GELEEN

Roxy: Over the Top, dag. 20.30 uur, zo ma ook 15 uur. **Studio Anders:** Flodder, dag. 20.45 uur, zo ma ook 15 uur.

SITTARD

Forum: No Mercy, do t/m di 21 uur, zo ma ook 15 uur. Labyrinth, do t/m di 21 uur, zo ma ook 15 uur. **Sirkel:** De Aanslag, do 20.30 uur.

EXPOSITIES

HEERLEN

Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooistraat 99. Bomen, beesten, hout. T/m 20/4, open di t/m zo 10-17 uur. **Stadsgalerij,** Raadhuisplein 19. Werk van David van de Kop. T/m 20/4, open di t/m vr 12-17 uur, za en zo 14-17 uur. **ABP-gebouw,** Oude Lindestraat 70. Schilderijen van Pieter Defesche. Tot 30/4, open dag 26/4 van 14-17 uur. **Kijkdoos,** Stadsschouwburg. Tekeningen van Piet Klaasse. T/m 22/5, open ma t/m vr 10-15 uur.

HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Poortgebouw kasteel Hoensbroek. Werk van Jo Brunenberg. T/m 11/5, open ma t/m vr 10-12, 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **ABN-bank,** Hoofdstraat 33. Foto's van Wim Pin. Tot 15/5, open werkdagen van 9-16 uur. **Bibliotheek.** Fototentoonstelling A.F.V. Zuiderlicht met werk van Jan Steen. T/m 15/5, open ma en wo 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **Kasteel Hoensbroek.** Werk van Jean Kamps. T/m 26/4, open dag. 10-12 en 13.30-17 uur.

GELEEN

Etalage-galerie Centraal Ziekenfonds. Werk van Evelien Posthmes. T/m 3/5. **Galerie Hanenhof,** Groenstraat 44. Werk van schildersclub Licht en Kleur. T/m 10/5, open di t/m vr 11-20 uur, za, zo en Tweede Paasdag 14-17 uur.

OENSEL-SCHIMMERT

Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Edda Bähre en Joke van Geel. T/m 25/4, open wo, do, za en zo 14-17 uur.

NUTH

Galerie Vinken, Stationsstraat 282. Werk van Johan van Hoof. T/m 2/5, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

MAASTRICHT

Galerie Schuwirth en Van Noorden, Rechtstraat 64. Werk van Nicolas Wolkenar. T/m 20/4, open do t/m zo 14 tot 17.30 uur, do ook 19 tot 20.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Walter Dahn en Peter Wehrens. T/m 19/4, open di t/m zo 13-17 uur. **Galerie Pah,** Brusselsestraat 80. Kleurgrafiek van Ank Spronk en keramiek van Alice Feenstra. T/m 25/4, open wo t/m za 13-17 uur. **Stadsbibliotheek,** Nieuwenhofstraat 1. Overzichtstentoonstelling Babylonproject. Open tijdens openingstijden bieb. **Perroengalerie,** Vrijthof 35. Schilderijen van Peter Cox. T/m 19/4, open wo t/m za 13-18 uur. **Galerie Jacques van Rijn,** O.L. Vrouweplein 28. Werk van Albert Neuhuys (1844-1914). T/m 18/4, open ma t/m vr 11-17 uur. **Het Bassin,** Bogaardenstraat 40B. Grafiek. Van 20/4 t/m 17/5. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Govert Heikoop en Claire Begheyn. T/m 7/5, open wo t/m zo 13-18 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Werk van Dré Houben. T/m 30/5, open ma t/m vr 8.30-12.30 en 13.30-16 uur. **Generaalshuis,** Vrijthof 47. Expositie Taller Amsterdam. Vanaf 4/4. **ROZ-studio,** Bankastraat 3. Etsen en litho's van Petrie Klinckhamers.

Restauratie kost ruim zeven ton

SJPAANS KENTJE IN DE STEIGERS

NIEUWENHAGEN – Met de restauratie van het Sjpaans Kentje in Nieuwenhagen is na jarenlange plannenmakerij eindelijk begonnen. Sinds kort staat het historische gebouw in de steigers en wordt de buitenkant drastisch aangepakt. De hele operatie kost meer dan 700.000 gulden, een bedrag dat betaald wordt door het rijk, de provincie en de gemeente, terwijl vorige maand nog het Prins Bernhard Fonds in Amsterdam met 9000 gulden over de brug kwam.

De oudste delen van het Sjpaans Kentje, oorspronkelijk een kerkgebouw, stammen uit 1745. De naam betekent letterlijk (aan de) Spaanse kant. Het pand, dat aan de Rötscherweg in Nieuwenhagen ligt, werd namelijk net in Spaans – katholiek – gebied gebouwd. De andere kant van de weg was Staats gebied en dus protestants. De inwoners van Nieuwenhagen moesten aanvankelijk als ze naar de kerk wilden helemaal naar het zes kilometer verderop gelegen Heerlen lopen. Met de komst van het Sjpaans Kentje hoefden ze echter maar even de grens over te wippen om de katholieke erediensten bij te kunnen wonen. Tot 1917 deed het gebouw nog dienst als parochiekerk.



● *Dit najaar moet het Sjpaans Kentje weer in goede staat verkeren.*

Historisch

Het gebouw, dat op de monumentenlijst staat, heeft dan ook een grote historische waarde. Het is eigendom van het kerkbestuur van de parochie Maria Hulp der Christenen en doet momenteel dienst als gemeenschapshuis. De tand des tijds knaagde echter langzamerhand aan het gebouw en het was dringend aan renovatie toe.

De gemeente Landgraaf in de persoon van wethouder Wiel Heinrichs en het kerkbestuur smeedden daartoe plannen, het grote probleem vormde echter zoals zo vaak de centen. Maar dat is nu grotendeels geregeld.

Wel zal het kerkbestuur ook zelf nog in de beurs moeten tasten, maar voor hoeveel is volgens secretaris Willems nog niet duidelijk. „Dat blijkt pas op het einde van de renovatie. Als het nog mogelijk is willen we het torentje dat oorspronkelijk op het gebouw stond in ere herstellen", aldus Willems.

Momenteel worden onder andere het dak en de kozijnen vernieuwd en het voegwerk hersteld. Dit najaar, als de parochie het 150-jarig bestaansfeest viert, moeten de werkzaamheden afgerond zijn.



● *Deze containers zullen binnenkort ook in de woonkern Simpelveld te zien zijn.*

Per Persoon

Gouden speld

Zuster **Sulina**, in het dagelijks leven **Fieny Leerssen,** kreeg vorige week vrijdag, tijdens de viering van haar 60ste verjaardag, de Gouden Speld van de gemeente Tilburg. De uit Haanrade afkomstige zuster kreeg de onderscheiding voor haar onbaatzuchtige inzet voor het jeugdwerk in de Tilburgse wijk Loven.

Geslaagd

Aan de katholieke universiteit in Utrecht is **A. van der Walle** uit Heerlen geslaagd voor het tandartsenexamen. Aan dezelfde universiteit behaalde **Ron Schoenmakers** uit Brunssum het doctoraal examen informatica.

Bloemisten

De Fleurop Interflora Nederland houdt op 2 mei in het Congersgebouw in Den Haag het Nederlands Kampioenschap Bloemsierkunst. Hieraan wordt deelgenomen door 22 professionele bloemsierkunstenaars, die zich via voorronden voor deze wedstrijd hebben geplaatst. Tot de deelnemers behoren **Wil Quadackers** (21), bloemist in Heerlen en wonend te Hoensbroek, en **Rob Orbons** (28), bloemist in Sittard en wonend te Heerlen.

Eremedaille

Donderdagavond reikte de Heerlense burgemeester **Piet van Zeil** de zilveren eremedaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau uit aan Heerlenaar **H.J. Peters**. Hij werd geboren in Leiden in 1918 en trad in 1940 in dienst bij de staatsmijn Hendrik als verbandmeester. In 1974, inmiddels werkte de heer Peters bij de Staatsmijn Emma, werd hij gepensioneerd. Voorts was hij dertig jaar lang leraar E.H.B.O. aan de opleiding voor gemeentepolitie. In 1952 richtte de heer Peters de Heerlense afdeling van de Katholieke Nationale Bond voor E.H.B.O. op. Als gevolg van een ziekte legt de heer Peters nu het voorzitterschap van die E.H.B.O.-vereniging neer.

Erelid

De heren **A. Frederiks** en **H. Koninkx** zijn benoemd tot erelid van het kerkelijk zangkoor uit Schinveld omdat zij al meer dan zestig jaar lid zijn. Van pastoor Schijen ontvangen zij een oorkonde vanwege hun „grote verdiensten voor het koor en hun voorbeeld voor de jongere generatie".

Internationale happening in Kerkrade

Sportief treffen van geestelijk gehandicapten

KERKRADE – In het Roda-stadion in Kerkrade zal op woensdag 8 juli een internationale sportdag voor geestelijk gehandicapte jongeren gehouden worden. Naar schatting 1200 jongeren uit West-Duitsland, België en Nederland nemen deel aan de sportdag die georganiseerd wordt door de Stichting Sportinstuif voor gehandicapte jongeren in Zuid-Limburg. Vierhonderd vrijwilligers zijn nodig om die jongeren die dag te begeleiden.

Het idee om een groot evenement voor geestelijk gehandicapte jongeren te houden is vorig jaar geboren tijdens een dergelijke sportdag in België, weliswaar kleiner van opzet. Limburg besloot toen om op grotere schaal een sport- en spelendag in het Roda-stadion te houden. „Toeschouwers zullen geen prestatiesporten zien", waarschuwt de heer Habets, penningmeester van de provinciale Stichting Gehandicapte Jongeren Limburg. „Dat mag men van deze jongeren niet verwachten."

Het programma zal dus niet te zwaar van opzet worden. 's Morgens zal er waarschijnlijk een spellenprogramma worden uitgevoerd met onder andere een luchtkussen als middelpunt. En buiten allerlei spelen en sport-onderdelen treden zangers en muziekkapellen op, evenals het Limburgs Jeugdtoneel.

Limburgse voorronde Micro Masters Holland

SITTARD – Woensdag 22 april komen in de kantine van de Katholieke Lerarenopleiding Sittard de computer-bollebozen bijeen die geselecteerd zijn uit de deelnemende middelbare scholieren van Limburg aan de wedstrijd Micro Masters Holland. 22 jongeren hebben een eerste criterium doorstaan en zullen woensdag met een werkstuk een gooi doen naar het kandidaatschap voor de landelijke finale die op 11 en 12 juni in Den Haag zal plaatsvinden.

Van de 22 deelnemers kunnen er hoogstens 9 worden geselecteerd voor de eindronde. De aard van hun werkstukken heeft betrekking op een uiteenlopend scala van informatica-onderwerpen zoals procesbesturing. De gemaakte ontwerpen kunnen, indien daartoe geschikt, door het organiserend instituut ingebracht worden in eigen lesvakken, zoals tekenen en handvaardigheid en natuurkunde.

Bij de demonstratie van de computer-werkstukken mag publiek aanwezig zijn, de entree is gratis. Rond 16 uur maakt de jury bekend wie als winnaars uit de bus zijn gekomen.

Het is voor de derde maal dat de landelijke wedstrijd Micro Masters Holland wordt gehouden. Het vorig jaar werden er vijf Limburgers naar de landelijke finale gezonden. En die finale leverde weer vijf eindoverwinnaars, die als landelijke hoofdprijs een tiendaagse reis naar Amerika kregen aangeboden.

Gezinscontainers in Simpelveld

SIMPELVELD - In de woonkern Simpelveld kunnen de inwoners vanaf twee juni hun huis- en grofvuil in gezinscontainers deponeren; in Bocholtz was dit al het geval. Wie bij de oude methode blijft, dient voortaan zijn afval uitsluitend in Komo-keurplastic zakken gereed te zetten. Voorheen was dit in ongeacht welke verpakking toegestaan.

Bij het nieuwe ophaalsysteem kan men kiezen voor een container met een inhoud van 120 of 240 liter. De kosten bedragen respectievelijk *f* 108,60 en *f* 115,20 per jaar. Als voordelen van het containergebruik worden genoemd de grotere inhoud, het gemakkelijker en milieuvriendelijker transport zonder zwerfvuil en een verlichting van de werkzaamheden voor de vuilnismannen. De inwoners worden verzocht voor 30 april hun definitieve keuze aan de gemeente bekend te maken.

Paaspop Brunssum

BRUNSSUM- Voor de elfde maal op rij houdt het Brunssums muziekcollectief Sheltur op eerste paasdag een Paaspopfestival. De deuren van het jongerencentrum aan de Merkelbeekerstraat 3 in Brunssum gaan om 15 uur open. Zuidlimburgse groepen als Yeopardy, The Peep, Fraai de Fraai, Que Passa? en Sometin' Fresh zullen hun opwachting maken.

Uitbreiding gemeentehuis

NUTH – Met de uitbreiding van het gemeentehuis in Nuth zal medio van dit jaar begonnen worden, als de gemeenteraad van Nuth tenminste een uitbreidingsplan van 5,5 miljoen gulden goedkeurt. De raad komt onder andere daartoe op 28 april bijeen.

Oorspronkelijk werd geschat dat de uitbreiding vijf miljoen zou gaan kosten en dat met het werk begin van dit jaar gestart zou worden. Door dit tijdverlies is de bouw ongeveer 75 mille duurder geworden, maar er komt ook nog bij dat het hele ontwerp wat ruimer is opgezet dan oorspronkelijk de bedoeling was, dat de verhoging van de BTW van 19 naar 20 procent is meegerekend en dat er wat extra wensen zijn gerealiseerd. Zodoende komt het totale project nu uit op precies 5.466.000 gulden. De gemeente zal dat geld moeten lenen.

Het gemeentebestuur heeft overwogen dat bij het ABP te doen via een zogenoemde 'financial leasing'. Maar Nuth springt er daarbij niet gunstiger uit dan wanneer het geld op de kapitaalmarkt geleend wordt. Zodoende ziet men dus van 'leasing' via het ABP af.

BOEK VOOR MINISTER

SIMPELVELD – De tekstschrijver Jef Bonten uit Simpelveld reikt vrijdag 1 mei aan minister E. Brinkman het eerste exemplaar uit van het boek „Pierre Delnoy, schilder van Geul- en Mergelland". Dit kunstboek, dat gewijd is aan het leven en werk van Delnoy, wordt aan de minister overhandigd in kasteel Vaalsbroek in Vaals. De gemeentebesturen van Vaals (waar de kunstenaar woont) en van Simpelveld (waar het boek ontstond) zijn bij de overhandiging aanwezig.

Zaterdag 2 mei, daags na de boekaanbieding, wordt 's avonds om 19.00 uur in het monumentale gemeentehuis van Vaals een expositie geopend die geheel gewijd is aan Delnoy. De tentoonstelling is tot en met 17 mei (iedere dag, ook in de weekend) van 14.00 tot 17.00 uur voor het publiek gratis toegankelijk. De kunstenaar zelf zal zaterdag en zondag aanwezig zijn.

Dronken supporter werpt fles

KERKRADE – Tijdens de woensdagavond gespeelde voetbalwedstrijd Roda JC-Utrecht is een 26-jarige Heerlenaar aangehouden, omdat hij een fles bier in het vak van de FC Utrecht-supporters gooide.

Een aantal supporters kon volgens een woordvoerder van de politie op het nippertje opzij springen. De Heerlenaar was dronken en werd meegenomen naar het Kerkraadse politiebureau en daar ingesloten om zijn roes uit te slapen.

Matinée-concert van Auw Harmonie

KEREKRADE – Het jaarlijks Matinée-concert van de Koninklijke Auw Harmonie, onder leiding van de heer R. Gulikers, zal dit jaar gehouden worden op zondagmorgen 26 april om elf uur in het Hubertushuis aan de Hoofdstraat in Kerkrade..

Aan dit Matinée-concert wordt medewerking verleend door de sopraan L. Dortans-Noël en de bariton J. Noël. De heer J. Kikken wordt tijdens het concert gehuldigd vanwege zijn 40-jarig lidmaatschap van de Koninklijke Auw Harmonie.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Heerlen

● De ouderensoos De Nobel is op Eerste Paasdag dicht. Maandag tussen 14 en 17 uur is iedereen weer welkom; de Paastractatie staat klaar!

● De Paasmis van 11.15 uur in de Chr. Koningkerk in Nieuweinde wordt opgeluisterd door de tenor Franz Glatzhofer.

Vaesrade

● Het jeugdprinsenpaar opent maandag om 14 uur de speeltuin De Kabouter. Iedereen krijgt een tractatie. In de vakanties en op woensdag en zaterdag is de speeltuin open van 14 tot 18 uur. Op schooldagen kan men er van 15 tot 18 uur terecht. De entree is f 1,50 en gezinskaarten kosten f 12.50.

● Schutterij St. Martinus houdt maandag vanaf 16 uur haar koningsvogelschieten op de Hommert. Na afloop is er koningsbal in zaal Smeijsters.

Hulsberg

● De CV De Beumerwalders houdt op Tweede Paasdag een grote Luikse markt op het handbalterrein. De entree bedraagt twee gulden. Kinderen tot 12 jaar hebben gratis toegang.

Niewenhagen

● Fotoclub de Kleikoel houdt een tentoonstelling van werk van de eigen leden. Maandag vindt om 20 uur de officiële opening plaats in het gebouw aan de 1213-laan. De tentoonstelling is dinsdag tot en met vrijdag vanaf 20 uur geopend; zaterdag kan men er van 13 tot 16 uur terecht.

Kerkrade

● Tweede Paasdag organiseert Scouting Sint Lambertus ban 10.30-16 uur een rommelmarkt in het HK tegenover de Rodahal. Door medewerking van de ouders van de leden en enkele winkeliers is het 'de verkennerij' weer gelukt een interessante collectie van gebruikte goederen te verzamelen, zoals koelkasten, kleding, wasmachines, stofzuigers en radio's.

● De Kerkraadse jeugdcentra houden volgende week vakantieactiviteiten voor kinderen van 4 tot 12 jaar. Voor informatie kan men bij de jeugdcentra terecht.

● De Blindensociëteit De Vriendenkring houdt dinsdagavond haar jaarlijkse verloting.

● De Eerste Kerkraadse Meubelbeurs van de Stichting MZW viert dit jaar het 10-jarig bestaansfeest. In verband hiermee worden diverse activiteiten georganiseerd. Er staat onder andere een jubileummarkt op het programma, die gehouden wordt in het pand aan de Drievogelstraat 87. Op 1 mei is er een reünie voor allen, die in de afgelopen jaren hebben meegewerkt aan de ontwikkeling van de E.K. Meubelbeurs. Deelnemers kunnen zich aanmelden bij Jos Reinders van de Stichting MZW, Julianastraat 27, ☎ 045-455436.

● Met ingang van morgen is de kinderboerderij Berghofje weer open. Bij de boerderij is een nieuwe speeltuin en een speelhoekje voor de allerkleinsten ingericht. De entree bedraagt een gulden.

Simpelveld

● Van 19 tot 21 mei wordt in het klooster van de Medische Missiezusters op Imstenrade een ziekentriduüm gehouden. Men kan zich hiervoor tot 4 mei aanmelden bij de leidsters van De Zonnebloem.

Hoensbroek

● De vereniging van Bechterewpatiënten Zuid-Limburg houdt op zaterdag 23 mei in de aula van het revalidatiecentrum Hoensbroek, Zandbergsweg 111, een thema-dag over de ziekte van Bechterew. De dag is bedoeld voor mensen die aan de ziekte lijden, hun huisgenoten en de hulpverleners. Deelnemers dienen zich voor 16 mei aan te melden. Voor informatie kan men zich wenden tot het secretariaat, Postbus 31 6120 AA Born, ☎ 045-416447.

Brunssum

● Tot 3 mei zijn in d'r Brikke Oave schilderijen tentoon gesteld van de 81-jarige Anna de Bie-Kaelen.

Schinveld

● Dinsdag gaat de speeltuin aan de dr. Poelsstraat weer open. Openingstijden: maandag, dinsdag, donderdag, vrijdag van 16.00 tot 19.00 uur. 's Woensdags van 13 tot 19.00 uur en zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur. Tijdens de vakantie is de speeltuin de hele dag open. Entree een gulden per persoon.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Edah blijkt een succesformule. Op dit moment de op een na grootste kruidenier van Nederland; in sommige regio's van het land zelfs de allergrootste. Edah wil nu in Zuid-Oost Nederland nog meer aan het rollen brengen. En zoekt daar de juiste mensen bij. Met name bedrijfsleiders die een zaak volgens de nieuwe Edah-formule willen opbouwen tot het drukste boodschappenadres in wijk of regio.

We zeggen het ronduit: daar moet wat voor gedaan worden. Maar u krijgt daarbij goed gereedschap in handen. Een winkelformule die op zichzelf al groei creëert. Een landelijke distributie-organisatie met een zeer gestroomlijnd karakter. Een rayon- en landelijk management dat achter u staat. Plus een zorgenvrij assortiment aan droog en vers tegen prijzen waarmee u elke concurrentie aankunt.

In de ontwikkelingen die de komende jaren te verwachten zijn in de levensmiddelenbranche, heeft de Edah-formule ongetwijfeld een van de beste papieren. Wie dat beseft, en wie ook graag in hetzelfde tempo als Edah aan de uitbouw van zijn persoonlijke carrière wil werken, die solliciteert vandaag nog via een bondige brief met daarin alle persoonlijke gegevens die van belang kunnen zijn.

Van sollicitanten verwachten we overigens wel het een en ander aan achtergrond en ervaring. Allereerst een scholing op minimaal MBO-niveau. Dan een flinke dosis ervaring in de detailhandel als bedrijfsleider, of eventueel als assistent-bedrijfsleider met forse verantwoordelijkheden. (Levensmiddelenervaring is daarbij niet persé noodzakelijk, maar heeft wel onze voorkeur). En tenslotte verwachten wij de kwaliteiten om leiding te kunnen geven aan gemiddeld zo'n 20 personeelsleden.

Hebt u dat alles in huis, richt dan uw sollicitatiebrief aan Edah Verkoopkantoor Zuid-Oost, afd. Personeelszaken, Postbus 107, 5710 AC Someren, t.a.v. Dhr. A.V. Simons.

EDAH

Wij stellen het op prijs als zowel mannen als vrouwen op deze advertentie reageren.

P-16-01

E&E PATISSERIE

P.P.box 178
6440 AD Brunssum
Tel.nr. 045-255970

E & E is een exportbedrijf met afnemers in de EEG.
Wij zoeken ter ondersteuning van onze manager een:

ADMINISTRATIEF/COMMERCIEEL MEDEWERK(ST)ER (part-time)

Onze gedachten gaan uit naar iemand met goede kontaktuele eigenschappen.
Opleiding MEAO-nivo,
Engels, Duits en Frans in woord en geschrift, alsmede administratieve ervaring.
Kandidaten met ervaring op PC (IBM) genieten de voorkeur.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties aan bovenvermeld adres.

242784

Gevraagd

VERKOPERS

Leeftijd va. 30 jaar. Liefst met ervaring in keukenbranche en woonachtig in omgeving Maastricht.

Sollicitaties, met pasfoto, aan:

KEUKENSTUDIO RATIONAL
DEWEVERSTRAAT 11 - 6361 BX NUTH

242451

Bekendmaking Voorlichting Oost-Westbaan Luchthaven Zuid-Limburg

De minister van Verkeer en Waterstaat maakt bekend dat op 22 en 23 april 1987 door de Rijksluchtvaartdienst voorlichtingsbijeenkomsten worden gehouden in de gemeenten rond de luchthaven Zuid-Limburg over de aanwijzingsprocedure, het Milieu-Effect-Rapport uitbreiding Luchthaven Zuid-Limburg en de daarmee verbandhoudende zaken.
Aan deze voorlichting wordt medewerking verleend door de Landinrichtingsdienst in Limburg met het oog op de mogelijke herinrichting van het gebied rond de luchthavenuitbreiding.
Deze voorlichtingsbijeenkomsten zullen plaatsvinden in:

- de gemeente Beek in het Asta Cultuur Centrum op 22 april a.s. om 20.00 uur;
- de gemeente Nuth in het Trefcentrum op 23 april a.s. om 16.00 uur en
- de gemeente Meerssen in het Gemeenschapshuis te Ulestraten op 23 april a.s. om 20.00 uur.

Voor de inwoners van belgische gemeenten zal een afzonderlijke voorlichtingsbijeenkomst worden georganiseerd op 27 april 1987 om 20.00 uur in het Cultureel Centrum te Lanaken (België).

De minister van Verkeer en Waterstaat,
namens deze
de directeur-generaal van de Rijksluchtvaartdienst
mr. H. Raben

UITBREIDING LUCHTHAVEN ZUID-LIMBURG

Een onzer relaties is een middelgroot algemeen bouwbedrijf gevestigd in het zuiden van Limburg. Projecten worden uitgevoerd in de sectoren utiliteits-, woning (w.o. restauratie)- en civiele bouw, waterzuiveringen e.d. Gelijksoortige werken worden in Duitsland gebouwd. Het bedrijf wil in contact komen met een administrateur die de functie ambieert van

hoofd - administrateur

De functie:
In dit type bedrijf is de H.A. de natuurlijke gesprekspartner van de directeur en de bedrijfsleiding met betrekking tot de economie van het bedrijf.
De verantwoordelijkheden liggen op een veel breder terrein dan de hoofd-, werken- en personeelsadministratie. De functie heeft typische controleraspecten als analyse van de cijfers, opstellen van prognoses, kostenbewaking, automatiseringsvraagstukken, financiering e.d. Het secretariaat ressorteert tevens onder de H.A.

De persoon:
Voor deze veelzijdige functie is een opleiding vereist op SPD-niveau en is praktische ervaring in een bouwbedrijf noodzakelijk. Leeftijd ca. 35 jaar. Bij voorkeur van Limburgse herkomst. Een van de randvoorwaarden is beheersing van de duitse taal (i.v.m. duitse dochter). Ervaring met automatiseringsprocessen (thans verwerking bij CTB) en organisatorisch inzicht en belangstelling voor het stroomlijnen van info-processen.

Sollicitaties
Belangstellenden kunnen door middel van een korte brief reageren.
Een sollicitatieformulier wordt direct daarna toegezonden.

De sollicitaties worden vertrouwelijk behandeld.
Brieven te richten aan
Volder & Co.
Organisatie-Adviseurs,
Postbus 96916,
2509 JH Den Haag
t.a.v. drs. A.H.J. Leenen,
onder nr. AL 111.

TRN GROEP
VOLDER & CO
organisatie-adviseurs

Sector personeelsadvisering
Van Alkemadelaan 700
2597 AW Den Haag

Lid van de Raad van Organisatie-Adviesbureaus

Lid van Touche Ross-International



CENTRALE SERVICES

Begin 1987 vond bij het Algemeen burgerlijk pensioenfonds een ingrijpende interne reorganisatie plaats ten einde de structuur doorzichtiger en de manier van werken bedrijfsmatiger te maken. Het uiteindelijke doel is de cliënt beter van dienst te kunnen zijn. Het Abp telt thans zes bedrijfseenheden, te weten Pensioenen, Arbeidsongeschiktheidsverzekering, Externe Administraties, Leningen en Effecten, Onroerend Goed en Abp Hypotheken. Bij de uitvoering van hun taken kunnen deze bedrijfseenheden gebruik maken van de diensten van de Centrale Services. De centrale dienst Algemene Voorzieningen levert de benodigde faciliteiten. De hoofddirectie wordt gesteund en geadviseerd door een aantal kleine gespecialiseerde Centrale Staven. Het Abp heeft 12 vestigingen in het land. Van de 3700 medewerkers van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds is het merendeel in het hoofdkantoor te Heerlen ondergebracht.

Centrale Services is een centrale dienst binnen de Abp-organisatie die op contractbasis om reden van economics of scale, professionaliteit of doelmatigheid diensten levert aan alle Abp-bedrijfsonderdelen.

Een van de onderdelen van Centrale Services is de **eenheid Opleidingen** met als hoofdactiviteiten:
"Het ontwikkelen en (laten) verzorgen van opleidingen en trainingen voor management en medewerkers, het ondersteunen van de P & O-functionarissen bij individuele studieadvisering en het beschikbaar stellen van opleidingsfaciliteiten".

Binnen het onderdeel Managementopleidingen is een vacature voor de functie van

MANAGEMENTOPLEIDER (v/m)

De doelstelling van de functie is tweeledig, te weten:
* het ontwikkelen en (laten) uitvoeren van managementopleidingsactiviteiten met een bedrijfseenheidoverstijgend of fondsbreed karakter die leiden tot een beter functioneren van managers in relatie tot de doelstellingen van het fonds;
* het adviseren en ondersteunen van de P & O-functie per bedrijfseenheid, -en incidenteel individuele managers- bij de vraag naar individuele externe managementopleidingen in relatie tot de loopbaan.

Functiebestanddelen:
- onderhouden van contacten met managers en P & O-functionarissen gericht op afstemming van managementopleidingswensen en fondsontwikkelingen op bestaande of te ontwikkelen producten en diensten van de opleidingseenheid;
- ontwikkelen en/of uitvoeren van managementopleidingen;
- selectie, opleiding en begeleiding van interne trainers;
- contacten met en oordeelsvorming over externe trainings- en adviesbureaus om deze zonodig te contracteren voor bepaalde managementopleidingen;
- zorgdragen voor optimale transfer van managementopleidingen naar werksituaties;
- evalueren van managementopleidingen ten behoeve van kwaliteitsbewaking;
- begeleiden van managers met betrekking tot hun functionele ontwikkeling in het kader van een loopbaanpad in overleg met de P & O-functionaris;
- zich op de hoogte stellen van ontwikkelingen op de managementopleidingsmarkt om terzake te kunnen adviseren aan managers en P & O-functionarissen.

Functie-eisen:
- universitair-niveau verkregen door opleiding (bijv. bedrijfskunde of psychologie van arbeid en organisatie) en/of ervaring;
- managementervaring;
- ervaring als managementopleider is een vereiste.

Salariëring: schaal 11 (maximaal *f* 6.024,- bruto per maand).

Binnen het onderdeel **Bedrijfsopleidingen** is een vacature voor de functie van:

OPLEIDINGSADVISEUR (22,5 uur) (v/m)

De doelstelling van de functie is drieledig, te weten:
* het adviseren en ondersteunen van het management per bedrijfseenheid in ontwikkeling en uitvoering van bedrijfsopleidingsactiviteiten die leiden tot een beter functioneren van medewerkers in relatie tot de doelstellingen van de bedrijfseenheid;
* het ontwikkelen en laten uitvoeren van bedrijfsopleidingsactiviteiten met een bedrijfseenheid overstijgend of fondsbreed karakter die leiden tot een beter functioneren van medewerkers in relatie tot de doelstellingen van het fonds;
* het adviseren en ondersteunen van de P & O-functie per bedrijfseenheid bij de vraag naar individuele externe studiemogelijkheden al dan niet in relatie tot loopbaanplannen.

Functiebestanddelen:
- onderhouden van contacten met P & O-functionarissen gericht op afstemming van opleidingswensen en bedrijfseenheid- of fondsontwikkelingen op bestaande of te ontwikkelen producten en diensten van de opleidingseenheid;
- op verzoek van het management adviseren of ondersteunen bij de ontwikkeling en/of uitvoering van opleidingsactiviteiten;
- selectie, opleidingen en begeleiding van interne docenten;
- contacten met en oordeelsvorming over externe trainings- en adviesbureaus om deze zonodig te contracteren voor bepaalde opleidingsactiviteiten;
- zorgdragen voor optimale transfer van opleidingen naar werksituaties;
- evalueren van interne opleidingsactiviteiten ten behoeve van kwaliteitsbewaking;
- actief informeren naar externe opleidingsmogelijkheden ten behoeve van advisering en ondersteuning terzake van de P & O-functionaris.

Functie-eisen:
- HBO-niveau verkregen door opleiding (bijv. bedrijfskunde of onderwijskunde) en/of ervaring;
- ervaring met betrekking tot het volwassenenonderwijs of bedrijfsopleidingen;
- affiniteit met opleidingswerk in een grote organisatie.

Salariëring: schaal 10 (maximaal *f* 5.221,- bruto per maand, bij een volledige werkweek).

Voor beide functies geldt:
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Inlichtingen omtrent beide functies kunnen worden ingewonnen bij de heer H.F.A. Boymans, staffunctionaris Opleidingen, telefoonnummer 045-[illegible].

algemeen burgerlijk pensioenfonds

Schriftelijke sollicitaties kunnen tot [illegible] dagen na het verschijnen van deze vacaturemelding worden gericht aan de heer [illegible] Pieters, personeelsadviseur Centrale Services van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Postbus 4476, 6401 CZ HEERLEN.

Het De Wever Ziekenhuis, een algemeen streekziekenhuis te Heerlen, vraagt ten behoeve van de afdeling Radiodiagnostiek een

RADIODIAGNOSTISCH LABORANT m/v

De afdeling beschikt over 20 goed geoutilleerde onderzoekkamers met o.a apparatuur voor computertomografie, echografie en angiografie.

Taak:
Dagelijks terugkerende werkzaamheden binnen de afdeling Radiodiagnostiek.

Vereist:
Bewijs van bevoegdheid Radiodiagnostisch Laborant.

Salariëring geschiedt voorlopig volgens onze huidige salarisschalen afhankelijk van ervaring. Zodra de functie in 1987 volgens het F.W.G.-systeem is ingedeeld zal het salaris definitief worden vastgesteld.

Arbeidsvoorwaarden:
Overeenkomstig de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Voor informatie over deze functie kunt U terecht bij mevr. K. Zinken, tel.: 045-766642.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden TH 35/36.

de wever ziekenhuis heerlen





WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.
Op de rioolwaterzuiveringsinstallatie Susteren bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een:

MEDEWERKER (M/V)

(vakaturenummer: PZ/WA-42)

die belast zal worden met alle voorkomende uitvoerende werkzaamheden.
Voor deze funktie zullen de volgende selektiekriteria worden gehanteerd:
- al dan niet afgeronde opleiding op lager niveau (LTS, LLS, LLTUS);
- ervaring en/of kennis van elektrisch/autogeen lassen en bediening/onderhoud van verbrandingsmotoren strekt tot aanbeveling;
- leeftijd tot ongeveer 25 jaar;
- kandidaten dienen in of rondom Susteren woonachtig te zijn.

De salarisinpassing zal afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring geschieden volgens schaal 3 of 4 (salarisgrenzen ƒ 2085,00 - ƒ 2805,00 respectievelijk ƒ 2131,00 - ƒ 2960,00, peildatum 1-6-1985).

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Het Zuiveringschap is voor wat de ziektekosten betreft aangesloten bij het IZA-Limburg.

Sollicitatiebrieven met vermelding van genoten werkervaring en opleiding kunnen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad worden gezonden aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vakaturenummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.

242691

De Districtsgezondheidsdienst Zuidelijk Zuid-Limburg is als basisgezondheidsdienst werkzaam voor de gemeenten Eijsden, Maastricht, Margraten, Meerssen en Valkenburg aan de Geul.
De afdeling Jeugdgezondheidszorg vraagt op korte termijn een

A. JEUGDVERPLEEGKUNDIGE (m/v) Vakature nr. 2620

B. MONDHYGIËNIST (m/v) Vakature nr. 2622

Taken
Het meewerken aan het beveiligen en bevorderen van de gezondheid en ontwikkeling van jeugdigen (4- tot 19-jarigen) in hun milieu door:
Funktie A:
het onder supervisie van een jeugdarts verrichten van periodiek onderzoek (anamnese, individuele biometrische- en andere onderzoeken);
het doen van gerichte (groepsgewijze) screeningen, inentingen, G.V.O., alsmede aan de funktie verbonden administratieve werkzaamheden. Wegens het afleggen van huisbezoeken heeft de funktie een ambulant karakter.
Funktie B:
het ontwikkelen van preventieve tandheelkundige programma's, afgestemd op diverse risicogroepen;
het meewerken aan epidemiologisch onderzoek;
inhoudelijke en methodische ondersteuning aan intermediairen bij de vormgeving van tandheelkundige gezondheidsvoorlichting en -opvoeding (T.G.V.O.).
Betrokkene staat hiërarchisch rechtstreeks onder het hoofd van de afdeling G.G.Z., maar heeft m.b.t. de T.G.V.O. een funktioneel inhoudelijke relatie met de coördinator G.V.O.

Kenmerkend voor beide funkties is: in grote mate van zelfstandigheid en het leggen/onderhouden van samenhangende relaties met diverse beroepsgroepen, welke zich direkt met de bevordering van de gezondheid van de jeugdigen bezighouden.

Opleiding
Funktie A: 1. Verpleegkundige A, aangevuld met de M.G.Z.-opleiding of H.B.O.-V.;
2. Aantekening jeugdverpleegkundige (Vronestein).
Funktie B: kandidaten dienen in het bezit te zijn van het bewijs van bevoegdheid van mondhygiënist.

Voor beide funkties gaat de voorkeur uit naar kandidaten met relevante ervaring.

Salariëring/rechtspositie
Het salaris bij aanstelling zal afhankelijk zijn van opleiding en/of ervaring. Voor beide funkties bedraagt het maximum-salaris ƒ 3601,- bruto per maand. Voor medewerkers van de D.G.D. geldt de rechtspositieregeling van de gemeente Maastricht.

Sollicitaties
Nadere informatie omtrent beide funkties kan worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling G.G.Z., de heer F. Feron, tel. 043-293232.
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen te richten tot het bestuur van de D.G.D.-Z.Z.L. en in te zenden aan het hoofd van de afdeling Personeel en Organisatie, postbus 1965, 6201 BZ Maastricht.
In de linkerbovenhoek van zowel de sollicitatiebrief als de enveloppe dient het betreffende vakaturenummer te worden vermeld.

242380

SUPERDOE, HET-HUIS-TUIN-TOTAAL-CENTRUM,
zoekt i.v.m. uitbreiding per direkt een

MANAGER

voor haar vestiging in Maastricht.

De organisatie

Superdoe B.V. is een dochteronderneming van Vroom & Dreesmann Nederland B.V. en exploiteert een 9-tal grootschalige vestigingen van 3000 m², gespreid over Nederland. Deze vestigingen bieden de konsument een uiterst kompleet assortiment doe-het-zelf-artikelen.

De funktie

De Manager heeft een volledige verantwoordelijkheid voor het dagelijks funktioneren van de vestiging en rapporteert rechtstreeks aan de direktie Superdoe.
Het is de taak van de manager om overeenkomstig de Superdoe-formule leiding te geven aan zijn medewerkers, de artikelpresentatie en de winkelaktualiteit.
Vertaald in funktie-eisen betekent dit dat onze belangstelling primair uitgaat naar kandidaten die in de praktijk bewezen hebben over uitstekende management-kapaciteiten te beschikken. Het behoort tot de instelling van deze manager om onvermoeibaar richting te geven aan het dagelijks spel van goederen en klanten en zijn medewerkers enthousiast te inspireren tot klantgericht handelen.
Kortom een manager die 'als van nature' denkt in termen van rendement en derhalve kritisch kreatief de mogelijkheden vindt om het resultaat van ZIJN vestiging te verbeteren.

De kandidaat

Indien u — "ja" zegt tegen dit profiel
èn — 30 tot 40 jaar bent
èn — een vooropleiding heeft op minimaal middelbaar (beroeps-)niveau
èn — over leidinggevende ervaring beschikt,
bij voorkeur in de doe-het-zelf-branche of grootschalige supermarkt
zijn wij geïntereseerd in uw kandidatuur.
De bij deze funktie behorende honorering en overige arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met onze belangstelling voor de juiste kandidaat.

Geïnteresseerd?

Voor nadere informatie over de funktie-inhoud kunt u telefonisch kontakt opnemen met:
de heer, W. van der Avoort, tel. 030-898088.
Uw sollicitatiebrief kunt u zenden aan:
SuperDoe Hoofdkantoor
Europalaan 30, 3526 KS Utrecht
onder vermelding van „manager Maastricht".
Uw bijgevoegde motivatie kan een aansporing zijn op zeer korte termijn op uw sollicitatie te reageren.

SUPER DOE
HET-HUIS-TUIN-TOTAAL-CENTRUM

05-2203-04



Dorpstraat 27, 6454 AG Jabeek

Ons bedrijf is gespecialiseerd in het vellen van bomen en het korten en zagen van alle houtsoorten.
Tevens kopen en verkopen wij alle ongezaagde houtsoorten.

Voor onze afdeling bosbouw zoeken wij nog enkele **stapelaars** voor het sorteren en opstapelen van ingekort hout.
En ervaren mensen die met **motorzagen** kunnen werken.

Onze gedachten gaan uit naar krachtige personen in de leeftijd van 24 t/m 30 jaar.

Telefonische informatie: 04492-1550, na 19.00 uur.

242787

Vanwege de steeds verder stijgende verkoop van onze luxe aanbouwkeukens, zoeken wij uitbreiding van ons montageteam.
Wij vragen een

allround keukenmonteur

Funktie-eisen:
- fijn-timmerman of meubelmaker
- liefde voor het vak
- goede omgangsvormen
- leeftijd tot circa 35 jaar.

Wij bieden:
prettige werksfeer en goede beloning naar rato van inzet en vakmanschap.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan de direktie van:



Muyrers & Wijnen
Markt 11, 6369 AH Simpelveld

243074

Rijks Computercentrum

vraagt voor de afdeling Apparatuur en Programmatuur van haar vestiging te Heerlen

MEDEWERKER DATABASE (v/m)

Functie-informatie:
De medewerker Database maakt deel uit van de werkorganisatie Apparatuur en Programmatuur en Exploitatie Systeem Ondersteuning en voert onder leiding van de eerste medewerker Database ten aanzien van de binnen het centrum operationele database - management systemen en de daarbij behorende TP-monitoren de volgende hoofdtaken uit:
- het uitvoeren van in het jaarplan gedefinieerde aktiviteiten op het vlak van maintenance strategie en produkt innovatie;
- het leveren van technisch en funktioneel advies onder meer door het mede opstellen en beheren van gebruikersrichtlijnen, normen en standaards ten aanzien van het gebruik van de produkten;
- het analyseren van storingen, vaststellen van problemen en het oplossen hiervan;
- het uitvoeren van performance metingen en van aktiviteiten met betrekking tot tuning van de operationele database-systemen;
- het mede opstellen, installeren en beheren van procedures met betrekking tot fysiek databasebeheer.

Vereist:
- voltooide HBO-opleiding, bij voorkeur richting informatica;
- gedegen kennis van IDMS/DB en DC, CULPRIT, OLQ en ADS/O;
- minimaal 1 jaar ervaring als IDMS specialist;
- beschikking over enige affiniteit met applikatieproblematiek, met name ten aanzien van de problematiek rond het definiëren van logische en fysieke gegevensstrukturen;
- kennis van besturingssystemen, datacommunicatienetwerken en relationele Databasemanagementsystemen (m.n. DB 2).

Salaris:
Het salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 4.705,- bruto per maand.
De vakantie-uitkering is 8% per jaar, terwijl het aantal vakantiedagen minimaal 23 dagen per kalenderjaar bedraagt.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.

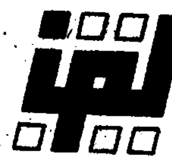
Het Rijks Computercentrum heeft als Rijksrekencentrum tot taak diensten te verrichten op het gebied van de geautomatiseerde informatievoorziening voor departementen en daaronder ressorterende diensten en instellingen. De taakvervulling omvat zowel een deelname aan de verschillende fasen van het systeemonderzoek, als uitvoerende werkzaamheden met betrekking tot de exploitatie van informatiesystemen.
De dienst heeft een personeelsbestand van ca 750 medewerk(st)ers.

Inlichtingen omtrent deze functie kunnen worden ingewonnen bij de heer J. van der Linden, hoofd van de afdeling A&P/ESO, tel. 045-769446 en omtrent de selektieprocedure bij de heer J. Küppers, personeelsconsulent, tel. 045-769532.

Sollicitaties inzenden voor 6 mei 1987 en richten aan het Rijks Computercentrum, t.a.v. de heer J. Küppers, afdeling Personeelszaken, Postbus 2814, 6401 DH HEERLEN

---

rené prevoo



Wij vragen voor spoedige indiensttreding

☆ PART-TIME KASSIER/POMPBEDIENDE (m/v)

Leeftijd t/m 30 jaar. Opleiding min. MAVO.
Schriftelijke sollicitaties aan Shell-bedrijf René Prevoo, Nieuwstraat 191, 6431 KS Hoensbroek.

242821

De afdeling Psychodiagnostiek en training zoekt op korte termijn een

psychologisch assistent (m/v)

Het betreft een funktie op basis van 50% - dienstverband.
Op termijn wordt een full-time dienstverband niet uitgesloten.

Funktie-inhoud:
- het verrichten van psychologische onderzoeken;
- rapporteren en verdere verwerking van de testgegevens;
- diverse vookomende administratieve werkzaamheden ten behoeve van psychologen.

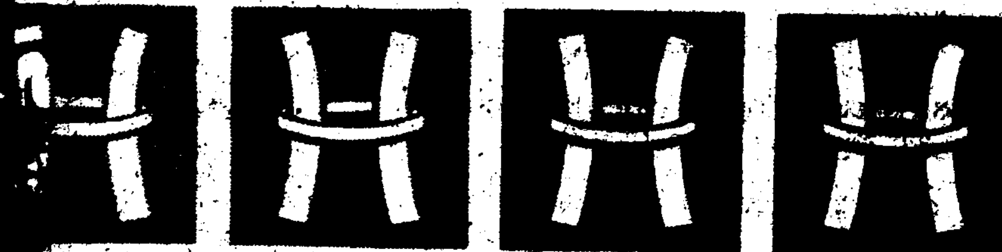
Funktie-eisen:
- vooropleiding minimaal HAVO/VWO (+ wiskunde);
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- zelfstandig én in teamverband kunnen werken;
- leeftijd tot ca. 30 jaar;
- het bezit van een type-diploma.

Het bezit van het N.I.P.-diploma "Psychologisch Assistent(e)" strekt tot aanbeveling; indien dit niet het geval is moet de kandidaat de bereidheid hebben deze opleiding te volgen.

Uitsluitend schriftelijke reakties (voorzien van curriculum vitae) worden in behandeling genomen.

Voor inlichtingen kunt U kontakt opnemen met Drs. P. Kusters, Psycholoog; tel. (045) - 239214 (tussen 16.00 en 17.00).

Schriftelijke sollicitaties binnen 2 weken te richten aan: afd. Personeelszaken Zandbergsweg 111, 6432 CC HOENSBROEK.



BV Industriële Produkties Limburg vraagt:

VOORMAN (M/V)

BV IPL is een jong, dynamisch bedrijf, dat halffabrikaten produceert ten behoeve van elektrische bedradingssystemen, hoofdzakelijk bestemd voor de automobielindustrie.

Functionaris geeft onder de produktieleiding mede leiding aan de uitvoering van de werkzaamheden van ca. 10 à 15 produktiemedewerkers (bediening half- en volautomatische machines). Tijdens de middagdienst zal hij deze leiding zelfstandig moeten uitoefenen.

Functie-eisen:
- MTS-W opleiding;
- ervaring in produktie- en/of onderhoudswerk;
- ervaring als (meewerkend) voorman;
- leeftijd 25-35 jaar;
- bereidheid tot werken in 2-ploegendienst.

Wij bieden u:
- afhankelijk van relevante ervaring een aanvangssalaris van max. ƒ 2573,- bruto per maand;
- 2-ploegendiensttoeslag ter hoogte van 14%.

Een psychologisch en medisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Voor verdere informatie kunt u zich wenden tot de heer M. van Berkom, bedrijfsleider, tel. (045) 251888 en de heer G. Buijssen, personeelsfunctionaris, tel. (045) 239759.

Belangstellenden worden verzocht binnen 14 dagen hun sollicitatiebrief te richten aan de heer G. Buijssen, postbus 8171, 6440 HD Brunssum.

242477

VLIETJONGE

Vlietjonge is een groot "Staalservice Center" met ca. 200 medewerkers, dat bewerkte en onbewerkte staalprodukten levert aan de Nederlandse Metaalverwerkende industrie.

Voor onze produktievestiging te Heerlen vragen wij een

MEDEWERKER BEDRIJFSBURO

Funktie-informatie:
- Het beheren en registreren van de materiaalvoorraad in alle facetten.
- De contrôle op in- en uitgaande goederen.
- De kwaliteitscontrôle.
- De verzorging van alle expeditiewerkzaamheden.
- Het ondersteunen van produktie-aktiviteiten.

Funktie-eisen:
- Opleiding min. MTS w.t.b.-richting commercieel technisch of gelijkwaardig.
- Ruime ervaring in bewerkte staalprodukten.
- Goede contactuele eigenschappen.
- Belangstelling om deze gecombineerde funktie verder te ontwikkelen.

Gewenst:
- Ervaring in soortgelijk bedrijf heeft onze voorkeur.
- Leeftijd tot 40 jaar.

Uw schriftelijke sollicitatie vergezeld van uw curriculum vitae kunt u richten aan onze afdeling personeelszaken.

Van der Vliet & De Jonge B.V.
VLIETJONGE
Staal/Roestvaststaal Service Center

Voskuilenweg 85, Postbus 2546, 6401 DA Heerlen.

---

devries techniek int.

De Vries Techniek Int., gemeente Voerendaal, is een meer dan 25 jaar bestaande technische handelsonderneming op het gebied van brandpreventie, pompen, luchtcompressoren en daarbij behorende leidingsystemen.

Wij zoeken ter aanvulling van de verkoopleiding een

TECHNISCH COMMERCIEEL VERKOOPMEDEWERKER

die zelfstandig offertes kan opstellen en de uitvoering daarvan kan begeleiden.
Onze gedachten gaan uit naar een goed gemotiveerde kracht met minimaal MAVO/MTS-niveau.
Ervaring pertinent gewenst.
Salariëring beslist uitstekend.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties naar postbus 200, 6470 EE Eygelshoven. 241255

Bureau Beheer Landbouwgronden

Verpachting BBL-percelen seizoen 1987-1988

Binnenkort zal worden begonnen met de uitgifte van percelen, die voor het groeiseizoen 1988 voor éénjarige verpachting in aanmerking komen.
Voor éénjarige verpachting komen in aanmerking de BBL-percelen, welke liggen in de landinrichtingsprojecten Beesel-Swalmen, Centraal Plateau, Land van Thorn, Melderslo, Mergelland-Oost en Rijnbeek alsmede in het aanpassingsinrichtingsgebied rond vliegveld Beek.
Grondgebruikers die in aanmerking wensen te komen voor pacht van BBL-percelen gedurende één jaar in een van deze gebieden, dienen dit **schriftelijk** aan te vragen bij het hoofd Beheer Landbouwgronden, Postbus 965, 6040 AZ Roermond.

Ook zij die reeds gronden van het BBL pachten dienen zich schriftelijk te melden indien zij wederom in aanmerking wensen te komen.

Uw aanvraag dient binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad, met vermelding van het landinrichtingsproject, te zijn ingezonden aan bovengenoemd adres.
Bij de toewijzing geldt dat:
- de grondgebruiker niet ouder mag zijn dan 65 jaar tenzij er een bedrijfsopvolger is;
- de te pachten percelen inpasbaar moeten zijn in het bedrijf voor wat betreft grootte en ligging.

De verpachting vindt plaats onder normale voorwaarden tenzij in het pachtcontract anders wordt vermeld.
Bij de oplevering per 1 november 1988 dienen de sloten in schouwbare staat te zijn.

OPENLUCHT THEATER VALKENBURG *LEEFT*

Op 30 mei as. opent het openluchttheater haar poorten voor een grootse tv-uitzending.
Daarna zal het er drie maanden lang bruisen van allerlei activiteiten. Tienduizenden zullen er in een feeërieke sfeer kunnen genieten van zang, dans, muziek en toneel.

Om het programma zo goed mogelijk te laten verlopen, zoeken wij op zeer korte termijn een aantal **energieke en enthousiaste vrijwillige medewerkers** die, wanneer de regionale toetsingscommissie het project goedkeurt, de werkzaamheden verrichten met behoud van uitkering.

Eisen:
- energiek en enthousiast zijn;
- kennis van techniek of administratie;
- interesse in het theatergebeuren;
- willen werken m.b.v. uitkering.

Voor professionele begeleiding wordt gezorgd.
Wij bieden je een uitstekende kans om in deze interessante wereld binnen te stappen.

INTERESSE???

Bel of schrijf voor een gesprek op zaterdag 25 april met afdeling Welzijn, de heer J. Wauben, 04406-13641, tst. 236. Adres: gemeente Valkenburg aan de Geul, afd. Welzijn, postbus 998, 6300 AZ.

Gemeente Valkenburg aan de Geul

VAKANTIE
WERKERS M/V

In onze vestiging in Heerlen kun je iedere werkdag van 09.00 tot 17.30 uur terecht om je op te geven voor vakantiewerk.
Graag geven wij je ter plaatse nadere informatie hierover.



Dr. Poelsstraat 15, 6411 HG Heerlen
045 - 719600

Stichting Crèche PIPPELOENTJE
Gevraagd: **vrijwilligers**
voor de opvang van kinderen van 0-4 jaar.
Bel even: mevrouw Mulders,
Heerlen - 045-717923.



Pssst AMIGO

Valkenburgs eerste Mexicaanse restaurant „Pssst Amigo"

vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding:

manager vanaf 25 jaar, met ervaring in middenklasse-restaurant
kok vanaf 18 jaar, papieren niet, ervaring wel vereist
dames vanaf 17 jaar, voor de bediening (liefst met ervaring)
afwasser vanaf 18 jaar.

Aanmelden vanaf zaterdag 18 april, na 14.00 uur, in ons restaurant.
Mexicaans restaurant „Pssst Amigo", Grendelplein 10, Valkenburg; tel. 04406-15726. 243072

GEMEENTE GRATHEM
(2820 inwoners)

Bij de gemeente Grathem, afdeling Algemene Zaken, is een vacature ontstaan voor een

MEDEWERK(ST)ER

Funktie-informatie:
De te benoemen funktionaris zal onder meer worden belast met werkzaamheden op het terrein van: cultuur- en welzijnszaken en subsidies en daarnaast documentatie en archiefverzorging.

Funktie-eisen
- HAVO- en/of MEAO-diploma, VWO- en/of BA-diploma;
- ervaring met soortgelijke werkzaamheden;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
- moet in staat zijn de bovengenoemde werkzaamheden zelfstandig te verrichten;
- ervaring met financiële administraties en automatisering strekt tot aanbeveling.

Salaris
Afhankelijk van opleiding en ervaring, niveau 6 of 7 (*f* 2336,- - *f* 3601,- bruto per maand).
De bij de gemeente gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan burgemeester en wethouders van Grathem, Brugstraat 15, 6096 AA Grathem.

Verdere informatie m.b.t. de funktie wordt u gaarne verstrekt door dhr. J.H.A. Reijnders, gemeentesekretaris, tel. 04748-1355. 243078

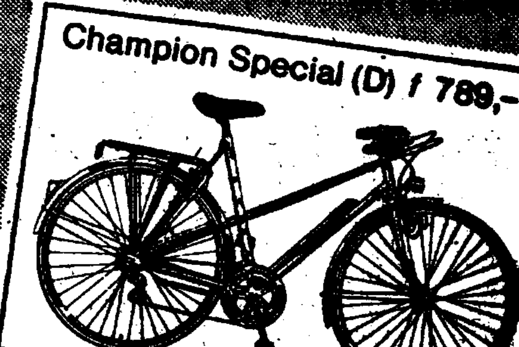
Gevraagd op korte termijn

full-time fysiotherapeut(e)
te Stolberg (Aken).

Vereist:
in bezit zijn van Duitse bevoegdheid;
kennis hebben van Duitse taal;
en in bezit zijn van auto.

Inlichtingen:
Hein Urlings: 045-410100
Piet Hamers: 09-49-241-30343
Tijdens kantooruren: 09-49-2402-81808
242440





Copyright Batavus

Fa. Gebr. Kamps Steenweg 19 Sittard tel. 04490-10357	**Tweewielspecialist Jac. Hausmanns** Tudderenderweg 99 Sittard, tel. 04490-10357
Tweewielerspecialist Math. Salden Provincialeweg 21 Limbricht, tel. 04490-15944	**Rijwielhuis Beckers** Barrier 81, Klimmen tel. 04405-3422
Rijwielhuis M. Janssen Kruisstraat 14, Stein tel. 04495-1401	**Jan Boumans tweewielers** Patronaatstraat 4 Schaesberg, t.o. kerk Leenhof tel. 045-313831
Guco rijwiel- en bromfietscentrum Sunplein 24-25, Nieuwenhagen tel. 045-312644	**Rijwielhandel Giel Bisschops** St. Pieterstraat 59 Kerkrade, tel. 045-455606
Rijwielspeciaalzaak Bert Rekers Willemstraat 85, Heerlen tel. 045-726840	**Bromfiets- en rijwielhuis Nijs van Bijnen** Kerkraderweg 25A, Heerlen tel. 045-415292
Rijwielhandel Marsael Benzenraderweg 22-24 Heerlen tel. 045-717268	**Bromfiets en Rijwielen Gebr. Schuyren** Jos Francottestraat [illegible] Vaals, tel. [illegible]
Rijwielcentrum Oosterweg Oosterweg 26, Valkenburg tel. 04406-15338	**Rijwiel- en Bromfietshandel Huub Arets** Ridder Hoenstraat 118 Hoensbroek, tel. 045-211893
Tweewielcentrum Hub Nix Hoofdstraat 55 Mechelen, tel. 04455-1275	**Tweewielers Plas** Schildstraat 36 Treebeek/Brunssum tel. 045-212596
Belgisch Rijwielhuis Emile Peerenbooms Onderstestraat 72-74 tel. 04406-[illegible] 6301 KC Houthem-Valkenburg (Ned.)	**Rijwielhandel Willemsen** Nuth, St. Bavostr. 18, tel. 045-241888 Bocholtz, Julianastr. 2, tel. 045-440169

BATAVUS

Dringend gevraagd

LEERLING-CROUPIERS

Leeftijd 18 t/m 25 jaar
Mavo/Havo-opleiding
Nederlandse nationaliteit,
goed voorkomen.

SERVEERSTERS

Min. leeftijd 25 jaar.
Moet enige ervaring hebben, goed voorkomen,
Nederlandse nationaliteit.

Aanmelden, na telefonische afspraak, in Speelclub Maasbracht, Rijksweg 3, Maasbracht, tel. 04746-3222. 242942

Het bestuur van de **Schoolgemeenschap voor L.O.M. Eysenhegge** te **Sittard** vraagt voor de school voor S.O. en afdeling I.O.B. kleuters m.i.v. 9 juni as.

een logopedist(e)

voor ± 18 uur per week, waarvan ± 12 uur behandeluren.
Kandidaten met ervaring, bij voorkeur in het onderwijs, genieten de voorkeur.
Uw sollicitaties graag binnen 14 dagen richten aan de secretaris van bovengenoemd bestuur, p/a Valkstraat 2, 6135 GC Sittard. 242889

Als het aan ons ligt, verdien je je vakantiegeld dit jaar bij Tempo-Team Uitzendbureau.

Vanaf maandag tot en met donderdag (ook in de paasvakantie) kunt u zich van 9.00-17.00 uur bij ons laten inschrijven (paasmaandag, natuurlijk uitgezonderd).

Heerlen:	Op de Nobel 1 (Akerstraat), tel. 045-718366.
Maastricht:	Vrijthof 33, tel. 043-217137.
Roermond:	Wilhelminaplein 10, tel. 04750-33649.
Sittard:	Rosmolenstraat 4, tel. 04490-14222.

tempo-team
uitzendbureau
Wij weten wat werken is.

BEL ALS U AAN DE SLAG WILT

Op kantoor

Administratief medewerkers m/v
Voor diverse bedrijven in de omgeving van Heerlen en in Kerkrade zijn wij op zoek naar administratief medewerkers, die in het bezit zijn van een MEAO-A diploma. Enige administratieve ervaring is gewenst. Het zijn full-time banen die langere tijd gaan duren.
Heerlen: 045-740040
Kerkrade: 045-451500.

Data-typisten m/v
Voor enkele bedrijven in Heerlen en omgeving zoeken wij ervaren data-typistes. Het betreft zowel full-time als part-time banen.
Heerlen: 045-740040.

Ook indien u een cursus tekstverwerking wilt volgen, kan Randstad u van dienst zijn. In één week leiden wij u op op WANG-apparatuur.
Heerlen: 045-713100.

In de industrie

Chauffeur/bezorger
Voor een chemische reiniging zijn wij op zoek naar een nette jongeman in bezit van rijbewijs B. Leeftijd: 19-20 jaar. De werkzaamheden bestaan enerzijds uit het bezorgen en afhalen van goederen bij klanten en anderzijds uit het meehelpen binnen het bedrijf met algemene werkzaamheden. De opdracht gaat langere tijd duren.
Heerlen: 045-718515.

Produktie-medewerkers m/v
Voor diverse bedrijven in Kerkrade en omgeving zijn wij met spoed op zoek naar goed gemotiveerde produktiemedewerkers. Leeftijd 18 t/m 21 jaar. De werkzaamheden worden zowel in dag- als in ploegendiensten verricht.
Kerkrade: 045-451500.

In de technische sector

LTS-ers electro
Voor diverse bedrijven in de omgeving van Heerlen hebben wij direkt plaatsingsmogelijkheden voor zeer gemotiveerde LTS-ers electro, liefst in bezit van eigen vervoer. De werkzaamheden zijn verschillend van aard en vinden veelal overdag plaats. Leeftijd t/m 25 jaar.
Heerlen: 045-718722.

In de gezondheidszorg

Behandeling-steamlid m/v
Voor de ontwenningsafdeling bij een relatie in Heerlen zijn wij op zoek naar een behandelingsteamlid.
De kandidaat dient aan de volgende eisen te voldoen:
- minimaal 25 jaar;
- in het bezit van het diploma Verpleegkundige A + B, MBO-V, HBO-V;
- aantoonbare praktijkervaring als verpleegkundige;
- flexibel inzetbaar zijn in het 24-uurs rooster voor 8 uur per week.

Heerlen: 045-740040.

Voor andere vacatures kunt u bellen met onze banenlijn: 045-717130.

Dit is een kleine greep uit de banen die nu beschikbaar zijn. Elke dag komen er weer tientallen nieuwe vacatures bij.
In alle beroepen. Bel meteen als u aan de slag wilt. Of kom langs en laat u inschrijven. Dat kost u niets.

Randstad Uitzendbureau bv
Rumpenerstraat 79, Brunssum
045-25 91 91
Akerstraat 26, Heerlen
045-71 85 15
Hoofdstraat 35a, Kerkrade
045-45 15 00

randstad uitzendbureau

RIJKSOVERHEID VRAAGT

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Raad voor de Kinderbescherming te Maastricht

medewerker (v/m) *vac.nr. 7-0696/1172*
bureau algemene zaken
voor 19 uur per week

Vereist: diploma MAVO-4; administratieve en redactionele ervaring strekt tot aanbeveling.
Salaris: max. *f* 2725,- per maand. Doorgroeimogelijkheid tot max. *f* 2960,- per maand is aanwezig, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd. Genoemde salarissen gelden bij een volledige werkweek.
Sollicitaties inzenden voor 2 mei 1987.

Functie-informatie telefonisch aanvragen tussen 9.00 - 12.00 uur onder no. (070) 70 61 91.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe), zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage. Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het ministerie toegezonden.

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Bij gelijke geschiktheid van kandidaten genieten vrouwen de voorkeur.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Gerard Hermans, PARAGNOST, helderziende. Tel. 073-139065. Voor toekomst en problemen.

ETENAKERHOF Wijlre, ideaal voor bruiloften en partijen in exclusieve sfeer. Inl. mevr. Brouwers, 04450-2953 b.g.g. 2924. Restaurant gesloten.

Opgelet, voor snel en vakkundige REPARATIE van alle merken wasmachines + alle huishoudelijke apparaten, tevens verk. v. alle onderdelen. Service tot 21 uur. St. Pieterstr. 94 Kerkrade. Tel. 045-458356.

Hawé Handelmaatschappij B.V., gevestigd te Echt
Ten kantore van het Handelsregister te Roermond is neergelegd een besluit tot statutenwijziging als bedoeld bij artikel 208 B. W.
Het bestuur

Op 6 april 1987 is onder nummer 5337 in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de Rechtbank Arnhem de akte van huwelijksvoorwaarden ingeschreven op 31 maart 1987 voor de ondergetekende verleden, houdende huwelijksvoorwaarden tussen de echtgenoten **R.B. Rosenmöller** en **mevrouw J.H.H.M. Ten Horn**, Mergelweg 125, 6212 XC Maastricht.

Mr. C.G. Smeets,
notaris,
Maastricht.

Gevonden verloren

Wie heeft onze kl. witte TERRIERPUP gezien of opgen. op 15-4, omg. Putherberg, t.b.t.b. Vermeerstr. 58, Geleen, 04494-47394/53063.

HAN BERGER: 'AJAX HEEFT ANDERE ZORGEN'

Van onze sportredactie

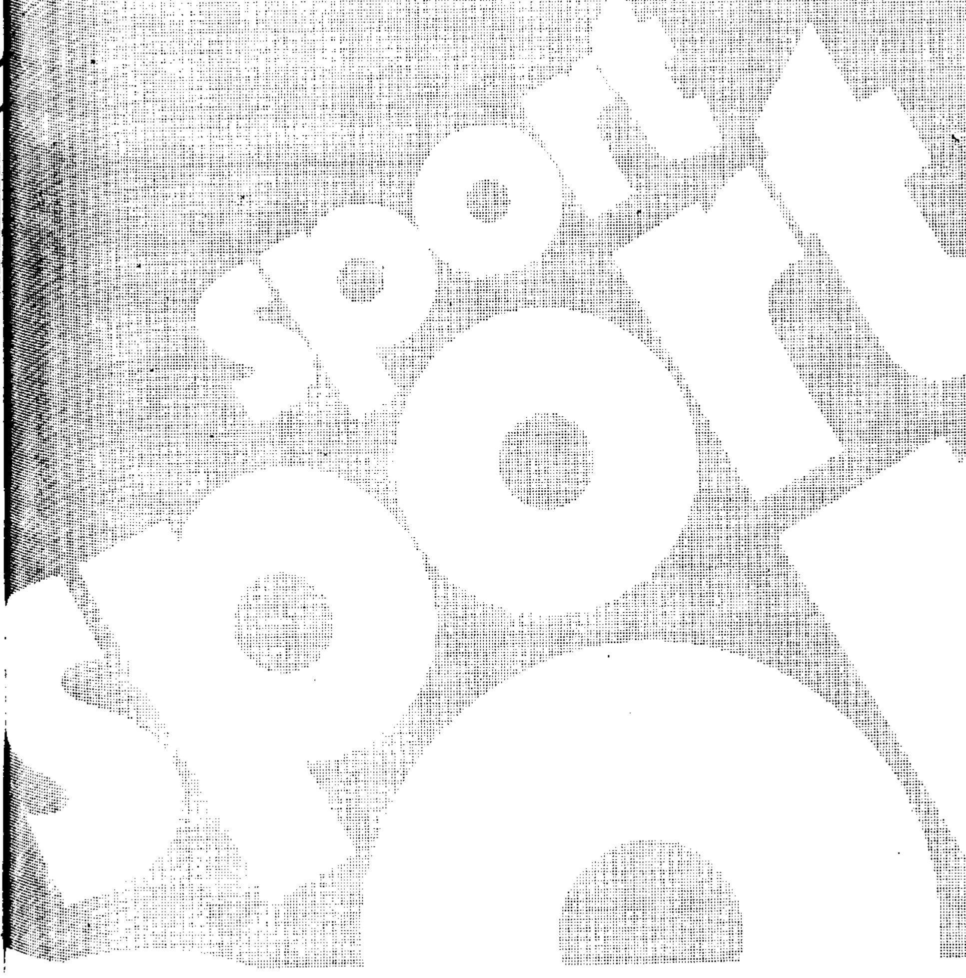
SITTARD – Zonder Thijssen, maar weer mét Boessen en Linford bejegent Fortuna Sittard op eerste paasdag het 'grote' Ajax, qua toeloop bij voorbaat de seizoentopper in De Baandert. Volgens trainer Han Berger moet het ook in sportief opzicht het hoogtepunt worden, 'want zo veel heeft Fortuna nog niet laten zien en Ajax is een van de laatste kansen om voor een stunt te zorgen.'

Han Berger gaat er van uit dat 'Ajax andere zorgen heeft', de thuiswedstrijd van volgende week woensdag tegen Real Zaragoza. „Ajax zal met een minimum aan risico opereren. Wij moeten daar gebruik van kunnen maken door lekker agressief te spelen. Er gaat de laatste weken toch al genoeg belangstelling uit naar VVV en Roda JC. We hebben in elk geval een goede basis gelegd met zeven punten uit vijf wedstrijden. En spelen op eerste paasdag is al helemaal geen probleem: we hebben geen enkele concurrentie."

Frans Thijssen kan niet spelen omdat hij weer veel last heeft van zijn achillespees; Willy Boessen en John Linford hebben hun schorsing erop zitten.

● (Zie ook pagina 30)

Limburgs Dagblad



Bosman voorlopig één duel aan kant

AMSTERDAM – John Bosman is door de UEFA voorlopig voor één duel geschorst naar aanleiding van zijn rode kaart in de Europa Cup-wedstrijd tegen Real Zaragoza. Normaal gesproken had de tuchtcommissie van de Europese voetbalunie de strafzaak tegen de Ajacied en Zaragoza-verdediger Guerri, die eveneens rood kreeg, gisteren behandeld. In verband met Goede Vrijdag is de zitting naar vrijdag 1 mei verschoven. Ajax zal geen schriftelijk verweer voeren tegen de rode kaart van de spits. Ook Blind mist door zijn tweede gele kaart woensdag de return in Amsterdam, waar Ajax de kleine voorsprong (3-2) verdedigt.

Paastopper tegen Ajax kost politie opnieuw vrije zondag

Fortuna huurt extra veiligheidstroepen

door rob peters

SITTARD – Met kunst en vliegwerk is het de Sittardse politie gelukt toch voldoende manschappen op de been te brengen voor de voetbalwedstrijd op Eerste Paasdag van Fortuna tegen Ajax. Fortuna Sittard zelf geeft extra steun aan de Sittardse politie. Voor de wedstrijd tegen Ajax is een groep veiligheidsbeambten van een particuliere beveiligingsonderneming ingehuurd, die met name de ingangen van het stadion zullen bewaken.

Naar verwachting zullen 250 Amsterdamse supporters per trein naar Sittard reizen om de wedstrijd bij te wonen. De wedstrijd die geen concurrentie kent van andere voetbalevenementen, trekt veel publiek. Dat blijkt uit de voorverkoop.

De Sittardse politie is overigens wel gelukkig met de uitspraken van de politierechter, die woensdag drie voetbalvandalen gevoelige straffen oplegde en een langdurig stadionverbod uitsprak. „Het is een duidelijk antwoord op onaanvaardbaar gedrag van een kleine groep, die de goede naam die de Fortuna-aanhang heeft, probeert af te breken", aldus inspecteur E. Krol van de Sittardse gemeentepolitie.



● *Ook morgen, zondag, is in Sittard een heel leger politie op de been om het randgebeuren bij Fortuna-Ajax in goede banen te leiden.* Foto: PETER ROOZEN

Voor de Sittardse politie, ME-bijstandsgroepen van de Rijkspolitie, en de hondenbrigade is de risicowedstrijd op Paaszondag geen onverdeeld genoegen. „De inzet geeft nogal wat maatschappelijk ongerief. Politiefunctionarissen hebben veelal ook een gezin en plegen afspraken en plannen te maken voor dergelijke dagen.

Door de omzetting van het programma hebben veel van onze mensen hun plannen moeten wijzigen. Dat zijn zeer vervelende bijverschijnselen", aldus inspecteur Krol van de Sittardse politie. Pogingen om de wedstrijd te verplaatsen leden schipbreuk, ook al omdat vandaag in Sittard de bekende Kennedymars wordt gehouden en ook die vergt nogal wat politiebijstand.

„Ondanks alle bezwaren tegen het laten doorgaan van de wedstrijd, blijft het onze taak te zorgen dat alles glad verloopt in en rond het stadion. Op dat punt moeten wij alert blijven", reageert de Sittardse politie-inspecteur.

Beckenbauer krijgt opstelling spits

KEULEN – De Westduitse bondstrainer Franz Beckenbauer heeft eindelijk een opstelling gevonden voor de vriendschappelijke voetbalwedstrijd van zijn elftal, dat vanavond in Keulen tegen Italië speelt. West-Duitsland start met een driemans verdediging en een vijfmans middenveld, waarin Pflügler en Rolff de verdedigende rol op zich moeten nemen.

In de door blessures uitgedunde selectie werd gisteren de laatste wijziging gebracht. Rolff (Leverkusen) werd opgeroepen, hetgeen ten koste gaat van de jonge Reuter van FC Nürnberg. Völler, begeerd door AS Roma, en Allofs vormen de voorhoede. Littbarski (RC Paris) keert terug als middenvelder. De kleine dribbelaar speelde voor het laatst tijdens de wereldtitelstrijd in Mexico voor het nationale team. Immel van VFB Stuttgart staat in het doel.

In Keulen worden vijftienduizend Italiaanse supporters verwacht. Coach Anzeglio Vicini had in tegenstelling tot Beckenbauer weinig moeite met het samenstellen van de selectie, waarin behalve van de veteraan Altobelli veel wordt verwacht van de 22-jarige middenvelder Giannini van AS Roma.

West-Duitsland: Immel, Buchwald, Herget, Kohler, Rolff, Matthäus, Littbarski, Pflügler, Thon, Völler en Allofs.
Italië: Zenga, Bergomi, Tricella, Ferri, Nela, De Napoli, Giannini, Manzini, Dossena, Vialli en Altobelli.

Cruijff verricht loting DSM-cup

SITTARD – Meteen na afloop van de wedstrijd Fortuna Sittard-Ajax verricht Johan Cruijff de loting voor het toernooi om de DSM Limburgcup, dat op zaterdag 1 en zondag 2 augustus wordt gespeeld. Cruijff kan 'kiezen' uit vier clubs: Fortuna Sittard, Roda JC, Club Brugge en Sampdoria.

Ajax-directeur: 'Officieel weten wij van niets'

AC Milan geeft bond contract Van Basten

MILAAN – Het bestuur van AC Milan heeft gisteren copieën van de getekende contracten van Gullit en Van Basten overhandigd aan de Italiaanse voetbalbond. Dat maakte een woordvoerder van de club bekend. Voorzitter-eigenaar Berlusconi van de Noorditaliaanse vereniging gaat er van uit, dat beide Nederlandse internationals volgend seizoen naar Milaan komen. Ajacied Van Basten zegt nog steeds geen besluit te hebben genomen. Over de details rond Van Bastens contract werd niets bekend gemaakt. Wel is de waarschijnlijkheid toegenomen, dat Van Basten na dit voetbaljaar Ajax verruilt voor AC Milan. PSV'er Gullit, voor wiens komst Berlusconi 17 miljoen gulden over had, was deze week al in Milaan om zich voor te stellen aan de pers.

De leiding van Ajax wilde gistermiddag niet diep ingaan op het bericht, dat Van Basten een contract bij AC Milan heeft getekend. Ajax-directeur Arie van Eijden: „Ik heb van diverse kanten gehoord, dat AC Milan het contract aan de Italiaanse bond heeft overhandigd. Officieel weet Ajax nog van niets. Noch van Van Basten, noch van AC Milan hebben we iets gehoord. Verder wil ik niets over deze zaak zeggen."

Van Basten was gisteren, evenals zijn zakenwaarnemer Cor Coster, niet bereikbaar voor commentaar. De Ajacied heeft steeds verklaard nog geen beslissing te hebben genomen. De spits krijgt volgende week de uitslag van het donderdag in Utrecht verrichtte onderzoek van zijn rechterenkelgewricht. De al vier maanden opspelende enkel werd daar in een speciaal scan-apparaat bekeken. Een onderzoek, dat ongeveer 50.000 gulden kostte.



● *Marco van Basten bediende handtekeningenjagers gisteren, na de training van Ajax in het Olympisch stadion, op hun wenken. De spits zou inmiddels ook een verbintenis met AC MIlan hebben getekend.*

Moser weer naar Limburg

van onze verslaggever

HEERLEN – Aan de 22e Amstel Gold Race volgende week zaterdag wordt deelgenomen door werelduurrecordhouder Francesco Moser. De oud-wereldkampioen wordt in 's lands grootste wielerevenement ter zijde gestaan door een zestal ploegmakkers, onder andere de Oostenrijker Zadrobilek. Het team waartoe Moser behoort, Supermercati Brianzoli, is de enige Italiaanse formatie in de Amstel Gold Race.

Voor de eerste keer sedert het evenement in 1966 plaatsvond behoort een Mexicaan tot het deelnemersveld: Raul Alcala. Hij maakt deel uit van de Amerikaanse merkenploeg Seven Eleven. In totaal hebben de organisatoren van de Amstel Gold Race achttien ploegen gecontracteerd. Hiertoe behoren alle vier Nederlandse formaties: Panasonic, PDM, Super Confex en Transvemij. Behalve dit kwartet alsmede de Amerikaanse en Italiaanse inbreng, komen acht ploegen uit België, twee uit Engeland, een uit Frankrijk en een uit Spanje.

René Trost vervanger in derby tegen VVV

Hoekman maanden uit de roulatie

van onze verslaggever

KERKRADE – De knieblessure die Danny Hoekman woensdagavond tegen FC Utrecht opliep blijkt nog ernstiger dan verwacht. Gistermorgen op de operatietafel constateerde dr. Lisowski afgescheurde kruisbanden en gescheurde meniscus en knieband. Het herstel vergt vele maanden. Trainer Rob Baan daarover: „Het is een zaak van lange termijn. Danny is zeker de rest van dit seizoen en ook nog een deel van volgende competitie uitgeschakeld".

Minder prettige geluiden dus uit het Roda-kamp aan de vooravond van het belangrijke duel tegen VVV, dat paasmaandag om 14.30 uur op Kaalheide wordt gespeeld. Een derby die voor beiden helemaal in het teken van de nacompetitie staat. Met een overwinning staal Roda JC een dermate grote kloof dat haar een plaats in het competitievervolg niet meer kan ontgaan. René Trost neemt zoals verwacht de plaats van Hoekman in.

Met een zege kan VVV voeling houden met Roda JC en FC Den Bosch. De Venlonaren hebben trouwens nog wat goed te maken tegen hun provinciegenoot. Als enige slaagde Roda JC er dit seizoen in om VVV in de eigen Koel met grote cijfers te kloppen. De gasten kunnen niet beschikken over Ger van Rosmalen. De Venlose aanvoerder heeft in december een knieoperatie ondergaan, was medio februari weer van de partij maar speelde steeds met een pijnlijk gevoel dat zich de laatste weken versterkte.

„We willen het nu met volledige rust laten genezen", aldus Jan Reker die wel weer Stan Valckx (vorige week geschorst) kan opstellen. Reker denkt dat beide ploegen voor een 'goede wedstrijd' zullen zorgen. „Als we thuis spelen zijn we op onszelf aangewezen om de wedstrijd te maken. Ons uitgangspunt is amusement bieden aan het publiek, maar nu we die zesde plaats hebben willen we die ook vasthouden". Reservekeeper Rick Laurs moet aanstaande dinsdag een meniscusoperatie ondergaan. Hij kwam donderdagavond in een wedstrijd van het tweede elftal ongelukkig op zijn knie terecht. Zijn plaats op de reservebank wordt ingenomen door jeugdkeeper Frank Valckx.

Laurent Fignon staakt strijd na valpartij in Omloop Leidedal

Segers verrast Alan Peiper

BAVIKHOVE – De meesterknecht liep zijn beloning mis. Alan Peiper werd gisteren in de sprint van een koptrio verrast door de Belg Noël Segers en greep naast de overwinning in de Omloop van het Leiedal, een Belgische wegwedstrijd van eerste categorie. Segers, lid van het bescheiden ploegje van Lomme Driessens, bekroonde in Bavikhove een sterk voorseizoen. Hij zegevierde onlangs in de vierde etappe van de Catalaanse Week, werd vijfde in de Brabantse Pijl en onderscheidde zich in de klassieker Gent-Wevelgem.

De Omloop van het Leiedal werd dit seizoen tussen de Waalse klassiekers Waalse Pijl (woensdag) en Luik-Bastenaken-Luik (zondag) geprogrammeerd. Het peloton telde bij de start 165 renners, ondanks de ultieme afmelding van vier ploegen. De aanvangsfase werd, ondanks het matige tempo, ontsierd door valpartijen. De Fransman Joël Pelier werd gewond afgevoerd naar het ziekenhuis van Oudenaarde. Na onderzoek mocht hij naar huis. Zijn landgenoot Laurent Fignon, ex-Tourwinnaar, werd eveneens door een valpartij gedwongen de strijd te staken.

Na honderd kilometer tijdens de beklimmingen van Les Hauts en Quatre Vents ontstond een kopgroep van acht renners met onder andere Peiper, Van Vliet, Van Holen en de Brit Paul Watson, die twee dagen na de Waalse Pijl opnieuw van zich deed spreken. Tien renners vonden na een korte jacht aansluiting. Bij de 181e kilometer in de klim van het Vossenhol vormden Peiper, Segers en de Belg Van Eynde het kopgroepje, waaruit de winnaar moest komen.

In de slotfase weigerde Peiper, met het oog op de sprint, nog langer kopwerk te verrichten. Het peloton met sprinter Eddy Planckaert naderde ras. De drie sprinten toch nog voor de overwinning.

Uitslag: 1. Segers 227 km in 5.25; 2. Peiper z.t.; 3. Van Eijnde z.t.; 4. Planckaert op 0.01; 5. Hermans; 6. Frison; 7. De Mol; 8. De Neut; 9. Van Holen; 10. Hodge; 16. Hanegraaf; 17. Van Vliet; 18. Nijboer; 22. Van der Velde; 24. Winnen; 26. Jonkers.

● LA-FERTE-BERNARD – De Sovjet Petr Oegroemov heeft met voorsprong de derde etappe van het 'open' Circuit de la Sarthe gewonnen. Hij nam gelijk de leiding in het algemeen klassement over van de Franse amateur Francis Moreau. Oegroemov liet tijdens de laatste beklimming van de 190 kilometer lange etappe tussen Le Mans en La-Ferté-Bernard zijn acht medevluchters achter om met anderhalve minuut voorsprong de eindstreep te bereiken.

LUIK/VILVOORDE – **Luik-Bastenaken-Luik is de laatste van de grote voorjaarsklassiekers. De mondiale wielertop strijdt morgen in de 73e editie van 'La Doyenne'. Van de ruim tweehonderd deelnemers, die om 9.50 uur vanuit Luik de Ardennen intrekken, is Sean Kelly wellicht het meest gemotiveerd. Zijn in 1986 verworven eretitel 'King Kelly' heeft hij de afgelopen weken in de belangrijkste eendagskoersen immers weinig eer aangedaan, aangezien hij dit soort wedstrijden niet meer naar zijn hand kon zetten zoals hij dat twaalf maanden geleden wel deed.**

„Vorig jaar had ik op dit tijdstip al Milaan-Sanremo en Parijs-Roubaix gewonnen. Tot dusver heb ik dit voorseizoen nog geen enkele klassieker op mijn naam geschreven. Aangezien ik volgende week in de Ronde van Spanje start, is Luik-Bastenaken-Luik mijn laatste kans. Ik zal alles in het werk stellen om op de Boulevard de la Sauvenière te zegevieren. Maar indien me dat niet lukt, ga ik er geen slapeloze nacht aan overhouden," zegt Sean Kelly.

Ondanks het uitblijven van een triomf in 'n klassieker vindt de bescheiden



tekst:

BENNIE CEULEN

boerenzoon uit het Ierse Carrick on Suir, dat er geen verschil is met de Kelly van verleden seizoen. „Ik rijd even sterk als toen. Kijk maar naar mijn resultatenlijst. In totaal won ik tien wedstrijden, waaronder Parijs-Nice, het Criterium International en de Ronde van het Baskenland. In Milaan-Sanremo was ik vierde, de Ronde van Vlaanderen sloot ik als tweede af en in Parijs-Roubaix verspeelde ik door een val en een gebroken stuur alle kansen op de eerste prijs. Het geluk heeft me in de klassiekers in de steek gelaten. Dàt is de enige reden."

Niettemin gaan in het metier links en rechts reeds stemmen op, dat de beste jaren van de Kas-kopman achter de rug zijn. Zijn collega Eddy Planckaert beweert zelfs openlijk, dat Kelly op zijn retour is.

„Heeft Planckaert dat gezegd? Dan heeft hij het lelijk mis, want ik ben nog lang niet over mijn hoogtepunt heen. Ik ben er zelfs van overtuigd, dat ik nog een drietal jaar op topniveau zal fietsen. Maar het verwondert me niet, dat de mensen zo over me denken. Als het winnen iets minder wordt, om wat voor een reden dan ook, laat men je snel vallen. Ik heb me daar nooit iets van aangetrokken en zal dat nu ook niet doen. Kritiek laat me helemaal koud. Waarom zal ik me daarover ook druk maken? Dat zou ik misschien alleen doen als ik slecht fietste, maar dat is helemaal niet het geval."

Van de bijna 31-jarige Kelly wordt ook gezegd dat hij er niet vies van is een belangrijke koers te verkopen. De recentste beschuldigingen dateren van de laatste Ronde van Vlaanderen, waarin hij zijn kansen zou opgeofferd hebben voor Claude Criquielion. „Ik verkoop geen wedstrijden," reageert de in het Belgische Vilvoorde wonende Ier. „Ik ben heel goed bevriend met Claude Criquielion, maar dat is nog geen reden om met hem in de slag te gaan. Zeker niet in de Ronde van Vlaanderen omdat dat de enige klassieker is die nog niet op mijn palmares staat. Maar in Vlaanderen was het niet aan mij om op Claude te jagen. Het PDM-tweetal Rooks-Van der Poel en het Panasonic-duo Vanderaerden-Peiper hadden dat moeten doen. Ik ging voor hen niet de kastanjes uit het vuur halen."



● *'King Kelly': „Als het winnen iets minder wordt, laat men je snel vallen."* Foto: DRIES LINSSEN

Hoewel Sean Kelly niet wil laten blijken dat hij getergd is, laat hij toch zijn tanden zien. Kelly: „Ik weet van mezelf, dat ik honderd procent voor mijn vak leef en in prima conditie verkeer. Dat zal ik in Luik-Bastenaken-Luik, die ik twee jaar geleden reeds won, bewijzen. De Waalse Pijl, waarin ik overigens na tweehonderdtwintig kilometer opgaf omdat ik nog de vermoeidheid van Parijs-Roubaix in de benen voelde, was een uitstekende voorbereiding. Ik ben nu klaar voor Luik-Bastenaken-Luik en zal beslist in de strijd om de overwinning meedoen. Argentin, Fignon, Van der Poel, Rooks, Criquielion, Roche, Anderson en Madiot worden mijn belangrijkste tegenstanders. Ik heb goede hoop, dat ik hen kan verslaan."

Met Luik-Bastenaken-Luik eindigt voor Sean Kelly het klassieke voorseizoen. „Ik heb dit jaar zowel de Ronde van Spanje als de Tour de France op mijn programma staan. De Tour is wellicht een te zware opgave voor mij, maar in de Ronde van Spanje start ik om te winnen. Na de Tour en Giro is de Vuelta de belangrijkste etappekoers. Daarom heb ik er mijn zinnen op gezet. Ik heb er de capaciteiten voor; ook de ploeg, want bij Kas zitten veel goede etappecoureurs. Alleen jammer, dat ik in de klassiekers niet voldoende steun krijg. Ik heb steeds geredeneerd, dat ik in de grote eendagswedstrijden niemand aan mijn zijde nodig had. Die mening moet ik nu toch herzien."

Sean Kelly wil het wat dat betreft in de toekomst over een andere boeg gooien. „Het is bijna onmogelijk om over een ploeg te beschikken die zowel in de etappewedstrijden als de klassiekers uitblinkt. Toch wil ik volgend seizoen in de klassiekers over een sterk team beschikken. De kans is groot, dat ik mijn contract bij Kas niet verleng. Ik heb mijn eisen bij de directie gedeponeerd. In de Ronde van Spanje krijg ik antwoord. Indien ik niet met mijn huidige sponsor tot overeenstemming kom, teken ik bij een andere ploeg. Vanaf volgend seizoen wil ik ook minder hooi op mijn vork nemen en selectiever te werk gaan bij het kiezen van mijn wedstrijden. Ik moet stilletjesaan rekening beginnen te houden met mijn leeftijd. Ook met de tegenstanders, want er kondigt zich een nieuwe generatie aan. Vooral Edwig van Hooydonck heeft indruk op me gemaakt.

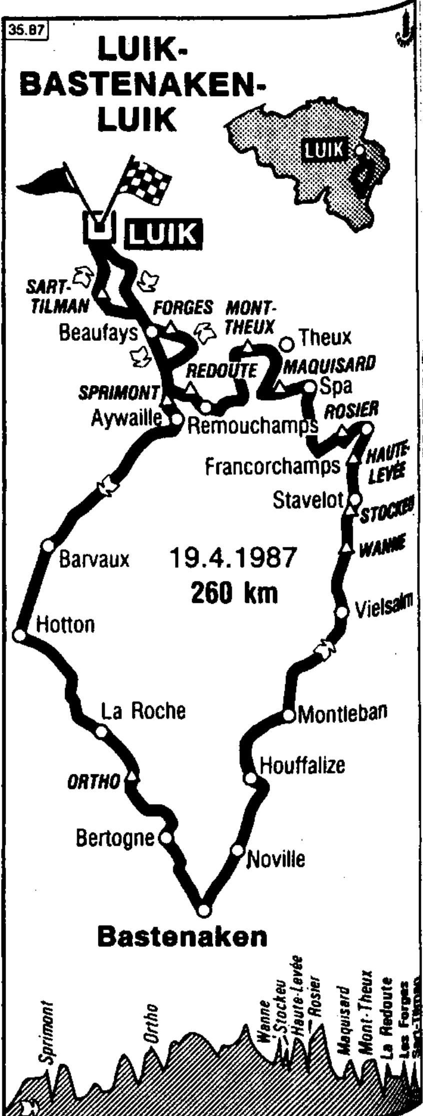
Zo zijn er nog enkele jonge renners die over twee, drie jaar de dienst zullen gaan uitmaken."

Hoewel het seizoen nog niet lang bezig is, hebben al enkele ploegleiders van gerenommeerde formaties de jacht op Sean Kelly geopend. „Ik heb nu reeds vijf lucratieve aanbiedingen op zak. Daarbij zijn twee Nederlandse ploegen en een Belgische," lacht hij geheimzinnig. Kelly wil de namen van de gegadigden niet prijsgeven.

„Dat kan ik niet maken," vindt hij.

Naar verluidt zouden Jan Raas (Super Confex) en Jan Gisbers (PDM) de Nederlandse kandidaten zijn. „In de Ronde van Spanje maak ik de keuze. Meer wil ik er voorlopig niet over kwijt."

In ieder geval is de kans, dat Sean Kelly Kas de rug toekeert bijzonder groot. Hij is immers sinds de dood van zijn steun en toeverlaat Jean de Gribaldy niet meer gevoelsmatig aan de Spaanse frisdrankgigant gebonden. „Het dodelijke auto-ongeluk van Jean de Gribaldy was voor mij een zware klap. Ik had gedurende acht jaar met hem samengewerkt. De Gribaldy was mijn baas, maar ook een grote vriend. Zonder zijn hulp was ik misschien niet geslaagd in dit metier. Ik denk nog vaak aan Jean. Vooral na afloop van de wedstrijden en 's avonds op mijn hotelkamer. De Gribaldy heeft altijd veel voor mij betekend."



LUIK – Een beknopte routebeschrijving van de 73e Luik-Bastenaken-Luik over 260 kilometer is als volgt:

9.50 uur: start Luik, Place Saint Lambert; 10.04: Chaudfontaine (km 3); 10.33: Aywaylle (km 21); 10.47: Hamoir (km 30); 11.01: Durbuy (km 39); 11.22: Hotton (km 52); 11.33: Rendeux (km 59); 11.52: La Roche (km 71); 12.20: Bertogne (km 89); 12.34: Bastogne (km 98); 12.52: Noville (km 109); 13.06 Houffalize (km 118); 13.20: Gouvy (km 128); 13.39 Vielsalm (km 139); 14.07: Trois-Ponts, **Côte de Wanne** (km 157); 14.12: Stavelot, **Stockeu en Haute Levée** (km 160); 14.37: Stoumont, **Côte de Rosier** (km 176); 14.48: Spa (km 183); 15.03: La Reid, **Côte du Maquisard** (km **192)**; 15.22: Theux, **Côte de Mont-Theux** (km 204); 15.34: La Reid, **Hautregard** (km 212); 15.42: Remouchamps, **Côte de la Redoute** (km 217); 15.50: Sprimont (km 222); 16.06: Gomze-Andoumont, **Les Forges** (km 232); 16.11: Beaufays (km 235); 16.20: Embourg, **Sart Tilman** (km 245); 16.36: Luik (km 251); 16.50: Luik, aankomst op Boulevard de la Sauvenière (km 260).

Weltania, Born en RKVVM op weg naar titel

Welten wil feesten

Van onze medewerker WILLY WINGEN

HEERLEN – Dit Paasweekend zou wel eens een feestweekend kunnen gaan worden voor Born (2B), RKVVM (4B) en Weltania (4C), want het kampioenschap komt voor deze drie ploegen nu in zicht. Zeker is natuurlijk helemaal niets, want er kan op de een of andere manier nog altijd roet in het eten worden gegooid. Alleen Weltania kan op eigen kracht de vlag gaan hijsen. Born en RKVVM daarentegen hebben de hulp van derden nodig.

Het Heerlense Weltania deed vorig jaar al een vergeefse gooi naar het kampioenschap. Op het eind van de rit was SVK de gelukkigste ploeg. Daarom had de ploeg van trainer Jo Quaedflieg zich voorgenomen om het dit seizoen beter te doen. Hij: „We zijn er al vanaf de eerste wedstrijd mee bezig geweest en staan ook al vanaf het tweede duel aan kop. Als je zoveel punten haalt en nog steeds niet hebt verloren, kun je alleen maar spreken van een terecht kampioenschap." Opvallend is dat Weltania nog nooit in zijn 41-jarig bestaan in de derde klasse geacteerd heeft. Tot nu toe werd altijd een pendeldienst onderhouden tussen de afdeling en de vierde klasse en daarin vertoeft de ploeg sinds 1981. „Ik hoop van Sylvia te winnen. Dan kan het feest in Welten pas echt beginnen."

Het in de eerste helft van de competitie als een trein voortdenderende Born was de laatste weken wat van slag. Afgelopen zondag werd de juiste koers weer hervonden en nu lonkt het kampioenschap. Als Born van Megacles wint en FCV en Panningen beide een punt verspelen mag de ploeg van John Pfeiffer zich kampioen noemen. „Het kan natuurlijk een kwestie van dagen zijn, maar voor hetzelfde geld duurt het nog een week." Born is volgens hem op dit moment alleen maar bezig met kampioen worden. „Dat is het enige dat nu telt. Naar volgend jaar kijken we nog helemaal niet." Volgens Pfeiffer bewijst Lindenheuvel zichzelf ook een goede dienst als het wint, want dan zou de ploeg helemaal veilig zijn. Een saillant detail is overigens, dat volgende week de derby tussen Born en Lindenheuvel gespeeld moet worden. En veel mensen in Born hopen dat daar de beslissing pas gaat vallen.

In de vierde klasse B doet RKVVM voor het tweede achtereenvolgende jaar verwoede pogingen om het twee jaar geleden verloren gegane terrein te heroveren. Toen immers degradeerde de ploeg uit de derde klasse, maar staat nu toch wel weer in het voorportaal. „Toch nog wat voorbarig om nu al te stellen, dat we dit weekend kampioen gaan worden," zegt een nog niet al te optimistische RKVVM-trainer Jo Rousch. Voor hem zijn nl. de resultaten van de inhaalwedstrijden van Wit Groen en Vilt van belang. „Pas als we daar meer zekerheid over hebben, zou een kampioenschap wel eens tot de mogelijkheden kunnen behoren, maar ik acht de kans voorlopig toch nog erg klein. In wezen staan we maar een gering aantal verliespunten voor op die twee en dat valt niet weg te cijferen," besluit hij.



● *Mariarade zet er de schouders nog eens extra onder.* Foto: DRIES LINSSEN



● *De Weltense gemeenschap leeft mee met het wel en wee van hun club.* Foto: WIM KUSTERS

Veel steun voor Mariarade in strijd tegen degradatie

'Wij geven moed niet op!'

Van onze medewerker HENK SPORKEN

HOENSBROEK – In 3B neemt Mariarade, met 12 punten uit 17 duels, momenteel de laatste plaats op de ranglijst in. Een niet benijdenswaardige positie dus voor de Hoensbroekse formatie, die afgelopen seizoen nog met vlag en wimpel de titel in 4B behaalde. Trainer Winand Kohl heeft een uitvoerige verklaring voor de magere resultaten tot nu toe. „Luister, laat ik beginnen met duidelijk te stellen dat ik me per se niet wil verschuilen achter pech. Wel is het zondermeer een feit dat we aan kracht hebben ingeboet."

Hij verduidelijkt: „Het vertrek van Marcel Wijnen naar Caesar heeft toch wel sporen nagelaten. Ik denk dan ook dat we voor de derde klasse toch wel iets te weinig inhoud hebben. De ploeg is in de breedte niet sterk genoeg. Ik mis echte vleugelspitsen, die voor de nodige aanvoer kunnen zorgen. Bovendien ontbreekt in veel situaties het overleg hetgeen zondermeer puntenverlies tot gevolg heeft gehad. We geven de moed echter niet op, dat verzeker ik je".

Voorzitter Dam haakt hierop onmiddellijk in: „Dat mag zeker niet gebeuren, alles is immers nog mogelijk. Stel je voor dat we in het Paasweekeinde de wedstrijden tegen Heksenberg en RKBSV succesvol afsluiten dan staat de zaak weer volledig op de kop."

Jos Penders die, ondanks drie identieke beenbreuken, zich toch weer bereid verklaard heeft te spelen is er van overtuigd dat met name tegen Heksenberg de vlam in de pan zal slaan. Volgens hem kan het elftal onder echte druk tot grote prestaties in staat zijn. Secretaris Basten is dan ook blij dat zaterdag veel toeschouwers zullen komen. „De hele jeugd van Mariarade is ingeschakeld en zij zal voor veel sfeer zorgen", legt hij uit.

Met name voor Sandy van de Broek zal genoemd duel aparte emoties bewerkstelligen. Zijn broer komt namelijk bij Heksenberg uit en zal zeer zeker proberen Mariarade te laten degraderen. Sandy zelf blijft er vrij nuchter onder: „Ik hoop dat ik een goede wedstrijd speel en zal zeer zeker trachten mijn broer met zijn makkers een poepie te laten ruiken".

Veldwerk

onder redactie van Arno Römgens

PAASVOETBAL

PAASZATERDAG (aanvang 18.00 uur):

Eerste klasse F
Roermond-Heerlen
Meerssen-Tiglieja
Volharding-Voerendaal
Almania-Waubach
Sparta '18-RKONS
Heer-SCG

Tweede klasse A
Kolonia-Hopel

Derde klasse B
Mariarade-Heksenberg
Abdissenbosch-Bekkerveld

Vierde klasse B
Zwart Wit '19-Mheerder Boys

Vierde klasse C
Sylvia-Heilust
Waubachse B.-RKHBS

Vierde klasse D
Schinveld-Kaspora
Langeberg-SV Treebeek
IVS-De Leeuw

PAASMAANDAG

Eerste klasse F
Roermond-Meerssen
SCG-Tiglieja
Heerlen-Veritas
RKONS-Voerendaal
Waubach-Heer
Almania-Volharding
Sparta '18-SVN

Tweede klasse A
Hopel-MKC
Sweikhuizer B.-Eijsden
Heerlen Sport-Rapid
Leonidas-Kolonia
Vinkenslag-Miranda
RKVVL-Obbicht

Derde klasse B
Bekkerveld-Minor
SVK-CHevremont
Heksenberg-Schuttersveld
Groene Ster-Abdissenbosch
Vaesrade-KEV
RKBSV-Mariarade

Vierde klasse B
Vilt-Wit Groen
Banholtia-Nijswiller
RKVVM-Mheerder Boys
Vijlen-Gulpen
RKMVC-Hulsberg
Sportclub '25-Zwart Wit '19

Vierde klasse C
RKHBS-Heilust
Rimburg-RKTSV
Sylvia-Weltania
Schimmert-Waubachse Boys
Simpelveld-Laura
FC Gracht-RKSVB

Vierde klasse D
RKDFC-Urmondia
IVS-Sanderbout
GSV 1928-Langeberg
Schinveld-De Leeuw
Treebeek-Nieuw Einde
Kaspora-FC Hoensbroek

MVV zoekt aansluiting met top

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Na de afgelasting van de wedstrijd Vitesse–MVV, afgelopen zondag, treden de Maastrichtenaren hedenavond in de thuishaven aan tegen FC Wageningen. Was de wedstrijd in Arnhem afgelopen zondag wel doorgegaan, dan zou de wedstrijd van vanavond mogelijk een geheel ander karakter dragen. Immers, Vitesse was voor MVV een sleutelwedstrijd.

Een zege in Monnikenhuizen zou aansluiting met de top hebben betekend. Nu moeten de Maastrichtenaren tegen Wageningen proberen om via een overwinning de zo fel begeerde aansluiting te bewerkstelligen.

Trainer Frans Körver gelooft nog in een plaats in de bovenste regionen van de ranglijst. De tegenstander van hedenavond zou voor MVV eigenlijk geen onoverbruggelijk probleem moeten zijn, daar de bewoners van de Wageningse berg slechts een vijftiende plaats innemen met 21 punten. Overigens speelt MVV vanavond voor de komende vier weken de laatste maal thuis. Een reeks uitwedstrijden tegen respectievelijk Heerenveen al op de tweede Paasdag, Emmen, De Graafschap en het afgelaste duel tegen Vitesse volgt op de wedstrijd tegen Wageningen.

De 18-jarige Erwin Vanderbroeck is wederom van de partij. De uitblinker en matchwinnaar van de wedstrijd tegen SC Cambuur reageert gelaten op zijn snel toenemende populariteit: „Iedere wedstrijd is weer een nieuwe". De Maastrichtse formatie zal nagenoeg met dezelfde formatie aantreden als twee weken geleden tegen Cambuur.

Degradatiekandidaten voor belangrijk weekeinde

Hoofdklassers 'dubbeldik'

Van onze medewerker

HEERLEN – Het dubbele Paasweekeinde zal voor verschillende in degradatiezorgen verkerende hoofdklassers van essentieel belang gaan worden. Wie tijdens deze dagen terrein verspeelt, kan het hoofdklasserschap in het amateurvoetbal waarschijnlijk vergeten.

Na vier nederlagen op rij heeft **EHC** twee thuiswedstrijden op het programma staan. Vandaag (aanvang 18.30 uur) tegen **LIMBURGIA** en maandag tegen **CAESAR**. „Ons probleem is het scoren. We spelen niet slecht, maar de afwerking laat te vaak te wensen over," zegt interim-trainer Frans Kerens, die zijn lange lijst van absenten kleiner ziet worden, want Leo Ehlen, Maurice Lemmens en Ton van den Donk zijn weer beschikbaar.

Limburgia-trainer Math. Schaepkens is na de grote winst van afgelopen zondag weer vol vertrouwen. „Ik ben in ieder geval niet van plan om dezelfde fout te maken als in de thuiswedstrijd tegen EHC. Wij wachten wel af wat EHC doet," is zijn devies. Daarna wacht **LIMBURGIA** maandag de wedstrijd tegen **SPARTA '25**, dat na de mindere resultaten van de laatste weken in grote problemen is geraakt. Schaepkens: „Dat was toen een moeilijke tegenstander voor ons. Vooral de snelle spelhervattingen van die gasten baren me zorgen. Toch hoop ik drie punten uit dit weekend te puren. Dat zou dan een goede basis voor de afloop van het seizoen zijn."

CAESAR leverde zondag een goede prestatie tegen koploper Geldrop en had beslist een punt verdiend. „Wie dit weekend de punten laat liggen, haalt ze niet meer in. Daarom moeten we van **WILHELMINA '08** zien te winnen. Dan zal het maandag tegen EHC ook vanzelf beter gaan," is Jos Gelissens stellige overtuiging. Marcel Loosveld is weer beschikbaar.

Ook **SITTARD** blijft punten verzamelen, maar veilig is de ploeg nog lang niet. In de thuisontmoetingen tegen **VENRAY** (vandaag) en **HALSTEREN** (maandag) telt voor de ploeg van Wim Vrösch dan ook alleen maar het resultaat. 'Zorgen voor punten is derhalve bittere noodzaak.'

Overige ontmoetingen: **GELDROP-ROOD WIT, GELDROP-LONGA, LONGA-BVV, DESK-BVV, HALSTEREN-SPARTA '25, VENRAY-TOP, ROOD WIT-WILHELMINA '08 en TOP-DESK.**

Programma betaald voetbal

Eredivisie

Sparta-Veendam (4000) 1-1

Ajax	27	21	3	3	45	75-19
PSV	25	20	4	1	44	71-13
Feyenoord	27	13	8	6	34	56-34
Roda JC	26	13	6	7	32	42-34
Den Bosch	26	10	10	6	30	38-31
VVV	27	8	13	6	29	32-34
FC Utrecht	26	10	5	11	25	42-47
FC Twente	26	7	11	8	25	26-34
Sparta	27	7	11	9	25	41-40
Groningen	25	6	10	9	22	35-35
Fortuna Sittard	26	6	10	10	22	36-41
PEC Zwolle	25	6	9	10	21	43-41
Haarlem	26	7	7	12	21	22-48
AZ '67	24	6	8	10	20	22-35
Den Haag	24	5	9	10	19	29-46
GA Eagles	26	5	8	13	18	17-36
Veendam	26	2	13	11	17	25-46
Excelsior	25	5	5	15	15	28-66

PSV en Ajax periodekampioenen.

Vandaag 19.30 uur:
Haarlem-Groningen
Zondag 14.30 uur:
Fortuna Sittard-Ajax
Maandag 14.30 uur:
FC Den Haag-FC Twente
Excelsior-PEC Zwolle
PSV-FC Den Bosch
GA Eagles-FC Utrecht
Veendam-AZ
Roda JC-VVV

Eerste divisie

Volendam	25	14	7	4	35	53-36
Willem II	26	15	4	7	34	52-35
Cambuur	25	13	7	5	33	54-38
RKC	26	12	7	7	31	37-33
DS '79	25	10	10	5	30	50-33
Graafschap	26	9	12	5	30	38-27
Heerenveen	25	9	10	6	28	32-27
Vitesse	24	11	5	8	27	40-35
MVV	25	10	7	8	27	48-37
NAC	26	9	8	9	26	28-34
NEC	26	8	9	9	25	47-50
SVV	26	10	4	12	24	38-49
Eindhoven	25	9	5	11	23	43-39
Emmen	26	6	10	10	22	32-37
Wageningen	26	10	1	15	21	41-51
RBC	26	5	10	11	20	41-48
Heracles	24	3	10	11	16	26-42
Helmond Sport	26	4	8	14	16	32-54
Telstar	26	5	6	15	16	27-55

DS '79 en Volendam periodekampioen.

Vandaag 19.30 uur:
MVV-Wageningen
RBC-De Graafschap
RKC-DS '79
Helmond Sport-SVV
Eindhoven-Telstar
Cambuur-NAC
Vitesse-NEC
Volendam-Heracles
Emmen-Heerenveen
Maandag 14.30 uur:
De Graafschap-RKC
Wageningen-RBC
Heerenveen-MVV (19.30)
Heracles-Emmen
NEC-Volendam
NAC-Vitesse
Telstar-Cambuur
SVV-Eindhoven
Willem II-Helmond Sport

BELGIE

Berchem - Racing Jet 0-0
Charleroi - Standard Luik 1-1

Vandaag 20.00 uur:
AA Gent-KV Mechelen
Seraing-Lokeren
Beveren-Waregem
Anderlecht-FC Antwerp
Zondag 15.00 uur:
Cercle Brugge-FC Luik
Kortrijk-Beerschot

MVV-Wageningen

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Overkleeft

MVV (opstelling): Hanssen, Linders, Maas, Thal, Van Staveren, Delahaye, Arts, Adams, Driessen, Vincent, Vanderbroeck. Wisselspelers: Laenen, Merk, Schmeitz, Van de Boogaard, Van der Luer.
Wageningen (opstelling): Louwers, Brehler, Van Tamelen, Tollenaar, Mannen, Wouters, Van Zanten, Oosterhuis, Van der Pol, Van den Brink of Lok, Bremer.

Fortuna-Ajax

Zondag 14.30 uur
Scheidsrechter: Bannet

Fortuna Sittard (opstelling): Van Gerven, Maessen, Duut, Koevermans, Boessen, Reiners, Evers, Janssen, Lens, Linford, Holverda. Wisselspelers: Körver, Mordang, Eleven. Geblesseerd: Thijssen, Van Marwijk.
Ajax (opstelling): Menzo, Gemert, Rijkaard, Winter, Silooy, Scholten, Wouters, Mühren, Bergkamp, Van Basten, Van 't Schip.

Roda JC-VVV

Maandag 14.30 uur
Scheidsrechter: Blankenstein

Roda JC (opstelling): Nederburgh, Hanssen, Brandts, Wildschut, De Jong, Suvrijn, Blättler, Jans, Smeets, Meijer en Trost. Wisselspelers: Smits, Grassi, Henssen en Iwanir. Geblesseerd: Calderwood, Van Geel, Rijnink en Hoekman.
VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Van Berghenegouwen, Verhagen, Rutten, Ringels, Reijnierse, Valckx, Verbeek, Lammers, Beerhuis.

SPORT KORT

● SITTARD – In de Sittardse stadssporthal speelt Sittardia vandaag (18.15 uur) een oefenwedstrijd tegen NOAV.

● GELEEN – De handbaldames van Herschi/V en L spelen hedenavond om 19.00 uur in het sportcentrum Vouersveld te Geleen een vriendschappelijke wedstrijd tegen de Franse eredivisieploeg Mantes la Jolie.

● GELEEN – Midgetgolfclub Glanerbrook houdt zaterdag, zondag en maandag een internationaal toernooi op de golfbaan aan de Parklaan in Geleen. Topspelers uit binnen- en buitenland geven acte de présance. De wedstrijden beginnen dagelijks om 10.00 uur.

Trainingspartij Sovjetunie

WENEN – De openingswedstrijd van het ijshockeytoernooi om het wereldkampioenschap in de A-groep, de hoogste internationale categorie, was voor de Sovjetunie niet meer dan een trainingspartij. De titelverdediger won vrijdag in Wenen met 13-5 (6-1, 3-2, 4-2) van het uit de B-poule gepromoveerde Zwitserland.

Uitslagen: Sovjetunie - Zwitserland 13-5; Zweden - West-Duitsland 3-0; Tsjechoslowakije - Finland 5-2; Canada - Verenigde Staten 3-1

Wiersma breekt lans voor Budé

BRUNSSUM – Door persoonlijk ingrijpen van ex-wereldkampioen Harm Wiersma kan de Brunssummer Eddy Budé alsnog deelnemen aan de kwartfinale om het NK-dammen die begin mei in Tilburg van start gaat. Door een tweede plaats in het Limburgs Kampioenschap had Budé zich volgens de regelementen niet geplaatst voor de voorronden van de nationale titelstrijd 1988. Bondscoach Wiersma vond dat, vooral gezien Budé's eerdere prestaties, een onverkwikkelijke zaak en wist de KNDB-bestuurderen op andere gedachten te brengen.

Tweede plaats Laarakkers

WINSCHOTEN – Wout-Jan van der Schans heeft gisteren de eerste wedstrijd van het nationaal concours hippique (hindernishoogte 1,30 meter) in Winschoten gewonnen. De ruiter maakte met Niet de Revel geen fout en was ruim een seconde sneller dan de eveneens foutloze Wiljan Laarakkers.

Mezzenga recipieert

MUNSTERGELEEN – Ter gelegenheid van het behalen van de nationale titel in de klasse lichtgewicht recipieren Silvio Mezzenga en het bestuur van boksclub De Amateur uit Munstergeleen. Dit gebeurt vrijdag 24 april van 19.00 tot 21.00 uur in het Gemeenschapshuis aldaar.

Koersen Schaesberg

De uitslagen zijn als volgt:
Paashaas-Prijs: 1. Barry Rijnstroom (F. Gorter) 2.55.9 km.tijd 1.23.8; 2. Binky Geron; 3. Beauty Starlet. Winn. 5,50; pl. 1,20, 1,20; koppel 9,40; trio 459,00. Niet gestart: Acheron B.
Paasei-Prijs: 1. Alphons N (H. Grift) 2.50.7 km.tijd 1.21.3; 2. Yvonne Dakota; 3. Arnie's Apple. Winn. 7,70; pl. 6,10, 8,30; koppel 27,10; trio 1.577,00. Niet gestart: Asterix.
Lente-Prijs: 1. Yntsia du Bois (R. Dijkstra) 2.50.6 km.tijd 1.21.2; 2. Arja Woldberg; 3. Ydigbo du Bois. Winn. 20,80; pl. 4,30, 1,20, 2,80; koppel 11,60; trio 713,40.
Crocus-Prijs: 1. Zamzam Fortuna (H. Grift) 2.30.7 km.tijd 1.21.0; 2. Ychela Elsene; 3. Yamara of Horn. Winn. 2,90; pl. 1,50, 3,90; koppel 16,20; trio 224,00. Niet gestart: Yvo Hazelaar.
Paasvuur-Prijs: 1. Zilver Fortuna (H. Langeweg) 2.05.9 km.tijd 1.18.2; 2. Yankee Dream; 3. Zingana du Bois. Winn. 1,40; pl. 1,20, 2,00; koppel 10,10; trio 111,00. Niet gestart: Volant Expres.
Narcis-Prijs: 1. You Winn Boszorg (G. Hoffmans) 2.48.8 km.tijd 1.20.4; 2. Ydo Morgan; 3. Winston van Echt. Winn. 6,60; pl. 1,60, 1,20; koppel 3,60; trio 59,90.
Chocolade eieren-Prijs: 1. Zeres Boszorg (H. Grift) 2.03.4 km.tijd 1.16.7; 2. Veldbloem; 3. Yvonne V. Winn. 4,60; pl. 6,90, 1,60; koppel 6,50; geen trio.
Paasbloem-Prijs: 1. Yamet Rotary (J. de Boer) 2.44.3 km.tijd 1.18.2; 2. Velino Majo; 3. Wehnes Dream. Winn. 2,30; pl. 1,20, 1,20; koppel 1,30; trio 10,60.

Geen overgangsjaar om 'verloren tijd' goed te maken

KNVB: direct terug naar zestien eredivisieclubs

Van onze verslaggever

ZEIST – Het bestuur betaald voetbal van de KNVB blijft van mening dat de eredivisie vóór het seizoen 1988-1989 uit zestien clubs moet bestaan. Om die reden is het plan opgevat volgend seizoen een versterkte degradatie in te voeren, waardoor het huidige aantal van achttien profclubs in de eredivisie met twee wordt verminderd. In de opzet van het sectiebestuur zullen aan het eind van het komende seizoen de nummers zeventien en achttien direct degraderen en alleen de kampioen van de eerste divisie promoveren. De nummers vijftien en zestien van de eredivisie worden samen met de vier periodekampioenen uit de eerste divisie ingedeeld in twee groepen van drie. Zij zullen strijden om één plaats in de eredivisie.

De Centrale Spelersraad (CSR) en de spelersvakbond VVCS zijn inmiddels door het sectiebestuur om advies gevraagd. Omdat de KNVB dat aan het begin van dit seizoen had verzuimd, richtten de spelers zich enige tijd geleden tot de rechter, en claimden het in de reglementen vastgelegde 'advies- en instemmingsrecht'.

De Utrechtse rechtbank stelde de werknemers destijds in het gelijk, waardoor de KNVB aanzienlijke vertraging opliep in het streven de eredivisie binnen afzienbare tijd af te slanken. De verloren tijd hoopt men nu in te halen door volgend seizoen de versterkte degradatie in te voeren en het aanvankelijk voorgestelde overgangsjaar over te slaan.

De CSR en de VVCS hebben, hoewel nog niet officieel, nu al laten weten zich tegen de plannen van het sectiebestuur te zullen keren. Met name het argument dat competitieleider Jan Huijbregts niet meer in staat is een soepel draaiend programma voor achttien clubs samen te stellen, heeft bij de CSR en de VVCS kwaad bloed gezet.

Het sectiebestuur is overigens gerechtigd het advies van de werknemers naast zich neer te leggen. Alleen wanneer blijkt dat een meerderheid van de clubs zich tegen het voorstel keert, wil het sectiebestuur alsnog een overgangsjaar met zeventien eredivisieclubs overwegen.

● *Waldegaard joeg zijn Toyota naar de leiding op de eerste dag van de Safari-rally.*

Koplopers nemen snipperdag

BRUSSEL – De koplopers in het schaaktoernooi van Brussel hebben de tweede helft bijzonder rustig ingezet. Zonder uitzondering namen ze gisteren een snipperdag op. Het gevolg was een lawine van vrijwel inhoudloze remises. Desondanks nam Kasparov de leiding over van Kortsjnoi. Short gaf zijn hangpartij uit de vierde ronde zonder verder te spelen op, waardoor de wereldkampioen op 5 1/2 uit 7 kwam. John van der Wiel ging er wel voor zitten. De Leidenaar liet tegen Larsen echter zijn eerste overwinning glippen.

Met spanning werd in Brussel uitgekeken naar het treffen tussen twee van de drie K's: Kortsjnoi en Kasparov. Vooral nu de energieke veteraan in blakende vorm verkeert, werd er een messcherpe strijd voorspeld. De teleurstelling was groot toen beide grootmeesters zonder slag of stoot na zeventien zetten de vrede tekenden. In looppas verdwenen ze naar de analysekamer, waar ze meer tijd doorbrachten dan achter het bord in de speelzaal.

Uitslagen: Short (Gbr) - Tal (Sov) 1/2-1/2; Van der Wiel (Ned) - Larsen (Den) 1/2-1/2; Winants (Bel) - Meulders (Bel) 1-0; Torre (Fil) - Karpov (Sov) 1/2-1/2; Timman (Ned) - Ljubojevic (Joe) 1/2-1/2; Kortsjnoi (Zwi) - Kasparov (Sov) 1/2-1/2. Afgebroken partijen vierde ronde: Kasparov - Short 1-0; Karpov - Van der Wiel 1/2-1/2. **Stand:** 1. Kasparov 5 1/2; 2. Kortsjnoi 5; 3. Ljubojevic 4 1/2 + 1 afg.; 4/5. Larsen, Timman 4 1/2; 6/7. Tal, Karpov 4 (uit 6); 8. Torre 2 1/2 + 1 afg.; 9. Van der Wiel 2 1/2; 10. Winants 1 1/2; 11/12. Short, Meulders 1.



● *Stefan Edberg schakelde zijn landgenoot Jarryd uit.*

Tennistoernooi Tokio vol verrassingen

TOKIO – David Pate, die in het Grand Prixtoernooi van Tokio Ivan Lendl al had uitgeschakeld, is gisteren doorgedrongen tot de halve eindstrijd. De Amerikaan, als vijftiende geplaatst, won in twee sets van zijn uit Zuid-Afrika afkomstige landgenoot Johan Kriek. Ook Scott Davis schakelde in de kwartfinales andermaal een aanzienlijk hoger ingeschatte tegenstander uit. Davis won in twee sets van Jimmy Connors. Stefan Edberg was sterker in de Zweedse kwart-finale dan Anders Jarryd.

● AMELIA ISLAND – In de derde ronde van het dames toernooi in Amelia Island, waar een prijzenpot van ruim 600.000 gulden te verdelen is, heeft Helen Kelesi (Can) de Westduitse speelster Claudia Kohde Kilsch uitgeschakeld. Manuela Malejeva behaalde een sprekende overwinning op Regina Marsikova.

● NICE – De als eerste geplaatste Zweed Kent Carlsson heeft zonder al te veel moeite de halve finales bereikt van het internationale tennistoernooi van Nice. Hij stond tegen de Haitiaan Ronald Agenor slechts drie games af: 6-2, 6-1. De Fransman Thierry Tulasne, de Spanjaard Emilio Sanchez en de Sovjet Sandrei Tsjesnokov werden de drie overige halve-finalisten.

Waldegaard leidt in Safari-rally

NAIROBI – De Zweed Björn Waldegaard heeft op de eerste dag van de Safari-rally direkt afstand genomen van zijn concurrenten. Na 29 van de ruim tachtig klassementsproeven kon alleen de Fin Hannu Mikkola zich in het spoor van de klassementsleider handhaven. De voorsprong van de 45-jarige Waldegaard op zijn voornaamste belager bedraagt 37 seconden. De rest van het deelnemersveld (er zijn nog 38 van de 53 coureurs in de strijd) staat inmiddels op vele minuten achterstand. De Zweed Kenneth Eriksson neemt de derde plaats in op ruim 21 minuten van de leider.

Waldegaard begon het eerste gedeelte van 4000 kilometer lange rally voortvarend. Bij elke uithoudingsproef vergrootte de drievoudig winnaar van de rallye zijn voorsprong. Zijn landgenoot Stig Blomqvist, die na twaalf klassementsproeven de derde plaats bezette, moest wegens tijdoverschrijding de wedstrijd verlaten.

Stand: 1. Waldegaard (Zwe) Toyota 57.50; 2. Mikkola (Fin) Audi op 0.37; 3. Eriksson (Zwe) Volkswagen op 21.37; 4. Rohrl (WDl) Audi op 22,37; 5. Torph (Zwe) Toyota op 27.00; 6. Stohl (Oos) Audi op 27.30; 7. Zanussi (Ita) Nissan op 28.32; 8. Hellier (Ken) Ford op 39.18; 9. Vatanen (Fin) Subaru op 41.02; 10. Eklund (Zwe) Subaru op 50.49.

Concours-hippique

POSTERHOLT – Op tweede paasdag komen in Posterholt ruim honderdtachtig combinaties van de kring Roermond aan de start in het door de landelijke ruitervereniging aldaar georganiseerde concours-hippique. Om tien uur wordt begonnen met individuele dressuur; om elf uur met het het springen. De beginttijd van het springen in de klasse zwaar is op vier uur bepaald.

Ook in het Noordlimburgse Castenray is tweede paasdag een concours-hippique. De wedstrijd is óók opengesteld voor amazones en ruiters, die niet uit de betreffende kring afkomstig zijn. Start individuele dressuur om 10.00 uur; start springen zwaar om 13.00 uur. Aan de start o.a. Henk van IJzendoorn, Piet Schobers, Sef Geurts (dressuur), alsmede de springruiters Wiljan Laarakkers, Piet Xhofleer en Pieter Kersten.

Jannes sterk van wal

NIJVERDAL – Na vier van de elf ronden in het nationaal damkampioenschap heeft titelverdediger Rob Clerc een achterstand van drie punten op oud-wereldkampioen Jannes van der Wal. Clerc kwam voor de vierde keer, vrijdag tegen Krajenbrink, niet verder dan remise. Van der Wal strafte een „zelfmoordactie" van Vermin af en liep weer een punt weg van zijn naaste achtervolgers, Gérard Jansen en Hendrik van der Zee, die beiden niet verder kwamen dan een puntendeling.

Uitslagen: Van der Wal - Vermin 2-0; Krajenbrink - Clerc 1-1; H. Jansen - G. Jansen 1-1; Meijer - Van Aalten 1-1; Scholma - Goudt 1-1; Wesselink - Van der Zee 1-1. **Stand:** 1. Van der Wal 7 punten; 2. G. Jansen en Van der Zee 5; 4. Clerc, H. Jansen, Krajenbrink, Meijer en Vermin 4; 9. Van Aalten, Scholma en Wesselink 3; 12. Goudt 2.

Uitslagen: N. Schouten - Graas 2-0; Rijndertse - J. Schouten 1-1; Lanters - Polman 1-1; Poepjes - Van Lith 1-1; Andries - Otten 1-1. **Stand:** 1/3. Van Lith, Polman, Otten 5 punten; 4/6. Andries, Graas, J. Schouten 3; 7/8. Poepjes, N. Schouten 2; 9/10. Lanters, Rijndertse 1.

Veendam vecht voor elk punt

VEENDAM – Als Veendam nog een kans wil behouden in de eredivisie te blijven, zouden volgens trainer Nienhuis in de thuiswedstrijden tegen Sparta en AZ tenminste drie punten binnengehaald moeten worden. De kans is er nog, na het gelijke spel met Sparta. Van goed voetbal is al lang geen sprake meer, Veendam moet het knokken van inzet. Dat leverde tegen Sparta snel een doelpunt op. Vervolgens grepen de Rotterdammers het commando en waren af en toe leuke acties te zien. De gelijkmaker, een strafschop, was het gevolg van het lichte Rotterdamse overwicht.

LENS OP SLIJPSTEEN

Tekst: Frans Dreissen



SITTARD – Sigi Lens heeft zijn bij AZ '67 verworven faam als 'killer' nog steeds niet kunnen waarmaken. In de vorige voetbaljaargang tekende hij voor zestien competitietreffers. Dit jaar stokte de produktie voorlopig bij zegge en schrijve zes. Als het aan de Sittardse rechtspoot ligt, wordt dat totaal in de resterende duels wat opgevijzeld. „Ik ben net bezig om uit een diep dal te klimmen. Hopelijk is het zondag tegen Ajax weer prijs. Het publiek heeft van Fortuna en mij nog wat te goed. Vorig jaar heb ik voor AZ ook al eens tegen de Amsterdammers gescoord".



● *Sigi Lens vermaakt zich op het grasplein met de kinderen. Ooit werd hijzelf door een amateurclub van straat geplukt.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

'Han Berger zei: kom, Sigi, we gaan samen afronden op 'n leeg doel'

Spijkerbroek, polosweatshirt en een uitdagende lach. Sigi Lens zit weer boordevol enthousiasme. Sinds juni woont hij samen met zijn vriendin Urmy in een sober ingerichte etagewoning in de Sittardse wijk Overhoven. Met uitkijk op een groot grasveld, waarop de jeugd zich pleegt te vermaken met voetbal. „Zo ben ik ook ooit begonnen. Op de pleintjes in Amsterdam. Ik heb daar in toernooien gespeeld met jongens als Johnny Bosman, Hennie Meijer, Johnny van 't Schip en noem maar op. Tot 's avonds laat speelden we op straat. Dat waren heerlijke tijden".

Sigi Lens (24) leunt de laatste weken weer tegen zijn oude niveau aan. 'Spielerisch' is hij nog lang geen honderd procent, maar hij scoort en dat is het voornaamste. Twee doelpunten tegen FC Den Haag en een fraaie volleytreffer tegen VVV hebben zijn moreel behoorlijk opgekrikt. „Door die vermaledijde meniscusblessure ben ik in een diepe put terecht gekomen. Het was een periode van kommer en kwel. Je scoort niet, gaat te veel nadenken en trekt je alles aan. Kortom, het was een rot periode die ik nooit meer hoop mee te maken", blikt Fortuna's rechtervleugelspits weemoedig terug.

Sigi Lens had vroeger ooit al eens flink leren incasseren toen hij op een blauwe maandag ijdele pogingen ondernam om als bokser aan de slag te komen bij Albert Cuyp in Amsterdam. „Dat was echter niks vergeleken met de ellende van die voetbalblessure. In de voorbereidingsfase ging het lekker. Ik jaagde op de bal, stichtte gevaar en verzilverde de kansen. Meteen aan het begin van de competitie kreeg ik van Haarlem-doelman Metgod een tik tegen de knie en miste enkele wedstrijden".

Lens raakte in de versukkeling en worstelde krampachtig met zijn vorm. Hij moest zich opnieuw bewijzen maar ook dat lukte niet helemaal. Het bleef bij momentale oplevingen. De 'rapportcijfers' in VI, die voor veel voetballers en trainer heilig lijken te zijn, spraken boekdelen. „Tot overmaat van ramp scheurde in het duel met Utrecht de meniscus finaal".

De revalidatie nam ruim drie maanden in beslag. „Zo'n kwetsuur was nieuw voor mij. Daarvoor heb ik nooit iets gehad. Het was alsof de wereld voor mij in elkaar stortte". Via krachttrainingen werd de jazzliefhebber weer op de been geholpen. Inmiddels is Sigi (zijn oorspronkelijke naam is Siegfried) Lens de zorgen van gisteren weer vergeten. Zijn voornaamste aandacht de laatste weken gold de come-back. Het werd een lange, moeizame, maar lonende weg. „Ik ben nog steeds niet die Sigi, zoals die vorig jaar bij AZ presteerde. Ik heb eigenlijk twee weken geleden pas weer wat zelfvertrouwen gekregen. Trainer Han Berger heeft me daarbij goed geholpen. Op een donderdag zei hij: kom Sigi, we gaan samen trainen, afronden op een leeg doel. Prompt de zondag daarna was het tweemaal prijs tegen FC Den Haag. Berger is een kanjer. Geen slijmerd. Hij maakt er wat van op de training. Wie niet werkt, krijgt een verbale uitbrander, maar als je het goed doet, dan zegt hij dat ook".

Eigenlijk is het meer een toevalligheid dat Sigi Lens in Sittard voetbalt. „Als Han Berger in Groningen was gebleven, dan had ik daar nu gespeeld", vertelt de vleugelspits. „Berger ging echter naar AZ en toen begon het touwtrekken". Roda JC, Cercle Brugge en Fortuna Sittard klopten op de deur van zijn Amsterdams flatje. Fortuna bleek uiteindelijk wat slagvaardiger in de besprekingen.

De voornaamste frustratie van Lens bestaat er op dit moment uit dat hij er niet in is geslaagd om zich een vaste stek als centrumspits te veroveren. „Ik gedij het best wanneer ik zo simpel mogelijk voetbal. Ik wil graag in de diepte gelanceerd worden. Door Anton Janssen, door Duut of Mordang. Lange ballen afronden was mijn grote succes bij AZ. Daarom speel ik ook niet zo graag aan de rechterkant. Ik ben steeds gebonden aan die back-speler. Ik ben geen type voorbereider. Mijn combinerend vermogen laat ook te wensen over".

Fortuna Sittard lijkt de weg naar herstel te zijn ingeslagen. Wekelijks worden punten bij elkaar gesprokkeld en eindelijk lijkt het eind van de blessuregolf in zicht. „We hebben eigenlijk een pechjaar achter de rug", verzucht Lens achterover leunend. „Op een gegeven moment hadden drie spelers last van hun meniscus, werd er van trainer veranderd en kreeg Linford zijn zoveelste schorsing aan de broek. Eigenlijk is het een verdienste van Frans Thijssen dat we destijds niet verder zijn afgezakt. Thijssen is een toffe gozer. Daar leer ik op de trainingen nog regelmatig iets van", steekt Lens de loftrompet af voor de 'godfather van het Nederlands voetbal'. „Henk Duut is ook uitstekend bezig. Hij zou beslist behouden moeten blijven voor Fortuna. Ik hoop niet dat ze hem terugfluiten bij Feyenoord of dat hij naar een andere vereniging gaat".

De botsing morgen op Ajax, dat nog volop verwikkeld is in het Europacupgewoel, wil Sigi Lens gebruiken om oude beloftes na te komen. „Ik sta eigenlijk nog in het krijt bij het publiek. Ik wil nog wat van me laten zien. Ik hoop dat het een mooie wedstrijd wordt. Ajax speelt lekker aanvallend, er is sfeer in het stadion en bij Fortuna is elke speler voor 200 procent gemotiveerd. Als het resultaat nu nog een beetje meezit..."

Peperdure dranghekken tasten kwaliteit marathonveld aan

Afrikanen moeten Rotterdam redden

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Rotterdam pretendeert al jaren Nederlands duurste, kwantitatief grootste en meest ambitieuze marathon in huis te hebben. Grote financieel huishoudelijke problemen hebben de Rotterdam Marathon echter in gevaar gebracht. De kwaliteit is door de grote sterrenslag met de gulle steden als Boston, Londen en New York danig aangetast. De druk op de sterke Afrikaanse lopers is ditmaal erg groot. In 1985 had de organisatie de Afrikaanse inbreng nog tot nul gereduceerd omdat de atleten te onberekenbaar waren en zelfs niet aan de start kwamen. Vanmiddag moeten Dinsamo en Shahanga de reputatie van Rotterdam (Lopes liep in 1985 het wereldrecord 2.07.12) redden.



● *De ontknoping van vorig jaar. Abebe Mekonnen klopt zijn landgenoot Belanell Dinsamo in een eindsprint.*
FOTO: DRIES LINSSEN

De organisatie kwam dit jaar om velerlei redenen te laat op gang. Contacten met sponsors liepen slecht en de Stichting moest zelfs het verre Amerikaanse kantoor IMG (McCormack) inhuren om een zeer voor de hand liggende sponsor (Philips) te strikken. IMG claimt hiervoor wel 30 procent van de sponsorsom, oftewel twee ton. Bovendien zit Rotterdam nu vast aan een driejarige verbintenis met IMG, dat onder meer ook als manager optreedt voor de paus.

Problemen zijn er eveneens met de financiering van de 17 kilometer dranghekken. Kosten 400.000 gulden. De gemeente Rotterdam draagt hier geen cent aan bij. Zo ontstaat de bizarre situatie dat zelfs voor de dranghekken sponsors gezocht moeten worden. „Tel daar de twee ton van IMG bij op en ik had een uitstekend deelnemersveld kunnen aantrekken", aldus 'atletenmakelaar' Jos Hermens.

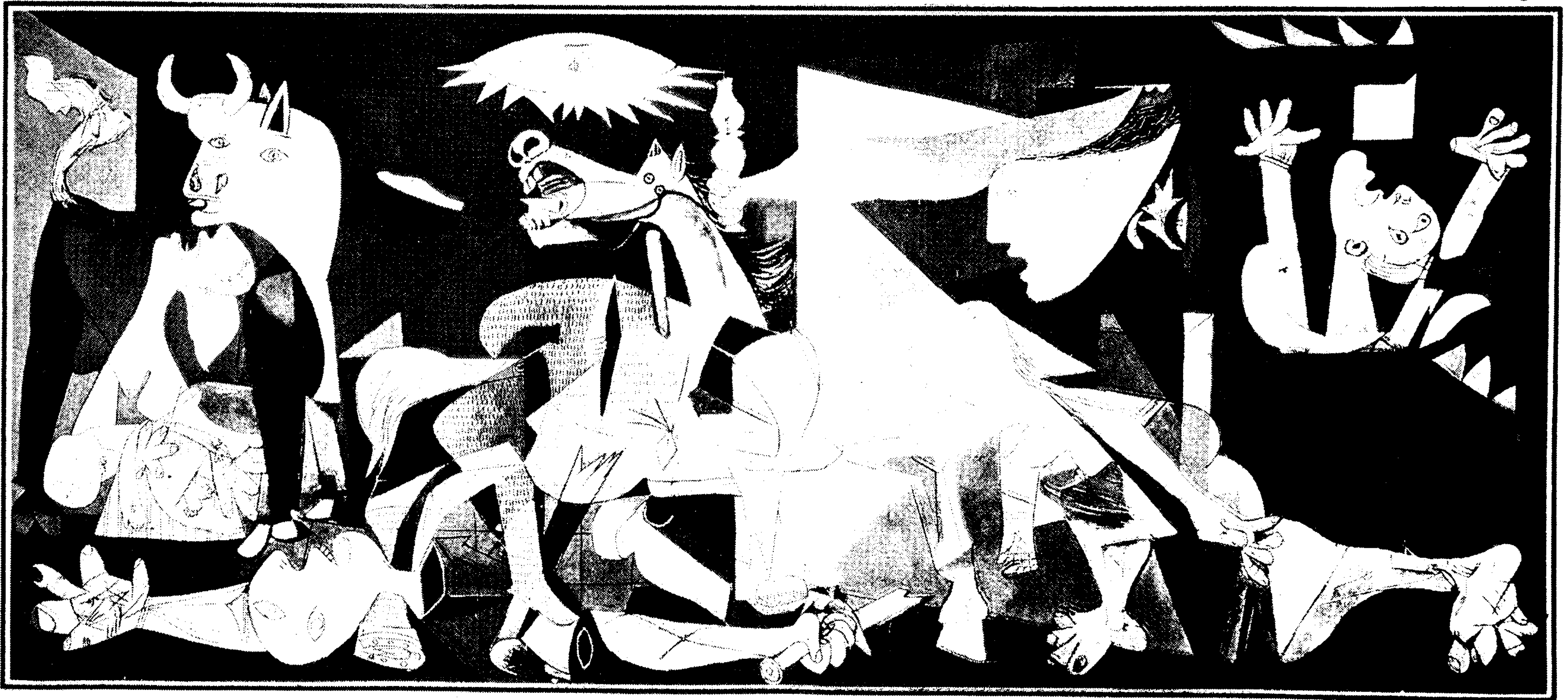
Door de ontstane verliezen moest er worden gesnoeid op de post 'lopers'. Van de vier ton bleven er twee en een kwart over om aan startgelden, reiskosten en premies te spenderen. Omdat het er steeds meer op gaat lijken dat atleten als veilingstukken op de marathonmarkt worden verhandeld, was er voor Rotterdam dus weinig te halen. „Ik vraag me af of al die dranghekken wel noodzakelijk zijn. Rotterdam heeft getoond een marathonvriendelijk publiek te zijn". Hermens ziet ondanks alle problemen toch nog een lichtpunt. „Als we van het contract met IMG af kunnen komen en de gemeente Rotterdam nog meer lasten op zich neemt dat kan de Rotterdam Marathon overleven. De organisatie denkt dat alles wel op zijn pootjes terecht zal komen. Die instelling is te wankel. Als Shahanga iets overkomt is het gebeurd. De kwaliteit hangt aan een zijden draad. De kwantiteit gelukkig niet".

De smaakmakers in de zevende editie zijn de Tanzaniaan Shahanga (winnaar Rotterdam 1984), de Denen Jörgensen en Zachariassen, de Westduitser Salzmann (4de EK) en de Brit John Graham. Vooral van Shahanga wordt een goede chrono verwacht in de 2.08 uur. In oktober vorig jaar liep de Tanzaniaan nog 2.09 in Peking en beperkte zich daarna slechts tot enkele wegwedstrijden. Klaas Lok en de Belg Peter Daenens zijn als 'hazen' geëngageerd voor de toplopers. De Nederlandse inbreng bij de echte wedstrijdatleten is zeer gering. De complete top laat het afweten. Carla Beurskens, die volgens de organisatie te duur zou zijn, is niet eens benaderd. De vrouwen zijn overigens definitief naar de achtergrond gedrongen. Waren in het verleden nog toppers als Rosa Mota present, ditmaal zal de eerste loopster vermoedelijk rond de 2.35 uur de klassieke afstand klaren. De marathon wordt vanaf 14.50 uur live op de beeldbuis gebracht via Nederland 2.

imburgs agblad

1987

Eindredactie: Jos van Wersch ● Vormgeving: Léon Heuts



● *Het beroemde schilderij dat Pablo Picasso van het Duitse terreurbombardement op Guernica maakte. Als geen ander portretteerde hij het monsterachtige van de oorlog.*

De wederopstanding van Guernica

GUERNICA – Op 26 april om drie uur 's middags zullen de Basken een minuut stilte in acht nemen. Daarmee willen zij de meer dan 1.600 slachtoffers herdenken die op 26 april 1937 bij een bombardement op Guernica om het leven kwamen. In communiqué's van de Spaanse generaals, die in de zomer van 1936 tegen de republikeinse regering in opstand waren gekomen, heette het dat Guernica door de Basken zelf was verwoest. Verschroeide aarde-taktiek!, wasten zij hun handen in onschuld. In feite was de Heilige Stad der Basken door het Duitse Condorlegioen gebombardeerd. Drieënveertig bommenwerpers en gevechtsvliegtuigen hadden die middag tussen siësta en pantoffelparade maar liefst 50.000 kilo brand-, brisant- en splinterbommen boven de open stad uitgeworpen. Het was een aanval volgens het evangelie van Giulio Douhet, de Italiaanse luchtmachtgeneraal die in zijn in 1921 verschenen handleiding „Il Dominio dell'Aria" had verkondigd dat aanvallen op burgerdoelen achter de frontlijn een effectief middel zouden zijn om de weerstand van de vijand te breken. De Duitsers, door generalissimo Franco te hulp geroepen, testten deze en andere strategische concepten in Spanje uit. Voor hen was de Spaanse Burgeroorlog de generale repetitie voor de Blitzkrieg die het Derde Rijk meer Lebensraum zou moeten verschaffen.

Eerst na vijftig jaar durven de Basken de slachtoffers van het terreurbombardement op Guernica publiekelijk te herdenken. Onder de dictatuur van Franco zou het niet zijn toegestaan. Maar Guernica is uit het Franquistische graf opgestaan en daarmee eerste en veertiende statie van de kruisweg die langs Rotterdam, Coventry, Hamburg, Dresden, Hiroshima en Nagasaki voerde.

Guernica ligt 33 kilometer ten oosten van Bilbao. De hoofdstad van Viscaya staat er als Bilbo bewegwijzerd. Het is Baskische benaming. Evenzo is Gernika de Baskische topografische aanduiding van het stadje aan de Mundaca dat thans 18.000 inwoners telt. Het boemeltreintje van Bilbao naar Bermeo, het schilderachtige vissersplaatsje aan de Golf van Biscaje, doet er precies één uur over. Een stoomfluit waarschuwt de boeren in de bergen voor naderend gevaar. Ze bewerken hun land nog met ezel en kar. Op almen en in naaldbossen grazen geiten en schapen.

Als vlaggemasten van de welvaart torenen bouwkranen boven Guernica uit. Fabrieken verdringen zich langs de spoorbaan. Er wordt onder meer bestek gemaakt. Grootste industrie is nog altijd de wapenfabriek Astra-Unceta, waar toen al – in 1937 – meer dan 500 mensen werkten.

Het knusse stationnetje, dat uitziet op de banken van Guernica, blijkt een gewild rendez-vous van bedaagde Basken die zweren bij de zwarte baret. In het donkere wachtlokaal is slechts één bank om op te zitten. De dienstregeling is met de hand geschreven.

Op een boogscheut ligt het park met de palmen, waar het uitgaansleven zich concentreert. In 1937 was er de markt, waar boeren en vissers hun producten afzetten. Moeders houden er babbelend en breiend een wakend oog op de schooljeugd. Jongens voetballen er met colablikjes, meisjes springen touwtje.

Heilige Eik

Zo luidruchtig als het in het hart van Guernica toegaat, zo eerbiedig stil is het een terras hoger, waar de Heilige Eik van Guernica staat – een jonge boom nog die de plaats innam van de boom, waaronder eens de oude en wijze mannen uit de boerenrepublieken rond de Golf van Biskaje in vergadering bijeen kwamen. Een stronk wordt als relikwie tussen zuilen bewaard. Er naast staat de Casa de Juntas – het Baskische parlementsgebouw dat door Baskische politie wordt bewaakt en slechts met permissie van de plaatselijke overheid toegankelijk is. Er staan zestig zetels. Voorts hangen in de vergaderzaal de portretten van de Heren van Biscaje en de koningen van Spanje die onder de Heilige Eik zwoeren de privileges en wetten der Basken te zullen eerbiedigen.

Daarom ook kozen de Basken in 1832 partij voor de Carlisten, nadat de Carlistische troonpretendent Don Carlos was gepasseerd. Het werd hun noodlottig. Door de Carlistische oorlogen raakten de Basken hun zelfstandigheid kwijt.

Verzet tegen de overheersing uitte zich in ballades die door in het geheim van dorp tot dorp trekkende troubadours ten gehore werden gebracht.

De ballade, die balling Iparraguirre in 1853 over de Heilige Eik van Guernica schreef en in een café in Madrid voor het eerst voor verbannen Basken zong, vond zo'n onthaal dat „Gernikado Arbola" tot Baskisch volkslied werd verheven.

Groot ook was de bijval voor het boek, waarin Sabino Arana y Goiri, zoon van een Carlistisch officier, in 1883 de onafhankelijkheid van Baskenland bepleitte. Prompt belandde hij in de gevangenis. Ontslagen richtte hij in een café in Bilbao de Baskische Nationalistische Partij op die langs parlementaire weg zou proberen om tot een zelfstandige Baskische staat te komen.

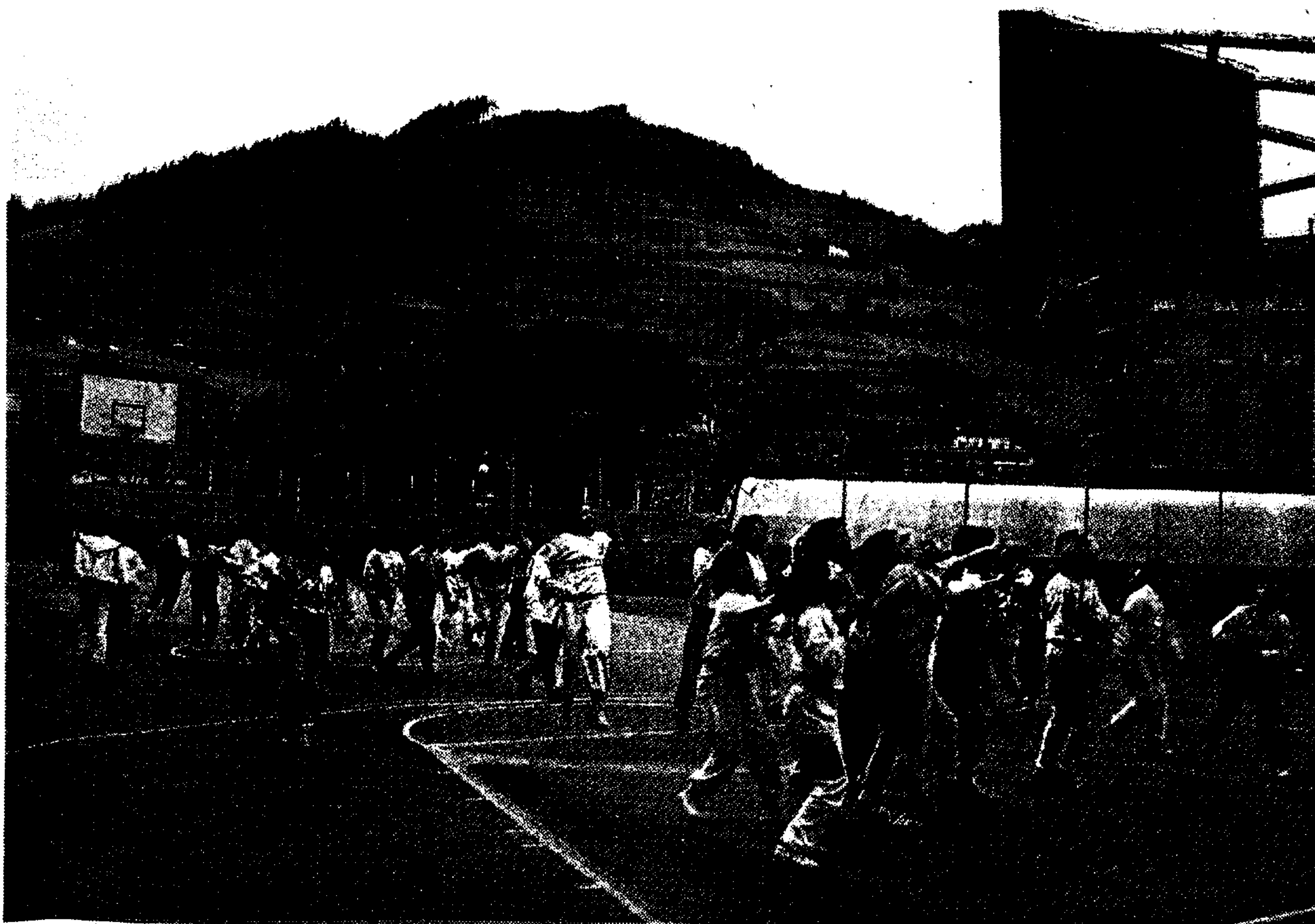
Burgeroorlog

De Baskische vlag – een liggend rood Andreaskruis op een groen veld met daar doorheen een staand wit kruis – ging uit, toen de republikeinse regering, die na het terugtreen van koning Alfonso XIII in 1931 was gevormd, de Basken in navolging van de Catalanen beperkt zelfbestuur gaf. Het leidde tot een monsterverbond tussen de godsdienstige Basken en de anticlericale republikeinen die naar de wapenen grepen, toen Spaanse generaals op 17 juli 1936 een staatsgreep pleegden, waarbij ze de steun van monarchisten, fascisten en clericalen kregen.

In de eerste van een lange reeks felle radiotoespraken riep de in het zwart geklede communiste Dolores Ibarruri de vrouwen van Spanje op om met messen, scharen en kokende olie mee te vechten tegen de belagers van de Republiek. „Het is beter staande te sterven dan geknield te leven", orakelde „La Pasionaria" (De Bewogene) die haar rede afsloot met de woorden: „No pasaran!" – zij (de nationalisten) zullen er niet doorkomen. Het werd de strijdkreet van de republikeinen die zich vooral aan nonnen en priesters vergrepen.



● *Het terreurbombardement van het Duitse Condorlegioen op Guernica vond op een marktdag plaats. Ook nu brengt de markt op maandag velen samen.*



● *Vanuit het Noorden doken de Duitse vliegtuigen dit dal in. Wie kon ontkomen vluchtte de grotten dan wel de bossen op de bergen in.*

In de strijd tegen deze bolsjewistische barbarij koos Rome de zijde van de Spaanse generaals, van wie generaal Franco in september 1936 met het opperbevel van de strijdkrachten werd belast en met het hoogste politieke gezag werd bekleed.

Francisco Franco was hoofd van het Spaanse Vreemdelingenlegioen in Marokko geweest en na de bloedige onderdrukking van de opstand van Asturische mijnwerkers in oktober 1934 militair commissaris op de Canarische eilanden geworden. Gewillig was hij ingegaan op het aanzoek van generaal Emilio Mola, onder koning Alfonso het gehate hoofd van de geheime politie en het brein achter de putsch, om de leiding van het Spaanse Afrikakorps op zich te nemen dat met Duitse vliegtuigen naar het Spaanse vasteland was overgevlogen. Op 1 oktober 1936 werd Franco in Burgos als generalissimo geinstalleerd.

Op dezelfde dag verleende de republikeinse regering de Baskische provincie Vizcaya volledige autonomie. Binnen de week had José Antonio Aguirre een voorlopige regering gevormd. Ofschoon de boeren, de mijnwerkers en de vissers gebrekkig waren bewapend, had de minister van defensie de beschikking over 46 infanteriebataljons, waarvan er drie in en rond Guernica waren gelegerd. Het klooster van de zusters van liefde was garnizoenshoofdkwartier, het klooster van de carmelitessen militair hospitaal.

Nadat de opmars naar Madrid tot staan was gebracht, richtte de aandacht van de generaals zich op Vizcaya, door de rijkdom aan delfstoffen de industriële levensader van Spanje. Op 30 maart 1937 liep het ultimatum af dat generaal Emilio Mola had gesteld. Als de Basken hun wapens niet zouden neerleggen, zou heel Viscaya met de grond worden gelijk gemaakt. Om die plannen te kunnen uitvoeren kreeg hij het Condorlegioen ter beschikking. De gevechtsvliegtuigen van deze Duitse eliteëenheid werden daartoe in Vitoria gestationeerd, de bommenwerpers in Burgos; tachtig stuks in totaal. De Heinkels, Junkers en Messerschmitts hadden reeds dood en verderf in Madrid gezaaid, eind maart/begin april 1937 was Bilbao aan de beurt – de stad die in een ijzeren ring van afweergeschut was gevat. Doelwitten waren verder wapenfabrieken en verkeersknooppunten. Mochten de doelen, om wat voor reden ook, niet kunnen worden aangevallen, dan moesten de bommen maar blindelings worden gedropt, zo luidden de consignes.

Omdat de eerste bombardementen niet het voordeel brachten, waarop de bevelhebbers hadden gehoopt, werd Giulio Douhet er nog eens op nageslagen. Luchtterreur zonder erbarmen, luidde het evangelie van de Italiaanse luchtmachtgeneraal. Op 26

door
JAN
VAN
LIESHOUT



april 1937 werd daarom besloten om de Heilige Stad der Basken aan te vallen.

Er bevonden zich vele vluchtelingen in Guernica dat toen 7.000 inwoners telde. De markt had vele boeren en vissers uit omliggende dorpen samengebracht. Gretig graaiden vrouwen in het marktgoed en vergaapten kinderen zich aan de levende have.

Terreur-bombardement

Omstreeks half vijf luidden de klokken van de Santa Maria. Er was luchtgevaar. Luttele seconden later klonk een doffe plof. Pal voor het station, waar vele vluchtelingen op de trein naar Bilbao wachtten, was een bom ingeslagen. Armen, benen en hoofden slingerden door de lucht. Alom was er gekrijs en gekerm.

Terwijl de hulpverlening nog in volle gang was, doken de Heinkels-111 van het experimentele eskader van het Condorlegioen op de stad. Omdat ze geen luchtafweergeschut hadden te duchten, zoals voorvlieger en commandant Rudolf von Moreau had vastgesteld, konden de bommen van geringe hoogte worden afgeworpen. In de hel van brandende kramen vonden vele mensen en dieren de dood. Met machinegeweren openden Messerschmitt's-109 het vuur op de burgers die in paniek een heenkomen in bossen en grotten probeerden te vinden. Dat deden ook de tweedekkers (Heinkels-51) die even over half zes hun bommen afwierpen. Ofschoon huizen reeds brandden als fakkels, stegen om zes uur in Burgos nog eens 23 Junkers-52 op met aan boord 45.000 kilo brand-, brisant en splinterbommen waarmee de Heilige Stad der Basken in een alles verzengende vuurzee werd herschapen. De dag des oordeels leek aangebroken.

Eerst om half acht konden overlevenden branden blussen, opgeslotenen bevrijden, gewonden uitgraven en lijken bergen. Als puzzels moesten lichamen in elkaar worden gepast.

De nationalisten, die de volgende dag Guernica binnenrukten, dolven een massagraf buiten het kerkhof. Ze gedoogden geen begrafenisplechtigheid.

● Vervolg op pagina 32



● *De eerste bom viel vlak voor het station van Guernica. Vele vluchtelingen wachtten er op de trein naar Bilbao – de stad die in een ring van afweergeschut was gevat.*



● *Een blik op het park dat een halve eeuw geleden marktplein was. Ook toen vulden vrouwen en kinderen het straatbeeld. De oudste generatie was ooggetuige van het bombardement.*

LD-gidsje bij het vullen van vrije (paas)dagen

Van bomen, beesten en hout tot het Wonder van China...

Iedereen vult haar of zijn vrije (paas)dagen op eigen wijze in. Actief of niet. De een blijft thuis, de ander gaat op stap. De een wil onderhouden worden, de ander zoekt het zelf wel uit. De een gaat op de groepstoer, de ander houdt het strikt individualistisch. Een wandeling maken; een terrasje pikken (als de weergoden ons gunstig gezind zijn); een autoritje door eigen land, door de Voerstreek of zuidelijker door de Ardennen (of door de Eifel) ondernemen, om maar enige mogelijkheden te noemen. Of....een bezoek aan het vermaarde recreatiepark Phantasialand bij Keulen, een treinritje op z'n ouderwets in de Selfkant, een ontmoeting met interessante aspecten van de natuur, een dromerijtje bij oude auto's.....wij informeren er u over. In de vorm van een gidsje bij het vullen van vrije (paas)dagen.



● *„Stomen" tussen Gillrath en Schierwaldenrath.*

door NINO TOMADESSO



Het „Wonder van China". Zes vrouwen en tien mannen. Acrobaten in de leeftijd van twintig tot vijfenveertig jaar die (tot mei) in het „avonturenpark" Phantasialand formidabele kunsten vertonen. Ster van het „wonder" is de bordenjongleuse Wu Min. Zij presteert het om met twaalf op dunne stokjes draaiende borden naar een stellage te lopen en vervolgens een platform tussen de tanden te nemen waarop een vrouw met in beide handen vijf draaiende borden staat. De negenentwintigjarige Wu Min werd voor deze act tijdens een wereldfestival van acrobaten in Parijs al met goud bekroond. En wat te denken van de drie mannen en een vrouw die een stoelpiramide demonstreren: haaks op elkaar geplaatste stoelen waarop zij bovendien handstanden maken terwijl alles rust op de knieën van de onderste man die zijn handen niét (!) gebruikt. De beroemde Chinese Hangtsjou-artiestenschool in optima forma!

Het „Wonder van China": een fantastische trekpleister (met óók Kung Fu-strijders in actie) in Phantasialand (a propos, zowel acrobaten als Kung Fu-strijders nuttigen aangepast voedsel, vandaar dat zij hun eigen kokkin Ye Yuaner mee uit China genomen hebben). Phantasialand: een van Europa's grootste recreatieparken dat wel eens het paradijs van avontuur wordt genoemd. Een park dat ook in het Limburgse bij jong en oud grote interesse wekt. Er is, naast het Chinese wonder, nog beduidend méér. Daar is de twee verdiepingen tellende, door stoom aangedreven oud-Berlijnse paardencarrousel; de super-magic-show „Welcome Las Vegas", een succesnummer dat diverse malen per dag wordt opgevoerd; daar zijn andere bewegende attracties, zoals de zilvermijn en de Grand Canyon-bobbaan, de gondelvaart 1001-nacht, een nieuwe live-show in de Western Saloon; daar zijn verder het Tanagra-theater en de Casa Magnetica. Daar is zovéél.....

Phantasialand is dagelijks (tot en met 31 oktober) van 9.00-18.00 uur (kassa sluit om 17.00 uur) geopend. Entreeprijs voor volwassenen: 17 DMark, voor kinderen tot 11 jaar 15 DMark. Voor de Super Magic Show „Welcome Las Vegas" wordt een extra-entree van 1 DMark en voor de dolfijnenshow 2,50 DMark (volwassenen) en kinderen (1,25 DMark) gevraagd.

Phantasialand ligt tussen Keulen en Bonn aan de B 51. Bereikbaar vanuit Zuid-Limburg via Aken, A4 richting Keulen tot afslag Kerpen, A61 richting Koblenz tot verkeersknooppunt Bliesheim. A553 richting Brühl tot Brühl-Süd. Een goed uurtje rijden slechts.



● *Relaxen in het Bezoekerscentrum....*

IJzeren weg

Aan de grote weg tussen Sittard en het in West-Duitsland nabij gelegen Geilenkirchen ligt Gillrath. Vertrek- en aankomstplaats van de enige smalspoor-stoomlijn in de bondsrepubliek. Tsjoeke, tsjoeke, tsjoeke op een „ijzeren weg". Treinen als vroeger. Op houten bankjes in de vierde klasse. Old timerig reizen dat op tal van kleine en grote mensen in onze moderne tijd grote aantrekkingskracht uitoefent. „Stomen" tussen Gillrath en Schierwaldenrath. Een klein half uurtje op een geheel door vrijwilligers onderhouden tracé door de landelijke dreven van de Selfkant. Op beide paasdagen wordt het voor de liefhebbers bijzonder interessant. Er worden dan twee stoomtreinen ingezet, waardoor het mogelijk zal zijn om de vijfenveertig minuten vanuit èn Gillrath èn Schierwaldenrath te vertrekken. Op het tussenstation Birgden dient de ene trein wel op de andere te wachten! Het tracé is namelijk geheel enkelsporig.

De kosten van een retourtje Gillrath-Schierwaldenrath bedragen voor volwassenen 6,50 DMark en voor kinderen 3,50 DMark.

Dieren en bomen

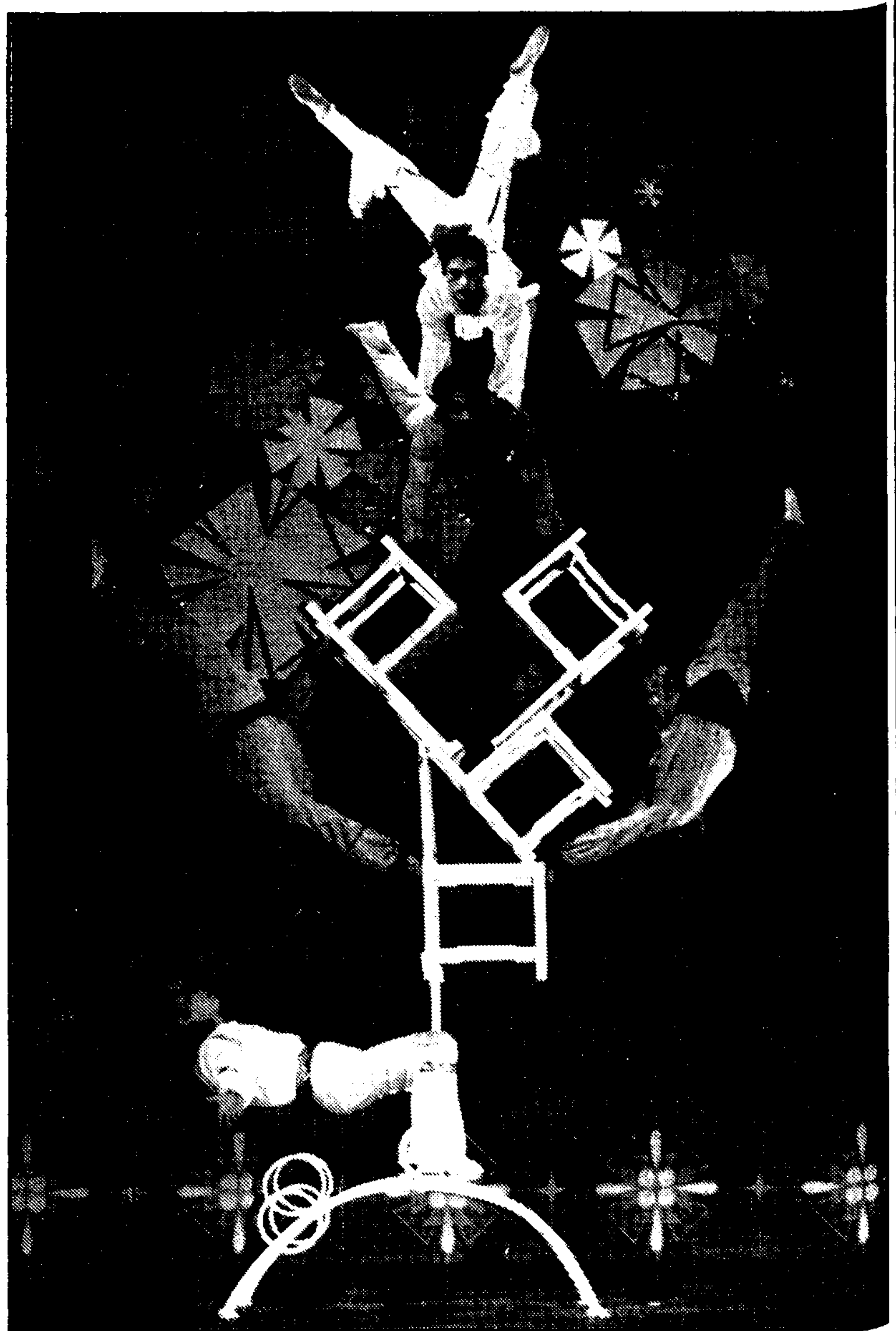
Bomen, beesten, hout. Een suggestieve naam voor een attractieve expositie over fauna in Nederland. Die een illustratief beeld geeft over het leven van tal van dieren rondom bomen èn duidelijke informatie biedt over de vraag waaròm deze dieren zich uitgerekend in de naaste omgeving van houtachtige gewassen ophouden. Een aantrekkelijke tentoonstelling in het Bezoekerscentrum Schrieversheide in Heerlen (aan de Schaapskooiweg 99 tussen Heerlen en Brunssum; route er naar toe duidelijk met borden aangewezen). Beide paasdagen van 10.00-18.00 uur geopend. Toegang gratis. Bovendien „draait" in de bovenverdieping van het Bezoekerscentrum de vernieuwde expositie over het beheer in Nederland van heide en bossen en over insekten, paddestoelen, bijen ect.

Schrieversheide is op beide paasdagen van 10.00-17.00 uur geopend. Toegang 1 gulden. De Kinderboerderij Schutterspark is op beide paasdagen geopend van 10.00-16.30 uur. Toegang 1 gulden.

Old Timers

Nostalgisch pasen in de Eurohal in Maastricht. Meer dan honderd oude, bijzondere auto's, motoren, scooters en wat dies meer zij staan er tentoongesteld. Droomwereld van voertuigen van weleer. Voorbeelden: een Rolls Royce Phantom 3 uit 1939, een Austin Six uit 1934, een Wanderer Cabriolet uit 1936, een Citroën uit 1921, een A Ford uit 1930, een Peugeot uit 1926 enzovoort enzoverder....Het amusement wordt in de Eurohal niet vergeten. Sky Channel T.V. is er te gast met de Kris Kras Kwis met meer dan 3500 gulden aan prijzen en met de Sky Channel Nationale Talentenjacht, er zal een verkiezing van Miss Elegance'87 worden gehouden.

De Oldtimersbeurs in de Eurohal is op beide paasdagen van 10.00-18.00 uur geopend. De entree bedraagt 6 gulden. Kinderen tot 15 jaar 3 gulden.



● *Wonderlijk zo'n Chinese stoelpiramide. Staaltje van verbluffende acrobatiek.*

En verder

● op de parkeergarage langs de Maasboulevard in Maastricht brengt de PTT in een halve opblaasballon dagelijks van 10.00-18.00 uur en zater- en zondagen van 12.00 tot 17.00 uur (tot en met 10 mei) een futuristische tentoonstelling over tele-communicatie. Op eerste paasdag echter is de tentoonstelling gesloten. De toegang is gratis. Overigens, Maastricht is de enige plaats in Limburg waar deze „tele-communicatie" van dichtbij bekeken kan worden.

● het Thermenmuseum in Heerlen is op tweede paasdag van 14.00-17.00 uur geopend. Daar lopen twee tentoonstellingen („Scheppend werk" en „Zwarte Veldje" die stadsopgravingen als onderwerp hebben.

● vanaf vandaag tot en met maandag wordt in de sporthal T.I.M. in Munsterbilzen (B) met medewerking van een vijftiental antiekhandelaren de Bilzerse Antiekbeurs gehouden. Dagelijks van 10.00-20.00 uur.

● Vervolg van pagina 31

ANGST VOOR FRANQUISTEN GEWEKEN

Eerst na halve eeuw worden doden herdacht

GUERNICA – Hoeveel slachtoffers er op 26 april 1937 bij het Duitse terreurbombardement op Guernica zijn gevallen, is nooit exact kunnen worden vastgesteld. Te minder daar zich vele vluchtelingen en marktgangers in de Heilige Stad der Basken ophielden. Maar algemeen wordt aangenomen dat het er meer dan 1.600 zijn geweest. Voorts waren er meer dan 900 gewonden. Voor drie kwart werd de stad verwoest.

Opmerkelijk was dat de Heilige Eik en het Baskisch parlementsgebouw, de wapen- en munitiefabrieken en de brug over de Mundaca gespaard waren gebleven. Met een bombardement van de brug hadden de oostelijke invalswegen kunnen worden afgekurkt. Dat het niet gebeurde was voor neutrale waarnemers een bewijs dat het bombardement slechts een experimentele gruweldaad was geweest.

Leugens

Ofschoon ooggetuigen van Duitse vliegtuigen gewaagden, foto's hen in het gelijk stelden en de onontplofte bommen van Duitse makelij waren, ontkende luitenant-kolonel Wolfram Freiherr von Richthofen, de chef-staf van het Condorlegioen, dat zijn vliegers Guernica hadden gebombardeerd. Het slechte weer had de toestellen aan de grond gehouden.

„Zorg er alstublieft voor dat Franco duidelijk en scherp ontkent dat Duitse vliegers Guernica aanvielen", seinde Joachim von Ribbentrop, de Duitse ambassadeur in Londen, aan het ministerie van buitenlandse zaken in Berlijn.

„Guernica werd niet door mijn luchtstrijdkrachten gebombardeerd. Het werd door de Basken zelf met vuur en benzine vernietigd", luidde het persbericht dat Franco op 5 mei 1937 liet uitgaan.

Het meest vernietigende wapen, dat tegen deze zelfs door de Osservatore Romano verspreide leugens in stelling werd gebracht, was een schilderij van Pablo Picasso. De beeldende kunstenaar had Franco reeds in monsterachtige gedaanten afgebeeld. De republikeinen vroegen hem voor het Spaanse paviljoen op de Parijse wereldtentoonstelling een muurschildering te maken. Guernica inspireerde Picasso. Als een bezetene ging hij aan de slag. Binnen een maand was zijn „Guernica" gereed.

Als geen ander portretteerde Picasso het monsterachtige van de oorlog. Om de tragedie nog sterker te doen uitkomen schilderde hij slechts in sombere zwarten, witten en grijzen.

Centrale figuur is een gewond paard dat het hoofd stuiptrekkend van angst opricht; onder de hoeven een gesneuvelde krijger. Links: een briesende stier die de kop verbijsterend in de schroef gooit; aan de poten een vrouw met een dood kind in der armen. Rechts: drie vrouwen die in paniek de hel van Guernica trachten te ontvluchten.

„Slechts de vijand ontbreekt – een lacune met een huiveringwekkende betekenis", concludeert Lael Wertenbaker, gewezen correspondente van Time en Life in Parijs in haar boek „De wereld van Picasso". „Immers voor de slachtoffers van een moderne oorlog blijft de vijand onpersoonlijk en anoniem".

Een storm van kritiek stak op, toen het schilderij op de wereldtentoonstelling in Parijs werd getoond. De opbrengst van de exposities, die volgden, bestemde Picasso voor de republikeinen.

Zij redden het niet in de strijd tegen de nationalisten. Na Bilbao viel Barcelona en op 28 maart 1939 hield Franco zijn intocht in Madrid. Spanje kreeg een dictatuur van fascistische signatuur. Uitingen van nationalistische gevoelens werden niet langer geduld. Ook werd de Baskische taal in nieuwsmedia en op scholen verboden.

In een sfeer van repressie, waarin ook voor Baskische priesters geen genade was, begon de wederopbouw van Guernica. De San Juan, waarin vooral de paupers kerkten, werd niet herbouwd. De markt werd verplaatst en overdekt. De fronton, die de beste Baskische kaatsers in competitie had gebracht, herrees aan de weg naar Bermeo. Hotel Julian nabij het station werd bankgebouw. Er voor in de plaats kwamen twee nieuwe hotels en enkele restaurants met een royale keuze aan vis op de menukaart.

Slagveldtoerisme bleef uit. Een gedenkteken voor de slachtoffers van de 26ste april 1937 werd niet gedoogd. Alleen voor de slachtoffers, die aan de zijde van Franco waren gevallen, was er plaats voor een kruis op het kerkhof. Uit angst voor Franco sloten de burgers van Guernica een wapenstilstand met hun geweten.

Dat veranderde, toen Franco in 1975 op 82-jarige leeftijd overleed en Juan Carlos als koning van Spanje werd beëdigd. Hij herstelde de democratie en de Spaanse regering kwam in 1979 met een Baskisch statuut, waarin de beperkte zelfstandigheid van Spaans Baskenland is geregeld. Het kreeg een eigen politieapparaat dat met rode Baskische baretten werd uitgemonsterd en mocht het Baskisch weer als voertaal gebruiken. Prompt werden Calles Kaleas en werd een van de straten van Guernica in Pablo Picasso Kalea herdoopt. De schilder was in 1973 op 91-jarige leeftijd overleden. Hij had beschikt dat zijn „Guernica" pas naar Spanje zou mogen terugkeren, als de democratie zou zijn hersteld. Zo kwam het dat op 10 september 1981 Picasso's Guernica aan Spanje werd teruggegeven. Het schilderij zou een plaats krijgen in het Prado te Madrid, maar blijkt in Meson del buen Retiro te zijn ondergebracht. Belijdende Basken vinden dat het in Guernica thuishoort. Het Baskische parlementsgebouw is in hun ogen de aangewezen plaats.

In de Casa de Juntas komt ook de gedenksteen voor de slachtoffers van het terreurbombardement die op 26 april zal worden onthuld.

Herdenkingscomité's

Om de 50ste verjaardag niet ongemerkt te laten voorbijgaan werden twee comité's opgericht: een van gemeentewege en een door „het volk". „In dat volkscomité zitten politici, ecologisten, cultuur- en sportbeoefenaren", aldus Maria José Urkidi (24) die het secretariaat in Guernica beheert. Het eigenlijke secretariaat zetelt in het Franse Bayonne.

De comité's presenteerden zich middels affiches. Het gemeentebestuur van Guernica schreef daartoe een prijsvraag uit. Winnaar José Julio Arregui wist zich geïnspireerd door de witte duif, die de hel van Guernica trotseerde om haar jongen bij te staan. „Duif en eikeblad symboliseren ons Baskenland", verdietst de 34-jarige kunstenaar uit Gasteiz (Vitoria).



● *Het affiche van het gemeentelijk comité dat op 26 april de doden van Guernica herdenkt. Het werd ontworpen door José Julio Arregui (34) uit Vitoria. Hij wist zich geïnspireerd door de witte duif die de hel van Guernica trotseerde om haar jongen bij te staan.*

Het affiche van het andere comité vertoont de contouren van Picasso's Guernica: het symbool van de vrede en van de souvereiniteit van het Baskische volk, zo vermeldt de begeleidende tekst in verschillende talen.

Het volkscomité heeft duidelijk voelingen en contacten met de Baskische afscheidingsbeweging die inmiddels in vele partijen is versplinterd. Er zijn er die langs vreedzame weg hun doel trachten te bereiken, maar er zijn er ook die dit met geweld proberen. De meest beruchte is de ETA, de Euzkadi ta Azkatazuna, vertaald: Baskenland en Vrijheid. Eind maart en begin april eiste de ETA nog aanslagen in Barcelona op. Zij heeft het vooral op de Guardia Civil gemunt.

„Toch zijn wij Basken een vredelievend volk", verzekert VVV-directrice Aintzane Egilior (25). Bij een referendum in maart van het afgelopen jaar zei 75 procent van de inwoners van Guernica „No" tegen de NAVO. Vandaar ook het ijveren van beide comité's om Guernica als symbool van de vrede te consolideren.

Behalve een gedenksteen zal op 26 april een vredesmonument worden onthuld. Het wordt een ronde muur met een gat erin dat uitziet op het Baskisch parlementsgebouw en de Heilige Eik.

Door middel van concerten en tentoonstellingen zal worden benadrukt dat Guernica nog steeds het culturele centrum van Baskenland is. Onder meer zullen de tekeningen worden tentoongesteld die de kinderen van Guernica van het terreurbombardement maakten. In feite verbeeldden zij de overlevering van ouders en grootouders. Voorts worden beelden van de verwoestingen in Hiroshima en Nagasaki getoond. „Guernica was het begin, Hiroshima en Nagasaki het einde van de tweede wereldoorlog", licht Ricardo Abaunza (31), de directeur van het cultureel centrum van Guernica, toe.

„Daarom is het zinvol dat de geschiedenis van het bombardement op Guernica voor het nageslacht wordt vastgelegd", vindt Victor Zarrabeitia (26), de kabinetschef van de burgemeester van Guernica. „Te meer daar er uit angst voor de Franquisten veel is verdrongen. Er komen foto's boven water, waarvan niemand het bestaan wist".

Wederopstanding

De 50-jarige herdenking van het Duitse terreurbombardement is voor Guernica daarom een wederopstanding uit het Franquistische graf. En de Franquisten van Guernica – volgens schattingen van gemeenteambtenaren slechts 0,5 procent – zij zwijgen; als een graf.

Bisschop Ernst over homofilie, de 8-Mei-Beweging, de uitspraken van kardinaal Simonis en de 'verschillende opvattingen per bisdom'

Bisschop Ernst (70) wil nog vijf jaar 'doorgaan'

BREDA – Als het aan mgr. Hubertus Ernst ligt, blijft hij residerend bisschop van Breda tot zijn 75ste jaar. Op die leeftijd is elke bisschop verplicht af te treden. Dit betekent, dat hij op 8 april nog vijf jaar te gaan heeft, want dan wordt hij 70 jaar. Slechts onvoorziene omstandigheden en een dringend verzoek in die richting van het diocesaan kapittel zou oorzaak kunnen zijn van eerder aftreden. Want die afspraak heeft hij vijf jaar geleden gemaakt. Gezien zijn goede gezondheid ziet het daar evenwel niet naar uit.
Onze verslaggever Jacques de Winter sprak met de bisschop. In het vraaggesprek komen actuele onderwerpen rond de wereldkerk en de Nederlandse kerkprovincie uitgebreid aan de orde.



● *Bisschop Ernst, in opperbeste stemming, liet zich 'kleurig' fotograferen in zijn tuin. Met alle zorgen en problemen van deze tijd, ziet hij de toekomst desondanks vol vertrouwen tegemoet*
Foto's: HANS CHABOT

BREDA – Bisschop H. Ernst van Breda heeft open oog voor de discussie over de kerkleer wat betreft homofilie. De kerk laat haar leer weliswaar niet gemakkelijk onder kritiek stellen. Het kan niettemin toch nodig zijn als er door wetenschappelijk onderzoek een ander inzicht op homofilie zou ontstaan. Ten aanzien van de positie van de vrouw in de kerk staat bisschop Ernst een heel wat helderder discussie voor ogen dan de wijze waarop dit momenteel gebeurt. Met name door kardinaal Simonis zijn volgens hem in het befaamde artikel in het tijdschrift *Communio* te veel thema's bij elkaar gebracht. Deze kunnen beter afzonderlijk door deskundigen worden behandeld. Dan is de discussie veel helderder.

'Jawel, we zullen dus tot mekaar moeten komen'

De Bredase bisschop reageert op vragen over deze heikele onderwerpen zoals we van hem gewend zijn. Hij laat zich niet verleiden tot onbezonnen uitspraken, maar geeft in weloverwogen bewoordingen zijn mening. Duidelijk is wel, dat zijn benadering een andere is dan die van een aantal van zijn medebisschoppen.

„Prioriteit heeft de zorg voor de mensen nu", zegt hij als ik hem vraag naar de houdbaarheid van het kerkelijk standpunt over homofilie. Hij noemt het zelfs een dubbele zorg. „In de eerste plaats gaat het om de plaats van de homoseksuele mensen in de kerk. Ook zij moeten daarin volgens hun geweten kunnen leven. In de tweede plaats is er de bijdrage aan de maatschappelijke aanvaarding. Die kan je leveren, ook al heb je het conflict tussen de hedendaagse wetenschap en de kerkordening nog niet opgelost". Bisschop Ernst wijst er wel op, dat de leer van de kerk gebaseerd is op uitspraken van de H. Schrift, een lange traditie heeft en zich dus niet gemakkelijk laat veranderen. „Daar komt bij, dat bij degenen die geroepen zijn de kerkelijke leer te bewaken de vrees bestaat, dat bij prijsgeven daarvan de ordening van het leven verloren gaat. In wezen is dit de kern van het probleem. Een oplossing zou pas kunnen worden gevonden, indien over de homofiele aanleg en geaardheid nieuw wetenschappelijk inzicht zou onstaat. Dan ook komen nieuwe vragen ten aanzien van de kerkelijke leer".

Goede manier

Bisschop Ernst wijst voorts op de zijn inziens goede manier waarop in parochies en andere pastorale verbanden met homofilie wordt omgegaan.

„De ervaringen daarin zijn waardevol voor het bezien van de leer", zegt hij en hij verwijst dan naar het Tweede Vaticaans Concilie, waarop is bepaald, dat geloofservaring van gelovigen van belang is voor de leerontwikkeling.

Intussen wordt het homofiel geaarde mensen toch heel wat moeilijker gemaakt in de kerk te blijven dan hetero's.

„De kerk verbindt seksualiteit en huwelijk. Dat is haar leer. In de wereld van de hetero's wordt daar evenveel tegen gezondigd als in de wereld van de homo's. Met andere woorden, het pastorale probleem begint niet bij de homo's. Het is een algemene zaak. De kerk nu heeft daarop een visie die zij niet wil prijs geven. Zij is ervan overtuigd, dat zij daarmee een grote waarde in de samenleving inbrengt. Dit wil niet zeggen, dat er soms geen bepaalde bijsturingen plaatsvinden. Vroeger zei de kerk ook nee tegen geboorteregeling, nu keert zij zich nog slechts tegen bepaalde methodes ervan. Maar altijd wanneer de kerk een leer voorhoudt, blijft tegelijkertijd de omgang met mensen, die om welke reden dan ook vanuit hun diepste overtuiging niet met die leer akkoord kunnen gaan. Die moet je niet uit de kerk bannen, maar juist in de kerk integreren".

Maar het is toch de homo die in een officieel stuk van de Congregatie van de Geloofsleer apart wordt gezet.

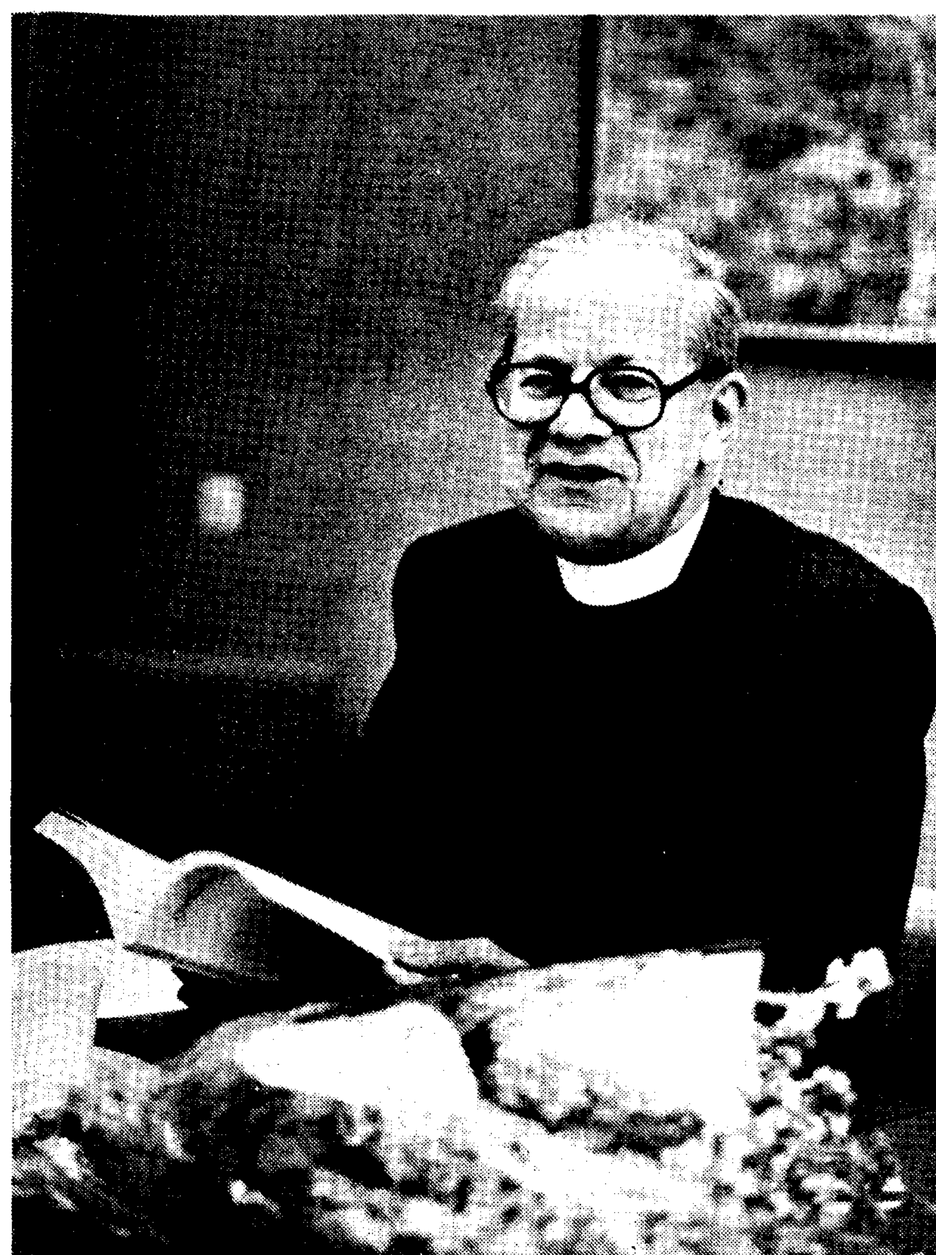
„Ja, dat is natuurlijk zo, maar een andere keer komt er bijvoorbeeld weer een document over het huwelijk uit of over genetische manipulatie. Wat ik persoonlijk wel zou doen is dit probleem in een breed verband plaatsen. Ik denk dat het dan ook veel beter oplosbaar is".

Wat vindt U van de wijze waarop regeringen momenteel voorlichting geven ter voorkoming van aids? Kan de Kerk bij dit acute en grote gevaar nog wel uit de voeten met haar uitgangspunten wat betreft seksualiteit?

„De regeringen willen vooral preventief werken vanuit een standpunt van gezondheidszorg. De Kerk kan een eigen bijdrage leveren door aandacht voor de gezindheid van de mens en de levensstijl volgens het evangelie. Verder kan zij behartigen dat de slachtoffers niet in de steek worden gelaten".

Vindt U de kritiek van kardinaal Simonis op de feministische theologie juist? De indruk bestaat, dat hij eenzelfde fout maakt als kardinaal Ratzinger indertijd in zijn stuk over de bevrijdingstheologie, waarin de bevrijdingstheologen zelf zich niet konden herkennen?

„Wat kardinaal Simonis schreef, is zijn persoonlijke visie. Hij baseerde zijn argumentatie op biologische gegevens en de positie van man en vrouw in de samenleving. Die verbond hij met theologie. Dat is voor zijn rekening. Natuurlijk is het zo, dat als je allerlei thema's bij elkaar brengt en meerdere feministisch theologen die daarover uitspraken doen citeert, ook al doe je dat letterlijk, het gemakkelijk kan gebeuren, dat de feministische theologen zich niet meer herkennen in het totaalbeeld dat zo wordt gevormd. Daarom is het mijn inziens veel beter de diverse thema's apart te nemen en met de afzonderlijke theologen te discussiëren. Dan is de dissussie veel helderder".



● *'Ik voel me prima op m'n zeventigste'*

Hoe is het zover kunnen komen, dat dezelfde mensen met wie de kerk na Vaticanum II volop in gesprek was nu zijn afgehaakt of hun toevlucht hebben gezocht tot de Mariënburggroep en de Acht mei-beweging?

„De bisschoppen ten tijde van het Pastoraal Concilie hebben getracht een stijl van gezagsuitoefening te ontwikkelen, waarin ruime plaats was ingeruimd voor pastores en gelovigen. De gezagsuitoefening in de kerk was ook het eerste onderwerp van het Pastoraal Concilie. Ik heb wel eens eerder geschreven, dat we dit niet grondig genoeg hebben bekeken. Het betreffende rapport kreeg niet de instemming van het Pastoraal Concilie. Zonder een grondige, ook theologisch verantwoorde behandeling, heeft men het hierbij gelaten. Men heeft het slechts praktisch beoefend, waardoor we niet genoodzaakt werden om dit vraagstuk diepgaand vanuit het Tweede Vaticaans Concilie te verantwoorden en zo nodig bij te sturen. Dat nu is ons duur komen te staan. Het was inderdaad een grote tegenvaller, dat we niet in staat zijn gebleken de gemeenschap bij elkaar te houden en de verbinding in stand te houden met wereldkerk. Dat is heel treurig".
„In de tijd van het Pastoraal Concilie was er in de Verenigde Staten de zgn. ondergrondse kerk van mensen die vonden dat ze onvoldoende ruimte kregen. Wij wilden dit hier vermijden en daarin zijn we niet geslaagd. Er is een geweldige polarisatie ontstaan, waardoor mensen zich geroepen hebben gevoeld zich buiten de kerkelijke structuren te organiseren".

Waarom kost het de bisschoppen zo veel moeite contact met deze groeperingen op te nemen?

„Dit vind ik de grote opdracht van nu, maar het is moeilijk. De bisschoppen hebben op hun particuliere synode in 1980 in Rome op zich genomen contact met dergelijke groeperingen te blijven onderhouden. In die tijd had je in enkele bisdommen niet erkende verenigingen van pastoraal werkenden. Natuurlijk is het een wederzijdse verplichting, omdat het blijvend uiteengroeien ten koste gaat van de kerk en het geloof. Dat mag niet. We zullen dus tot mekaar moeten komen, ondanks alle taaiheid die onderhandelingen nu eenmaal met zich mee brengen. We moet doorgaan, niet opgeven".

Waarom stellen de bisschoppen dan eisen als voorwaarden voor een gesprek?

„Je kunt als voorwaarde voor zo'n contact niet eisen, dat men het al met elkaar eens moet zijn. Dat doen de bisschoppen ook niet".
De commissie die het gesprek voorbereidt, heeft die eisen toch gesteld?
„Nee, slechts één man uit die commissie".

Maar de bisschoppen volgen die ene man toch maar!

„Nee, dat is niet waar. We hebben ons verplicht tot contact. Voorafgaand aan een gesprek eisen, dat over bepaalde zaken, ook al zin die van fundamentele aard, eensgezindheid moet bestaan, is onzinnig. Het contact is er juist om elkaar te leren kennen waar gaat het om en wat is nu eigenlijk de bedoeling? om vervolgens te trachten tot elkaar te komen en de verbindingen te onderhouden".

Gaat een bisschop naar de Acht mei-bijeenkomst in Zwolle?

„Bij dit soort zaken heeft de lokale bisschop altijd de grootste rol. Hij moet dit in landelijke kwesties wel doen in verstandhouding met de bisschoppenconferentie, maar heeft niettemin een eigen verantwoordelijkheid. Wat dit betreft is de plaats waar de bijeenkomst wordt gehouden niet onbelangrijk".

Is een echte discussie met de bisschoppen nog wel mogelijk, nu dezen zozeer de uitnodigende, pastorale weg hebben ingeruild voor een dicterende, van bovenaf opleggende leiding?

„Wat we momenteel zien – en de huidige paus is daar denk ik een uitgesproken voorbeeld van – is de zorg voor de identiteit van de kerk. Die zorg bepaalt ook het beeld van de bisschoppenconferentie en als zodanig komt die ook publicitair naar buiten. Het feitelijke kerkelijke leven evenwel speelt zich af in de parochies, in andere pastorale verbanden en in de bisdommen. Welnu, die praktische pastoraal is rijker dan het beeld van de bisschoppenconferentie in de publiciteit. Daarin kom je niet de vrees tegen dat de uitnodigende pastoraal ten koste gaat van de doctrine. De vrees dus dat de kerk zijn eigenheid zal verliezen. Een goede pastoraal moet altijd uitgaan van twee polen. Het geloof van de kerk en de kerkorde enerzijds en de mensen, hun geweten, hun situatie anderzijds. Het is heel erg moeilijk daar evenwicht in te vinden. Aan de basis zie ik dat met beide factoren heel goed rekening wordt gehouden, daar is dat evenwicht en is ook de uitnodigende pastoraal gebleven".

Vreemd blijft dan toch, dat pastores en leken aan de basis niet met de bisschoppen in de pas lopen.

„Daar ligt inderdaad een probleem. Nodig is dan ook dit in gesprek te brengen met de daardoor bestemde organen. Een goed voorbeeld is de wijze waarop bisschop Bar van Rotterdam op het laatste Landelijk Pastoraal Overleg de kwestie van liturgie behandelde. Hij poogde te bemiddelen tussen de verlangens en aanbevelingen van het LPO en het standpunt van de bisschoppen hoe eigenlijk liturgie volgens de kerk moet zijn. Realiteit is, dat die twee sterk tegengestelde keuzen er zijn en ook dat er onder de bisschoppen verschillen in aanpak bestaan. Maar ook nu zullen we net als tijdens het Pastoraal Concilie kort na Vaticanum II moeten nagaan, uitgaande van deze realiteit, hoe we er op constructieve wijze mee verder kunnen komen".

Ondertussen haken er wel weer mensen af, ook die het heel lang uitgehouden hebben. Welke mensen zullen de bisschoppen op den duur behouden, de kritieklozen en kwezels?

„Nee, dat zal niet het geval zijn. Je kunt twee cirkels onderscheiden in de kerk. De bredere laag die er wel bij wil horen, maar niet actief is en alleen maar op bepaalde momenten aanspreekbaar, en een binnencirkel van actieven en geëngageerden, die weten dat de kerk alleen samen in stand kan worden gehouden. Deze mensen moeten door heel wat beproevingen heen en hebben geen gemakkelijk leven. Er zijn er die dit niet volhouden, maar niettemin wordt de toekomst van de kerk bepaald door hen die zich ondanks alles voor de kerk blijven inzetten. En dan blijven niet de kwezels over, maar juist degenen die door deze beproeving heen zijn gegaan en daardoor wijs en sterk zijn geworden".

Maar ook de mensen die heimwee hebben naar de kerk van vroeger gaan door een hel.

„Jawel, die moeten ook hun plaats in de kerk hebben".

Dan blijf je toch met de polarisatie zitten?

„Nee, niet persé. Je hebt dan te maken met een kerk waarin niet alle mensen hetzelfde zullen denken, dat is zeker, maar je kunt daarin wel met elkaar leven, zoals in een gezin waar kinderen anders denken dan hun ouders. Niet dat dit onbelangrijk is. Als je besluit uit elkaar te gaan, komt dit meestal nooit meer goed. Dat moet dus worden voorkomen, en ik realiseer me, dat dit voor velen nogal wat uithoudingsvermogen kost. Er moet dus voor allebei ruimte zijn in de kerk en we zullen wegen moeten vinden om daarin met elkaar te leven".

De bisschoppen hebben op de bijzondere synode in 1980 met elkaar afgesproken als eenheid te gaan opereren. Daar is niet veel van terecht gekomen.

„De bisschop heeft ook ten aanzien van de bisschoppenconferentie een eigen verantwoordelijkheid voor het beleid in het eigen bisdom. Zo is de structuur van de bisschoppenconferentie. Als dan bovendien de situaties in de bisdommen en de opvattingen van bisschoppen verschillen, dan kom je niet gemakkelijk tot gezamenlijk beleid. In een klein land als Nederland geeft dat meer moeilijkheden dan in een groot land. Daar komt bij, dat er in weinig landen zo'n intensieve belangstelling voor het kerkgebeuren bestaat als in Nederland. Maar, ik herhaal, als je het pastorale beleid wilt bezien, dan zal je moeten kijken naar wat in de bisdommen gebeurt. De bisschoppen zullen dus evenwicht moeten vinden tussen de plicht tot samenwerken en de eigen verantwoordelijkheid van elke bisschop in zijn eigen bisdom. En daar doen we zo goed mogelijk ons best voor".

JAC DE WINTER

Vakantie en Rekreatie

DE FIJNSTE VAKANTIETRIPS

		VANAF
PARIJS	2, 3 en 4 dagen	139,-
LONDEN	4 dagen	479,-
BERLIJN	3 en 4 dagen	289,-
KOPENHAGEN	3 en 4 dagen	289,-
NORMANDIE	5 dagen	499,-
SAUERLAND	5 dagen	499,-
HARZ	5 dagen	499,-
VITZNAU	5 dagen	499,-
NICE/MONACO	7 dagen	599,-
LUGANO	7 dagen	699,-
TIROL	8 dagen	599,-
KARINTHIE	10 dagen	1049,-
BEIERSE ALPEN	8 dagen	799,-
LOURDES	7 dagen	699,-
WENEN	7 dagen	769,-
ROME/FLORENCE	10 dagen	989,-
DOLOMIETEN	8 dagen	699,-
ADRIAKUST JUGO	10 dagen	799,-
NOORSE FJORDEN	8 dagen	1289,-
COSTA BRAVA	10 dagen	499,-

VRAAG FOLDER

gegarandeerd Het Zuiden goed!

Het Zuiden Touringcars 04406-15252
Plenkertstraat 44, Valkenburg
Daar ook geopend ook in 't weekend tot 20 uur.
Onze folders zijn ook bij elk reisburo verkrijgbaar.
anvr

Elke zaterdag



vakantierubriek
van 29 Nederlandse regionale dagbladen
voor informatie en reservering
advertentiecombinatie rdp
postbus 2 - 1800 aa alkmaar - tel. 072-196314

RECREATIEOORD STEINERBOS

Dagelijks geopend van 10.00-18.00 uur. Tegen inlevering van deze bon kunnen in de paasvakantie, 18 april t/m 26 april, 4 personen het recreatieoord Steinerbos bezoeken tegen gereduceerd tarief: korting **f 0,50 per persoon.**
Aantal personen: ....
Uitknippen en inleveren aan de kassa. 242946

Kom ideeën verzamelen



23 APRIL T/M 3 MEI AMSTERDAM rai
dagelijks 10-18 uur, za. en zo. 10-17 uur, ma. en di. 10-22 uur

Noord-Holland

HEILOO, bungalowpark Het Caendorp, vrijst. 6-pers. bungalows, KTV, ANWB★★★, speeltuin, speelweide, kinderboerderij. Inl. + folder tel. 072-330512. 221353

GAASTERLAND - HOTEL BOSCHLUST ** fietsplezier!! tussen bossen en aan het water. L.Q. v.a. f 27.50 voor midweek(end) arrangementen. Vraag de folder: 05147-270.

Zuid-Holland

Camping duinrell Wassenaar
Nog enkele jaar- en seizoenplaatsen beschikbaar.
Unieke ligging; vlak bij strand.
ANWB klassifikatie: ★★★I▶▶▶▶
Vraag camping folder: 01751-14004-19314.
Voor kampeerders gratis toegang tot 't meest veelzijdige attraktiepark in de randstad. Korting voor het golfslagbad en tropisch zwemparadijs Tikibad; entree slechts f. 5.-
Kamperen op Duinrell. Daar kikker je van op.

Caravans/tenten/boten

Stacaravan te koop
voor 6 pers., met inventaris, op camping „Haciënda" te Remersdaal bij Slenaken (grensoverg. „De Planck"). Goede verhuurmogelijk; prijs f 4850,-. Paasweek aanwezig, 5e vak rechts.

Boten, trailers, motoren, scheepsbenodigheden. **WATERSPORTCENTRUM** Sluis 8 Helmond, 04920-22497.

Friesland

PEAN Zeil/surfschool, kanovakanties. Ook jeugdweken en verhuur. Tel.: 05663-1392.

Camping de POELPLEATS. Gezellig kantine. U komt toch ook, Trekweg 9 05114-2058, Kollum.

EERNEWOUDE rekr. „Simmerwille" aan groot vis- en vaarwater te h. 6 pers. stac. geh. ing. m. o.a. toilet, t.v., etc. m. boot + b.b.-motor. Tel. 05117-9390

NOORDZEEKUST. T.h. in div. parken: bung.'s, stacar.'s, vak.woningen. **GRATIS ZWEMPARADIJS.** Tel. 02246 - 15 96, ná 18.00 uur: 02230 - 2 26 62.

DAGTOCHTEN PER LUXE TOURINGCAR
op: april - 24,27,28
mei - 1
Prijs incl. entree 35,-
Boekingen bij alle ANVR reisburo's
Kerkrade Heerlen Geleen
VAN DER BIESEN BV ...voor al uw reizen

Denemarken

Als u in Denemarken een vakantiehuisje of bungalow huurt, is heel Denemarken uw tuintje: ongerepte bossen, stille stranden, golvende landerijen... Overal rust, ruimte en natuur.
● Meer dan 50.000 zomerhuisjes ● maar zo'n 600 km. ver ● speciale prijzen voor- en naseizoen ● ideaal voor kinderen.

Bon voor brochures: Denemarken algemeen en informatie over ± 1000 vakantiehuizen.
NAAM: ____
ADRES: ____
POSTCODE: ____ PLAATS: ____
Zenden aan Deens Verkeersbureau, Piet Heinstraat 3, 2518 CB Den Haag tel. 070-64 69 58

DENEMARKEN ...ZINNIG VAKANTIELAND.

Spanje

SUPERAANBIEDING f 279.-
Vertrek op maandag en vrijdag: 24-4, 1-5, 4-5, 8-5, 11-5, 15-5, 18-5, 22-5, 25-5.
Bij vertrek op maandag 5% extra korting.

LLORET DE MAR
Hotel Clipper** .... v.p. f 279.-
Hotel Copa Cabana***, keuze-menu ... v.p. f 3[illegible].-
MALGRAT DE MAR
Hotel Reymar** .... v.p. f 2[illegible].-
Hotel Luna Park** .... v.p. f 2[illegible].-
CALELLA
Hotel Santa Fé** .... v.p. f 2[illegible].-
Hotel Noa Noa** .... l.o. f 179.-
Alle hotels vlakbij zee en alle kamers met comfort.

Fiësta Tours Holland
Tel. 045 - 32 22 22
013 - 42 40 42
020 - 13 74 59
BOEKEN DAGELIJKS VAN 09.00-22.00 UUR, OOK ZONDAG

WAO - 50+ en AOW-vakanties
Ook met Pasen; Hotel Montemar, Costa Brava
Gratis excursie en feestavond, m.m.v. Los Paraguayos. Biljart, grandioze bingo-avond. Vertrekdatum: 1 mei. Gratis folder: 073-124171.

IBERBUS
Speciale aanbiedingen. Grandioze prijsverlagingen Costa del Sol f 480 retour. Vraag onze nieuwe folder! Info (020) 261019 (010) 4130978.

Italië

LEVICO- en CALDONAZZOMEER, Trentino. Vak.won. en hotels „Valsugana", Gasthuisln. 54c, Amersfoort. Tel. (033) 12716. Gratis prospectus.

ITALIË. Voor alle gewenste accomodatie en/of vervoer naar elk gebied in Italië. Mercatore (076) 656811. Speciaal: Rome, Venetië, Florence, Toscane, Zuid-Italië, de Rivièra en de meren. 219917

Diversen buitenland

KRETA - RHODOS
Extra voordeel. Vertrek wekel. Inbegr.: retourvlucht + transfers + reisl. + app./hotel naar keuze.
HOTEL/APP. v.a. 585.-
(2 wkn 7[illegible].-, 3 wkn [illegible].-)
Vraag voordeelgids:
teletours ANVR-reisburo 04904 - 1 48 58

REDERIJ BOONSTRA **BOOTREIZEN**
8- en 10-daagse geheel verzorgde vaarvakanties met comfortabele passagiersschepen op de **MAAS - RIJN - MOEZEL en NEDERLANDSE RIVIEREN**
v.a. f [illegible].- p.p. Vraag uitgebreide kleurenfolder bij:
REDERIJ BOONSTRA
Oudestraat 13 - 8261 CC Kampen - Tel. 05202-15922, of bij uw ANVR reisbureau.

WIN EEN REIS NAAR INDONESIË!
Vraag „kanskaart" aan bij
SOC REIZEN
Rokin 119 - 1012 KP Amsterdam - Tel. 020 - 26 36 35
Stadhouderslaan 2 - 2517 HW Den Haag - Tel. 070 - 46 97 23
(open: ma.-vr. 09.00-17.30 uur, za. 10.00-15.00 uur)
Lid garantiefonds.
Verzorgde reizen incl. diners o.a.:
20 dgn JAVA - BALI .... v.a. f 3495.-
27 dgn IRIAN (Baliem), TORAJA, AMBON, MENADO, JAVA - BALI - LOMBOK .... v.a. f 5395.-
Vraag gratis reisprogramma.

ZONNESTUNTS

BENIDORM - DENIA	22 april,	8 dgn	495.-
		11 dgn	525.-
	25 april,	8 dgn	495.-
		12 dgn	535.-
TORREMOLINOS - FUENGIROLA	23 april,	8 dgn	495.-
		15 dgn	555.-
		22 dgn	595.-
MALLORCA	26 april,	8 dgn	495.-
GRAN CANARIA	20 april,	15 dgn	695.-
	25 april,	10 dgn	655.-
ALGARVE	27 april,	15 dgn	695.-
KRETA	24 april,	8 dgn	555.-
		15 dgn	595.-
	1 mei,	8 dgn	595.-
		15 dgn	645.-

Al deze reizen incl. luxe appartement naar keuze in overleg.
MEER WETEN?
Ren naar uw reisburo of bel ons voor vrijblijvende informatie: **055 - 42 14 13**
OAD BONAIR wij vliegen voor u
OF UW ANVR-REISBURO

SPANJE Costa Brava
iedere vrijdag 10 dagen Lloret de Mar, VP va. **f 287,—**
Met Pasen vertrek maandag en vrijdag iedere week.
ZOMERREIZEN OOSTENRIJK
Geheel verzorgd.
10 dgn. Lermoos 30/7, HP f 710,—
10 dgn. Lermoos 22/8, HP f 710,—
10 dgn, Fugen 9/3, HP f 740,—
Kamers met douche, wc.
Excursies, reisverz., lunch en diner onderweg.

Duitsland

Westerwald-Wiesensee
Rustig pension in buurt van meer en bos. Goede verzorging. VP 32,–, k.m. ontb. 18,–. Fam. Schönberger, 5439 Winnen, tel. 09 49 2663-1627. Tevens app. vakantiewoning v. 4-6 pers. (50-60 DM per dag).

Burghotel Hausen
Gelegen in het prachtige Kurort Heimbach-Hausen. In het Eifelgebied met bergen, meren en wandelwegen. 30 Bedden en restaurant met dans- en feestzaal. Overn. m. ontb. slechts DM 24,– p.p. Half- en volpens. teg. enorm gunst. prijs. Voor reserv. bel of schrijf ons: Burghotel Hausen, 5169 D Heimbach-Hausen, Hausenerstr. 6, Duitsland, 09-492446-3503.

Gr. gezel. vrijst. vak.won. rust. gel. b. Fredeburg, **Hochsauerland,** eind apr. tot eind juni en eind aug. tot begin okt. voor 2 pers. 30 DM / dag, 4 pers. 40 DM / dag. Fam. Drastik, Ferienhaus Holthauser Mühle, 5948 Schmallenberg 4. Tel. 09-492974431.

Frankrijk

DOE-VAKANTIE! 50 km vanaf de Pyreneeën o.a. kano-varen, fietsen, paardrijden, wandelen, bergbeklimmen, schilderen, Frans studeren, werken met textiel etc.
Voor- en naseizoen huis of kamers te h. Bel voor de folder: 01726-1751 of 05123-2124

Stacaravans, appartementen, huizen
T.h. in België, Duitsland, Spanje, Frankrijk (ook in Bretagne), Zwitserland, Italië, Oostenrijk. Altijd m. zwemwater.
Vacansoleil SGR/ANVR - Esp 51 - 5691 NJ Son.
Bel 04990 - 7 46 77 (gratis brochure):

ARKE BUSREIZEN
Arke Reizen heeft nog enkele boekingsmogelijkheden voor een 10-daagse busreis naar Lourdes.
Vertrek op 4 mei 1987.
Verblijf in Hotel Des Pay-Bas; kamers douche, toilet op basis van volpension.
Reissom f 990,– p.p.
Inlichtingen en boekingen bij de ANVR 'Goeie Reis' reisburo's of reizenverkopende banken.
ARKE REIZEN

Parijs 3 dgn. v.a. f 149.-. Vertrek iedere vrijdag incl. touringcarreis, hotel in centrum, i/o excursies o.a. Versailles en erv. reisleiding. **Apollo Reizen** 075-281385. Reis op zeker, lid ANVR.

Engeland

OP VAKANTIE NAAR BRITAIN OF IRELAND?
Nog volop keuze in huisjes, bed and breakfast, hotels en actieve vacanties. Gratis folders: Albion, L. Bellingstr. 2 Hulst 01140-16188. Nieuw Londen/Kent arrangementen va. f 298,- p.p.

Belgie

4-6-8- persoons **STACARAVANS** t.h. in de Ardennen en Ned. Limburg vanaf f 200,– p.w. all-in. Inl. 04459-1598.

Griekenland

Exclusieve Griekenland-reis
16 dgn. Vertrek 30/5 en 13/6, f 1.595,– incl. lijnvlucht, 7 excursies, hotels HP. St. Vrienden v. Griekenland. Tel. 04490-18334.

Zeeland

Te huur op **BOERDERIJ** in Zeeland, dicht bij zee: stacaravans, zomerhuizen met stromend water en verwarming, douche en toilet. Tel. 01185-1436.

Vakantie of weekend aan de onderkant van Nederland
(vanaf f 198,-), maar dan wel in één van de comfortabele „Zeeland-hotels", met zwembad; sauna etc. etc. Een kleurrijke brochure ligt voor u klaar bij het hotel van uw keuze: 1. hotel de Zeeuwse Stromen te Renesse, 01116-2040; 2. Westduin Hotel Koudekerke (Vlissingen), 01185-2510; 3. Apartotel Noordzee te Cadzand, 01179-1810. Op reis? Wees wijs! Boek een „Zeeland-hotel"!.

Camping De Pekelinge Oostkapelle
Gezellige ANWB-familiecamping op 3 km van zee; verw. zwembad, tennisbanen, recreatieteam. Moderne sanitaire voorz. Bel voor nadere informatie en reservering: 01188-2820.

Diversen buitenland

Goedkope **BUSRETOURS**
Gardameer f 200, Lloret f 200, Malmö f 200, Nice f 230, Porec f 200.
Goedkope **CAMPINGVLUCHTEN**
Lissabon f 435, Athene f 476, Kreta f 547, Istanbul f 553, Tel Aviv f 662.
Goedkope **TREINRETOURS**
Tot 26 jaar, vanaf de Nederlandse grens, per Eurotrain: Berlijn f 155, Brussel f 12, Londen f 80, Parijs f 86, Wenen f 297.
NBBS REIZEN
„Vanaf-prijzen" per 1 maart. Boeking en informatie bij de NBBS Reiswinkel, Wycker Brugstr. 25, tel. 043-212737, Maastricht (lid ANVR/SGR).

Spanje

EINDELIJK!
Fietsbus naar Spanje. Van Hulst, 073-124171. ANVR gar.fonds.

ROSAS a/Z, luxe app+villa, Low-Budget per bus/auto. OP=OP! 033-18600-18811.

Frankrijk

Een aparte vak. in **FRANKRIJK** Hr. een houseboat op de Bretonse Kanalen. Bel v. doc. 02513-11807

KAMPEREN in Frankrijk? Niet één maar 36 goede Franse campings maken het reserveren van een plaats gemakkelijk.
Vraag de brochure '87.
INTERRESERVATION
02990-27409

Duitsland

ZWARTE WOUD
Hotel-pension Rössle, W.Graf, tel 09-49745582287242 Dornhan 2 (Fürnsal) voor aangename vak. in rust. omg. k. ged.m.do./w.c./balkon. V.p.v.38,- tot 41,- DM. Vraag onze folder. H.p.v. 33,- tot 36,- DM.

Diversen

GEK OP WIND EN WATER?
Kursussen voor beginner tot semiprof. Vanaf f 390,–. Kanokursus, catamarannen of klipperen. Maar ook lekker zeilzwerven in Nederland. Buiten- en binnengaats. Da's geen geld voor 'n week op het water.
Met alles erop en eraan.
Ga naar de dichtstbijzijnde ANWB, NBBS of VVV. Of bel voor meer informatie
NJHC TRAVEL
Professor Tulpplein 4, 1018 GX AMSTERDAM.
Tel.: 020-264433

Zoekt u 'n REISGENOOT!
Vr. folder bij Via Novia, postbus 6289, Eindhoven.

— april —
Calimera Griekenland
Nieuw! 'n Overheerlijke Griekse brunch.
'n Overrompelende dis met de klassiekers uit de ontbijt- en lunchkeuken van het land der goden.
Kom zondagmorgen met Uw gezin, familie en vrienden onbeperkt genieten in ons sfeervolle
LE MIRAGE RESTAURANT
Welkom van 11.30 tot 14.30 uur.
Speciale lekkernijen voor onze jongere gasten.
Nieuw: 65+er f 20,– p.p.
32.50
SPECIALE PAASBRUNCH f 40,- 65+ers f 25,-
GOLDEN TULIP HEERLEN
Wilhelminaplein 17, 6411 KW Heerlen, 045-713333

IN ONZE COMFORTBUS GAAT U ALS 'N VORST OP VAKANTIE

Uw vakantie begint zodra u instapt. Comfortabele stoelen, volop beenruimte, video, toilet, drankenautomaat en in de meeste gevallen airconditioning. Volledig ontspannen komt u aan. Hieronder enkele voorbeelden om u alvast in de stemming te brengen. Zegt u maar waar u heen wilt.

ITALIË BLOEMENRIVIÈRA – PIETRA LIGURE
10-daagse reis; app. Perla Marina, 2-kamer-app., voor 6 pers., logies.
Vanaf **f 328,-** p.p.
Ook mogelijk per SLAAPBUS: meerprijs f 30,- p.p.

JOEGOSLAVIË ISTRIË – POREC
10-daagse reis; app. Lanterna, 2-kamer-app., voor 4 pers., logies.
Vanaf **f 418,-** p.p.
Ook mogelijk per SLAAPBUS: meerprijs f 30,- p.p.

OOSTENRIJK TIROL - KÖSSEN
8 dagen, inclusief volpension en 5 excursies.
Vanaf **f 580,-** p.p.

ZWITSERLAND OBWALDEN - GISWIL
10 dagen, inclusief volpension en 5 excursies.
Vanaf **f 849,-** p.p.

- rijdende gastheer
- zéér ruime keuze
- 17 nieuwe reisdoelen
- maximaal 243 opstappunten
- gezellig

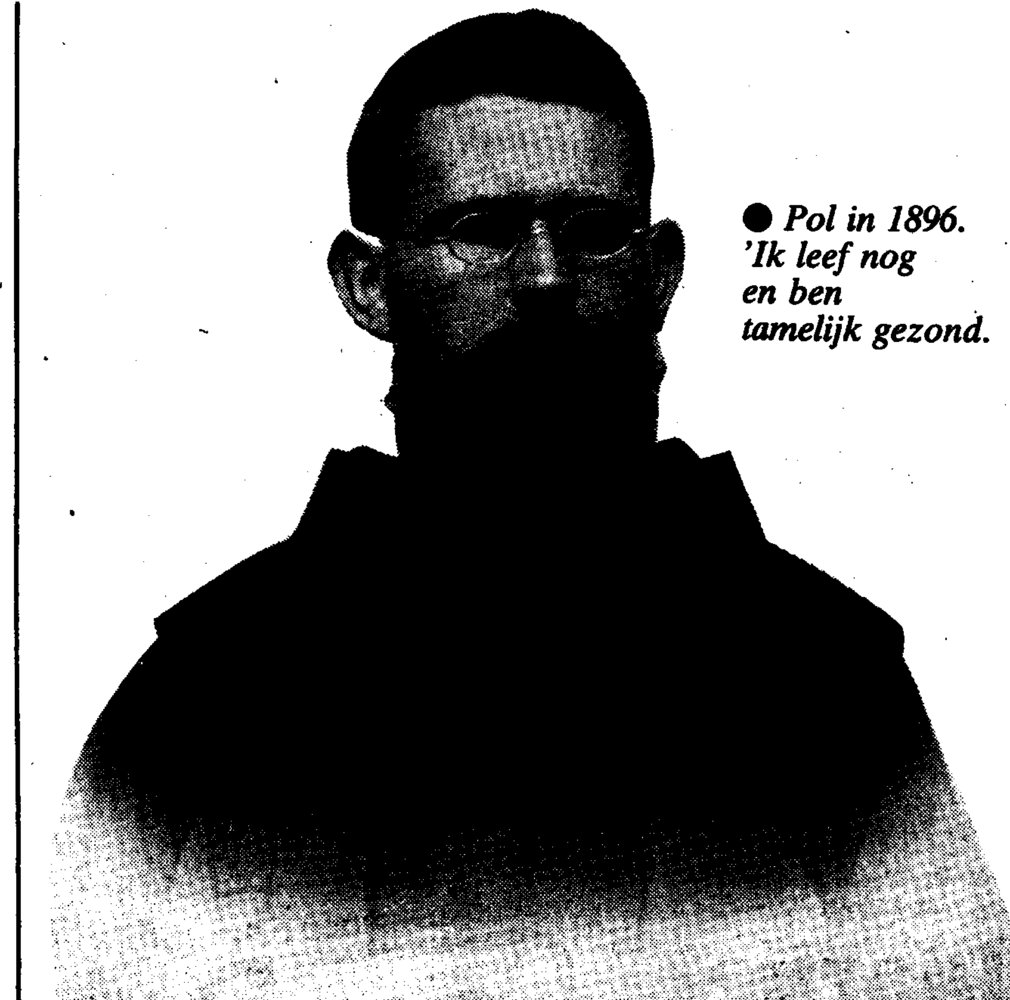
HOLLAND INTERNATIONAL Bus vakanties
Ga voor méér informatie of boekingen even langs bij
reisburo van hulst *het meest komplete reisburo!*

BEEK	BRUNSSUM	GELEEN	HEERLEN	KERKRADE	MAASTRICHT	SITTARD
Makado	Kerkstraat 240	Markt 114	O. Nassaustraat 15	Theaterpassage 17	Kesselskade 63	Markt 37
04402-78585	045-259292	04494-49755	045-715555	045-464800	043-212741	04490-129[illegible]

ook vestigingen in: Den Bosch en Valkenswaard.

Marache, 13 april 1897: uit het Midden-Oosten niets nieuws

Van 'Achter het Vleeschhuis' naar het abattoir van het Midden-Oosten, van de Moesmarkt (het huidige Amorsplein) naar het slachtveld op de grens van Turkije en Syrië. Het valt de Maastrichtse kleermakerszoon Pol rauw op het lijf. Na een driejarige spoedcursus 'Halleluja' in Jeruzalem ploft hij als een kanonskogel midden in het 'Requiem' van de Armeense volkenmoord. Hij is opgevoed in een klimaat van onverzoenlijkheid 'jegens die beestachtige Turken'. Dat hoofdstuk van het evangelie schrapt hij uit praktische overwegingen snel uit zijn bijbel. Vuurpelotons, verkrachtingen en onthoofdingen beheersen het straatbeeld. Toch ziet Pol het dagen in het Oosten. „De Mohammedaanse moskeeën zijn zo schoon en rijk als misschien wel een katholieke kerk." Hij gaat over tot de orde van de dag, die anno 1987 in Beiroet nog precies dezelfde is als in 'het jaar des Heren 1897' in Marache. Puinruimen en de soepketel vullen in de grauwe, bloederige ellende van de vluchtelingenkampen. Pol zal er zijn hele 'vluchtige' bestaan de handen aan vol hebben. Libanon, Jordanië, de Palestijnen, Irak, Iran, Turkije en de Koerden. In een eeuw veranderen alleen de jaartallen.



● *Pol in 1896. 'Ik leef nog en ben tamelijk gezond.'*

'Afgezien van enige doodslagen is hier alles goed rustig'

Marache, 7 november 1894 – „Waarde oom, tante en nichten, hoe gaat het ermee aan het Vrijthof? Na een reis van vier dagen over zee en acht dagen te paard ben ik in het stadje Marache (ook Maraasj) gearriveerd. Dat ligt dicht bij de Eufraat en het Taurusgebergte. De Turken beginnen wat menselijker te worden. Mijn gezondheid is in de beste welstand."

Dat duurt niet lang. Het Ottomaanse Rijk maakt korte metten met de Armeense minderheid. In drie jaar tijd worden **driehonderdduizend** Armeniërs afgeslacht.

„Hartelijk dank voor het geld dat jullie me stuurden. Ik heb het metteen onder twintig mensen verdeeld, om schoenen (twee frank per paar) en wat hemden te kopen." Pol meldt dat hij de pokken heeft gehad, „maar het waren de gewone kinderpokken. De Turken staan klaar om de hele boel uit te moorden. Ik kan alleen buiten de deur vergezeld van een gendarme. Wekenlang ben ik te paard onderweg om de verstrooide vluchtelingen terug te brengen naar hun platgebrande dorpen. Vreselijk arme mensen, en daaronder 402 katholieken. Drie kloosters in de omtrek zijn verwoest en uitgeplunderd. We wonen in tenten, omdat wij nog geen verlof hebben het verbrande op te bouwen."

Marache, 14 september 1896 – „Lieve broers en zus, weest maar niet bang. Ik leef nog en ben tamelijk gezond. Ik heb in twee maanden meer dan honderd uur op het paard gezeten. Vanzelf dat men daardoor zeer vermoeid wordt."

Kalè, 21 december 1896 – „Van 365 dagen heb ik er 150 rondgezworven. Ik heb me een lief paardje kunnen verschaffen. Van het opgespaarde geld heb ik een zadel gekocht. Dank ook voor de onbetaalbare waterproofmantel. Er gaat geen druppeltje door. Op 2 december had ik de sneeuw al tot aan de knieën. Het is heel troostvol dat jullie nog aan mij denken."

door
HARRY MURÉ

Marache, 13 april 1897 – Aan broers en zus, in schoonschrift met kroontjespen. „Het is tamelijk kalm in Marache. Van de sultan verlof gekregen twee nieuwe kerken te bouwen. Ik ben er weer op uit getrokken, heen en terug achtenveertig uren te paard in stortregen. Here mijn tijd, ik hoop dat jullie nooit zulke buitenkansjes hebben." De politieke toestand blijft hem achtervolgen als een woestijnstorm. „Wij zijn bang dat de gebeurtenissen in Griekenland hier een kwade invloed zullen hebben. Ik vrees een omwenteling van de kant van de Arabieren. In Aleppo en Damascus is het niet pluis. Van de Turken niets te duchten, aangezien zij hebben begrepen dat zij dwaalden door de Christenen een jaar geleden uit te moorden. De Armeniërs denken niet aan opstand. Maakt U niet ongerust, al zou men opnieuw met moorden beginnen. Wij zijn zeker in ons sterk klooster." Met quasi optimisme blijft hij de ongeruste familie zand in de ogen strooien. „Alle gevaar is vooreerst geweken. Afgezien van enige doodslagen op Christenen de laatste weken in de omstreken, is hier alles goed rustig."

Marache, 3 augustus 1897 – Hete maanden, in dubbel opzicht. „Een vreselijke warmte. De koelste kamer heeft 32 graden Celsius. Dat is nog gemakkelijk nog niet in de lichtstoel." Maar alles went: „Ik hoop dat het zo rustig blijft. Wel worden de Christenen, wanneer zij zich buiten de stad bevinden, vermoord, maar voor een algemeen massacre is op het ogenblik nog niet te vrezen. De couranten tot en met juli heb ik ontvangen." Om te voorkomen dat álle illusies in rook opgaan, geeft hij zijn 'geliefde broeders en zuster' een aan duidelijkheid niets te wensen overlatend voorzetje. „Wij hebben hier een Franse vice-consul die mij een kistje sigaren cadeau heeft gedaan. Aangezien zulk een consul het recht heeft jaarlijks **3.000 sigaren** vrij van douane te ontvangen, zo kunt ge mij een groot plezier doen per post een kistje over te sturen." De sigaren arriveren twee maanden later. „Ik zal dat kistje lekker opsmullen op uw aller gezondheid. De sigaren zijn buitengewoon goed. Alleen spijt het me dat de onkosten nogal tamelijk hoog oplopen. Zulke dure sigaren wil ik niet roken... Jullie hebben er goed aan gedaan de volle port op de couranten te plakken. De Turken zijn intussen zo slim geworden, dat ze weten wanneer een brief of courant te laag gefrankeerd aankomt."

Marache, 13 december 1897 – Ondanks alle troebelen ziet Pol de zon in het water schijnen. Hij laat dat optimisme langs omweggetjes doorschemeren. „De winter bestaat hier voornamelijk in regen en vochtigheid, omdat wij in de wolken leven. Ge moet weten, dat wij hier op een hoogte zijn van 2600 voet boven de zeespiegel. Vandaar dat de wolken tot aan de grond komen. Zo gaat stilletjes jaar bij jaar voorbij en ook 1897 is al naar de maan." De winter noopt Pol zijn wensenpatroon enigszins aan te passen. „Een halve meter sneeuw in de straten. Dat heeft mij aan het hoesten gebracht. In plaats van sigaren stuurt U mij maar een bril. Ik moet drie keer per maand in het Turks preken. Ik heb nauwelijks tijd het briefje af te krabbelen. Het vriest veertien graden. Dat is lastig zonder kachel. Mijn vingers zijn verstijfd van de koude... P.S: Dat de bril niet van staal of ijzer zij, omdat hij 's zomers door het zweten aanstonds breekt."

Marache, 29 maart 1898 – „Alle bomen staan in volle bloei en de landerijen zijn gans groen. Van deze kanten is er geen nieuws; alles is rustig. Alleen de muzelmannen zouden graag weer aan het moorden willen slaan. Zolang het gouvernement zich tegen die bloeddorst verzet, is er nog niets te vrezen. God geve dat het in Europa en vooral de Balkanstaten rustig blijft."

Tante Post blijkt vaak meer mans dan anno 1987. „Uw brief uit Maastricht van 11 maart was op 22 maart in Beiroet en op 5 april in Marache. De bril is goed aangekomen. Hij is, naar het mij toeschijnt, buitengewoon sterk." De familie mag nu ook weer sigaren sturen. „Vijftig stuks graag, maar het mogen er ook honderd zijn, als de vrachtprijs hetzelfde is." De oecumenische gedachte komt op gang, al gaat het nog niet van harte. Ze gedijt het best in een periode van grote droogte met dreigende hongersnood. „De Turken en schismatieken houden publieke gebeden voor regen. Nu, als zij met bidden ophouden, zullen wij maar eens beginnen."

Marache, 27 november 1899 – In preken ziet Maternus weinig heil. Als derdewereldwerker vindt hij een borduurpatroon voor de meisjes en een draaibank voor de jongens belangrijker. „Neem me niet kwalijk dat ik zo weinig schrijf. Ik moet achttien preken in het Turks voorbereiden, ofschoon ik honderden andere kopbrekerijen heb. In oktober heb ik een reis gemaakt van twee keer vijfendertig uren te paard. Ge ziet dus dat het zadel, dat ik drie jaar geleden met Uw hulp heb gekocht, mij buitengewoon veel dienst doet, en dat vanzelf de gevers mij immer in het geheugen zijn."

Hij treedt niet in details, maar zijn kruis moet op een solide eeltkussen rusten. Hij klaagt nooit over zadelpijn. Na een hippische sprong van vier jaren meldt hij in 1904 aan broers en zus aan de Moesmarkt: „In december onder voortdurende regen een reisje gemaakt van vijf dagen te paard naar Aïntab voor de inwijding van een nieuwe kerk.

Goddank dat ik nog in het gebruik ben van die pelerine-mantel uit waterproofstof, die noonk Hubeer mij ruim acht jaar geleden liet maken. Geen druppel is er doorgegaan. Mocht ik ooit weer eens in Maastricht komen, zo moet ge me een nieuwe maken, maar veel groter en wijder, en daarbij ook wat warmer gevoerd, want ik zeg U dat het hier koud is. De gezondheid is zeer goed, maar alhoewel nog jong (37) zeggen ze toch dat de oudheid zich al in mij doet zien. Geen wonder met zulk een leventje van halsbrekerijen.!. P.S: Hoe gaat het met de erfenis? Ik vertrouw op noonk Hubeer."

Marache, 19 november 1904 – Aan broer Edmond, die later als missionaris in Chansi in China onder verdachte omstandigheden om het leven zal komen; een brief die getuigt van Franciscaanse blijmoedigheid. „Het missieleven is een leven van grote ontgoochelingen. Spoedig zal weer een groot onweer losbarsten. In de omliggende dorpen worden aan de niet-Christenen wapenen uitgedeeld en in de bergengten staan al een hoop kanonnen... Waar blijft de kaas die ik vroeg op te sturen? Jongen, zonder bier, zonder kaas, zonder sigaren, zonder varkenskoppen, zonder schenken, zonder boter, zonder aardappelen, ja, dat is een zonderlijk leven."

Zijn brieven ondertekent hij meestal met 'Maternus OFM'. Soms kruipt het Limburgse bloed waar het niet gaan kan. Dan is het gewoon 'Pol'. „De groeten aan die van het Vrijthof, Pol." Hij loopt ook regelmatig tegen de lamp. August, Berb en Trinette krijgen een veeg uit de pan. „De lamp die jullie me stuurden, kan ik niet gebruiken, omdat ze te weinig licht geeft en te veel rook maakt." Maar aangezien Maternus het vooral van de familie moet heben, zwakt hij die uitbrander in één adem af. „Dankzij de wollen borstrok van Trinette voel ik weinig van de reumatiek. Als je boven de 40 komt, word je oplettend, want er blijft niet veel meer over; nog wel genoeg, als men zijn jaren maar weet te bewaren. Stuur de post direct via Aleppo, want er is een ijzeren weg geopend tussen Beiroet en Aleppo."

Marache, 5 december 1907 – Aan broer Edmond, die intussen pater Rufinus is geworden. „Ik ben tamelijk ziek geweest. Ik was er op uit getrokken zonder het nodige bij me te hebben om fatsoenlijk te leven. Op het laatste bevond ik mij zo van alles beroofd, dat ik uit ontbering al mijn krachten kwijtraakte. Om niet te vroeg zes voet diep onder de aarde te gaan, ben ik teruggegaan naar Marache. Ik heb me bij de oversten in Jeruzalem beklaagd dat zij me van het noodzakelijke gans ontbloot lieten. Ze verontschuldigden zich dat ze mij helemaal vergeten waren. Toch ga ik volgende week weer naar mijn mensen. Ofschoon het maar tien uur ver is, gaat mijn trip lijken op een reis naar de Noordpool. In de verte zie ik dat de bergen, waar ik over moet, vol sneeuw liggen. In geval er over de bergen geen doorkomen is, zal ik de oever van een bergstroom volgen, die tussen de bergen door toch op het plateau (3000 voet hoog) uitkomt." Met een scheutje humor plaatst Pol een vraagteken bij het missionarisleven. „Of het mij goed doet, geloof ik niet. Het is te overspannend. Met al dat lopen win ik zeker niet in lange levensduur. Nu, enige jaren minder leven en dat ten gevolge van een aantal welbestede inspanningen, is zo beklagenswaardig niet."

Marache, 7 december 1907 – Aan August, Berb en Trinette. „De laatste zeven maanden heb ik zogezegd geen thuis gehad. Door het vele reizen ben ik natuurlijk wat ziek geworden. Een goed voorziene tafel vind ik gewoonlijk niet. Als de kachel zonder kolen is, wordt ze koud." Een familiaire hint is nooit weg. Maternus speelt het slim. „Zo denkend wat ik de laatste maanden heb meegemaakt, komt mij de kist met levensmiddelen in het geheugen. Die ingemaakte vis, wat heeft me dat dikwijls geholpen om mij te voeden. Vooral de blikken trommel met cacao. Wat is dat versterkend! Hebt ge weer wat, ge weet toch mijn adres. Groeten, ook aan tante Mimie."

Om zijn argumenten kracht bij te zetten laat hij de bergen steeds hoger worden. Aan broer Harie in Gulpen: „De hoogte is hier 4000 voet boven de zeespiegel. Ik slaap hier en daar in een stal. Dat zwerversbaantje is mij ten deel gevallen, omdat ik van plan ben in de verschillende gehuchten genoeglijke huizen te bouwen voor de mensen. Zolang als ik een goeie gezondheid heb, ga ik met dat leventje verder."

Aïntab, 5 december 1908 – „Dierbare broeder, zoals je ziet, ben ik nu in een andere plaats. Ik had me in de bergen in een baantje gestoken, waarin ik het op de duur niet kon uithouden. Ik zal nu van tijd tot tijd dorpen bezoeken bij de Eufraat. De politieke toekomst in deze landen is wat erg onzeker. De Turken wilden een maand geleden weer met hun gewone moorderijen beginnen, maar ze hebben het uitgesteld."

Pol vertaalt het begrip 'Strijdende Kerk' letterlijk. „Goddank dat het gouvernement nu ook de zijde van de Christenen houdt. Het is eenieder geoorloofd zich van top tot teen te bewapenen. Nu, dat doen de Christenen dan ook. Duizenden geweren en revolvers worden overal verspreid. De Jong-Turken laten zich helpen door de Christenen om wraak te nemen op de fanatieke muzelmannen, die op stuk van broederschap met de Christenen hoegenaamd niets op hebben. De toekomst is hier in alle geval bloed. Het zal gaan zoals dat in Perzië het geval is: we zullen doodeenvoudig een burgeroorlog hebben en dan maar hopen er heelhuids vanaf te komen."

Aïntab, 23 april 1910 – „De cacao en de twee Jaegerhemden ontvangen. Ik ben zeer content, omdat ik door Uw milddadigheid een plezier heb kunnen doen aan een ander. Men is bezig de straten gelijk te maken, zodat zelfs de automobiels kunnen lopen. Er zijn drie automobiels naar hier gekomen, maar de onbeschaafde Turken hielden er niet van. Zij legden nagels en scherpe stenen op de wegen, en zodoende de sprong het elastiek van de raderen. Men heeft de automobiels nu maar in een stal gezet. Ja, de vooruitgang gaat hier zo gemakkelijk niet."

Beiroet, 14 augustus 1914 – „Ik heb verlof om naar Holland te komen. Maar hier in Beiroet verneem ik, dat er om Luik een verschrikkelijke oorlog woedt. Heeft Maastricht geleden? Het is nu overal oorlog, en ik weet niet waar de grens te passeren. Ik zal daarom mijn reis niet doorzetten. Het is te gevaarlijk."

Van 1915 tot in het begin van de twintiger jaren ontbreekt elk spoor van Pol. Dat is de periode waarin de Armeniërs vrijwel worden uitgeroeid of gedeporteerd. Er vallen nog eens 600.000 slachtoffers. 'Verkleed' als soldaat vlucht Pol door de loopgraven met zijn haveloze groep naar Frans mandaatgebied in Syrië. Hij komt de oorlog door als aalmoezenier.

Aleppo, 9 februari 1928 – Pol wijst een verzoek om een groep pelgrims (ouderwets voor 'toeristen') uit Maastricht in Jeruzalem rond te leiden van de hand. „Want hoe moet dat dan met mijn arme Armeniërs? Ik ben wat ziek geweest aan de longen, maar nu zit ik te schrijven, een teken dat er nog leven in is. Om mijn arme lui te helpen verzamel ik postzegels, die ik aan vrienden stuur en die mij dan daarvoor wat geven." Zijn zus Trinette heeft hem stiekem honderd gulden gestuurd. „Wees er zeker van, dat ik aan niemand over die honderd gulden iets zal schrijven... Het weer gaat plotseling veranderen en ik moet oppassen dat ik niet begin te hoesten. Het moge U allen nog lang allerbest gaan – 1 9 3 4 !?"

Zes jaar voor dato verheugt Pol zich op zijn eerstvolgende vakantie, die hij niet meer zal beleven. Zijn gedraaf over de bergen is een medisch sukkeldrafje geworden.

Aleppo, 15 oktober 1929 – „Allerbeste Antoinette, misschien heeft tante Trinette je gezegd dat Pol al over de 63 is en dat heeft je gewaarschuwd mij eens te schrijven. Verwonder je niet over ziekten. Dat is nu eenmaal het lot van alle mensen. Ik begrijp dat de ziekte van je Ma voor thuis een zeer groot leed is." Pol negeert zijn eigen achteruithollende gezondheid; geheel in stijl meldt hij 'doodleuk' dat 'mijn hoesten gans is achtergebleven.' Omdat hij zijn hele leven op de rug van het paard heeft gesleten, neemt hij vlak voor de finish zijn toevlucht tot een paardemiddel. „Ik maak gebruik van de medicijn die genoemd wordt Goudron de Norvège." (Letterlijk vertaald: Noorse teer...) „De fles één gulden, maar die medicijn versterkt wonderbaar de longen en daarom heb ik een goede stem. In 1934 kom ik enige dagen in het Villapark verblijven." Pol ziet het al helemaal voor zich. „Ik zal de mis lezen op Sint Pieter. Daarna gaan wij naar Slavante om koffie te drinken. Ik hoop dat Trinette, Gus en Ma van de partij zullen zijn."

Pol ondertekent zijn brief officieel met 'Tot weerziens, Pater Maternus.' Hij moet hebben gevoeld dat het zijn afscheidsbrief was. Met vooruitziende blik meldt hij in zijn allerlaatste alinea, op een tijdstip dat niemand het voor mogelijk hield: „De moorderijen in Palestina tussen Joden en Moslims hebben hier geen indruk gemaakt. Niemand van de Christenen heeft iets geleden, maar dat de Joden mettertijd nog worden vermoord, daar kunnen wij zeker van zijn..."

Pol heeft opgezwollen voeten. Nieren, longen en hart willen niet meer. Op 11 mei 1932 rookt hij zijn laatste 'sigaar'. De Armeniër Jean Balian schrijft aan de familie: „De volgende dag hebben wij hem begraven. Er waren ook veel niet-katholieken in de stoet. In afwijking van het normale gebruik brachten de Armeniërs hem niet met paard en wagen naar de laatste rustplaats. Ze droegen hem op hun schouders van het klooster naar het kerkhof. Dat is een half uur lopen."



● *'Verstrooide vluchtelingen, vreselijk arme mensen in hun platgebrande dorpen'. Schrijnend beeld uit het Midden-Oosten, anno 1897 of 1987. Alleen de jaartallen verschillen.*

Marache 3 Augustus 1897.

Geliefde Broeders
en Zuster

Hier in Marache is het nog
altijd rustig: ~~het~~ het is te hopen
dat het zoo blijft: Wel worden
de Christenen, wanneer ze zich
alleen buiten de stad bevinden
vermoord, maar voor een algemeen
massacre is op het oogenblik
nog niet te vreezen. Toch zijn wij
niet erg gerust, omdat de zaken
in Konstantinopel met de andere
mogendheden niet al te best
staan: Het is een een vreeselijke
warmte, de koelste kamer heeft
32 graden Celsius, verbeeld u dus

● *Marache, 3 augustus 1897... Een van de veertig vergeelde brieven.*

Veertig vergeelde brieven over een 'vluchtig' bestaan

HEERLEN – Dit is het verhaal van zomaar een Limburger, die volgens de ooit geldende traditie 'geroepen' werd als nummer zoveel uit een gezin van x-zonen de wijde wereld in te trekken. 'Missionarissen' werden ze genoemd, al was dat deel van het 'vak' in de roerige realiteit van 'toen' maar een bijkomstigheid. Dat blijkt uit veertig vergeelde brieven van Pol (Maternus) Muré. Een stoffig bundeltje op kladvellen gekrabbelde belevenissen, door een naamgenoot opgediept uit een oude schoenendoos en ter hand gesteld aan de schrijver van dit artikel. Ze dateren van rond de eeuwwisseling, maar ze zijn nog 'kersvers' en heet van de naald. Ook in die verre, vervlogen tijden stond het Midden-Oosten in lichterlaaie. Een greep uit Pols vluchtige epistels levert een hoogst actueel verslag op over zomaar een 'vluchtig' bestaan.

Vakantie en Rekreatie

Luchtvaartmaatschappij pakt commercie in gezondheidszorg bloedserieus aan

KLM werft medische toeristen

Terwijl in ons land de discussie over commercie in de gezondheidszorg in alle hevigheid woedt, heeft de KLM zich stilletjes ontfermd over een vorm van commercie in de gezondheidszorg: medisch toerisme. Het gaat daarbij niet om lieden die, gewapend met camera's, een toeristische tocht door de medische wereld willen maken. Maar om mensen die in hun eigen land medisch niet afdoende geholpen kunnen worden, terwijl ze wel geld genoeg hebben om een behandeling in ons land te kunnen betalen.

● Gipsvluchten, met name voor wintersporters, zijn al jaren een bekend beeld. De KLM gaat daar nu een nieuw systeem aan toevoegen. Zieken uit het buitenland naar Nederland halen voor medische behandeling (mits de patiënt vooraf een financiële garantie af kan geven)



Dat is, zo denkt de KLM, een ...ors gat in de markt. De maatschappij verwacht uiteraard geen hele hordes zieken, maar mikt toch wel op enkele duizenden medische toeristen per jaar. Het oog is daarbij vooral gericht op het Midden-Oosten en Zuid-Amerika. Juist deze weken wordt in Koeweit en Bahrein een uitgebreide promotiecampagne gevoerd om zieke, welgestelde Arabieren te wijzen op het feit dat Nederland behalve tulpen, molens, klompen en bedrijven ook geneeskundige aantrekkelijkheden heeft. Hoewel de werving pas een half jaar geleden is begonnen, zijn de eerste honderd klanten al voor een medische of tandheelkundige behandeling in ons land geweest.

Gespecialiseerd

„Het is helemaal niet zo vreemd dat KLM zich hiermee bezighoudt", verklaart J. Veldman, een soort directeur algemene zaken van de Medische Dienst van de maatschappij. „KLM is altijd in voor het aansluiten van nieuwe markten en het is, denk ik, de enige luchtvaartmaatschappij die echt gespecialiseerd is in het vervoer van zieken en gehandicapten".

Het werven van medische toeristen is een gezamelijk initiatief van de KLM, het ziekenhuis van de Vrije Universiteit te Amsterdam en de Maatschappij voor Tandheelkunde. Om niet in botsing te komen met de vele wettelijke regelingen waaraan de gezondheidszorg in ons land is onderworpen, is er voor deze ongebruikelijke tak van de toeristenindustrie een speciale stichting in het leven geroepen.

Dat de medische toerist ook voor de ziekenhuizen interessant is, blijkt wel uit het feit dat inmiddels een aantal ziekenhuizen aansluiting heeft gekregen bij de stichting en een ander deel die aansluiting nog zoekt. Het lijkt voor die instellingen een aardige methode om leegstaande ziekenhuisbedden gevuld te krijgen. „We gaan alleen in zee met instellingen die aan de normen van de stichting kunnen en willen voldoen. En dat worden er steeds meer", aldus Veldman.

Door (rijke) medische toeristen elders te laten werven, begeven ziekenhuizen zich in feite op het commerciële pad. Ze verkopen (lege) bedruimte. „Daardoor wordt toch een deel van de vaste kosten van een ziekenhuis gedrukt en dat betekent dat het betrokken ziekenhuis minder kosten heeft. Daar profiteert de hele gezondheidszorg in ons land dan mooi van mee", meent Veldman. „Volgens hem hoeven we niet zo bang te zijn dat straks de Nederlandse zieken uit de operatiekamer of uit de tandartsstoel gepried worden door met gevulde geldbuidels wapperende, zieke sheiks. „Nee, het wordt geen kwestie van gezondheidszorg voor de hoogst biedende. We zijn gebonden aan de tarieven zoals het Centraal Overleg Tarieven Gezondheidszorg die vastgesteld heeft".

Goede naam

De stichting, die zich op de rijke zieke toeristen gestort heeft, heet voluit *International Health Development Foundation - Patient Care*. Hoewel het de bedoeling is dat de stichting in de toekomst zelfstandig gaat werken, wordt het werk momenteel vooral verricht door de KLM. Alle KLM-kantoren in de wereld, hebben opdracht gekregen de lokale medische markten te bewerken. Ze kunnen daarbij eventueel steun krijgen van de contactartsen die de KLM in 56 plaatsen in de wereld heeft zitten. Maar het zal volgens Veldman nog wel even duren voor alle kantoren het medisch toerisme aan het normale pakket hebben toegevoegd.

„Voor ons zijn natuurlijk de landen waar men flink geld heeft, maar de gezondheidszorg toch achter is gebleven, het interessantst. Uit marktonderzoeken weten we dat die landen vooral in het Midden-Oosten en Zuid-Amerika liggen. Vandaar dat we ook folders in het Arabisch en Spaans hebben laten maken. Wij weten precies wat ze daar niet hebben en wij hier wel. Dat bieden we ze aan. Dat is nog een enorm groot terrein". Er wordt vooral ingespeeld op de goede naam die de Nederlandse gezondheidszorg in zijn algemeenheid over de gehele wereld heeft opgebouwd, maar in het bijzonder op een groot aantal specialismen, zoals neurologie, haematologie (bloed), gastro-enterologie (maag en darmen), pulmonologie (longen), cardiologie, gynaecologie en tandheelkunde.

Vooraleer een welgestelde, ongestelde Arabier of Zuidamerikaan naar ons land kan komen, moet er heel wat gebeuren. IHDF-Patient Care dient hier eerst enorm veel informatie te hebben, alvorens een prijsopgave kan worden gedaan. Behalve over een medisch dossier, moet de stichting ook beschikken over allerlei bijkomende informatie. Zoals hoelang een patiënt blijft, of er speciaal vervoer nodig is, of er familieleden meekomen, of er met speciale wensen rekening gehouden moet worden enz. enz. Je kunt mensen uit een andere cultuur niet zonder meer in een Nederlandse kliniek dumpen. „Onze kracht is dat wij al dit soort dingen vooruit kunnen regelen en een pakket net zo uitgebreid kunnen maken als de patiënt verlangt, mits hij maar een betalingsgarantie heeft", licht Veldman toe.

Kritiek

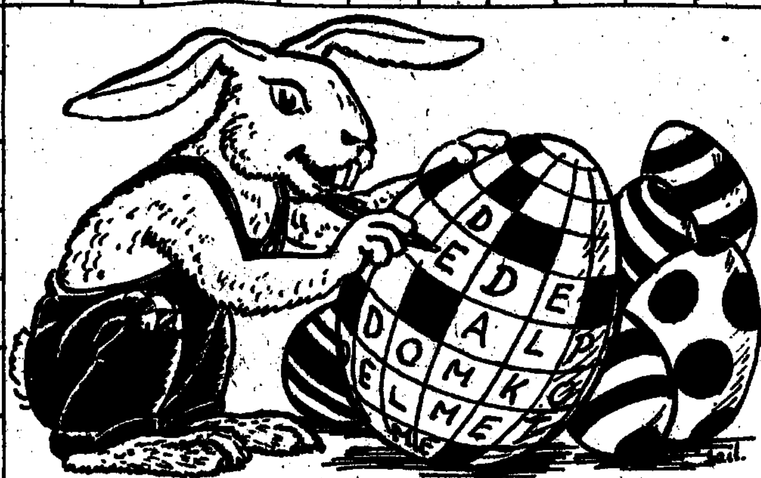
Indien ons land niet over de gevraagde mogelijkheden beschikt, kan de stichting ook nog zorgen dat iemand in een ander land geholpen wordt. Het kan op den duur commercieel interessanter zijn om te gaan fungeren als makelaar in gezondheidszorg, die patiënten naar het goedkoopste land brengt. Dat zullen leuke reisfolders worden! En dan komt er nog maar bar weinig terecht van de door Veldman zo mooi geschilderde positieve inbreng voor de Nederlandse gezondheidszorg. Er zal dus nog wel heel wat kritiek uitgestort worden over deze nieuwste bron van aanwinsten die onze nationale luchtvaartmaatschappij heeft aangeboord.

Er is echter, zo stelt Veldman terecht, wat medisch toerisme betreft eigenlijk weinig nieuws onder de zon. Al van oudsher trekken zieken naar plaatsen waar ze genezing hopen te vinden. De oude Grieken en Romeinen stichtten zelfs nederzettingen, waarvan er velen nu nog bestaan, in streken met geneeskrachtige wateren. Ook Engeland, Duitsland en Oostenrijk hebben een traditie op dit terrein. Zelfs minder toegankelijke landen als Hongarije en Roemenië trekken jaarlijks toch tienduizenden die genezing hopen te vinden in de vele als geneeskrachtig bekend staande wateren of modderbaden. En dan hebben we het nog maar niet over de honderdduizenden die in een of ander pelgrimsoord verlost hopen te worden van hun kwalen.

„Het medisch toerisme is toch niet tegen te houden. De wereld is kleiner geworden en steeds meer mensen kunnen reizen. Dan gaan ook steeds meer mensen elders genezing zoeken als ze die thuis niet kunnen vinden. Wij maken het, als vervoerbedrijf, alleen wat makkelijker voor ze. En we doen het vóór een ander ons voor is".

GERARD SMIT

PUZZELEN MET PASEN



HORIZONTAAL:

1. persoonlijk voornaamwoord; 3. langzaam; 8. plant; 13. zo; 17. africhten; 22. Verenigde Staten; 24. priem; 26. vis; 27. vismand; 29. godin van de dageraad; 30. koraalbank; 32. eikeschors; 33. maand; 34. uitroep van smart; 35. opening; 36. stad in Italië; 38. onklaar; 40. bereiken dat iemand zijn leven betert; 42. okkernoot; 44. gekheid; 45. bouwland; 46. strafwerktuig; 47. plakmiddel; 48. tamme dieren; 49. tijdruimte; 50. langs; 51. Garde Nationale Mobile; 52. zwaardwalvis; 53. selderie; 55. boeien; 57. om een aalmoes vragen; 59. melaatse; 61. bot; 63. ontkenning; 64. deel van een etmaal; 65. mannetjesbij; 66. kerel; 67. gibbon; 68. vogeleigenschap; 69. ten opzichte van; 70. Export Import Bank; 71. oostnoordoost; 72. vastklampen; 75. tamelijk; 78. een belofte doen; 81. bepaald spel; 84. georganiseerd overleg; 86. doctorandus; 87. bijbelse figuur; 89 visgerei; 90. drinkgerei; 91. deel van de hals; 92. reverendus; 94. meisjesnaam; 95. deksel; 97. en personne; 99. eetbare plant; 102. wig; 104. heimelijk; 107. vochtig; 109. telwoord; 110. ijzerhoudende grond; 112. zeehond; 114. loot; 115. water in Utrecht; 117. haarvlecht; 119. wasbekken voor zitbaden; 121. vergelijk; 123. Zwitsers schilder; 124. huisdier; 125. noodsein; 126. Japans bordspel; 127. Frans lidwoord; 128. mannetjesvis; 129. snel verbrandend mengsel; 130. bloedvat; 132. op de grond trappen; 134. zacht; 136. reep; 138. troefkaart; 139. Engels bier; 140. edel; 141. sterke drank; 142. op grote afstand; 143. met onbekende bestemming; 144. binnenkort; 147. steen; 150. opnieuw; 153. geluid van een ezel; 155. bovenste deel van het dak; 156. scheepstouw; 158. bovendien; 160. gevuld; 163. uitroep; 166. woonboot; 168. grappenmaker; 169. duw; 171. en dergelijke; 173. Russische bronzen munten; 176. hachelijk; 179. plaats in Noord-Brabant; 182. vloeien; 185. meisjesnaam; 187. eeuwig vuur; 188. herstelplaats voor schepen; 190. voortbewegingsorgaan van een vis; 191. jongensnaam; 193. aetatis; 194. bid (Latijn); 196. bevroren dauw; 197. paardje; 199. met gas gevulde verende bol; 201. onder; 203. werelddeel; 205. door verwarming vloeibaar worden; 207. kelner; 208. plezier; 209. nakomelingschap; 210. voorzetsel; 211. meisjesnaam; 212. visje; 213. oude vochtmaat; 214. waterdoorlatend; 215. Turkse titel; 216. oorlogsgod; 218. verlangen; 220. overleg plegen; 222. aaien; 224. kunstmatige onderaardse doorgang; 226. plaats in Noord-Brabant; 227. dwaas; 228. roem; 229. groot water; 230. duivenkooi; 231. berg op de Filippijnen; 232. omroep zonder leden; 233. verlagingsteken; 234. aanwijzend voornaamwoord; 235. delirium tremens; 236. benauwd; 237. windrichting; 238. plaats in Limburg; 239. goudkoning; 240. stannum;

VERTICAAL:

1. vals; 2. bijbelse figuur; 4. getroffen; 5. voorzetsel; 6. reeds; 7. jongensnaam; 9. grondsoort; 10. muzieknoot; 11. boom; 12. gevangenis; 14. smart; 15. boom; 16. klein kind; 17. laagte; 18. ronde oven; 19. futloos; 20. Europeaan; 21. vogelprodukt; 22. ondergang; 23. onhandelbaar mens; 25. langgerekt; 27. niet smal; 28. met de nek aankijken; 30. werkelijk; 31. feestelijk onthalen; 33. maand; 35. hagedisachtig dier; 37. plaatsje aan de Dedemsvaart; 38. voorzetsel; 39. bekeuring; 40. rustplaats; 41. Nederlandse rivier; 42. speeltoestel; 43. 100 gram; 44. vreemde munt; 46. omlaag vallen; 48. boosaardigheid; 50. bezem; 52. ongehinderd; 54. wortel; 55. voertuig; 56. dwaas; 57. speelgoed; 58. laboratorium; 59. vreemde munt; 60. eveneens; 61. koud; 62. nauw; 64. nagerecht; 66. voorzetsel; 68. pluk haar; 70. wiskundige vorm die slechts uit één term bestaat; 73. wagenspoor; 74. gevangenis; 76. deel van een schip; 77. bazige vrouw; 79. Frans lidwoord; 80. achterdeel van de hals; 82. vluchtige stof; 83. kleine buiging; 85. voertuig met één paard; 88. zelfzucht; 93. omgang; 96. rekenkundige opgave; 98. schaakterm; 100. hoofddeksel; 101. plechtige gelofte; 103. waagstuk; 105 Indisch; 106. honingdrank; 108. ophijsen; 111. ordenen; 113. deel van Tsjechoslowakije; 116. bad in ezelinnemelk; 118. bloeiwijze; 119. slang; 120. vat; 121. zangstem; 122. deel van het hoofd; 123. tweewielig voertuig; 125. deel van een plant; 129. pop van stro; 131. rivier in Schotland; 132. groente; 133. zwarte, kleverige stof; 135. por; 136. adviesraad; 137. vrouwelijk schaap; 139. wijngeest; 142. deel van een huis; 145. kledingstuk; 146. dwaas; 148. elektrisch geladen deeltje; 149. onbeschaafd; 151. kledingstuk; 152. masker; 154. verwonderd; 157. allemaal; 159. schenken; 160. bosmeertje; 161. oosterlengte; 162. medelid; 164. circa; 165. rechthoekig; 166. kloosteroverste; 167. krom maken; 170. elastiek; 172. projectieplaatje; 174. schrijfgerei; 175. kloosterzuster; 177. metaal; 178. meisjesnaam; 180. bijbelse figuur; 181. meisjesnaam; 183. rivier; 184. ontkenning; 186. allemaal; 189. tor; 192. woerd; 195. niets uitgezonderd; 198. aarzelen; 200. ongebonden; 201. jong varken; 202. op die tijd; 203. houding; 204. deeltje atoom; 205. plaaggeest; 206. voorzetsel; 207. Océan Glacial du Nord; 209. gekheid; 211. water; 213. koraaleiland; 215. gehoorzaal; 217. bedorven; 218. erg; 219. rood (Engels); 220. praatvogel; 221. vet; 222. plaats in België; 223. loterijbriefje; 224. prul; 225. vordering; 227. persoonlijk voornaamwoord; 229. op die manier; 231. rivier in Noord-Brabant; 233. muzieknoot.

Vakantie en Rekreatie

Limburg

CAMPING DE SCHATBERG SEVENUM

Ideale gezinscamping, ruime plaatsen, kinderspelen, dansen, kienen (2×), disco (3× p.w.), **GRATIS** gebruik waterfietsen, minigolf, trampolines, zwembad etc. **DE SCHATBERG HEEFT ALLES WAT U WENST!** Ook voor uw weekendje of een paar dagen tussendoor. Surfplas (16 ha), verw. zwemb., zandstrand, vissen. Hemelv. of Pink. f 100.-. Spec. korting voor- en naseizoen. Gratis grote folder en inl. 04767-1756.

HEERLIJK UIT IN ONS MOOIE GEULDAL
Schitterend vertrekpunt voor wandel-, fiets- en dagtochten. Gel. aan bos- en heiderand met prachtig panorama. Standaard kamers f 47,50; halfpension en kamers m. douche en toilet f 60,– halfpension. Hotel-café-rest. Alpenzicht, Schweibergerweg 49, Epen, tel. 04455-1252.

VALKENBURG a/d Geul, 8 dgn. volpens. v. za.-za. v.a. 18-4 Rustig gel. vlakbij station en centrum. Kamers m. toilet en kam do./toil. + 3 bustochten, Z.-Limburg, Duitsl. en België v.a. f 420.- p.p., halen en br. + 3 bustocht. v.a. f 465.- p.p. Verleng. mog. v.a. f 345.- p.p.p.w. Gratis koffie bij aank., bij bingoavond m. prijzen en afscheidsavond. **3-sterrenpension Spronck,** Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul (04406) 1 30 17. Groepen spec. arr.

Gulpen VVV Wijlre.
Voor een fijne vakantie in 't Zuid.-Limb. heuvelland prachtig gelegen in Geul- en Gulpdal. Vraag de infogids, postbus 27, 6270 AA Gulpen, (04450)-1444.

Camping High Chaparell, Oirsbeek, 12 km v. Valkenburg, 4- en 6-pers. stacar.'s t.h. Let op: vanaf 27 juni tot 11 juli 2 weken voor f 495,- all-in. Voor eigen tent of caravan, gezinspr. f 18,- p/nacht. Voor 4 juli en na 15 augustus f 12,- p/nacht (min. 7 nachten). Zwembad aanw. Vr. folder: 04492-2044.

Gezinscamping DE RUIGE HOEK
bij Venlo. Verwarmd zwem- en speelbaden, speeltuin, tennisbaan, bar, recreatie team en ruimte. Ook te huur chalets en mooie jaar- en seizoensplaatsen. Maasbree tel.: 04765-2360.

AMSTENRADE Z.-Limburg te h. 4-, 6-, 8-pers. stacar. v.v., strom. water, elektr. + ijsk., aanw. zwemb., kantine, snackb., paarden, kinderboerder., 3e w., 25% korting, 4 wk. f 1000,–. Tel. (04492) 1822.

Drenthe

Ontspanning voor **iedereen:** besch. pret in prachtig landschap: camp. **Wittelterbrug,** ANWB/Recron, dus **goed!** Met o.a. zwemb. Zeer unieke hemelv-pinkstefaanb. Ook te h. stacar. en verh. geh. inger. nw. ruime **tenten** m. norm. bedd. **Vis- en speelgel.** Fam. Bontje, Wittelterw. 31, Wittelte (Diever), 05219-8288.

In een uitverkoren stukje Drente, midden tussen de bossen, heidevelden en vennen, ligt Camping Natuurreservaat DIANA HEIDE.
De familiecamping bij uitstek, ook voor een gemakkelijke vakantie.
Met restaurant, supermarkt, wasserette, midgetgolfbaan, sportveld, jeugdsoos, natuurbad annex roei-/visvijver en...
GRATIS verwarmd zwembad.
Dat alles temidden van een eigen wandelgebied van 20 ha.
Vraag de folder. Of beter nog... pak de auto en neem alvast een kijkje.
De koffie met koek staat klaar!
DIANA HEIDE
CAMPING - NATUURRESERVAAT
Amen 53, 9446 TE Amen, gemeente Rolde
Telefoon 05920 - 89297
0043-87 BAS

ONVERGETELIJK EN BETAALBAAR. Nieuw 6 pers. bung.'s bij Rolde Pinksterarr. f 295,-. Div. kortingen o.a. 3=2 en van 13-6 tot 27-6 voor f 399. Campingarr. Hemelv-/Pinkster 14 dgn voor f 199. Bel nu! Recreatiepark 'Nooitgedacht' 05924-1641 bgg 1351.

EEN SCHITTEREND GELEGEN EN EEN RUSTIG EN GOED VERZORGDE CAMPING
in een mooi stukje Drenthe.
Veel voorzieningen en alles bij de hand, zoals water, strand, bos en hei (veel wandel- en fietsroutes), sport- en spelmogelijkheden.
IS DAT WAT U ZOEKT? Inl. bij:
recreatiecentrum - HUNZEDAL - borger | drenthe
J. VOS, 9531 TK BORGER
De Drift 3, telefoon 05998-34698.

CAMPING DE HONDSRUG
Annerweg 3 - 9463 TA Eext - Tel. 05922 - 12 92 / 21 73.
Het vriendelijkste stukje DRENTE.
Goede sanitaire voorzieningen.
Rekreatiebegeleiding voor jong en oud. Achthoekig buitenbad + kleuterbad. Stacaravans te huur.
camping de hondsrug eext(dr.)
NIEUW in 1987: VERWARMD OVERDEKT ZWEMBAD
Vraag onze folder aan of komt u eens langs om te kijken.

Waddeneilanden

Terschelling
Voorjaarsarrangementen in hotels en pensions, 4 dagen/3 nachten vanaf f 105,– per persoon, incl. bootretour Harlingen-Terschelling, informatiepakket met o.a. fietskaart, natuurwijzer, Cranberry-boekje en Uit-boekje. De arrangementen zijn geldig van 3 april 1987 tot 11 juli 1987. Uitgebreide gratis kleurenfolder beschikbaar. Voor informatie en boekingen, bel VVV Terschelling, telefoon 05620-3000. 221245

TERSCHELLING. Een paar dagen genieten in de ontspannen sfeer van tweesterrenhotel m. verw. buitenzwemb. Arr. 3-4 of 7 dgn. incl. kamer/d/t/ontb., lunchpakket, heerlijke diners + fiets vanaf f 139,-. Bel 05620-8850, H.C.R. Thalassa, Heerenweg 5, 8891 HS Midsland. 215963

TEXEL 't PAASEILAND
VOOR UW HELEMAAL-WEG-EN-TOCH-ZO-DICHTBIJ LENTEVAKANTIE
Bel voor uw reservering of de VAKANTIEREISGIDS
02220-4741 Stichting VVV Texel Promotie Postbus 3 1790 AA Den Burg

Noord-Brabant

OOSTERHOUT te h. of te k. compl. vak.huisjes midden in de bossen, dichtbij zwembad enz. Ook huisje in centrum. Ook v. weekends. Inl. 01620-54175.

Vakantieboerderij **'BOSCHVOORT'**. Voll. inger. huisjes met pony's.Tel. 04138-72847

Gelderland

Recr. centr. 'HET EIBERNEST' (Achterhoek)
Verh. v. 2-11-pers. bung's/stacar's en campingpl. Voor/naseizoen 25% korting. Inl. + gr. kl. folder: Kerkdijk 1, 7152 DB Eibergen, 05454 - 7 12 68 / 7 12 69. Jaarplaats tour- of stacaravan f 500.- korting. **Lid ANWB/Recron.**

HOTEL BOSOORD, Loenen - Veluwe. Inl. 05765-1264/2193. Voor een fijne vak. of weekend. Half p. v.a. f 48.50 p.p.d., ook app. Tennis, paardrijden, zwemmen, vliegen en fietsen. Tev. **gratis slapen** na uw feest of diner.

Chr. vakantie- en conferentieoord **'DE DUIVENTIL'**. Moderne accommodatie, 2-4-6 pers. gezinskamers. Prima verzorging. Voor bejaarden en invalidengroepen aangepaste bouw, c.v. en liften. Uitgebr. prosp. tel. (03412)-52352 - 54496, postb. 33, 8070 AA Nunspeet.

HUUR UW EIGEN STUKJE VELUWE
De ingrijpende renovatie van onze parkcamping is bijna voltooid. Door herinrichting is nu voor stacaravanliefhebbers een aantal percelen van 300-400m2 echte Veluwe vrijgekomen.
Alle percelen beschikken over:
- gas
- water
- elektra
- riolering
- telefoon
- aansluiting centr. antenne

BLIJF DUS NIET STAAN, MAAR BEL VOOR EEN GRATIS INFO-PAKKET
Parkcamping Wulpenveen
Apeldoornsestraat 42
3781 PN Voorthuizen
Tel. 03429-3641 en 3809

Bungalow/chaletpark-camping
GROENLO, Gelderse Achterhoek. T.h. 4-, 6-, 8-pers., bungalows/chalets op recr. centr., o.a. verw. zwemb. m. 38 m. lange waterglijb., vis- en roeivijvers, gr. speelt., superm. en uitgebr. horecavoorz. Recreatiecentrum Marveld, Elshofweg 6, Groenlo, (05440)-61638. Folder op aanvr. Tevens uw ideale gezinsvak. camping.

Camping Natuurbad Harfsen
(tussen Zutphen en Deventer) Reserveer nu een vakpl. voor uw tent, vouw- of tourcar. f 150,– p.w. incl. bijtent, elektr., water, BTW + het hele gezin. Spec. aanb. seiz.pl. v. 1-4 tot 1-10 voor slechts 695,–. Vr. gr. fold. Inl. 05733-359. 221359

Gezellige familiecamping de WRANGE te Doetinchem, Rekhemseweg 144-146, centrum voor uitstapjes, midden in de bossen, zwembad, recreatieprogramma, ideaal voor kinderen. Enige 6-persoons bungalows beschikbaar. In hoogseizoen f 570,– per week. Caravan of tent met 2 personen vanaf f 10,35 per dag. Telefoon 08340-24852.

VAKANTIEREIZEN - MONTFERLAND
Vraag onze spec. arrangementenfolder. VVV Montferland, Postbus 1, 7037 ZG Beek (gem. Bergh), 08363-1404

buitencentrum **DE KOERBERG** BV
Koerbergseweg 4-1 · 8181 LL Heerde tel. 05782 - 20 66
Een gezellig vakantiepark voor een comfortabel verblijf in een bungalow, uw tent of uw caravan.
GUN UZELF EEN GESLAAGDE VAKANTIE OP ONZE CAMPING OF IN ÉÉN VAN ONZE BUNGALOWS.
Camping, bungalowpark, openluchtbad met stroomversnellingen, speeltuin, bowling, kampwinkel en nog veel meer.

Overijssel

Erk. HISWA Zeil- surfschool
ALMARA (Giethoorn) 05217-214

Camping „DE LINDENBERG" OMMEN
een recreatieparadijs voor het hele gezin
Modern en schoon sanitair, grote speeltuin, zwem- en speelvijver, groot zandstrand, recreatiezaal, sportvelden, restaurant a. d. vijver, snackcounter, gezellig bruin café, supermarkt, wasserette, viswater, recreatieteam, caravanverhuur, tennis. Rust en ruimte.
Vraag uitgebreide kleurenfolder
Balkerweg 17a, 7731 RX Ommen, tel. 05291-1303
Voor betaalbare luxe ANWB ★★★▶▶▶

HEINO 05729-1564. Gezinscamping, speeltuin, verw. zwembaden, glijbaan 32 m, tennisbaan, car.verh., recr. team Hemelv.-Pinksterkorting.

Gratis proefkamperen!
Neem zelf de proef op de som voor uw zomervakantie! Kom dit voorjaar gratis kamperen in de speciale weekends. Vraag in elk geval uitgebreide informatie aan van onze gezellige gezinscamping, gelegen in de prachtige omgeving van Markelo. **Camping Klompjan** (05476) 1720.

WAAROM .... DE KLIMBERG?
Fijne gezell. camping in Hardenberg. Ruime 100 m² plaatsen. All-in 4 p. f 24.50 p.d. Zwembad, speel-/roeivijver, kantine, winkel. In hoogseiz. recr.team. Inl.: 05232-61955. Spec. tarief voor Hemelv. en Pinksteren.

IJsselmeerpolder

't WISENTBOS. Mooie ANWB-erk. gezinscamping in bos aan vaar/viswater. Ruime plaatsen. In voorseizoen slechts f 75.- p. w. of f 25.- p. weekend. Dronten - De West 1 - Tel. 03210 - 66 06. *Lid Hartentroef!*
TROEF VAKANTIECENTRA

Noord-Brabant

RUST, COMFORT EN LUXE VINDT U IN DE PEEL, Overloon. Vrijstaande 4****bungalows, cv, ktv, open haard, badk./ligb., 2 graveltennisbanen. **Nu va. f 350,– p.w.** Kleurenfolder (010) 4672633.

ZONNEWENDE, hartje Meierij van Den Bosch, 8-daags vak. verblijf L.O. f 150,- p.p. of h.p. f 300,- p.p. Voor info: 04105-2425

Zeeland

Hotel- en bungalowvakanties aan zee te Koudekerke-Dishoek. Info: Westduin Hotel tel. 01185-2510.

DE TORENHOEVE
Haamstede
Te huur: rustig gelegen luxe appartementen, dicht bij strand en duinen. 's Zomers verwarmd zwembad. Tevens hotelaccommodatie. Tel. 01115-1323.

Utrecht

Natuurcamping **'FAZANTENHOF'** Hollandsche Rading (a.d. rand v.h. Gooi). Unieke rustige camping voor liefhebbers van fietsen en wandelen temidden der bossen. Seizoen-deeltijd en toer.pl. tel.: 02157-1845 b.g.g. 1464.

Zuid-Holland

Noordwijk aan Zee, De Instuif Uniek fam.hotel, riante ligging, eig. parkeert., tennis/sportb., volpens. va. f 255,– p.p.p. week. Vr. folder, fam. P. Zonneveld, Duinw. 14, 01719-15462.

Friesland

Friese meren
Bij het huren van een bungalow t/m begin juli en vanaf half augustus, een visboot met b.b. of een zeilboot gratis erbij. Vraag kleurenfolder, Sjerp de Vries, Terhorne: 05668-265. 180364

Vakantie/recreatie

Te koop VAKANTIEHUISJE geh. inger. op camping te Lanaken (B) met zwemb., speelt., winkel enz. Bosr. omg. Prijs f 17.000,–. Tel. 045-212845.

Tuscherhof, OOSTENRIJK. Bes. Maria Mauracher, 05331-5213, Brandenberg 82, tel. 5214. Frühstückspension, Ortsnähe, Etagendusche, Zimmer mit warmes und kaltes Wasser, Zentralheizung, gemütlicher Aufenthaltsraum, Liegewiese, Parkplatz. Im Sommer 110 Sch. und im Winter 130 Sch. (april 1987).

Diversen

In juli te ruil **4-KMR.FLAT** te Leeuwarden, compl. inger., teg. woning of flat in Zd.-Limburg. 058-671282.

Vakantieuil
Zandvoort, 2 k., keuk., badk. Gevr. ongev. zelfde in Limb. 20/6-4/7, tel. 02507-19023 of 023-370217.

Zeeland

Vlissingen (Zeeland), **HUIS** te huur van 21-6 tot 11-7, voor max. 4 pers. Tel. 01184-14105.

VRIJ IN JULI/AUG.: 150 vak.bung./won.! Regio's: Vlissingen en Veerse Meer f 500,- p.w. Zeeland Vacanties. 01184-11048 (9-13 u. Za. 10-17 u.)

Noord-Holland

ST.-MAARTENSZEE Rustig gel. fam.camping. Enk. seizoenpl. res. mog. Trop. zwembad. Camp. Golfzang 02246-1377.

Gelderland

Te h. stacaravan in **BEEKBERGEN.** Voll. inger. Tel. 05766-1567.

Vakantie/recreatie

Te h. 4-pers. VW-CAMPERBUS va. f 450,-. Tel. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

Te k. voll. ing. ZOMERHUISJE, camping „Mooi Zutendaal". Tel. 045-254552.

Te h. in Zuid-Limburg gr. te vrijst. BUNGALOW-CARAVAN achter boerderij m. alle comf. 14 m l. bij 4 m br. nog vrij v.a. 1-6 tot 30-6 en van 15-8 tot 30-9. Tel. 045-251609.

Te huur KAMPEERAUTO 4- à 5-pers., VW LT 28, hoogseizoen f 850,- per week. Tel. 04746-1134, na 18.00 uur.

Te k. KAMPEERAUTO Fiat 242 diesel, bj. '77, vr.pr. f 2950,-. Tel. 045-227229.

OOSTENRIJK te Avrach, nabij Kitzbuhel, recreatief gebied, mooi hotel met goede keuken. Kinderen tot 12 jr. gratis tot half geld. Voor nadere info of prospectus, bel 04492-1762.

Te huur STACARAVAN Zuid-Frankrijk tussen Cannes en Nice, 4-sterrencamping, 100 m v. strand, v. 4 à 6 pers., alles aanwez. 043-471307 na 17 uur.

Te h. gemeub. CHALET in Z.-Frankrijk in Jausiers (les Alpes de haute Provence) voor 4 à 6 pers. Mnd. mei, juni, sept. en okt. Prijs afh. v. periode. Inl. 045-459900 op zat. Door de week na 18 u.

Caravans/tenten/boten

JACHTHAVEN Veerse meer, te h. motor- en zeiljachten vanuit Veere. 01181-553.

Koop nu uw nieuwe '87-er CARAVAN van de topmerken Fendt, Munsterland, Corsar, Weippert, Lord, Hehn en Digue-caravans superlicht, vanaf 395 kg, vanaf f 9.195,-. Ook vele voortenten en onderdelen. Occasions al vanaf f 550,-. Ook tentvouwwagens. Alleenimporteur voor Limburg, Caravanimport Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Adria-verhuur
Een landelijke organisatie met 32 off. Adria-dealers. Prijzen va. f 395,– p. wk. Aan het einde van het seizoen worden de huurcaravans verkocht. Huurders hebben de eerste keus en spec. condities. Informatie en prijzen krijgt u bij Adria Caravan Promotie N'land (078) 180100 of bij uw regionale Adria-dealer. U vindt hem in de Gouden Gids.

De Olde Caravan Sittard: caravan- en VOUWWAGENSHOW van: Wilk, Beyerland, Sprite en Viking tourcaravans, Walker en Heinemann vouwwagens, diverse gebruikte caravans en vouwwagens. Tevens alles voor caravan, vouwwagen, camper en tent-kampeerders. Verhuur van nieuwe caravans en vouwwagens. Kwaliteit en service koopt u bij De Olde Caravan BV, Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Sittard, tel. 04490-13634.

CARAVANS 1987 Vouwwagens: Alpen-Kreuzer, nog enkele modellen met korting. Tour-caravans: Burstner, Hobby, Knaus, nog enkele 1986 modellen met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella, Godschalk, Mehler. Tevens reparatie, onderhoud en remmentest. Caravan Import Feyts. Hoofdstr. 84, Amstenrade, 04492-1860.

Te k. Bergland CARAV., 3 à 4-pers. i.z.g.st. Tel. 045-256352. Na 17.00 uur.

Te k. ± 20 TOERCARAVANS en 5 vouwwag. voor betaalb. prijzen o.a. Kip, Burstner, IT, Astral, Nardie, Reu, Adria en Fleurment. Eurocamper Holiday, Combie Camp., Camper Toyota Hiace bj. '77 APK gek., ook inkoop. 2e Paasdag geopend. Tel. 045-752747.

Te k. CARAVAN Adria, bj. 1982, 4-pers., incl. voortent, kachel, koelkast, prijs f 6300,-. Duikerweg 1A, Schinveld.

Te k. Shetland KAJUITBOOT met b.b.m. + trailer, 04490-19643.

Te k. CARAVAN, merk Constructam, 3- à 4-pers., kachel en nieuwe ijskast, i.z.g.st., prijs f 3250,-. Tel. 04402-75770.

Te k. KAJUITBOOT 4 mtr met bb-motor op trailer f 2000,-; aquarium 160 ltr, compl. f 200,-. Tel. 04495-8615.

Te k. i.z.g.st. CHATEAU 440 Elite, 5-pers. '78 m. voortent, koelk. en verw. f 6000,-. 045-419858.

Goedkoper kan niet, wel 't goedkoopste, te huur KAMPEERWAGENS, diesel en benzine. Tel. 045-421706.

2e PAASDAG open vanaf 12 uur Bartels Caravaning Holtkamper vouwwagens en lichtgewicht Caravelair Caravans. Hommerterweg 256, Amstenrade (Hoensbroek).

Te k. FIAT Camper 4-pers., bwj. 1980, inruil van caravan mogel. Tel. 04499-3721.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj. '83, met veel access. Tel. 04499-3721.

Te k. CARAVAN, 3-4 pers. Eifeland, bwj.'78, incl. voortent en toebeh., f 2500,–, tel. 045-319948.

Te k. CARAVAN + voortent als nieuw. Te bevr. Tiendstr. 27, Born, tel. 52808.

Te k. 3-4-pers. CARAVAN TE King 380T; toiletruimte, res.wiel, verw. koelk., dubb. ruit., horren, zonnesch., gas, etc. incl. voort. uitgeb. m. 2-pers. slp.pl. + binnentent, grondzeil etc. bwj. '77, i.z.g.st. v. onderh. Pr. n.o.t.k. Na 18 u. 045-3206&9.

Te huur CARAVAN, 4-pers., Hofweide 15, Ubach o. Worms.

Te k. TOURCARAVAN, 4-pers., Sprite, '75 - 400, koelk., voortent etc., tel. 04405-2266.

Te k. KAMPEERAUTO Fiat 242, bj. '80, 75.000 km, gesch. voor winter- en zomervakantie, compl. ingericht. Jurgenstraat 10, Elsloo, tel. 04402-73174.

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. redel. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw SLOOPAUTO. Tel. 045-751399 of 045-751446. Tevens gratis afhalen.

De hoogste pr. in Limburg betaal ik voor uw loop-, sloop- of SCHADEAUTO'S. 045-753459. Ook 's avonds.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, 043-634978.

Wij kopen alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers vanaf 1980. Contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

ACCU defect. Donny helpt u direct! Alle accu's voor alle typen en merken auto's met vol. garantie en 50% extra korting. Ook alle revisiemotoren, diesels en benzine, trekhaken en koppelingen, uitlaten, remdelen, ruiten, plaatwerk en carrosseriedelen. Dus alles voor uw auto met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Te k. gevr. loop-, sloop en SCHADE-AUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen, 045-753058, na 17.00 uur, 04405-2074.

DHZ-GARAGE met spuitcabine voor alle garagewerkzaamheden. Nu ook CO2- en puntlassen. Donderd. gesloten. Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig. Tel. 045-721848.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gebruikte BANDEN alle maten. Tel. 045-751734.

Te k. TOYOTA Carina, bwj.'80, lpg en apk, f 3200,–. Jul. v. Stolbergstr. 36, Schaesberg, tel. 045-323823.

Koopjes! goed en goedkoop. VOLVO 343 DL aut. 78, f 2750,–; mooie Ford Taunus 1.6 GL '80, f4400,–; Renault 18 TL '79, f 2400,–. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. VOLVO 66 autom. bwj. '78, apk tot 4-'88. Vr.pr. f 1500,-. Inr. mog. Plein 12 Merkelbeek.

MITSUBISHI Celeste 1600, apk, z. mooi, bwj. '77. Pr. f 1500,-. Versiliënboschweg 7 Vrieheide-Heerlen.

Te k. TOYOTA Cor. coupé SR t. '76 f 1395,-, apk. 045-459415.

NISSAN Cherry aug. '86. N.pr. f 20.000,- nu f 13.500,-. B. Pothaststr. 16 Kerkrade-.Tel. 045-463946.

ESCORT 1.3 L bravo bj. '82 i.z.g.st. Veel extra's. Zonstr. 290 Kerkrade. Na 17.00 uur.

AUDI 80 CC diesel '86 zilv.met. Alle mog. extra's. Showroom-nieuw f 11.000 o.nw.pr. Tel. 045-458319.

Te k. RENAULT 18 GTS z. mooi t. '80, n. banden, RC, electr. ramen, etc. t.e.a.b. 045-323916.

Te k. MAZDA 818 met trekhaak f 500,-. Tel. 045-459762.

JAGUAR XJS 4,2 bj. '77. Tel. 045-454708.

Te k. OPEL Kadett, zeer mooi, APK tot april '88, vr.pr. f 3450,-. Dr. Philipsstraat 52, Hoensbroek.

BMW 320, bj. '76, APK tot '88, Zender-uitgeb., brede velgen, getint glas, motor 100%, sunroof, kl. wit, op gas, vaste prijs f 3500,-. Tel. 045-723398, na 15.00 uur.

BMW 323 I, schuifdak, sportw. etc., i.z.g.st., nov. '79, vr.pr. f 10.250,-; event. inruil mog. Tel. 045-325468.

BMW 316, groenmet., okt. '80, i.z.g.st., vr.pr. f 8400,-. Tel. 045-310016.

Te k. aangeb. FIESTA 1.1 L, bj. '79, APK-gekeurd, i.z.g.st. Te bevr. tel. 045-424528, na 18.00 uur.

Te k. VW GTI, kl. zwart, schuifd., Recado stoelen, ATS velgen, type '81, vr.pr. f 11.000,-. Fossielenerf 636, Heerlen (Rennemig).

PANDA 1984, type '84, 16.000 km gel., f 7950,-; Austin Maxi 1750, APK tot april '88, in nieuwst., bj. '80. Veldhofstraat 57, Eygelshoven.

Te k. MAZDA 323 1.3 SN, 3-drs., APK tot '88, 100%, bj. '80, zeer mooie auto, vr.pr. f 3950,-. Tel. 045-326331.

Te k. BMW 1602 '75, carr.schade, veel nw. onderd. Tevens trekh. Ford Transit nw. 04492-1633.

Te k. PONTIAC Sunbird kl. model bwj. '79 i.z.g.st. Vraagpr. f 4950,–; Vrouweheide 3 Ubachsberg.

Te k. VW Scirocco bwj. '80 i.z.g.st. div. acc. Vraagpr. f 6500,–; 04492-1817.

Te k. BMW 315 bwj. '82 kl. wit, kmst. 48.000 i.z.g.st. Hambeukerboord 12 Heerlerbaan 045-420131.

FORD EScort Laser '84 grijs; Citroen Visa Super E '81 blauw; Daihatsu Charmant '83 bruin; Citroen Visa Super E '82 bruin; Citroen 2CV6 '82 blauw; Mazda 323 '80 grijs; Citroen CX Prestige '84 blauw; Citroen Visa Olympic '84 wit; Citroen BX ST '85 blauw; VW Jetta '80 groen; Citroen '86 wit (3x). Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129 Kerkrade-W. Tel. 045-453355.

Te k. FORD Escort 1100 Laser kl. rood bwj. juli '85, km.st. 29.600 met sunroof en achterspoiler. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-726202.

Te k. SUZUKI Jeep SJ 413 met schade bwj. '87, 4000 km f 13.500,–; Tel. 045-411427.

BMW 316 bwj. '76 (aug.) 1e eig., km.st. 148.000. Tel. 045-420024, na 18 u. 727948.

ALFA Romeo Giulietta 1.6 rood bwj. juli '78. Tel. 045-750863.

Te k. weg. omst. i.z.g.st. RENAULT 11TD bestel bwj. nov. '85. Pr. f 9750,–; Tel. 045-210967.

CITROËN 2CV Aca Diane bestelwagen bwj. '84. Te bevr. Herkenberg 16 Meerssen.

FORD Sierra 2000L schuifdak '84 f 18.500,–; Ford Sierra 1600 L f 17.500,–; Ford Sierra 1600 L '83 f 15.500,–; Ford Sierra 1600 L '82 f 14.500,–; Ford Escort 1100 Laser '85 f 15.250,–; Ford Escort 1100 L '84 f 14.000,–; Peugeot 505 GL Select., schuifd., LPG '85 f 19.500,–; Volvo 340 DL 2000 '83 f 13.000,–; Mazda 626 1600 '84 f 14.500,–; Honda Accord 1600 3-drs. '83 f 11.900,–; Honda Prelude autom. '80 f 8500,–; Renault 9 TL '83 f 10.500,–; Nissan Cherry 1300 GL 3-drs. '83 f 13.000,–; Opel Ascona 1600 diesel 5-drs. '83 f 13.750,–; BMW 518 nieuwst. type stuurbekr. '82 f 14.500,–; Nissan Stanza 3-drs. 5 bak GL '83 f 12.500,–; Inruil, financieren en Bovaggarantiebewijs Autobedrijf P. van Dijk en Zn., Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. '76 f 1250,–; Anjelierstr. 96 Heerlen. Tel. 045-210871.

Te k. mooie RENAULT 20 TS '78, APK-gek. tot april '88 goudmet. Pr. f 3250,–; Keelkampstr. 41 Nuth.

BMW 732i, bwj.'81, apk, in pr.st., vraagpr. f 13.750,–, 045-415528.

Z. mooie MAZDA 323, 5 speed, bwj. '78, apk, f 1850,–, tel. 045-412593.

1e klas AUTOMOBIELEN. Mercedes 230 CE Coupé alle extra's bwj. '82 kl. goudbrons; Mercedes 280 SE '82 z. mooi alle extra's kl. goudbrons; Mercedes 280 SE klein model '80; Mercedes 220 D '80 kl. rood; Fiat 127 '84 kl. blauw; Fiat Panda '83 '82 81 3x; BMW 316 '81 kl. blauw; BMW 320 automaat; BMW 318 i '84 kl. grijs; Opel Manta SR '84 '81 2x; Volvo 343 DL '81 kl. blauw; Oldtimer Simca 40 j. oud f 9000,–; Chevrolet Monza spider '81; Chevrolet Monza '79 m. gas 8 cyl.; Mercedes 200 B f 3500,– kl. blauw; Mercedes 280 f 4500,– kl. blauw; Mazda 323 '81 f 4750,– kl. blauw; Ford Granada 2L '81 kl. groen; Suzuki type 4 WD '80 kl. geel; Mercedes 190 D '85 kl. blauw; Mazda 929 '80 kl. geel. Opel Kadett '85 kl. geel. Motors: Honda 550 Four - '80 '79 2x; Suzuki 550 '79; Goldwing '80. Auto's en motoren Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 76, tel. 045-411874, Kaalheide.

Opel REKORD 2.0 S + lpg, bwj.'80, pr. f 4950,–, weg. sterfgeval. Stenen Brug 12, Schaesberg, 045-316368.

VOLVO 343 automaat, bwj.'78, apk, f 2000,–, tel. 045-425193.

Volvo 245 VAN, '78, gr. kent., lpg, 142.500 km, sunroof, f 5750,–, 045-352723.

RENAULT 5 GTL, bj. '79, i.nw.st., APK tot '88, f 2750,-. Tel. 045-727693.

Te k. OPEL Olympia, bj. 1965, met APK, tevens te k. Opel Rekord 1700, met APK, motor defect. V. Goyenstraat 26, Brunssum.

RENAULT 5 TL, bj. '78, i.g.st., APK '88. Tel. 045-324942.

Automatic HONDA Accord, 4-drs., bj. nov. '79, LPG, f 2750,-, i.z.g.st. Herenweg 97, Heerlen.

Te k. GOLF diesel, bj. 1978, APK, prijs n.o.t.k. Tel. 045-716356.

Te k. OPEL Kadett, bj. 1975, APK, meeneemprijs. Tel. 045-716356.

ROVER 2600 automaat, bj. '79, gr.met., i.z.g.st., ML-behandeld, ANWB/APK-gekeurd, f 3500,-. Kennedylaan 9, Eijsden, tel. 04409-2058.

VW GOLF C 1600, '84; Audi 80 diesel, '84; Mazda 626 GLX coupé, '84; Mazda 323 stationcar, '83; VW Passat stationcar, '83; Skoda 1.2 GLS, '83; Opel Manta, '81; Opel Ascona 1600, '78; Ford Fiesta 1100 Festival, '86. Autoshop Geleen. Op de Vey 47-49, Geleen. Inruilgarantie-financiering. Tel. 04494-44944. Tevens alle reparaties.

Te k. MAZDA 323 station Van, zonder ramen, bj. '82, i.z.g.st., APK-gekeurd tot 4-'88, vr.pr. f 5950,-. Tel. 04409-3574.

Te k. CITROËN GSA bj. '80, APK tot april '88. Vr.pr. f 1100,-. Tel. 045-215246.

MERCEDES 200, bj. '75, APK tot april '88, i.z.g.st., trekhaak, prijs n.o.t.k. Tel. 04405-3038.

Te k. JAGUAR, bwj. '78, v. 17-19 uur. Tel. 043-250267.

Te k. VW POLO, bwj. '80, APK-gek. Ambyerstr. 106 Noord, Amby-Maastricht.

Te k. BMW, bwj. '81, type 320. Ambyerstr. 106 Noord Amby-Maastricht.

RENAULT 5 GTL, bj. '78, APK 4-'88, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Tel. 04405-3038.

Te k. VW-GOLF-MOTOR Oettinger Super 90 (105 pk), geh. compl. met versn.bak, carbur., assen enz., f 1250,-. Tel. 045-225573.

Te k. MAZDA 323 GLX Sedan, bj. 1986, nieuwprijs f 24.200,- nu f 18.500,-, km.st. 8500. Tel. 045-417245.

Te k. MINI Clubman 1100, bj. '76. Tel. 045-352036.

FORD Fiesta, bj. '78, nw. kopp., remmen, accu en banden, prijs f 2500,-. Hertogenlaan 183, Kerkrade, tel. 045-451165.

Te k. BMW 318, bj. '77, motor '80, kl. zwart, sportvelgen en div. extra's; tevens Alfa Romeo Sprint Veloce, kl. wit, bj. '80, uitgeb., sportvelgen, div. extra's. Tel. 045-414944.

VW GOLF de luxe, type '79, met APK, f 3250,–. Tel. 045-462293.

FORD Fiesta de Luxe, bijz. mooi, bwj. '79, met APK, f 3750,–. Tel. 045-459462.

Te k. HONDA Accord bwj. '79, LPG en APK-gek., Ailbertuslaan 399, Kerkrade.

Te k. VOLVO 340 DL 1700 5-drs., bwj. mrt. '86, Koempel 67, Schaesberg, tel. 045-323731.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '83, orig. km.st. 55.000, tel. 04450-1372.

SAAB 900 GLS okt. '78, pas APK gek., kl. wit, 3-drs., coupé, i.g.st. f 2950,–, 04406-14828.

HYUNDAY Pony, bwj. '80, pas APK gek. 79.000 km, i.g.st. Vr.pr. f 1750,–, 04406-14828.

HONDA Civic 1200 APK, gek., eind '77, nw. uitlaat + bnd., i.g.st. Vr.pr. f 1050,–, 04406-14828.

Koopje! BMW 316, licht blauwmet. gas- en alarminst., einde '84, 61.000 km, f 22.000,–. Marchierstr. 11, Wijlre, tel. 04450-1822.

Te k. RENAULT 5 Parisienne, bwj. '84, i.z.g.st. Vr.pr. f 8000,–, 04458-1565.

Te k. OPEL Kadett bwj. sept. '78, pr.n.o.t.k. Kluisstraat 57, Doenrade.

OPEL Kadett S GT 1.3, '85, Opel Kadett LS 1.3, '85, Ford Fiesta L 1.1, '78, Ford Escort GL 1.3, '80; Ford Taunus LV 6 2.0 '81, Honda Civic Estate 1.3 '80, Nissan Sunny C 1.5 '86, Nissan Cherry 1.3 '82, Nissan Micra DX 1.0 '86, Citroën Visa RE 11 1.1 '84, Fiat 127 '81, Renault 18 TL 1.4, '81, Peugeot 305 GR 1.5 '83, Mazda 626 Sedan 2.0 diesel '84, Mazda 626 Sedan 1.6 '80, Mazda 626 coupé 1.6, '79, '82, Mazda 323 stationcar 1.3 '85, Mazda 323 Sedan limited 1.3, '85, Mazda 323 Sedan DX 1.3, '83, Mazda 323, Sedan DX 1.5 '81, Mazda 323 HB DX 1.3 automatic '84, Mazda 323 HB DX 1.3 '81, '82, '83, Mazda 323 HB GT 1.5 '81, '82, Mazda 323 ES 3 1.3, '79, Mazda Kroon, garantie. Auto Leymborgh B.V., Bornerweg 2-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. Ford Scorpio 2.0 Gl, AUTOMAAT, bwj.'86, 1e eig., f 15.000,– onder nw. pr., 04754-5019.

Te k. Ford Sierra 2300 Gia, AUTOMAAT. Alle extra's, bwj.'83, tel. 04754-5019.

Te k. BMW 728i, bwj.'82, 1e eig., m. LPG, pr. f 14.750,–, 04754-1559.

Te k. Opel KADETT 1600 diesel, 3-drs., bwj.'84, vraagpr. f 11.750,–, tel. 04490-11087 - 10999.

Te k. FIAT Ritmo, 3-drs., bwj.'79, vraagpr. f 2850,–, 04490-10999, na 13.00 uur.

Te k. SUBARU 1800 Combi 4 WD m. hoge en lage gering. Van 1e eig., bwj.'82, vraagpr. f 11.750,–, tel. 04490-11087.

Te k. zeer mooie HONDA Civic aut., apk tot april '88, vraagpr. f 1650,–. Prof. v.d. Waalstr. 8 (de Dem), Hoensbroek.

Te k. MAZDA 323 ES met veel extra's, apk tot april '88, vraagpr. f 1650,–. Margrietstr. 19, Lotbroek-Hoensbroek.

Te k. VW JEEP 181, nieuwe cabrio kap + ruitjes, prima motor, geen roest, bj. 1973, vr.pr. f 5700,-. Tel. 04750-25059.

Te k. PEUGEOT 305 GR, '79, APK-gekeurd, i.g.st., pr. f 1750,-; Citroën CX, '79, LPG, APK-gekeurd, i.g.st., pr. f 1750,-; Peugeot 504, '77, niet gekeurd, f 300,-; Peugeot 505 GR automaat, '79, zeer mooi, APK-gekeurd, f 3200,-. Inl. tel. 04750-10792.

Te k. VOLKSWAGEN GLS, mod.'80, metallic rd., lpg, apk, vraagpr. f 6250,–, tel. na 18.00 u., 710632.

Automaterialen
Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

NISSAN Sunny 1.3 LX 4-drs. nov. '86, 2700 km, met cass. + 2 winterb. weg. overlijd. Za. 14-16 u. tel. 045-462625.

Te k. MITSUBISHI Colt Turbo, '83, f 13.500,-; Volvo 343 autom., '78, f 2500,-; VW Jetta, '80, LPG, f 6950,-; Giulietta, '78, f 2750,-; Giulietta, '79, f 4500,-; BMW 525, LPG, f 4500,-; BMW 528i, type '79, f 6500,-; BMW 320/6, '78, f 4900,-; Triumph Spitfire, f 5500,-; Hyundai Pony, '81, f 2950,-; Peugeot 504, f 1250,-; Renault 20, f 1250,-; Renault 19, '80, LPG, f 2750,-; Alfa 6 autom., f 3750,-; Alfetta autom. type '80, f 3500,-; Ford Transit Pick-up, '79, f 1950,-; Saab 900, LPG, extra's, f 6500,-; Saab 99, LPG, f 2750,-; Range Rover, LPG. Te bevr. Biss. Lindanussingel 6B, Roermond (naast Leenarts).

CITROËN BX 16 TRS, bj. nov. '83, incl. alarm, 4 speakers, onderhoudsinzage en 126.000 km ervaring, f 11.900,-. Tel. 04492-4052.

Te k. 2 CV6 Club, bj. '79, niet APK-gekeurd, dient te worden opgeknapt, vr.pr. f 500,-. Tel. 045-444117.

Te k. OPEL Kadett Hatchback, bj. '82, 70.000 km, f 9800,-, i.g.st. Tel. 045-751416.

Te k. FIAT Uno 45, bj. '85. Tel. 045-727397.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76, APK-gekeurd, vaste prijs: f 1500,-. Charles Eyckstraat 7, Voerendaal.

Fiat

Panda 45, m. open dak	'85
Panda 34	'82 '83 '85
Uno 55 S	'85
Uno 45	'84
Uno 45 Fire	'86
Ritmo 85 S	,83
Ritmo 60, 5-drs.	'85

Autobedrijf
Klankstad B.V.
(Voorheen autobedrijf A.C. Muyres B.V.) Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade.
Tel. 045-413916.

Autobedrijf KLANKSTAD B.V. (voorheen A.C. Muyres B.V.), Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 045-413916, Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 34, '82 '83 '85; Panda 45, '85, met open dak; Uno 45 ES, '84; Uno 45 Fire, '86; Ritmo Diesel, 3-drs., CL, '85; Ritmo 65 CL, '82; Ritmo 75CL, '79; Fiat 131 2 liter, met gas, '83; Citroën 2CV6, '81; Ford Fiesta 1100 L, '82; Opel Kadett Caravan, 5-drs., '80; Renault 5 TC, '85; Polonez 1.5 Caravan, '86. En diverse andere inruilers. Op alle auto's boven f 5.000,– drie maanden Bovaggarantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor moffel- en plaatwerk, cilindervlakken en gasinbouwinstallaties.

Te k. MINI 1000 APK gek., vr.pr. f 1000,–, bwj. '76, tel. 045-410162, na 18.00 uur.

Jurgen
Autocentrum
Nissan-dealer
Demonstratieauto Nissan

300 ZX, 2700 km,	'87
Nissan Micra GL Aut.	'85
Nissan Cherry 1300, 2×	'84
Nissan Sunny 1.5 GL	'83
Nissan Suny 1.3 DX	'83
Nissan Prairie	'83
Nissan Stanza	'82
Nissan Sunny Aut.	'81
Audi 100 CC Diesel	'85
Audi 100 CS 5E	'82
Audi 200 Turbo	'82
Chevrolet Camaro Z28	'79
Citroën CX 2.4 IE Aut.	'83
Mitsubishi Colt GL	'84
Opel Kadett 1.3 Aut.	'81
Peugeot 205	'84
Peugeot 505 GLD	dec.'84
Peugeot 505 GRD	'82
Renault 9 Louisianne	'85
Renault R5 GTL, 2×	'85
Talbot Solara 1.6	'81
Volvo 360 GLT	'83
VW Passat Diesel	'80
Pontiac Sunbird	'78

Diverse goedkope inruilers
Langheckweg 36
Ind.terr. Dentgenbach
Kerkrade. Tel. 045-462353

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

MAZDA 323 1.3 3-drs., APK, bwj. '80, f 2950,–, tel. 045-715167.

TOYOTA 1000 special de luxe bwj. '78, kl. okergeel m. APK tot '88, pr. f 1250,–, Ariensstr. 2, Kakert-Sch'berg.

OPEL Kadett 1200 SP i.z.g.st. met APK f 1250,–, Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. VW kever bwjr. '71, zeer mooi. Julianastr. 2 Schinveld.

OPEL Ascona 19 N gas, 5 nw. banden, in nw.st. Kissel 46 Heerlen. 045-725447.

Te k. RENAULT 5 GTL 5-drs. bj. 10-'80, apk t/m 4-'88, resedagroenmet. i.z.g.st. Pr. f 3100,-. Tel. 045-310406.

Te k. OPEL Kadett spec. stationcar bj. '78, lpg, 80% + trekh., apk t/m 4-'88 f 2800,-. 045-310406.

Te k. VW Golf diesel bj. '82, 5-drs. kl. paarlemoer, div. acc. Tel. 045-753053.

DATSUN 160 J '78 blauw i.z.g.st., 4-drs., nw. uitl, apk april '88. Auto is 100%. f 2250,-. 045-410522.

Te k. KADETT 1,2 bj. '80 nw. model, apk gek. Vr.pr. f 6250,-. 04490-27965.

Te k. OPEL Kadett SR coupé, bj. 1975, APK-gekeurd tot 2-2-'88, met Bovag-keuring, met veel acc., sportvelgen met brede banden, spoilers, voor jonge liefhebber, prijs f 2000,-. Tel. 04490-25357.

Te k. FORD Sierra 23 D, '84, wit, 52.000 km, f 16.500; inruil mog. Tel. 0475-1321.

WETZELS AUTO'S: Mercedes 380 SEC König; Mercedes 280 SL, '79; Mercedes 280 CE autom., '83; Mercedes 280 S, '80; Mercedes 190 D, '85; Ford Sierra XR 4 '84; Escort 1.6, '87; Ford Granada 2.3 autom., '8.; Ford Escort XR 3 I, '8.; Ford Escort 1.3, alle extra's '83; Ford Escort XR 3 I, '8. nieuw type; BMW 635 CS '82 en '81; BMW 316, '8.; BMW 323 I, '83; BMW 5.. TD autom., '84; BMW 5.. autom., '81; Fiat Bertone 19, '81; Mitsubishi Pajero 2.5 TD, '87; Peugeot 2.. GTI, '86; Ford Sierra 1.8 L.. cer station, '86; Opel Rekord 2.2 I station, '85; Porsche 924, '81. Industriestraat 35, Sittard, tel. 0449.-10655.

Te k. RENAULT 5 GTL, .. '80, km.st. 62.000, met APK auto is i.st.v.nw. Havenw.. 4, Buchten.

Te k. OPEL Ascona 16 .. kl. wit, bj. '83, 1e ei.. f 10.750,-; inruil mog. Te.. 04754-1321.

Te k. HONDA Accord autom., i.st.v.nw., elke keuring toegest., bj. 8e m.. '78, prijs f 2900,-. Tel. 0449.-22689.

Autobedrijf P. Smits te .. HYUNDAI Pony bwj. no.. '80, APK gek., i.z.g.st. Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

Te k. VOLVO 66 1300 GL bj. '77, APK-gekeurd 66.000 km, prijs f 1600. Tel. 04490-27521.

Te k. FORD Escort 1300 GL autom., 4-drs., APK-gekeurd, prijs f 1500,-. Te.. 04490-27521.

Te k. GOLF LD '7.. i.st.v.nw. Tel. 045-216373.

Te k. a. MITSUBISHI Galant 2000 GLX met LPG .. APK-gek., bwj. 19.. vraagpr. f 3500,–, tel. 04..-224307.

Te k. MAZDA 818, bj. '7.. APK, nw. banden, uitlaat en kopp., f 750,-. Goselingstraat 6, Heerlen.

FORD Escort 1600 sport '79, RS velg. m. veel extra.. 1940-'45, Laan 11, Nieuwenhagen.

RENAULT 4 GTL, bj. '80, f 2500,-. Tel. 045-215435.

Te k. HONDA Accord Sedan, type '79, kl. grijsmetalic, APK-gekeurd, vr.pr. f 2500,-. Kerkraderweg .. Heerlen, tel. 045-416095.

Orginele MANTA i 200 '.. Manta GT 3-drs., '84, Bu.. Mannenstr. 6, Vaesrade /nuth.

Terugname van financieringsbank: automaat RENAULT R5 TS, bj. '8.. f 7.450,–. Emly Handelsonderneming. Tel. 0449.-54510.

Te k. BMW 320/6, bwj. '8.. tel. 045-228076.

Te k. BMW 1602 i.z.g.st. APK gek., bwj. '74, f 2000; tel. 045-213102.

Te k. VOLVO 360 GLE Sedan met extra's bwj. '84, te.. 045-255476.

KADETT 13 S hatchback '80, als nieuw, APK-gekeurd. Rotterdamstraat .. Heerlen.

Terugname van financieringsbank: gesloten bus RENAULT Trafic T100 Benzine, model '8.. f 12.750,–, incl. btw. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

MERCEDES 300 D directiewag., autom., centr. sluiting, schuifd. + trekh. bwj. '79-'80. Tel. 045-252272 of na 17.30 uur 045-252012.

Te k. BMW 2002 aut., APK tot mrt. '88, type '75, Unicoplantsoen 9, Heerlen.

Jan v. Cruchten
Exclusieve auto's

Mercedes 500 SEC	'8.
Mercedes 420 SEC	'8.
Mercedes 380 SEC	'8.
Mercedes 300 SL	'8.
Mercedes 190 E 16 kl.	'8.
Mercedes 500 SE	'8.
Mercedes 380 SE	'8.
Mercedes 300 SE, 2×	'8.
Mercedes 260 SE	'8.
Mercedes 280 S	'82/'8.
Mercedes 280 SE	'82/'8.
Mercedes 300 E	'85/'8.
Mercedes 190 E 2×	'8.
Mercedes 230 TE 2×	'8.
Mercedes 190 D	'8.
Mercedes 190 D 2.5 2x	'8.
Porsche 924	'8.
Porsche 944	'8.

Schandelerstr. 2-4
Heerlen
045-722844/727529

MINI 1100 special m. sportwielen, get. glas + apk tot '88, kl. zwart, bwj. '7.. f 2450,–. Pr. Hendrikstr. Nieuwenhagen.

FIESTA type 1300 S, als nieuw, APK-gek. Kerkraderweg 166, Heerlen.

FIAT 127 1050 CL, type '7.. kl. zilvermet., 3-d., trekh., zeer mooi, APK tot '88, pr. f 2750,–. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

BMW 520	'8.
Ford Escort 1300 Laser	'8.
Peugeot 305 1600 GT zeer mooie auto	'8.
Opel Kadett	'8.
Opel Ascona diesel	'8.
Honda Accord lpg	'8.
Saab 99 GLE aut. wit	'8.
Opel Ascona	'8.
Kadett City	'8.

Inruil - financiering mogelijk. Garantie in eigen werkplaats.
Fren Pijpers
Franciscanerstr. 58, Kerkrade, tel. 045-453570.

Te k. TOYOTA Sportswagon bwj. '77, apk tot 4-'8.. Vr.pr. f 1450,-. 045-258415

Speciale bandages kunnen veel kwetsuren bij sporters voorkomen

Prof. Greep: 'Het leek wel wat op Lourdes'

AMSTERDAM – „Het leek wel wat op de wonderen van het bedevaartsoord Lourdes. Ze kwamen op krukken en ze gingen lopend terug". Aldus geeft dr. J. M. Greep aan hoe belangrijk de speciale bandages zijn die sporters snel van blessures genezen of, beter nog, waarmee kwetsuren kunnen worden voorkomen. Voortbouwend op de vindingen van verpleegkundige Frans Coumans (inmiddels overleden) zijn spectaculaire ontwikkelingen bereikt.

Coumans werkte bij de Staatsmijnen. Hij had veel te maken met de kwetsuren aan enkels en knieën die mijnwerkers in de vaak nauwe gangen veelvuldig opliepen. Hij construeerde een enkelbandage die (als een soort 'sok') op de huid werd geplakt en succesvol bleek. Zo zelfs dat op den duur prominente voetballers Coumans ontdekten en met zijn bandages furore maakten. De garage bij Coumans huis in Kerkrade werd een waar trefpunt.

„Jan Mulder, die altijd knieklachten had, is een van de voorbeelden", aldus Greep. De chirurg, nu hoogleraar heelkunde aan de Rijksuniversiteit Limburg, kreeg met de bandages te maken, toen hij begin jaren zeventig in Amsterdam de Ajax-spelers chirurgisch begon bij te staan op verzoek van clubarts Rolink. Hij ervoer toen dat er perspectief zat in het gebruik van bandages.

Greep werd in 1973 hoogleraar in Maastricht. Na enige tijd nam hij, werkend toen in het St. Annadalziekenhuis, Coumans in dienst. De methode die de verpleegkundige had ontworpen, werd verder ontwikkeld. De hoogleraar zwaait vooral veel lof toe aan de chirurg C. R. v.d. Hoogenband, nu werkzaam in het St. Annaziekenhuis in Geldrop.

V.d. Hoogenband promoveerde op de behandeling van gescheurde enkelbanden. Onder supervisie van prof. Greep deed hij onderzoek naar de mogelijkheden. Van de drie manieren waarop patiënten kunnen worden behandeld (bandaren, opereren, gipsen) bleek die met bandages superieur, aldus Greep. „Snel herstel volgde, röntgenfoto's waren niet nodig."

Duidelijk werd dat behalve de enkel ook knieën, ellebogen en polsen op die manier zouden kunnen worden behandeld. In Maastricht begon men cursussen te geven aan fysiotherapeuten. Totaal zijn inmiddels al honderd van deze paramedici opgeleid, die de nieuwe bandagemethoden in eigen ziekenhuis kunnen toepassen.

Greep: „We meenden toen dat de bandages ook industrieel zouden moeten worden vervaardigd. Ik sprak erover met de zakenman Leon Melchior, die ook geïnteresseerd bleek. We kwamen terecht bij Macintosh en deze industrie heeft ons geholpen om produktiemethoden te ontwikkelen. Daarbij werd gebruik gemaakt van klitband en van nieuwe textieltechnieken".

Na twee jaar speurwerk van het researchteam bij Macintosh was men erin geslaagd tot confectie te geraken. Tot dusver was uitsluitend maatwerk ter beschikking geweest en geheel voor medische doeleinden. Het ging veelal om bandages die met extra baleinen waren versterkt. Nu zijn er ook preventieve bandages. Die werden afgelopen dinsdag gepresenteerd op een bijeenkomst in het Ajax-stadion.

„Sportbeoefenaars hebben grote behoefte aan deze preventieve bandages", aldus Greep. „Het Nederlands dameshockeyteam gebruikt ze al. De bandages zijn vooral een uitkomst bij het beoefenen van springsporten. De praktijk leert immers dat velen zwakke enkels hebben. Per jaar wordt in ons land voor honderden miljoenen aan de behandeling van sportblessures uitgegeven. Er vallen dus besparingen te bereiken".



● *Prof. dr. Co Greep uit Maastricht: 'Ik sprak over het idee met Léon Melchior en zo kwamen we bij Macintosh terecht'*

Verder onderzoek

De enkelbandages komen nu in de handel, zodat iedere sporter of trimmer erover kan beschikken. Heeft Greep zelf ook wel eens zo'n hulpmiddel geprobeerd?

„Zeker", zegt de hoogleraar, „ik ben keeper in een zaalvoetbalteam, ik heb er altijd één bij me. Ze zijn goed getest, naar verhouding niet duur, je kunt er jaren mee doen. Er is bijvoorbeeld ook blaarvorming mee te voorkomen".

Bijkomend voordeel voor de Maastrichtse universiteit is dat uit de bandageproduktie geld vloeit voor verder onderzoek. „Daarmee kunnen we weer nieuwe proeven gaan doen voor andere soorten bandages", aldus de hoogleraar, „voor de knie en de elleboog. We gaan kijken of we zo een middel tegen de tenniselleboog kunnen ontwikkelen. We houden hiermee ook een aantal jonge onderzoekers aan het werk".

Voorop staat dat met deze preventie veel ongemak en veel kosten voor behandelingen en operaties te voorkomen zijn. „Een middel ook tegen ziekteverzuim", aldus Greep. „Een paar dagen echte rust, de bandage aan en men is snel terug in het werk en in de sportbeoefening".

Hij vindt in dat verband dat er ook veel te zeggen is voor het invoeren van een aparte verzekering tegen sportletsel. Het is een van de voorstellen die de commissie-Dekker heeft gedaan met het oog op een nieuwe ziektekostenverzekering. „Wie aan sport doet, kan ook wel een aparte premie betalen", zegt Greep.

„Zeker als je daarmee kunt voorkomen dat lage inkomens als gevolg van financieringsverschuivingen in hun koopkracht zouden worden getroffen. Voor die mensen dreigt immers straks 15 procent premieverhoging als de plannen van Dekker doorgaan. Maar juist deze groepen zouden eerder moeten worden beschermd dan sportbeoefenaars, die wat voor hun hobby over moeten hebben".

KEES CORNELISSE

Financieel touwtrekken vergalt nieuwe toekomst getransplanteerde

Tilburger met twee harten heeft bijna geen leven meer

TILBURG – De Tilburger Willem Bavinck, die enkele jaren geleden in Engeland een tweede hart naast zijn eigen hart kreeg bijgeplaatst, wordt het leven bijna onmogelijk gemaakt. Het ziekenfonds Midden-Brabant hoeft namelijk de kosten van de harttransplantatie niet te vergoeden. De Centrale Raad van Beroep in Utrecht heeft een eerdere uitspraak hierover van de Raad van Beroep in Den Bosch vernietigd. Het gevolg van deze uitspraak kan zijn, dat Bavinck nu zelf de anderhalve ton, hem destijds voorgeschoten door de sociale dienst in Tilburg, moet terugbetalen. De sociale dienst wacht nog enkele weken met het nemen van een definitieve beslissing. Hij wil eerst de schriftelijke motivatie bestuderen waarop de Centrale Raad van Beroep zijn uitspraak heeft gebaseerd.

Bavinck, secretaris van *Harten Twee* (de belangenvereniging voor Nederlanders, die een harttransplantatie hebben ondergaan), is diep teleurgesteld. „Als de sociale dienst inderdaad het voorschot opeist, zal ik bij de rechter mijn persoonlijk faillissement moeten aanvragen", voegt hij ten stelligste.

„Ik ben nog altijd blij, dat ik die ingreep in 1983 heb ondergaan. Maar het moet je natuurlijk wel mogelijk worden gemaakt om ook in leven te kunnen blijven. Het komt er nu feitelijk op neer, dat niet-medici, maar economen uitmaken of je in leven mag blijven".

In Nederland leven momenteel nog tien mensen, die de afgelopen jaren in het buitenland een harttransplantatie hebben ondergaan en in een soortgelijke situatie verkeren als de nu 31-jarige Bavinck. In die periode werden deze ingrepen nog niet in ons land uitgevoerd. Sinds eind 1985 is dat wel het geval, maar volgens de Ziekenfondsraad gaat het hier nog steeds om een experiment. Daarom komen jaarlijks slechts enkele tientallen harttransplantaties voor vergoeding in aanmerking. Dit op grond van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (AWBZ). Tegen het eind van dit jaar wordt naar bekeken of een dergelijke ingreep kan worden vergoed door het ziekenfonds.

'Big fellow'

Je kunt van Willem Bavinck trouwens nauwelijks zeggen, dat hij zijn hart op de juiste plaats heeft zitten. Want hij was destijds de tweede Nederlander, die twee harten bezat. Zijn eigen haperende hart en een in zijn rechter borstkas bijgeplaatst donorhart. Zijn Engelse en wereldvermaarde cardioloog dr. Yacoub, die Bavinck van deze zogenaamde 'piggy back' voorzag, noemde hem na de transplantatie dan ook: „A big fellow; because he has two hearts".

Terwijl iedereen, die Bavinck kende, zijn hart vast hield, kwam half 1983 het verlossende telefoontje uit Engeland. Er was voor hem een hart beschikbaar gekomen. In allerijl werd hij overgevlogen en nog diezelfde nacht geopereerd. Bavinck: „De vierde dag na de operatie liep ik al weer buiten. Ik zal het nooit vergeten. Het was mooi weer en ze reden me met een rolstoel de tuin van het Harefield Hospital in. Loop maar naar die boom, zeiden ze ineens. En ik dacht: kom nou... Want die boom stond wel tien keer zo ver weg als de afstand die ik thuis kon lopen".

Maar Bavinck liep weer. En acht dagen na de transplantatie werd hij uit het nabij Londen gelegen ziekenhuis ontslagen. Hij werd overgebracht naar een van de huisjes in het dorpje Harefield, die speciaal dienen voor de verdere opvang van harttransplantanten. „Daar moest ik weer voor mezelf zorgen. Elke dag een half uur lopen en elke dag terug naar het ziekenhuis voor uitgebreid medisch onderzoek".

Unicum

Het ontslag uit het ziekenhuis, acht dagen na de operatie, was trouwens in de Britse medische historie een unicum. Want daarmee overschreed de cardioloog samen met Bavinck de tien dagen-grens. Vijf weken nadat het lang verwachte telefoontje uit Engeland was ontvangen, zette hij weer voet op Nederlandse bodem.



● *Willem Bavinck: 'De vierde dag na de operatie liep ik al weer buiten'*

Bavinck was drie jaar ernstig ziek alvorens hij een harttransplantatie onderging. In augustus '80 kreeg hij een bronchitus-achtige verkoudheid, die doorzette en tegen een longontsteking begon aan te zitten. „Op een kwade dag ging ik finaal onderuit, kwam via de huisarts in Tilburg in een ziekenhuis terecht, waar ze aanvankelijk meenden met een drugsgebruiker van doen te hebben. Maar na een uitgebreid onderzoek bleek, dat ik een hartaanval had gehad. Om precies te zijn een hart-decompensatie met ritmestoornisproblemen".

Na twee weken op de afdeling intensive care te hebben gelegen, werd hij doorverwezen naar het Antoniusziekenhuis in Utrecht. Daar werd bevestigd, dat hij leed aan cardiomyopathie; een onbekende hartspierziekte. „En ik kreeg te horen, dat ik nog maar drie tot vier jaar voor de boeg had".

Eind '82 kreeg Bavinck zijn tweede hartaanval. Zijn behandelend cardioloog in Utrecht zei toen: „Willem, we moeten eens praten". Dat praten leidde tot een keuringsprocedure om te kijken in hoeverre hij in aanmerking zou komen voor een harttransplantatie. Zowel medisch als psychologisch werd hij binnenste-buiten gekeerd. „Gelukkig waren andere organen nog niet aangetast. Alleen m'n rikketik functioneerde nog slechts voor zo'n vijftien tot twintig procent".

Sukkelgebied

De toestand van Bavinck verslechterde met de dag. „Ik kwam echt in het sukkelgebied terecht". Opnieuw ging hij samen met de cardioloog rond de tafel zitten. Met als centrale vraag: Ja transplantatie, nee transplantatie. „De cardioloog gaf me de touwtjes aan. Maar ik moest er zelf aan trekken. De keuze was, gezien mijn toestand, niet zo moeilijk".

In mei 1983 accepteerde Yacoub Bavinck zonder voorbehoud als patiënt. Maar wel op voorwaarde, dat zowel de operatie als de nazorg financieel gedekt zouden zijn. „Toen ik na het verlossende telefoontje eindelijk naar de operatiekamer werd gereden, flitste het door me heen: „Nu ga je aan een nieuw leven beginnen".

Maar de in Egypte geboren Yacoub wilde hem op dat moment nog geen enkele zekerheid geven. „Als je morgen wakker wordt, dan kunnen er twee dingen zijn gebeurd. Of je bent geopereerd. Of niet. Want als het donorhart niet past, als er niet voldoende ruimte is in je borstkas, gaat de operatie niet door", vertelde de hartspecialist hem.

Maar het hart, van een in het verkeer omgekomen 16-jarige jongen, paste. Voor Bavinck was daarmee een lijdensweg afgesloten. Dacht hij althans. Want sindsdien is hij vrijwel plat gemangeld door diverse ambtelijke molens.

Het ziekenfonds Midden-Brabant had na bestudering van het medische dossier op voorhand al de financiële gevolgen van de transplantatie afgewezen. Met als motivering dat deze voorziening niet in het pakket zit. En daarmee begon een even starre als verwarde discussie tussen Bavinck, het ziekenfonds, de Ziekenfondsraad en de Nederlandse Vereniging van Hartpatiënten. Het ziekenfonds bleef echter halsstarrig bij zijn beslissing.

Europese Hof

Op de dag dat er een hart beschikbaar kwam, zat Bavinck nog een brief te schrijven aan de Tweede Kamer over de pertinente weigering van het ziekenfonds. Zegge en schrijve een half uur nadat er aan de overkant van de Noordzee een donorhart op hem lag te wachten, bood de sociale dienst van de gemeente Tilburg uitkomst. Door een eenmalige uitkering beschikbaar te stellen. Met de restrictie overigens, dat Bavinck die uitkering weer zou verhalen op het ziekenfonds.

De operatie zelf kostte 67.500 gulden, maar met de nazorg meegerekend, is dat bedrag inmiddels opgelopen tot bijna anderhalve ton. Mocht de sociale dienst binnenkort op basis van de uitspraak van de Centrale Raad van Beroep definitief besluiten dat bedrag terug te vorderen, dan geven Bavinck en zijn advocaat de strijd nog niet op. „Dan zullen we de zaak aanhangig maken bij de Europese Hof. Want nu mij destijds de mogelijkheid is geboden te blijven leven, wil ik ook in leven blijven..."

ROB HIRDES

Publieke opinie raakt gewend aan ongehuwde stellen

Samenwonen levert steeds minder problemen op

„Meer dan de helft van alle Nederlanders keurt het ongehuwd samenwonen inmiddels goed of staat er onverschillig tegenover. Eind 1985 telde het CBS 225.000 samenwonende stellen". Dat staat in de laatste uitgave van het thema-tijdschrift AO (actuele onderwerpen) van de Stichting IVIO, een educatieve uitgeverij. Deze uitgave is dan ook geheel gewijd aan het ongehuwd samenwonen en bevat allerlei praktische informatie, zoals de juridische, die bij deze samenlevingsvorm komen kijken.

Volgens de samenstellers van het thema-tijdschrift zijn er aanwijzingen dat in de toekomst steeds meer mensen het samenwonen gaan zien als een blijvend alternatief voor het officiële huwelijk. Zo is het aantal buitenechtelijke geboorten in de afgelopen zes jaar van twee naar 8,6 procent gestegen.

Voor de overheid is dat voldoende reden om de wetgeving hierop aan te passen. Zo wordt onder meer onderzocht hoe men het huwelijksrecht op korte termijn kan wijzigen. De rechterlijke macht loopt hier echter al op vooruit en erkent het co-ouderschap. Dat wil zeggen dat ouders, alhoewel niet getrouwd, toch samen de ouderlijke macht over hun kinderen kunnen delen.

Bovendien is in het stelsel van sociale voorzieningen het verschil in behandeling tussen gehuwden en samenwonenden kleiner geworden.

Het boekje gaat uitgebreid in op de problemen van samenwoners. „Ouders kunnen teleurgesteld zijn omdat ze een bruiloft aan hun neus voorbij zien gaan en een mooie foto op het dressoir missen. Bovendien zijn ze bang dat ze hierdoor ook geen kleinkinderen zullen krijgen", aldus de omschrijving van AO. Andere problemen zijn moeilijkheden met de omgeving (vooral in christelijke milieus) en praktische problemen, zoals juridische en sociaal-economische. Het boekje geeft alle mogelijke oplossingen dan ook aan. De belangrijkste is het afsluiten van een samenlevingscontract bij de notaris.

De uitgave van AO staat onder redactie van Betteke van Ruler en Marike Vroom. Voor bestellingen: Stichting IVIO, postbus 37, 8200 AA Lelystad, telefoon 03200-26514.



● *Het boekje over samenwonen geeft allerlei praktische informatie over samenwonen. De 'voorpagina' is getekend door Peter Bata.*



Eindredactie: Math Wijnands, tel. 04490-15577

Doorsnee georganiseerde zomervakantie kost 2.000 gulden

Griekenland 'yiassas', Turkije is nu in

HEERLEN – Je mag dan nog geen lentekriebels hebben (hoe-wel?), de zomervakanties komen er al weer aan. Jongeren hebben Griekenland als vakantieland alweer 'yiassas', oftewel adieu, gezegd. En Turkije is enorm in. Spanje blijft het land voor de luiwammesen; Egypte en Thailand komen ook steeds meer in trek. In Frankrijk kun je studeren ('Papa fume la pipe'), aan het strand liggen en met een rugzak de Alpen doortrekken. De NBBS, de Nederlandse reisorganisatie voor jongeren, verzorgt ook dit jaar weer voor zo'n 250.000 Nederlanders jongeren reizen 'all over the world'.

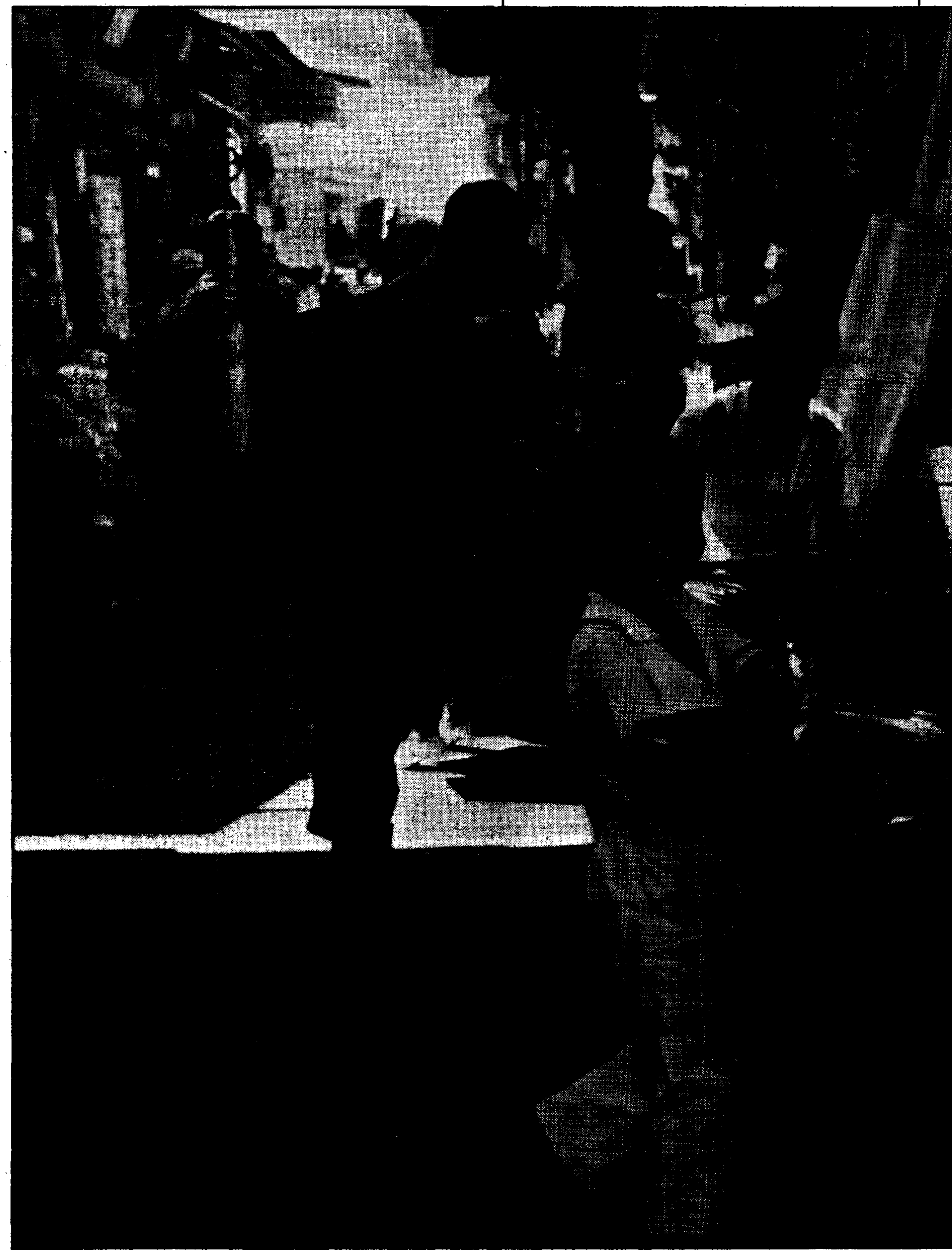
Guus van de Elst, regio-manager van de NBBS voor Zuid-Oost Nederland, legt uit waarom een land als Turkije momenteel onder de werkende jongeren in is: „De jongeren hebben Griekenland alweer gezien. Dat behoort weer tot het verleden. Ze hebben niet meer genoeg aan zo'n land. Ze willen verder, ze willen meer. De tijd van samen op vakantie met vader en moeder hebben ze ook al een paar jaar achter zich." Een gecombineerde vakantie bestaande uit weekje Istanboel en weekje strand kan al vanaf een kleine negenhonderd gulden. Maar evenals de meeste vakanties is ook deze maar gedeeltelijk verzorgd. Na enig aandringen geeft Van de Elst toe dat je alles bij elkaar toch zeker zo'n tweeduizend gulden kwijt bent voor zo'n extra-ordinair klinkende vakantie.

Een land dat ook in de smaak begint te vallen bij veel Nederlandse twintigers is Egypte, meent Van de Elst. „Maar verkijk je daar niet op. In de zomermaanden heersen daar temperaturen van zo'n veertig à 45 graden celcius. Begin april heb ik nog zeven mensen in Tilburg kunnen boeken voor zo'n reis naar Egypte. Pa en ma waren 25 jaar getrouwd en boden hun kinderen een 14-daagse reis naar dat land aan. Opvallend is dat de eind twintigers dit jaar boeken voor een reis naar Thailand. Het zijn vooral deze jongeren met veel geld en... veel tijd." Echte Yuppies dus? „Nee, nee, zeer zeker niet. Yuppies hebben inderdaad ook veel geld en ze willen tijd maken voor een lekkere vakantiereis, maar dan moet je wel helemaal voor ze verzorgd worden. En dat zijn onze reizen voor een groot deel niet. De mensen die bij ons boeken moeten zelf ook 't een en ander regelen. En dat wil een Yuppie niet", aldus de regio-maganer voor Zuid-Oost Nederland.

States

Naar de Verenigde Staten organiseert de NBBS beter verzorgde reizen dan naar andere landen. Maar ja, dat land zit heel anders in elkaar dan alle andere landen: mensen worden naar de overkant gevlogen, in een busje gestopt en worden drie weken lang door een deel van de Verenigde Staten gereden. Dat is echt een vakantie in de trant van: „Dames en heren kijkt u naar rechts, want links ziet u niets."

Frankrijk blijft een land met vele mogelijkheden, zo betoogt Van de Elst: „We verzorgen er vakanties met een actief karakter: fietsvakanties, kano-vakanties, natuurtrektochten door de Alpen en de Pyreneën, surfvakanties, golfvakanties en tennisvakanties. En veel van dat alles valt ook nog eens te combineren. Bovendien kun je vanuit La Rochelle een talencursus combineren met een vakantie: 's morgens studeren en 's middags met de hele groep of alleen vakantie vieren. Dat laatste is vooral in trek onder de 25-tot 35-jarigen. De Costa Brava in Spanje blijft het natuurlijk ook lekker doen: disco in, disco uit", zegt Van de Elst daar over.



● *Grote bedrijvigheid in een winkelstraat in het Turkse Urfa. Veel Nederlandse jongeren zullen dat land komende zomer bezoeken.*

'Drie keer links is ook rechts'

Gereformeerde jongeren kunnen in het Hemelvaartsweekeinde van 27 tot met 31 mei deelnemen aan het kamp 'Drie keer links is ook rechts'. De organisatie is in handen van het Landelijk Centrum voor Gereformeerd Jeugdwerk. Het jongerenweekend betekent wandelen, sporten, gezelligheid, gezamenlijke maaltijden, spel, muziek, dans, zang, toneel en gesprekken.

Maar behalve ontspannende aktiviteiten wordt er ook gesproken en nagedacht over een thema. Dit-maal: „Drie keer links is ook rechts." Het gaat over het maken van keuzes in het dagelijkse leven en de konsekwenties. Bijvoorbeeld: kokes of de snackbar, de bus of lopen, doorleren of werken, uitslapen of de kerk.

Van 12 tot en met 14 juni wordt een tweede weekeinde gehouden onder het thema: 'Ben jij ook zo bang?' Beide weekeinden vinden plaats in het Bosbuis en de kosten bedragen 93 gulden voor het eerste weekeinde en 49,75 gulden voor de tweede keer. Opgave is mogelijk bij het LCGJ, afdeling Kampwerk, Postbus 99, 3970 AB Driebergen, telefoon 03438-13560.

TRENDS

Als we nog even zo door gaan, mijne lezers, hoeven we binnenkort geen kleren meer te dragen. Als de temperatuur het tenminste toelaat. Want de laatste tijd zie je zoveel mensen, die lichaamsdelen tatoeëren, alsof het lijkt dat ze een of ander kleurig T-shirt dragen. Wat de Japanners ooit uitvonden, werd decennia geleden door de zeelui overgenomen. Vooral in de jaren twintig en dertig nam het tatoeëren hand over hand toe. En wat doet een samenleving bij gebrek aan een idee voor een nieuwe rage, men grijpt terug naar modeverschijnselen uit het verleden. Ach ja, je moet er van houden. Maar om eerlijk te zijn, mijn smaak is het niet. Volgens de armen van menig heerschap, houdt hij zoveel van 'zijn' Anita dat hij het levenslang aan zijn omgeving kenbaar wil maken. Toch maak ik me zorgen over die mannen. Stel, en dat is niet denkbeeldig, dat Anita de aftocht blaast met een ander. Nou, dan loop je toch mooi voor aap. Na dagen van bittere eenzaamheid loopt 'ie ene Anja tegen het lijf. Dan zijn de poppen werkelijk aan het dansen, want ik vrees dat Anja nooit akkoord gaat met een 'Anita' in een fraaie slinger door een knalrood hart op de bovenarm van haar geliefde. Enige oplossing is de arm over te tatoeëren met een tienkleurige bloem. En zo begint de arme donder langzaam maar zeker op een wandelend kunststuk te lijken, dat pardoes uit het Rijksmuseum is weggelopen. Met een verschil: niemand biedt er geld voor en Christies in Londen toont ook geen interesse om het veilen. Sterker, het kost veel geld omdat 'Tattoo Jaap' niet voor niks zijn naalden met inkt vult. Enfin, het fenomeen is uitgegroeid tot een ware rage. Cultuurpaleis Paradiso in Amsterdam organiseerde er enkele weken geleden zelfs een congres over. En bij die beelden sloeg de schrik me werkelijk om het hart. Er bleken lieden zonaar in hun blote bast rond te lopen, terwijl ik gezworen had dat ze hun carnavalspak nog aan hadden. Armen, benen, buiken, ruggen, ja zelfs geslachtsdelen zaten helemaal vol. Nooit meer af te krijgen. Toch trof ik één linke vogel aan. Ook hij deed aan de nieuwste rage mee, maar kan zijn huidgravure weer voor het oog verwijderen zodra het verschijnsel weg ebt. Meneer had een prachtige slang boven op zijn kale knikker laten tatoeëren. En ik neem er gif op in, dat hij over enkele jaren met een flinke haardos rondloopt.

De Setter

'Jeugd en techniek' in jaarbeurshal

Vandaag start in de Jaarbeurshal in Utrecht de beurs Techniek in de Vrije Tijd onder het motto 'Jeugd en techniek'. Verenigingen als Jonge Onderzoekers en de 'Stichting Ontdekhoek' hebben een centrum ingericht, waarin het 'zelf-doen' door jongeren uitgebreid aan de orde komt. De bedoeling van deze beurs is om de leemte te vullen die er is bij de technische vorming op scholen. Met name omdat de rol van de techniek in de samenleving steeds belangrijker wordt en een goede ontwikkeling van de jeugd van groot belang is.

Ook tracht men op de beurs een bijdrage te leveren aan het wegwerken van de achterstand die meisjes hebben in de techniek. Zo probeert men aparte technische meisjesclubs op te richten, waar jonge vrouwen onder begeleiding van technische geslachtsgenoten ook op een speelse manier kennis kunnen maken met de techniek.

'GLAASJE DRAAIEN' WINT AAN POPULARITEIT

Spiritisme brengt vele jongeren in problemen

Spiritistische spelletjes blijken de laatste tijd steeds meer aan populariteit te winnen onder de jongeren. Maar het brengt hun psychisch in problemen. Die conclusie trekken de psychologen drs. Wim Kramer en drs. Annette Mol van het Utrechtse Parapsychologisch Adviesburo uit een groeiend aantal telefoontjes van verontruste ouders en leraren.

„We hebben de indruk dat het op een tafel rond laten dansen van een glas tijdens spiritistische seances onder middelbare scholieren een rage aan het worden is", zeggen de psychologen. „Voor de meeste jongeren is dat niet meer dan een grappige ervaring, maar sommigen raken erdoor in grote psychische nood. Ze gaan dan overal geesten zien." De twee wijzen er met nadruk op dat dit zogenaamde 'glaasje draaien' niet anders is dan suggestie. Maar ze vinden ook dat kinderen, die er angstig door zijn geworden, serieus moeten worden genomen. „Vaak blijkt deze vrees een dekmantel te zijn voor andere achterliggende angsten, zoals voor ontluikende sexualiteit of problemen op school."

Drs. Annette Mol zegt het vroeger ook wel gedaan te hebben. „Toen ik een jaar of veertien was. Met z'n vieren om een tafel. De vingers op een omgekeerd wijnglas en dan maar zien of een 'geest' zich zou aandienen. Nou, die kwam hoor. Tenminste, dat dacht je. Als kind maakte dat heel veel indruk op je. Het bewijs daarvan is, dat ik me nu nog letterlijk de naam kan herinneren van de man waarmee mijn vriendin zou trouwen. Die staat in m'n geheugen gegrift. Zo zie je, dit soort seances is van alle tijden. Toen was het bij ons op school een rage, zoals kennelijk nu weer."

Geesten

Annette Mol en haar collega drs. Wim Kramer, noemen het onder scholieren steeds populairder wordende spelletje van 'glaasje draaien' onschuldig. Mits er maar geen betekenis aan wordt toegekend. Maar de afgelopen maanden worden ze regelmatig geconfronteerd met bijverschijnselen, die voor sommige jongeren en hun ouders heel vervelend kunnen zijn. „Er zijn kinderen helemaal door op hol geslagen", zegt Kramer. „Die zijn echt in de kracht van geesten gaan geloven en werden langzamerhand zo bang, dat ze er psychisch volledig door in de knoop raakten. Ouders en leerkrachten belden ons dan met de vraag wat zij moesten doen."

Vanuit hun hulpverleningservaring aan mensen, die tengevolge van echte of pseudo-paranormale verschijnselen psychisch in moeilijkheden zijn gekomen, zijn Annette en Wim wel in staat van advies te dienen. „Het werkelijke probleem ligt vooral bij de ouderen, die niet weten hoe ze in zo'n situatie moeten reageren", meent Kramer. „Ze gaan meestal niet serieus op de psychische verwarring van het kind in, terwijl dit in feite een signaal uitzendt dat betrekking heeft op achterliggende angsten. Bijvoorbeeld op de ontluikende sexualiteit, de verhouding tussen ouders of op problemen op school." De twee psychologen vertellen dat al in de achttiende eeuw een Franse natuurkundige heeft bewezen dat het verschuiven van een glas, waarop de nemers aan de seance hun vinger houden, door menselijke kracht wordt veroorzaakt.

Heksenjacht

De psychologen willen jongeren per se niet afraden het spelletje te spelen. Kramer: „Dan geef je er extra betekenis aan. En in de praktijk blijken de meeste mensen er geen last van te hebben. Het is net als met gokken in een casino. Slechts een enkeling komt in de problemen. Bovendien wekt een heksenjacht juist de interesse van jongeren op." Wel stellen ze dat er meer voorlichting aan ouders en leerkrachten moet worden gegeven, zodat deze minder verkrampt reageren en de kinderen zelf kunnen helpen over de angst heen te komen.

Auto's

...tohandel E. CUSTERS biedt te koop aan: Ford Taunus 1.6 L type '81 nw. model, APK, f 4200,-; Citroën LNA 11 RE type '85 ... APK f 6500,-; Mercedes 200 D type '81 APK ... Lada 2105 GL ... '83 LPG APK f 3600,-; Lada 1300 L APK ... Lada 1300 L type ... APK f 1700,-; Golf GTI type '78 APK f 2200,-; Opel Ascona 16 S APK type '77 ... Opel Kadett coupé type '75 APK f 1700,-; Opel Ascona 1600S type '77, ... f 1600,-; Opel Kadett type '77, APK, f 1400,-; Escort 1300 type '76, ... f 900,-; Golf 1300 L type '77 APK f 1700,-; Datsun 100 A type '77 APK f 1700,-; Fiat Polski 125 SP type '79 APK f 1300,-; ... autom. type '80 APK ... Ford 20 GL type '80 APK f 1100,-; Ford 1.6 l type '79 APK f 1200,-; Ford Fiesta type '77 APK ... Fiat Mirafiori type '79 APK f 900,-; Toyota Corolla combi APK type '75 ...; Bedford bus diesel ... APK type '79 ... Camper bj. '71, alle extra's f 4200,-. Inr. mog. ... 10b, Vaesrade-Nuth. Geopend vanaf 14.00 uur.

VW Scirocco GT '82

Audi 100 CC Avant, demo	'87
Audi 100 CC	'84
Audi 80 Diesel	'81
Audi 80 LS	'80
VW Santana Royal	'84
VW Jetta Elan	'83
VW Jetta Export	'81
VW Jetta CL 1600	'86
VW Jetta GTX	'85
VW Jetta C, 4-drs.	'84
VW Derby	'79
VW Polo CL	'82
VW Polo C	'82
VW Polo Oxford	'84
VW Polo Pointer	'85
VW Passat L	'80
VW Passat Diesel	'81
VW Golf CL	'84
VW Golf	'78 t/m '85
VW Golf D	'78 t/m '84
BMW 320	'79, '82
BMW 315	'83
Citroën 2CV6	'82, '85
Ford Sierra GL	'83
Honda Civic Van	'85
Opel Ascona Diesel, div. extra's, 4-drs.	'85
Opel Corsa, 3-drs.	'84
Opel Kadett	'81 + '85
Peugeot 505 GR	'84
Peugeot 205 GLD	'84
Volvo 343 TL	'84
Volvo 343 DL	'81
Volvo 360	'83

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat ... Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van ... tot 18.00 uur, za. van ... tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot ... uur.

Verkoopcentrum Vencken

...ELICA liftb. ST '77, apk ... Vr.pr. 1400,-. Tel. 04406-...7258.

FORD Fiesta 1.6 diesel, 3-drs., metallic-kleur, Blaupunkt radio, km.st. 19.000, bj. 12e mnd. '85, div. extra's, verbr. 4:100 km. Tel. 045-418039.

OPEL Kadett de Luxe Hatchback, 5-drs., metallic-kleur, bj. dec. '82. Tel. 045-410780.

Te k. JAGUAR X J 6, 4.2 L, bj. '78, zwartmet., i.z.g.st., APK juni '87, f 9750,-. Tel. 045-323382.

„AUTOLAND" Erkend Bovag Occasionhandel. Uw vertrouwen waard. Hoensbroek-Centrum Spoordijkstr. Tel. 045-225124. Ons weekjuweeltje met 1 jaar garantie en gratis radio-cassetterecorder. Deze week: VW Golf 16S '81 groen zeer goed van f 11.500,- voor ?; Verder bieden „Autoland" aan: Volvo 244 DL type '81 LPG geel f 11.250,-; Jaguar Daimler 4.2 mod. '81 bruinmet. f 22.500,-; Peugeot 305 '81 LPG rood f 7950,-; Peugeot 505 GRD '80 diesel grijs f 6250,-; Honda Accord EX 5-bak '80 zwart f 6750,-; Ford Taunus 1.6 '80 combi wit f 6500,-; Peugeot 305 SR '80 blauwmet. f 5950,-; Audi 100 Avant 5 cyl. ... Audi 100 5 cyl. autom. '79 gr.met. f 5250,-; Zastava 1100 S '81 rood f 3950,-; Talbot Horizon '79 groenmet. f 3750,-; Fiat Ritmo 65L '79 zwart f 3750,-; Simca Talbot 1308 S '78 grijs f 2400,-; Ford Taunus '78 Combi rood f 2900,-; Ford Taunus 2.0 6 cyl. autom. blauw f 2950,-; Mitsubishi Galant '78 grijs f 2950,-; Datsun 120A coupé '78 grijs f 2950,-; Alfasud combi '79 groen f 2500,-; Mazda 121 coupé '77 bruin f 2450,-; Citroen GSX '78 oranje f 2250,-; Datsun 120A '77 geel f 1650,-; Citroen 2CV6 '77 blauw f 1450,-; Skoda 120L '78 rood (motor defekt) f 1000,-; Volvo 142 L '72 groen (opkn.) f 1000,-; VW Passat '79 diesel beige f 6750,-; Honda civic '77 blauw f 1650,-; Simca Horizon LS '79 f 3750,-; Fiat Mirafiori 60 L '82 f 7950,-; Inruil en financiering mogelijk. Auto's boven f 5000,- 3 mnd. Bovaggarantie. Donderdag koopavond. „Autoland" een Bovagbedrijf, ook uw adres voor alle reparatie en onderhoud!.

PEUGEOT 305 GL '84, 1e eig. kl. met.blauw. Vr.pr. f 10.750,-; 04492-3234.

Te k. MERCEDES 200B in zeldz. g. st. T'78. APK-gek., sportw. enz. 045-271986.

VW Polo bwj. '76. Vraagpr. f 400,-; Veeweg 34 Waubach na 17 u. 045-325729.

Te k. GOLF 1600 LS '76, geh. zwart. f 3250,-; Polo f 1650,-; Opel Kadett '75 f 1750,-; 04494-52025.

Te k. HONDA Civic '77, APK. Vraagpr. f 650,-; Tel. 04493-3277 na 17 uur.

Mooie PEUGEOT 505 SR '80, LPG, i.z.g.st. f 3750,-; Lada station '79 f 800,-. Event. inr. 043-470624.

Te k. OPEL Kadett 1.3 L wit bj. '85, km.st. 30.000 m. vele access. f 18.750,-; 043-430638. Gloednieuw.

Te k. PORSCHE 924 bwj. dec. '79. Tel. 043-476096. Inr. evtl. mog.

Te k. RENAULT 4 GTL bj. '80, t.e.a.b. Tel. 04455-2264.

Te k. v.d. sloop CITROEN DS, GS, CX. Tel. 04406-41940.

Financier uw auto met de goedkoopste lening van Nederland

Voorbeelden van een persoonlijke lening: u leent f 3000,-, rente 12,5, 12 mnd. f 267,-, 36 mnd. f 100,-, 48 mnd. f 79,-; u leent f 6000,-, rente 11,5, 12 mnd. f 531,-, 36 mnd. f 197,-, 48 mnd. f 155,-; u leent f 8000,-, rente 10,5, 12 mnd. f 704,-, 36 mnd. f 259,-, 48 mnd. f 203,-; u leent f 10.000,-, rente 9,9, 12 mnd. f 877,-, 36 mnd. f 321,-, 48 mnd. f 252,-; u leent f 18.000,-, rente 9,9, 12 mnd. f 1579,-, 36 mnd. f 577,-, 48 mnd. f 453,-. De rente is op basis van samengestelde interest.

Spaarbank Limburg

...nze vestigingen: hoofdkantoor, Markt 17-18, Maastricht, tel. 043-296666. Districtskantoor: Spoorstraat 38, Venlo, tel. 077-541212. Bijkantoren: Maastricht (20), ...ny, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (4), Borgharen, ...nde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), ...en, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3), Venray.

Ook op zaterdag open:

Maastricht: hoofdkantoor: Markt 17-18, kantoor Vroom & Dreesmann. Venlo: Spoorstraat 38. Venray: Poststraat 9.

Te k. zeer mooie GOLF GL ... '83, nw. mod., ... sportvelgen en div. extra's ... Pr. n.o.t.k. 04450-2273... Beekmanstr. 7 Gulpen.

MAZDA 323 1,4 sp., bwj. '85, 5 speed, APK. Koopje. ... 04406-13703.

Te k. SUZUKI type Alto ... '85 ... duurste uitv. ... APK-gek., 4e mnd. ... nw. 04490-15431.

Te k. OPEL Ascona diesel ... '84, 4-drs. grijs metal. ... Voordelige prijs. ...498-54974.

MAZDA 323 1300 GLX ... '82 f 7950,-; 04490-... nieuwe type.

Voor liefhebber TRABANT ... bwj. '67, in nw.st. ... f 3500,-; Tel. ...-223601.

Te k. MOTOR Suzuki 550 E ... '77, nw. banden en uitlaat, ... Tel. 04499-...

OPEL Kadett 13S bwj. eind '81, ... nieuw model, 1e eig. ... 04490-22518.

Combi Car Centrum

De specialist in jonge, exclusieve

stationcars

Combi Car Centrum, Langheckweg 2, Kerkrade-Dentgenbach. Tel. 045-463344

RENAULT 4 GTL '79 APK ... beige f 2000,-; ... Kerkerweg 27 Oirsbeek.

... 80 LS 1.6 dec. '80 kl. ... 75.000 km f 5950,-; ... Cortenstr. 198 Kerkrade.

Te k. DATSUN Cherry 1.2 ... '79, APK-gek. ... Tel. 045-218925.

AUDI 100 diesel 5 cyl. '84 ... grijsmet. i.st.v.nw. ... f 21.000,-; 045-...

Autobedrijf

Jurgen B.V.

Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte

Mercedes

300 TD VAN	nieuw'87
300 SE aut.	nieuw'87
300 E aut.	nieuw'87
3x300 D aut.	nieuw'87
260 E aut.	nieuw'87
200 D	nieuw'87
230 E aut.	nieuw'87
190 D 2.5	nieuw'87
4x190 D	nieuw'87
190 E	nieuw'87
200 D	demo'87
250 D W-124	'86
190 D	'86
250 D aut. W-124	'85
230 E W-124	'85
200 D 123	'85
200 DW-124	'85
4x 190 D	'84
240 TD	'84
290 D	'83
200 D	'83
500 SEL	'82
380 SE aut.	type'82
250 B	'83
300 D aut. (rev.motor)	'78
280 CE aut.	'78

Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-452570. Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie, APK-keuringstation.

Loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S gevr. van f 50,- tot f 15.000,-. Tel. 045-423063.

VOLVO 343 L 3-drs. '81, i.z.g.st. APK tot febr. '88, tel. 043-613180.

RENAULT 11 GTL 5-d. '83, BMW 320 '79 Hyundai autom. '82; Skoda '77, koopje enz. Tevens het juiste adres voor een nieuwe Skoda, gratis radio en zonnedak erbij. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek. Tel. 045-212898.

FIESTA 1.1 L, '83; Escort 1.3 L '79; Corsa TR 13 S, '84; Kadett hatchback 12 S, '83 '84. Rekord 2.0 S, nov. '83; Kadett 1.2 N, type '80, 2x; Ascona 19 N, LPG, '79; Ascona 12 N, APK-gek., '76. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. BMW 316, bwj. 1979, LPG prijs n.o.t.k. 045-4072.

Te k. SUNBEAM bwj. '78, APK gek., met trekh., vr.pr. f 750,-. 04454-3674.

Te k. OPEL Kadett D 1.3 S '79, 5-drs., bwj. eind '79, plm. 136.000 km, kl. blauwmet., moet wat opgeknapt worden, 04454-2741.

Te k. FORD Escort 1.3 Laser bwj. '84, vr.pr. f 14.000,-. Gemmenicherweg 21, Vaals.

HONDA Prelude bwj. '83, zilvermet., 66.000 km i.pr.st., weg. vertr. n. België, f 15.000,-. La Calamine, 09-3287656647.

Te k. MAZDA 929 coupé, bwj. '75, i.z.g.st. APK, LPG-install., prijs n.o.t.k. 045-4759.

Te k. RENAULT 18, bwj. '79, APK gek., tot april '88, 04454-2092.

Koopje! Opel ASCONA autom., 19 SR, type '79, apk tot 5-'88, prachtwagen! f 1950,- Belgiëlaan 254, Vrieheide-Heerlen.

Opel KADETT 1.2 Coupé, iets mooi! met apk, veel access., f 1450,-. Versiliënbosweg 58, Vrieheide-Heerlen.

DATSUN 120 A, F II, bwj.'78, apk tot '88, apart mooi. Vraagpr. f 1950,-. Heindstr. 17, (Wieër) Heerlen.

Opel KADETT City 1.2, bwj.'76, juweeltje! apk tot '88. Zien is kopen! f 1750,-, 045-224676.

Honda ACCORD, type '78, apk-gek., i.z.g.st., m. lpg, tel. 045-271148.

Te k. AUDI 100 GLS 1978 (zuinige 2.0 ltr., 4 cyl.) van part. wegens omst., zeer compleet uitgev. auto, o.a. lpg, zilvermetallic, blauw velours bekleding, warmtewerend glas, trekhaak, aluminium sportwielen, dubb. spiegels, radio + 4 speakers etc. Zowel technisch als uiterlijk in uitzonderlijke st. v. onderhoud, apk tot apr. '88. Prijs f 4500,-, bez. na tel. afspraak, 04494-45976.

Te k. Ford CAPRI 2 ltr., (6 cyl.), type '77, sportieve auto, apk-gek., f 1750,-, 04499-2941.

Te k. Opel MANTA 19 S, type '77, goede en sportieve auto, apk-gek., f 1650,-. Beatrixlaan 65, Susteren.

Te k. BMW 318I, 1984, veel extra's, tel. 04490-26787.

VOLVO 345 DL, bwj.'80, lpg, trekhaak, f 6000,-, tel. 045-424602.

Te k. Opel KADETT C stationcar, bwj. bijna '79, met sportvelgen, f 3800,-. Te bevr. Potgieterstr. 64, Heerlen.

Te k. Ford FIESTA, bwj.'78, met apk tot mrt.'88, f 1850,-, Corisbergweg 98, Heerlerbaan-Hrl.

Te k. BMW 324 diesel, '86, Peugeot 305 GLD '85, Ford Taunus stationcar '81 en div. schadeauto's. Schandelerstr. 37, Heerlen.

Te k. Opel MONZA 30 E, z. mooi en puntgaaf, bwj. dec.'81, tel. 045-228469.

Te k. CITROEN CX 2000 super, bwj.'78, i.z.g.st., apk tot mrt.'88, voorz. v. alle extra's, vraagpr. f 2150,-, inr. kl. auto mog. Tel. 045-714657.

Te k. BMW 316, kleur groen, bwj.'82, met apk, i.z.g.st., tel. 045-718329.

BMW 316, bwj. juni 1983, kleur wit, tel. 045-216574.

Te k. Ford TAUNUS 1600, bwj. '76, apk-gek., t.e.a.b., Piet Heinstr. 6, Brunssum.

Te k. BEDFORD Custum, van spec. paint, LPG, grijs kent. Inruil mog. Tel. 04402-75795.

Kom en overtuig u. Kwaliteit voor weggeefprijzen biedt autobedrijf "Evaleon" u aan: HONDA Civic 5-speed, sportvelg., sunroof, stereo etc. type '81 f 7500,-; VW GTI rood stereo, type '80 f 7500,-; VW Golf GTI antraciet bj. '81 f 12.500,-; Ford Mustang Ghia 8-cil. LPG, aut., f 5500,-; Ford Granada 2300 stuurbekr. 4-drs., type '80 f 3950,-; Opel Ascona bruinmet. 2-drs., LPG f 4950,-; Ascona nw. aut. spikeplinternieuw LPG enz. enz. f 4950,-; Ascona 19N donkerbruinmer. bj. '80 f 5950,-; Ascona model '85 LPG 16S sievelg., striping etc. f 16.500,-; Volvo 244 DL echt leer, LPG, trekh., f 4250,-; VW Passat Variant stationcar diesel nieuw type '83 f 12.750,-; Ford Capri 2300 S sportieve auto mod. '81 f 8000,-; Alfa Guillietta 16S zwart APK type '80 f 4950,-; Alfa Sprinter opgevoerde blok, zeer apart, type '83 f 11.500,-; Fiat Ritmo 60S blauw 5-drs. 12.000 km. gel. f 12.750,-; Fiat 1050 CL geel f 2650,-; Lancer '78 f 2450,-; GSA '80 f 1750,-; Audi 80 GL (nw. motor) wit, sportief uitg. type '81 f 6950,-; Mitsubishi Lancer 1400 blauwmet. 4-drs. '80 f 6950,-; Renault 14 TS apart mooi 5-drs. bj. '82 f 6950,-; Renault 18 TS 4-drs. LPG bj. '83 f 3500,-; Renault 5 GTL stereo zilvermet. enz. enz. type '83 f 7750,-; VW Golf GTI antraciet bj. '81 f 12.500,-; Renault 5 TL 5-drs. groenmet. bj. '81 f 5950,-; VW Golf diesel bj. '83 f 12.950,-; VW Golf diesel mod. '84 f 12.950,-; Citroen GSA heel mooi bj. '82 f 6950,-; Saab EMS geen ze zo mooi, bj. '78 f 3500,-; Saab (spuitwerk) 99 MS '79 wit f 2450,-; Toyota Carina automaat ... apart mooi f 5500,-; Honda aut. LPG bordeaux rood '81 f 8750,-; Mazda 626 LPG 4-drs. aut. f 3950,-; Jeep Suzuki soft top zwart, 1e eig. type '85 f 13.500,-; Mazda 1000 aut. opknapper f 1000,-; Mazda 323 aut. '78 f 2500,-; Rover 3500 classic oud model aut. '76. Steeds wisselende keuze, financiering, garantie etc. Service en onderhoud in eigen werkplaats. "Autobedrijf Evaleon", Europaweg Zd. 7, Ubach o. Worms, tel. 045-314903. Paasmaandag open van 10 tot 16 uur.

Goede inruilauto's

Smeets Opel

Mazda 323, 1978, f 1300,-; Ford Escort 1.6, 1978; Ford Fiesta 1.3, 1979, f 2950,-; Toyota Corona, 1978, f 1250,-; Datsun Cherry, 1979, f 2500,-; Renault 4 F.4 bestel, f 2500,-; Sunbeam 1.6, 3-drs., 1980, f 2250,-; 2 CV, blauw, 1981, f 2950,-; Honda Accord 16, 4-drs., 1980, f 5950,-; Lada 2105, 1981, f 3500,-; Skoda 120 LS, 1983, f 5950,-; Peugeot 505, 1981, LPG, f 5500,-; Kadett 13 S, 5-drs., 1979, f 4950,-; Kadett 1.3 S, 3-drs., 1980, f 5500,-; Ascona 16 S, 2-drs., f 4650,-; Ascona 2.0 SR, 2-drs., 1979, f 6000,-; Ascona 1.9, 2-drs., 1979, f 5800,-; Ascona 2.0 N aut., 1980, f 6950,-; Ascona 1.6 S, 2-drs., 1981, f 7950,-.

Smeets Opel

Tijdelijk adres: Steegstraat 10 Maastricht

Te k. LADA 2105, bj. '81. Vossenleen 16, Brunssum, tel. 045-257036.

Te k. GOLF diesel, bj. '80, goede auto, kost f 6800,-. Pappersjansstraat 31, Heerlen, tel. 045-217166.

Te k. OPEL Rekord 2.3 D, bj. '84, 80.000 km, f 14.500,-; inruil mog. Tel. 04754-1321.

AUTO'S te koop gevraagd, bj. '78 t/m '83. Tel. 045-227395, b.g.g. 04459-1665.

Te k. prachtige FIAT 127 1050 cc CL, bj. '78, APK-gekeurd tot 19-4-'88, auto is als nieuw. Haesenstraat 44, Schaesberg.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '79, met APK, prijs f 2500,-. Tel. 045-322435 - 423376.

BMW 520/6, i.z.g.st., APK, prijs f 4900,-. Past. Schijnsstraat 6, Kerkrade-Hopel.

Te k. zeer mooie PEUGEOT 305, bj. '79, APK '88, i.z.g.st., vr.pr. f 2300,-. Tel. 04402-77889.

MAZDA Legato, bj. '79, LPG, f 3500,-, goede auto. Don Boscolaan 44, Ubach over Worms, na 17.00 uur.

Denderende autoshow bij

Auto Limburg

van donderdag 16 t/m dinsdag 21 april
's Zondags kijken!
Paasmaandag geopend!
Keuze uit plm. 70 jonge geselecteerde occasions van

topkwaliteit

Voor iedere bezoeker koffie met vla
U weet het: service is onze kracht!
Uw vertrouwd adres:
Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein
(naast Superconfex-Makintosch)
Tel.: 04495-8474/8413
Gebrs. Dominikowski

Autobedrijf Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen biedt te koop aan: Opel Senator 2.8 S LPG bordeaux rood '81; Opel Senator 2.8 S LPG blauw '79 f 8250,-; Opel kadett 1.6 diesel 3-drs. bruinmet. '83; Opel Kadett 1.6 SR wit 55.000 km '82; Opel Kadett 1.3 zwart 3-drs. alu. wielen '82; Opel Kadett 1.2 5-drs. wit 70.000 km '81; Opel Ascona 2-drs. bruinmet. alu. wielen '81; BMW 316 blauw 60.000 km '82; BMW 315 rood 74.000 km 1e eig. '81; VW Golf diesel 5-drs. groenmet. '82 500 km '81; VW Golf diesel 3-drs. zwart '81; Toyota Corolla DX Liftback bruinmet. '82; Citroen 2CV6 37.000 km oranje '82; Mini 1100 Special zilver APK 4-88 bwj. '78 f 1750,-; Alle auto's worden afgeleverd met APK, inruil, gar., financiering mog.

Te k. VOLVO 340 GL, mei '85, antr.metal., div. access. Vr.pr. f 17.000,-. Tel. 04492-4949.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S, va. f 200,- tot f 5000,-. 04494-43481 of 04490-26242.

Te k. VW Jetta, bj. '80, APK-gekeurd, 2-drs., zeer mooi, f 5900,-. Heerenweg 336, Heerlen (t.o. Mio).

Te k. mooie MAZDA 2.0 sedan met LPG, bj. '79, APK 5-speed (wegens omst.) 045-322478.

Wij betalen f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742-723076.

Nieuw. Het adres waar u moet zijn. Wij betalen f 300,- - f 20.000,- voor uw AUTO. 045-416239.

Te k. NISSAN Cherry GL diesel, bj. '85, zeer mooi + zuinig. Duurste uitvoering. Kmst. 47.000. Tel. 04742-2540.

Te k. GOLF diesel bj. '78 APK tot 4-3-'88. L. Haanstr. 7, Nieuwstadt.

Te k. VRACHTWAGEN Ford Custom m. laadklep gek. tot mrt. '88, pr. f 6500,-. T.b.v. Dr. Schaepmanstr. 12a, Kakert Schaesberg.

Ford ESCORT 1.3 L autom., 4-drs., zeer zuinig + mooi m. APK 4-'88, bj. '78. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Uitlaat kapot?

dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

APK-keuringsstation

Te k. z. mooie GOLF 1600 LS, bwj. '77, kl. rood m. aluminium sportvelg., stereotoren + APK, tel. 045-460734.

Te k. gevr. schade- en SLOOPAUTO'S, tel. 045-413855.

EXTRA-GARANT STER-OCCASIONS GEGARANDEERD GOED.

M. Merc. Benz 190 E, 2.3-16, veel extra's, '85	f 76.500,–
M. Merc. Benz 190 D, rookzilver, 9/85	f 45.000,–
M. Merc. Benz 190 D, schuifd., 26.000 km, '86	f 48.500,–
M. Merc. Benz 190 D, 2.5, '85	f 48.500,–
H. Merc. Benz 200 N, grijsmet., '85	f 49.750,–
M. Merc. Benz 240 D, '83	f 25.000,–
M. Merc. Benz 280S, veel extra's, '83	f 42.500,–
M. Merc. Benz 500 SE, '83	f 52.500,–
M. Merc. Benz 190E, blauwmet., '85	f 45.000,–
M. Merc. Benz 190D, veel extra's, verlaagd m.'85	f 48.500,–
H. Merc. Benz autom., groen, '87	f 79.000,–
H. Audi 100 cc, turbo diesel, grijsmet., '86	f 41.500,–
H. BMW 528i, groenmet., '85	f 38.750,–
H. BMW 318i, groenmet., '86	f 32.750,–
H. Volvo 343 DL, diesel, wit, '86	f 21.500,–
M. Peugeot 305 GR, 54.000 km, '83	f 11.750,–
M. VW Santana GX, diesel, '84	f 19.750,–
M. Alfa Romeo 90 2.5 inj., '85	f 27.750,–
M. Mazda 626 GLX, '83	f 12.750,–
M. Mitsubishi Galant GLS, autom., '85	f 26.500,–
M. Audi 100 cc, autom., '85	f 33.750,–
M. BMW 316, '84	f 20.750,–
M. Porsche 944, 42.000 km, '85	f 65.000,–

H = Heerlen, M = Maastricht, S = Sittard

Ster-occasion garantie · Servicecontract
Geld-teruggarantie · Servicepaspoort
Veiligheidsgarantie · Service-nooddienst
Kilometergarantie

242109

EXTRA-GARANT · STER OCCASIONS

De enige officiële Mercedes-Benz-dealer in Zuid-Limburg

Smeets M.B. Zuid-Limburg

Hoensbroek/Heerlen	Maastricht	Geleen	Sittard
Wijngaardsweg 55	De Griend 2	Rijksweg-N. 125	Rijksweg-Zd 208
045-224800	045-216655	04494-46333	04490-23888

OPEL Kadett City, bj. '79, zeer mooi, APK, radio f 4500,-. St.-Martinusstr. 31, Kerkrade-W.

Te k. Ford ESCORT 1300 L '79; Datsun Cherry wagon '79; Renault 18 TS '80; Mini 1000 autom. '80; Citroën Dyane '80. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Bovagbedrijf Auto Landgraaf

Biedt aan plm. 80 topoccasions met 12 mnd. garantie en gratis afleveringsbeurt.
Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons verkoopterrein en in onze showroom.

Porsche 924 met targa-dak z.v. acc. kl. rood	1983
Bmw 323i 5-bak nw. model goudmet.	1983
Chevrolet Camaro Z 28 laatste nw. mod.	1983
Ford Sierra 2.0 GL blauwmet.	1984
Ford Sierra 1.6 Luxe 3×	1983-1984
Mercedes 190E 2×	1983
Opel Kadett 1.6 diesel goudmet.	1985
Opel Kadett 1.2 LS laatste nwe. mode.	1985
Toyota Carina II diesel kl. wit	1985
VW Santana CX kl. zilver	1985
Volvo 340 sedan GL diesel groenmet.	1985

Dit is slechts een greep uit onze voorraad van ± 80 occasions.
★ Inruil met event. bijbetaling mogelijk
★ Snelle en discrete financiering
★ Goede garantie in eigen werkplaats
★ Hoge inruilprijzen
Openingstijden ma. t/m vrijdag van 9.30-18.00 uur
Zaterdag van 9.00-17.30 uur
Auto Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 424268

Te k. ACADIANE, bj. '81, 58.000 km, met sunroof, elektr. ramen. Tel. 045-410714, na 18.30 uur en za. gehele dag.

FORD Fiesta 1100 S, bj. '77, APK tot 1-4-'88, f 1550,-. Tel. 045-725884.

VOLVO 240 GL '81 LPG grijs i.z.g.st. f 9500,-; Tel. 04492-3234.

Te k. MAZDA 818, '79 + Honda Accord (3-drs.), '79 + Austin Allegro 1300 Super, '79 + Datsun 120 AF II, '78 + Ford Escort, '78 + Kadett, '75. Deze auto's zijn i.g.st. en APK-gekeurd. Hoofdstraat 36, Amstenrade. Tel. 04492-2601.

Voor reparaties van **VRACHTWAGENS** tot 52 ton. Goedkoop tarief. Automobielbedr. Stessen b.v., Bocholtzerweg 14C Simpelveld tel. 045-444008.

Pontiac Grand Le Mans V8

alle extra's, stereo, aircond., cruise-control, centr. deurvergr., electr. ramen en stoelen, APK tot april '88, redelijke prijs. Tel. 04406-40023.

Wij bieden aan met garantie! BEDFORD C.F. 350 '83 open laadbak met huif 1500 kg laadvermogen, totaal 3500 kg groen f 9500,- ex BTW; BMW 316 met.groen '78 f 8500,-; Ford Escort '79 rood f 3250,-; Talbot Simca 1100 autom. '79 met.bruin f 2800,-; Talbot Samba '82 met.grijs f 7500,-; Talbot 1510 '80 met.grijs f 5000,-; Renault 11 GTD diesel '84 f 16.500,-; Renault Fuego TL rood '81 f 7000,-; Peugeot 505 GR blauw '80 met LPG f 5250,-; Peugeot 305 GR met.rood '79 met LPG f 4000,-; Talbot Horizon 1.3 GL met.bruin '79 f 3250,-; Talbot Horizon 1.1 LS met.blauw '82 f 7500,-; Citroen GS '78 blauw f 800,-; Talbot Chrysler 1308 GT '79 LPG met.groen f 1000,-; Matra Rancho '78 rood f 4750,-; Matra Rancho '79 beige f 5250,-; Horizon met.blauw '79 met LPG f 2250,-; VW Golf zwart '77 f 950,-; Autobedrijf L. Steins en zn. Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 714717-710503. Verkoop, reparatie, APK-keuring.

Te k. VOLVO 340 Winner Spec., autom., 1986, wit. Swentiboldlaan 38, Urmond, tel. 04495-4411.

Te k. MITSUBISHI Colt 1500 GLX bj. mei '84, f 8000,- onder nieuwpr. Tel. 045-718586.

Te k. TOYOTA Starlet '79. Prijs f 1750,-; Na 18 u. 04405-3153.

MAZDA 818, bj. '76, APK-gekeurd. Tel. 04492-4674, na 17.00 uur.

Te k. CITROEN GSA, bj. '82, vr.pr. f 6000,-. Tel. 045-753550.

Te k. RENAULT R 4 GTL, bj. '81. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Autobedrijf Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl., tel. 721268 biedt aan: BMW 318 nw. model eind '83 f 18.500,-; BMW 315 alle extra's f 15.500,- '83; BMW 323 i '81 5-bak schuifd. enz. f 14.000,-; Opel Senator '83 nw. model 2.5 E; Ascona '83 4-drs. nw. model f 14.000,-; Nissan Cherry 5-drs., nw.st' f 12.500,-; Kadett 1600 diesel Caravan '82 f 12.500,-; Golf GL diesel 5-drs. '81 f 11.500,-; Ford Escort '82 2 st. va. f 11.500,-; Fiësta '82 f 9750,-; R4 '82 f 5250,-; Fiat Panda 45 '84 f 8950,-; Fiat 133 '80 f 3950,-; Allegro '78 nw. motor f 2200,-; Honda Accord '83 nw. model 4-drs. f 13.500,-.

Te k. Ford FIESTA 1100 L bj. '80 f 5500,-, zeer mooi. 045-725984.

Te k. VOLVO sedan 340 GL 1,7 l, bj. mei '86. Tel. 04498-53671.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

SUZUKI jeep 410 XJ, bj. '83, met vele acc. Tel. 045-461515.

TOYOTA Celica, zeer mooi, met radio/cass. en booster, APK-gekeurd. Tel. 452867.

Te k. TOYOTA Starlet 1.2 Special, bj. '79, APK-gekeurd, tot 20-4-'88, f 2750,-. Tel. 045-453368.

Te k. CITROEN CX Pallas diesel, '80, APK tot '88, lichte roest aan portieren, vr.pr. f 3250,-. Tel. 045-272619.

Te k. PEUGEOT 205 GR, bj. '84, t.e.a.b. Tel. 045-213605.

Te k. SUZUKI jeep SJ 413 QJX softtop, '85, 1e eig., 20.000 km, zeer mooi. Tel. 045-252390.

OPEL Manta GTE, bj. '78, blauwmet., i.st.v.nw., inruil mog. Holstraat 101, Rothem-Meerssen, tel. 043-642909.

A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 met verkoop van SEAT en Subaru biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.5 GLX '85 en '86; Ibiza 1.5 GL '86; Ibiza 1.2 GL '85; Ibiza Playa '86; Seat Ronda 1.5 GLX '85; Ronda 1.5 GL '85; Ronda 1.2 GL '85; Subaru Justy 5-drs. '86; Subaru 1300 DL '81; Subaru 1600 '80; Renault R 5 GTL '81; R 5 TL '81; Renault R 9 GTL '83; R 4 TL '79 en '78; Peugeot 504 GL '79 en '78; Mitsubishi Colt '80; Mitsubishi Galant stat.car. 2.3 diesel '83; Subaru 1600 stat.car. '84; Opel Kadett '83 en '80; Lada 2105 '82; Mini 1100 spec. '77; Fiat Panda '83; Citroën 2 CV 6 '82 en '78; Citroën GS '79; Sunbeam 1000 '79; Honda Quintet '81; Talbot Horizon GL '82 en '81; Talbot 1500 GL '80; Talbot Solara 1600 GLS '81; Toyota Corolla '81; Datsun Cherry '79; Skoda 130 L '85; Ibiza 1.2 GL de L SOL '86. Inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Te k. VOLVO 343 DLS 2 l, i.z.g.st. nwe. band. bjr. '82, 65.000 km. Tel. 04492-1011.

Te k. prachtige VW Scirocco '78, 1100 L, APK gek. f 3850,-. 045-723932.

MITSUBISHI Galant car. diesel, turbo '84, Opel Rec car. dies. '84, Opel Dett dies. '83, Opel Rekord 2 ltr., LPG '83, Ford Sierra 2 l. GL LPG '83, VW Passat, dies. '84, Ford Escort 1300 GL '80, Opel Kadett 1300 L '81, VW Polo '79, f 4500,-, Ford Taunus 2 l LPG '81, Ford Fiesta 11 '83, VW Golf '79, f 4700,-, Opel Record 2 l. LPG '78 f 4000,-, BMW 320 '77 f 4000,-, Fiat Ritmo '79, f 3500,-, Opel Kadett aut. '78, f 4250,-, Opel Ascona 2 l., typ '80, f 4900,-, Renault 18 TS break '80, f 5500,-, Ford Taunus 1600 LPG '79, f 3500,-. Alle auto's worden gekeurd afgeleverd, autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

OPEL Kadett 12 S Spec., 5-drs., '83; VW Golf diesel 1600 CL, 5-drs., '82; Volvo 343 DL, '79, met LPG, f 3950,-; Vauxhall Cavalier, '80, f 2500,-; Fiat 127 L 1050, '80, f 2500,- en div. inruilers vanaf f 500,-, met APK. Inkoop, inruil en garantie. Hoofdstraat 200, Hoensbroek, tel. 045-227395.

Te k. Ford VRACHTWAGEN, bj. 1973, laadverm. 2830 kg, gesloten laadbak, gekeurd, groot rijbewijs. Tel. 045-228564.

MINI 1100 Special, in uitstekende staat, grijsmet., f 3950,-. Tel. 043-471673.

Te k. APK gek. CITROEN Visa 2 cyl., bwj. '80, vr.pr. f 2250,-, tel. 045-426029.

Te k. gevr. HONDA of Kawa Shopper, tel. 045-424229.

Te k. RENAULT 5 Alpine i.z.g.st. goed onderhouden, veel access. rolbar-sunroof, kuipstoel etc., type '82, APK t/m 5-'88, tel. 04499-4070.

2 CV 6 special '82 met veel extra's, APK gek., km.st. 73.000 z. mooi en goed pr.n.o.t.k. 04499-2394.

Te k. KAMPEERAUTO VW LT 28 bwj. '80, 74.000 km, 4 mtr. achterruimte, stahoogte NL-kent. f 15.000,-, tel. 0949-240612458.

Te k. ALFA Giulietta 1.6 rood juni '82, i.z.g.st. 59.000 km, vr.pr. f 12.000,-, tel. 045-752685.

Te k. GOLF GTS, bj. '84, autom., GTI-uitv., div. extra's, aantrekkelijke prijs. Mgr. Nolenstraat 86, Hoensbroek, tel. 045-750794.

Te k. HONDA Civic, goede en zuinige auto, bj. 1978, APK-gekeurd. Hompertsweg 20A, Schaesberg, tel. 321361.

Te k. MAZDA 323 1300, bj. '78, i.z.g.st., vr.pr. f 2750,-. Vlissingenstraat 35, Heerlen, tel. 045-726083.

Te k. ALFA Spider, bj. 1979, i.z.g.st. Tel. 04406-13664.

Te k. OPEL Kadett coupé, bj. 1974, i.z.g.st., vr.pr. f 3000,-. Tel. 045-319188.

Te k. AUSTIN Mini '79 Spec., open dak, trekhaak, APK tot april '88. Tel. 045-753206.

Te k. Toyota COROLLA kl. blauw, APK tot 1-4-'88. Vr.pr. f 1600,-. Tel. 045-224495.

MERCEDES 200 bwj. '70, i. perf. st. Inr. BMW 2002 mogl. Tel. 045-226136.

Te k. RANGE ROVER, bwj. '75, f 2000,-, tel. 045-426029.

LADA 1300 bwj. '79, APK gek., uitst. st. Pr. f 2000,-, 045-711668.

GOLF 1600 LS aug. '76, LPG, APK, trekh., sunroof. Krijgersberglaan 63, Schaesberg.

Te k. BMW 320, Spoordamstr. 15, Heerlen, nabij Glasmij.

FORD Escort 1.6 Ghia 28-4-'84, elektr. ruiten, centr. deurvergr., schuif/kanteldak, origineel XR 3 spoilers, stereo/radio/cass., vr.pr. f 18.500,-, tel. 045-222012.

Zeer mooie KADETT 12 S '80, LPG, sunr., sportuitv., vr.pr. f 7500,-, APK tot jan. '88, tel. 045-323226.

Gevr. RENAULT 5 GTL zonder motor. Tel. 045-753089 (apk goedgekeurd).

Te k. HONDA CX 500 Custum, km.st. ± 40.000. pr. f 2400,-. Kl. def. Tel. 045-422630. Na 17.00 uur.

Te k. Opel ASCONA 1900 bj. '77, gas, trekh., APK, tot '88. Goed onderh. Vr.pr. f 2250,-. Tel. 045-243206.

Volkswagen KEVER bj. '66, in nieuwstaat, elke keuring toegestaan. Vr.pr. f 1600,-. Tel. 045-214211.

Te k. VW Golf GTS rood '85, km 23.000. Nieuwstaat. 045-425691.

FORD Sierra 2.0 L autom., uniek en zeer excl., model '84, donkerblauwmet., met getint glas en stoffen interieur, 5-drs.-uitv., met achtersp., f 17.000,-.Tel. 04752-3196.

Te k. FORD Taunus, zeer mooi, bj. '77, sunroof, APK-gekeurd, prijs f 2450,-. Napoleonstraat 26, Valkenburg.

Te k. OPEL Kadett 1.3 S, bj. juni '86, 5-drs. Fr. Halsstraat 14, Elsloo.

Te k. AUDI 100, bj. '79, moet weg, zeer mooi, 100%, APK-gekeurd. Veermanstraat 42, Geleen.

Te k. HONDA Prelude, bj. '82, z.g.a.n., 47.000 km, f 10.000,-. Rothweg 12, Guttecoven, na 15.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 1.3 LS, wegens aanschaf bedrijfsauto, bj. '85, nw. model, met vele extra's, vr.pr. f 17.500,-; inruilauto tot f 10.000,- mog. Maaslaan 64, Geleen, tel. 04494-50695.

MITSUBISHI Pajero, bj. '86, grijsmet., aanr.vrij, 1e eig., 25.000 km. Tel. 045-753275.

Te k. VW Kever, bj. '75, vr.pr. f 1500,-. Siluurstraat 22, Zeswegen-Heerlen, tel. 721647.

Te k. BMW 320/6, bj. '80, div. acc. Weyenbergstraat 55, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1100 Sport, bj. '75, APK-gekeurd, prijs n.o.t.k. Gijsenstraat 11, Nieuwenhagen, tel. 045-318475.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

BMW

316	1983-'85
318 i	1984-'85
320 i	1982-'85
518	1984
520 i	1984
525 i	1983-'84
524 TD	1984-'85
628 CSi	1985

Kera

Kerkradersteenweg 5
Kerkrade. Tel. 045-452121
Uw BMW-dealer

Te k. OPEL Manta GT/E, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Tel. 04454-5441.

Te k. MERCEDES 220 D, bj. 1970, 1e eig., kl. ivoor, leren bekleding, schuifdak, stuurbekr., i.g.st., APK-gekeurd, iets voor liefhebber. Tel. 04454-2186.

NISSAN Micra DL bjr. '83, 1e eig. groenmet. f 9500,-. Tel. 045-226829.

LADA 2105 GL 1985, rood, km.st. 12.000, onderhoudsboekje f 8250,-. 045-270999.

Te k. MERCEDES 200 D wit, bj. '81. Pr. f 11.500,-. Tel. 045-717300.

T.k. gevraagd loop-sloop en SCHADE-AUTO'S va f 50,- tot f 6000,-. 04490-19679- 25611.

Te k. zeer aparte MERCEDES 207 D, orig. taxi groepsverv. 10 pers., luchtdruk uitdraaideur, schuifd., stereo, kachel, zonneklep, km.st. 121.000, bj. 11-9-'79, APK, i.st.v.nw. Holstraat 101, Rothem-Meerssen, tel. 043-642909.

Te k. van 1e eig., in staat van splinternieuw, FIAT Panda 45, bj. '81, 3-drs., kl. zwartmet., met 100% keuringsrapp. d.d. 14-4-'87, f 5750,-. Inl. 043-211387.

FIAT Ritmo 65 L, bj. juni '82, APK, echt mooi en goed, f 4500,-. Tel. 04406-13137.

Te k. VW KEVER, APK-gekeurd. Groenseykerstraat 26, Geleen.

Fiat Sittycar Sittard

Occasionpaasactie
Koop nu en betaal pas in 1988
Renteloos kostenloos
Vraag onze voorwaarden.

Fiat Sittycar Sittard

Pres. Kennedysingel 12, tel. 04490-17544

Te k. SUZUKI Jeep SJ 410 Q de luxe, bwj. '85, Aan de Wolf 7, Vijlen.

Te k. OPEL Kadett 160 GL, bj. '85, kl. grijsmet. Peschstraat 27, Geleen.

Te k. OPEL Kadett 1200, bj. '80, kl. groenmet. Peschstraat 27, Geleen.

Te k. OPEL Kadett 12 SC, bj. '85, kl. wit, sport-uitv. Peschstraat 27, Geleen.

Te koop **TOYOTA** Tercel 4 WD, bj. jan. '84, prijs f 17.000,-. Tel. 045-323409.

DATSUN Vanetta bus grijs kent. '82, f 7750,- incl. BTW, autobedr. Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg.

VW GOLF GTS '85, Fiat Panda de L '85, Ford Sierra Laser 3-drs., '84, Ford Escort 1600 Bravo 5-drs., '84, Ford Escort 1100 Bravo 3-drs., '82, Opel Rekord 20 S 4-drs., '82, Opel Kadett 1600 GLS 5-drs., '85, Opel Kadett 1200 L 5-drs., '80 f 6750,-, Opel Kadett City '79, f 4500,-, Mini 1100 APK gek. f 9000,-. Garantie financ. APK en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18 uur, 312059.

Te k. FORD Capri 16 L bwj. '79, APK, 88-2, Postweg 84, Born.

MERCEDES 230 E, bwj. eind '80 met veel acc., 12.500,-, Polo Oxford '84, z.g.a.n. 12.500,-, inl. 711617.

Te k. ZASTAVA bwj. '81, pr.n.o.t.k. Tel. 04490-11852.

Te k Ford ORION, bwj. dec.'83, 5-bak, tel. 045-272104.

RENAULT 4 GTL, nov.'83, km. 28.000, 1e eig., vraagpr. f 7000,-. Engerstr. 4, Treebeek-Brunssum.

Te k. DATSUN 160 J, Hartop, bwj.'75, apk-gek. Lothariusstr. 2, Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT, bwj.'76, i.z.g.st., f 1000,-, Krekels, Trichterweg 134, Treebeek.

Te k. CITROEN CX 2000 Athena, met lpg, i.z.g.st, vraagpr. f 5750,-, te bevr. tel. 045-726390.

Te k. Ford TAUNUS 16 L, bwj.'78, met apk tot '88, vraagpr. f 1100,-, bevr. Limburgiastr. 283, tel. 045-727573, inruil mogelijk.

Te k. FORD Mustang, autm., 6 cyl., bwj.'80, vraagpr. f 5500,-, 045-424146.

SIMCA 1308, 82.000 km, van 1e eig., apk-gek., f 1600,-, tel. 045-421622.

Opel KADETT C type, 100%, apk, vaste pr. f 1100,-, 04459-2238, na 15.00 uur.

Te k. LANCIA Beta 1300 coupé, bwj.'80, inj., apk-gek. in mrt., tel. 045-712070.

Te k. BMW 315, bj. '82, alpinewit, in nieuwstaat, 63.000 echte km, APK-gekeurd, div. extra's, vaste prijs f 12.500,-. Tel. 04402-77926.

Te k. FORD Fiesta, APK-gekeurd tot maart '88, vr.pr. f 2250,-. Tel. 04494-48722.

Te k. PEUGEOT 504, bj. '76, APK-gekeurd tot 29-9-'87, vr.pr. f 500,-. Tel. 04494-51652.

Te k. BMW 520/6, bj. 1979, br. banden, sportvelg., trekhaak, LPG, APk tot april '88, prijs n.o.t.k. Pieterstraat 15, Oud-Geleen, tel. 04494-53793.

Te k. MGB-ONDERDELEN. Tel. 045-219903.

BMW 316, '84, kl. rood, f 17.500,-. Lampisteriestraat 2, Hoensbroek, na 18.00 uur.

RENAULT 9 TL bwj. '83, km.st. 58.000. Tel. 04494-43897.

Te k. FORD EScort Ghia 1300 APK tot '88, bwj. '77, i.z.g.st. Vraagpr. f 1500,-; Tel. 04754-1588.

Te k. MERC. 280 E (Inj.) kl. mod. bwj. '78 i.z.g.st., sportv. 205 bnd. APK tot apr. '88, zeer mooi. Tel. 04750-20574.

Te k. Ative SPORTVELG. met 205/60 VR 13 banden voor VW Golf Scirocco, audi etc. 04494-43897.

Te k. sportieve Opel ASCONA uitgebouwd, apk gek. type '79 f 4950,-. 045-218925.

MAZDA 626 LX coupé '83 kl. antraciet, als nw. f 13.750,-. 04492-2738.

Te k. SIMCA 1308 GLS bj. '77. Vraagprijs f 900,-. Tel. 045-223495.

Te k. BMW 316 bj. '84 op lpg. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Te k. Ford ESCORT combi 16 D laser, 5-drs. Bj. '85, kl. rood. Inr. mog. Keekstr. 62 Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504 GL bj. '77, 75.000 km, goed onderh. + apk f 2500,-. Te bevr. 045-216741.

Te k. Opel ASCONA Bj. '78, apk gek. Vraagpr. f 3200,-. Tel. 045-214826.

Te k. HONDA 750 KZ, gel. 16.000 km. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-24413.

Ford ESCORT 13200 bwj. '79 i.z.g.st. Vr.pr. f 3250,-. Dr. M.L. Kinglaan 83 Hoensbroek.

Ford TAUNUS 1600 GL bwj. '79. Vr.pr. f 2950,-. laagstr. 32 Hoensbroek.

Te k. MAZDA 323 EL, apk gek. Bwj. '78 z. mooi. Pr. f 2000,-. Versiliënboschweg 7 Heerlen-Vrieheide.

Te k. LADA 1500 stationcar bj. '82, apk tot 6-'88. Vr.pr. f 2750,-. Inr. mog. Plein 12 Merkelbeek.

Te k. DATSUN 160 B. bj. '79, lpg, apk tot 4-'88. Vr.pr. f 1500,-. Inr. mog. Plein 12 Merkelbeek.

Range Rover, getint glas, stuur-/rembekr. enz., 1981; Range Rover, met elektr. lier, getint glas enz., 1979; Rover 2600 S v.d. Plas, nov. 1984; nieuw: Austin Montego 2 liter Mayfair, 1985; Austin Metro Surf, 3-drs., 7 mnd. oud, 9000 km; Mini 1000, 1983; Mini Clubman 1100 Estate, zien is kopen, 1980; Ford Fiesta 1100 Luxe, 1979; Suzuki Alto, 3-drs., 1983; Innocenti 90 L, 1980 (opknapper); Peugeot 205, 4-drs., 1984; Peugeot 504 GR diesel, 1980; Opel Kadett 13 Junior, 5-drs., 1983; Daihatsu minibusje, 1981; Renault R5 TL, 50.000 km, 1980; Renault R 5 GTL, 1979 (opknapper); Austin Allegro 1300 Speciaal, 1979; Ford Escort, 5-drs., 1981; Chevrolet Malibu Classic, APK tot 18-2-1988, met LPG, bj. '79; Vauxhall VX 1800, 1979. Auto's boven f 5500,- met Bovag-garantiebewijs. Opel Kadett 3-drs. Caravan 1978; Austin Metrok 13 S 1981. Auto's boven f 5500,- Bovaggarantiebewijs. Inruil en financiering binnen 12 uur. Austin Rover-dealer HAVE, Industriestraat 31, Sittard, tel. 04490-15195. APK-keuringsstation voor alle merken. Dus, tot ziens!.

MITSUBISHI Galant stationcar bj. '81 met gas onderb. Apk gek.tot '88. Vr.pr. f 5700,-. BMW 1802 bj. '76 met lpg, apk gek. tot april '88. Vr.pr. f 800,-. Tel. 04754-1170.

Te k. mooie PORSCHE 924 metal.groen, uitneembaar dak, gerevis. motor (rekening aanw.), apk gek. bj. '77. Kent. '83. tel. 04490-27804 f 11.900,-.

Te k. HYUNDAI Pony GLS dec. '79, apk '88 f 1350,-. Tel. 045-316940.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 Ghia '77, apk f 850,-. Tel. 045-316940.

Te k. RENAULT 14 TS z. mooi '80, duurste uitv.; Citroën GSA X3 '81 pr. st. t.e.a.b. Tel. 045-725007.

Te k. TALBOT 1308 exclus. GT bwj. '78, apk f 750,-. Na 17 uur 045-323082.

Te k. MAZDA 626 GLX sedan bwj. '84, sportv., v.spoiler, apk, evt. financ. mog. Beukenbosweg 21 Kerkrade. Tel. 045-453296.

Te k. Opel KADETT 1.2 geel/zwart bwj. '78, lpg + apk f 2450,-. Inr. kan. 316940.

MAZDA 323 eind '77, apk f 1250,-. Tel. 045-316940.

Te k. FORD Taunus 1.6 4-drs. i.z.g.st. '77, apk-'88 f 1350,-. 045-316940.

Wolfrace VELGEN + banden + moeren v.Opel/MBW f 850,-. Tel. 045-316940.

PORSCHE 924 bwj. '78, kent. '87. pr. n.o.t.k. Heemskerkstr. 66 Meezenbroek-Hrl.

VOLVO 244 GL bwj. 8-'80 br.met., lpg, trekh., sch.d., get. gl. f 8750,-. 045-318452.

Te k. GOLF 1500 type LS bwj. '79, apk gek. tot mrt. '88. Vr.pr. f 4500,-. Hoefveld 15 Nieuwenhagen. 318107.

Lucas Automobielen Kerkrade. specialist voor jonge occasions, enorme keus, verdien duizenden guldens, o.a. BMW 318 '86 4-drs. zilver; BMW 320i '84 rood zeldza. mooi; BMW 318 '86 4-drs. zilver; BMW 320i '84 rood zeldza. mooi; BMW 316 '84 rood; BMW528i brons; BMW 520i '83 Fohreruitv. exclus.; BMW Coupé 635 CSI rood '83; BMW 730 autom. blauwmet.; Mercedes 190R type '86, weinig gel. type '86; Porsche 924 '81 zilver; VW Golf GTI '86 wit; GTI '83 zwart; Honda autom. Civic '86, zilver nieuw! winstpakker! Opel Kadett LS 3-drs. '86; brons; Toyota Corolla '86, 4-drs. Sedan wit nieuw; Jeep Suzuki Cabriolet 2x duurste uitv. koopje; Maestro Austin 5-drs. blauwmet. 30.000 km gel. weggeefprijs nieuw! Audi GT Quatro uitv. iets aparts, 5 cyl., 5 versnelb., alle access.; Datsun Cherry 3x '81 '83 '85 vanaf f 2750,-; Sierra 3x blauw, rood, zilver '84, 4-drs. GL uitv. Suzuki alto '84 zilver f 6750,-; ; R4 GTL rood '83 f 5750,-; R5 GTL '84 zilver; Alfa Sprint '82 zilver; Opel Senator '85 zilver '85, autom., meest compl. uitv. o.a. autom. centr. vergr., computer enz. inter. prijs; Mercedes 250 autom. '83; Mercedes autom. '80 wit zeldz. mooi koopje! Honda Prelude 2x '85 blauwmet. Jeep Rancho '81 2x Stationc.; Mitsubishi Galants 5-drs. '83; Opel Record '85 stationc. 2L; Mazda 323 4-drs. '81 brons; Golf 4-drs. '82 blauwmet. Opel Kadett '80 '82 groenmet.; Escort '82 zilver 5-drs. uitv.; Opel Ascona '84 4-drs. zilver 1. 20 inr.wagens vanaf f 1500,-; (APK) o.a. Capri '80; Ascona '79; Fiat Panda '83; Honda Civic '81; kadett '79 rood enz. Inruil. Inkoop. Financ. Direkt! Volle garantie + service. Garantie vanaf 6 mnd. tot 3 jr. Ger Lucassen Holzstr. 67 Kerkrade. Tel. 045-456963.

AUSITN Mini '78; Ford Fiesta '77; Fiat 133 '77; Ford Escort 1300 Sport '77; VW bus '77. Gebr. motoren voor Ford, Opel, Renault, VW bus 1600, Polo, Golf. DHZ-garage de Kissel, de Kissel 42 Heerlen.

Te k. FIAT 127 bj. '79, apk gek. i.z.g.st. Heemskerkstr. 14 Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504 E keur. dec. '88. Koolkoelenweg 24 Heksenberg.

Te k. VOLVO 343 aut. '76, apk april '88. Delfstofweg 22 Zeswegen-Hrl.

Te k. RENAULT 5 aPK GEK. I.Z.G.ST. Sittarderweg 13 Heerlen. Tel. 045-725127.

Te k. MERCEDES 200 D wit bj. '82. Pr. f 12.500,-. Tel. 045-717300.

RIJKSKEURINGSSTATION. APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

TOGO – Nagenoeg het hele dorp Knopdave in het Westafrikaanse land Togo loopt die aprilmiddag uit als twintig Nederlanders met een kolossale kampeerbus komen voorrijden. Is het bezoek van zoveel Europeanen op zich al een bijzonderheid in dit primitieve dorp aan de grens met Ghana, de komst van een gestroomlijnde autobus met airconditioning, slaapcabines, koelkast en toilet is zo mogelijk nog opvallender. Immers, Togo kent zelf nauwelijks bussen. Aftandse taxi's, gammele busjes en als even krakemikkige vrachtwagens zorgen in hoofdzaak voor het personenvervoer. Maar voor de meeste Togolezen is zelfs dat transport niet weggelegd. Zij lopen, desnoods vele kilometers, in de hitte van de dag of de duisternis van de avond. Veel vrouwen dragen bovendien op hun hoofd een teil met water of een mand met vruchten.

Hotelvakantie op wielen bleek kwestie van overleven

Roermondenaar aan het stuur van speciale touringcar tijdens tocht door Sahara

Van afgunst jegens de Nederlanders met hun luxe bus – met o.a. de Roermondenaar Han van Doornum achter het stuur – blijkt echter niets. De ontvangst is in elk huttendorp even hartelijk. In Knopdave geven zelfs de medicijnman en de burgemeester acte de présance. Dorpelingen dansen ter ere van het bezoek uitbundig op de klanken van de tamtam. De Jowo's, zoals ze de Europeanen hier noemen, worden onthaald op palmwijn. De kinderen van Knopdave verdringen zich intussen om het stamlid dat stickers uitdeelt van Oad, de touroperator uit het Overijsselse Holten die dit voorjaar voor de eerste keer een reis met de zogenoemde Jumbo Camper door Noord Afrika, de Sahara en Zwart- Afrika heeft georganiseerd. Het is een noviteit in het bustoerisme, meldt ir. J. ter Haar, directeur van Oad.

6000 kilometer

De touroperator heeft het Jumbo Camper-project ontwikkeld omdat het bustoerisme in landen zoals Turkije, de Sovjetunie maar ook in Afrika de nodige problemen ondervindt.

,,De hotels liggen er te verspreid. De afstanden zijn vaak zo groot dat je niet op één dag van het ene naar het andere hotel kunt rijden. Bovendien staan de hotels lang niet altijd op de mooiste plekjes. Cultureel en landschappelijk aantrekkelijke streken worden hierdoor te weinig bezocht. Met een kampeerbus heb je dat probleem niet. Je kunt staan en gaan waar en wanneer je wilt,'' zegt Ter Haar in de schaduw van een palmboom op het terras van het chique strandhotel Sarakawa in Lomé, de hoodstad van Togo en het eindpunt van de Trans-Sahara-reis. Voordat ze per vliegtuig naar Nederland terugkeren kunnen de deelnemers aan de meer dan 6000 kilometer lange reis in deze paradijselijke ambiance op verhaal komen.



● *Pauze in Togo. In het Afrikaanse dorp Knopdave poseerden de Afrikanen voor de Nederlandse reuzekampeerbus*

Een jaar lang heeft de voorbereiding van het Jumbo Camper-project in beslag genomen. Zelfs Parijs-Dakar-coureur Jan de Rooy is er aan te pas gekomen om Oad en de autobusfabriek Bova in Valkenswaard te adviseren over de constructie van de bus. Het is volgens ir. Ter Haar de meest extreme bus geworden die ooit in Nederland is gebouwd. De camper is achttien meter lang, vier meter hoog en is voorzien van een zeer zware motor, extra versnellingen, communicatie- en navigatie-apparatuur, airconditioning, 26 zitplaatsen, acht twee- en tien eenpersoons slaapcabines, toiletten, douches, een 220 volts-agregaat, koelkasten, een fornuis, een wasmachine en watertanks. Aan boord zijn ook pic-nic tafels, parasols, tal van onderdelen, allerhande gereedschap en een terreinmotor die kan worden gebruikt om de route te verkennen of hulp te halen. Vuurpijlen worden meegenomen om tijdens eventuele noodsituaties in de woestijn af te schieten. Een apotheek behoort eveneens tot de uitrusting. Om besmetting door ziekten zoals AIDS te voorkomen worden vanuit Nederland kunstbloed en injectienaalden meegenomen. De bouw en inrichting van de bus is een bedrag kost acht ton.

Hoge eisen

Aan de crew van de Jumbo Camper worden hoge eisen gesteld. Als chauffeurs voor de bus zijn twee mannen aangetrokken met een jarenlange ervaring in het goederentransport door de Sahara: Eric Kuylaars uit Heesch en Han van Doornum uit Roermond. Manon van de Water uit Leiden is reisleidster en Jan van Ditshuizen uit Neede, geroutineerd touringcar-chauffeur, is als purser verantwoordelijk voor de verzorging van de reizigers.

Als onderdeel van hun voorbereiding op het reizen met de Jumbo Camper krijgen zij onder andere een uitgebreide medische cursus. Van een medicus, gespecialiseerd in tropische ziekten, leren ze onder andere hoe ze ziekten kunnen herkennen en wat ze er tegen moeten doen. Eveneens krijgen ze onderricht in hartmassage en het toepassen van bloedtransfusie en de behandeling van wonden.

De deelnemers aan de maidentrip met de kampeerbus krijgen zes weken voor het vertrek naar Afrika mondeling aanvullende informatie over wat ze tijdens de Trans-Sahara-tocht kunnen verwacht. In de folder hebben zij dan al gelezen dat in verband met de extreme reisomstandigheden een goede lichamelijke conditie vereist is, dat ze ook mentaal tegen een stootje bestand moeten zijn en enig ongemak voor lief dienen te nemen.
Tijdens de bijeenkomst horen ze dat de reis nog wel eens zwaarder zou kunnen uitpakken. Het is immers de eerste keer dat een expeditie door de woestijn met zo'n grote kampeerbus wordt gemaakt. Een enkeling haakt af, maar de anderen die zich hebben aangemeld zijn bereid de eventuele kinderziekten te accepteren. Het gaat hen vooral om de sensatie van de eerste tocht met de kampeerbus door de Sahara.
Een van hen is de 82-jarige mevr. J. Bisdom uit Hillegom. ,,Ik heb altijd gedroomd nog eens een reis door de woestijn te maken.''
Een maand heeft de crew van de Jumbo camper de tijd om in Afrika de eerste 26-daagse Trans-Sahara-reis voor te bereiden. Vergunningen moeten worden geregeld, routes nauwkeurig uitgezet en de bus gaat voor het eerst de woestijn in. Tot dat moment heeft Jumbo Camper uitsluitend proef gereden in Europa, en met succes. Maar hoe zou de bus zich houden in het woestijnzand? Ook hier blijkt hij tot grote prestaties in staat: moeiteloos wordt er 80 tot 100 kilometer per uur mee gereden. Over het lot van de camper gedurende de eerste tocht met passagiers maken de chauffeurs Erik en Han zich dan ook geen zorgen. De zware aanhangwagen zou volgens hen wel eens problemen kunnen veroorzaken, vooral op de moeilijke delen van het woestijntraject. Het achterlaten van de aanhanger is niet mogelijk, want er zitten noodzakelijke voorzieningen in, zoals het agregaat en de douches.

Zodra de Jumbo Camper tijdens de reis het verharde deel van de Sahara verlaat en in het moeilijkste stuk van 's werelds grootste zandbak verzeild raakt, blijkt de trekhaak de zwakste schakel van de woestijnkaravaan-nieuwe-stijl. De reuze camper verliest de aanhanger zelfs een keer. In de hitte van woestijn wordt gelast om het euvel te verhelpen. De moeilijkheden met de trekhaak leiden tot een vertraging van enkele dagen.

Het regelmatig blijven steken van de bus in het zand vormt eveneens een ongerief in de woestijn. Schoppen en stalen platen komen er telkens aan te pas om de camper vlot te krijgen. ,,De eerste keer ervaar je dat vast zitten in de woestijn nog als een attractie, en avontuur. Maar na zo'n twintig keer is de lol er echt wel af en pink je heus wel een traan weg'', vertelt een van de vrouwelijke passagiers.

De chauffeurs Erik en Han zijn van het regelmatig stranden in de woestijn niet onder de indruk. ,,Natuurlijk is het een voordeel dat je de route goed kent en aan de kleur en aan de glinstering van het zand kunt zien hoe je moet rijden; maar de woestijn is voortdurend door zandverstuivingen in beweging. Dan voorkom je niet dat je er wel eens naast zit''.
De airconditioning is in de Sahara uitgeschakeld omdat anders het dunne zand wordt aanzogen. Douches zijn buiten gebruik omdat uitgebreid wassen door de reizigers provocerend zou zijn ten opzichte van de woestijnbewoners voor wie elke druppel water van levensbelang is. Het volgens schema serveren van het lunches en diner is onder deze zware reisomstandigheden niet altijd mogelijk en het toeven in de slaapcabines wordt er ook niet gemakkelijker op.

Met een hotelvakantie op wielen heeft de tocht door de Sahara weinig van doen. De passagiers van de Jumbo Camper ondergaan de reis steeds meer als een kwestie van overleven. Uit vrees voor een tekort aan water wordt gehamsterd, hoewel er voldoende van het vocht aan boord is. Ook gaan enkelen zich onnodig afvragen of de navigatie-apparatuur van de bus wel goed functioneert. Sommige reizigers voelen het als hun plicht de crew van de bus bij allerhande karweitjes te helpen, anderen blijven passief.
Eén man reageert zich om de dag af door woedend uit te vallen naar chauffeurs en reisleiding. Een 80-jarige reiziger krijgt last van trombose aan een been. Er vindt bloedtransfusie plaats en de arts van een missiepost verleent hulp. Een Rode Kruis-vliegtuig brengt de patiënt terug naar Nederland.

Doktersverklaring

Purser Van Ditshuizen vindt het niet juist de reis door de Sahara uitsluitend als een tocht vol kommer en kwel af te schilderen: ,,Natuurlijk, we hebben een dag of vijf tegenslagen gehad. De mensen hadden zich de tocht anders voorgesteld. Ze zijn zichzelf tegen gekomen in de woestijn. Maar er zijn ook zoveel mooie momenten geweest. Neem de zonsop- en ondergang, de rijke schakering aan rode en gele tinten van het zand. En dan die hartelijke ontvangst in de oasen. En is het niet fantastisch dat we door het afstaan van water het leven van een kind hebben gered? Ik ben ervan overtuigd dat de meeste passagiers uiteindelijk een positieve indruk aan de de trip door de woestijn overhouden. Een avontuur dat ze voor geen goud hadden willen missen''.

De eerste ervaringen met de Jumbo Camper in de Sahara zijn voor Oad aanleiding een reeks technische verbeteringen in de bus aan te brengen. Ook gaat de touroperator hogere eisen stellen aan de reizigers. Directeur Ter Haar: ,,De reis is zo zwaar dat we in het vervolg een doktersverklaring verlangen van degenen die mee willen. En ook de voorlichting aan de deelnemers moeten we intensiever aanpakken. Men dient precies weten wat er zoal kan worden verwacht. Het kan bijvoorbeeld nodig zijn het reisprogramma om te gooien omdat een dag aan een grens moet worden gewacht of dat wegen zijn afgesloten. Zulke voorkennis voorkomt teleurstellingen''.

Het deel van de Trans-Sahara-reis door Zwart Afrika stelt niet zulke hoge lichamelijke en psychische eisen aan de passagiers van de camper, maar wordt als zeker zo enerverend ervaren. De schier eindeloze zandvlakten van de woestijn hebben intussen plaats gemaakt voor savannen, oerbossen, koffieplantages, wildparken, huttendorpen en het palmenstrand van Togo. Of het nu op de markt is waar vers fruit wordt gekocht voor de lunch, of in dorpen waar het Nederlandse busgezelschap voor een nacht z'n domicili kiest, de bewoners reageren uiterst vriendelijk op de aanwezigheid van de toeristen. Ze zijn bereid te praten over hun leven en hun land. Tevens zien ze door de komst van Nederlanders de mogelijkheid een paar centjes te verdienen. Zo leiden jongens in Togoville de Nederlandse gasten voor wat muntgeld door hun dorp. Voor het poseren ten behoeve van een foto of dia vragen inwoners van dit arme land ook nogal eens geld. Veel schoolkinderen geven hun adres aan de toeristen, in de hoop dat hun hun vanuit Nederland een ballpoint en schrift wordt toegestuurd.

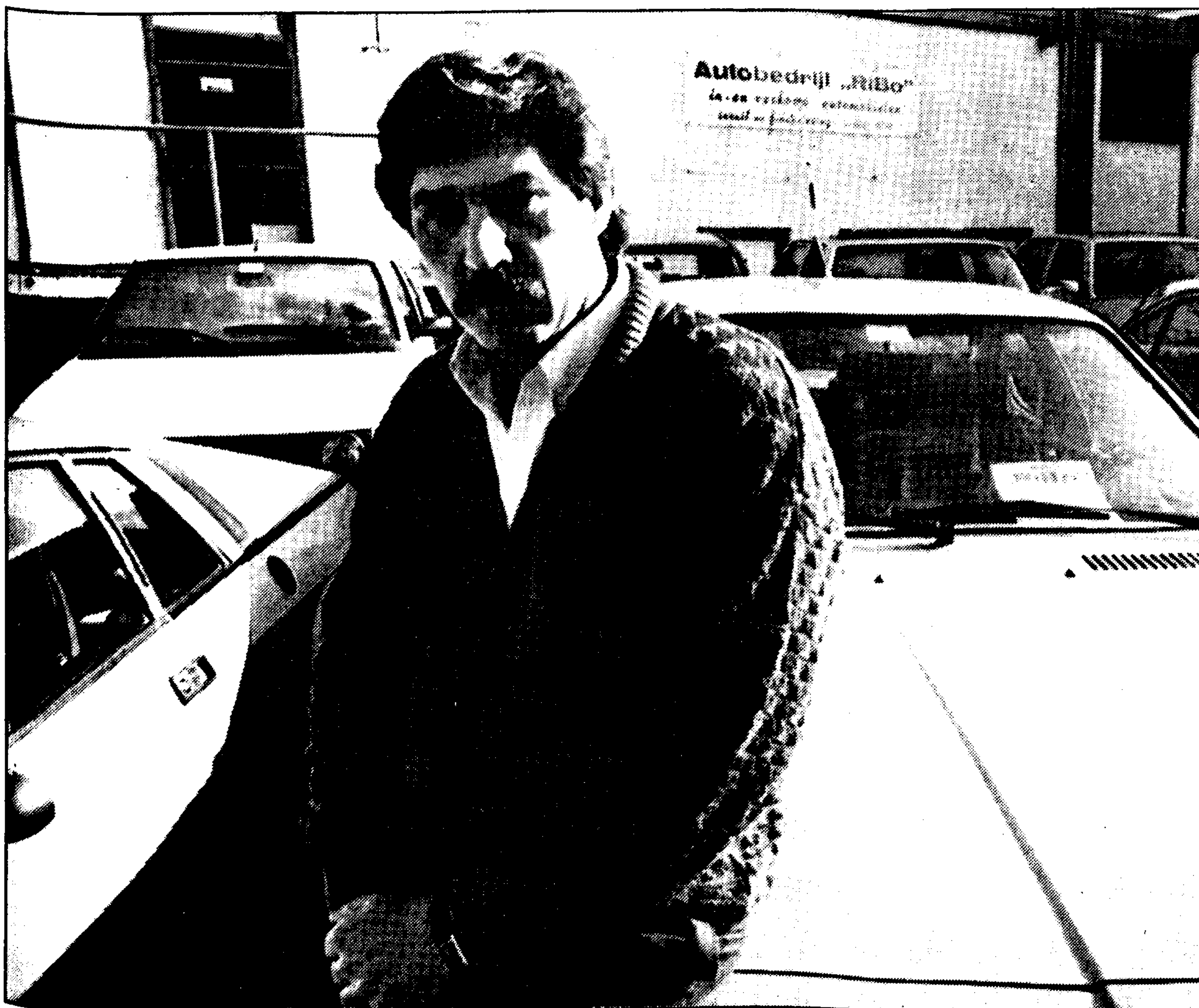
Geen naakstranden

Zeer veel belangstelling hebben de Togolezen voor de Jumbo Camper. De leerlingen van een schooltje in een klein huttendorp mogen zelfs de les onderbreken om de bus van binnen te bekijken. In een keurige rij lopen ze door de camper. De politie is al even nieuwsgierig en controleert zo uitvoerig dat ze ook het interieur van de bus kan bewonderen. Als de agenten dan ook nog een foto van de camper krijgen, zijn ze helemaal in hun nopjes.

De Trans-Sahara-reis roept de vraag op of een ontwikkelingsland zoals Togo wel gebaat is bij dit soort toerisme. Wat blijft er bijvoorbeeld over van de cultuur als er om de haverklap grote bussen met fotograferende Europeanen bij de primitieve dorpen komen voorrijden? Een woordvoerder van de regering in Togo vertelt dat zij land het toerisme wil stimuler onder andere om aan de noodzakelijke deviezen te komen. Maar een grote concentratie hotels en naaktstranden staan Togo niet ideaal beeld voor ogen. Het karakter van het land zou er t sterk onder lijden. Het projec met de Jumbo Camper vinden autoriteiten wel een verantwoorde manier van toerisme, vooral omdat het ee goede mogelijkheid biedt ken te maken met land en volk. De regering erkent dat ook zo ontmoeting van verschillende culturen al invloed heeft op de Togolese samenleving. ,,Maar effect treedt ook op als gevolg bijvoorbeeld handel'', zo word geredeneerd. Naar de mening de Duitse hoogleraar J. Händl adviseur van de Togolese reger voor de ontwikkeling van toerisme, kan het toerisme jui bijdragen tot het in stand hou van culturele tradities. ,,De Togolezen zullen beseffen dat andere volken hun cultuur waarderen. Ze zullen er daaro extra zuinig op zijn''.
Oad-directeur Ter Haar voorsp wel groei van het toerisme in ontwikkelingslanden; met nam voor het reizen met kampeerbussen ziet hij goede mogelijkheden. Maar hij verwacht niet deze reuze camp de derde wereldlanden zullen 'overspoelen'. De investeringe zijn daarvoor te groot.

En daar komt volgens Ter Ha nog bij dat dit soort reizen ge groot publiek trekt: ,,Ze zijn vooral bestemd voor een betrekkelijk geringe groep men die niet alleen avontuurlijk zij ingesteld maar ook grote inter hebben in andere culturen''.

RUUD KLUMPE



● *Autohandelaar Joop Riemerma: 'Vraagt u maar bij de ANWB hoe ik bekend sta'. Antwoord ANWB: 'Poe poe'*

ANWB en BOVAG verliezen steeds meer terrein bij handel in auto's

Van onze correspondent

DEN HAAG – ANWB en Bovag verliezen hun controlerende greep op de handel in tweedehands auto's. Van de 2,2 miljoen die er jaarlijks in Nederland worden verkocht, gaan er krap 600.000 weg via de bij de Bovag aangesloten bedrijven. Nog minder wordt het nut ingezien van de ANWB-keuring. Vorig jaar waren dat er niet meer dan 4500.

„Ik schrik er ook van", zegt chef-expertise bij de ANWB, Cor Nihot. Nederland koopt zijn tweedehands auto al lang niet meer massaal bij de gevestigde garagebedrijven, aan garantiebewijzen wordt weinig waarde gehecht. Alleen als het mis gaat, weet men de ANWB of de erkende garage te vinden. Maar dan is het meestal te laat.

De APK, de verplichte autokeuring, heeft alleen maar tot die ongecontroleerde situatie bijgedragen. Een praktijkvoorbeeld. Op een industrieterrein in Volendam werd onlangs een occasioncentrum geopend. Niet de allerjongste auto's. Wel op allemaal de mededeling 'APK-gekeurd'. Gevraagd naar een ANWB-keuring zegt de verkoper: „Dat hoeft toch niet meer. Die auto heeft zijn APK-keuring glansrijk doorstaan. Die ANWB-keuring is weggegooid geld".

Ing. F. N. A. van West van de ANWB: „Die APK-keuring wordt te pas en te onpas aangevoerd. Steeds meer garagebedrijven voeren hem aan als een bewijs dat zo'n auto in optimale conditie is. Pure onzin. Sterker, je zou bijna een auto zonder motor ook door de APK-keuring kunnen krijgen. Als de remblokken nagenoeg versleten zouden zijn, maar nog net de wettelijk minimale remvertraging bereiken, dan mag die auto daarop niet afgekeurd worden. Ook al weet iedere monteur dat die remblokken een paar honderd kilometer later volledige versleten zullen zijn".

Anderzijds vergroot de APK-keuring ook niet bepaald de populariteit van de garagebedrijven. Een auto die bij de ene garage wordt afgekeurd, krijgt bij de volgende garage wel de controlesticker. De keuring wordt ook door veel garagebedrijven gebruikt als een pressiemiddel om onderdelen te vervangen die anders de klant absoluut niet zouden interesseren. Niet voor niets meldt het jaarverslag van de Bovag dat 1985 het jaar van het rendement geworden is.

Het euvel zit hem, zeggen Nihot en Van West, in de eisen die door de wetgever uiteindelijk zijn opgesteld. Niet alleen dat de richtlijnen heel ruim te interpreteren zijn, maar er is inmiddels ook al zoveel water bij de wijn gedaan, dat er uiteindelijk nog amper van een veilige keuring sprake is.

Van West: „De aanvankelijke eisen, waarmee ook de ANWB akkoord ging, lagen veel hoger. Die keuring was toen ook uitgebreider. Maar nadat men de consequenties daarvan zag, schrok men terug. Er zou dan enorm in apparatuur en techniek geinvesteerd moeten worden om die keuring ook doeltreffend en efficiënt te kunnen uitvoeren. Eigenlijk is er toen simpelweg gekeken naar het bedrag dat er in totaal mee gemoeid mocht zijn, en zijn daar de eisen op afgestemd. Gewoon wegschrappen wat te duur werd".

De richtlijn bij de ANWB is om niet meer over de APK te zeuren. „Er is een oproep gedaan onder onze leden om te reageren op die APK-keuring. Maar er werd nauwelijks op gereageerd. We zijn een belangenbehartigingsorganisatie voor onze leden. Als die niet reageren, wat moeten we dan?"

Ondertussen zit het ze bij de ANWB wel hoog. Het aantal aankoopkeuringen voor tweedehands auto's is sinds de invoering van die APK-keuring met 30 procent gedaald. Met vorig jaar nog slechts 4500 keuringen lijkt het waardevolle document voor de koper rijp voor het automuseum. Gelukkig is er nog wel ruim vraag naar de garantie-afloopkeuring van diezelfde ANWB.

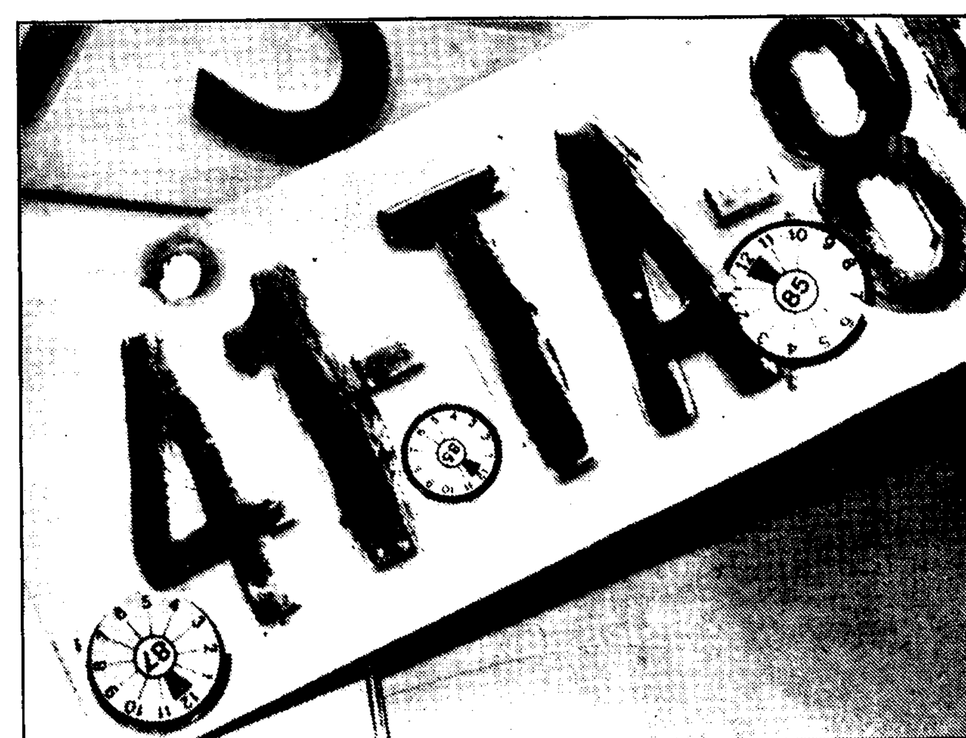
Cor Nihot: „Wij zijn zo langzamerhand een roepende in de woestijn. We hebben hier alle kennis in huis. Over alle mogelijke onderwerpen hebben we gedetailleerd informatiemateriaal. Maar als het publiek niet wil, dan krijg je ongewild het gevoel van: eigen schuld, dikke bult".

'Voor garantie moet U bij de bouvier op de binnenplaats zijn'

De louche verkoper staat nu in een glanzende showroom



● *Controle Rijkspolitie op vervalste APK-stickers (foto boven) en een voorbeeld van vervalste APK-stickers (foto beneden)*



Zandvoort trekt niet alleen badgasten, maar ook kopers van tweedehands auto's. De plaats, met 's winters zo'n 16.000 inwoners, telt liefst 31 automobielbedrijven en geldt daarmee als een belangrijk centrum van de handel in tweedehands wagens. Het overgrote deel van deze autoboeren, die zeven dagen per week open zijn, heeft de warme belangstelling van de Economische Controledienst (ECD).

Na de grootscheepse actie van vorig jaar door politie en ECD vindt de handel niet langer op straat plaats, maar in keurige showrooms en gebouwen en krijgt daarmee de schijn van betrouwbaarheid en service. Voor Jan Publiek dus nog misleidender. Een reportage die tot stand kwam in nauwe samenwerking met programma-maker en radiojournalist Bert Molenaar van 'De Stand van Zaken' (VARA).

Het is niet alleen Zandvoort. De klachten over de obscure bedrijven komen uit het hele land. Of, zoals een opsporingsambtenaar opmerkte: „Die louche automarkt heeft zich gigantisch uitgezaaid over het hele land". Bij ANWB, Consumentenbond, Bovag en de ECD hebben ze de handen vol aan klachten over deze Car Centre's, Occasionpaleizen en quasi 'merkendealers'.

Bij de straathandel van vroeger had een koper garantie 'tot de hoek'. Nu wordt in de showrooms gewerkt met fraai ogende garantiebewijzen. Die worden op de Utrechtse automarkt 'per kilo' verkocht en worden glashard gepresenteerd als Bovag-garanties. Kon de koper vroeger verweten worden dat hij zelf risico's nam als hij bij de straathandel kocht, nu is er sprake van misleiding.

Niet dat iedere autoverkoper in het gewone garagebedrijf nu meteen overloopt van vriendelijkheid, als daar blijkt dat de gekochte auto binnen de garantietijd dure nukken blijkt te hebben. Ook over die categorie staat de klaaglijn van de ANWB niet stil. Maar dan is er altijd nog een onafhankelijke arbitrage mogelijk. De louche handel echter houdt bij de ANWB alleen al zes telefoonlijnen vrijwel de hele dag bezig met klachten.

Als nieuw

Een op het oog keurige garage aan de Zijlweg in Haarlem. *Car Centre Haarlem.* Veel duurdere auto's, Volvo, Audi. Half jaar Car Centre Garantie. „Meneer, dat is een Bovag Garantie. Dat is precies hetzelfde. Alleen, wij doen de reparaties zelf. U krijgt een volledige garantie op alle draaiende delen van de auto. Alleen niet op een ruitewisserblad, een ruitewissermotortje of een portierslot. Maar dat zijn de bedragen immers niet. Hij gaat hier de deur uit met een tienduizend kilometerbeurt, dus hij ziet er uit als nieuw".

Een Volvo uit '79. Verschrikkelijk mooi voor de liefhebber. En niet veel gelopen voor zo'n auto:



● *Ing. Van West (links) en Cor Nihot van de ANWB*

104.000 kilometer. Via het kenteken en de Rijksdienst voor het Wegverkeer in Veendam is de vorige eigenaar opgespoord. „Daar hoor ik van op", zegt hij. „Hebben ze sinds ik hem heb ingeruild zeker steeds achteruit gereden. Want hij was ver over de anderhalve ton heen. Nee, verder is het een prettige wagen geweest. En ik ben een pietje precies met poetsen, dus wie hem koopt heeft een prima wagen".

Een fraaie Ford Sierra, Kombi. Twee liter. Bouwjaar '84, net geen 17.000 gulden. En 'pas' 72.000 km gelopen. „Ik had al het vermoeden dat hij nog niet verkocht was, omdat ik onlangs nog een accept giro kreeg voor het kentekenbewijs Deel III", zegt een vroegere eigenaar. Niet de vorige eigenaar, want de auto werd elders in het land doorverkocht. En al die tijd werd de auto niet overgeschreven.

„Maar eh, 72.000 kilometers op die teller? Da's gek. Toen ik hem medio vorig jaar verkocht, had hij wel 120.000 gedraaid. Oh eh, nog zoiets geks. Er is nooit een vrijwaringsbewijs voor gegeven. Dus die auto is op mijn naam blijven staan. Zo kunnen ze die auto als ze hem aan een andere particulier verkopen, zonder btw verkopen of die in eigen zak steken. Mij maakt dat niks uit, omdat ik er geen risico mee zou lopen".

In Zandvoort zit *Duno Autohandel.* Vlakbij het Dolfinarium. Op het visitekaartje staan twee vignetten die ogen als een BMW-merkje en een Mercedesster. Er staat een BMW 518. Grijs. Op de teller 69.000 kilometer. En dat voor een '82'er, da's niet gek. „O Ja? 69.000? vraagt de verbaasde vroegere eigenaar als hij gebeld wordt. „Nou, doe daar zeker maar een ton bovenop. Je denkt toch niet dat ik een BMW koop om alleen zondags naar de kerk te rijden"? Verder geen kwaad woord van die auto.

„Garantie? Drie maanden meneer. Bovag? Ja meneer. Echt? Dat zeg ik toch, meneer. ANWB-keuring? Kan ook meneer, maar dat moet ik u afraden. Of u moet veel geduld hebben. Ik moet volgende week twee auto's naar de keuring rijden, die zijn al een maand geleden gekocht. En waarom zou u. U krijgt de auto topgaaf mee met een volledige tienduizend kilometerbeurt". De wachttijd voor een aankoopkeuring duurt volgens de ANWB echter hooguit een week.

Die '83'er BMW 518 is ook een plaatje. Maar 56.000 op de teller dat is niks voor zo'n kilometervreter. Nog net geen 19 mille. „Hebben ze die auto nog steeds niet verkocht?" is de verbaasde reactie van de vorige eigenaar. „Ik heb hem begin vorig jaar ingeruild voor een andere, toen ik hem op de 110.000 kilometers had. Maar het is een prachtige auto. Dat zeker. Ik kreeg er destijds f 14.500 voor terug. Trouwens, ik had hem daar anderhalf jaar eerder ook gekocht. Toen stond er 50.000 kilometer op de teller. Maar ja, of dat toen ook klopte, durf ik nu ook niet meer voetstoots aan te nemen".

Ruime keus

„Ik weet dat garages als *Duno* en *Ribo* wat louche bedrijven zijn", zegt een van de kopers bij Duno. „Ik rijd nu al twintig jaar BMW. Als ik een blokje gereden heb, weet ik of die auto goed is of niet. Dat hoor je, dat voel je. Logisch ook, want ik zit 35.000 kilometer per jaar achter zo'n BMW-stuur. Die garantie zal me dus een zorg zijn. Ik ga toch terug naar mijn vaste dealer. Trouwens, wat moet je met een garantiebewijs waarop staat dat je verplicht bent de tienduizend beurt bij hen te laten doen? Ik zou zelfs het vervangen van een ruitenwisserblad door die jongens nog drie keer laten controleren. Aan de andere kant is er veel aanbod en ik heb er ruime keus".

Bij de Technische Ledenservice van de ANWB in Den Haag zijn dagelijks zes telefoonlijnen vrijwel voortdurend bezet met klachten en voorzichtige vragen over juist deze branche. „Als u die namen noemt van die bedrijven in en om Zandvoort, dan zeg ik: *poe poe!* Ik bedoel, die zijn niet mis. Vroeger wilden we bij garantiekwesties nog wel eens bemiddelen. Maar tegenwoordig zeggen we dat als de mensen zelf al niet meer kijken of er op zijn minst een Bovag-garantie is, dat ze dan zelf ook maar op de blaren moeten zitten. Er wordt toch meer dan genoeg gewaarschuwd. Niet dat de Bovag-garantie zo waterdicht is. Maar op zijn minst heb je het recht op een onafhankelijke arbitrage".

„Een adspirant-koper van een auto is eigenlijk al verliefd op een auto voordat de verkoper erbij komt", zegt ing. F. N. A. van West van de ANWB. „Zo iemand is blind voor alle kritiek op zo'n auto. Ach, dat beetje olie dat hij lekt, dat plekje op de carosserie wordt wel bijgewerkt en die speling in het stuur, nou ja, daar weet hij ook wel wat op. Liefde maakt blind. Verkopers weten dat, die spelen er op in".

Trucs

Het arsenaal aan trucs is onbeperkt. Via sloperijen worden uit 'jonge' autowrakken de kilometertellers gehaald en vrijelijk verhandeld. Die kunnen dan weer ingebouwd worden in zelfde typen, van een oudere lichting. Of de meters worden gedemonteerd en teruggedraaid.

In de showroom blinkt iedere auto als nieuw. Bandenzwart en cockpitspray. De auto wordt grondig schoongemaakt met Jif of Vim, ramen en chroomdelen worden afgeplakt, hier en daar een plekje plamuur en 'overblazen' maar. Dat wil zeggen, snel overgespoten, waarbij ieder roestplekje verdwijnt. In de showroom blinkt de auto als nieuw. Drie weken buiten en de lak begint al te bobbelen en de roest komt weer tevoorschijn.

Nog een truc. De potentiële koper is niet meer echt kritisch. De fantastische BMW die in de showroom gekocht werd, wordt een week later afgeleverd. Zelfde kenteken, want daar heeft de klant nog wel op gelet. Alleen de auto is anders. Wel zelfde type, zelfde kleur. Maar de koper heeft vergeten bij de koop ook chassisnummer te noteren. Hij kocht dus eigenlijk het kenteken met de verkeerde auto. Bij klagen heeft hij geen been om op te staan.

Een ander handigheidje. De vorige eigenaar wordt gevraagd akkoord te gaan om de auto zo lang op zijn naam te laten staan. „U loopt geen enkel risico en de volgende koper kan dan zien wie de vorige eigenaar is geweest. Dat geeft vertrouwen", aldus de verkoper. Soms krijgt de vorige eigenaar nog een extra korting op de inruilprijs om het aantrekkelijk te maken. Maar de truc is dat de dealer zo bij verkoop aan een volgende particulier mooi twintig procent btw in zijn zak kan steken.

Garantie? Per kilo zijn de garantiebewijzen te koop op de Utrechtse automarkt. Met gemak valt er een indrukwekkende stempel op te drukken, desnoods dat van de Bovag. De drukker is inmiddels failliet, maar de tekst spreekt voor zichzelf.

Een informant uit het autowereldje: „Die winkelgarantie is het antwoord op de zijkerige klant die maar zekerheid wil hebben. Je hebt een uur nodig om die tekst goed te snappen en te weten dat je helemaal niks aan garantie hebt. Die garantie is er ook voor de handel en tegen de klant. Maar ja, dat merken ze pas als ze de auto al gekocht hebben Voor veel dealers geldt de bepaling: „Garantie meneer? Daarvoor moet u bij de bouvier op de binnenplaats zijn".

Volgens een woordvoerder van de bedrijfsvereniging is hierbij mede overwogen dat de betrokkenen hun werk spontaan en belangeloos hebben verricht. „Maar het besluit van de bedrijfsvereniging staat geheel en al op zich en kan dus geen precedentwerking hebben", aldus de woordvoerder.

Troef is ook het adverteren met de APK-keuring en dan volhouden dat die keuring zeker zo goed is als een ANWB-keuring. Die APK-stickers 'doen' rond de honderd gulden op de Utrechtse automarkt.

Een steekproef onder twaalf garages in Zandvoort en de naaste omgeving. Het merendeel bleek niet over de vereiste papieren te beschikken. De vestigingsvergunningen klopten niet. Ze zijn dan ook bekend bij de Economische Controledienst. Daar is het plaatsvervangend directeur mr. P. Lely, die toegeeft maar een heel beperkte macht te hebben. „Er is een wijd verbreid misverstand dat als de ECD in actie komt, zo'n bedrijf wel op kan doeken. Maar wij doen niet meer dan een proces-verbaal maken en het bedrijf krijgt dan na verloop van tijd een boete van een paar duizend gulden".

„We blijven die bedrijven dan wel in de gaten houden en een volgende overtreding wordt zwaarder bestraft. Dan kan het wel oplopen tot een paar honderdduizend gulden". Het blijven toch de eerste keer boetes waarvoor de handel de schouders ophaalt. En door geregeld van naam te veranderen en soms ook van 'eigenaar', zijn de knapen achter de schermen toch vrijwel ongrijpbaar.

Merkendealer

De louche handel kan zich dus uitgeven voor garagebedrijf, soms zelfs voor merkendealer, zonder dat daar officieel sprake van is. Ook in de advertenties. Dat moet het opsporen en bestraffen wel vergemakkelijken. Een blik in de zaterdagkrant en men pikt ze er zo uit. Maar zo werkt het niet.

Mr. Lely: „Zo'n advertentie geldt niet als bewijsmateriaal. Nog niet tenminste. Er is een wetsvoorstel in de maak, het is nu bij de Eerste Kamer, waardoor we ook advertenties in kranten mogen gebruiken als bewijsmateriaal. Maar tot nu toe geldt nog dat het te kennen geven van een voornemen tot het plegen van een misdrijf of overtreding op zichzelf niet strafbaar is".

De Economische Controle Dienst heeft er de handen vol aan. Van de in totaal 13.000 onderzoeken naar bedrijven in het hele land wordt ruim een/zesde opgeëist door de autobranche. En de betekenis ervan? Die controle op de vestigingsvergunning kan wel vergeleken worden met de controle op een achterlichtje op de fiets. Veel stelt het niet voor. Maar, zegt ook mr. Lely: „Het zegt wel wat van het soort bedrijf. Als ze zelfs dat niet in orde hebben".

Zegt de informant: „Je verdient makkelijk in de autohandel. Het trekt niet de beste Nederlanders aan. En dit land is toch zo groot dat het driehonderdjaar duurt voordat iedereen je kent. Zo makkelijk is het ook om van naam en plaats te veranderen".

Joop Riemersma staat voor de Ri van *Ribo.* Naar hij zelf zegt de grootste handelaar in Zandvoort. De zaak staat nu op naam van zijn vrouw, zelf is hij al een keer failliet gegaan. Vroeger werkte hij ook onder meer onder de naam *Elite.* Verschillende namen voor dezelfde handel. De papieren zijn niet in orde. „Nog niet", zegt Joop Riemersma. „Van mijn vak ben ik aannemer. Ik ben uit hobby in de autohandel terecht gekomen. Mijn middenstandsdiploma uit de bouw blijkt nu ineens niet goed voor de autohandel. Begrijpt u"? Terloops vergeet hij te vermelden dat de zaak op naam van zijn vrouw staat.

Riemersma klaagt steen en been over de manier waarop de gemeente Zandvoort hem probeert kapot te maken. Vooral op zondag. Officieel is hij gesloten. Maar in de advertenties („Ik adverteer voor zeker 2500 gulden per week") staat dat hij ook op zondag te bellen is. En dan moet hij nogal eens een auto van zijn vrouw ophalen in de Schaepmanstraat, waar hij zijn auto's heeft staan. Ze loeren op hem. Hij begrijpt werkelijk niet waarom hem zoveel onrecht wordt aangedaan. „Terwijl ik toch mijn nek uitsteek om de mensen nog een beetje betaalbaar een mooie auto te kunnen leveren".

Zijn handelwijze is het opkopen van voorraden bij enkele grote dealers elders in het land. Door met aantallen tegelijk te kopen, betaalt hij er weinig voor. „Mijn klanten heb ik in het hele land. Er is geen Zandvoorter die hier koopt. Kilometertellers terug draaien? Dat is een luguber verhaal. Kilometers zeggen mij niks. Ik geef garantie. Dat betekent dat ik achter zo'n auto sta. Bovag-garantie? Kom nou, ik heb de Bovag niet nodig. Ik verkoop zo ook wel 1200 auto's per jaar. Vraagt u maar bij de ANWB hoe ik bekend sta".

Het antwoord van de ANWB is inmiddels bekend: „Poe poe".

HUUB KLOMPENHOUWER

PARIJS, je blijft je verbazen!

tekst en foto's: MARTIN HUPPERTZ



Kunt u zich voorstellen dat wij het Centraal Station in Amsterdam zouden verbouwen tot een museum?
Kunt u zich voorstellen dat wij hier een oud slachthuis zouden transformeren tot een theater, waar 6000 mensen een plaats kunnen vinden?
Nauwelijks denkbaar, zult u zeggen. Maar in Parijs is het wél gedaan. Twee nieuwe bezienswaardigheden zijn er in de Lichtstad bij gekomen. Een museum van allure en een centrum voor wetenschap en techniek. Het Limburgs Dagblad ging er op bezoek.

Een stationshal als museum

● *Eens liepen hier de stoomtreinen tussen Parijs en Orléans. Nu is het een museum, een hal vol kunst, 135 meter lang en 32 meter hoog*



Een paar honderd meter lang is de rij al, die zich gevormd heeft in de *Rue de Bellechasse* en de *Rue de Lille*. Zondagmorgen half elf is het. Parijs slaapt nog en rust uit van een turbulente week. Maar de kunstliefhebbers zijn op deze zondag al vroeg opgestaan. Parijzenaars, Amerikanen, Fransen uit de provincie, enkele Japanners en - je haalt ze er zo uit - ook een tiental Engelsen. Ze staan samen geduldig te wachtem totdat het hun beurt zal zijn om elf frank entree te betalen om de nieuwste trots van Parijs te mogen bewonderen: het Musée d'Orsay. Imposant ligt het vroegere station op de linkeroever van de Seine, vis-à-vis met het wereldberoemde Musée du Louvre aan de andere kant van de rivier.

Het Musée d'Orsay, geopend op 9 december van het vorige jaar, is hard op weg om het Louvre én het Centre Pompidou voorbij te streven als meest bezochte culturele attractie van Parijs.
"We verwachten per jaar rond de drie miljoen bezoekers. Dat zijn er per dag dus gemiddeld 10.000. Tot nu toe hebben we die aantallen gemakkelijk gehaald. Maar het museum is nieuw; we hebben veel publiciteit gekregen, zoveel dat de mensen iedere dag in de rij staan om binnen te kunnen". Dat zegt Anne Pingeot, die de perscontacten verzorgt.

Het Gare dÓrsay, waar sinds 1939 geen trein meer gezien werd, een overbodig station derhalve, werd een heel bijzonder museum. Verbouwd voor de lieve som van 1,3 miljard Franse franks. Gerestaureerd in zijn oude glorie staat het museum te pronk. Indrukwekkend van buiten, verbazend van binnen, biedt het gebouw nu onderdak aan beeldhouwkunst, schilderkunst, architectuur, foto- en filmuitingen uit een periode die halverwege de vorige eeuw begint en zich tot begin van deze eeuw uitstrekt. Een periode die zich kenmerkt door radicale veranderingen op allerlei gebied. Politiek, sociaal en artistiek hebben zich in die driekwart eeuw metamorfosen voltrokken, die diepe sporen hebben achter gelaten. Vooral op kunstgebied. De neerslag daarvan, uiteraard met een zeer sterke nadruk op de Franse kunst, is in het Musée d'Orsay te vinden.

Impressionisten

Zijn in het Louvre vooral de romantische werken van de 'oude meesters' te vinden, herbergt het Museum Beaubourg in het Centre Pompidou vooral de moderne schilderkunst, de meeste aandacht in het Musée d'Orsay gaat uit naar de grote collectie impressionisten. Renoir, Monet, Degas, Cézanne, Van Gogh, Pissarro en vele anderen, hun werken zijn er te zien en trekken drommen belangstellenden. De overbekende werken, die bij iedereen het 'aha'-gevoel' van herkenning geven. Maar ook minder bekende schilderstukken uit de periode der impressionisten. Twintig schilderijen van Vincent van Gogh. Je moet er niet aan denken wat die nu waard zijn nadat een van zijn *Zonnebloemen* door een Japanse verzamelaar voor 75 miljoen gulden op een veiling is gekocht.

"Natuurlijk, onze collectie impressionisten, die voorheen verspreid was over verschillende musea, trekt de meeste belangstelling. Maar wij willen niet dat ons museum alleen maar een kijkplaats is voor deze bekende werken. Wij willen een totaalbeeld geven van de periode tussen 1848 en 1914, de tijd van de *Industriële Revolutie*, de tijd van omwentelingen op allerlei gebied", legt Anne Pingeot uit. Daarom vindt men in het Musée d'Orsay ook voorbeelden van monumentale architectuur uit die tijd, van interieurkunst, een expositie van de beroemde stoelen van Thonet (dé caféstoel bij uitstek), maar ook is er een grote maquette te zien van de binnenstad van Parijs rondom de Opera, zijn er voorbeelden van stucwerk uitgestald, waarmee rond de eeuwwisseling vertrekken in sjieke woningen werden versierd en staat er zowaar een exemplaar van het overbekende bord, dat tot een tiental jaar geleden nog de ingang van ieder metrostation in Parijs sierde. Het bord dat ontworpen werd door architect Guimard.

De kunstcollectie van het museum is een weg naar Parijs waard. Maar het museum zelf beslist ook. Om een immense hal, 135 meter lang, 32 meter hoog, te veranderen in een museum, waar ieder kunstwerk een plek krijgt waar het in alle rust bewonderd en bekeken kan worden, het lijkt een onmogelijke opgave. Toch zijn de architecten Bardon, Colboc en Philippon, maar vooral de beroemde Italiaanse binnenhuisarchitecte Gae Aulenti, daar op knappe wijze in geslaagd.

Staalconstructie

Aan het eind van de 19e eeuw gaf de spoorwegmaatschappij Paris-Orléans opdracht tot de bouw van het station D'Orsay. In 1900 werd de schepping van architect Victor Laloux in gebruik genomen. Een opmerkelijk bouwwerk, geheel passend in de stijl van die tijd. Een gebouw waarin alleen al 12.000 ton staal verwerkt werden (ter vergelijking: de beroemde Eiffeltoren bestaat uit 7300 ton staal).

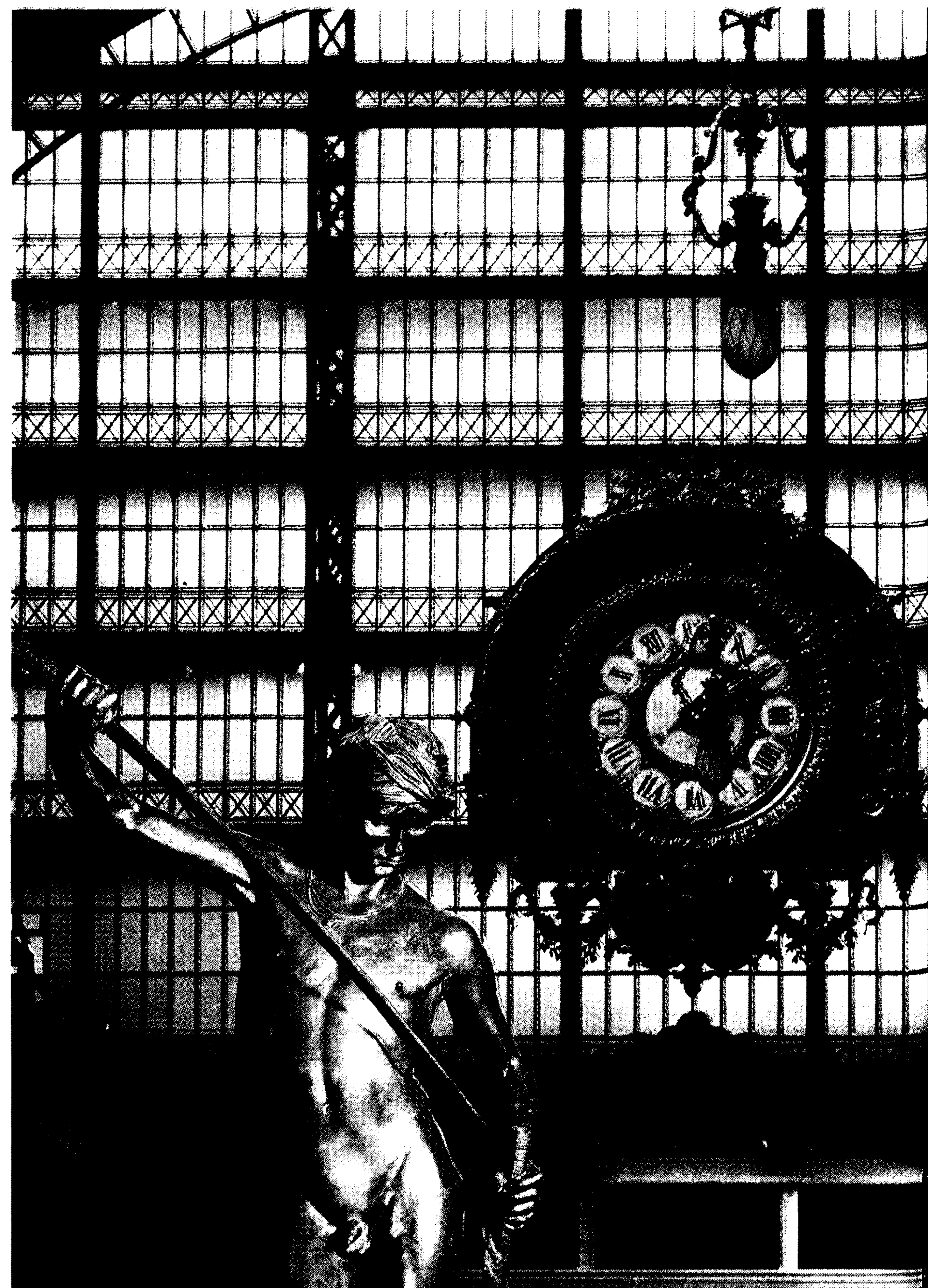
Bijna veertig jaar lang deed het station dienst waar het voor gebouwd was: als station. De roetwolken uit de stoomtreinen kleurden de muren langzaam pikzwart. Maar in 1939 werd het station gesloten. De spoorlijn werd verlegd en de treinen vanuit het zuidwesten van Parijs kregen voortaan Gare Montparnasse als eindpunt. Daar stond dan het gebouw, indrukwekkend maar zonder functie. In de loop der tijden gebeurde er van alles in de lege stationshal. Het werd gebruikt voor de opvang van krijgsgevangenen, korte tijd was er een noodziekenhuis in gevestigd en het werd gebruikt voor filmopnamen, onder andere voor de verfilming van Kafkaś boek "The Trail" door Orson Welles.
Er werden zelfs plannen gemaakt om het statige bouwwerk af te breken en op die plaats langs de Seine een groot hotel neer te zetten. Maar het was de toenmalige Franse president Valérie Giscard dÉstaing persoonlijk, die in 1973 besliste dat het gebouw een museum moest worden, een tussenschakel tussen het Louvre en het prestigieuse project van zijn voorganger, het Centre Pompidou.

Maar met een besluit alleen was het voortbestaan van het oude station DÓrsay niet gered. Geld moest er komen voor de restauratie en verbouwing. Veel geld. Daarvoor zorgde de huidige Franse president François Mitterand, die in 1981 de nodige fondsen voor de verbouwing en inrichting vrij maakte. Een verbouwing die ruim vijf jaar in beslag heeft genomen. Van de nok tot de kelders werd het stationsgebouw onder handen genomen. Alle glas, alle bereet stucwerk, de imposante staalconstructie, de uurwerken van twee meter doorsnede, zij werden allemaal in de oude luister van rond de eeuwwisseling hersteld. In de grote hal werden marmeren afscheidingen geplaatst, waar vooral ruimte werd geschapen voor een groot aantal beeldhouwwerken, die uit diverse andere musea in DÓrsay bijeen werden gebracht.

Instructief

In de verbindingsgalerijen tussen de verschillende etages werd de mogelijkheid geschapen om op uiterst moderne manier kennis nemen van de geschiedenis van de schilder- en beeldhouwkunst, maar ook de historie van de Franse pers, film, fotografie en architectuur uit de roerige periode tussen 1850 en 1915. Op tv-schermen kan men middels een vraag- en antwoordspel zelf de gewenste gegevens ophalen, waarbij een lichte vingertip op het scherm voldoende is om aan te duiden waarin men geïnteresseerd is.
De negende december van het vorige jaar werd de nieuwe trots van Parijs met veel vlagvertoon geopend.

Vanaf de eerste dag liep het storm. De 16.000 vierkante meter expositieruimte konden de stroom bezoekers toch met gemak verwerken. Een van de prettige aspecten van het nieuwe museum overigens, want omdat er zoveel ruimte is heeft men, ondanks de talrijke bezoekers, toch alle plaats en gelegenheid om de favoriete kunstwerken op z'n gemak te bewonderen.
Parijs was al eeuwenlang de stad van de kunst. Maar het nieuwe Musée dÓrsay heeft daar nog een extra dimensie aan gegeven.



● *'David' een bronzen beeld van Antonin Mercié tegen de achtergrond van staal en glas, de kenmerkende constructie van het vroegere station d'Orsay*

HOE EN WAAR

De beste manier om voor de eerste keer kennis te maken met *la Ville de Lumiére*, de lichtstad Parijs, is gebruik maken van de Parijs-trips van de Limburgse touringcarbedrijven. Zij laten je alle bekende toeristische attracties van Parijs zeer overzichtelijk zien.
Maar wie de stad een beetje kent wil er op eigen gelegenheid van genieten. Bijvoorbeeld met de auto tot aan de rand van de stad, daar een parkeergarage zoeken en je voor de rest per metro verplaatsen.
Het Musée dÓrsay heeft als dichtstbijzijnde metrostation *Solférino* van lijn 12 van de Parijse metro.
Het Parc de la Vilette is zeer gemakkelijk bereikbaar met metrolijn 7, halte *Porte de la Vilette*.

Slachthuis als wetenschapscentrum

Met het puntje van de tong heel even buiten de mond zat het jongetje van een jaar of negen 'op de bok' van de trein. Het wiel waarmee de snelheid geregeld wordt stijf in de handen. Steeds sneller wees de meter aan: 220, 230, 240, 250 kilometer per uur. De trein raasde over de rails, denderde over viadukten en krijste door de bochten. De jongen genoot zichtbaar. Een echte jongensdroom werd voor hem waar. Machinist van de TGV, de *Train à Grande Vitesse*, wie zou dat niet willen zijn.

Gelukkig gaan ze zelfs in Frankrijk niet zover om de besturing van een supersnelle trein over te laten aan een negenjarige knaap. Bovenstaand tafereel speelde zich af in 'De stad van wetenschap en techniek', onderdeel van het gloednieuwe *'Parc de la Vilette'* in het noordoosten van Parijs.
La Vilette was een eeuw geleden een dorpje, dat nauwelijks iets gemeen had met de stadsallures van het grote Parijs. Totdat het door de oprukkende bebouwing ingelijfd werd bij de grote stad. Totdat er ook het grote abattoir gebouwd werd, het grootste slachthuis van Europa, waar iedere dag weer duizenden dieren geslacht werden om de honger van de Parijzenaar te stillen.
Maar net als de beroemde Hallen in het centrum van Parijs (waar nu het imposante *Forum des Halles* is gekomen, vier verdiepingen boven, maar vooral in de grond vol winkels, eetgelegenheden en met twee grote metrostations) had ook het slachthuis in La Vilette niet het eeuwige leven. Ook dit verhuisde met de Hallen mee naar Rungis, de nieuwe 'buik van Parijs' aan de zuidelijke uitvalswegen van de stad.
En net als bij het niet meer gebruikte station D'Orsay kwam een imposant gebouw met de kenmerkende constructie van gietijzer en glas, leeg te staan. In Parijs is men gelukkig niet zo snel met afbreken. Jarenlang stond het slachthuis leeg, wachtend op een nieuwe bestemming. Langzaam ontvouwden zich bij de bestuurders van de stad de ideeën voor het gebouw en voor het grote, braakliggende terrein er omheen. Plannen voor een centrum van techniek en wetenschap, een soort super-Evoluon.

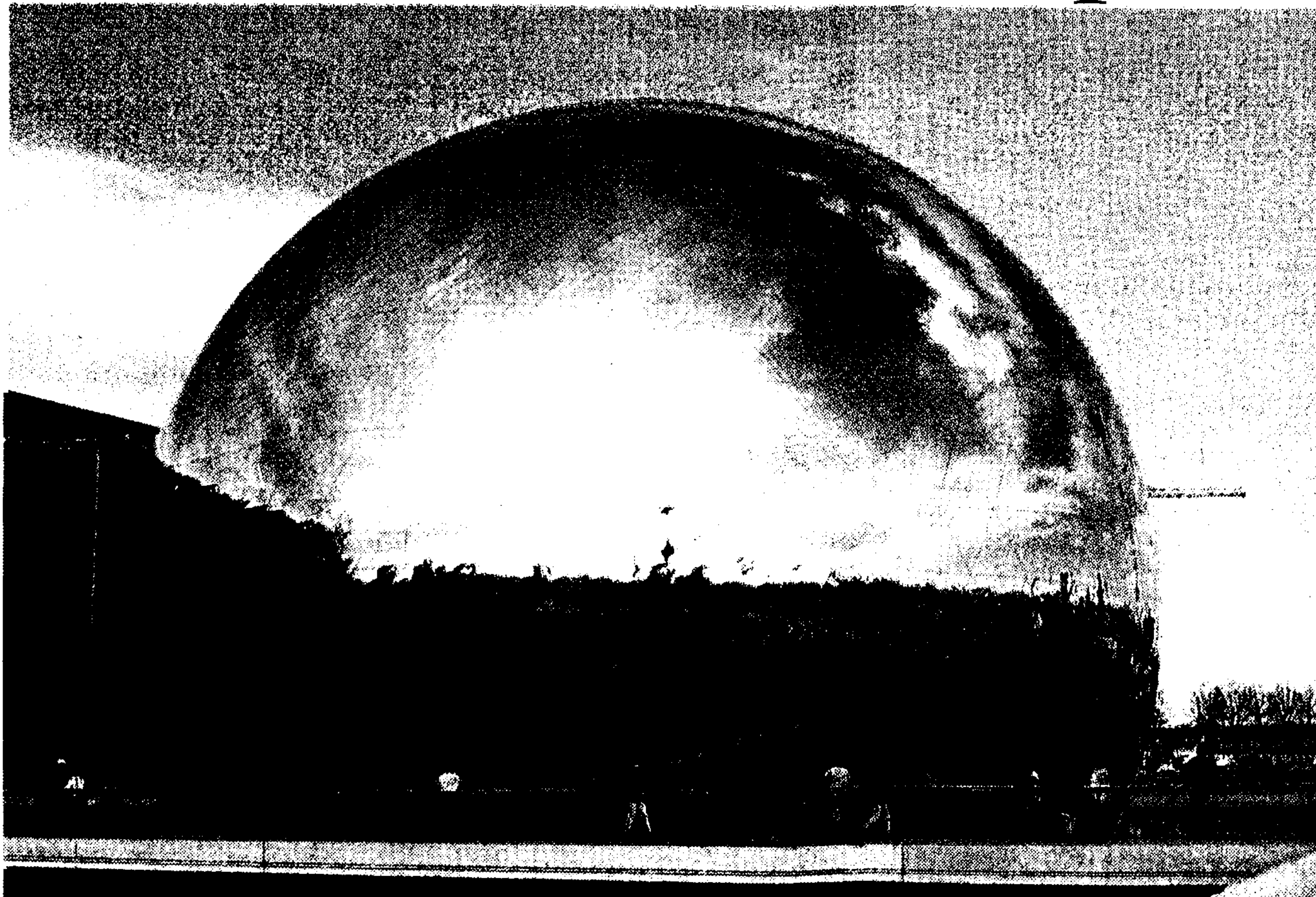
Hoogstandjes

Voor een groot gedeelte zijn die plannen gerealiseerd, maar het Parc de la Vilette is nog niet af. Wel klaar is *'La Cité des Sciences'* met de lIndustrie', een nieuw gebouw zo groot als een vliegtuighangar, waarin alles tesamen is gebracht wat Frankrijk te bieden heeft op het gebied van wetenschap en techniek. En niet alleen om ernaar te kijken, maar ook om er zeer tastbaar mee bezig te zijn. Zoals het jongetje dat de TGV bestuurde en waarbij de snelheid van de trein op een groot videoscherm bijna natuurlijk werd nageboetst. Een soort link-trainer voor treinmachinisten.
Een volle dag is nog niet genoeg om alles mee te maken, wat dit wetenschapspark te bieden heeft. Een indringende expositie over ruimtevaart, met uiteraard de Europese Ariane als middelpunt en niet de Amerikaanse ruimtetuigen. Maar ook een blik in de toekomst, de woning van de toekomst, de keuken van de toekomst, de audiovisuele middelen waarmee we te maken zullen krijgen. Het tijdperk van de computer, die niet dat ingewikkelde apparaat van nu zal zijn, maar een uiterst gebruiksvriendelijk hulpmiddel voor iedereen. De auto van de toekomst, vliegtuigen die nog niet bestaan. Fantasieën over nieuwe manieren om de oceanen over te steken. En dat allemaal op zeer begrijpelijke wijze gebracht.
Of je bezoekt er het planetarium, een van de modernste van Europa, waar je spelenderwijze leert over zon, maan en sterren. Waar verre melkwegstelsels zichtbaar worden gemaakt en waar ook een blik wordt gegund op de sterrenhemel van het Zuidelijk halfrond.

De Géode

Een trekker van de eerste orde, blikvanger van het hele Parc de la Vilette, is de *'Géode'*, de zilveren bol, waarin een superdriedimensionale bioscoop is ondergebracht. Waar je omspoeld wordt door beeld en geluid en waar de filmbeelden meer dan levensecht op je af komen. Een ervaring, die je meegemaakt moet hebben om erover te kunnen vertellen.
Waar vroeger de koeien, kalveren, varkens en geiten voor de miljoenen Parijzenaars en hun bezoekers geslacht werden, wordt momenteel een theater ingericht. Zesduizend zitplaatsen groot en vooral bedoeld voor de opvoering van spektakelstukken voor de Parijzenaars zelf. Zoals het hele Parc de la Vilette op de eerste plaats bedoeld is voor de inwoners van de wereldstad. Dat is ook duidelijk merkbaar, want de verklarende teksten in het huis van techniek en wetenschap zijn uitsluitend in het Frans gesteld. Dat kan een bezwaar zijn voor wie de Franse taal niet voldoende beheerst. Maar daar staat tegenover dat aan de receptie koptelefoons te krijgen zijn, waarmee ook toelichtingen in de Engelse en Duitse taal verkregen kunnen worden.

Musée d'Orsay voor de kunstliefhebber. Parc de la Vilette voor de geïnteresseerde in techniek en wetenschap. Parijs heeft voor beiden iets nieuws en heel aparts in petto.



● *Een enorme, zilverkleurige koepel, waarin de hele wereld wordt weerspiegeld. Deze 'Géode' is de opvallende trekpleister van het Parc de la Vilette*



● *'Zelfportret' van Vincent van Gogh, een van de twintig stukken van de Brabantse schilder in het Musée d'Orsay*

Limburgs WOONBLAD

Pagina 45

Barbecue met lavasteen

Misse[illegible] wel [illegible] de [illegible] schi[illegible] voor de ee[illegible] produceren. de an[illegible] steeds weer te ha[illegible] met aanmaakblok[illegible]. Nieuw zijn [illegible] Nederland verkrijg[illegible] Canada afkomst[illegible] barbecues. Er kon[illegible] pas. De barbecues hebben een element van lavastenen dat door gas wordt verhit. Na het ontsteken van de gasbrander zijn de lavastenen binnen vijf minuten warm genoeg om met roosteren te beginnen.

[illegible]

AKTIE ZUINIG STOKEN

[illegible] voor de week van maandag 6 april t/m zondag 12 april 1987

[illegible]

Het wekelijkse [illegible] gemiddelde [illegible]

NWR stelt onderzoek Rabobank bij huurders aan de kaak

'Antwoorden lagen al vast'

Van de [illegible] 4,5 miljoen huishoudens die nu huren zijn 700.000 van plan in de toekomst te verhuizen naar een koopwoning. Rabobank Nederland maakte dit afgelopen week bekend op grond van een eigen onderzoek.

De Nationale Woningraad, centrale van honderden woningbouwverenigingen, stelt echter dat het onderzoek van de Rabobank slecht is en haar aanbevelingen in strijd zijn met de belangen van de volkshuisvesting. Algemeen directeur drs. B.G.A. Kempen suggereerde dat de Rabobank haar vragen in het onderzoek zodanig heeft gesteld dat de antwoorden van tevoren al vastlagen.

Het bela[illegible] van de grote gr[illegible] is volgens het onderzo[illegible] relatie[illegible] de vereen[illegible] voor koopw[illegible] [illegible] volgen[illegible] mensen [illegible] 40.000 [illegible] betalen [illegible] 550 gulden per maand [illegible] huis willen kopen. Uit het Ra[illegible] onderzoek blijkt ook dat [illegible] 700.000 huurders kan huis[illegible] zouden willen kopen, als dat mogelijk was. Rekening houdend met een zekere overlapping van beide groepen stelt de bank dat 1,2 miljoen huurders een woning willen kopen. Bij de laatste groep gaat het hoofdzakelijk om [illegible] tussen 35 en 49 jaar.

De bank vindt dat de overheid, de woningbouwverenigingen en de pensioenfondsen makkelijker moeten worden in het verkopen van huurwoningen aan de huidige bewoners. De bank denkt aan een verkoopprijs van tweederde van de waarde in onbewoonde staat. Nu worden per jaar [illegible] woningen aan de bewoners verkocht.

Verwerpelijk

Directeur Kempen van de Nationale Woningraad wees er op dat uit onderzoek van het ministerie van volkshuisvesting gebleken is dat slechts 54.000 huurders, en geen 700.000, hun woning zouden willen kopen. Hij vindt het 'principieel verwerpelijk' om goedkope huurwoningen aan de bewoners te verkopen, omdat het daardoor voor [illegible] gnenende huishoudens nog moeilijker wordt [illegible] een goede [illegible] taalbare woning te komen.

De directeur van de Woningraad voerde voorts aan dat verkoop van woningwetwoningen voor het rijk financieel nadelig is. De belasting ontvangt immers minder van mensen met een eigen huis dan van huurders en dat geldt ook voor de fondsen voor de volksverzekeringen. [illegible]

De Nederlandse Vereniging van Makelaars maakte twee weken geleden bekend dat de verkoop van woningen flink stijgt. Ook de gemiddelde verkoopprijs gaat – zij het gestaag – omhoog. In Nederland woont momenteel 44 procent van de bevolking in een koophuis.

Grens huursubsidie naar 700 gulden

Per 1 juli 1987 gaat de bovengrens voor individuele huursubsidie van 685 naar 700 gulden kale huur per maand. Het maximaal toegestane belastbare inkomen per huishouden blijft 36.000 gulden. Wie in 1986 - belastbaar - meer heeft verdiend dan dit bedrag en na 1 juli meer dan 700 gulden huur moet betalen, krijgt geen huursubsidie. Het ministerie van Volkshuisvesting heeft dit afgelopen week aangekondigd.

De grenzen voor de huursubsidie worden verhoogd omdat huishoudens zonder huursubsidie op 1 juli een huurverhoging van twee procent krijgen. De ondergrens voor huursubsidie gaat naar 256,67 gulden kale huur per maand. Wie een lagere huur betaalt krijgt evenmin subsidie. Voor alleenstaande jongeren tussen 18 en 23 jaar gaat de bovengrens voor de huursubsidie naar 560 gulden kale huur per maand. De ondergrens wordt 192,08 gulden. Het belastbare inkomen over 1986 mag bij alleenwonenden [illegible] niet hoger zijn dan 23.000 gulden. Voor alleenstaanden boven de 23 jaar geldt een maximaal belastbaar inkomen van 32.000 gulden.

De overheid stopt met aanslag[illegible] van servicekosten die de verhuurder apart in rekening brengt. Individuele huursubsidie voor huurprijs plus servicekosten is alleen nog mogelijk als de servicekosten zijn geïntegreerd in de huurprijs. Het gaat hierbij om energie- en schoonmaakkosten voor liften en verlichting in portieken en kelders, de huismeester, onderhoud van groenvoorzieningen en meer van dergelijke posten.

Heerma dringt er bij de gemeenten op aan toch vooral goed de subsidieaanvragen van huurders te controleren op juistheid. Ook wijst hij de gemeenten erop dat zij een huishouden dat aan de eisen voldoet niet zonder meer huursubsidie moeten toekennen. Eerst moet vaststaan dat een huishouden gezien inkomen en persoonlijke omstandigheden niet beter passende woonruimte had kunnen krijgen of behouden.

● U kunt een 'echte' luchtfoto van uw favoriete dorp vandaag op deze pagina bestellen. Deze in alle opzichten glanzende kleurenfoto – een produktie van de bekende fotograaf DRIES LINSSEN – wordt dan binnen 14 dagen aan U toegezonden in een koker. In de prijs zijn begrepen BTW en verzendkosten.

Formaten en prijzen

24 x 30 cm	f 35,-	40 x 50 cm	f 70,-
30 x 40 cm	f 39,-	50 x 60 cm	f 81,-

Bel voor het verkrijgen van een bestelformulier [illegible] 045-739351 (Limburgs Dagblad, afdeling PR, tijdens kantooruren).

Hypotheekrente [illegible] april 1987

[illegible] het ABP het rentetarief voor 10 jaar vaste lening [illegible] verhoogd, wijst niets erop dat dit het gevolg is van een [illegible] op de geld- en kapitaalmarkt. W[illegible] dan ook geen verdere rentewijzigingen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANN[illegible]HYPOTHEKEN						
A.B.N.	var	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	3 jaar	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	[illegible] jaar	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	[illegible] jaar	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	10 jaar	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	15 jaar	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
ABP	2 jaar	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	5 jaar	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	10 jaar	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	[illegible] jaar	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Amrobank	[illegible]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	[illegible] jaar	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	5 jaar	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
Bouwf. Landb. Gem.	5 jaar	1,5	6,7	7,17	6,7	7,17
	30 jaar	1,5	7,3	7,81	7,3	7,81
	renterust	1,5	6,9	7,38	6,9	7,38
Centrale Volksbank	2 jaar	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Direktbank NCB-bank	1 jaar	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	3 jaar	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	5 jaar	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Grens W[illegible] CDK	1 jaar	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	1 jaar	1	6,7	6,91	6,9	7,12
	5 jaar	1	7,2	7,43	7,4	7,64
Ned. Midd. Bank	1 jaar	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	3 jaar	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
Keuzehypotheek	5 jaar	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
Pancratiusbank	var. 5 jr	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	ideaalrente	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	7 jaar	1	7,3	7,66	7,5	7,87
Rabo (adviesrente)	var.	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar	1,25	6,9	7,26	7,1	7,47
	4/5 jaar	1,25	7,1	7,47	7,3	7,69
	stabiel	1,25	7,4	7,80	7,6	8,01
	var.	1,25	xxxx	xxxxx	6,9	7,15
	[illegible] jaar	1,25	xxxx	xxxxx	7,3	7,57
	[illegible] jaar	1,25	xxxx	xxxxx	7,5	7,77
	stabiel	1,25	xxxx	xxxxx	7,8	8,09
Rabo Hypotheekbank	3 jaar	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	5 jaar	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	3 jaar	1,5	xxxx	xxxxx	7,3	7,59
	5 jaar	1,5	xxxx	xxxxx	7,5	7,80
Spaarbank Limburg	1 jaar	1	5,9	6,16	6,1	6,37
	2 jaar	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	stabiel	1,25	7,1	7,47	7,3	7,68
Westland Utrecht stand	1 jaar	1,5	5,9	6,37	6,1	6,58
standaard	5 jaar	1,5	6,9	7,45	7,1	7,66
standaard	7 jaar	1,5	6,9	7,45	7,1	7,66
standaard	10 jaar	1,5	7,3	7,88	7,5	8,10
standaard	15 jaar	1,5	7,8	8,43	8,0	8,65
lage lasten	7 jaar	1,5	xx	xxx	7,3	7,68
interim	1 jaar	1,5	6,1	6,58	6,1	6,58
2e kw. 1987 budget	var.	1,5	6,8	7,13	6,8	7,34
LEVENSHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar	--	7,0	7,23	7,0	7,23
	15/20 jaar	--	7,4	7,66	7,4	7,66

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

Copyright: "Vereniging Eigen Huis" te Amersfoort.

De kerk in het midden

Groeten uit Grevenbicht... Vandaag richten wij de schijnwerpers op een rustiek Limburgs dorpje aan de boorden van de Maas, het 'voormalige vrijgezellendorp' Grevenbicht, dat sinds de herindeling bij de gemeente Born hoort.

In de vijftiger jaren was Grevenbicht algemeen bekend als het 'mekka der celibatairen', want bijna 10 jaar lang vond er jaarlijks een ontmoetingsfeest plaats van vele duizenden ongehuwden onder het motto: 'Vrijgezellen aller landen, verenigt U'.

Door de ligging van Grevenbicht langs de Maas was er vroeger een vissershaven in het dorp, een verklaring voor het feit dat Grevenbicht naast een hoofdzakelijk katholieke bevolking ook een klein deel Nederlands Hervormde inwoners kent.

Ook in Grevenbicht vormt de Parochiekerk met haar bijna 50 meter hoge toren het markante dorpsmiddelpunt. De kerk - onder bescherming van schutspatrones St. Catharina - is nog vrij jong. Zij is namelijk in 1907 gebouwd door de architecten Jos Cuypers en Jan Stuyt, die een geheel eigen bouwstijl ontwikkelden door elementen te ontlenen aan de gotische, romaanse en zelfs moorse kunst.

Op werkelijk grootse wijze vierde de plaatselijke gemeenschap in 1982, tijdens een professioneel opgezette feestweek met als thema 'Werk aan uw Kerk', het 75-jarig bestaan van de Catharinakerk.

Grevenbicht vormt met de wijken Papenhoven en Schippersk[illegible] een hechte gemeenschap met in totaal ongeveer 3500 inwoners. Bezienswaardigheden in het oude Grevenbicht (wat afgeleid is van 'gegraven beek') zijn onder meer de Jodenberg (Joodse begraafplaats), de Watermolen alsmede de visvijvers op Elba.

● Zaterdag 2 mei: luchtfoto van [illegible]

Wij wensen u allen prettige paasdagen

BRUNSSUM - ƒ87.000,- Schildstraat 58A
Treebeek. Dakwoning bestaande uit 3 woonlagen en berging op beg. grond. Ind. o.a.: hal, woonk., keuken, 3 slaapks., badkamer, via vaste trap bereikbare ruime hobbyzolder. Hardhouten buitenramen en kozijnen. Goed geïsoleerd. Bwjr. 1980. Aanv. ca. 3 mnd.

BRUNSSUM - ƒ 135.000,- Hertogstraat 39
Hoekwoning m. c.v., inp. garage en tuin. Ind. o.a.: sout.: ruime garage (via autopad a.d. achterzijde bereikbaar) was-/c.v.-kelder, provisiekelder. Beg. gr.: hal, woonk., keuken m. eiken keukeninstall. voorzien van apparatuur, betegeld balkon. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. m. ligbad en v.w. 2e verd.: royale bergzolder. Bwjr. 1972.

EYGELSHOVEN - ƒ 129.000,- Wimmerstraat 18
Ruim woonhuis, geheel gerenoveerd, voorz. v. inp. garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: grote kelderruimte ca. 56 m², beg. gr.: hal m. toilet, waskeuken, badk. m. ligb. en v.w., garage ca. 30 m², terras en tuin. 1e verd.: woonk. (ca. 38 m²), keuken m. install. en apparatuur, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 3 slaapks. 3e verd.: vliering. Houtwerk grotendeels meranti en grotendeels dubb. beglazing.

GELEEN - ƒ 298.000,- Spaubeeklaan 28
Prachtig gelegen fraai vrijst. herenhuis m. garage en c.v. Ind. o.a.: 2 kelders, hal, L-vorm. living m. openhaardpartij en dubb. tuindeur naar 2 terrassen (m. max. privacy), keuken m. complete aanbouwinstall., was-bijkeuken, portaal, garage. 1e verd.: overloop, 3 slaapks. luxe bet. badk. m. douche, ligb., 2 v.w., bidet en 2e toilet. Bwjr. ca. 1965. Aanv. direct.

HEERLEN - ƒ 105.000,- Uterweg 94
De Stack. Goed onderhouden woonhuis met c.v., garage en tuin op zuiden. Ind. o.a.: hal, berging, toilet, ruime woonk. (ca. 33 m²), keuken m. luxe install., tuin, garage. 1e verd.: overloop, bergkast, 3 slaapks. bet. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1976. Voorzien van dubb. beglaz. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 115.000,- Mergelsweg 34
Welten. Drive-in-woning met c.v., inpandige garage en tuin. Aanv. begin 1988. Ind. o.a.: hal, garage, hobbykamer, terras en tuin. 1e verd.: woonkamer en keuken. 2e verd.: 3 slaapkamers en badkamer. Dak is in '85 vernieuwd. Bwjr. 1974.

HEERLEN - ƒ 128.000,- Burg. Savelbergstraat 12
Bekkerveld. Woonhuis m. c.v. en tuin op zuiden. Ind.: kelder, hal, toilet, keuken, woonkamer ensuite, berging, mooie tuin. 1e verd.: 3 slaapks., fraaie badkamer m. ligb. en v.w. 2e verd.: vaste trap, hobbykamer, Bwjr. ca. 1930. Aanv. in overleg.

HOENSBROEK - ƒ 69.500,- Julianastraat 61
Hoekwoning m. kleine tuin en berging. Ind. o.a.: kelder, hal m. plavuizen, toilet, open keuken m. plavuizenvl., woonkamer, serre, tuin, berging. 1e verd.: 3 slaapks. en bet. douche met v.w. 2e verd.: vliering. Bwjr. ca. 1952. Aanv. ca. 4 mnd.

HOENSBROEK - ƒ 98.000,- Wingerdweg 140
Zeer rustig en landelijk gelegen (nabij Terschuren), halfvrijst. woonh. m. garage, klein zwembad en kleine tuin. Deels gerenoveerd. Ind. o.a.: hal, woonk., open keuken, 3 slaapkamers, badkamer en royale bergzolder. Opp. ca. 300 m². Bwjr. ca. 1933.

HOENSBROEK - ƒ 125.000,- St.-Josephstraat 17
Mooi halfvrijst. woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: kelder, hal, L-vorm. woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken en tuin. 1e verd.: 3 slaapks., badk. m. ligbad. v.w. en 2e toilet. 2e verd.: via vaste trap, ruime zolder. Bwjr. ca. 1953. Perc.opp. 250 m² (tuin ca. 15 m diep). Aanv. in overleg.

HOENSBROEK - ƒ 129.000,- Burg. Horstmansstraat 6
Centrum. Goed onderh. halfvr. woonhuis m. garage en c.v. Ind.: kelder, hal, keuken m. apparatuur, ruime woonkamer m. schrotenplafond en fraaie open haard, tuin 10 m diep op zuiden, garage. 1e verd.: badkamer, 3 slaapks. 2e verd.: ruime bergzolder. Bwjr. 1960. Aanv. begin 1988.

HOENSBROEK - ƒ 149.000,- Wingerdweg 142
Zeer rustig gelegen halfvr. woonhuis m. c.v. en grote zij- en achtertuin. Ind. o.a.: hal, woonk. (ca. 45 m²), keuken, bijkeuken, berging, 2 kamers m. gezamenlijke douche/toilet (voor div. doeleinden geschikt). 1e verd.: 3 slaapk. en badk. m. ligbad, 2 v. wastafels en toilet. 2e verd.: bergzolder (via vaste trap). Perc.opp. 895 m².

HOENSBROEK - ƒ 168.000,- Overbroekerstraat 46-48
Riant vrijstaand woonhuis, opp. 668 m², met garage en c.v. Ind. o.a.: sout.: c.v.-ruimte, 3 slaapk. Beg. grond: hal, badk., woonk., keuken, bijkeuken, 4e slaapk., garage en 2 bergingen, ruime tuin ca. 20 m diep. 1e verd.: badk., woonk., keuken, 5e slaapk. 2e verd.: 6e en 7e slaapk., Bwj. 1986. De woning kan volledig gescheiden door 2 gezinnen worden bewoond en is ook uitstekend als praktijk geschikt.

KERKRADE - ƒ 78.000,- Akerstraat 161
West. Apartement op beg. grond met c.v., terras a.d. achterzijde, eigen berging in het souterr. en gezamenlijke fietsenstalling. Ind.: hal, woonkamer, keuken, provisiekast, ruimte voor wasmachineaansl., 1 slaapkamer en doucheruimte. Bwjr. 1981. Aanv. in overleg.

KERKRADE - ƒ 115.000,- Elizagracht 62
Drive-in-woning, zeer goed onderhouden met inp. garage en tuin. Een huis dat u van binnen en buiten moet zien, o.a. de aluminium ramen, kozijnen, gevelpanelen, dubb. begl, evenals de fraaie witte plav.vloer door de hele woning, het fraaie sanitair m. bronzen kranen en de keukeninstall. m. div. apparatuur. Ind. o.a.: kantoor/hobbykamer, garage, woonk,. keuken, 2 slaapks. (voorheen 3) en badkamer. Bwjr. 1976.

KERKRADE - ƒ 139.000,- Abtenlaan 6
Halfvrijst. vooroorlogs herenhuis m. c.v., garage en binnenhofje. Ind. o.a.: geheel onderkelderd: 5 kelders. Beg. gr.: royale hal, studiekamer, woonkamer (ca. 50 m²), keuken. 1e verd.: 3 slaapk. en badk. 2e verd.: via vaste trap, mansardekamer en ruime bergruimte. Bwj. ca. 1935.

KERKRADE - ƒ 165.000,- Kant 31
Vrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin op zuiden. Bwjr. 1978. Goede isolatie, dakspouwmuur en dubbel glas. Ind. o.a.: kelder, beg. gr: royale hal, woonkamer (ca. 33 m²), keuken m. luxe install. en apparatuur, Garage met zolder. 1e verd.: 3 slaapks. en geh. betegelde badkamer m. ligb., v.w., 2e toilet. 2e verd.: zolder via vliezotrap m. hobbykamer.

NIEUWENHAGEN - ƒ 139.500,- 40-45-laan 42
In 1982 gebouwd halfvr. woonh. m. c.v., garage, tuin en goede isolatievoorzieningen. Ind. o.a.: beg. gr.: woonk., keuken en overdekt terras. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. m. ligb., v.w. en wasmachineaansluiting. 2e verd.: kleine zolderruimte m. c.v.-ketel. Opp. 271 m².

OIRSBEEK - ƒ 117.000,- Acaciastraat 9
Dorpskern. Fraai halfvr. woonh. met gaage en c.v. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkamer, 9,50 x 3,60 m. sierpleisterwerk, keuken m. plavuizen en eetbar, bijkeuken, garage en tuin. 1e verd.: 3 slaapks. m. schrotenplaf., bet. badk. m. douche en v.w., bergzolder. Bwjr. 1963. Aanv. in overleg.

SCHAESBERG - ƒ 94.000,- Koempel 102
Woonhuis m. c.v., tuin en berging. Ind.: hal m. toilet en meterkast, woonk. en keuken. 1e verd.: 3 slaapk. en badkamer m. ligb. en v.w. 2e verd.: ruime bergzolder. De woning is geheel geïsoleerd en zowel boven als beneden voorz. van dubb. begl. Bwj. 1982. Overname subsidie mogelijk ca. ƒ 10.000,- c.w. Netto maandlasten ca. ƒ 530,-* 30 jr. vast!

SCHAESBERG - ƒ 95.000,- Baanstraat 90
Ruim woonh. met c.v. en tuin. Ind.: 2 kelders, hal, woonk., keuken, serre, badkamer, schuur en tuin. 1e verd.: 3 slaapks. 2e verd.: mansardekamer en zolder. Bwjr. ca. 1935. Aanv. in overleg.

SCHAESBERG - ƒ 194.000,- Brikkebekker 36
Fraai halfvrijst. herenhuis. Ind.: hal m. plavuizen, toilet, woonk. 37 m² m. parket en open haard, keuken m. plavuizen en luxe inrichting, flinke tuin m. terras en garage. 1e verd.: 4 slaapks., mooi bet. badkamer m. ligb., v.w., 2e toilet. 2e verd.: vaste trap, ruime 5e slaap-/hobbykamer, c.v.-ruimte. Geheel uitgevoerd in hardhout en dubb. beglaz. Bwjr. 1980. Aanv. in overleg.

UBACH OVER WORMS - ƒ 99. 500,- Troereberg 10
Halfvrijst. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: hal, woonk. (ca. 30 m²), open keuken (beg. gr. parketvloer). 1e verd.: 3 slaapks., badk. m. ligb., toilet en v.w. 2e verd.: via vaste trap. Bwjr. 1981. Subsidieovername mogelijk. Aanv. in overleg.

VOERENDAAL - ƒ 335.000,- Heerlerweg 1
„Kunder Linde". Representatieve vrijst. villa m. parkeerpl. en div. mogelijkheden voor kantoor- of praktijkruimten. Perc.opp. 1480 m². Ind. o.a.: 4 kelders, woonkamer ensuite, studie, zitk., keuken, bijkeuken, badkamer, 2 garages, bergingen, zolderberging, 6 slaapkamers, ruime zolder. Dit object is voor diverse doeleinden geschikt.

WIJNANDSRADE - ƒ 279.000,- Hellebroekerweg 59
Vrijst. landhuis m. c.v., dubb. garage en grote tuin. Totale opp. 1986 m². Ind. o.a.: 3 kelderruimtes. Beg. gr.: hal, royale woonk. ca. 50 m², keuken, slaapk., grote serre, hal m. aparte buiteningang voor 1e verd. 1e verd.: groot inpandig dakterras op zuiden, 3 kamers en groot portaal evt. als aparte wooneenheid te benutten. 2e verd.: vide boven grote kamer en aansluitend 2 slaapks. Vloeropp. 1e verd. ruim 100 m². Deels rolluiken en dakisolatie. Bwjr. 1973.

aquina
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 ook 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

Te koop

MAASTRICHT, Ad. van Scharnlaan
Goed gelegen app. met berging. Ind.: hal, doorzonkr., keuken met muurkast, 2 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., apart toilet. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

MAASTRICHT-AMBY
Goed gelegen tussenwoning met tuin en berging. Ind.: entree, toilet, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet en v.w., vliezotrap naar zolder en cv-ruimte. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 142.000,– k.k.

MAASTRICHT, Wolder
Mooi gelegen boerderij met binnenplaats, dubbele garage en tuin, (opp. 1670 m²). Ind. beg. grond: hal, woonkr. met open haard, eetkr., moderne keuken met app., studeerkr., 2 slaapkrs., luxe badkr., toilet, berging en wasruimte. 1e Verd.: 2 slaapkrs. en luxe badkr. Wijnkelder. Tuin op het zuiden, met terras, gazon en grote weide. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 415.000,– k.k.

MAASTRICHT, Belfort
Mooi appartem. met lift. Ind.: gang, toilet, keuken, woonkr., 2 slaapkrs., badkr. met douche, balcon, berging. Vraagpr. ƒ 75.000,– k.k.

MAASTRICHT, Daalhof
Mooi gelegen hoekhuis met berging, c.v. en tuin. Ind.: beg. gr.: hal, garderobe, toilet, z-woonkr. (30 m²), dichte keuken (3,43 x 2,46 m). 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap naar zolder met 4e slaapkr., c.v. en bergruimte.
Vraagpr.: ƒ 139.000,– k.k.

MAASTRICHT, Daalhof
Mooi gelegen woonhuis met berging en garage, c.v. en tuin. Ind. beg. gr.: hal, garderobe, toilet, z-woonkr. (34 m²), dichte keuken (3,43 x 2,46 m). 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap naar zolder met 4e slaapkr., c.v.- en bergruimte. Het pand is geheel geïsoleerd. Veel luxe aanwezig. Vraagpr.: ƒ 159.000,– k.k.

MAASTRICHT, Oud Caberg
Halfvrijst. woonhuis met garage. Ind.: hal, ruime doorzonkr. met open haard, keuken, 4 slaapkrs., badkr., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 189.000,– k.k.

MAASTRICHT, Belfort
Goed gelegen tussenwoning met tuin en berging. Ind.: beg.gr.: hal met toilet, garderobe en bergkast, woonkr. (27 m²), luxe keuken met app. 1e Verd.: overloop, 3 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., toilet en v.w. Zolderverd., bereikbaar via vaste trap, met cv-ruimte, berging en hobbykamer. Pand is geheel geïsoleerd. Goed onderhouden. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 155.000,– k.k.

MEER AANBIEDINGEN VINDT U OP ONZE INFORMATIE PAGINA VAN DE KABEL-TELETEKST IN MAASTRICHT – PAGINA 435 –

MAASTRICHT, Scharn
Ruim herenhuis met kantoor-/praktijkruimte. Ind. o.a.: ruime hal, kantoor-/praktijkruimte (4x9 m), keuken, bijkeuken, mooi aangelegde achtertuin. Eerste verd.: ruime hal, doorzonkr. (4x9), open keuken, slaapkr. Tweede verd.: 2 slaapkrs. met v.w. Ruime badkr. met ligbad, bidet, douche en toilet. Het geheel verkeert in een prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 169.000,– k.k.

MEERSSEN, Bunderstraat
Mooi gelegen, vrijst. landh. met tuin en garage. Ind.: beg. gr.: ruime hal met garderobe en toilet, woon-/eetkr. (45 m²), salonkr. (25 m²), tuinkr. (25 m²), keuken. 1e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligb. en dubb. wastafel, apart toilet. 2e Verd.: 2 slaapkrs., en zolderkr. Pand is goed onderhouden, geheel onderkelderd en ged. geïsoleerd. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k.

MAASTRICHT, Marsanahof
Halfvr. woonhuis met garage en tuin. Ind.: Beg.gr.: ruime hal met toilet en berging, woonkr. (35 m²), luxe keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., toilet, moderne badkr. met ligbad, v.w. en w.a.-aansluiting. 2e Verd.: zolder bereikbaar via vaste trap. Pand is zeer goed onderhouden. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 182.000,– k.k.

MAASTRICHT, Bilserbaan
Nabij ziekenhuis op beg. grond gelegen moderne, gestoff. kantoor-/praktijkruimten: 125 m². Ruime parkeermog. aanwezig. Prijs op aanvr.

ULESTRATEN, Genzon
Mooi gelegen landh. met rustiek omheinde tuin. Ind.: woonh.: hal met toilet en gard., mod. keuken met app., pantry, grote living met vide en open haard; 1e verd.: overloop, 2 ruime slaapkrs., badkr. met ligbad, bidet en v.w., berging. Ind.: woon-/praktijk-studieruimte: studie-/slaapkr., badkr. met douche, toilet en v.w., atelier-studioruimte (130 m²) voor vele doeleinden geschikt. Wijnkelder, overdekt terras. Perc.opp. ca. 1400 m². Prijs n.o.t.k.

België

REKEM, bungalowpark "Sonnevijver"
In prachtig bosrijk natuurgebied gelegen, royale, geheel gemeubileerde bungalow met terras en berging. Ind.: entree, woon-/eetkr. met open haard, open keuken, badkr. met douche, v.w., toilet, 2 slaapkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 60.000,– k.k.

REKEM-LANAKEN
In bosrijk park gelegen bungalow met berging. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 39.000,– k.k.

Te huur

MAASTRICHT-HEER
In winkelcentrum gelegen winkelruimte (± 69 m²) met klein kantoor. Goede parkeermog. Aanv.: i.o. Huurprijs ƒ 1200,– excl.

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6221 ED maastricht · wycker brugstraat 62 · tel 043-218941

Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.

HOENSBROEK
• Gemeente Heerlen. Halfvrijst. villa met gar. en gr. tuin. Ind.: wijnkeld., entree, hal, keuk., toil., bijkeuk., gr. woonk. ca. 54 m2, badk., 3 slaapk.; de gar. heeft een zold., ged. geïsol., woonk. m. open haard en parket, zr. goed onderh., mooi aangel. tuin. Vraagprijs ƒ 232.000,– k.k.

NUTH
• Vrijst. landhuis met garage en tuin. Ind.: c.v.-ruimte m. berg., 2 slaapk., badk., entree, hal, L-vormige woonk., keuken, badk., toil., 2 slaapk., dakisolatie, mod. keuk., open haard, ruim sanitair, c.v. op gas, het pand is zeer goed afgewerkt. Prijs n. o.t.k.

Taxaties
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.

HEERLEN
• Halfvrijst. won. m. gar. en tuin. Ind.: entree, hal, toil., L-vorm. woonk. m. open haard, ca. 43 m2, mod. eetkeuk., zonneterras, 3 slpks., badk., zolder, c.v. op gas, goed onderh. Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.

HOENSBROEK
• Halfvrijst. woning met garage, tuin. Ind.: entree, toilet, L-vorm. woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer, hobbyruimte, c.v.-ruimten; geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

Wegens de enorme aanvraag
huizen ter bemiddeling tot verkoop in: Heerlen of directe omgeving.
Prijsklasse: ƒ 200.000,– tot ƒ 400.000,–
Vraag vrijblijvend inlichtingen.

VAALS
• Winkel/woonhuis in drukke winkelstraat met garage. Ind.: kelder, entree, gang, toilet, kantoor, div. bergingen, zwembad, woonkamer (ca. 50 m2), 7 slaapk., 2 keukens, c.v.-ruimte, zolder. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

Inlichtingen:
Onroerend Goed Makelaardij
Lid NVM **LEENAERS** b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

NIEUWENHAGEN
ƒ 300.000,– k.k.
Vrijstaande semi-bungalow met garage en tuin. Ind. sout. kelder; parterre: royale hal met toilet, woonkamer met open keuken en open haard 65 m2. Keuken met complete installatie; pantry. Gedeeltelijk overdekt terras met open haard, goed aangelegde tuin, 2 slaapkamers resp. 3.50×3.22 en 4.13×3.50 + badkamer. 1e verd.: 2 slaapkamers resp. 3.50×5.50 en 4.78×2.50. Aanvaarding in overleg.

SCHAESBERG
Eikske ƒ 142.500,– k.k.
Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v. Ind.: hal, L-vormige woonkamer met parketvloer + keuken met prima installatie en parketvloer 59 m2, berging + patiotuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding medio 1987.

SCHAESBERG
ƒ 169.000,– k.k.
Halfvrijstaand herenhuis met c.v. en tuin. Ind. sout. garage, hobbyruimte 45m2, provisieruimte 11,5 m2. Beg.gr.: royale hal, woonkamer 8.00×4.00 met open haard en parketvloer, keuken 4.00×3.05. 1e verd.: 4 slaapkamers met parketvloer + badkamer. 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN
ƒ 180.000,– k.k.
Schaesbergerweg kantoor c.q. winkelwoonhuis. Ind.: kelder, parterre kantoor ± 50 m2, toilet, archiefruimte c.q. kantoor 18 m2; eigen parkeerfaciliteiten. 1e verd.: royale woonkamer met keuken; 1 slaapkamer + badkamer. 2e verd.: 3 slaapkamers + zolderruimte. Aanvaarding vrijwel direct.

HEERLEN Centrum
ƒ 172.500,– k.k.
Winkel-woonhuis. Ind.: 2 kelders. Beg. gr.: winkel incl. etalage 46,5 m2, 2 ruimtes resp. 18 en 14 m2. 1e verd.: woonkamer + keuken met balkon, badkamer en 2 slaapkamers. 2e verd.: 3 slaapkamers + zolder. N.B. dak en elektra nieuw. Aanvaarding vrijwel direct.

KERKRADE Locht
ƒ 350.000,– k.k.
Aan uitvalsweg Heerlen-Aken nabij grens, vrijstaand bedrijfsobject; vloeropp. 375 m2, waarvan ca. 100 m2 kantoor, vrije hoogte 3,5 m., grondopp. 1230 m2, ca. 12 parkeerplaatsen. Aanvaarding vrijwel direct.
242983

Woning of bedrijfspand verkopen? Makelaar Ernens kan u van dienst zijn. Geen verkoop - geen kosten. Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 17 JAAR ERVARING

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

makelaardij **ERNENS**
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

TE KOOP TE KOOP

HEERLEN/De Heugden 98
Uitstekend gelegen RUIM HOEKAPPARTEMENT met prachtig vrij uitzicht. Ind.: hal, living van 38 m² m. groot terras, mod. inbouwkeuken, 3 slaapk., badkamer met ligbad, w.c. Geheel v.v. thermopane. ƒ 129.000,– k.k.

SITTARD/Schaloenstraat 26
Mooi gelegen HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en grote tuin o/h zuiden. Ind.: hal, living in L-vorm (54 m²), luxe eiken inbouwkeuken, 4 slaapk., badk. m. ligbad en 2e w.c., zolder. ƒ 195.000,– k.k.

GULPEN
Mooi gelegen VRIJSTAANDE SEMI-BUNGALOW met gas-c.v., carport en tuin. Ind.: hal, mod. keuken, woonkamer in L-vorm m. parket en open haard, 3 slaapk., fraaie badk. m. ligbad en 2e w.c., hobbykelder. Prijs n.o.t.k.

BEEK/Broekhovenlaan 61
Nagenoeg VRIJSTAAND WOONHUIS met gas-c.v., garage en tuin o/h zuiden. Ind.: hal, living in L-vorm. m. open haard en schuifpui, mod. keuken, bijkeuken, 4 slaapk., badk. m. ligbad en 2e w.c., zolder. ƒ 235.000,– k.k.

SIBBE Gatsestraat 4A
Mooi gelegen LANDHUIS met gas-c.v., dubb. inpandige garage en vrije tuin. Geheel onderkelderd, riante hal m. vide, grote living (65 m² in L-vorm m. open haard, 4 slaapk., prachtige badkamer m. alle comfort. Uitst. afgewerkt en geïsoleerd, vergt weinig onderhoud. ƒ 265.000,– k.k.

PAASMAANDAG OPEN HUIS VAN 14 TOT 16 UUR

EPEN/Camerig 14
Schitterend gerestaureerd VRIJSTAAND LANDHUIS op een prachtig gelegen perceel van 2100 m² m. blijvend vrij uitzicht. Ind.: kelders, ruime hal, mod. keuken, riante living, 3 slaapk., zeer luxe badkamer met alle comfort. Bij het pand behoort een 2e woning m. eigen entree, keuken + living, 2 slaapk. en ruime badk. Geschikt voor atelier, kantoor, dubb. bewoning. Prijs voor het geheel ƒ 325.000,– k.k.

HULSBERG/ARENSGENHOUT
Prachtig gelegen VRIJSTAAND LANDHUIS met c.v., dubbele inpandige garage en 3000 m² grond. Zeer degelijke bouw en ruime indeling, voor vele doeleinden geschikt (o.a. kantoor/praktijk aan huis). Prijs n.o.t.k.

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationsstraat 20, maastricht

---

makelaardij o.g. drs. **DE LA HAYE**

HOENSBROEK
Halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Ind. beg.gr.: hal, toilet, keuk., bijkeuk., woonk. (50 m2) met open haard, kelder, grote garage. 1e verd.: 3 slpks., badk. 2e verd.: zolder/slpk., gas-c.v. Perc.opp.vl. 400 m2. Aanv. i.o. Prijs ƒ 149.000,– k.k.

BRUNSSUM/TREEBEEK
Halfvrijst. woonhuis met gar., berging, door tuin omringd. Ind.: kelder. Beg.gr.: woonk., keuken, hal, toilet. 1e verd.: 4 slpks., badk. (ligb., 2e toilet), zolder (vaste trap), gas-c.v. Grondoppervl. 438 m2. Aanv. i.o. Prijs ƒ 149.000,– k.k.

ZATERDAG VAN 10 TOT 12 uur

Hoofdstraat 88, Hoensbroek
Tel.: 045-223434

Exclusieve winkelruimtes te huur in Maastricht-centrum.

Op goede winkelstand gelegen **winkelruimte** in units vanaf 72 m² tot max. 290 m² BVO (te weten 130 m² Beg.gr., 120 m² sout. en 40 m² verd.) alsmede met aparte opgang te bereiken **kantoorruimte** ter grootte van 150 m² op de 1e en 2e verdieping.
Uitvoerige gegevens alsmede huurprijzen op aanvraag.

DRS. RUIJTERS
Drs. Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard · stationsplein 1 · tel 04490-23344

TE HUUR GEVRAAGD

Voor één van onze relaties vragen wij per 1 juli 1987 een vrijstaande villa of bungalow. De woning dient o.m. een ruime living en minimaal 4 slaapkamers te hebben. Bij voorkeur in Heerlen of Sittard. Huur tot max. ƒ 2000,– per maand.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

INTERART Antiek, zeer grote keuze in strakke Limburgse, Duitse en Engelse meubelen o.a.: vitrines, eethoeken, bureau's, salontafels enz. Nu ook ruim 500 m2 antiek grenen in licht en donker. Irmstr. 64 Simpelveld. Tel. 045-443161.

Grote nieuwe levering div. antieke meubelen en klokken binnengekomen bij WIJSHOFF Antiques, te zien op 1500 m². Antieke kachels halve prijs. Geopend dond., vrijd., zaterd. en paasmaand., Amstenraderweg 9, Hoensbroek centrum, tel. 045-211976.

ANTIEK! Een prachtige collectie antieke meubelen en kleingoed, door eigen import, laag in prijs en hoog in kwaliteit. Antiekzaak Hoeve Laeven, Vaesrade, Rozenstraat 1 (aan de prov.weg), tel. 045-241628.

Antiekhandel SIMONS. De betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs. Vakkennis + service + garantie. Dorpsstraat 45A, Nuth. T.o. ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

PAASSHOW, 2e paasdag geopend van 11.00 tot 18.00 uur, o.a. klokken, meubels, lampen, buitenverlichting, kleingoed enz. 600 m² showruimte, Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel, tel. 04747-1593.

Weg. plaatsgebrek te koop ant. KAST, 1.95×1.20 m, donker eiken, 2-drs. met legpl., in uitstekende staat. Tel. 045-222218.

Te k. zwaar antiek eik. BUREAU heel apart. Tel. 045-324484.

Kunst/antiek

Schilderijen
50% korting vanaf 25,– romant. werk. 043-434815.

Te k. zeldzame Franse LANTAARNKLOK met spillegang. Tel. 043-477453.

Zaterdag 18 april 13.00 - 18.00 uur. Zondag 19 april 10.30 - 18.00 uur. Paasmaandag 20 april 10.30 - 18.00 uur.

Antiekbeurs Roosteren

Gemeenschapshuis de Hoge Bongerd. Ruim assortiment betaalbare antiek o.a. meubels, klokken, beelden, verlichting, tin enz.

Ulestraten (0261) ƒ 149.000,-
Aantrekkelijk ruim halfvr. woonhuis met c.v., garage en flinke tuin (28 m diep). Fraaie ligging met vrij uitzicht aan voorzijde. Prima staat. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer, keuken met luxe inr., compl. met app.; verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder met vliezotrap (ruimte voor 4e kamer). Aanvaarding in overleg.

Nieuwstadt (0272) ƒ 157.500,-
Prima verbouwd en afgewerkt halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, carport en tuin. Geheel geïsoleerd en veel extra's. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer met open haard, woon-/eetkamer met aangrenzende open keuken met luxe eiken inrichting met app.; verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, bergzolder; overdekt terras en tuin. Eventueel spoedig te aanvaarden.

Kerkrade (0273) ƒ 129.000,-
Modern geschakeld woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Rustige ligging in jonge wijk. Ind.: hal, toilet, open keuken, woonkamer met parketvloer, schuifpui naar terras, aansl. open haard; verd.: 3 mooie slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet; vaste trap naar zolder/hobbyruimte, ideaal voor 4e kamer. Aanvaarding in overleg.

Heerlen (0274) ƒ 139.000,-
Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en flinke tuin op het zuiden (300 m²). Ind.: hal, toilet, fijne woonkamer (9.5×3.70), bet. keuken met kunststof inr., garage/berging; verd.: overloop, 4 royale slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet; vliering. Deze in 1971 gebouwde woning is in overleg te aanvaarden.

Brunssum (0275) ƒ 159.000,-
Zeer mooi halfvr. woonhuis met c.v., garage en mooi aangel. tuin. Bouwjaar 1974. Perfecte staat. Goed geïsoleerd. Ind.: fraaie hal met tegelvloer, woonkamer met schrootjesplafond en sierpleister, ruime keuken met zeer luxe eiken inr., compl. met app.; verd.: 4 mooie slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Zolder met vliezotrap.

Wijlre (2076) ƒ 295.000,-
Zeer landelijk en rustig te Elkenrade gelegen landhuis met c.v., garage/schuur en 2700 m² grond. Magnifiek uitzicht. Geheel stijlvol gerenoveerd. Ind.: fraaie hal, living met open haard, tegelvloer, vide, eetkamer, keuken, bijkeuken; verd.: 3 royale slaapkamers, zeer luxe badkamer. Extra ruimte voor hobby etc. is aanwezig.

Neem, als u gaat kopen, uw makelaar mee
De weg naar het kopen van een eigen huis ligt vol voetangels en klemmen voor iemand die daar niet dagelijks mee te maken heeft. Daarom is het verstandig uw eigen makelaar in de arm te nemen, die u met raad en daad terzijde staat. Van de Pas met z'n grote ervaring op de Limburgse woningmarkt kent de problemen en de oplossingen die bij het kopen van een huis komen kijken als geen ander. Hij behartigt uitsluitend uw belangen als u gaat kopen. Hij zoekt en selecteert, taxeert en onderhandelt over een reële prijs. Als de transactie rond is wordt alle administratieve en financiële rompslomp geheel voor u verzorgd. Een veilig gevoel dus.

•Makelaarskantoor •hypotheekcentrum •taxaties•verzekeringen
vdp NVM
Ook zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur

van de pas bv kerkplein 70 - voerendaal tel. 045 750600

Vereniging Eigen Huis over actie in bouwwereld:

'Bij een nieuw huis hoort een gebruiksaanwijzing!'

Toen u uw keurige, kant en klare huis van de bouwer kocht kreeg u er toen een gebruiksaanwijzing bij? Wij weten bijna zeker van niet. Want eigenlijk heeft nog niemand hiervan gehoord, om maar te zwijgen dat hij het ter hand gesteld kreeg. En toch zou dit feitelijk wel verplicht moeten zijn. Want laten we eerlijk zijn. Als u een koffiezetapparaat of een televisie koopt, is deze altijd voorzien van een gebruiksaanwijzing. Waarom bij een nieuw huis, waar u feitelijk maar één keer in uw leven een lieve duit voor neertelt, dan niet? De Vereniging Eigen Huis pleit in de 'Woonconsument' van deze maand voor een goede handleiding bij een woning. „Zeker in de goed geïsoleerde huizen van tegenwoordig is een gebruikshandleiding geen overbodige luxe. Daar hoort dan bijvoorbeeld in te staan, hoe men moet ventileren. Slecht ventileren zorgt niet alleen voor een ongezond binnenmilieu, maar is ook de oorzaak van veel vochtproblemen," zo stelt de vereniging.

Een huis is een ingewikkeld produkt. Er zitten immers allerlei verschillende onderdelen in, die elk op hun eigen wijze moeten worden onderhouden. Op het moment dat een nieuw huis wordt opgeleverd maken de koper en de vertegenwoordiger van de bouwer een rondgang door het huis. Met een beetje geluk leert u tijdens die rondleiding het een en ander over het gebruik.

'Moet je het scharnier van het tuimelraam smeren? Hoe en waar kun je sleutels van de buitendeur bijbestellen?' zijn een aantal vragen waar antwoord op gegeven kan worden. Moeilijker wordt het met de electrische leidingen, rioolbuizen enzovoorts. En menigeen heeft het veel te druk met het huis te bekijken om veel van die inlichtingen in zich op te nemen. Koopt u een bestaande woning dan kan de vorige eigenaar eventueel antwoord geven, ook al is dit niet altijd het geval.

Het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid (NVOB) voert momenteel een actie om het 'imago' van de bouwwereld op te vijzelen. „Men heeft daar ook ingezien dat het met de faam van de bouwers niet al te best is gesteld," aldus de Vereniging Eigen Huis. „Maar volgens ons is het echter zonde van het geld om te proberen door middel van reclamecampagnes dit doel te bereiken. Met het leveren van goede producten komt men verder. En een van die mogelijkheden is het geven van een goede en begrijpelijke handleiding bij een nieuw huis."

Tips

Volgens de Vereniging Eigen Huis moeten een aantal zaken in die handleiding zonder meer worden opgenomen, zoals: een lijst van gebruikte materialen (merk, type, kleur, fabrikant, leverancier, garantie); schema electrische installatie; schema afvoer en riolering; een lijst met noodzakelijke of aanbevolen onderhoudswerkzaamheden en tijdschema; aanbevolen of af te raden schoonmaakmiddelen; aanbevelingen voor het in-gebruik-nemen van de woning (ventileren en stoken i.v.m. bouwvocht, schoonmaken, boren, afwerken vloeren enzovoorts); wat te doen bij strenge vorst; lijst van gebruiksaanwijzingen van aanwezige apparatuur; inhoudsopgave centrale antenne-inrichting; aangevolen ventilatiegedrag en gebruiksaanwijzing open haard.

„Zolang het nog niet zover is dat bouwers uit zichtzelf die informatie geven zal de koper zelf veel gegevens moeten opvragen. In ieder geval komen de aspirant-kopers met deze lijst al een heel eind. Bedenk wel dat het van groot belang is om de informatie zo vroeg mogelijk in te winnen. In de regel heeft men die gegevens pas na verloop van tijd nodig en dan kan het gebeuren dat de aannemer niet alles meer precies weet!"

Spreekuur in Sittard

De Vereniging Eigen Huis houdt – op afspraak – spreekuur in Sittard. Dat wil zeggen, de V.E.H. geeft dan, tegen een uurtarief van *f* 30,-, onafhankelijke informatie aan mensen die overwegen een huis te kopen. De heer Ago Salverda van de persdienst zegt: 'Wij rekenen de netto-maandlasten uit, geven advies welke hypotheek het meest geschikt is voor de potentiële koper etc. Wij doen dat eerlijk en concreet, omdat wij geen enkele binding hebben met banken en/of makelaars.' U moet wel lid zijn van de Vereniging Eigen Huis om gebruik te maken van dit spreekuur. Het jaarlijks lidmaatschap bedraagt *f* 25,50 plus *f* 2,50 inschrijfgeld. Men ontvangt dan tevens het maandblad 'Woonconsument'. Informatie over het spreekuur in Sittard c.q. lidmaatschap kunt U verkrijgen via telefoon: 033-600614.



● *Dit offsetpersje biedt voor de hele familie talloze mogelijkheden*

Met gezin professioneel visitekaartjes maken

Zelfs kleurdruk hoort tot de mogelijkheden

Kunt u het zich ook nog herinneren? Urenlang hebben we aan de keukentafel gezeten, de salontafel was daar te mooi voor, en met een simpel drukkersdoosje stelden we met de rubber letters eerst onze eigen naam samen. Dan moesten de letters weer uit het ijzeren gleufje gehaald worden en volgde het adres. Langzaam maar zeker ontstond een visitekaartje en als kind was je daar vreselijk trots op. En wie dan nog zin had om door te gaan met die 'kliederboel', want de inkt kon je vingers zo lekker blauw maken, vervaardigde ook nog ander stempelwerk.

Al met vrij eenvoudige middelen was nog een aardig resultaat te behalen. En onder de creatieve hobby's is het zelf drukken waarschijnlijk nog altijd een van de aantrekkelijkste vrijetijdsbestedingen. Maar laten we eerlijk zijn: echt drukwerk was dat nog altijd niet.

Heel wat professioneler was dan toch de produktie van kerst- of nieuwjaarskaarten. In een oud stuk kurklinoleum werd met de vlijmscherpe gutsjes in spiegelschrift een heilwens uitgesneden, een proces dat heel wat meer risico's inhield. Soms vloeide er zelfs bloed bij wanneer je zo dom was het linoleumplaatje achter de guts vast te houden. Minstens zo pijnlijk, maar dan psychisch, was de constatering bij de eerste proefdruk dat het spiegelen van letters moeilijker was dan we eerst dachten. Niet iedere letter stond keurig 'verkeerd'. Maar het was al wel echt drukken en wanneer je eenmaal de slag te pakken had dan viel er ook veel meer mee te beleven. Je kon dan zelfs, afhankelijk van je artistieke gaven, illustratief te werk gaan.

Drukset

Voor de groep die op deze manier aardigheid heeft gevonden in het zelf drukken is er nu wat nieuws op de markt: een drukset waarmee je als amateur kunt drukken volgens het offsetprocédé. Enige nadeel van de set is het formaat, dat niet verder gaat dan de afmetingen van een briefkaart. Voor de rest zijn er nauwelijks beperkingen en zelfs full-colour hoort tot de mogelijkheden.

Het setje bevat een handpersje; een doos met vier kleuren inkt, ontwikkelaar voor de offsetplaten en een inktroller; een teken en montagebordje; een droogrekje; 50 vel drukkarton, tien offsetplaatjes, 15 transparantvelletjes voor meerkleurenwerk en als oefenmateriaal drie drukklare prints. De fabrikant garandeert dat de nalevering van de diverse verbruiksmaterialen zoals bijvoorbeeld de offsetplaten (*f* 52,- per 20) geen enkel probleem oplevert.

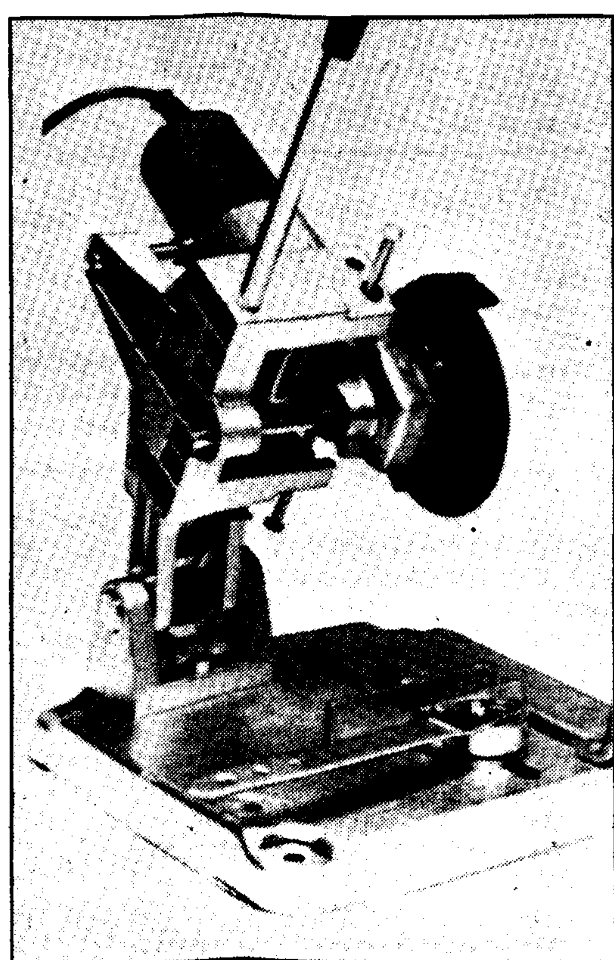
Simpele wijze

De set, die wordt gemaakt door een Oostenrijkse firma en in Nederland door Muskens uit Utrecht op de markt wordt gebracht, is niet alleen geschikt voor amateurdrukkers maar ook voor verenigingen die in eigen beheer lidmaatschapskaarten, uitnodigingen en dergelijke willen drukken. Scholen kunnen met deze set, die compleet *f* 264,- gaat kosten, niet alleen het offsetprocédé op simpele wijze aan de leerlingen uitleggen maar ze kunnen en zelf ook mee werken. Meer informatie: Muskens uit Utrecht, ☎ 030-523027.

Op de beurs 'Techniek in Vrije Tijd', van 18 tot en met 21 april in de Jaarbeurs in Utrecht, is dit offsetpersje te zien.

Haakse slijper als werkbankmachine

Een steeds groeiend aantal doe-het-zelvers heeft naast de elektrische boormachine en de handcirkelzaag ook een haakse slijper in huis. Dit gereedschap is er sinds enige tijd in kleinere, handzame uitvoering, veelal makkelijk met één hand te bedienen. Het is een veelzijdig bruikbare machine, bruikbaar voor ontroesten, zaagbramen op metaal afslijpen, metalen profielen en dergelijke op maat afkorten (veel sneller dan met de ijzerzaag), polijsten, afronden enzovoorts.



● *De haakse slijper biedt meer mogelijkheden: roest verwijderen, ontbramen en aanscherpen materiaal enzovoorts*

De meeste doe-het-zelf-slijpers hebben een schijf van 115 mm diameter. Dat kan een polijstschaaf zijn, gemaakt van een soort netwerk van zware fiberdraden, of een doorslijpschijf. Laatstgenoemde 'zaagt' metalen, keramische tegels en zelfs baksteen. Een groter toepassingsbereik is haalbaar als de machine in een vast opgestelde (stationaire) standaard wordt geplaatst, bijvoorbeeld op een werkbankje. U heeft dan in de eerste plaats een hand vrij om het werkstuk vast te houden en te verdraaien (het kan ook vast ingeklemd worden) en er is een nauwkeurige controle op de snijdiepte. Ook de veiligheid wordt met een vast opgestelde haakse slijper gediend, hoewel het altijd een kwestie van zorgvuldig werken blijft. Het is onder alle omstandigheden gewenst om een veiligheidsbril en werkhandschoenen te dragen. Bij bewerking van harde materialen (steen, tegels) is ook een mond-neusmaskertje aan te bevelen.

Schop, spa, tandharken, koudbeitels (géén houtsteekbeitels!) heeft u er in een oogwenk mee ontbraamd en aangescherpt. Ook hardnekkige roestlagen verdwijnen als sneeuw voor de zon. Een voor dit 115 mm type haakse slijper geschikte standaard is de vrij nieuwe afkortstandaard van Ferm, voorzien van diepte- en verstekinstelling. In de gereedschappenwinkel gaat hij rond de 150 gulden kosten. Informatie Ferm, Genemuiden, ☎ 05208-55077.

Diepe vaste kast in oudere woning:

'Inzet' biedt dubbele ruimte

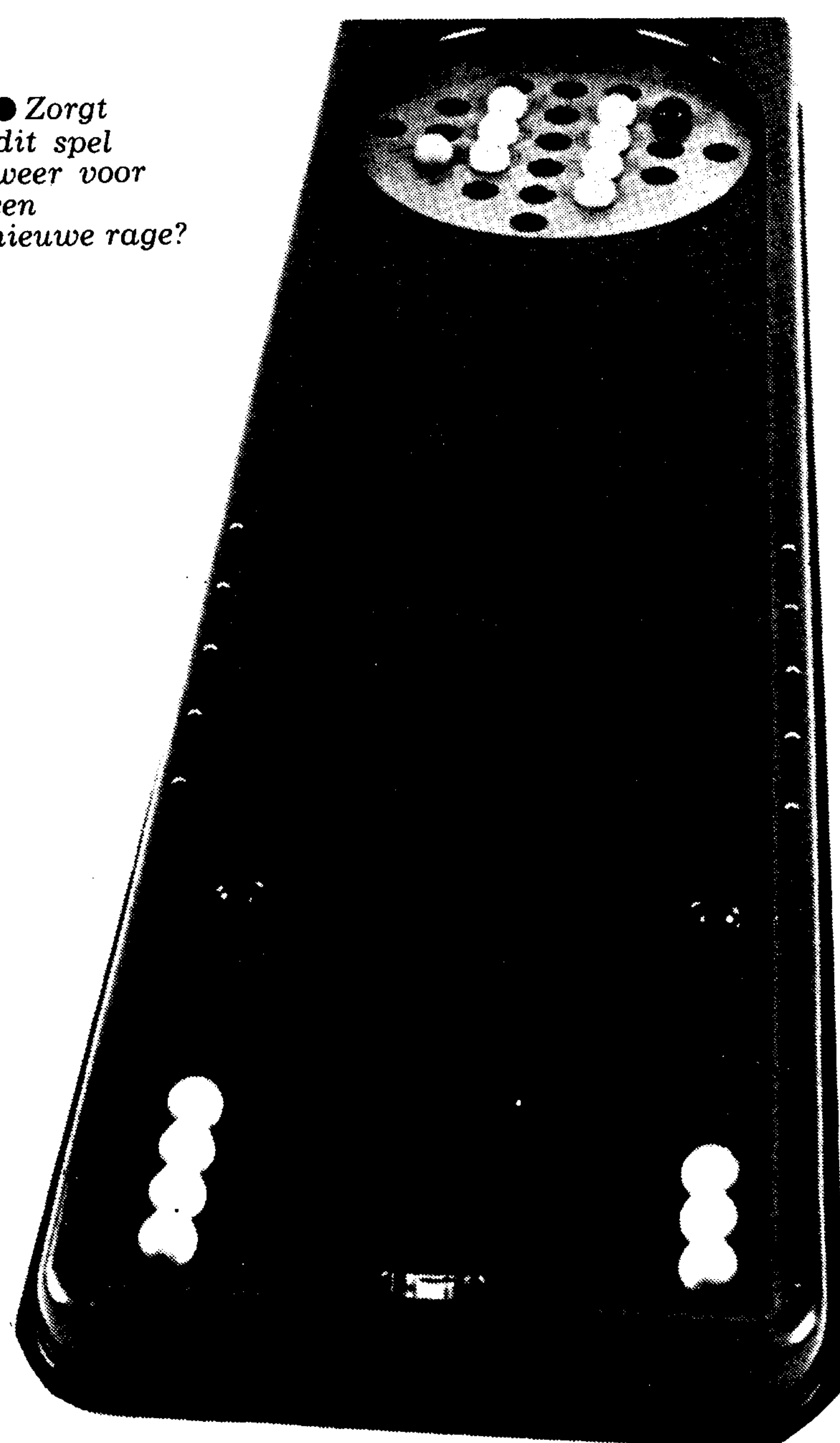
In de woningbouw van de jaren twintig en dertig was een vaste, ingebouwde diepe kast een pluspunt dat in huisverkoopadvertenties met nadruk werd vermeld. Erg praktisch bleken die diepe kasten echter niet te zijn. Hoogstens de helft van de ruimte kon effectief gebruikt worden. Handige doe-het-zelvers vonden voor dit probleem slimme oplossingen: een vernieuwde indeling met brede legplanken tegen de rugwand. En smalle plankjes, eventueel naar de deurzijde taps toelopend, maakten zo'n kast beter toegankelijk en boden meer bergruimte. Een aantal smalle plankjes met anti-uitvalrek tegen de binnenkant van de deur geeft nog extra opbergruimte voor kleine spulletjes.

Het grote gat in de vaste kast blijkt een *gat in de markt* te zijn. Een inventieve ontwerper bedacht een oplossing die internationaal aanslaat. Het is de 'inzetkast', gemaakt van geplastificeerd plaatmateriaal, gemonteerd in het kozijn van een vaste kast, soepel scharnierbaar zonder uitzakproblemen. Dus twee kasten in één. Doet u de deur open, dan kijkt u tegen een overzichtelijk ingedeelde schappenkast aan; draait u die weg, dan wordt de achterliggende ruimte van de vaste kast zichtbaar, waar u seizoenkleding, koffers en andere spullen kunt opbergen.

De deur van de kast krijgt geen extra belasting, want de inzetkast wordt binnen het kozijn opgehangen. Er kan tot 75 kilo aan spullen in.

De standaardmaat is aangepast aan de gangbare kastdeurhoogten en -breedten. De diepte is 25 of 30 cm. Voor een vaste kast met een minimale diepte van 50 cm is de inzetkast al volop rendabel. De praktische bergruimte wordt minstens verdubbeld en de toegankelijkheid (monteer er eventueel een lampje in) is sterk verbeterd. Zit zo'n vaste kast nu onder het schuine dak of onder een trap, dan past de leverancier vorm en formaat van de inzetkast aan zo'n situatie aan..., maatwerk dus. Kost iets meer, maar daar krijgt u dan ook een 'tailor made' gefabriceerde kast voor. In zo'n geval kunt u beter niet zelf meten en monteren. In rechttoe-rechtaankasten kunt u wèl zelf monteren, en dan bent u voor iets minder dan 200 gulden klaar. Montage door de leverancier kost 40 gulden. Wilt u de klus beslist zelf doen, dan is de bijgevoegde handleiding duidelijk genoeg om het werk te klaren.

Een héél diepe vaste kast? (In oudere huizen zijn ze wel 70 tot 100 cm diep). Bekijk maar eens of er tegen de achterwand van de inzetkast nog rekjes, kapstokhaken en dergelijke geplaatst kunnen worden. Vindingrijke doe-het-zelvers komen zelf wel op aanvullende ideeën. Voor verkoopadressen: Van der Ven, ☎ 01608-21879.



● *Zorgt dit spel weer voor een nieuwe rage?*

Golden Gate Game

Het doet op het eerste gezicht aan de oud-vaderlandse sjoelbak denken, maar het werkt toch heel anders, het *Golden Gate Game*. Niet met schijven, maar met balletjes van verschillende kleuren. Die moeten in de holletjes van een draaibare schijf achter aan de bak geworpen worden. Daarbij kunnen door slim inzicht en groeiende behendigheid zoveel mogelijk punten worden gescoord.

Tegenspelers hinderen bij het opbouwen van hun scores hoort ook bij de speltechniek. Het gaat er namelijk om zo veel mogelijk combinaties te vormen, een element dat in diverse andere spellen ook wordt toegepast. Golden Gate Game is geschikt voor alle leeftijden. Het blijft spannend, want de beurten wisselen elkaar heel snel af. Het nieuwe familiespel is zeer binnenkort voor omstreeks 150 gulden in de winkels verkrijgbaar.

Badrand-profiel

Doorgaans pleegt men de aansluiting tussen bad en wand met kid af te dichten om het doordringen van water te vermijden. Vaak wordt die 'badrandzone' wat smoezelig, gaat kalkaanslag en schimmel vertonen. Een nette, makkelijk schoon te houden en hygiënische oplossing is het badrandprofiel dat sinds kort verkrijgbaar is. Het is een vinding van de grote Nederlandse profielproducent Elton. Onder de naam 'Ellen' zijn ze in talloze winkels verkrijgbaar.

INBOUWBOILER MAKKELIJKER TE MONTEREN

Sinds het inbouwboilertje voor de aanrechtkast verscheen is deze bescheiden warmwatervoorziening ongelooflijk populair geworden. In elk huis waar het warme water voor de keukenkraan van verre afstand moet komen (bijvoorbeeld de op de cv geschakelde boiler, ergens op zolder) bracht de unit in de directe nabijheid van het keukentappunt behalve gemak ook besparing.

De aanloopweg van het water is immers heel kort; niet wachten tot die koude straal eindelijk op temperatuur komt (met het onvermijdelijke water- en energieverlies), maar vrijwel direct spoel- en afwaswater bij de hand. Van dit comfort wordt trouwens ook veel gebruik gemaakt bij wastafels die hun warme waterstraal van verre moesten halen.

Voor een doe-het-zelver met 'sanitaire installatievingers' is het zelf monteren en aansluiten van zo'n inbouwboiler een wassen neus. Ook voor minder technische mensen is dat nu echter makkelijk. Daalderop heeft een handige flexibele montageset met slangen bedacht. Daarmee kan het voor vrijwel niemand een probleem zijn de inbouwboiler (verkrijgbaar in 10- of 15-literuitvoering) op zijn plaats te zetten en zonder soldeerwerk op de kraan aan te sluiten. Die set kost ongeveer honderd gulden. De handleiding laat zien hoe het precies moet.

Vakantie met gesloten beurs

EPE – In mei aanstaande werpt het Interkerkelijk Woningruil-Bureau in Epe kortweg IWB zijn eerste vruchten af. Een familie uit Winterswijk gaat dan op vakantie in het Friese Oosterwolde, in een ter beschikking gesteld huis, en een familie uit Roden betrekt terzelfder tijd de leeggekomen woning in Winterswijk. Ook in mei woont een familie uit Bennekom een paar weken in Hardenberg en zoekt het echtpaar uit Hardenberg ontspanning in Bennekom. En dat alles, wat het onderdak betreft, met gesloten beurs.

De kosten van de ruil kunnen geen bezwaar zijn. Voor zijn bemiddeling rekent het bureau in Epe f 20, ongeacht de grootte van het gezin, en de speciale vakantieverzekering tegen eventuele schade aan derden kost f 15 per week. Lukt de bemiddeling niet, dan krijgt de aanvager z'n geld terug, behalve f 5,85 voor de administratie.
Alle 2000 hervormde en gereformeerde plaatselijke kerken kregen in september vorig jaar een eerste mededeling over het bestaan van het IWB, dat de goedkeuring heeft van de hervormde Generale Diakonale Raad en het gereformeerde Algemeen Diakonaal Bureau. Meer dan 500 kerken vroegen inmiddels nadere inlichtingen en tot nu toe hebben ruim 100 diakonieën zich bij het woningruilbureau laten inschrijven.

Die inschrijving kost een diakonie in totaal f 250 per jaar. Dat bedrag kan omlaag als zich rond 700 plaatselijke diakonieën hebben aangemeld. „Zo'n opzet heeft alleen levenskansen bij een goede en hechte samenwerking in ruim verband", zegt de promotor van het IWB, Ron Schuiling (42).

Er is Schuiling veel aan gelegen, dat het bureau een succes wordt. Zelf is hij werkloos sinds een goedbetaalde baan in het bedrijfsleven hem bij een reorganisatie werd ontnomen. Nu heeft hij weer een maatschappelijk doel. Maar het voornaamste is, dat het bureau werkelijk in een behoefte voorziet. Een behoefte die er zeker is, maar waarvan de kerken zich nog niet zo bewust zijn.

Feit is, dat veel mensen om financiële redenen niet met vakantie kunnen. Iemand die dat wél kan staat daar niet zo bij stil. Omdat de kerk meer 'middenstandskerk' is geworden, denkt men al gauw dat dit niet-met-vakantie-kunnen-gaan onder kerkmensen erg meevalt. Maar er zijn aanwijzingen dat dit binnen de kerken niet veel anders ligt. Schuiling: „Laat het een procent of vijf minder zijn, maar daar houdt het dan wel mee op".
Hij vraagt zich af, of de 'stille armoede' ook wordt onderkend en wat een instantie als de diakonie daaraan kan doen. „Je moet in dit geval dan wel bedenken dat vakantie geen luxe is. Ieder mens heeft dat op z'n tijd nodig".

Gastgezin

De werkwijze van het bemiddelingsbureau is eenvoudig. Wie gebruik wil maken van een woning ergens in Nederland, stelt zijn eigen woning in die periode beschikbaar voor een gastgezin. Maar iemand kan evengoed voor een vakantiewoning in aanmerking komen als hij om een of andere reden zijn eigen woning niet beschikbaar kan stellen.

Mensen bijvoorbeeld die zelf naar het buitenland gaan zetten hun huis voor een ander open. Ze vinden het prettig dat het bij hun afwezigheid toch wordt bewoond. Dat extra aanbod vergemakkelijkt de bemiddeling. Immers, het hangt helemaal van de omvang en de diversiteit van het aanbod af, of wensen van aanvragers volledig kunnen worden gehonoreerd. Nu de eerste tientallen reacties binnen zijn, is de verhouding tussen vraag en aanbod ongeveer 60-40.
De vakanties blijven alle binnen de drie weken.
De spil in het geheel is de plaatselijke diakonie. Die krijgt op aanvrage uit Epe uitgebreide informatie en inschrijfformulieren voor belangstellenden toegestuurd. De diakonie zelf zorgt voor de nodige publiciteit ter plaatse (kerkblad).
De bedoeling is dat geïnteresseerden zich in eerste instantie bij de contactpersoon van de plaatselijke diakonie melden. Zij krijgen dan van hem (of haar) de vakantiebrochure van het bureau met het inschrijfformulier. Dat ingevulde formulier moet rechtstreeks naar Epe.
Is een diakonie (nog) geen deelnemer, dan zal iemand die op deze manier met vakantie wil zich direct tot het IWB moeten wenden. Dat heeft zich al een paar keer voorgedaan. De moeilijkheid is dan wel dat de plaatselijke diakonie geen inschrijfgeld van f 250 heeft betaald. Schuiling weet nog niet goed wat hij daarmee aan moet. Allicht een reden om de diakonie nog eens te wijzen op het nut van deze bemiddeling.

De deelnemende diakonieën krijgen bericht wie in hun woonplaats uit andere delen van het land met vakantie komen. Dan kunnen zij deze mensen welkom heten, hen inlichten over kerkelijke activiteiten (kerkdiensten bijvoorbeeld) en hun een telefoonnummer geven voor het geval er hulp nodig is.

Om snel een adres te vinden dat beantwoordt aan de wensen van de aanvrager, beschikt Ron Schuiling over een computer, met een programma dat met hulp van deskundigen is opgezet. „Dat was een grote investering. Maar zonder dat groeit de organisatie je gauw boven het hoofd".

Alle lagen

Het idee van vakantie-woningruil is niet nieuw. Wel nieuw is de opzet van dit bureau. Het is niet commercieel ingesteld en treedt op als bemiddelaar voor mensen die van hun geld nog net kunnen rondkomen. Extraatjes kunnen ze niet betalen, laat staan vakantie.

Gegevens waarover Ron Schuiling beschikt hij is actief kerklid in evangelisatie en pastoraat duiden erop, dat deze mensen in alle lagen van de bevolking voorkomen. (Hij kent een dokter, die net iets boven het minimum verdient). Maar zonder twijfel de meesten onder de uitkeringsgerechtigden.
De praktijk van zo'n vakantie-woningruil heeft Schuiling in Epe zelf kunnen zien. Daar onderhield de diakonie een uitwisseling met Stadskanaal. „Een dissonant daarin was wel, dat de diakonie beoordeelde of iemand in aanmerking kwam. Die mensen kregen daardoor als 't ware het stempel 'zwak' opgedrukt".

Schuiling ging met zijn plan niet in zee voordat het grondig was doorgesproken met de Generale Diakonale Raad van de Hervormde Kerk en het Algemeen Diakonaal Bureau van de Gereformeerde Kerken.
Daar bleek, dat men al jaren de wenselijkheid van zo'n vakantieregeling erkende, maar geen kans zag er uitvoering aan te geven. Toch zijn deze bureaus in eerste instantie het kanaal geweest naar de kerken om aandacht te vragen voor verschijnselen van nieuwe armoede.. „Al een paar jaar geleden zijn er signalen van de landelijke bureaus naar de plaatselijke kerken gegaan: wees attent, want er staat een groep stille armen aan te komen".
De bureaus hebben Schuilings plan getest op motivatie, geloofwaardigheid, financiële haalbaarheid en organisatievorm; ze gaven hem het groene licht.

Delen

Zijn ideeën spreken aan. „Als je als kerk wat wilt zijn in deze maatschappij, dan moet je je niet uitsluitend beperken tot een gift. Omzien naar elkaar weegt zwaarder. Wij praten beslist niet over verhuren. De vraag die hier heel praktisch op kerken en kerkleden afkomt is deze: ben je bereid te delen? Als het leven mij gegeven is, met de aardse goederen erbij, dan ben je wel een tijdlang de gebruiker ervan maar niet de rechtmatige eigenaar. Welstand, rijkdom is niet verkeerd, maar wat doe je ermee? Goedbeschouwd is zo'n vakantieprojekt iets voor de gemeente en niet alleen voor de diakonie".
En als nou iemand die het helemaal niet nodig heeft hiervan gebruik maakt?
„We moeten de mensen niet zo in een vakje drukken. Anderen kunnen niet goed beoordelen hoe iemand er financieel bij staat. Wie kent iemands uitgaven en verplichtingen? Men gaat zo gemakkelijk af op uiterlijkheden. Een voorbeeld: over een familie die enkele weken in mijn huis had gezeten werd mij later verteld dat ze vervolgens nog naar Engeland waren gegaan. Dat klopte, maar de mensen die me dat vertelden wisten niet, dat de familie in Engeland de overtocht had betaald. Ik bedoel maar, je moet terughoudend zijn in je oordeel. Nog sterker: het oordeel komt je niet toe. Als we bij dit werk voor één ding moeten oppassen, is het dit dat we de mensen niet etiketteren".

Heeft het Interkerkelijk Woningruil-Bureau (Midachten 9, 8162 CJ Epe, postbus 301, 8160 AH Epe, 05780-14235) ook geografische voorkeur? Zuid-Limburg zal meer in trek zijn dan een IJsselmeer-polder.

„Laat niemand denken: in onze woonplaats valt niets te genieten. Elke plaats heeft z'n leuke dingen, die het aantrekkelijk maken om in die omgeving eens een korte vakantie door te brengen".

Anderen erbij

Blijft dit louter een hervormd-gereformeerde aangelegenheid?
„Zeker niet. Zo is het wel begonnen maar we gaan proberen er andere kerken bij te betrekken, ook de rooms-katholieke. Je kunt toch niet denken dat de behoefte aan zoiets daar niet bestaat. En naastenliefde stopt niet bij de eigen kerk".
U haalt er natuurlijk zelf wel een boterham uit.

Ron Schuiling zonder omhaal: „Als ik daar iets aan verdien, mag dat toch? Ik heb er ook het nodige voor moeten investeren. Zoals ik al zei: als 700 plaatselijke kerken meedoen, kan de diakonale bijdrage van f 250 per jaar lager worden. En als iedereen meedoet zouden we hier voor tien mensen full-time werk hebben. Goed voor de werkgelegenheid".

Maar dat is een perspectief dat Ron Schuiling voorlopig vergeet. „Dan zou ik mezelf vragen: waar ben je aan begonnen? Ik zou 't er een beetje benauwd van krijgen".

s.j. de groot

Grote LD-puzzelactie voor drie goede doelen

KRUISWOORDRAADSEL nr. 21

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op een girobiljet te vermelden onder het woord 'mededelingen' en minstens twee gulden over te maken naar

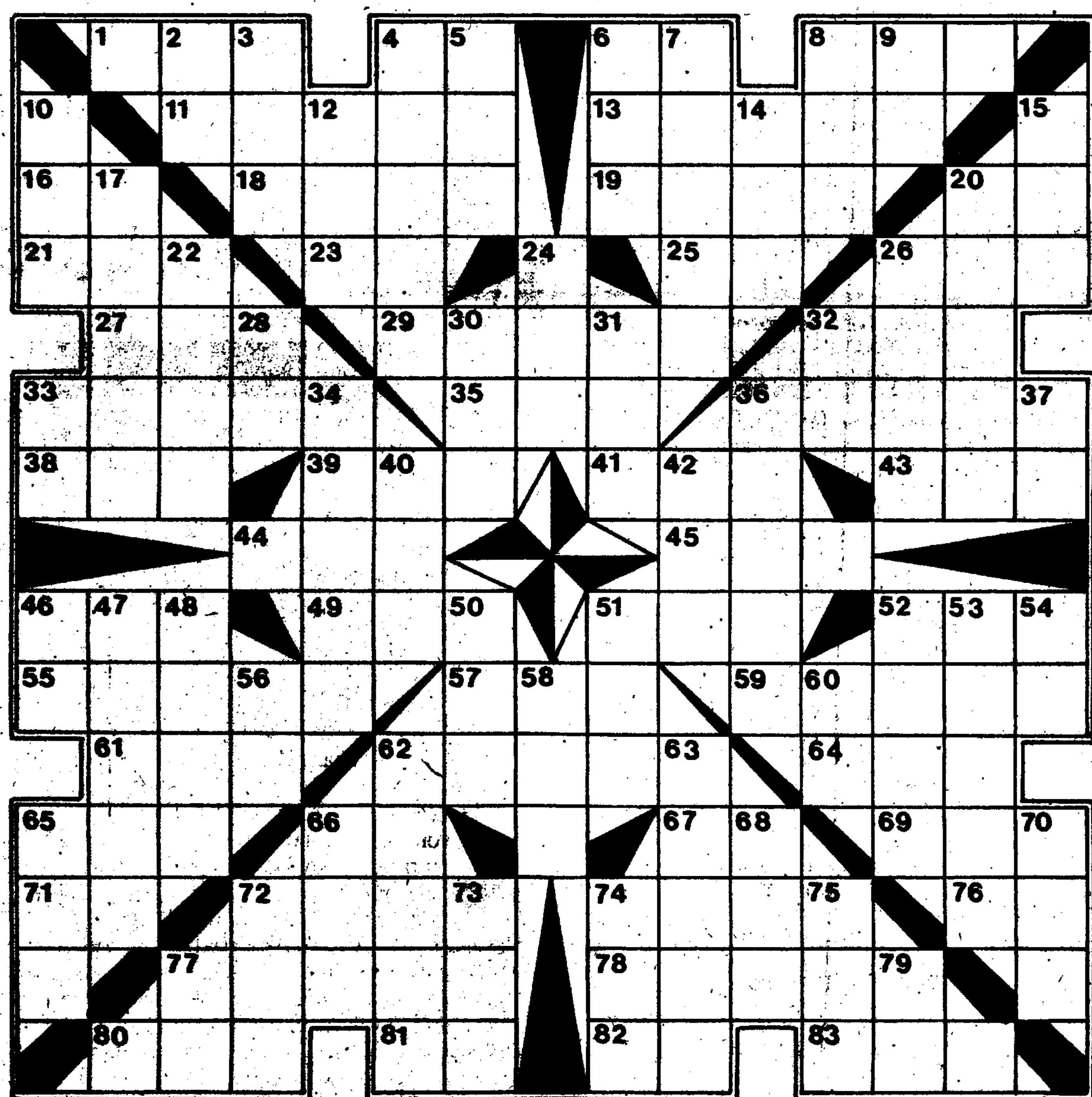
Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering ten minste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Hoofdprijs *f* 5000,-

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, *f* 5000,-, gelieve U de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin wordt gevormd van 28 letters. Van de oplossing van puzzel 21 moet U de eerste letter gebruiken. Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.



Als U de puzzel hebt opgelost, moet U de letters die voorkomen in de vakjes met de cijfers 15-73-64-82-35-7 achter elkaar zetten. U leest dan een woord dat tevens de uiteindelijke oplossing van onze puzzel is. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren (samen met het nummer van de puzzel) want U hebt het nodig aan het einde van onze uit 26 delen bestaande puzzelronde.

Horizontaal:
1. sleepnet; 4. gesneden stier; 6. luitenant-generaal; 8. harde kern; 11. bekoorlijk; 13. uitbouw; 16. bijwoord; 18. opera van Verdi; 19. wang; 20. rivier in Italië; 21. snelle loop; 23. muzieknoot; 25. in orde; 26. zwarte stof; 27. gevangenis; 29. appel; 32. weggetje; 33. trottoir; 35. Europeaan; 36. peetoom; 38. visgerei; 39. onderricht; 41. vluchtige stof; 43. leder; 44. straat; 45. waterkering; 46. plaats in Frankrijk; 49. elektrisch geladen deeltje; 51. ondergang; 52. grote bij; 55. bouwmateriaal; 57. plaats in Gelderland; 59. voorbeeld; 61. bitter vocht; 62. mannetjesputter; 64. hevig; 65. schil; 66. slee; 67. niet even; 69. muuropening; 71. oosterlengte; 72. deel van een trap; 74. pulemmertje; 76. moeder; 77. nestel; 78. genezen; 80. honingdrank; 81. Kellett; 82. totus tuus; 83. insekt.

Verticaal:
2. goud (Frans); 3. meisjesnaam; 4. voorzetsel; 5. bevel; 6. waterdoorlatend; 7. niet klein; 8. schrijfgerei; 9. ingenieur; 10. door middel van; 12. houding; 14. etenbereider; 15. herstelplaats voor schepen; 17. interest; 20. universiteitsbode; 22. harde vrucht; 24. plaatsje aan de Dedemsvaart; 26. vleesgerecht; 28. rhenium; 30. vordering; 31, bar; 32. par exemple; 33. stannum; 34. onbebouwde ruimte; 36. Bijbels godsdienstig lied; 37. godsdienst; 40. ik (Latijn); 42. gravin van Holland; 46. als boven; 47. schrijflijn; 48. plaats voor vee; 50. ontkenning; 51. tamme dieren; 52. plaats in Zuid-Jemen; 53. tapijt; 54. sans logis; 56. oosterlengte; 58. spoedig; 60. voegwoord; 62. inham; 63. kastvakje; 65. nachthemd; 66. artikel; 68. visgerei; 70. plaaggeest; 72. internationale trein; 73. lof; 74. kloosteroverste; 75. belemmering; 77. Votre Excellence; 79. recto.

Alleen zo inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk **elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.** Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door een waarnemer van het vacante kantoor van notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone proto ten minste twee gulden (*f* 2,-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (*f* 2,-) zijn overgemaakt.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 27 november 1986 aan de Stichting Leprastudiehulp Saint-Lazare vergunning verleend onder nr. L.O. 860 161 225.

Inlichtingen

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men terecht onder num mer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

Dit jaar zullen drie instellingen de opbrengst avn deze LD-puzzelactie samen delen. Dat is de afdeling Limburg van het Nederlandse Rode Kruis. Het Rode Kruis gaat het geld gebruiken voor de inrichting van het regionale kantoor in Limbricht.
Eenderde van de opbrengst gaat dit jaar naar de stichting Leparstudiefonds, onderdeel van de Nederlandse stichting voor Leprabestrijding.
De derde organisatie die deelt in de opbrengst is de de afdeling Oostelijke Mijnstreek van de Gehandicapten Organisatie Nederland (G.O.N.). Deze instelling zal met het geld materialen voor haar regiokantoor kunnen aanschaffen.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men hoeft geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.
Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)-kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd ten kantore van notaris prof. mr. E.A.A Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 28 letters is bindend.

Prijswinnaars puzzel nr. 19
Oplossing: OESTER

EERSTE PRIJS:
Mevr. Smits
Treebeekstraat 122,
Brunssum

TWEEDE PRIJS:
Dhr. en mevr.
V. Boxtel-Ten Brink
M. de Schenkweg 1,
Nieuwstadt

DERDE PRIJS:
Mevr. E. v. Renselaar
Unolaan 29
Heerlen

VIERDE PRIJS:
M. Rademakers
M. v. Kessenichstr. 18
Limbricht

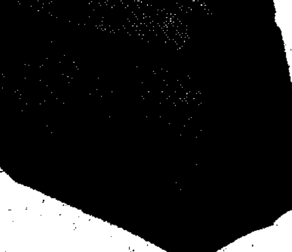
1e PRIJS *f* 1000,-

2e prijs Een reischeque t.w.v. *f* 400,–
beschikbaar gesteld door



Reisbureau van de Burgt
Passage 5 - Heerlen telefoon 045-718400
te besteden aan of in mindering te brengen op een bij ons te boeken reis van weekend- tot wereldreis!

3e prijs Deze koffer t.w.v. *f* 259,-
beschikbaar gesteld door



Frumau
Frumau lederwaren
Geleenstraat 16 Heerlen Telefoon 045-713118

4e prijs Een diner voor 2 personen t.w.v. *f* 100,–
ter beschikking gesteld door en te genieten in
Restaurant „de Blauwe Engel"
Valkenburgerweg 21, Heerlen, tel. 045-713063

Paasprijs voor echtpaar Smits

BRUNSSUM – Wat een feest, donderdagmiddag aan de Treebeekstraat 122 in Brunssum. Tiny en Sjeng Smits horen dat zij duizend gulden rijker zijn. Een echtpaar dat al veel tegenslag heeft gekend wordt plotseling met geluk geconfronteerd. Vergeten is het feit dat Sjeng al 37 jaar zijn rechterbeen mist en zich sindsdien met een prothese moet voortbewegen. Vergeten is Tiny dat zij in het laatste jaar zes operaties heeft moeten ondergaan. Vergeten zijn de zorgen vanwege het feit dat in hun beider uitkering behoorlijk is gesneden, de voorbije jaren.

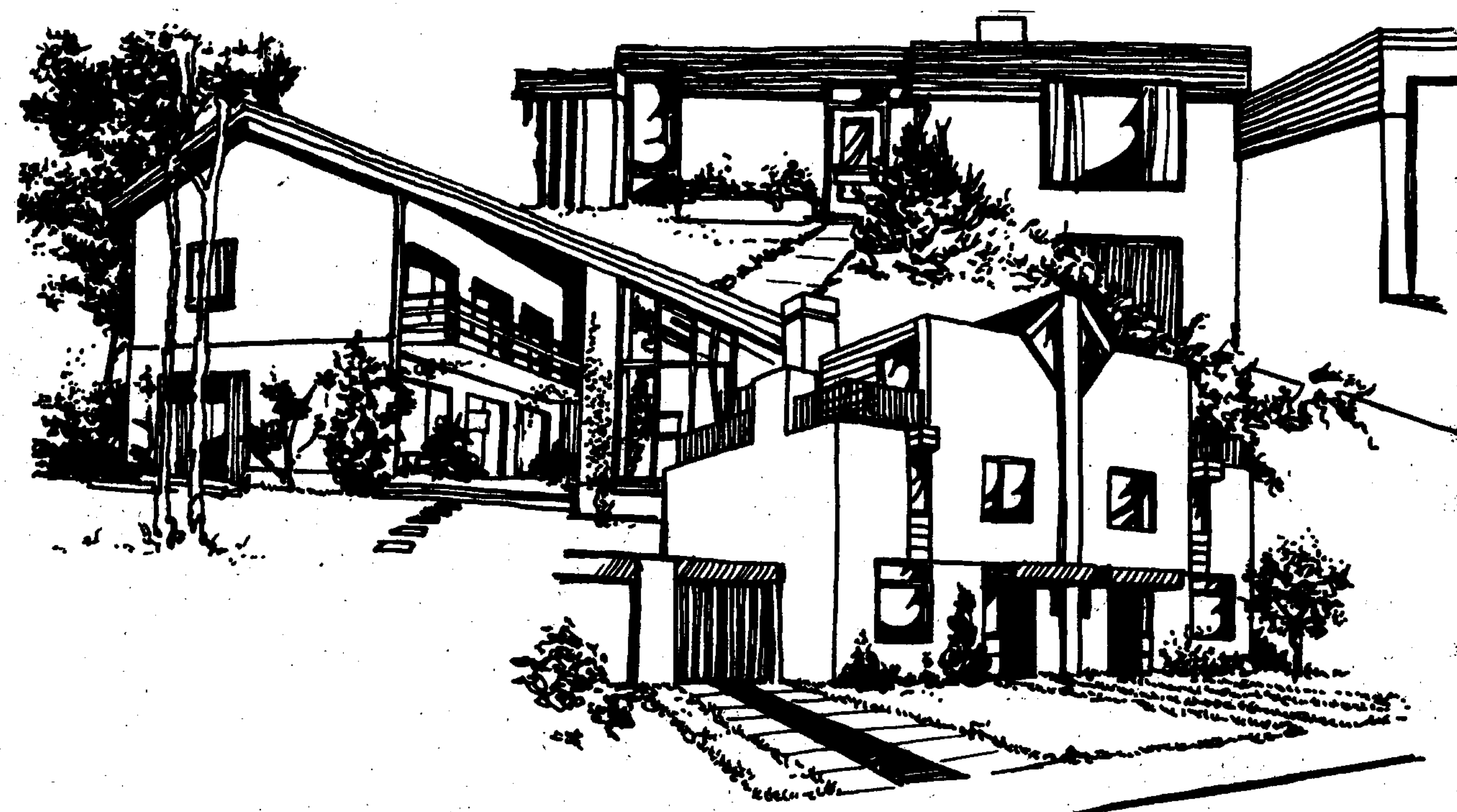
Dolblij en zielsgelukkig bewonderen zij de Paasboom, voor deze speciale gelegenheid versierd met tien briefjes van honderd gulden, aangeboden door Jan Roos, adjunct-directeur van het Limburgs Dagblad.
Tiny Smits begon een paar jaar geleden pas met puzzelen. Om de kunst meester te worden kocht zij speciale boekjes waarin de meeste puzzelwoorden te vinden zijn. Haar kinderen hielpen in eerste instantie nog een handje, maar sinds kort puzzelt zij alleen de hokjes vol. Behalve een prijsje (danscursus!) in de Paasprijsvraag van het Limburgs Dagblad (welke vandaag ook weer in deze krant is te vinden) werd nooit iets gewonnen. „Ik bleef de laatste weken speciaal op donderdag thuis, want ik dacht: als het mij ooit zal overkomen, kan ik de Limburgs Dagblad-delegatie toch niet aan een gesloten deur laten staan..."
Tiny Smits kust haar man voor de derde keer, die middag. „Sjeng, wat heerlijk! Met dit geld kunnen we onze campingbus (die aangeschaft is nadat de caravan verkocht moest worden) opknappen en kunnen we deze zomer toch nog op vakantie."

Met de – aangepaste – bus wil het echtpaar deze zomer nog eens naar Hongarije. „In dat land kun je nog echt vakantie vieren en wat nog belangrijker is: het is daar nog betaalbaar," vindt Sjeng Smits die het uiteraard niet erg vindt dat hij temidden van zijn reparatiewerkzaamheden aan de bedoelde bus gestoord werd.



● *En natuurlijk vormt de rijkelijk versierde paasboom een ideale entourage voor de feestdagen. V.l.n.r. Jan Roos, Tiny Smits en Sjeng Smits.*

Bundeling van woningaanbod in WONEN NU



Drie gerenommeeerde makelaars presenteren u dit weekend een nieuwe makelaarskrant met een bundeling van hun aanbod onroerend goed: WONEN NU. Een periodieke uitgave, waarin zij een omvangrijke selectie presenteren uit hun totale pakket van zo'n 1800 aanbiedingen in Oostelijk Zuid-Limburg.

'WONEN NU' wordt gratis huis-aan-huis bezorgd in de regio Oostelijk Zuid-Limburg. Het eerste nummer verschijnt op zondag 19 april.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
Pickée makelaardij bv 045-414819
van Iersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746
6221 ED maastricht · wycker brugstraat 62 · tel 043-218941

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Stienstra Heerlen Makelaardij BV. Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen

Onroerend goed

Ubach over Worms halfvrijst. woonh. (3 slpk., aanb.keuken) m. gr. tuin met zwembad (6x3) en garage (6x9), bwj. '71, vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. BOPA O/G 045-324133.

Schinveld
te k. vrijst. landhuis
ƒ 215.000,– k.k. Voorste Boschweg 19.
Inl. 04490-23392.

Buchten-Born
mooi verbouwd halfvr. w.h., grote garage, tuin, c.v., grote woonk. (± 50 m2) met dubb. begl., plavuizen, sierpl.-wanden (ook op sl.kamers). Aanbouwkeuken m. alle app. Grote schuifpui n. terras, 3 slpks., badk. m. ligb., 2e toil. Vaste trap n. zolder m. grote 4e slk. Alles in pers. staat. Dit pand moet u van binnen zien. Prijs in overleg. Inl. 04498-[illegible]395.

PUTH, Onderste [illegible] 60 te koop ruimer halfvrijst. woonhuis, rustig gelegen met kleinere besloten tuin. Grote L-vormige woonkamer (40 m²) met open haard, open keuken met bar en aanbouwkeuken met app., hal, kelderkast, toilet, alles geheel met plavuizen, 3 slaapkamers, berging, doucheruimte, ruime zolder; grote garage (11 m lang). Vr.pr. ƒ 142.000,- k.k. Inl. Mauritsstraat 6, Puth, tel. 04493-2320.

Te koop of te huur gevraagd
liefst regio Heerlen/Kerkrade, geheel vrijstaande
boerderij of bedrijfspand
± 300 - 600 m2. Pand mag opknapper zijn. Brieven naar postbus 231, 6460 AE Kerkrade.

Te huur
Kerkrade, Graverstraat 75
etage op de 1e verd. o.a. woonkamer/kitchenette met aanbouwkeuken, 2 slaapkamers, douche en balcon. Kale huurprijs ƒ 600,– per maand. Etage op de 2e verd.: o.a. woonkamer/kitchenette met aanbouwkeuken, 2 slpk., douche. Kale huurprijs ƒ 550,– per maand. Mogelijkheid tot huren garage voor ƒ 50,– per maand. Er is een tuin en er zijn individuele meters voor gas, water en electra.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Geleen, Henri Hermanslaan 494
Appartement op de 2e woonlaag. Prijs ƒ 55.000 k.k.
Limbricht, Bornerweg 10
Tussenwoning met kleine achtertuin. Prijs ƒ 67.000 k.k.
Hoensbroek, Buttingstraat 53 + 53A
Goed gesitueerd, groot pand. Prijs ƒ 80.000 k.k.
Heerlen, Roebroekweg 4C
Mooie tussenwoning (bwjr. '80) met terras en gar. Prijs ƒ 9[illegible].000 k.k.
Limbricht, Burg. Coonenplein 31
Appartement (b.g.) met tuin. Prijs ƒ 98.000 k.k.
Eijghausen, Bergerweg 18
Vrijst. woonhuis met inpandige gar. en tuin. Prijs ƒ 1[illegible]0.000 k.k.
Roosteren, Lage Bongerd 17
Mooi halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Prijs ƒ 1[illegible]0.000 k.k.
Schinveld, Brunssummerstraat 10
Sfeervol, ruim woonhuis met tuin. Prijs ƒ 123.000 k.k.
Hoensbroek, Hoofdstraat 13
Centrum/Promenade. Karakteristiek herenhuis met achtertuin. Prijs ƒ 125.000 k.k.
Brunssum, Hopperank 15
Fraai aan plantsoen gestit. woonhuis met gar. en tuin. Prijs ƒ 130.000 k.k.
Terwinselen, Dr. Nolensstraat 21
Prachtig gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Prijs ƒ 134.000 k.k.
LIVAC B.V.
Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Limb. Carré Boerderij
gel. te Bingelrade-Brunssum
Onder architectuur geh. verbouwd.
Koopprijs ƒ 575.000,–. Tel. 04492-4314.

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.
Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel
verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
tel. 045-721866.

HEEL. Te k. vrijst. semi-bung. bwj. '78, opp. 655 m2. Inh. ± 700 m3. Vraagpr. ƒ 239.000,– k.k. Dalenbosweg 25, 04747-1572.

ILLICKHOVEN. Voormalig boerenwoonhuis met huisweide en binnenhof (opp. 2.000 m²). Landelijk gelegen aan de Maas. Illickhoven 12. Tel. 04497-1385.

UBACH O. WORMS, Eijsdoornstr. halfvr. woonh., ruime woonk. en keuk. m. luxe install., geh. onderkelderd, 3 slpk., ligb. en douche, geh. voorz. v. h.h. koz., ged. therm. begl. m. voldoende privacy. Vr.pr. ƒ 119.000,-. Inl. ass.kant. Paffen. 045-316446.

Te k. **LANDHUIS**, vrijstaand, 1500 m². Prijs en aanv. n.o.t.k. Tel. 045-243172.

NIEUWSTADT te k. gunstig gel. vrijst. huis, woonk., keuk., 4 slpk., badk., gar. Te bevr. 04490-10448.

HOENSBROEK, Heerlerweg: nog 1 riante halfvrijstaande premie-B-woning met grage. Optimale isolatie, o.a. geh. dubb. beglazing en hardh. kozijnen; perc.opp. 375 m², 40 m diep. ƒ 155.900,- v.o.n. Inl. bouwbedrijf Van Gerven, Mheer, tel. 04457-2184.

Te k. **TUSSENWONING** m. gar. en tuin, ind.: woonk., keuk., 3 slpk., badk., zolder, berg., vr.pr. ƒ 105.000,– k.k. 045-323883.

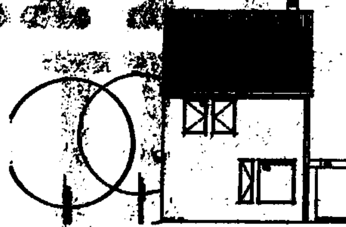
APPARTEMENT te Schandelerboord Heerlen kam. m. op. keuk., douche-/toilet, balkon 8 m2, slpk., ƒ 65.000,– k.k. Tel. 045-720703.

Wijnandsrade
In het uitbreidingsplan Hellebroekerveld kunnen wij u aanbieden 2 premie-B-woningen optimaal geïsoleerd, luxe afwerking, hardhouten kozijnen, royale indeling, vaste trap naar de zolder en goede ligging, premie 3x ƒ 4000,–, prijs ƒ 159.200,– v.o.n. Inlichtingen:
makelaardij Fons Heuts B.V.
beëdigd taxateur, tel. 045-244636.

Schimmert
Oranjeplein, halfvrijstaand huis met o.m. 4 slaapkam., L-vormige woonkam., ca. 47 m2, gesloten keuken en aparte studeer-/kantoorkamer ca. 20 m2 en garage. Vrij te aanvaarden. Vraagpr. ƒ 185.000,– k.k. G.M.H. Pröpper, beëdigd taxateur, makelaar o.g., Wehryweg 25, Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-15010, zat. v. 10-13 u., tel. 04406-13246.

Schaesberg ƒ 95.000,– k.k.
Putstraat 42. Woning met c.v., berging en tuin.
Rimburg ƒ 110.000,– k.k.
Vrijst., karakteristiek huis (bwj. 1925) met c.v., ruime gar. en mooie, grote tuin met tuinhuis, dubbele woonk., zijkamer, keuken, eet/hobbykamer, douche en 3 slpk.
Waubach ƒ 145.000,– k.k.
Landelijk, niet afgelegen gesitueerd woonhuis met loods (8x12), diverse bergingen, tuin en huiswei (2650 m2). Voor liefhebber van dieren en tuinieren.
Brunssum ƒ 200.000,– k.k.
Akerstraat (bij Brunssummerhei en Zeekoelen), groot, vrijst. herenhuis met c.v., gar. en tuin (1500 m2), ruime ind. met o.a. 5 slpk.
Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:
Troost Onroerend Goed, Heerlen, tel. 045-717976.

Vrijstaand wonen in Hulsberg



Op een mooie lokatie aan de Burg. à Campostraat worden slechts 2 vrijstaande woningen gebouwd op kavels van 250 m² met zonnige zuidtuin en mooi uitzicht over groenplantsoen. Woonkamer/keuken (38 m²), bijkeuken met deur naar garage, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder voor 4e slaapkamer/studie- of hobbyruimte. Gebouwd met 1e klas materialen, hardhouten kozijnen, mahonie deuren, ligbad, douche, optimale isolatie.
Kopen zonder risico door inruilgarantie eigen huis
Koopprijs ƒ 169.500,- v.o.n.
Bel voor inlichtingen:
Mulleners Vastgoed Sittard
04490-18911, of 's avonds 04749-3198

Te k. Acht Bunderstraat 31, Klimmen: goed onderh. halfvrijstaand WOONHUIS met c.v., garage, berging, gezellige tuin met veel privacy. Indir. hal met sierpleister en toilet, ruime woonkamer, mod. luxe keuken met app. en bergruimte, 3 slaapk., mod. badkamer met douche en 2e toilet. Pand is ged. voorzien van witte kuntst. kozijnen met thermop. Heden open huis van 10.00 tot 12.00 uur v.m.

Vrijst. **BUNGALOW**, Rijn 46, Deurne, 4 slaapkamers, vr.pr. ƒ 254.000,- k.k. Info 04997-75875.

Te k. luxe bungalow te **KERKRADE**, met veel extra's. Garage, berging, gr. m. aangel. tuin met veel privacy, terras 27 m², m. pracht. uitz. Hal, gastentoilet, woonkamer (54 m²) open haard, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, ingeb. rolluiken, sout. geh. uitgeb., te gebruiken als kantoor of praktijk. Prijs ƒ 395.000,-. Tel. 045-455194.

Te k. te **BRUNSSUM**, Klingbemden: halfvrijst. woonhuis met carport, tuin, doorzonwoonkamer + vide, halfopen keuken, 3 slaapkamers, ruime badkamer, vr.pr. ƒ 130.000,- k.k. Tel. 045-258206.

HOENSBROEK: ruim woonhuis, woonkamer 43 m², 4 slaapkamers; ƒ 150.000,- k.k. Stutterstraat 2.

Te k. te **OUD-URMOND**, rustig gelegen, goed onderhouden, vrijstaand hoekhuis, 262 m²; c.v., garage, dakterras, tuin, dubb. beglazing; beg.gr.: woonkamer (28 m²), aanbouw, L-keuken (15 m²), wasruimte met douche; prov.- en hobbykelder; 1e verd.: 4 slaapkamers, vaste trap naar geïs. zolder met kamer. Vr.pr. ƒ 155.000,- k.k. Tel. afspraak 04495-3986, tussen 18.00 en 20.00 uur.

Eygelshoven
Gr. vrijst. woonh. met c.v., gar., 376 m2 grond. Ind.: ruime hal met trappenhuis, woonk. 34 m2, keuken 16 m2, aparte bijkeuken. 1e verd.: 3 slpk., eenvoud. badk. 2e verd.: ruime zolder met mansardekamer. Aanv. 3 mnd. na aankoop. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k.
Jacobs Assurantiën & Makelaardij
Haghenstraat 57, 6461 VT Kerkrade, tel. 045-453121.

Bouwterrein
Gunstig gel. met blijvend uitz., groot 1700 m2. Pr. ƒ 105.000,– k.k.
Hulsberg
Mgr. Bruisstr. 22, halfvrijst. woonh. met gar., woonk. eetk., keuken, 3 slpk., ruime zolder, deels onderkelderd. Koopprijs ƒ 90.000,– k.k.
L.M.H. Smeets, beëdigd taxateur o.g.
Op den Toren 11, Nuth, tel. 045-242118 of 352324.

HOENSBROEK winkel met 2 vertrekken. Tel. 04492-2601.

BOUWGROND op 1e stand gel. te Epen. Groot 1347 m2. 04492-1376.

VOERENDAAL woonhuis van '83, 2 onder 1 kap, 3 slpk. + zolder, tuin op 't zuiden. Vraagpr. ƒ 166.500,–; Tel. 045-422233 of 045-411033.

VRIJSTAAND huis te koop gevraagd in omgeving Heerlen, Schaesberg, Kerkrade. Bel 04450-2078. Na 18.00 uur.

HEERLEN-Welten, Mergelsweg 148, halfvr.st. woonh. m. gar. en tuin + zijtuin, woonk. 7.50x4.35, gr. keuken, 3 slpk., gr. badk., hobbyk., blijvend vrij mooi uitz., goed geïsoleerd. Geen geluidsoverl., i.v.m. dubb. beglazing. Pr. ƒ 117.500,– k.k. Tel. 045-718728, b.g.g. 413108.

Te koop in Kerkrade wegens vertrek naar buitenland
volledig gerenoveerd halfvrijstaand woonhuis met aangebouwde kantoorruimte. Zeer grote oprit, geschikt voor grootvervoer met bedrijfshal, o.a. geschikt als opslaghal, geheel geïsoleerd, met aparte c.v. en aangebouwde garage. Woonhuis met woonk., keuken met massief eiken aanbouwkeuken met alle mog. apparatuur, marmeren vloeren. Bovenverd. 3 slpk., badk. met ligb. Zolder met vaste trap, geschikt voor extra slpk. Geheel onderkelderd en voorz. van c.v. Pr.n.o.t.k. br.o.nr. HK 150, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop te **HOENSBROEK-AKERSTRAAT** winkelpand, oppervlakte totaal ca. 200 m2. Prijs ƒ 185.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans mak. o.g. b.v. Koningsplein 2 te 6224 EB Maastricht. Tel. 043-624200/04405-3333.

Onze meer dan 20-jarige ervaring in
Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Brunssum, Nuth, Voerendaal en omstreken
brengt ons een steeds sterker stijgende vraag naar woonhuizen en bungalows in de prijsklasse tussen ƒ 100.000,– en ƒ 350.000,–; Om hieraan te kunnen blijven voldoen, zoeken wij voor een
geheel vrijblijvend
gesprek over onze bemiddelingsvoorwaarden, kontakt met eigenaren die het plan hebben binnenkort of op langere termijn hun pand te verkopen.
Troost Onroerend Goed Heerlen, tel. 045-717976.

Huizenkopers opgelet!!!
Als u zelf een huis gaat kopen is een miskoop zo begaan. Investeer daarom enkele honderden guldens in een objektief taxatierapport of een deskundig aankoopadvies. U voorkomt hierdoor teleurstellingen.
Bel NVM-makelaar Van de Pas b.v. Kerkplein 70 Voerendaal 045-750600.

Brunssum ƒ 134.000,–
Treebeek Jupiterstr. 79, fraai gel. halfvrijst. woonh. m. carport en c.v. Ind.: kelder, hal, toilet, woonk., keuken, royale tuin (m. max. privacy), dubb. berging; 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., 2e toilet, zolder: studeerk., kunstkoz. met dubb. begl. Aanv. in overl. 045-225371.

Vakkundig verkopen
Van uw eigen huis begint met een vrijblijvend gesprek met een van onze onroerend goed adviseurs.
Kies voor zekerheid en dus voor Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tel. 045-712255.

Herenhuizen in Born
gel. in het nieuwe plan Hondsbroek met een ruime L-vorm. woonk., mogelijkh. voor 4e slpk., garage en zonnige tuin. Prijs ƒ 149.900,– v.o.n. (excl. renteverlies). Rijksbijdrage eenmalig ad. ƒ 6500,– waardoor wonen al voor ƒ 745,– mogelijk is.
Dinsdag 21 april Info-avond
Gemeenschapshuis Born, Pr. Bisdomstraat 5 te Born van 16.00 tot 20.00 uur.
Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v., tel. 045-712255.

BRUNSSUM. Zoek koopwoning Op de Vos met 3 slpk. en vaste trap naar zolder of 4 slpk. met zolder tot ƒ 150.000,–; Br. o. no. BR 060 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jong stel zkt. oudere (boeren) **WONING** landel. lig. met gr. tuin/huiswei max. ƒ 160.000,–; Br. o. no. BR 061 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. woonhuis te **KERKRADE-BLEYERHEIDE** met dubb. gar. Ind.: sout.: 2 keld.; beg. grond: woonk., keuk. met nw. aanb.keuk. incl. elektr. oven, ijskast, afwasmach., afzuigkap, badk. m. ligb.; 1e verd.: 3 slpk., 2 grote en 1 kleine; 2e verd.: slpk. + zolder, tuin. Prijs ƒ 110.000,–; Tel. 045-464567.

Te k. gevr. halfvrijst. **WOONHUIS** te Geleen-Neerbeek. Tel. 04493-4258.

Te k. **WOONHUIS** te Heerlen, met c.v., tuin, opp. 305 m². Woon- en eetkamer (34 m²), keuken, achterkeuken, gr. bergruimten, 3 gr. slaapkamers, badkamer, 2 wc's, gr. zolder, kelder. Prijs ƒ 115.000,- k.k. Tel. 045-211668.

HULSBERG te k. halfvrijst. woonhuis met gar., rust. ligg., woonk. 42 m2, open haard, c.v., keuken 16 m2, 4 slpk., badk. + ligb. + 2e toil., kelder, gr. zolder. Vraagpr. ƒ 159.000,–; k.k. Tel. 04405-2251.

ELSLOO, te k. halfvrijst. huis (2-onder-1-kap) m. garage, berging, tuin op 't zuiden, boven rolluiken, onder geh. voorz. v. dubb. glas. Pand is geïsol. Ind.: woonk. (m. parketvl.) + keuk. 1e verd.: 3 slpks. + badk., zolder, geh. beschoten. Bereikb. via vaste trap, 4e slpk. mog. Vr.pr. ƒ 129.000,- k.k. Tel. 04402-79262.

Nuth
vrijstaand woonhuis met garage, provisiekelder, woonkamer met open haard, zitkamer, keuken, kantoorruimte, 4 slaapkamers, riante badkamer met ligbad, toilet en dubb. vaste wastafel, zolder met 3 kamers; opp. 420 m². Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 225.000,-.

Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts B.V.
beëdigd taxateur - tel. 045-244636

Te koop in centrum **SITTARD,** luxe flat, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, douche en berging. Tel. 077-541711.

Te k. landel. gel. **BOUWPERCEEL** te Gemmenich (Drielandenpunt) ca. 2[illegible] m2. Vraagpr. ƒ 70.00[illegible] Tel. 043-610057.

GEMEENTE LANDGRAAF

NOTARISSEN J.L.TH. OOSTWEGEL EN MR. P.W.H.A. RITZEN TE KERKRADE-WEST

op vrijdag 24 april aanstaande des namiddags om ... in café de Amstel, Streeperstraat 42 te Schaesberg, gemeente Landgraaf op grond van artikel 1223 van ... Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN:

GEMEENTE SCHAESBERG:

... met tuin en inpandige garage en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Schaesberg, gemeente Landgraaf, Kieskool 26, kadastraal bekend als gemeente Schaesberg, Sectie E nummer 1382, groot 1,24 aren.

...: verdieping: grote woonkamer met open keuken en ...

...dieping: 3 slaapkamers, ligbad en bergkast en zolder

...rding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de ...

... van de koopprijs: uiterlijk 15 juni 1987.

...ging: in nader overleg met voornoemd notariskantoor

... informaties: ten kantore van voornoemde notaris... Wilhelm Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-...

Nieuwenhagen

... dinsdag 21 april 1987, 's middags om 15.00 uur, zal

notaris A.L.J.M. Muris

te

Kerkrade

...oek van zijn opdrachtgever, in café Oud Neuenhagen, ... 24 te Nieuwenhagen, gemeente Landgraaf, in het ... bij opbod, ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek, ...:

woonhuis

...enplaats, schuur, ondergrond en verdere aanhorigheden, 6391 KR Nieuwenhagen, gemeente Landgraaf, Hei..., kadastraal bekend als gemeente Nieuwenhagen, sectie ... nummer 6173, groot 1,02 are.

... bevat: op de begane grond, eerste etage en tweede ..., woonkamer, slaapkamer, keuken, wc en douche.

...: koper kan na betaling van de koopsom het genot aanvaarden.

...: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 4 ...

...ging: in overleg met genoemd notariskantoor.

...den dienen tijdens de veiling desgewenst van hun fi... gegoedheid te doen blijken.

...lichtingen worden verstrekt ten kantore van notaris Muris, Grupellostraat 6 te Kerkrade, tel. 045-457251.

Kerkrade

...oensdag 22 april 1987, 's middags om 15.00 uur, zal

notaris A.L.J.M. Muris

te

Kerkrade

... van zijn opdrachtgever, in café Kluytmans, Bleijer... 183 te Kerkrade, in het openbaar, bij opbod, ex artikel ... van het Burgerlijk Wetboek, verkopen:

woonhuis met garage

..., tuin en verdere aanhorigheden, te 6462 HR Kerkrade, ... 53, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, ... 5341, groot 1,90 are.

...bevat: hal, woonkamer met open keuken, 2 slaapkamer, toilet; 1e etage: zolderruimte.

...: koper kan, na betaling van de koopsom met de ... akte van veiling, ontruiming van het gekochte be...

...: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 4 ...

...ging: in overleg met genoemd notariskantoor.

...den dienen tijdens de veiling desgewenst van hun fi... gegoedheid te doen blijken.

...lichtingen worden verstrekt ten kantore van notaris Muris, Grupellostraat 6 te Kerkrade, tel. 045-457251.

...TUM-GEMEENTE BORN

...s J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

...oensdag 22 april as. om 15.00 uur in café Sport, ...es 11 te Holtum, Gemeente Born, ex art. 1223 B. ... openbaar bij opbod verkopen:

woonhuis met berging en tuin

...weg 22 te Holtum-Born, kadastraal bekend Gemeente ..., sectie B nummer 5597, groot 1 are 44 centiare;

...: hal met meterkast, woonkamer (7.40-3.60) keuken, ...

...ping: 4 slaapkamers, douche met vaste wastafel.

...ping: geheel beschoten zolder bereikbaar met vlizo...

... is voorzien van c.v./gas.

...: na betaling van de kooppenningen uiterlijk per 4 ...

... kan zonodig ontruiming bewerkstelligen krachtens de ... de akte van veiling.

...ging: uitsluitend in overleg met notariskantoor J.J. van ... Hoensbroek-Heerlen.

...lichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan ... Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

Kerkrade

...rdag 23 april 1987, 's middags om 15.00 uur, zal

notaris A.L.J.M. Muris

te

Kerkrade

... van zijn opdrachtgever, in café De Postiljon, ...erstraat 96, te Kerkrade, in het openbaar bij opbod, ... 1223 van het Burgerlijk Wetboek, verkopen

winkel-woonhuis

...straat te Kerkrade, voorheen genummerd 178, ...genummerd, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade D nummer 9489, groot 1,37 are.

...bevat: kelder; begane grond: winkelruimte; eerste ...: bovenruimte.

...: koper kan na betaling van de koopsom het genot aanvaarden.

...: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 4 ...

...ging: in overleg met genoemd notariskantoor.

...den dienen tijdens de veiling desgewenst van hun fi... gegoedheid te doen blijken.

...lichtingen worden verstrekt ten kantore van notaris Muris, Grupellostraat 6 te Kerkrade, tel. 045-457251.

Notaris J.A.M. Druncks

te

Maastricht

...derdag 7 mei 1987 om 15.00 uur in café Bergrust, ...egveldweg 21 te Ulestraten, krachtens rechterlijk be... openbaar en bij opbod verkopen:

..., gelegen op de Locht te Bunde, kad. bekend gemeente Bunde, sectie A nummer 3407 (ged.);

... gedeelte van het onder 1. omschreven perceel grasland, groot circa 1.73.09 ha.;

...sa van 1 plus 2;

... weiland, gelegen nabij de Trentelerweg en de ... te Bunde, kad. bekend gemeente Bunde, sectie A ... 3475, 3386 en 2479, te zamen groot 3.49.10 ha.;

...sa van 3 plus 4.

...prijzen dienen uiterlijk 11 juni as. te worden voldaan. ...ng na betaling van de koopprijzen; percelen 2 en 4 ...standdoening van de lopende pachtovereenkomst, ... vrij van pacht.

...lichtingen ten kantore van de notaris, Wilhelminasingel, Maastricht, tel. 043-212777.

GULPEN

Notaris V.M.W.A. Mostart te Gulpen

zal op woensdag 29 april 1987, om 14.00 uur precies, in het Maaspaviljoen, Maasboulevard 101 (nabij Kennedybrug) te Maastricht, kr. art. 1223 BW. juncto art. 57 FW. in het openbaar **in massa** bij opbod verkopen:

de te Euverem gemeente Gulpen gelegen

Forellenkwekerij cum annexen,

bestaande uit:

A. Het restaurant met (ged.overdekt) terras, plaatselijk Euverem 1, omvattende: restaurantruimte, kantoor, keuken, afwaskeuken, toiletten, alsmede daarachter gelegen houten opbergruimte;

miniskelterbaan, midgetgolfbanen, toezichthoudershuisje, alles gelegen aan de oostzijde van de grote inrit;

verder ten zuiden van gen. restaurant, botenvijver, speeltuin, zwembad, werkplaats en automatenhal en toiletten; al het voornoemde bekend onder de naam "Foreldorado".

Verder de villa met garage en tuin, plaatselijk Euverum 5, gelegen aan de westzijde van voormelde inrit en naast deze villa met tuin gelegen parkeerterrein voor autobussen met inrit;

de villa ingedeeld als volgt: op begane grond; entree, hal, toilet, kl. kamer, L-vormige woonkamer, keuken, berging, overdekt terras, garage met terras;

op eerste verd., overloop, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, toilet en vaste wastafel, opbergkamer; op mansardeverd. slaapkamer en zolder met berging (via schuiftrap).

De eigenlijke Forellenkwekerij, omvattende: visvijvers met broedbakken, broedhuis, terrein, waterfietsenvijver, kassahuis met souvenirshop.

Bedrijfswoning op het terrein, plaatselijk Euverem 3, bestaande uit: woonkamer keuken, berging, toilet en 3 slaapkamers.

Cafetaria, zogenaamd visserscafé, bestaande uit: cafetaria ruimte met toiletten, en zolderverdieping met kantoortje, alsmede forellenslachterij achter deze cafetaria.

Al het vorenstaande "en bloc" gelegen en kad. bekend als gemeente Gulpen, sectie B nos. 5727-5730-6065-6491-6423-6489 en 6490, samen groot 9.86.85 hect.

B. parkeerterrein en weiland te Euverem-Gulpen, tegenover het complex sub a. omschreven, kad. bekend als gemeente Gulpen, sectie B nos. 6038-6069 en 6289, samen groot 1.23.55 hect.

Aanvaarding: vrij van huur of andere gebruiksrechten, terstond na betaling van de koopprijs met kosten aankoop.

Betaling aankoopkosten binnen 8 dagen na veilingdatum en van de koopprijs uiterlijk op 15 juni 1987, alles ten kantore v.d. notaris.

Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van hun bankrelatie over te leggen, betr. hun financiële gegoedheid.

Kijkdagen: vrijdag 24 april en maandag 27 april van 14 uur tot 17 uur.

Koper kan de ontruiming van eventuele huurder(s) of derdengebruikers bewerkstelligen uit kracht der grosse van de akte van veiling, af te geven door de notaris; zijnde door de hypothecaire schuldeisers het beding van art. 1230 BW. gemaakt en ingeschreven in de openbare registers.

Nadere inlichtingen ten kantore v.d. notaris, Rijksweg 81, Gulpen; tel. 04450-2752.

te koop

GELEEN, Op de Kraonkel 13
HEDEN OPEN HUIS van 15.00 tot 16.00 uur.
Mooi verbouwd tussengel. woonhuis met berging, kelder en tuin. Ind.: hal, L-vormige woonkamer ±38 m², mod. eiken aanb.keukèn met alle app. Verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. Vaste trap n. zolder. Vr.prijs ƒ 105.000,– k.k.

GELEEN, Tulpenlaan 7
Halfvrijst. woonhuis met berging, kelder, c.v. en tuin. Ind.: gang, woonk., keuken, badk. m. douche. Verd.: 3 slpks., vliering. Prijs ƒ 75.000,– k.k.

GELEEN, Begonialsingel 6
Leuk verbouwd tuss.gel. woonh. met berging, c.v., kelder en kleine tuin met achterom. Ind.: gang, L-vorm. woonk., r., mod. keuken, badk. m. ligb. Verd.: 3 slpks., kl. zolder: Prijs ƒ 75.000,– k.k.

GELEEN, Wilhelminastraat 12 (5 min. centrum)
R. tussengel. woonhuis m. achterom, berging, kelder, c.v. en tuin. L-vorm. woonk., luxe badk. m. ligb. en douche. Verd.: 3 slpks. Geh. woning voorz. v. thermophane begl. Vr.prijs ƒ 119.000,– k.k.

GELEEN, Spaubeeklaan 15
Op 1e st. gel. vrijst. landhuis met siertuin. Grote rustieke hal, woonk. ±55 m², mod. keuken, m. alle app. Verd.: 4 slpks., 2 badk. Vr.prijs ƒ 450.000,– k.k.

BEEK, Stationsstraat 30
Zeer fraai landhuis met grote tuinen, tot. oppervl. 1950 m², L-vorm. woonk., mod. keuken. Verd.: 5 slpks., 2 badk. Vr.prijs ƒ 550.000,– k.k.

GUTTECOVEN, Beukeboomsweg 38
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met garage en berging, kelder, c.v. en aangel. privé-siertuin. Ind.: hal, woonk. (nieuwe aanb.keuken met app.). Verd.: 3 r. slpks., badk. m. ligb. etc., grote zolder, luxe en deg. afwerking w.o. 4 rolluiken en ben. dubb. beglazing. Vr.prijs ƒ 136.000,– k.k.

GUTTECOVEN, gem. Sittard
1 mooi gel. bouwkavel ±1250 m². Frontbreedte ±14 meter. Prijs ƒ 59.000,– k.k.

MARINUS KRIJNTJES onroerend goed b.v.
Kampstraat 72, 6163 HX Geleen. Tel. 04494-51544

Kunst antiek

Antiekhandel Mercedes

Showopperviakte 1600 m2. Heerstraat Noord 144, Stein. Richting haven, tel. 2355. Elke dag geopend.

11e Luikse markt

Gevraagd standhouders voor braderie op zondag 17 mei van 12.00-19.00 uur,. Gelieve zo spoedig mogelijk te bellen 04495-7385/8391 K.V. Vesjevengers i.s.m. "Bokkeriejers"

Maasband Stein

ABAZ

BRUNSSUM, Trichterweg
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ruime woonkamer, luxe keuken, vier slaapk., badk. en zolder. Vraagprijs ƒ 152.500,– k.k.

HEERLEN, Assenstraat
Ruim woonhuis met c.v. en garage. Ind.: o.a. ruime zitkamer met plavuizen, luxe keuken, drie slaapk., luxe badk. met ligbad, douche, bidet en wastafel. vaste trap naar zolder, volledig onderkelderd. Dit huis moet u bezist van binnen zien. Vraagprijs ƒ 110.000,– k.k.

HEERLEN, v. Limb. Styrumstraat
Hoekwoning met c.v., inpandige garage en tuin. Ruim souterrain met veel extra ruimte, woonk. met open haard, luxe keuken, drie slaapk. en badk. met ligbad. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

HEERLEN, Gringelstraat
Ruim woonhuis met tuin. Ind.: o.a. woonkamer-en-suite, keuken, drie slaapkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 79.500,– k.k.

HEERLEN, Hamerstraat
Royaal woonhuis met c. v. en tuin. Ruime woonk. met open haard, drie slaapk., badk. met ligbad, zolder. Tegen elk aannemelijk bod.

KERKRADE, O.L. Vrouwestraat
Zeer royale woning met c.v., tuin en mogelijkheid voor garage. Hal met marmervloer, woonk. met open haard, luxe keuken, vier slaapk., badk., zolder en kelder. Vraagprijs ƒ 142.500,– k.k.

OIRSBEEK, Op de Graaf
Terraswoning met c.v. en garage. Ruime woonk. en keuken, vier slaapk., badk. met ligbad. Vraagprijs ƒ 139.500,– k.k.

ONS KANTOOR IS PAASZATERDAG GESLOTEN.

Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-718731

BORN/Hr. Gozewijnstr. 9
Goed onderh. halfvrijst. hoekp. met garage en rondom tuin, 3 slpks., zolder, kelder, c.v. op gas (1983). Alles hardhout. ƒ 129.000,– k.k.

BORN/B. van Roosterenstr. 24
Zeer goed geleg. halfvrijst. woonh. met blijvend uitzicht op park, mooie tuin, inpand. verw. garage, 3 slpk., woonk. met parket, eiken aanb.keuken met inbouwapp. en kelder. ƒ 125.000,– k.k. Pand verkeert in nieuwst.

BORN/Putstr. 11
Zeer luxe uitgev. vrijst. woonhuis met garage, tuin, 3 slpks., zolder, grote woonk. met open haard, grote keuken met aanb. keuken en voll. inbouwapp. Alles hardh. en dubb. glas. Pand moet van binnen gezien worden. ƒ 189.000,– k.k.

SUSTEREN/Wilhelminalaan 6
Zeer luxe uitgev. geschak. woonhuis met garage, grote tuin, 3 slpks., zolder (vaste trap). Alles dubb. glas en hardh. kozijnen. ƒ 139.000,– k.k.

DIETEREN/gem. Susteren/Vleutstr. 21
Goed geleg. woonh. met tuin, dubbele garage, 4 slpks., zolder (vaste trap). Recent taxatierapp. aanwez. ƒ 118.000,– k.k.

STEIN/Begijnenstr. 1
Groot luxe woonhuis met 130 m2 verwarmde werkruimte. Tuin/terras, 45 m2 woonk. met Noorse lei, aanb.keuken met inb.app., 4 slpks., 2 grote zolders. Garage met grote oprit. Pand moet van binnen gezien worden. Bj. 1982. ƒ 239.000,– k.k.

STEIN/Langhaagweg 41
Prima onderh. vrijst. woonh. met mooie tuin (rondom), 4 slpks., grote garage, zolder. Binnen en buiten nieuw. ƒ 159.000,– k.k.

OUD-STEIN/Steeg 41
groot vrijst. woonh. met 1150 m2 tuin, 4 slpks., zolder (vaste trap), kelder, grote keuken (eiken met inbouwapp.), 38 m2 woonk. met open haard en veldbr., c.v. op gas. ƒ 149.000,– k.k.

SCHINVELD/Kan.v. Nuyentr. 38
Grote boerenw. met gesloten binnenpl., grote tuin, 500 m2. Nieuw dak, nieuwe kozijnen, 38 m2 woonk. met open haard, 3 slpks., zolder, kelder, garage. ƒ 139.000,– k.k.

BRUNSSUM/Pr. Hendrikl. 98
Halfvrijst. woonh. met grote tuin (650 m2), 3 slpks., kelder, zolder (vaste trap), garage. ƒ 129.000,– k.k.

jos storms onroerend goed

HYPOTHEKEN – FINANCIERINGEN
VERZEKERINGEN
Pastoor Vonckenstraat 44, Geleen
Tel. 04494-42550
('s zaterdags gehele dag geopend)
GEEN VERKOOP / GEEN KOSTEN
(ook geen advertentiekosten)
Dringend woningen gevraagd in straal van 20 km, echter vooral Sittard, Geleen, Beek e.o.

heerlen-welten
modern, vrijstaand woonhuis met o.a. l-vorm. woonkamer met open haard, 4 slaapk., 2 badk., garage en tuin. c.v.-gas. vraagprijs ƒ 300.000,– k.k.

schaesberg-lichtenbergerstraat
zeer goed onderhouden woonhuis met o.a. 3 slaapk., c.v.-gas. vraagprijs ƒ 88.000,– k.k.

uitvoerige informatie over deze en andere projecten op ons kantoor

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
045-751871

Roosteren

Vrijstaande woning door garage geschakeld.

Oude premie-B (3 × 5.000,-)!

TERRAS · WOONKAMER · ENTREE · KEUKEN · 330 · 700 · 350 · 510 · 580 · 412 · 270 · 294 · 857

Koopsom 158.100,- v.o.n.
De oude premie-B-regeling is nu nog van toepassing (maximaal 3×5.000,-).

Heeft u belangstelling? Neem dan contact op met het Bouwfonds-infocentrum in Maastricht, Wijcker Brugstraat 50, tel. (043) 25 00 47.
U kunt ook de coupon opsturen.

Het Bouwfonds bouwt in Roosteren 3 door garage geschakelde vrijstaande woningen, waarvan er nu nog 1 te koop is.

Indeling
Ruim opgezet huis voorzien van veel comfort, zoals een ruime tuingerichte woonkamer, berging/garage, complete badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar ruime zolder.

Ook de afwerking is perfect: dubbele beglazing, hardhouten kozijnen, draai-kiepramen, vloer-, spouw- en dakisolatie.

De tuin ligt op 't zuiden.

Coupon
Stuur mij s.v.p. documentatie over de woning in Roosteren (gem. Susteren).

Naam: ...
Adres: ...
Postcode: ... Tel.: ...
Plaats: ...

In gesloten envelop zonder postzegel naar Bouwfonds, Antwoordnummer 201, 6200 WE Maastricht.

nv Bouwfonds Nederlandse Gemeenten

Contacten clubs

Videoclub FRIMOUSSES, Kl. Gracht 10, Maastricht, open elke dag 11 t/m 02 uur.

De JACHTHUT, Haanrade/Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Lisa, Moni, Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

ANGELA, Rita, Ria, Gerda en Tanja, privé en escort, van 11.00-3.00 uur 's nachts. 045-228975.

PRIVÉ en escort. Steven, voor heren. Tel. 04494-53354.

NIEUW Marion, Brigitte, Eva va. 12.00-24.00 uur Pr. Hendrikln. 312, Brunssum, tel. 045-272063.

Privé + escort KITTY van ma. t/m zat., evt. privéovername, tel. 045-222356.

RIVERSIDECLUB: met nieuwe meisjes. Geopend van ma. t/m vrij. van 14.00 tot 2.00 uur. E-9-afslag Echt Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 m voorbij camping De Maasterp. 04755-1854.

ESCORTSERVICE Heerlen, dag en nacht, voor bij u thuis. 045-711522.

Nieuw in Kerkrade, Club MIRABELLE, Burg. Franssenstraat 4, van ma. t/m za. van 11.00 tot 4.00 uur.

PRIVÉCLUB 2000 nieuw in Geleen. Met 5 meisjes ma. t/m vrij. 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Noord 22a, 04494-42315.

LADY LUX v.d. Weijerstr. 28, K'rade met Monique, Mandy; Chantalle en Betina. Ma t/m vrij. 11-24 u.; zat. tot 18 u. 045-423540.

Nieuw escortservice. 045-321038.

Bel voor uw dag en nacht ESCORTSERVICE. Tel. 045-424987.

TAMARA met Kim, Sab..., Ina, Inge, Silvia, Rosie, B... linda, Elvita van ma. t/m vrij. 10-24 u. 04494-4231..., Rijksweg Zd. 131, Geleen ... zat. tot 18 uur.

JUAN, op afspraak (Boy) va. 9.00 uur, tel. 045-257283.

LINDA en Roos, privé, iedere dag. Tel. 045-228431.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

Aangeb. betrekkingen

Meisjes gevr. voor de middag- en/of avonduren. Bar CLUB MI'AMORE, Leyenbroekerweg 160, Sittard. Tel. na 20.00 uur 04490-9534.

Bar PLAYBOYCLUB kan met spoed meisjes plaatsen. Info 04499-1119.

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN voor langdurige projecten in Zuid-Limburg. Aannemersbedr. M. Henrix, Stein, tel. 04495-3730.

PRIVÉHUIS in Geleen vraagt nog meisjes voor avonduren. 04494-42315.

Gevr. BRANDERS voor loopwerkzaamheden en CO-pijpfitters; zonder ervaring onnodig te reflecteren. Fa. La Werkon, Wencebachstraat 2, 6446 XK Brunssum, tel. 045-210660.

Gevr. v. nw. privé-club in Kerkrade DAMES v.d. dag en avond, 043-211620.

Part-time verkoopster gevraagd voor enkele uren per week. LAMPENPALEIS Beek. Tel. 04402-76982. Vragen naar de heer Wolfs.

Verzekeringsmaatschappij zoekt in div. regio's aktieve VERTEGENWOORDIGERS. Voor de juiste persoon zeer hoge bijverdiensten. Tijdens kantooruren: 045-251200.

PIANIST Gevr. voor Salsa en Antiliaanse muziek. Tel. 045-426090.

Dansorkest met werk zoekt GITARIST en zanger, leeftijd beneden 30 jr. Tel. 04493-2297.

Aankomende KAPPER en kapster gevraagd. Dames- en herenkapsalon Barbel, Begoniastr. 15, 6466 VR Kerkrade. 045-411433. Voor vestiging Heerlerbaan

Belgisch BOUWBEDRIJF zoekt voor diverse werkprojecten: metselaars en betontimmerlieden, voor België en Nederland. Goede soc. voorzieningen volgens Belgische wetgeving. Tel. 09-3217787436 of 67811.

Gevr. in Heel per 1-5 OPPAS voor ± 20 uur p.w., niet gebonden aan schoolvakanties. Br.o.nr. RO 92, L.D. Postbus 46, 6040 AA Roermond.

VERTEGENWOORDIGER voor electrotechnisch materiaal gevraagd, inl. 077-...264.

Gevr. MEDEWERKERS voor vondvuilploeg en oproepkrachten v.a. 18 jr. M/v. Torpedo Brunssum. Tel. 045-...71513.

Nolte Heerlen BV

...en all-round elektrotechnisch installatiebedrijf dat deel uitmaakt van de Nolte Installatie Groep, heeft goede toekomstmogelijkheden voor

schoolverlaters LTS-elektro

...die in het kader van het leerlingwezen in 2 jaar worden opgeleid voor het officieel erkende VEV-diploma monteur sterkstroominstallaties. Tijdens de opleiding heb je een leer- en arbeidsovereenkomst. Naast het salaris worden ook alle studiekosten door Nolte vergoed. ...e kunt een korte sollicitatiebrief richten aan Nolte Heerlen BV, Willemstraat 60, 6412 AT Heerlen.

Voor nieuw te openen restaurant in Midden-Limburg zoeken wij

2 leerling-koks

(m/v, max. leeftijd 20 jaar) en een creatieve

zelfstandig werkend kok

(m/v, max. leeftijd 26 jaar), die bekend is met zowel de klassieke als de moderne keuken. Wij bieden een uitstekend salaris voor de juiste vakmensen. Voldoe je aan bovengenoemde eisen, maak dan telefonisch een afspraak met Peter Fransen, 04130-66749.

Rijschool zoekt serieuze RIJ-INSTRUCTEURS/-TRICES. Ser. gegadigden gelieven schriftelijk, incl. pasfoto, te soll. naar: Beroepsautorijschool Mayntz, Dr. Ottenstr. 24, 6369 VP Simpelveld.

Gevr. iemand voor de AFWAS, 40-urige werkweek. Max. leeftijd 18 jaar. Belfi's ice-cream. 045-714249.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Voor alle VERSTOPPINGEN: R.R.S. Dag- en nachtservice. 25 Vestigingen in geheel Nederland. Bel gratis 06-0991313. Betaling alleen bij succes.

Mechanisatiebedrijf J. Hermans b.v.

Wegens pensionering zoeken wij op korte termijn een

jonge enthousiaste verkoper

Van de medewerker die wij zoeken verwachten wij:
- goede contactuele en commerciële eigenschappen
- bekendheid met de branche
- in staat om na een inwerkperiode zelfstandig te kunnen werken
- ervaring in een soortgelijke functie geniet de voorkeur
- leeftijd 25 à 30 jaar
- woonachtig in het verkoopgebied

Ons bedrijf beweegt zich reeds jaren lang op de verkoop en service van gerenommeerde merken van tractoren en land- en tuinbouwwerktuigen in Zuid-Limburg.
Wij bieden de juiste kandidaat:
- een zelfstandige en verantwoordelijke functie
- een goed salaris in verhouding met zijn capaciteiten
- een auto voor de uitoefening van zijn functie
- een goede werksfeer in een gezond bedrijf

Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Mechanisatiebedrijf J. Hermans b.v., Op de Bies 6, 6393 BX Schimmert.

Vakantie Bungalowpark Simpelveld zoekt leerling KELNER of serveerster en leerling kok m/v voor min. 20 uur p. week, lft. ± 20 jr. Soll. brieven tot 4 mei richten aan Bungalowpark Simpelveld, Kruinweg 1, 6369 TZ Simpelveld, t.a.v. de heer R.A.G. Magdelijns.

Erv. TIMMERLIEDEN gevr. Tel. 045-218292.

TV-ANTENNES ƒ 395,– all-in, 5 jaar garantie: Kochen, tel. 045-441693.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer-en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Kledingzaak te Kerkrade-Centrum

vraagt met onmiddellijke ingang een zelfstandige

verkoopster

(liefst met ervaring) voor 39 uur per week. Schriftelijke sollicitaties. Br. o. no. KE 584 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

DAKCENTRUM Hemast. Voor al uw dakwerkzaamheden, ook nieuwbouw. 15 jaar ervaring in renovatie. Niet duur, wel goed! Vraag vrijblijvend offerte. Tel. 045-221010, b.g.g. 217254.

Let op! Uw dak is ons vak! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters, Groenstr. 21/Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms. Tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens zinkwerk en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte!

Voor uw STUCADOORWERK, sierpleister, marmerpleister, lijstwerk en rozetten belt u naar C. Mallmann, tel. 045-316576.

Opknappen oudere GEVELS, daken en schoorstenen, renovaties, sier-, spuit-, schilderwerken enz. Ook kleinere klussen. Tel. 043-631608 of 631121.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, tuinaanleg. Tel. 045-326159.

Gaat u bouwen of verbouwen?

Douven bouwkundige dienstverlening verzorgt volledig uw aanvraag incl. tekeningen voor uw bouwvergunning en/of hinderwetvergunning.
Jo Douven, Dorpsstr. 100
6438 JX Oirsbeek. 04492-3292

Gevr. VRIJWILLIGERS voor het kinderdagverblijf v.d. Lucas Sticht. Rev. te Hoensbroek. Tel. 045-239555, t. 530 van 8.30-12.30 uur.

Dakdekkersbedrijf J. VELDHUIZEN voor al uw dakwerkzaamheden, PVC-dakgootbekl., leiwerk en schoorsteenvegen. Smedestr. 8 Kerkrade. Tel. 045-454729.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

GEVELRENOVATIE Zandstralen, uitkappen, voegen en impregneren. Tevens eiken meubels en velgen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap, vrijblijvend prijsopgave en advies. Erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards, tel. 045-313956.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbedekking, dakisolatie. Kerkrade 045-451862.

BLOEMBINDER(STER), verkoper(ster), part-time met vakkundig zijn en zelfstandig kunnen werken. Liefst i.b.v. rijbewijs. Tel. 04498-1475, bloemenhuis Majo Susteren.

FRITUREHULP gevr. voor div. werkzaamheden (poetsen, bakken e.d.). Tel. 09-49-2407-6669.

Suche selbständig arbeitenden PIZZABÄCKER bzw. Koch u. hübsche junge Thekenbedienungen. Diskothek Marilyn, Stolberg, Schneidmühle 30. Tel. 09-4924025351.

Slagerij Ritt zoekt MEDEWERKER worstmak., liefst met erv. Akerstraat 118 A Kerkrade. Tel. 045-413440.

Gevr. betrekkingen

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. Tel. 045-224464.

Te koop aangeboden

KLEUREN-TV, Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 125,-. Radio/TV Frank Gevers, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. 6-zits ELEMENTEN + salont. z.g.a.n. ƒ 350,–. Papaverpln. 44, Kerkrade.

2de paasdag grote MEUBELSHOW. Meubelbeurs. Grote reclame inruilmeubels z.g.a.n. Zeer mooie eiken bankstellen va. 495,-; tientallen eiken kasten nu va. 695,-; wel zeker 20 st. eethoeken nu va. 350,-; diverse 2-zitsbankjes extra lage prijzen. Nu ook inruilkoelkasten va. 150,-; diverse gasfornuizen z.g.a.n. nu 325,-; kleuren-tv's met 3 mnd. grantie nu 395,-; kookplaten z.g.a.n. 125,- p.st. Kom kijken, het loont. Meubelbeurs, Akerstraat 250-252, grote zaken Hoensbroek. Tel. 222870.

Compl. Apple 2 kloon F 80 Teac DISC-DRIVE (640 KB), int. geh. 820 LB monitor + uitbr. kaarten, vr.pr. ƒ 2150,-. Tel. 04495-4556.

Let op: keukens

en inbouwapparatuur

ver beneden de fabrieksprijs!

Winkelmodellen keukens en inbouwapparatuur
U betaalt 60 tot 70% minder!!!
Zoekt u een eenmalige unieke kans? Kom dan nu naar Echt!
Een magazijn vol voordeelkoopjes. Bijvoorbeeld:
170 liter inbouw-
koelkast
Van ƒ 1.198,– voor
ƒ 198,–
Ongelooflijk, maar waar!
Horn Keukenmagazijn
Looperweg 8
Echt. Tel. 04754-3434.

De TV-SHOP, Laurastraat 129, Eygelshoven. Deze week: Philips 12 kan. inline, va. ƒ 350,-; 29 kan. TXT, ƒ 700,-. Tel. 045-352617.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARATEN, nieuw en gebr., ½ jr.garantie, v.a. ƒ 450,–. Spoor Kantoormach. Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop KLEUREN-TV, video en stereotoren, wegens omstandigh. Akkerweide 82, Hoensbroek.

Te k. 2 ALLESBRANDERS. Hoogstraat 35, Nieuwenhagen, 045-325676.

Te k. Biedemeyer FAUTEUIL, tel. 045-724995.

Spec. **VERLICHTINGSWEEK** bij de Bazar. Tientallen kronen, slk.lampen, plafoniers, zeer grote keuze. Wij hangen deze gratis op. Verder div. rtv-kastjes met videosch. v.a. 195,-. Wij ruimen enkele leuke bankstellen op nu va. 1295,-. Eetkamer nu 795,-. Gratis thuisbezorgen. De Bazar. Rumpenerstr. 51 Brunssum. Tel. 270601.

Te k. JUKE-BOX, i. perf. st. Tel. 045-243417.

KANTELPOORTEN div. maten, lichtbesch. voor zeer gunstige prijs (alles moet weg). Akerstr. Nrd. 350, Hoensbroek.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

De Witte Hal Magazijnverkoop

voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.
Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in De Witte Hal!
In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen
U betaalt
30 - 40 - 50 of 60% minder
voor nieuwe of lichtbeschadigde apparatuur
Let op: videorecorder
Normaal ƒ 1.598,–, nu voor
ƒ 498,–
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

GRASZODEN. 045-713357.

Te k. eiken 3-drs. KAST, hg. 140, br. 184, diep 47. na 17.00 u. Krijgersberglaan 24, Schaesberg.

2de paasdag grote MEUBELSHOW bij Kleba-meubelzaak. Grote sortering in bankstellen nieuw nu va. 1295,-; eethoeken nieuw va. 795,-; sl.kamers compl. 1195,-; tientallen rtv-kastjes met videoschuif va. 195,-; honderden bankstelkussens, harde polyester met div. stoffen va. 65,-. C.C. Kleba Hoensbroek, Akerstr. 230. Tel. 212854.

TUINHOUT en bielsen, druk geïmpregneerd. Grote voorraad. Bezorgen mog. Impreg 045-751687/226067.

Te k. FRITURE-INVENTARIS z.g.a.n. Tel. 04409-1518, na 19 uur.

Sharp kasregisters, Avery weegregisters, AFREKENSYSTEMEN met "hersens" voor ondernemers die nadenken. Verkoop - verhuur - lease, Roltex-RCN showroom t.o. Makro Nuth, tel. 045-242880.

KEYBOARDS o.a. Yamaha PS 6300, PS 70 uit voorr. leverbaar. Keyboardcenter: Muziekhuis Arons, Heerlen, 045-717155.

HOBBY-KWEEKKASSEN in 120 verschillende uitvoeringen: zie modellen. Niessen, Kappert 10 Neer, tel. 04759-1023.

Kachels

Diverse aanbiedingen „De Kachelsmid" Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Zoekt u mooie gebruikte MEUBELS of andere huisraad tegen lage prijzen? Traders, Heggenstraat 16 (zijstr. Amorsplein), Maastricht, tel. 043-210830.

Te k. Philips NMS 8250 MSX-2 COMPUTER met datacass., Epson P-40 printer, joystick en div. boeken en tijdschriften en softwa-re, vr.pr. ƒ 1800,-. Gouwestraat 2, Geleen, tel. 04494-54087.

Te k. BBC B COMPUTER m. acc., boeken enz., prijs n.o.t.k. Tel. 045-219813, na 18.00 uur.

Speciale aanbieding: ALUUITSCHUIFLADDERS, 2×12 sports (6 mtr) ƒ 297,–; 2×14 sports (7 mtr) ƒ 375,– incl. btw. Houthandel Rinkens, Landgraaf. Tel. 045-319846.

Goede KLEUREN-TV's. Meer dan 100 st. in voorraad. Alle bek. merken va. ƒ 195,–. Gar. + inruil. TV occasion-centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 724760.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 150,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 598,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Te k. 4 KAPSALONSTOELEN, kl. groen. Te bevr. tel. 045-250106.

Te k. partij VELDBRANDSTENEN (schoon) ± 6500 stuks, ook los, tel. 045-326016 of 045-320181.

Antieke fraai uitgesneden grote Bretonse VRIJSLINGER. Tel. 045-727693.

Te k. Yamaha ORGEL B 35 N, prijs ƒ 2000,-. Tel. 045-417151.

Paasmaandag rommelmarkt Eikske

Strijthagerweg 4, Landgraaf.
Geopend van 11.00 tot 19.00 uur. Entree vrij.

Te k. ant. SLAAPKAMER, kleerk., commode m. marm. blad, 2-pers. bed, incl. matr. + spir. 2 nachtk., tel. 045-351768.

Te k., als nieuw, knikarm ZONWERING, breedte 3.40 m. Tel. 045-272772.

Te k. TWEELING-WANDELWAGEN, donkerblauwe rib, i.g.st., ƒ 150,-. Tel. 045-461134.

Te k. stalen BAGAGEWAGENTJE met deksel en imperial. Veeweg 52, Ubach over Worms, tel. 045-313529.

Opgelet! T.k. 2 Peugeot SEMI-RACEFIETSEN mt. 58 en 61, 10 versn. i.pr.st. Pr. n.o.t.k. + dwarsfluit, merk Strasser. Tel. 04494-41457.

BRUIDSJURK mt. 38. Tel. 04492-3525. Na 17.00 u.

Massief noten SALONKAST 3,45×0,59×2,17 m ƒ 3995,-. Tel. 045-227218.

Te k. weg. overcompl. enkele antieke meubelen, Spoordamstr. 15, Heerlen, nabij Glasmij.

Te k. 150 st. FITMATERIAAL voor waterleiding, zware Hilti boormachine. Tel. 045-253390.

Bij Vefato-Motke meubelen nu ook een exclusieve kollektie
staande- en hangklokken
in geloogd eiken, gebeitst en in noten uitvoering diverse prijzen met een jaar garantie. Tevens ook uw adres voor betere losse
bankstelkussens
in leder en div. stoffen, bloemmotief of effen kleur; wij hebben
eiken meubelen
geloogd, in de was of gekleurd naar wens
De grootste van Nederland!
Motke-Vefato, Printhagenstraat 3, Kleingenhout-Beek, tel. 04402-73044.

Te k. 20 m2 TERRASKLINKERS, tel. 045-417737.

Te k. grt. partij stripalbums, boeken, pockets, damesromans. K. Doormanstr. 36 Brunssum. Tel. 045-259676.

Te k. FRITUURWAGEN compl. ingericht. Koopje! Ideaal voor camping e.d. Inl. na 20 uur, 04402-77546.

Terras oprittegels

- klinkers, kinderkopjes etc.
- vijvers met toebehoren, spoorbielzen
- tuinpalen, sierkeien

Deskundig advies en thuis bezorgd. Ook kunnen wij u een ontwerptekening maken met ideeën van uw terras of oprit.

Arnold Opreij
Heerlen, Heerlerbaan 275
tel. 045-419777
Maastricht, Beatrixhaven
Tel. 043-623011

KLEUREN-TV te k., weg. omst.hed. 045-454628.

Te k. MEISJESFIETS, tot 12 jr., merk Rivel; tevens Carrera racebaan, ± 1 jr. oud. Tel. 045-257813.

Fotocopieer-apparaten

Alle soorten papier, droogsysteem, ½ jr. garantie.
Nieuwprijs ƒ 5000,– nu ƒ 2100,–
Spoor Kantoormachines Bocholtz, 045-443961.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met nw. kussens, ƒ 600,-. Tel. 045-224977.

Te k. prima WASMACHINE, comb. Zanker of AEG met garantie, ƒ 350,–, 045-314914.

WASAUTOMAAT te k. Philips, 2-jr. oud, ƒ 450,–. 04406-12875.

Het witte huis. Modern en klassiek!! Attentie onze nieuwe leercollectie is binnen! BANKSTELLEN echt leer van 3.800,– voor 2.900,–; van 4.400,– voor 3.600,–; leren fauteuil va. 295,–. Schitterende 2-zits en 2½-zitsbankje va. 795,–. Weekaanbieding: lederlook 3-2 ƒ 995,–; eethoeken va. ƒ 495,–. Toog- en zilverkasten in eiken, noten en wit, iets moois, va. ƒ 595,–. Grote keuze kleinmeubels!! En wij ruilen ook uw oude meubels in. Het Witte Huis, Rijksweg Centrum 86-88, Geleen (vlakbij Alb. Heyn).

Te k. Queen Ann EETHOEK, ƒ 400,-; tevens hondentrimapp., ƒ 175,-. Tel. 045-228997.

Te k. KLEURENTELEVISIE, i.pr.st. Tel. 045-225514.

Te k. MEUBELS voor complete woonkamer: bankstel, salontafel, hoektafel, wandmeubel, tv-kast, kleur wit/zwart; event. ook alles apart te koop; prijs n.o.t.k. Tel. 045-451125, na 18.00 uur.

Te k. complete LPG-INSTALLATIE, inh. 30 liter, merk Vialle, prijs n.o.t.k. Tel. 045-459725.

DRUMSTELLEN, uit ± 50 stuks, vanaf ... gitaar ƒ 89,50, gitaarv... ker ƒ 199,-, orgel ... keyboard met gratis l... thode ƒ 299,-. Alum. ... len, kistenbeslag, wiel... box-acc. uit voorraad... baar. Muziekhuis ... Mauritsweg 48, Stein ... 04495-3227; dond... koopavond.

Voor TUINPLA... goed en goedkoop! ... heide van 60-75 ct na... sten, Ruysstr. 89, H... Tel. 04760-72812.

A.G.F. aanbieding

occ. machines onder garantie: groentesnijders, gr... cutters, elektronische kasregisters, elektronische bankweegschalen, elektronische hangweegsc... mechanische hangklokken 5 en 10 kg, v.a. ƒ ... aardappelschrappers nieuw.
Laat nu uw schrapper ruwen vóór 't seizoen ... vraag even prijs op (tel. 045-242198 of 045-24... Roltex-RCN, Industriepark de Horsel, Nuth.

Te k. Hollandse BOEKENKAST, 18e-eeuws eiken en Montesa 350 cc trail, bwj. '85, met kent. Hommerterweg 13, Hoensbroek.

„WEDDEN dat" wij de laagste prijzen en de beste garantie geven. KTV's va. ƒ 198,–; tuners va. ƒ 75,–; versterkers va. ƒ 100,–; koelkasten va. ƒ 125,–; diepvriezers - ijsblokjesmach. - airconditionings enz. - gratis thuisbezorgd. Verder alle reparaties m. garantie. Frimax, Bokstr. 57, Heerlerheide. Tel. 045-224225.

Te k. mahonie SLPK., z.g.a.n., pr.n.o.t.k. Tel. 045-419759.

Te k. antieke SLAAPKAMER (noten) hout, compleet, tel. 045-463872, na 18 uur.

Gebr. VERSTERKER 2x75 W. ƒ 225,–, 2x40 W. ƒ 129,–, 2x30 W. ƒ 75,–, equaliser ƒ 119,–, ƒ 135,–, ƒ 150,–, tunerverst. 2x75 W ƒ 249,–, 2x40 W. ƒ 149,–, VHS videorec. ƒ 699,–, kleur. t.v. 42 cm ƒ 299,–, platenspeler ƒ 49,–, ƒ 75,–, ƒ 99,–, kleur. t.v. 67 cm ƒ 149,–, 12 progr. ƒ 299,–, ƒ 399,–, boxen 10 W ƒ 10,–, 20 W ƒ 20,–, 30 W ƒ 30,–, F. Meyer, Bautscherweg 37, Hrl.baan, tel. 045-417651.

Nieuwe port. stereo radiocass.rec. v.a. ƒ 139,–, dubb. cass.-deck ƒ 279,–, cass.-deck ƒ 189,–, VHS videorec. Sharp ƒ 1099,–, kl. t.v., 37 cm ƒ 549,–, Blaupunkt kl. t.v. 67 cm afst. 32 prog. ƒ 1299,–, hi-fi box, Jamo 120 W. ƒ 139,–, 330 W. ƒ 349,–, Hi-Fi comb., tu-verst. dubb. cass.deck PU ƒ 429,–, inruilmog. F. Meyer, Bautscherweg 37, Heerlerbaan, 045-417651.

Draadloze TELEFOONS vanaf ƒ 195,00 inclusief garantie. Voor inl. of folder, tel. 03242-1054.

Terugname van Fin.Bank VW TRANSPORTER, bwj. '82, gesloten benz., ƒ 8750,–, incl. btw. Emly Handelsondern., tel. 04498-54510.

Te k. TUINZIT. Te... 352036.

LAMELLENGORDIJ... stof of kunststof. Fa. ... co. 045-215597 b.g.g. 2...

PLAFONDBOUW ... stof schroten en dakg... kleding. Fa. Frelico. 215597 b.g.g. 218731.

ROLLUIKEN, Her... kunststof. Fa. Frelico... 215597 b.g.g. 218731.

Een zonnehemel koop je bij de
zonnevakspeciaalzaak
Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reed... 695,- met Dr. Wolff-buizen. Eigen technische dien... Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531.
Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

Te k. div. COMMUNIEJURKJES met toebeh., hoedjes + paraplu, ook Sisimod. 1987. Tev. doopjurkjes. Wij komen bij u langs voor inl. 045-752215.

Elektron. ORGEL met ritme te k. merk Eminent Solina K150, uiterste prijs ƒ 2750,–, tel. 045-412632.

Te k. TUINHUIS z.g.a.n. 3.50 m, b. 2 m, pr. ƒ 850,–, inl. 045-217167 of 043-217930.

KINDERAUTO-STOELTJE, nieuwpr. ƒ 275,– voor ƒ 75,–, tel. 045-320398.

Te k. weg. omst. ... HANGWAGEN, a... koperen ton en br... pon, voorjaarsmodel, ... kant, mt. 40, met loss... lange sluier, heel ... koopje. Tel. 045-2290...

BALKEN, bielsen, k... golfplaten etc. ... bergstr. 100, Brun... 045-251964.

Uw meubels nieuw... kleed. STOFFEERD... J. Kloprogge, Dr. ... plein 29, Simpelveld... 045-443771.

[T]weede Paasdag Meubels Kijken in Hoensbroek Heerlen en Kerkrade

[.]00 m² Showroom

[r]ustieke meubelen van massief frans eiken. In de Oliemolen.





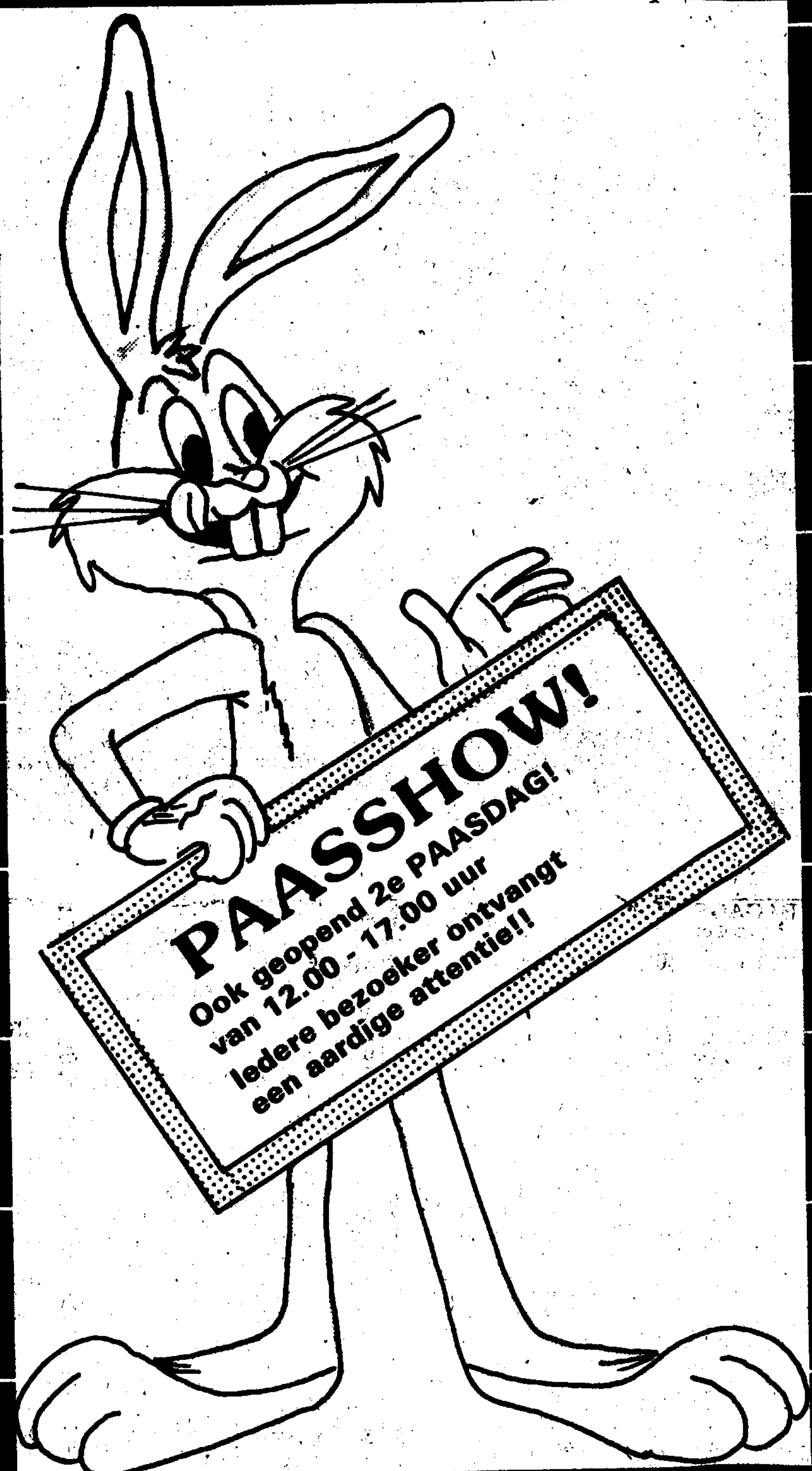
Het Eiken Ambacht

Oliemolenstraat 32, hoek Groene Boord. Tel. 045-717971.
Dagelijks geopend van 10.00 - 18.00 uur.

MIK MEUBEL

[.]00 m2 meubelen
[.]oek afslag autoweg Heerlen-Zuid
[.]ote parkeerruimte!

LOCHT 2 KERKRADE



VEGERS MEUBELEN

MODERNE MEUBELEN - HEERLERBAAN 235 - HEERLEN

EIKEN MEUBELEN
Honigmanstraat 47, Heerlen

MODERNE MEUBELEN
Heerlerbaan 235, Heerlen

MOOI ANDERS,

dat zijn onze rotan- en pitrietmeubels.

Kom ze bekijken in de sfeervolle boerderij De Hoeve. Onze collectie is grotendeels handgemaakt. Naast klassieke modellen, uitgevoerd in manou, vindt u bij ons ook een ruime keuze aan moderne pitrietmeubels.

2E PAASDAG GEOPEND VAN 11.00 TOT 17.00 UUR

[L]aat u adviseren door de specialist:

[R]OTAN-RENTENAAR

[.]. Esschen 26, Heerlen
"[D]e Hoeve"
[M]aak een afspraak:
[T]elefoon: 045-752590
[G]eopend van 10.00-17.00 uur. Donderdag [k]oopavond.
[M]aandag gesloten.

Diversen

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-service, tel. 045-314122. Door Kamer v. Koophandel erk. vakbedrijf.

VIDEOREPORTAGES van huwelijk, communie, doop, jubilea enz. Tel. 045-229271 of 04490-20862.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Geleen: 04494-45230, 24 uur-service.

VIDEOCAMERAVERHUUR ƒ 35,– per dag, Vicaf, Stationstr. 31, Sittard, 04490-10987. Reparatie alle videoapperatuur.

Een eigen bedrijf starten? Maak dan gebruik van het STARTERSHULPPLAN. Dit is 3 maanden gratis, volledige en deskundige begeleiding bij de start (financiering, subsidies, ondernemingsplan etc.). Bel voor een afspraak of folder, Penz & v.d. Hurk belastingadviseurs, Julianastraat 1, 6441 BR Brunssum, tel. 045-272888.

Nieuw helemaal nieuw, totale ONTSPANNINGS-MASSAGE door schoonheidsspecialiste. Tel. 045-353489.

Contacten clubs

Escortservice Diana. Tel. 045-320905. Dagelijks geopend va. 9 u. 's morgens. Ook zat. en zon.

Bel 06-32032001

SAMIRA, privé en escortservice van 12.00 tot 5.00 u. 's nachts. 045-425303.

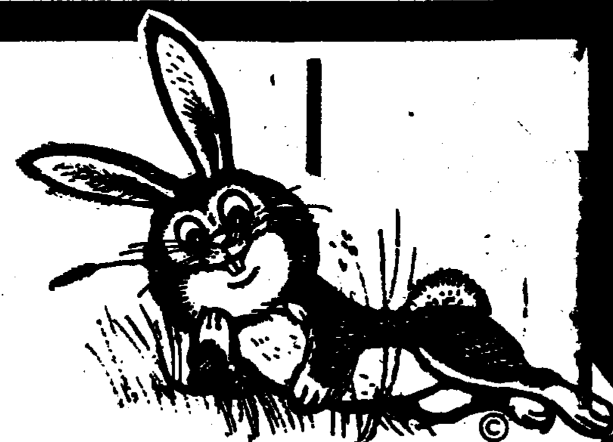
JOYCE, en Yvon, H. Hermanslaan 478, Geleen van 9 tot 19 u., zat. tot 18 u.

NIEUW! Mariska, dag. 10-22 u. ook zat. en zon., tel. 045-456375.

SANDRA. Privé en escort, van 10.00 uur tot... Tel. 045-227715.

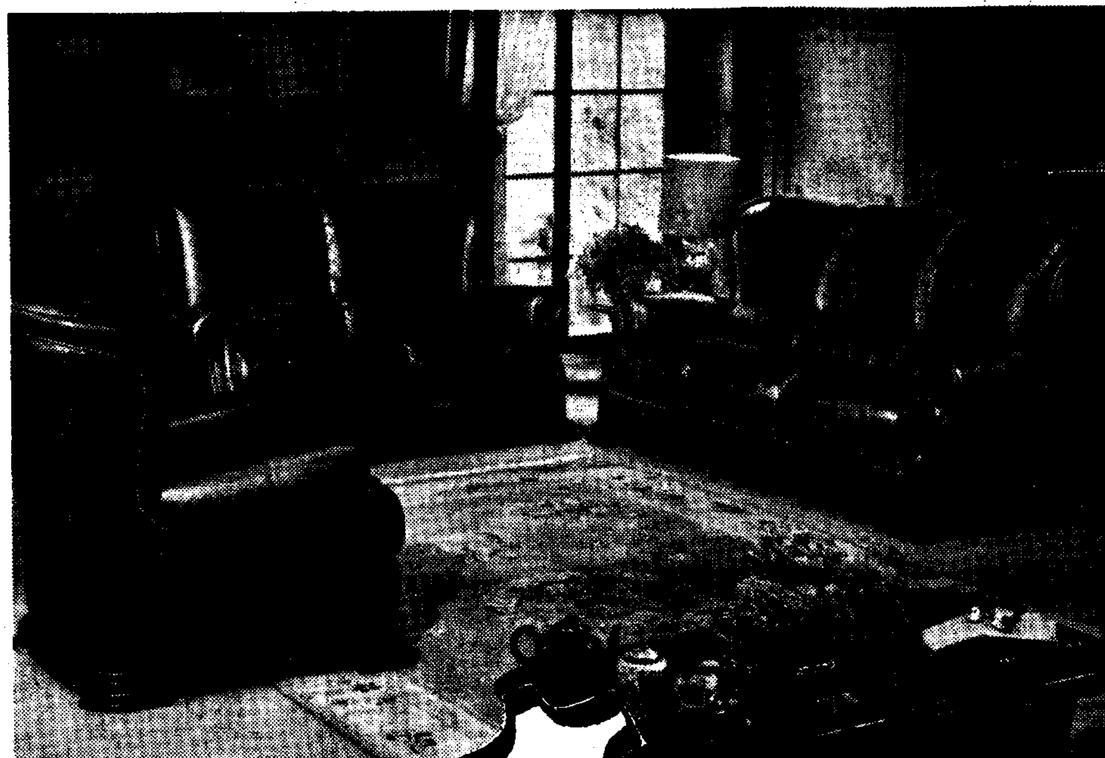
PRIVÉ. Tel. 04406-41916.

ESCORT: Astrid tel. 04756-1788. Ook za. zo.



Käller-Schunck - Heerlen

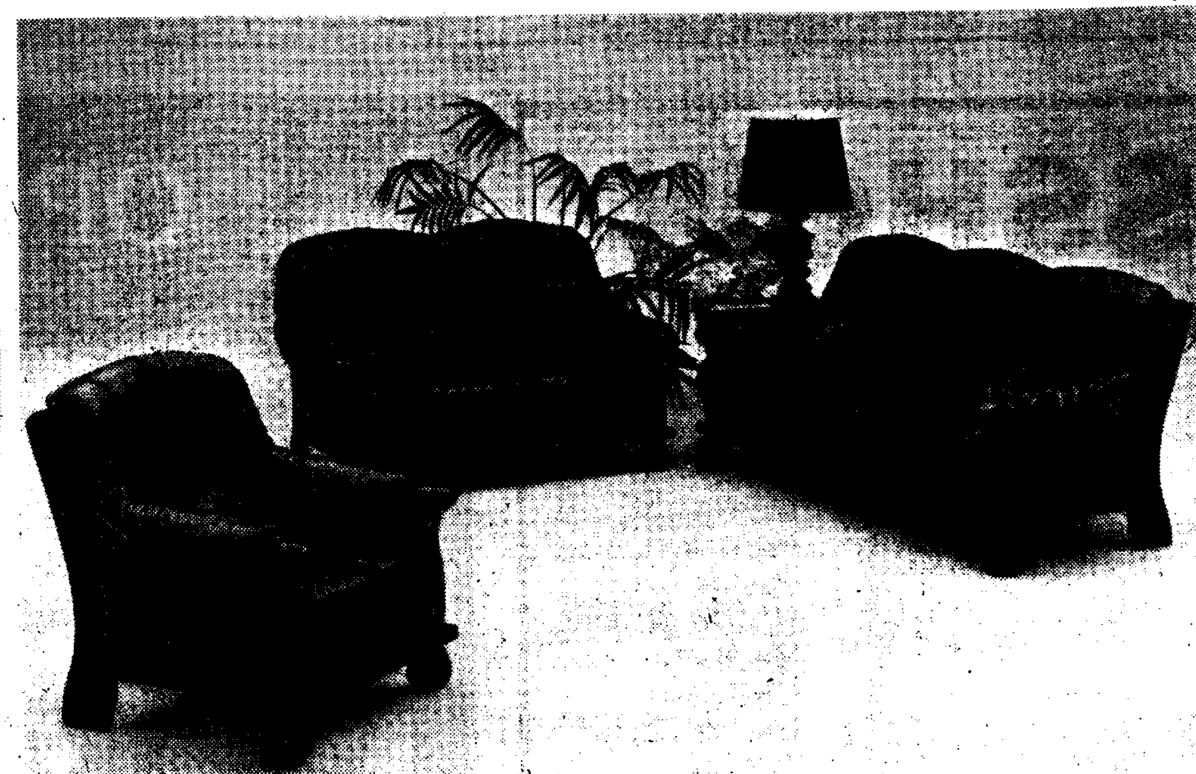
meubelen - slaapkamers - tapijten/gordijnen



2e paasdag van 11 tot 17 uur



Grote leer-SHOW



Dit is Käller-Schunck

- Grote keuze
- Deskundig advies
- Prima service
- Geen-gezeurgarantie
- Vriendelijke prijzen

Woninginrichting
Oranje Nassaustraat 33
Heerlen
Tel. 045-714305

50 jaar jong

käller schunck

50 jaar prijsbewust!

Tweede paasdag grandioze paasshow

Peter's Woonidee

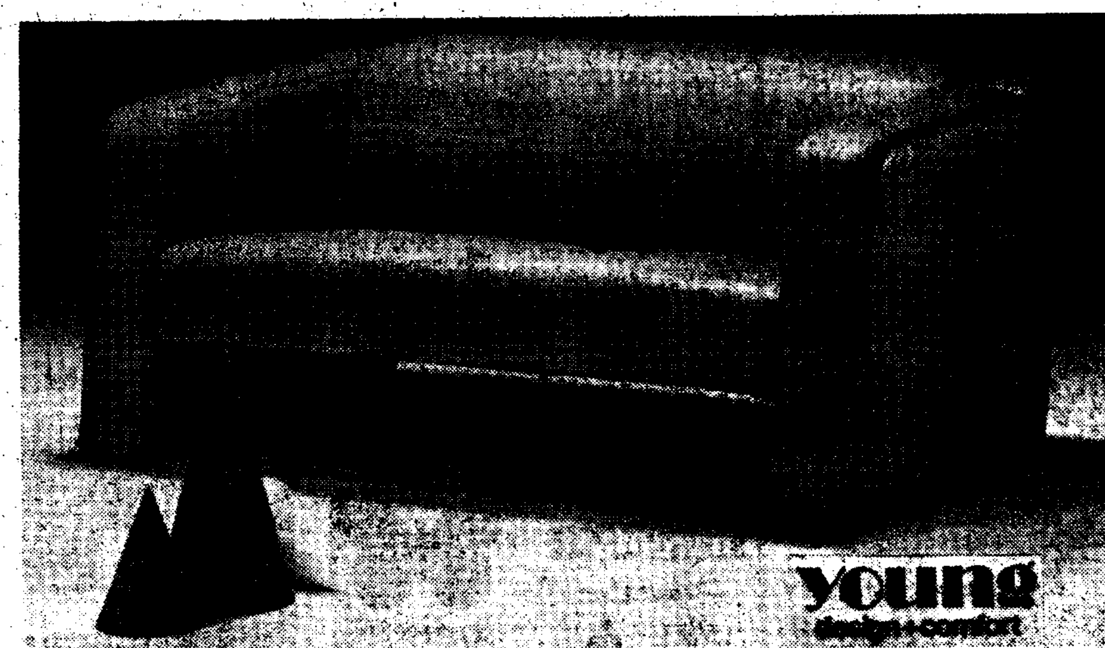
moderne meubelen
o.a. dealer van
Exclusiv kastenwand

Zo kan het ook bij u

Veel meer hang- en legruimte gelijk! naar uw wens ingedeeld



'n Schuifdeurkastenwand exact voor u op maat gemaakt.



Young International zitmeubelen
M16 meubelsystemen

Let op!
Bekledingsstoffen en karpetten vindt u bij ons in een assortiment van eigentijdse en uitgekiende kleurenschema's.

Zoekt u moderne meubels?
Een bezoek aan onze zaak is steeds de moeite waard!

- Jong en ambitieus
- Deskundig advies
- Subliem service

bij **Peter's Woonidee**

Kruisstraat 12, Heerlen, telefoon 045-718898

Voortaan 's maandags geopend van 13-18 uur

241386

Huwelijk Lennismaking

ongeman, 1.65 m, 33 jr., een cafétype zoekt lieve erlijke VRIENDIN, geen ar- of discotype, zonder inderen en niet groter dan 1.60 m. Br.o.nr. KE 581 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Verlegen jongeman, 23 jr., vast werk, zkt. ser. kennism. met net MEISJE of j. vrouw, leeftijd 20 tot 26 jr., geen bartype. Br. m. foto en tel. of adres, worden beantwoord; geheimh. verz. Br.ond.nr. GE 454 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

VIDEOREPORTAGES van huwelijk, doop en communie, tel. 04490-20862 of 045-229271.

oms is het moeilijk de uiste PARTNER te vinden. Wij helpen uitsluitend mensen met serieuze bedoelingen. Zeer discreet, u komt niet in een of ander blaadje te staan. Voor info. postbus 5657 Utrecht; postzegel bijsluiten. Indien u van onze diensten gebruik gaat maken betaalt u slechts een geringe vergoeding voor gemaakte kosten.

sport. mannen, 42 en 62 jr., met ieder 'n aparte boot, zoeken langs deze weg ieder een VROUW, om mee op vakantie te gaan; reis o.t.k. Doel: relatie op te bouwen. Br.ond.nr. MA 189 LD, Stationsstraat 27, 6221 Maastricht.

...ge VROUW 23 jr. 1.80 m zkt ser. kennism. met ...e jongeman 24 tot 30 jr., ... uit goed milieu, br. al... met foto o.e. ret. o.nr. ... 151, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

PARTNER? Landelijk computsyst. 1 jr. ƒ150,– (... stand ƒ75,–). Gratis info: ... Kommunika, P.b. 8212, ... AE Rotterdam. Erkend Raad van Toezicht.

Stichting KONTAKTRING. Nettie, 38 jr., gesch., slank, leuke vlotte vrouw, kookt graag en trekt graag op de fiets eens op ..., zoekt opgewekte man, geen zeurpiet, met werk. Tel. 077-871551. Willem, 34 jr., goedverzorgde rustige man, met leuke baan, zoekt ...ne slanke vrouw met gevoel voor humor. Tel. 077-871551. Frank, 29 jr., ... werk, leuke spontane man, open en eerlijk, zoekt ...ig eenvoudig meisje. Tel. 077-871551. Ineke, 55 jr., lacht graag, behulpzaam, heeft goede kijk op mensen, zoekt lieve man ... goed karakter. Tel. 077-871551. Dit zijn slechts enkele van de bij ons ingeschreven personen. Zoekt u ... een fijne partner? ...g informatie of folder: Stichting Kontaktring, H. ... Zwol, Magnoliastraat ..., 5925 CA Venlo, tel. 077-871551; erkend door de Raad van Toezicht.

25 jr., sport. jongeman, zkt. een leuk MEISJE om van te houden en 'n leuke toekomst mee op te bouwen. Belangrijk is niet of je knap bent, maar wat erin je leeft en veel om iemand geeft. Geen bartype. Hobby's: uit eten, film, muziek, autosp., wandelen, dieren. Br.ond.nr. HK 149 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

PARTNERBEMIDDELING Kreuzer, Kirchstr. 58, Hoengen bij Alsdorf. Tel. 09-49240464387. Voor alle mannen, jong en oud. Op het ogenblik bemiddel ik enkele Poolse vrouwen van 20-60 jr. die graag met u kennis willen maken. Brieven, foto's en gegevens liggen op mijn kantoor ter inzage. Belt u van 9-19 u. Tevens bemiddel ik zowel Duitse als Nederlandse mannen en vrouwen.

Nette j.vrouw, 33 jr.., 1.66 m, z.k.m. nette alleenstaande HEER, 31-35 jr., sport. type, houdt van dansen en gez. uitg., br. m. foto o.e.w. retour! Br.ond.nr. KE 583 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade. Géén avonturier!!!.

Meisje, 20 jaar, zoekt leuke VRIENDIN (niet lesb. - geen discotype), hobby's: sport, winkelen, breien; liefst omg. Hoensbroek. Br.ond.nr. HO 216 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

J. vrouw, 34 jr., nooit getr. of samenw. geweest, zkt. langs deze onsympath. weg cont. m. een rustige en vriendel. MAN tot 40 jr., lfst. Indonesisch sprekend en schrijvend. Br.o.nr. HO 215 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Gesch. VROUW 58 jr., z.k., zkt. 'n alleenst. vrouw v. gezellige vriendschap, g. lesbisch, br.o.nr. SB 682 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg 103 Zd., Sittard, organiseert maandag 2e paasdag een dans- en contactavond, bewijs verpl., inl. 04494-42064.

Welk net, slank, eenvoudig VROUWTJE kan ik gelukkig maken. Nette heer, 59 jr., slank postuur, goed milieu, wil samen de eenzaamheid oplossen. Woon op de grens Weert-Brabant. Wie is de gelukkige. Gesch. geen bezwaar. Br. liefst met foto op erewoord retour, br.ond.nr. RO 390, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Heden gezellig DANSEN in café-dancing Helberg, Akerstr.-Nrd. 150, Hoensbroek, let op! Zat. 25 april as. dansen met de Rambo's.

Dame 49 jr. j. sl. alg. ontw. z.k.m. HEER. Br. o. no. 585 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Heden, zaterdag DANSEN met DJ Richard in 't Wapen van Hoensbroek. Zondag 50+bal met dhr. Feuler, aanvang 19.00 uur. Hoofdstraat 432. Tel. 045-228850.

ALLEENSTAANDEN, as. paaszondag de gezellige sfeervolle contactavond in de Rumpenerlinde te Brunssum, vanaf 20.30 uur. Vr. uitn. het bestuur. Bewijs verpl. Wij wensen alle alleenstaanden prettige paasdagen!.

Zoekt u een PARTNER? Wij bemiddelen diskreet. Bel de relatielijn 03200-40854.

Welke DAME, wed. of gesch. vrouw, ± 18 tot 100 jaar, is bereid om met mij samen komen te wonen, ik ben gesch., 68 jr. Br.ond.nr. HK 152 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Landbouw

Gevr. MOTORRUGSPUIT in nw.st. en Stihl-kettingzaag, kl. mod. 045-753275.

Te k. gevr. WEIDEVEE. Ook stieren en zuigkoeien. Tel. 04450-1577.

GebR. MACHINES te k.: div. 2- en 3-schaarploegen, vicon strooiers, Mullos kuilvoersnijders, Votex weidebloters, Vicon 4-rijige maiszaaimachine, PZ cyclomaaiers, Kärcher warmwaterwasser. Mech.bedr. J. Hermans b.v. Schimmert, tel. 04404-1224. Vert. V. van Kan Hulsberg tel. 04405-1727.

Te k. gevr. SLACHTKOEIEN, nuchtere kalveren noodslachtingen. J. Schoenmackers, Voerendaal, tel. 045-751830.

AGRA-BOUW Kallen B.V. voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Nu speciale VOORJAARSPRIJZEN. Goldoni tuinfrezen van 5 tot 19 pk met een compleet programma aanbouwwerktuigen. Meer als 100 machines voorradig. Tevens gebr. tuinfrezen, o.a. Ferrari, Carraro, Bertolini, Agria, Holder en nog enige Goldoni demonstratiemachines. Collé Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

Steeds voorradig, gebr. en nieuwe Deutz-Fahr TRACTOREN, maaiers, hooibouwwerktuigen en opraapwagens. Gebr. tractoren: Deutz 6206, 6006, 6806, 7807, C.DX 4.70, DX 4.30 IHC1056, 633, 423, Volvo 500, 650 en 814 4-wd. Vicon strooier 802, Lely-terra 3.00 mtr., vaste tandcultivator 3 mtr., triltandcultivators 2.75-3.00 mtr. 2 en 3 schaarploegen, levering proef van goede werking. Roger zaaimach. 3.00 mtr. 36 rijen, 5-rijig Rumpstadt aanaardgarnituur. Perfect weidebloter 2.75 mtr. J. Horsmans Klimmen. 04405-2775.

Inscharen van runderen, bel 04406-12908.

Gebruikte tractoren

Deutz D 7206, D 6806, D 40S; John Deere 3030, 2140, 2130, 1640, 1120, 1020; Ford 5600, 2000, Major; IHC 955, IHC 724, IHC 644, IHC 353, IHC 430; Same 4 wd 130 pk., Same Minitauro, Same Olivier; Fiat 715, Fiat 30 pk., Fiat 45 pk.; Zetor 5511, Zetor 3511; Ursus 1454, Ursus 904, Ursus 902, Ursus 355, Ursus 335; Leyland 255; Renault Master; Lanz m. hef; Eicher werktuigendrager, Goldoni tuinbouwtrekker 30 pk.; Holder E40 tuinbouwtrekker. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Uit voorraad leverbaar nieuwe Fiat SMALSPOORTRACTOREN met voorwielaandrijving. Super lage prijs ƒ27.500,- incl. BTW. Jean Spons Eijsden. Tel. 04409-3500/2524.

Groot assortiment ZAAIMAIS. Uit voorraad leverb. Agrarische Unie-vulcaan Heerlen 045-422224; Margraten 04458-1309; Beek 04402-72255; Roermond 04750-34931.

Te koop 2-jarige bruine **HENGST** en 1-jarige bruine merrie afstamming; l. ronald (ramiro × farn) × watteau, chique paarden zonder gebreken. Inr. trailer h. Wilhelm, tel. 045-219175.

Zaterdag 18 april om 20.30 uur ONTMOETINGSAVOND voor alleenstaanden in café de Sport, Sittarderweg 126 Heerlen. Bewijs verplicht. Het bestuur.

Poolse DAMES alle leeft. zoeken kennism./huwelijk. 04920-29521.

Vr. 30 jr. zoekt leuke lieve sportieve en vooral eerl. MAN tot 40 jr. voor 'n vaste relatie. Br. m. foto (op erew. ret.) ond. nr. HO 214 aan Limb. Dagbl., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

CARRARO tweewielige tuintrekkers van 7 t/m 15 pk, in benzine en dieseluitvoering, met alle bijbehorende werktuigen. Uit voorraad leVerbaar. Nu met speciale voorjaarskorting. Mech.bedr. J. Hermans b.v. Schimmert tel. 04404-1224. Vert. V. van Kan tel. 04405-1727.

ONDERDELENBANK Schinnen, tel. 04493-2715.

Voor al uw DRIJFMEST, zuiveringsslib. Voor informatie Stassen, Schinnen. Tel. 04493-2083.

Te k. gevr. VELDGEWAS, aardappels. tel. 045-751830.

Amazone ZAAIMACHINES, kunstmeststrooiers, veldspuiten, roterkop, eggen en schudeggen. Mach.handel L. Collé, Susteren, tel. 04499-3030 en 04407-1296.

Te k. gevraagd, op korte termijn, grond met MELKQUOTUM, omg. Ransdalerveld. Br.ond.nr. HK 146 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. VOEDERBIETEN, tel. 04404-1249.

Te k. Fendt 105, z.g.a.n. met of zonder bijbehorende werktuigen, 04951-41356 en nog meerdere landbouwwerktuigen.

Aangeb. voor inscharing voor ± 20 stuks jong VEE op beste weide. Br.o.nr. RO 391, postbus 46, 6040 AA Roermond.

MESTDISTRIBUTIE Kurstjens. Alle soorten drijfmest, kalkslib, champignonmest en vaste kippenmest. Prijs op advies. P. Pustjens, autotel. 06-52107893 b.g.g. 04759-3565.

Nu voor zeer **SPECIALE PRIJZEN:** Lely rotorkopeggen, Lely kunstmest strooiers, Lely hooimachines, Fahr hooimachines, Kuhn machines. Alle typen vaste tandcultivatoren (nieuw en gebruikt). Weideslepen 4 en 5 meter opklapbaar. Veewagens 2 - 4 - 6 - 8 koeien. Gebruikte mengmestverspreiders 2000 tot 4000 liter. Gebruikte ploegen 1 - 2 - 3 en 4 schaar. Nieuw en gebruikte triltanden met enkele en dubbele rol. Gebruikte aardappelpoters 2- en 4-rij-ig. Diverse gebruikte spuiten. Deutz tractor DX 92 Turbo 1500 draaiuren, als nieuw. Gebruikte kunstmeststrooiers, 1 gebruikte zaaimachine in prima staat en 1 gebruikte smalspoor holder 50 pk met 4-wiel aandrijving perfect weidebloters. Nu voor speciale prijzen. Jean Spons, Eijsden, tel. 04409-3500/2524.

Caravans/ tenten boten

Te k. lichtgew. TOERCARAVAN. Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. VOUWWAGEN, merk Walker, i.z.g.st. Tel. 045-257813.

Renault Master KAMPEERWAGEN, LPG, bj. dec. '80, ƒ12.500,-. Nic. Maesstraat 1, Brunssum.

PAASMAANDAG paasshow van vouwwagens, voortenten en lichtgewicht tenten. Rietrae-recreatie, Herkenbroekerweg 44, Valkenburg, tel. 04406-13730.

Te k. CARAVAN Chateau Cantara GL 4-6 pers., bwj. 8-'84, opb. l. 4.60 m draagverm. as 1165 kg, 3x gebr., met zomer- en wintertent, div. access. te bevr. Wiejerdstr. 40, Pey-Echt.

Te k. VOUWWAGEN i.z.g.st. ledig gew. 205 kg, vr.pr. ƒ2500,–, tel. 045-320309, b.g.g. 045-460354.

Te k. TOERCARAVAN Kip Cavalier 4-5-pers. koelkast, voort., res.wiel, n. banden, i.z.g.st. Vinkerstr. 5, Kerkrade, 045-458903.

Te k. CARAVAN Adria 4- à 5-pers., bwj. '80 met wasr., kachel, ijskast en voortent, tel. 045-412045.

Te k. TOURCARAVAN Kip 4 à 5 pers. ƒ2500,–; Jeroen Boschstr. 9 Sittard.

Te k. TOERCARAVAN Adria 305, 3- à 4-pers z.g.a.n., bj. 1982, incl. voortent. Tel. 045-258229.

Te k. SURFPLANK, merk Alpha Haw., compleet i.z.g.st., ƒ850,-. Tel. 04...-312101.

Te k. SPEEDBOOT, Eurocraft Vega, met Mercury 8.. pk, trailer en waterski's enz., i.z.g.st., vaste prijs ƒ7500,-. Tel. 04402-77926.

Te k. CARAVAN Tabbert Burggraaf de Luxe 4.70 m. Ook voor wintersport. Geheel compleet. Tel. 04750-17481.

Te k. KAJUITZEILJACHT z. compl o.a. 4 zeilen, 6 pk b.b. 6.8x2.30x1.10, 4 slppl. 045-242572.

Te k. CARAV. Sprite 400 3 4 pers. met toebeh. Bwj. '76 i.g.st. 045-243648.

Weg. omst. Poly KAJUITZEILBOOT 505 MT slp./pl. b.b.motor en trailer ƒ6750,-. Schanserweg ... Ubach over Worms.

Te k. TOURCARAVAN T... L. 4.30 mtr. Gew. 750 kg, bj. '77, luxe uitv. Pr. ƒ3950,– Tel. 045-461663.

Te k. gevr. CARAVAN max. 650 kg, max. 4 mtr. m. toil.r. Tel. 045-753053.

Te k. CAMPER type VW Transporter i.z.g.st. slechts ƒ7900,–; 04495-5147.

MECODAM Motorhome nieuw + gebruikt Merc. B 307 D ruime 5-pers. geh. compl. i.z.g.st. bwj. '8.. ƒ37.500,–; Bedford autosleeper 4-pers. geh. compl. bwj. '82 i.g.st. ƒ31.500,–; Bedford Dormobile diesel 4-pers. i.g.st. bwj. '81 ƒ17.500,–; Ford Transit opknapper met APK ƒ5750,–; 04490-27578. Verhuur 020-451111.

DE LIMBURGS DAGBLAD PAASPRIJSVRAAG MET VELE DUIZENDEN GULDENS AAN PRIJZEN!

paasprijsvraag '87, dat is enkele rtjes gezellig puzzelen en kans ken op een van de vele fraaie prijzen, die door onze adverteerders schikbaar werden gesteld. prijzenlijst die er weer mag zijn. gevarieerd, waardoor er zeker voor U bij zal zijn.

paasprijsvraag kunt U alleen of met hele gezin oplossen. Dan neemt 'n advertentiepagina voor zich rboven de „kop" paasprijsvraag at.
de eitjes op het ossingenformulier staat van elke ertentie een fragmentje. Aan U om e zoeken welke adverteerder het eft en die naam noteert U in het dat onder het eitje staat. endien zet U in het rondje, rechts het paasei, het nummer van de ina, waarop de advertentie staat. vooral zorgvuldig de waarden, zodat U de spelregels Meedoen kost in ieder geval



zijn altijd mensen die je niet eden kunt stellen. Dat hebben we jaar moeten ervaren. Het kan gebeuren dat U een prijs waarmee U niets kunt doen. van 85 jaar een sportfiets wint, wij ons voorstellen dat hij er iets aan heeft. In een dergelijk beschikt hij natuurlijk wel over schitterend kado om bij enheid aan iemand te geven. U mee aan onze prijsvraag, dan natuurlijk het „risico" dat U iets

t gaan bellen met ons of met de er of het iets anders mag zijn. rbken?
wensen wij U veel plezier met het en van de puzzel en hele fijne dagen.
innaars krijgen persoonlijk bericht worden bovendien op zaterdag 9 in het Limburgs Dagblad vermeld.

ensstellers

VOORWAARDEN

1. Lees eerst aandachtig alle advertenties die in deze krant voorkomen op de pagina's **55, 56, 57, 58 en 59.**
2. Bekijk daarna zeer nauwkeurig de puzzeltjes op het oplossingenformulier (de pagina met de eitjes).
3. Elk puzzeltje heeft betrekking op een advertentie van de pagina's met de „kop" paasprijsvraag. Los de puzzeltjes één voor één op. U slaat telkens de advertentiepagina's maar weer op om zekerheid te krijgen; zo zult U de namen beslist terugvinden.
4. Hebt U de naam van een adverteerder gevonden, die in het puzzeltje is verwerkt, dan moet U die naam in het vakje schrijven dat onder het betreffende paasei staat. In het cirkeltje, rechts naast het paasei, moet U het nummer van de pagina vermelden, waarop de advertentie voorkomt.
5. Als U alle puzzeltjes hebt opgelost, moet U tenslotte op de daarvoor bestemde plaats Uw naam, adres, postcode, woonplaats en telefoonnummer invullen. Liefst in blokletters.
6. U kunt Uw oplossingenformulier in een gesloten enveloppe deponeren in de brievenbus van een van onze kantoren óf per post verzenden (frankeren als brief) aan Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Linksboven in de hoek vermelden „paasprijsvraag".
7. Uw oplossing moet uiterlijk op zaterdag 2 mei in ons bezit zijn.
8. De deelname is geheel gratis.
9. Uitgesloten van deelname zijn personeelsleden van het Limburgs Dagblad en hun huisgenoten.
10. Alleen de originele pagina met het oplossingenformulier mag worden gebruikt.
11. Deelname is beperkt tot één formulier per huishouden (adres). Indien meerdere formulieren van een adres worden ingezonden, dan zullen alle formulieren ongeldig worden verklaard.
12. Het Limburgs Dagblad neemt geen enkele verantwoordelijkheid voor het zoekraken of te laat bezorgen van ingestuurde oplossingen.
13. Een jury, bestaande uit 3 adverteerders en 3 functionarissen uit ons bedrijf, zal de oplossingen kontroleren en de uitslag vaststellen. De door de prijsvraagsamenstellers vastgestelde oplossing is bindend. Er kan geen korrespondentie worden gevoerd over de opgave, oplossing en prijstoekenning.
14. Oplossingen waarin veranderingen of onduidelijkheden voorkomen, zijn ongeldig.
15. De uitslag zal worden bekend gemaakt in onze krant van zaterdag 9 mei as.

DIT ZIJN DE PRIJZEN

HOOFDPRIJZEN

Skiset: Automic Ski met bindingen en stokken t.w.v. .... **f 1000,–**
G&E Sportswear
Oranje Nassaustraat 26
Heerlen

Plaatstalen badkuip 170x75 cm, kleur 'Evergreen', met voor- en zijpaneel, een 'Villeroy & Boch duobloc met closetzitting, kleur 'Evergreen' en een plaatstalen wastafel, merk 'Alape', kleur 'Evergreen', totale waarde .... **f 1000,–**
Lemmens-Meessen bv
Litscherveldweg 2, Heerlen

Massief eiken salontafel, t.w.v. .... **f 1000,–**
Van Sloun Meubelen
Industriestraat 23, Sittard
Industriestraat 4, Sittard
Reinaldstraat 1, Valkenburg

OVERIGE PRIJZEN

Draagbare stereo radio met dubbele cassetterecorder en graphic equalizer en afneembare boxen, totale waarde .... **f 398,–**
Auto Limburg
Mauritsweg 126, Stein

Waardebon t.w.v. .... **f 250,–**
Sporthuis Jos Brey
Hoofdstraat 70, Hoensbroek

5 waardebonnen à f 50,– totale waarde .... **f 250,–**
Eerste Ned. Vlees Cash & Carry
Ringovenstraat 60, Geleen

Handgeknoopt Oosters tapijt t.w.v. .... **f 250,–**
Reza Oosterse tapijten
Limbrichterstraat 39, Sittard
Rijksweg Zuid 193, Geleen

4 waardebonnen à f 50,– totale waarde .... **f 200,–**
Schoenmode Jacq Beurskens
Markt 14, Beek

5 prijzen à 20 consumptiebonnen totale waarde .... **f 175,–**
Eldorado
Bongerd 5, Spaubeek

2 prijzen à 1 stofwispakket + 1 fles onderhoud à f 85,– totale waarde .... **f 170,–**
Houkes Parket BV
Hoolstraat 45, Voerendaal
Rijksweg-Noord 29, Sittard

6 bonnen à 1 uur bowlen à f 28,– totale waarde .... **f 168,–**
Hoeve de Aar
Welterlaan 45, Heerlen

Een hoofdband uit vosstaarten t.w.v. .... **f 150,–**
Rademakers Bont
Engelenkampstraat 55, Sittard

5x een pechlamp à f 25,– totale waarde .... **f 125,–**
SAS Autoshop
Nobelstraat 61, Heerlen

Een diner voor 2 personen t.w.v. .... **f 110,–**
Traiteur Latten
Restaurant 'Van Abshoff'
Geleenstraat 16-18, Munstergeleen

2 waardebonnen à f 50,– totale waarde .... **f 100,–**
Rouwette Autobanden
Putweg 49, Klimmen

Een waardebon t.w.v. .... **f 100,–**
Tapijtcentrum
Hoofdstraat 141, Hoensbroek

Een diner voor 2 personen t.w.v. .... **f 100,–**
Restaurant 'Burette'
Kasteellaan 3, Heerlen

2 waardebonnen à f 50,– totale waarde .... **f 100,–**
Venetian Blinds
Kipstraat 32, Kerkrade

2 waardebonnen à f 50,– totale waarde .... **f 100,–**
Baby Margo
Hoofdstraat 15, Kerkrade

4 waardebonnen à f 25,– totale waarde .... **f 100,–**
Castex Herenmode
Brandstraat 29, Sittard
Salmstraat 38, Geleen
Pardisstraat 16, Roermond

Een bloemenspuit t.w.v. .... **f 90,–**
Landbouw Machinehandel Collé
Nusterweg 90, Sittard

Familiebrunch voor 2 personen t.w.v. .... **f 70,–**
Hotel 'De Prins'
Rijksweg Zuid 25, Sittard

Een waardebon t.w.v. .... **f 25,–**
Optiek Hermans
Steenweg 6, Sittard



paasprijsvraag



GOODYEAR





De Goodyear GT. Het nieuwste resultaat van Goodyear's technologie. Voor een veilig, zeker weggedrag. Voor een hoog kilometerrendement. Voor extra wegvastheid, ook bij regenweer.

Meer kontrole en dus een grotere zekerheid. Kontrole en vertrouwen. Dat geeft de Goodyear GT. In alle omstandigheden.

De Goodyear GT. Rij er mee. Reken er op. Een klasse apart.

Bandenspecialist Kicken kan u er alles over vertellen.

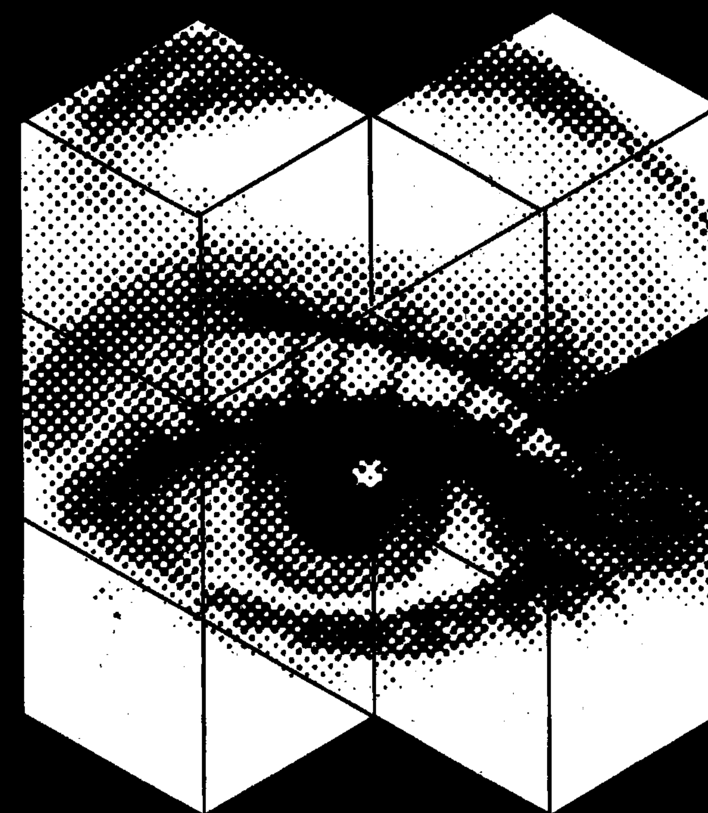
GOODYEAR GT

banden inspektie
kosteloze keuring!
Laat Kicken naar uw banden kijken! U bent elke dag welkom in één van onze bandenservicebedrijven.

Bandenspecialist
KICKEN b.v.

VOERENDAAL Valkenburgerweg 41 tel.045-751700
MAASTRICHT Bemelerweg 90 tel.043-621515
TEGELEN Kaldenkerkerweg 96 tel.077-733433
SITTARD Bergerweg 59 tel.04490-10707

OP 2e PAASDAG



KIJK JE JE OGEN UIT...

naar onze nieuwe kollektie moderne meubelen van wereldklasse, gepresenteerd op maar liefst 2500 m² bij:

INTERIEURARCHITEKTUUR
KULOWANY
Kouvenderstraat 172 Hoensbroek

WINANTS BOEKHANDEL
STUDIE BOEKEN
RAADHUISSTRAAT 2 HEERLEN

GROTE MATEN SCHOENEN



Dinsdag gesloten.
Vrijdag koopavond tot 21.00 uur.

JACQ. BEURSKENS
Schoenmode B.V.
Markt 14 - Beek Limburg - Telefoon 04402-7298

HOLLAND AMUSEMENT

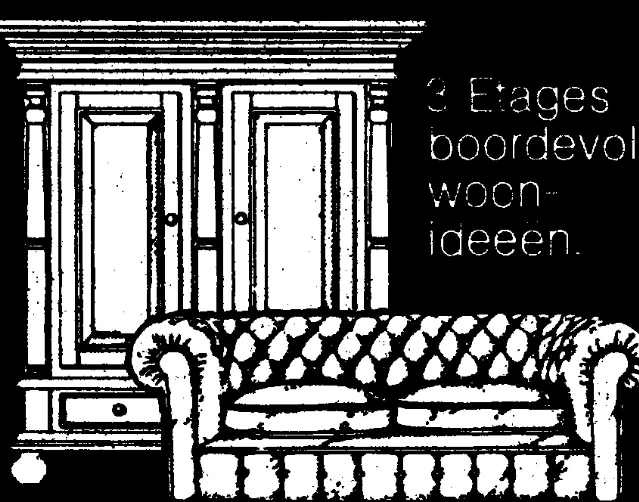


Fruitmachines, videospelen, kleiduivenschieten etc.
(1000 m2 speelruimte)

'T VERMAAK VAN HET JAAR 2000

GEBR. GAILJAARD
Gasthuisstraat 20-24, Heerlen

2e PAASDAG GRANDIOZE MEUBELSHOW



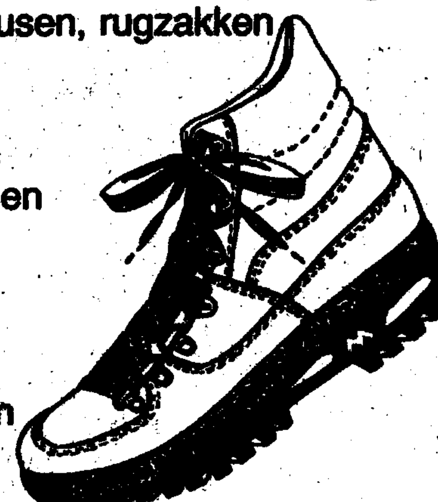
3 Etages boordevol woonideeen.

Stoffels
INTERIEUR VERZORGING
Aldenhofweg 3, Born
Tel. 04498-51867

HERMANS OPTIEK
Steenweg 6
Sittard
Tel. 04490-13982
ook voor Uw contactlenzen
vanaf ƒ 495,-

ALLES VOOR DE BERGSPORT

UNIEK IN LIMBURG!



Schoenen, wandel- en klimkleding, speciale kousen, rugzakken 16 t/m 80 liter, touw, div. soorten gordels, zit en borst, stijgijzers, sikkels, karabiners, slaapzakken en tenten

BERGSPORT MULDERS
Limbrichterstr. 15, Sittard, tel. 19312
241547

DAWI verlichting
Wij bezorgen gratis thuis en zijn behulpzaam bij het ophangen
Tel. 045-453000
Donderdag koopavond

Eerste Ned. Cash & Carry voor vers vlees

GELEEN, Ringovenstraat 60, tel. 04494-47840

Wij verkopen alleen vers Hollands rund- en varkensvlees van 1e kwaliteit tegen groothandelsprijzen
Vergelijkt u maar

VARKENSVLEES	normale prijs	onze prijs	RUNDVLEES	normale prijs	onze prijs
1 kg gehakt h.o.h.	8,90	5,75	1 kg rundergehakt	14,80	9,80
1 kg braadworst	9,80	6,30	1 kg sucade (lappen)	19,80	14,90
1 kg halscoteletten	10,90	6,90	1 kg hoogrib zonder been	17,90	10,90
1 kg steelcoteletten	11,90	7,90	1 kg hoogrib met been	14,90	9,80
1 kg filetcoteletten	12,90	8,90	1 kg T-bone steak	24,90	19,50
1 kg braadstuk	12,90	8,90	1 kg runderbraadstuk	19,80	15,90
1 kg varkenspoulet	13,40	9,40	1 kg runderpoulet	18,90	13,90
1 kg varkensrollade	12,80	8,80	1 kg stoofrollade	18,90	13,90
1 kg varkenslappen	11,80	8,80	1 kg braadlappen	19,50	14,90
1 kg filet z/b	19,80	13,60	1 kg contrafilet	27,90	19,80
1 kg filetrollade	19,80	13,90	1 kg r.rollade (contrafilet)	27,90	19,80
1 kg fricandeau	17,90	11,90	1 kg rosbief	23,80	17,90
1 kg schnitzel	18,90	12,90	1 kg bieflappen	29,80	21,80
1 kg ribjes (vlees)	6,90	3,90	1 kg platrib	9,70	5,90
1 kg hieltjes (vlees)	7,90	4,50	1 kg schenkel	11,80	8,90
1 kg speklappen	8,90	4,90	1 kg ossestaart	9,80	6,90
1 kg spekstuk	8,50	4,98	1 kg runderhart	8,90	4,90

Alle prijzen zijn inclusief BTW
Grotere bestellingen worden eventueel gratis thuisbezorgd

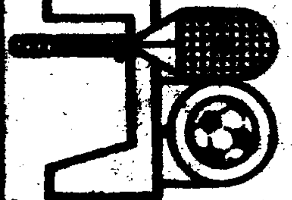
Onze massale inkoop is uw voordeel
Deze prijzen gelden t/m 2 mei
Geopend van di. t/m vr. van 8.30-17.30 - zaterdag van 8.00-15.00
239767



Speciale paas-aanbieding

Donnay Racket
„Our Choice"
Speciaal voor ons gemaakt.

Midsize Composite Racket
van 249,- voor **179,-**



Sporthuis Jos Breij
Hoofdstraat 70
Hoensbroek
045-213274

Speciale Sola verkoop
Kortingen tot 70%

Komplete cassettes

zilverwit edelstaal			adviesprijs	Pasch-prijs
Model Prelude	9 pers.	60 dlg.	f 836,-	f 495,-
Model Constance	6 pers.	40 dlg.	f 341,-	f 195,-
Model Constance	9 pers.	105 dlg.	f 1012,-	f 595,-
Model Fiesta	9 pers.	105 dlg.	f 1232,-	f 596,-
Model Monique	6 pers.	40 dlg.	f 517,-	f 350,-
Model Old Dutch	9 pers.	90 dlg.	f 1953,-	f 1475,-
Model Puntfilet	12 pers.	78 dlg.	f 935,-	f 625,-
Model Provence	12 pers.	135 dlg.	f 1276,-	f 775,-
enz. enz.				
Zwaar verzilverd (basis 100)				
Model Haagsch Lofje	9 pers.	60 dlg.	f 1760,-	f 1145,-
Model Haagsch Lofje	9 pers.	105 dlg.	f 2849,-	f 1845,-
Model Hollands Glad	6 pers.	40 dlg.	f 1320,-	f 899,-
enz. enz.				

Honderden guldens voordeel

Etui-artikelen
theelepels, taartvorkjes, taartscheppen kaasschaven enz.
Nu voor ongekend lage prijzen

Kookpannen
Sola-Elite en **Sola-Duplo** kookpannen
tot 70% korting

Keukengerei
Praktische keukenhulpen en servieswerk in roestvrij edelstaal o.a. lepelrekken, vleesschotels, dekschalen enz., enz.
Nú extra laag geprijsd



Slechts 1 week

pasch Vincken - Meisters
Oranje Nassaustraat 24
6411 LH HEERLEN
Telefoon 045-713966

paasprijsvraag

Zaterdag 18 april
entertainer Ad Aerts
Zondag 19 april 1e paasdag
Lou en de Blue Stars
Maandag 20 april 2e paasdag
Wesley Sound
Iedere maandag en donderdag gezellig dansen met orkest
El Dorado
Bongerd 5
Spaubeek
Telefoon
04493-4193
Donderdag 28 mei. Hemelvaartsdag
de Amerikaanse formatie
THE TRAMMPS
Ook uw adres voor bruiloften en feestavonden

Altijd
Tevreden
Renault-rijders
Onderweg
Afro Heerlen
Uw Renault-dealer
Het bedrijf met de maximale service
Tot ziens bij Theo Kicken
Frankenlaan 1 - Heerlen (Welten)
Telefoon: 045-713600

TOPGELUIDSAPPARATUUR
voor in uw auto
KENWOOD PIONEER Panasonic
tegen de laagste prijzen
= NIEUW =
KENWOOD KRC-343L
2×20 Watt, autoreverse en veel meer functies ƒ 599,-
Alle accessoires voor uw auto, grote keuze in hoezen, vachten etc. Parkeren voor de zaak.
SAS Autoshop
Nobelstraat 61, HEERLEN, tel. 045-712113

MEUBELMAKERS IN EIKEN
2e paasdag geopend
3500 m² echte meubelsfeer
Limburgs handwerk bv
AKERSTRAAT-NOORD 362 HEERLEN-HOENSBROEK/NL. TEL. 045-229191

Grenen antiek Huitema
gespecialiseerd in grenen plattelandsmeubelen, heeft een nieuwe collectie binnen gekregen, w.o. 1- en 2-deurs kasten, ladencommodes, bedden enz.
Dorpstraat 36
Baexem
Tel. 04748-1866
2e paasdag geopend van 12.00-16.30 uur
Ieder bij ons gekocht oud grenen meubel heeft inruilgarantie.
Geopend alleen op zaterdag van 10.00-17.00 uur.

Een huis koopt u bij
MAKELAARDIJ ONROEREND GOED
BEEDIGD TAXATEUR
BIERMANS
Dikterweg 23 - 6101 EA Echt
Postbus 115 - 6100 AC Echt
Telefoon 04754-5006

---

1 UUR FOTO SERVICE
DIRECT FOTO LIMBURG
1 uur-fotoservice
specialisten in het afdrukken van uw kleurenfoto's
LET OP: ook maandag va. 9 uur geopend.
HEERLEN, vlakbij het station t.o. ANWB
BRUNSSUM: achter V&D
SITTARD: t.o. Hotel De Prins

Kampeerders opgelet!
Nu profiteren
...vanvoortenten: uitloopmodellen tot ƒ 500,- korting
...rse aanbiedingen: bung.tenten - lichtgew.tenten - ...ers
...mpingkoelboxen 12 V - 220 V - gas va. 369,-
...pits gascomfort va. 57,50 4-pits NU 149,-
...eman koelboxen NU 25% korting
...pal serviesgoed: Arena en Solara decor 25% korting
...gzak Great Adventure: type Kanchenjunga 249,- NU 159,-
Rugzak Great Adventure: type Hochgall 159,- NU 119,-
Div. aanbiedingen
luchtbedden
isomatjes NU 9,95
enzovoort ...
80 tenten permanent uitgestald
Wegens succes geprolongeerd
Tentenhuis Hans Stassar
Heisterberg 78, Hoensbroek, tel. 045-224200

NIEUW
SLEEP & DREAM COLLECTION
Sleep & Dream slaapkamer.
De eerste op wieltjes!
Behalve mooi is de Sleep & Dream slaapkamer ook heel praktisch. Door toepassing van zwenkwieltjes zijn ledikant en nachtkastjes makkelijk te verplaatsen. De slaapkamer is afgewerkt in de beste kwaliteit lacqué en geschikt als ombouw voor spiraal, boxspring of lattenbodem (al dan niet verstelbaar).
Slaapkamer en beddenspeciaalzaak
GEERLINGS
ROERMOND
HEERLEN

Limburgs grootste en goedkoopste shop voor bankstellen en bankstelkussens.
[illegible]
voor slechts 395,-
895,-
395,-
Meer dan 200 soorten uit voorraad leverbaar
DISCOUNT FUHREN
Ganzeweide 84
Heerlerheide (Heerlen-Noord)
Telefoon 045-222622

ZONNEHEMELS
[illegible]
Electro HUGO RASCH
[illegible]
ALISUN

Hout & Plaat
Nationale
Houthandel
Parallelweg 4, 6411 ND Heerlen. Tel. 045-711052.

OOSTERSE TAPIJTEN
REZA
SITTARD
Limbrichterstr. 39
Tel. 04490-15259
REZA
GELEEN
Rijksweg Zd. 193
Tel. 04494-55052
OOSTERSE TAPIJTEN

Pijnlijke voeten??..
Deze gemakkelijke molière van MOESKOPS verwent uw voeten.
Verwent u uw voeten eens.
Ze zijn het waard...
Verkrijgbaar in verschillende wijdtes.
Speciaalzaak Fa. MOESKOPS
Voet- Schoenspecialisten
HEERLEN
Akerstraat 15

Restaurant van Abshoff
Catering service door heel Limburg
Traiteur Latten
De traiteur van Limburg voor al uw feesten groot of klein
Geleenstraat 16
6151 EX Munstergeleen
04490 - 15841 - 22995

AUTORUITEN
(Nu ook achterruiten)
autoschade de Vries bv
Grasbroekerweg 28
HEERLEN
Tel. 045-722463

BOWLING & PARTYCENTRUM
HOEVE DE AAR
Welterlaan 45, 6419 CN Heerlen - Telefoon: 045 - 714432
Bank: Rabo Bank (Welten) Heerlen: rek.nr.11.98.48.540 (girorr. van de bank 1030856)
...dag of avondje uit? Ga dan eens naar de bowling!
...is een goed besluit!
...le voorbeelden van ons combinatieprogramma:
...OURMETTEN ...sief één uur bowlen (...n. 6 pers.) ƒ 29,50 p.p.
...ONDUEN ...sief één uur bowlen (...n. 6 pers.) ƒ 29,50 p.p.
...OUD BUFFET ...sief één uur bowlen (min. 25 pers.) ƒ 29,50 p.p.
...venstaande is maar een greep uit ons totale aanbod.
Voor reservering of inlichtingen kunt u bij ons terecht:
WELTERLAAN 45, HEERLEN, TEL. 045-714432

JURGEN
AUTOCENTRUM
NISSAN DEALER
Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach
Kerkrade, tel. 045-462353

THIJSSEN B.V. GELEEN
AUTOBANDEN SPECIALIST
04494-...
Ook voor:
• balanceren,
• uitlijnen,
• uitlaten,
• accu's,
• schokdempers,
• sportvelgen en
• trekhaken
Thijssen B.V. Geleen
Tunnelstraat 30
Telefoon 04494-45100
Ook 's zaterdags open van 8.00 tot 12.00 uur

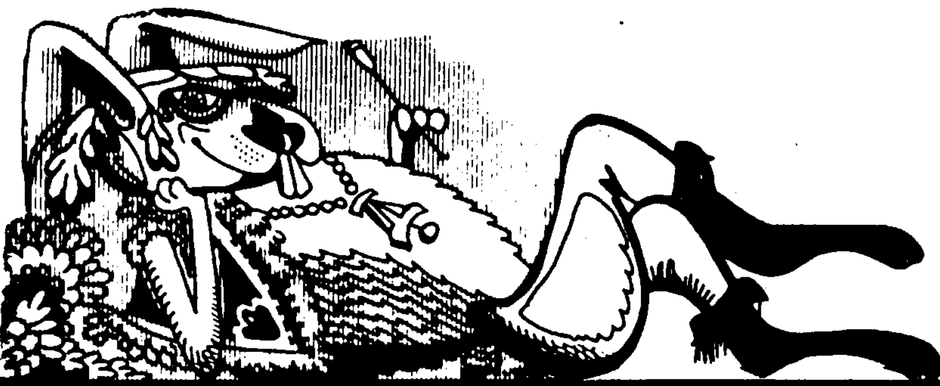
---

contactlenzen-brillenspeciaalzaak
Een nieuw voorjaar, een nieuw modebeeld.
P. HOFRENBRUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984
bij de Pancratiuskerk t.o. de Passage

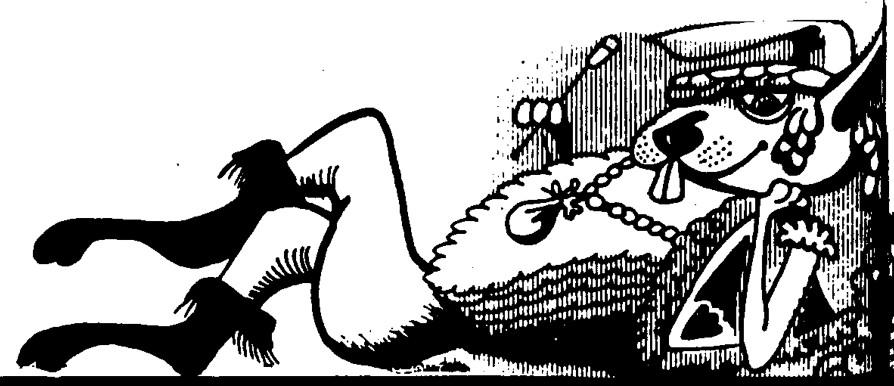
- GEREEDSCHAP
- TUINGEREEDSCHAP
- ELEKTRISCH MATERIAAL
- SLEUTELSERVICE
IJZERWAREN W. JONGEN
HEERLEN: Valkenburgerweg 8 045-713903
SCHAESBERG: Streeperstraat 7 045-319604

---

schins
loodgieters en dakdekkersbedrijf
dakwerk + sanitair

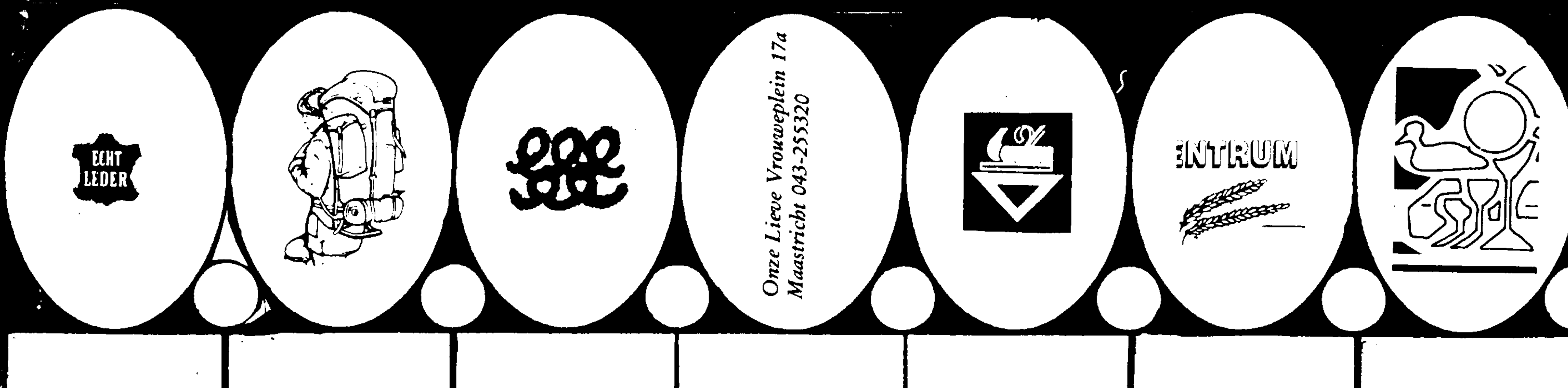


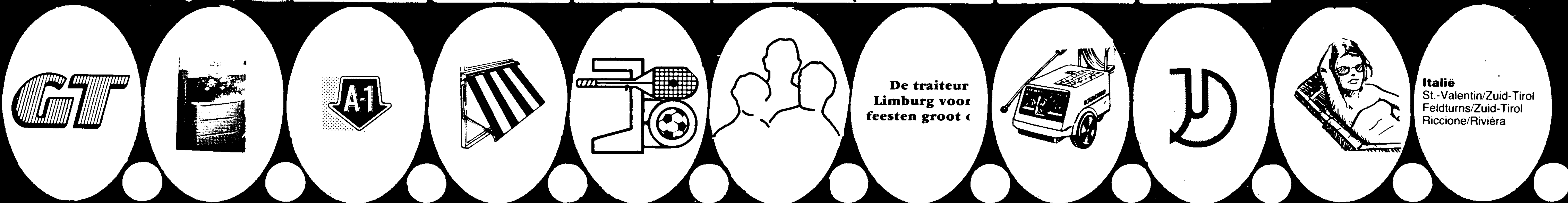
paasprijsvraag

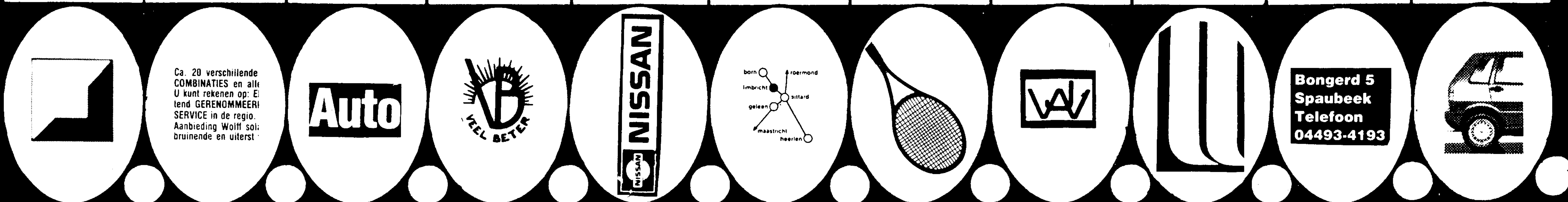


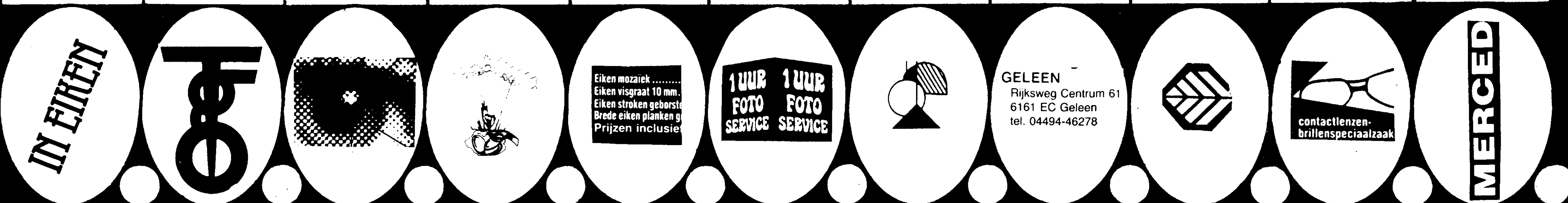

paasprijsvraag

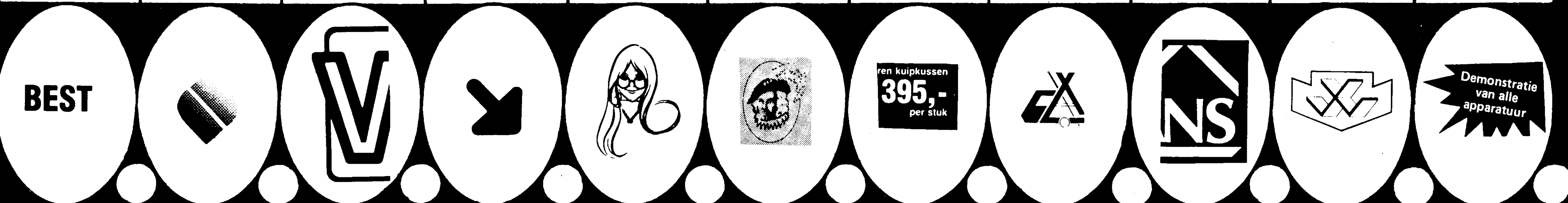




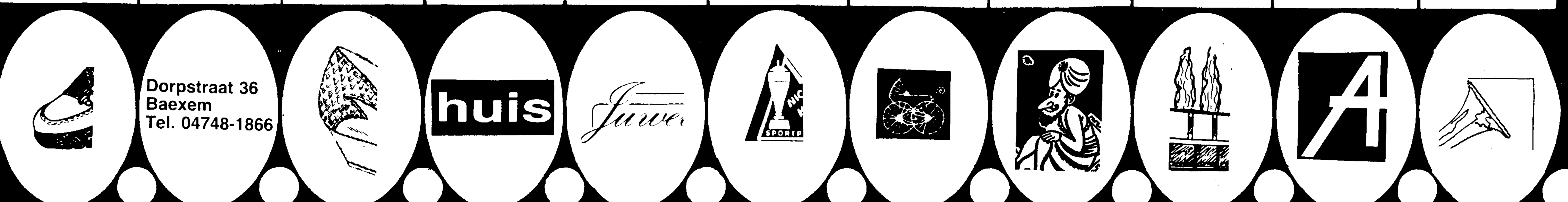












Naam:............ Adres:............ Postcode + woonplaats:............ Tel.:............